



كتاب

فاكهة الخلفاء ومفاكهة الطرء

للشيخ الامام العلامة

احمد بن محمد ابن عرب شاه

تأليف العبد للغير

الشيخ المعلم في المدرسة الكتبية الفريد خـ وللهليته

غِيُورَغْ وَلِهَلْمْ فَرَبَتَغْ

نبيع

مالات ملكنا الاعظم ادام الله ملكه

في مدينه بُنْ الحروسه

سنة ١٨٣٢ المسحيه



## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى شَهِدَتِ الكائناتُ بوجوده، وشَمَلَتِ الموجوداتُ عَمِيمَ كرمه وخَوْصَه، نَشَقَّتِ الجاداتُ بقدرة، واعربتِ العجاواتُ عن حكمته، وتَخاطبتِ الحيواناتُ بلطائف صنعته، وتناغيتِ الالطيارُ بتوحيده، وتلاغت وحوش القفار بتفريده، كل باذل جهده، وأن من شئ الا يسبح بحمده، بل المكان ومن فيه، والزمان وما يحويه، من نامٍ وجامد، ومشهود وشاهد، شاهد، بانه انه واحد، منزّه عن الشريك والمُعانَد، مقدّس عن الزوجية والولد والوالد، مُبرّأ عن المصادد والمنادد، مسبّح باصناف المحامد، احمده حمداً تنطق به الشعور والجوارح، واشكره شكراً يصيد نعمة صيد الصيد بالجوارح، واشهد ان لا اله الا الله، وحده لا شريك له، ربّ اودع أسرار ربوبيته فى بهيته، واطهر انوار صمديته فى حيوانى بحره وبهيته، فبعض مغرب بلسان قائله، وبعض معرب ببيان حاله، تسبحه السموات باليطيها، والارض بغطيطها، والاحر بحريها، والاسد بزئيرها، واللبال بهديدها، والطيور بتغريدها، والرياح بهبوبها، والبهائم بهبيبهها، والهوام بكشيشها، والقدر بنشيشها، والليل بضججها، والكلاب بنبحها، والاقلام بصريها، والنيران بزفيرها، والرعود بعجيجها، والبغال بشحيجها، والانعام برغايها، والاعنام بنغايها، والذباب بطنينها، والفسى برنينها، والنياق بحنينها، والظباء بخنينها، كل قد علم صلواته وتسبيحه، ولازم آداء غموقه وصبوحة، وسمّروا بذلك جسدكم وروحكم، ولكن لا تفقهون تسبيحكم، واشهد ان سيدنا محمداً عبده ورسوله، الذى من صدقه اينع مرانه وانمر سؤله، افضل من بعث بالرسالة، وسلمت عليه الغزاة، وكتله الحاجر، وآمن به المدر، وانشق له القمر، ولبت دعوته الشجر، واستجار به الجمل، وشكى اليه شدة العمل، وحق اليه الجدع، وذر عليه يابس الصرع، وسبح فى كفه الخضا، ونبع من بين اصابعه الماء، وصدقه صبّ البرية، وخاطبته الشاة المصلية، صلى الله عليه صلوة تنطق بالاخلاص، وتسعى لقايلها بالخلّاص، يوم يؤخذ بالنواص، ويومر للجماء من القرناء بالقصاص، وعلى آله اسود المعارك، واصحبه شمس المسالك، وسلم تسليمها، وزاده شرفاً وتعظيماً اما بعد فان الله المقدس فى ذاته، المنزّه عن سمات النقص فى صفاته، فد اودع فى كل ذرة من مخلوقاته، من بديع صنعه ولطيف اياته، ومن الحكم والعبر، ما لا يُدرّكه البصر، ولا يكد تهندي اليه الفكر، ولا يصل اليه فهم ذوى النظر، ولكن بعض ذلك للبتّر بالرصد، طاهر يدرّكه كسل احد، قال الله تعالى، وجل شأنه جللا، وفى الارض ايات للموقنين، وفى انفسكم افلا تبصرون، وقال تعالى حشرهم آياتنا فى الافان وفى انفسهم وقال عز من قائل، فى كلامه الطايل، ان فى خلق السموات والارض واختلاف



الليل والنهار والفلك التي تجري في البحر بما ينفع الناس وما انزل الله من السماء من ماء فاحيا الارض بعد موتها وبث فيها من كل دابة وتصريف الرياح والسحاب لقوم يعقلون قال الشاعر

ففي كل شيء له آية تدل على انه

لكن لما كثرت هذه الايات والحكم، وانتشرت ازهار رياضها في ~~الارض والسموات~~ ما فيها من العجايب والعبث، وتكرر ورود مراسيمها على رعايا السمع والبصر، اعتادتها النفوس، ولم يكثر لوقوعها القلب الشמוש، ولم يستجبهن وجودها، ولم يلتفت الى حدودها، فكثر في ذلك اقوال الحكماء، وتكررت مقالات العلماء، فلم تصنع الاسماع اليها، ولا عولت الافكار عليها، فقصده طائفة من الاذكياء، وجماعة من حكماء العلماء، ممن يعرف طريق المسالك، ابراز شيء من ذلك، على السنة الوحوش، وسكان الجبال والخروش، ومن هو غير مالوف الطباع، من البهايم والسماع، واصناف الاطيوار، وحيثان البحار، وسائر الهوام، فيسندون انبياء الكلام، لتبيل لسماعه الاسماع، وترغب في مطالعته الطباع، لان الوحوش والبهايم، والهوام والسوايم، غير معتادة بشيء من الحكمة، ولا يسند انبياء ادب ولا فطنة، بل ولا معرفة ولا تعريف، ولا قول ولا عقل ولا تكليف، لان طبعها الشماس، والاذى والافتراس، والافساد والنفور، والعدوان والشور، والكسر والتفريق، وانتهش وانتمشق، فاذا اسند اليها مكارم الشيم، ووصفت بمحاسن الاخلاق والكرم، واخبر انها تعاملت فيما بينها بموجب العقل والحكم، وسلكت وهي مجبولة على الحق سبل الوفا، ولازمت وهي مطبوعة على الكدورة طرق الصفا، وتعاطت وهي ظالمة اسباب العدل، وتعلقت وهي حائرة باطناب الفصل، اصغت الاذان الى اسماع اخبارها، ومالت انطباع الى استكشاف آثارها، وتلقته القلوب بالقبول والصدور بالانشراح، والبصائر بالاستبصار، والارواح بالارنياء، لكونها اخبارا منسوجة على منوال عجيب، وآثارا سدا لخميتها طهر في صنع بدع غريب، لا سيما الملوك والامراء، وارباب الدول والروساء، والسادات والكبراء، وابناء النرفق والتنعم، ودور انكارم والتكرم، اذا قرع سمعهم قول القايل صار البغل قاضيا، والنمر طائعا لا عاصيا، وانفرد رئيس الممالك، وانقلب وزيراً لذلك، والدب مورخاً ادبياً، والحمار منتجماً طبيباً، والكلب كرمياً، والجأش نديماً، والغراب دليلاً، والعقاب خليلاً، ولحداة صاحبة الأمانة، وشارفة كاتبة الجرائد، ولحبة راقية، والبومة سافية، وضحك النمر متواضعاً، وغدا الاسد لانشار الذهب سامعاً، ورفقت انعرانة في عرس الغنم، وغنى الجدوى فطرب الجدجد، وتصادق الغنم والجوزان، وصار السرحان راعى الصان، وعانى الليث الحمل، والذئب الحمل، ورفع الباشق للمامة على رقبته، وجل اراحته لذلك نفوسهم، وزال عبوسهم، وانشرحت حواطمهم، وسرت سرايرهم، واصغت اليه اسماعهم، ومالت اليه طباعهم، وادى ضيئهم، الى ان طاب عيشهم، ولكن اهل السعادة، وارباب السيادة، ومن هو متصد لفصل الحكومات، والذي رفعه الله له الدرجات، وانتصب لاغاثة الملهوفين، وخلص المظلومين من انظالمين، والمتنبهون بتوفيق الله لدقائق الامور، وحفايق ما تجري به الدهور، اذا تأملوا في لطايف الحكم، والنوايد التي اودعت في هذه الكلم، ثم تفقروا في نكت العبر، وصفات العدل والسير، والاخلاق

لِحَسَنَةٍ، وَالْقَضَايَا الْمُسْتَحْسَنَةُ، الْمُسْنَدَةُ إِلَى مَا لَا يَعْقِلُ وَلَا يَفْهَمُ، وَهَمٌّ مِنْ أَهْلِ الْعَقْلِ الَّذِي بِهِ تَشْرَفُ الْإِنْسَانُ وَتُكْرَمُ، يَزِيدُونَ مَعَ ذَلِكَ بِصِبْرَةٍ، وَيَسْلُكُونَ بِهَا الطَّرِيقَ الْمُسْتَنْبِرَةَ، فَتَنْتَوِيحُ مَسَارَاتُهُمْ وَتَقْتَضِئُ لَدَانَتِهِمْ، وَرَبَّمَا أَتَى بِلَهْمٍ فَكَّرَهُمْ، وَانْتَهَى فِي أَنْفُسِهِمْ أَمْرَهُمْ، أَنْ مِثْلَ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ، مَعَ كَوْنِهَا تَجَمَّاسَاتٍ، إِذَا اتَّصَفَتْ بِهَذِهِ الصِّفَةِ، وَهِيَ غَيْرُ مُكْلَفَةٍ، وَصَدَّرَ مِنْهَا مِثْلَ هَذِهِ الْأُمُورِ الْغَرِيبَةِ، وَالْقَضَايَا لِلْحَسَنَةِ الْعَجِيبَةِ، فَنَحْنُ أَوَّلُ بِذَلِكَ، فَيَسْلُكُونَ تِلْكَ الْمَسَالِكَ، وَقَدْ ضَرَبَ لِلَّهِ ذُو الْجَلَالِ، فِي كَلَامِهِ الْعَزِيزِ الْأَمْثَالَ، فَقَالَ مِثْلَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمِثْلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَأَنَّ أَوْحَنَ الْبَيْتِ لِبَيْتِ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَقَالَ سُبْحَانَهُ بَعْدَ ذَلِكَ وَتِلْكَ الْأَمْثَالَ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ وَقَالَ سُبْحَانَهُ، مَا أَعْظَمَ شَأْنَهُ، يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبُ مِثْلٍ فَاسْتَبِعُوا لَهُ أَنْ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَأَنْ يَسْتَلْبِهُمُ الدِّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ وَقَالَ تَعَالَى أَنْ اللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مِثْلًا مَا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا وَقَالَ تَعَالَى وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ الْأَيْتِينَ وَقَالَ تَعَالَى أَنَا مَرْضُوعُ الْأَمَانَةِ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ قَائِمِينَ أَنْ يَجْمَلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا وَقَالَ تَعَالَى ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دَخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ آيَتِيَا تَلَوًّا أَوْ كَرَّهَا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ اسْتَسَدَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الْأَفْعَالِ وَالْأَقْوَالِ إِلَى الْمَجَادَاتِ بَعْدَ مَا وَجَّهَ لِلْخَطَابِ إِلَيْهَا وَقَدْ قَالَ تَعَالَى الْمَرُّ تَرَانِ اللَّهِ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنَّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدُّوَابُ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَكُلٌّ مَا جَاءَ عَلَى هَذِهِ الطَّرِيقَةِ، فَانْهَ بِالنَّسَبَةِ إِلَيْهِ تَعَالَى حَقِيقَةً، لِأَنَّهُ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَسَوَاءٌ عِنْدَهُ الْمَيِّتُ وَالْحَيُّ، وَلَا قَرْنَ فِي كِمَالِ قُدْرَتِهِ، وَبِالنَّظَرِ إِلَى اخْتِيَارِهِ وَمَشِيتِهِ، فِي تَصْوِيرِ كِمَالِ عَظَمَتِهِ وَهَيْبَتِهِ، بَيْنَ النَّاطِقِ وَالصَّامِتِ وَالنَّامِيِّ وَالْجَامِدِ، وَالشَّاهِدِ وَالْغَائِبِ وَالْآتِي وَالذَّاهِبِ، كَمَا لَا قَرْنَ فِي هَذَا الْكِمَالِ، بَيْنَ الْمَاضِي وَالْآسِتِقْبَالِ، وَقَالَ تَعَالَى فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَقَالَ تَعَالَى فُوجِدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ وَقَالَ تَعَالَى قَالَتْ تَمَلَّ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ وَقَالَ فِي الْهَدِيدِ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ نَحِطْ بِهِ وَقَالَ الشَّاعِرُ

وَلَوْ سَكَنُوا أَثْنَتَ عَلَيْكَ الْحَقَائِبُ

وَقَالَتِ الْعَرَبُ فِي أَمْثَالِهَا قَالَ الْجِدَارُ لَلْوَتِدِ لِمَ تَشْقِنِي، قَالَ سَلْ مِنْ يَدِّقْنِي، قُلْ لِمَنْ وَرَأَيْتِي، يَتَرَكْنِي وَرَأَيْتِي، وَقَالُوا أَكْرَمُ مِنَ الْأَسَدِ وَأَشْجَعُ مِنَ اللَّيْلِثِ وَقَالُوا رَأَيْتُ أَسَدًا يَرْمِي وَطْبِيئًا يَصِيدُ الْأَسَدَ وَمِنْ أَشْهُرِ أَمْثَالِهِمْ قَالُوا أَنْ الْأَرْنَبَ التَّقَلُّتْ تَمَرَةً فَاخْتَلَسَهَا الثَّعْلَبُ فَأَكَلَهَا فَانْطَلَقَا يَخْتَصِمَانِ إِلَى الصَّبِّ فَقَالَتِ الْأَرْنَبُ يَا أَبَا حَسَنٍ قَالَ سَمِعَا دَعْوَتِي قَالَتْ أَتَيْنَاكِ لِنَخْتَصِمَ إِلَيْكِ قَالَ عَادِلًا حَكِيمًا قَالَتْ فَأَخْرَجَ الْيَنَابُ قَالَ فِي بَيْتِهِ يَبُوقُ لِلْحَكْمِ قَالَتْ أَنِي وَجَدْتُ تَمَرَةً قَالَ حَلَوَةٌ فَكُلِيهَا قَالَتْ فَاخْتَلَسَهَا الثَّعْلَبُ فَأَكَلَهَا قَالَ لِنَفْسِهِ بَغْيُ الْخَيْرِ قَالَتْ فَلَطَمْتُهُ قَالَ بِحَقِّكِ أَخَذْتُ قَالَتْ فَلَطَمَنِي قَالَ حَرٌّ أَنْتَصِرُ قَالَتْ فَاقْضِ بَيْنَنَا قَالَ قَضَيْتُ فَذَهَبَتْ هَذِهِ الْأَقْوَالُ أَمْثَالًا وَقَالُوا تَحَكَّكَتِ الْعُقُوبُ بِالْأَفْعَى وَقَالَ الشَّاعِرُ قَامَ لِلْمَسَامَرِ إِلَى الْبَايَرِ يَهْدُدُهُ وَاسْتَصْرَخَتْ بِأَسْوَدَ الْبَرِّ أَضْبَعُهُ وَهَذَا أَمْرٌ

مستفيض مشهور، معروف بين الأمم غير منكور، والبراد التمثيل والتنظير والاستدلال بالقبيل على الكثير، فيتفكك السامع تارة ويتفكر أخرى، ويتنقل في ذلك من الاجلى الى الاخصى، ويتوصل بالتمثل في معانيه من الأدنى الى الأعلى، ومن جملة ما صنف في ذلك واشهره، وما فاق على نظيره بمخبره، ومنظره، وحاز فنون الفطنة، كتاب كليله ودمنة، والمستميل بحكمه الطباع، كتاب سلوان المطاع، والمفاحم بنظمه العجيب، كل شاعر واديب، مخترع الصراغم، المصاحم والباهم، وفي غير لسان العرب، ممن يتعاني فن الأدب، جماعة رضعوا افويقه، وسلكوا من هذا النمط طريقه، لكن تقدم قصرهم، واشتهر امرهم، وتكرر ذكرهم، وصارت مصنفاتهم مطروقة، وعتاق تجاربها في ميدان التامل عتيقة، فانتلذت من دعوى فلذة، وعملت بموجب لكل جديد لذة، وسيرت فارس الافكار، في ميدان هذا المضمار، وقصدت من الفائدة ما قصدوه، ومن العائدة في الدارين فوق ما رصدوه، فجاء ما بلغنى عن نقلة الاخبار، وحملة الآثار، ورواة الاسمار، على لسان شيخ اللطائف، ومنبع المعارف، وامام الطوائف، وتجمع العوارف، ذى الفضل والاحسان، ابي الحسن خسان، فجاء هذا الكتاب، نزهة لبنى الاداب، وعمدة لأولى الابواب، من الملوك والنواب، والامراء والنجاب، وجعلته عشرة ابواب، ومن الله استمدت الصواب، واستغفرو من الخطاء في الخطاب، والجواب انه رحيم تواب، كريم وقاب، وسميته فاكهة الخلفاء، ومفاكهة الظرفاء، قلت

وان تغص بحر علمى تهتد منه الى ذر ينير عيون العقل في السدى

البسته من خلاصات النهى خلعا وربما ازان عقد الدر بالخرف

والفضل يحتاج في ترويح سلعتيه الى الخرافة والمغفل لا تحرف

فاعبر عن الرهر تجن الثمر منه ولا يلهيك عن ذره أضحوكة الصدف

الباب الاول في ذكر ملك العرب، الذى كان لوضع هذا الكتاب الداعى والسبب  
الباب الثانى في وصايا ملك العاجم، المميز على اقرانه بالفضل والحكم  
الباب الثالث في حكم ملك الاتراك، مع ختنة الزاهد شيخ النساء  
الباب الرابع في مباحث عالم الانسان، مع العفريت جاني الجان  
الباب الخامس في نوادر ملك السباع، وندبيته امير الثعالب وكبير الصباع  
الباب السادس في نوادر التيس المشرقي، ووزيره الكلب الأقرقى  
الباب السابع في ذكر القتال بين ابي الابطال الريال، وافي دغدغ سلطان الافيال  
الباب الثامن في حكم الاسد الزاهد، وامثال الجمل الشارد  
الباب التاسع في ذكر ملك الطير العقاب، والجملة الناجيتين من العقاب  
الباب العاشر في معاملة الاعداء والاحباب، وسياسة الرعايا والاصحاب، ونكت واخبار، وتواريخ  
اخيار واشرار

## الباب الاول

في ذكر ملك العرب الذي كان لوضع هذا الكتاب الداعي والسبب

قال الشيخ ابو الحسن، بلغني من ذي فضل غير اسن، انه كان فيما غير من الزمان قيل من الاقبالي، هزير الافصال، عزيز المنال، وارف المعارف فاضل الفضائل وافر السيادة، كامل السعادة، ذو حكم مطاع، وجنود واتباع، وممالك واسعة، ذات اطراف شاسعة، تحت اوامره ملوك هداة، ذو سطوة وتجده، وله من الاولاد الذكور، خمسة انفار كل بالشهامة مذكور، وبالعلم والحلم مشهور ومشكور، مترشح للسلطنة، متولي من والده مكانا من الامكنة، وكان اصغرهم عند ابيه، وهو مميز على اخوته وذويه، شمس المنظر، ايسر المتخير، ذو فهم مصيب، وروض عقل خصيب، واسمه في فضله حبيب، قد حصل انواعا من العلوم، وادركها من طريق المنطوق والمفهوم، فكار، لهذا الفصل الجسيم، يدعى بين الصغير والكبير بالحكيم، فلما دعما اباهم داعي الرحيل، وعكروا الى دار البقاء احمال التحويل، استولى على السيرة، اكبر اولاده، واطاعه اخوته ورؤس امرائه واجناده، وصار السعد يرأقه، والملك بلسان الهناء يخاطبه،

شعر نجوم سماء كلما انقض كوكب بدا كوكب تاوى اليه كواكب

واستمر اخوته في خدمته، مغتنيين ببادى طاعته، رافلين في خلع محبته ومودته، ومضى على ذلك برهة، وهم في ارغد عيش واتم نزهة، ثم انه حصل في خواطر الاخوة، ما يتخطر في خواطر الكفاة من الجفوة، وبثمة السد من الصدة والنبوة، فداخلتهم النفاسة، وطلبوا كآخيههم الرياسة، فقلبوا لآخيههم ظهر الجن، وظهر كل ما اكن، وقيل عنه ما احن، واراد شق العصا، وان يشهر عنه انه عصي، غير ان اخاهم الحكيم، افتكر في عاقبة هذا الامر الوخير، وامعن فيه النظر، وساورته الموسوس والفكر، فانه وان كان اغرهم ذكاء، وافرهم وفاء، فهو اصغرهم عمرا، واحقرهم قدرا، لا طاقة له على الاستبداد، ولا ان ينحاز الى احد من ذوي العناد، ان الاحياز الى احدهم ترجيح بلا مرجح، وتصحيح احد المتساويين من غير مصحح، فاذى اجتهداه الى الاختزال، وتقليد مذهب الاهتزال، والقول بوجوب رعاية الاصلح، ومن امكنه العزلة خصوصا في زمن الفتن فقد افلح، فاخذ يفكر في تعاطي اسباب الخلاص، وكيفية التقصى عن هذه هذا الاقتناص، واستنهض الفكرة للسائرة، لتنتظر به من سور هذه الدائرة، وتساخذ به الى جهة على حدة، الى ان ينجلى غبار هذه المناكدة، ثم اتبع الكتاب، في مشاورة الاصحاب، فشاور ثقة، من اهل البقعة، وعرض عليه راي العزلة، وكيف يتمكن من هذه النعمة للجنة، فقال له بعد ان استصوب رايه، طريق التوصل الى الانفراد يا ذا الدراية، ان تستن ان في تاليف تصنيف، وترصيف تاليف، يشتمل على فنون من الحكمة، وانواع من دقائق الادب والفطنة، ولطائف تنهذب بها اخلاق العباد، وتكون عوناً على اكتساب مصالح المعاش والمعاد، وتتوفر بها مكارم الاخلاق والشيم، وتدعو الى تهذيب النفس وطريق الفصل والحكم، فيظهر بذلك غزارة علمك، ويشتهر بين الخاص والعام نباهة فضلک وحليک،

ولا يَلُفُّ أَحَدٌ في طريقك، ولا يقدِر ان يتصدى لتعويقك، ويحصل بذلك فوايدُ جُمّة، أدبها للخلاص من وَرَلَةِ هذه الغُمة، الى ان يندجلى دُجَاها، وتتجلى شمسُ الاستقامة وضحاها، فاستقر رأي الحكيم حسيب، على العمل بهذا الرأي المصيب، ثم توكل على الله واعتمده، وتوجه الى ما قصده، ودخل غير مُرتبك، على الملك، وقيل الارض، ووقف في مقام العرض، وذكر ما عزم عليه، وتوجه قصده اليه، بعبارة رقيقة، والفاظ رشيقة، فتأمل الملك في خطابه، وتوقف في جوابه، وكان للملك وزير، ذو فضل عزيز، في غاية الخصافة، والمعرفة والظرافة، ان لُفَّ كان رافة، وان كثف كان آفة، بديع الطُور، بعيد الغُور، ان رفع ابلغ الثريا وان وضع انزل الى الثور، بينه وبين الحكيم، من سالف العُبد وقديم، عداوة مُؤكدة، وصداة مُوثقة، وتحاسد الاكفأ غلَّ قِمل، وهداوة النظراء جُرح لا يندمل، فبلغه ما أنهى للحكيم، الى مسامع الملك الكريم، فتصدى للمعارضة، وتهيأ للمعاكسة والمنافضة، واقبل يرفل في ثوب المكر، وقد سدد سهامَ الخُذل والخُتر، حتى وقف في مقامه، واستطرد الى قضية الحكيم في كلامه، واجرى ذكره بالمناسبة، وعرض باموره في المخاطبة، فذكر الملك له كلامَ اخيه، واستشار الوزير فيه، فاغتنم الفرصة، واران الغاء في غصّة، بايران مثل قصد به الآء وقصده، ثم قال اما ما قصده للحكيم، من العزلة فهو رأي قويم، وفكر مستقيم، لان الاعداء اذا تفرقوا، تشفقوا، ومتى قلاوا، ذلوا، وقد قيل شعر

وما بكتيبي ألف خيلٍ وصاحبٍ وان عُدّوا واحداً لكثيرٍ

واذا نقص اعداء الملك واحد لا سيما مثل اللثيم، حسيب الحكيم، فهي نعمة طائلة، وسعادة حاصلة، ودولة مستصحية، وكما قيل نعمة غير مُترقبة، ويتوصل من ذلك، الى تشييت امرهم للخالك، وتصادم احوالهم، وتخالف احوالهم، واضطراب آرائهم وافعالهم، كما قيل شعر

وتشتت اعداء في آرائهم سبب لجمع خواطر الاحباب

واما قصده من وضع الكتاب، فانه خطأ لا ضواب، وتستره بان فيه فوايد وحكايا واقوال العلماء والحكما، وان يرفع للعلم علما، فانه مكر وخديعة، من سوء السريرة وخبث الطبيعة، يريد ان يستر جهله، وان يظهر على فضل الملك فضله، ويستميل بذلك الوسواس، قلوب الناس، فتتنصرف الوجوه اليه، وتقبل الرايا عليه، ولكن مولانا الملك، لا يمنع ذلك المنهمك، ويحييه الى ما سال، ويُنال به بما بَدَل، ويُزَمُّه بالانفراد، ويُثَبِّعه لما اراد، وعَدَم الاجتماع بالناس، لباس من هذه لباس، ويشتغل بنفسه، ويتقلب في طُرده وعكسه، واسال مولانا السلطان، ذا الايدى والاحسان، قبل الان له، وشروعه في المسئلة، ان يجمع بيني وبينه، لاكشف من زيفه عينه، وابين شينه وزينه، واظهر لمولانا السلطان زوره ومينه، فيتحقق دسايسه، وما بنى عليه وسامه، وادى اليه فتره، ووصل اليه خداعه ومكره، فعند ذلك يرى رايه الشريف، ما يقتضيه امره العالى المنيف، فاجابه الى سؤاله، وامر طايفة من رجاله، فطيرهم الى الافاق، براسم جمعها الاتفاق، الى رؤساء مملكته، وكبراء دولته، باستدعاء العلماء، وذوى الفضل والحكاء، وأولى الاراء والصلحاء، ومن يشار اليه بالفصائل، ويتسم بسمه من الغواصم، وكل اديب اريب، من بعيد وقريب، وقاطن

وغيره، وبين لهم مكاناً، يجتمعون اليه، زماناً لا يتأخرون عنه ولا يتقدمون عليه، فاجتمع القوم، في ذلك اليوم، حسبما برز المرسوم، في المكان المعلوم، وجلس الملك في مجلس عام، وحضره الخواص والعوام، واستدعى اخاء الحكيم، وقابله بالاحترام والتكريم، وانواع الاحسان والتعظيم، ثم قال ايها الاخ الكريم، والفاضل للحكيم، كان قد تقدم منك الالتماس، بالان في مصنف ينفع الناس، مشتمل على الفوايد، وفنون الحكم والعوايد، يكتسب الثواب الجزيل، ويخلد الذكر للجيل، فاحببت ان يكون ذلك بحضرة العلماء، ومجتمع من الاكابر والعصلاء، واتفاق آراء الحكماء، وارباب الدولة والمناصب، وذوى الوظائف والمراتب، واهل الحلال والعقد، المتصرفين في الحكم والامثال بالنقد، لياخذ كل منهم حظه، ويشنف سمعه وبصيرته لفظه وحظله، فتعم الفائدة، وتشتمل العائدة، ويتحقق كل سامع وقائل، ما لك من الفواضل والفصائل، وتتميز على أقرانك، ورؤساء زمانك، ويبلغ الاطراف، وسائر الاكناف، ما لديك بالناس من اسعاف، وما قصدته لهم من احسان والطف، فيتوفر لك الدعاء، ويتكرر الشكر والثناء، نعظم فضلك وعقلك، وحسن ارايك في نقلك، وقد اذنا لك في الكلام، وسلمنا الى يد تصريفك منه الزمان، لعلنا انك فارس ميدانه، وفي بيان معانيك بديع بيانه، ولسان فصاحتك يدحرج كثره البلاغة كيف شاء بصولجانه، فقل ما بدا لك، احسن الله ما لك، فنهض للحكيم من مقامه، وحسر طرف لثامه، وبادر الارض بالتشامه، وقال حيث اذن مولانا السلطان، وتصدق بالان في حسن البيان، فلا بد من اتمام الاحسان، وذلك بالاصغاء، وحسن الرعاية والارعاء، فان حسن الاستماع، هو طريق الانتفاع، وهو الدرجه الثانية، وهي مرتبة هامية، فان حسن الاداء، هو المرتبة الاولى، وتليها يا ملكاً مُنْعَمٌ، مرتبة حسن الاستماع، ثم تليها في الريادة، مرتبة الاستفادة، والمرتبة الرابعة، وهم للجامعة النافعة، درجه العمل، فيه الفصل كمال، واما الغاية القصوى، والدرجه العليا، والمرتبة الفاخرة، فهي الاخلاص في العمل، وطلب الآخرة، واتباع رضا المولى، بترك السبعة والربا، ثم لتحيط العلوم الرجيحة، ان النصيحة من حيث هي نصيحة، تشمئز القلوب منها، وتنفر النفس عنها، لان النفس مائلة الى الفساد، والنصيحة داعية الى الرشاد، والنصيحة تخص نفع ولا ضرر، وخير وبر، والنفس مطبوعة على الاذى والشر، فبينهما تناقض من اصل الخلقة، وتباين من نفس الفطرة، والنفس مائلة الى ما جلبت عليه، والنصيحة تجذب الى ما تدعو اليه، قال العزيز الجبار والقهار، حكاية عن الاخيار والكفار، ادعوكم الى النجاة ودعوني الى النار، تدعوني لا كفر بالله، واشرك به ما ليس لى به علم وانسا ادعوكم الى العزيز الغفار، فالسعيد من تأمل في معاني الحكم، وسلك السبيل الاقوم، وتدبر في هوائب الامور بالافكار، وتلقى الاشياء من طرق الاعتبار، وقد قيل شعر

اذا لم يُعِن قول النصيح قبول فان معارضة الكلام فضول

ثم عمن واسلم، وتبين واعلم، يا ملك الزمان، ان افضل شئ حل في وجود الانسان، واحسن جوهر نزلت بها عقد تركيبه، العقل الداعي الى كيفية تنديبه في أساليبه، واشرف ذلة ترضع بها تاج العقل في ترتيبه وترتيبه، الخلق الحسن الذي فضل الله به خيرة خلقه في تعليمه وتاديبه،

وخطب بذلك النبي الكريم، وأنتك لعلى خلق عظيم، وبالخلق الحسن يُنال شرف الذكور في الدارين، ولا يَضَع الله الخلق للحسن الا في من اصطفاه من الثقلين، وأفضل جنس الانسان، بعد الرسول الرفيع الشأن، الملك الذي يُجَبِّي شريعته، ويتبع سنته وطريقته، وإذا كان الملك حسن الخلق والفعال، فهو في الدرجة العليا من الكمال، قال الرسول النجيب، صاحب النجاة والقضيب، محمد المصطفى الحبيب، صلى الله عليه صلاة يتمسك بأذيالها الطيب، ويتمتج لنسبته قبولها الغضن الطيب، الا أخبركم على من نُحَرِّم النار على كل هتين لئن سهل قريب، وروى ان ذلك السيد السديد، الكامل المُكَمَّل الرشيد، أتى برجل فكلّمه فأرعد فقال قوين عليك فاني لست بملك ولا جبار انا ابن امرأة من قريش كانت تأكل القديد، ومن جملة حسن الخلق العدل، والشفقة على الرعية والفصل، وإذا حسن خلق الملوك العلية، صلحت بالضرورة الرعية، طاعة او كراهة، وَجَرَتْ في ميدان الطاعة فارحة، لان الناس على دين ملوكهم، سالكون طريق سلوكهم، وارتل هادة الملك الطيّش والخفة، وان يكون ميزان عقله خالي الكفة، وان عذم الثبات والوقار، من عادة الاطفال والصغار، والرجل الخفيف قليل الحيلة، لا يقدر على تدبير الامور الجلييلة، ولا باب يوجد له ولا طاقة للشروع في الاشغال الشاقة، ولا يستطيع ان يتحمل ثقل الرياسة، ويتعاطى اسباب الايالة والنفاضة، ولا قدرة له على فصل الكومات المشكيلة، والقضايا العويصة المعضلة، ولا الوصول الى مراتب السيادة، ولا الدخول في ابواب السعادة، فان تدبير الممالك، وسلوك هذه المسالك، يحتاج الى رجل كالجبل في السكون والوقار وان الثبات، وكالبحر الهائج والسييل الهامر وان الحركات، ثم اعلم يا ذا العلاء، والمالك المال والديما، انه يجب على الملك الكبير، اجتناب الاسراف والتبذير، فانه حافظ دماء الناس واموالهم، مراقب مصالحهم، في حالتهم حالهم ومآلهم، والمال الذي في خزائنه، قد اجتمع من وجوه مكامنه، ومن خراج مملكته وفيه اعداياه ومعادنه، انما هو للرعية، ليذب به عنهم البلية، ويصرفه في مصالحهم، وما يحدث من حوائجهم وجوائجهم، فهو في يده امانة، وصرفه في غير وجهه خيانة، فكما لا ينبغي ان يتصرف في مال نفسه بالتبذير، كذلك لا يتصرف في اموالهم بالاسراف والتقصير، ومصدق هذا المقال، قول ذي الجلال، جل كلاما، وعز مقاماً، والذين اذا انفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك قواماً، وينبغي للملك بل يجب، ان لا يستتر من الرعية ولا يحتجب، وان لا يبادر لمرسومه، الا بعد تحقيق العلوم، ولا يبرز مراسيمه، بما لم يتحقق فيه معلومه، وذلك بعد التأمل والتدبر، وسير غور القضية والتفكر، وهذا لان مرسوم السلطان، على قيم ابناء الزمان، هو بمنزلة القضاء، النازل من السماء، واذا نزل القضاء، وفتحت له ابواب السماء، فلا يرد ولا يصد، ولا يعوقه عن متبنيه عذد ولا عُدَد، ولا حيلة في منعه لاحد، وأمر اولي الامر على زيد وعمرو، كالسهم الخارج من الوتر، بل يشبه سهم القضاء والقدر، العاجز عن ادراك سره قوى البشر، فكما انه اذا نفذ سهم القضاء والقدر، لا يرد ترس حيلة ولا يصده فرع حذر، كذلك امر السلطان، لا يثبت لصدوره حيوان، ولا يمكن تلقيه الا بالامضاء والانعان، فاذا لم يتدبر قبل ابراره، في عواقب مآله واعجازه، ربما ادى في الندم، والتأسف حيث زلت القدم، ولا يفيد التلافي بعد التلاف، واتى يرك السهم الى الفوق وقد خرق الشغاف، وكما ان الملك

سلطانُ الأنام ، كذلك كلامه سلطان الكلام ، وكُلُّما يُنسَبُ إليه فهو سلطانُ جنسه ، فيجب عليه حفظ كلامه كحفظ نفسه ، وحسبك يا ملك الزمان ، لحليفة جرت لملكك انوشروان ، فبرزت المراسيمُ الشريفة ، في بيان تلك اللطيفة ، فقال الحكيم ذكر اهل السير : وثقله الاثر ان الملك انوشروان ، كان راكباً في السيران ، فحمل به فرسه ، وقوى عليه نفسه ، فاستخف شأنه ، وجبل عنائه ، فهمزه ولكزه ، وضربه وتخزه ، فزاد جموحاً ، وماد جنوحاً ، فتجاذبا العنان فانقطع ، وكاد انوشروان ان يتع ، فلانلف الغرس فاستكان ، وتجا بعد ان كاد يدخل في خبر كان ، فلما وصل الى محل ولايته ، واستقر واجب قلبه عن مخافته ، دعا سايس المركوب ، فلبا دعوته وهو مرعوب ، فلعنه وشتمه ، واراد ان يقطع يده وقدمه ، وقال تلجج هذه الداهية ، بلجام سيوره واهية ، فانقطعت في يميني ، وكاد الفحل يرميني ، ثم دعا بالمقارع ، وبالجلاد ليقطع منه الاكارع ، فقال السايس المسكين ، ايها الملك المكين ، وصاحب العدل والتمكين ، اسالك بالله الذي رفعك الى هذا المقام ، ان تسمع لى هذا الكلام ، فقال قل ، ولا تطل ، قال كان هذا العنان يقول ، وكلامه فضل لا فضول ، ومقوله قريب من المعقول ، الملك انوشروان سلطان الانس ، وفرسه سلطان هذا الجنس ، وقد تجاذبنى قوا سلطانين ، فأتى في طاقة الثبات لهما ومن اين ومن اين ، لا جرم ذهب منى الخيل ، فتعزقت بين مجاذبة سلطان الانس وملك الخيل ، فاعجب انوشروان من السايس هذا البيان ، فانعم عليه واطلقه ، ومن وق عتابه وعذابه اعتقه ، وانما اوردت هذا البيان ، ليتحقق مولانا السلطان ، ان حركاته ملكة الحركات ، وصفاته سلطان انصاف ، وكلامه ملك الكلام ، فلا يصرفه في كل مقام ، وليتحنه بالنامل قبل القول ، واليتحفظ لبروزه وحفظه بالصدق والطول ، واذا امر بامر فلا يرجع فيه ، بل يستمر على ما امر به لئلا يقلل لسفيده ، ذم اعلم يا ممالك الرقاب ، ان كلا من الثواب والعقاب ، له حد معلوم ، ومقدار مفهوم ، ينبغي للملك ان لا يتعدى لذلك حداً ، وعلى الملك ان يصغى الى النصيحة ، ممن موثته صهيحة ، وقد جرب منه الصدق ، وعلم منه الاخلاص في النطق ، لا سيما اذا كان ذا عقل صحيح ، وود صريح ، ولا ينفر من خشونة النصيحة وممارتها ، ويتلقى ببرودة خاطر وسلامة القلب خرفة حراتها ، فان الناصح المشفق ، كالطبيب الخائف ، فان المريض الكتيب ، اذا شكى اليه الطبيب ، شدة الم ، من مارة فمه ، بصف له دواء مراء ، فيزيد حرارته حراً ، فلا يجد بداً من شربه ، وان كان في الحال ينهض بكربه ، لعلمه بصدق الطبيب ، وانه في رايه مصيب ، وما قصد بالدواء المراء زيادة الضر ، وانما قصد باله عود الخلاوة الى فمه ، ولا يستحق النصيحة ، اذا كانت صاحبة صهيحة ، ولا الناصح ، خصوصاً الرجل الناصح ، فان سليمان وهو من اجل الانبياء الكرام ، عليهم افضل الصلاة والسلام ، اخذ من ملوك الدنيا ، وحكم على الانس والجن والطير والوحش والهوا ، استشارة نملة حقيرة فاتجج في امره ، وخالف وزيره آصف ابن برخيا فابتلى بفقهه ، وسلب من جميع ما ملكه ، وصار كما قيل أجيراً لصياد السمك ، ثم قل للحكيم حسيب ، ايها الملك الحسيب ، وانا لما رايت امور المملكة قد اخنلت ، ومباشري مصالح الرعية قلوبها قد اعتلت ، ولعبوا بالنفيل والذفيف ، واستطال القوي منهم على الضعيف ، ومدوا ايديهم الى اموال الناس بالباطل ، واطهروا الخالي في حلية العاقل ، وخرجوا عن داية العدل ، وألحقوا اهل العلم والدين والفصل ، وتوتى المناصب غير اهلها ، وتنزلت المراتب الى غير محلها ، وحرم المستحقون ، وأبطل الخلقون ،



انى ان وقع الاختلال، وعم الفساد والضللال، واستنطالت يد الفساد، وقويت اعصاؤ الظلم على العباد والبلاد، وهذا كله لا يليق بشرف مولانا الملك ولا بأصله، ولا يجوز في شرع المروة ان يكون انظلم طراز عدله، ان قدره العلي، وأصله الزكى، اعظم مقاماً من ذلك، ولا يحسن ان ينتشر الا صيت رافته في الممالك، وعلى الخير مضى سلفه الكرام، وانطوت على مآثرهم صحايف الأيام، وقد قيل شعر

وان الظلم من كل قبيل  
واقبح ما يكون من التبيه

وقيل شعر ولم أر في عيوب الناس شياً  
كنقص القادرين على التمام

فما وسعنى الا الاتحياز الى العزلة، والتعلق بذيل الانفراد والوحدة، وما امكننى ان اعمل شياً، ولا اقطع امراً، دون العرض على الآراء الشريفة، وامتنال ما تبرزه مراسيمها المنيفة، فقد قال الناصح، في بعض النصائح، لا تخاطب الملوك، فيما لم يسالوك، ولا تقدّم على ما لم يأمرك، فلما أنن لى في الكلام، قمت في هذا المقام، وقلت قدرة من بحور، وذرة من طور، ورايت ذلك واجباً على، ونفعه عايذاً الى، وذكّرت بعض ما وجب على سائر الناصحين، ولزم ذكره جميع المسلمين، من طريق واحدة، ولزمنى انما من طريق متعددة، ادناها طريق المروة، واعلاها بل اقواها وثيق الأخوة، التى هي اقوى الاسباب، واعظم الوصلات في هذا الباب، فانه قد قيل السبب الذى لا يقنعه سيف الحدّان حبل القرابة، والبنيان الذى لا يهدمه معول الزمان أساس الأخوة، قال الله تعالى، وعزّ جلالاً، ونقدّس كمالاً، سنشدّ عضدك باخيك، وقال انقايل

اخاك اخاك ان من لا اخاله  
كساع الى الهيجا بغير سلاح

وناهيك يا زين الملأ، قصة الولها مع الضحك، قال اخبرنا ايها الحكيم، بذلك للحديث القديم، قال للحكيم بلغنى في التاريخ، اليانع الشماريخ، ان الضحك كان من احسن الناس سيرة، واصفاً سريرة، قد فاق فضلاً، وبلغ ذكره الافاق عدلاً، فترتّباً له ابليس، في صورة الدهاء والتلبس، وزعم ذلك النواخ، انه طبّاح، وصار كل يوم يهتئ له من اطيب الاطعمة، ولذيذ الأغذية، ما يعجز عنه غيره، ولا يقدر احدٌ يسير سيره، ولم ياخذ على ذلك جرامة، فبلغت رتبة عنده النهاية، واستمر على ذلك مدة مديدة، وايساماً عديدة، والناس ما تكروه، ان تُخدّم بغير أجره، خصوصاً في هذا الزمان، رؤساؤه الاعيان، فقال له الامام، في بعض الايام، لقد اثبت علينا يداً وذرماً، وما سالتنا على ذلك اجراً، فاقترح ما تختار، اكافيك به يا مهتار، فقال تمنيت عليك، ان اقبل كنقيك، فنى افتخر بذاك، وان يقال مس فم بدن الضحك، فاعجبه ذاك واجابه، وحسّر عن بدنه ثيابه، ودار ظهره اليه، فقبل لوحى كنقيك، ثم غاب عن عينيه، فبمجرّد ما لثمه، ومس جسمه فمه، اخذته حنّة، وحكه موضع لثمه صكّة، ثم خرج من موضع فيه سلعة، تلذعه شرّ لدعة، وتلّسه احمرّ لسعة، ثم صارتا حيتتين، اشبهتا كيتين، فصار يستغيث، ولا مجير ولا مغيث، فطلب الاطباء، فاعياهم هذا انداء، ثم لم يعر له قرار، ولا ياخذة سكون، ولا اصطبار، الا بدماع الانسان، دون سائر الحيوان، فبدّ يد القتل والفك، ولجلّ الأدمغة استعمل السّفك، فعجز الناس، لهذا الباس، وصاحوا وناحوا،

وغدوا مستغيثين وراحوا، فوقع الاتفاق، بعد الشقاق، على الاقتراع، لرفع النزاع، فن خرجت قرعته، كُسرت قرعته، وأخذ دماغه، وحصل لغيره فراغه، فعالجوا به الكيتين، وغدوا به الحيتين، فيبرد به الأثم، ويخف السقم، ففي بعض الادوار، خرجت انقرة على ثلاثة انصار، فربلوا بالاغلال، ورفعوا الى النكال، ليجرى عليهم ما جرى على الامثال، فبينما هم في الحبس، بين طالع نحس، ونسر، وهكس، وقف للصتحاح امراة وصيئة، واستغاثت به في هذه القصيدة، فادناها، وسأل ما دناها، فقالت ثلاثة انصار، من دار، لا صبر على هذا ولا قرار، وحاشا عدل السلطان، ان يرمى بهذا العدوان، ولدى كبدى، واخى عضدى، وزوجى معتدى، وكل مسجون، ليُسقى كأس المنون، فرق لها الصتحاح، وقال لا يعمهم الهلاك، فاذهبى يا مغائنة، واختارى واحدا من الثلاثة، وجيزها الى الحبس، ليَقع اختيارها على من يرفع اللبس، فتصدى لها الزوج، وتمنى الخلاص من ذلك الموج، فتذكرت ما مضى، من عيشها معه وانقضى، واستحضرت طيب اللذات، والاوقات المستلذة، فناقت اليه، ومالت عليه، فتحركت النفس الانسانية، والشهوة الحيوانية، فهمت بتلبيه، وتعلقت بسببه، فوقع بصرها على ولدها، فلذت كبدها، فرات صباحة خده، ورشاقة قدته، فتذكرت طفولته وعياده، وتربيتها اياه، وحمله وارضاعه، وتناغيه وارضاعه، فعطفت عليه جوارحها، ومالت اليه جوارحها، ففصدت ان تختاره، وتريح افكاره، فلمحت اخاها باكياء، مطلقا عانياء، قد آيس من نفسه، وتمنى الائمة بحبسه، لانه يعلم انها، لا تترك زوجها وابنها، ولا تميل الا اليهما، فافكرت ضيلا، واستعملت الراى المصيب دليلا، ثم ادعا الفكر الدقيق، وارشدها انتوفيق، فغالت اختار اخى الشقيق، فبلغ الصتحاح امرها، وما ادى اليه فكرها، فدعاها، وسألها عن سبب اختيارها اخاها، فان اتت بجواب صواب، وقبها اياهم مع زيادة الثواب، وان لم تاته بغايده قاطعة، وعابده في الجواب نافعة، كانت في قنلهم الرابعة، فقالت اعلم، واسلم، انى تذكرت زوجى وطيب عشرته، واوقات معانقته ولذته، وما مضى معه من حسن العيش، وتقضى من خفة الاحلام والخليش، فملت اليه، وعولت في التللب عليه، ثم ابصرت ابى، وتذكرت مقامه في بلى، وما مضى لى عليه من عاطفة، وشفقة تامة في الايام السالفة، فغلبنى حبه القديم، وشكله القويم، فملت الى اختياره، وخلاصه من بواره، ثم لحت اخى المتقدم عليهما، فقست مقامه بالنظر اليهما، فقلت انى امراة مرغوبة، فتيبة عاقلة مطلوبة، ان راج زوجى فعنه بدل، واذا حصل الزوج وجد الولد وحصل، فهيى الغرض، ووجد عنهما العوض، واما الاخ الشقيق، فما عنه عوض في التحقيق، لان ابويننا مانا واثنا، وصارا تحت الارض رفاتا، هذا السدى ادى اليه افتكارى، ووقع عليه اختيارى، وانشد لسان القال، فيما يقتضيه الحال، شعر

وكم ابصرت من حسن ولكن عيلا من الورى وقع اختيارى

فاستحسن الصحاك هذا الكلام، ووقبها جماعتها مع زيادة الاعمار، قال الحكيم وانما اوردت هذا المثل، لمولانا الملك الاجل، وعرضته على المختار، ومسامع النظار، ليتعلم ان لى عن كل شى بدلا، واما عن مولانا السلطان فلا، كما قال، من اجاد فى المغال، شعر

وقد تَعَوَّضْتُ عَنْ كُلِّ مُشْيِهِمْ فَمَا وَجَدْتُ لِأَيَّامِ الصَّبَا عَرَضًا

وليس لي غَرَضٌ إلا في بقاء ذاتك النفيسة، ودوام حياتك العزيزة، ثم انى اخاف والعباد باله ان هذه الفتن التى أَقْبَلَتْ، والحركات الداعية الى وجوه الخلاص منها اشكَلَتْ، تستاصل شأفة اسلافنا الكرام، وتَفْرُسُ عَقَبَ أَجْدَادِنَا الملوك العظام، فاختَرَّتْ العزلة لذتك، فانها اسلم الطُرق والمسالك، قال الملك لقد صدقت، ان نلقت، وتحرَّيت الصواب، في الخُطاب، وانا اتحقق حُسْن نيتك، وخلص طويتك، وحسن واثك، ويَمِّنْ ارائك، ذاك انج شفيق، وصديق صديق، ولكن تعلم ان هذا الوزير، رجل خطير، رايه مستنير، وفضله غزير، وهو من اصل كبير، وله علينا حق كثير، اريد ان يقع ما عزمته عليه، وصوبت فكر المصيب اليه، مع محاورته، ومناظرته ومشاورته، فان كلا منكما ناصحٌ مُشْفِى، وحكيم مدقق، وعلم محقق، وفي مثل هذه الاشياء، اذا اتفقت الآراء، وطال النفس، وتكاثف نور القبس، ورق البحث، ودق الحث، وضح الحق، وصح الصدق، لا سيما اذا كان الكلام بين عالين، والسؤال والجواب من فاضلين كاملين، قل للحكيم، ايها الملك العظيم، اذا اقام الانسان في صدد المعارضة، وتصدى في البحث الى المعاكسة والمناقسة، لا سيما اذا كان من اهل الفصاحة واللسن، وساعده في ذلك الادراك الحسن، لا يعتجز ان يقابل الاجاب بالسلب، والنفي بالاثبات والاستقامة بالقلب، والعكس بالطرد، والقبول بالرد، ويكفى في جواب المتنكلم، اذا اورد مسألة لا نسلّم، وقد قيل، في الاقاييل، لا تنفع الشفاعة بالاجاب، ولا النصيحة بالاحتجاج، اما انا فقد بذلت جهدى، واديت في النصيحة ما عندي، وكشفت عن مخدرات التحقيق أسرار الشك، وكثرت على تحك التصديق آثار الحك، فان وعيتم كلامى بسمع حتى، فقد تبين الرشد من الغي، وان اعزتم عن عين اليقين، فلا اكراه في الدين، فتصدى الوزير للكلام، وحسره من غمر بيانه اللثام، وبرز في لباس الملاينة والحداع، وسلك بجيت انبج، لطريق الملاينة والاصطناع، ودس السم في الشهد، ونزل من البقاع الى الوعد، وقال الحمد لله الكريم، الذى من على مولانا الملك بهذا الاخ الحكيم، الفاضل للحليم، الكامل العلیم، والناظر في العواقب، صاحب الراى المصيب والفكر الناقب، فلقد بانح في النصيحة، بعبارة الفصيحة واشارته المايحة، وكل شىء ابداه الى المسامح الكريمة وانهاه هو الذى يقتضيه العقل، ويرتضيه العدل، ويقبله الطبع انقوبم، ان هو المنهج المستقيم، يترتب عليه انذكر الجبل، ويحصل به الثواب الجزيل، ولكن انذى نعرفه في حفظ الرياسة، واقامة ناموس السبسة، هو الذى عليه القوم، في هذا اليوم، وجرت عليه عادات الاكابر، ومشى في سلوكه الاصاغر، فان الرمان فسد، والفصل فيه قد كسد، وزاد فيه القفد والسد، وتشرب المنكر والاذى الروح والجسد، فسدل في الروغان ثعلب وفي العدوان اسد، وصار هذا مقتضى الحال، والحمد من الخصال، والمطلوب من الرجال، واناس تدور مع زمانهم، بقدر مكانهم وامكانهم، وقد قيل الناس بزمانهم اشبه منهم بابائهم، وبعض السياسات، عند اهل الكياسات، يفتنى العقوبة بالتغريم، واخذ المال بالتيسير، ولو عفى الانسان عن مجرم، شمع كل مؤد ومجرم، وكان من حماقة والبله، كمن عاقب من لا ذنب له، فان وضع الاشياء في محلها، وزمام الامور والمناصب في يد اهلها، هو اصل القوانين

ومعتمد الملوك والسلاطين، في الشرع والسياسة، ومقتضى العقل والكياسة، وانعدل والرياسة، والفضل  
والفراسة، وناهيك ايها الحكيم الفاضل، قول الشاعر الفايل،  
شعر ومن لا يند من حوضه بسلاحه يهثم ومن لا يظلم الناس يظلم  
وما قيل شعر لا يسلم الشرف الرفيع من الاذى حتى يراق على جوانبه الدم  
ومن مقالات اتابك، اردشير بن بابك، رب اراقه دم تمنع من اراقه دماء وفي امثال العرب  
القتل انفى للقتل وقيل

شعر لعل عتبك محمود عواقبه وربما صحت الاجساد بالعليل

وهذا كله مصداق قوله تعالى ولكم في القصاص حيوة وناهيك يا ذا القدر الخبير، قصة  
قابوس بن وشمكير، قال للحكيم للوزير، اخبرنا ايها الدستور الكبير، كيفية ما انت اليه  
مشير، قال الوزير ذكر ان قابوس بن وشمكير، ذاك الاسد المبير، قبض عليه جماعة، كانوا جبنوا  
ايديهم من الطاعة، وهم اركان دولته، وبنيان صولته، ثم قيدوه وحبسوه، واقاموا ولده مقامه واجلسوه،  
ثم انهم لم يامنوا منه غيلة، وافكاره الجائلة، وضرب تدابير الصائلة، فتوامروا ان يسبكوه، ويعمدوا الى  
دمه فيسفقوه، فارسلوا اليه قاتلا، فوثب اليه سايلا، ما سبب قتلى، وما ذا نابهم من اجلى، مع  
كثرة احسانى اليهم، واسبال ذيل اكرامى وانعامى عليهم، وتربيتى اياهم كالاولاد، وفلك الاكباد،  
وضوى اياهم، عمن اذا عمر، فقال اراقتك الدماء، هاج عليك الغرماء، واكثر لك الخصماء، ولما تغيرت  
خواتمهم عليك خافوا، وقبل ان تحيف عليهم خافوا، فقال قابوس، والله ما سبب هذا النكد والبوس،  
واثارة هولاء للخصماء، الا قلة اراقة الدماء، يعنى لو اراق دماء القايمين عليه، لسا وتل هذا المكروه  
اليه، فلما ابقى عليهم افئوه، وحين ترك اذاهم اذوه، وانما اوردت هذا التنظير، ليقف خاترك  
لخبر، ان امور السياسة، وقواعد الرياسة، كانت تقتضى تارة اقامة الحرمة بالسفك والسبك  
واخرى بالغف والتترك، واما الان فذلك للكم قد انتسخ، والفساد في قلوب العباد رسخ، وقد قيل شعر  
تلجى الضرورات في الامور الى سلوك ما لا يليق بالادب

ومزاج الزمان قد تغير، والمعروف فيه قد تنكر، وصفو اهلبيه قد تكدر، وقد اعرضوا عن  
طاعة السلطان، واتبعوا مخادعة الشيطان، وكل منهم قد شرخ، وباض الشيطان في دماغه وفرخ،  
وتصور لحيالاته الفاسدة، ومحالاته الكاسدة، انه بما يكيد، يبلغ ما يريد، وهيهات وشتان

لقد هزلت حتى بدا من هزلها كلاها وحتى سامها كل مفلس

وهذا كما قال الله تعالى يعدهم ويمتيعهم وما يعدهم الشيطان الا غرورا وما شعروا ان  
الملوك والسلاطين من اختاره الله تعالى، والبسه من خلع جبروته كمالا وجلالا، وجعلهم بامور  
عباده قايمين، وبعين عنايته ملحوظين، وكما ان الرسل والانبياء السادة الاهل الامهات الانبياء، هم  
صفو الله تعالى من خليقته، ومختاره من بين بريته، من غير كد ولا جهد، ولا سعى منهم ولا

جَدًّا، ما يَهْتَلُوا عَلَى الْبُلُوغِ إِلَى الرِّسَالَةِ، وَلَا ارْشُوا عَلَى نَيْلِ هَذِهِ الْكِرَامَةِ وَالنَّبَالَةِ، إِنَّمَا هُوَ مُخَصَّصٌ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَعَنَايَاتِهِ، وَاللَّهُ عَالِمٌ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَاتِهِ، كَذَلِكَ الْمُلُوكُ وَالسَّلَاطِينُ، الْقَائِمُونَ بِإِثَامَةِ شُعَائِرِ الدِّينِ، وَالْمُنْتَصِبُونَ لِفُضْلِ الْأَحْكَامِ وَخِلَاصِ الْمَظْلُومِينَ، مِنَ الظَّالِمِينَ، هُمْ مِمَّنْ اخْتَارَهُ اللَّهُ مِنْ خَلْقِهِ، وَاجْرَى عَلَى يَدَيْهِ لَهُمْ بِحَارِ كَرَمِهِ وَرِزْقِهِ، وَالسَّلْطَانُ ظِلُّ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، يَجْرَى بَيْنَ عِبَادَةِ شَرِيعَةِ نَفْلِهِ وَفَرْضِهِ، قَالَ مِنْ لَهُ الْخُلُقُ وَالْأَمْرُ، أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ، وَقَدْ غَفَلَ عَنْ أَعْلَى هَذِهِ الْمَمَالِكِ، عَنْ السُّلُوكِ فِي هَذِهِ الْمَسَالِكِ، وَعَنْ ادْرَاكِ هَذِهِ الْحَقَائِقِ، وَقَرَضُوا عَنْ الدُّخُولِ فِي أَحْسَنِ الطَّرِيقِ، وَفِي طَرِيقِ الْحَاشِمَةِ، وَالصَّفْعِ وَالْمَكَارِمَةِ، وَعَدَّوْا الْمَكْرَ مِنْ حَسَنِ السِّيَاسَةِ، وَالْخِدَاعِ مِنَ الْعَقْلِ وَالْكِيَايَةِ، وَالتَّحْيِيلِ عَلَى أَكْلِ أَمْوَالِ النَّاسِ مِنَ الذِّكَاةِ، وَمِظَالِمِ الْعِبَادِ مِنْ خِلَالِ الصَّدَقِ وَالصَّفَا، وَتَمَلِّقِهِمْ لِلْمُلُوكِ وَالسَّلَاطِينِ مِنْ أَسْبَابِ الْوُصُولِ إِلَى الْاَغْرَاضِ، مَعَ تَحْسِينِ الظُّوَاهِرِ وَفِي الْبَوَاطِنِ أَمْوَاضَ، فَظُهُوَاهُمْ ظَوَاهِرُ الْإِنْسِ، تَشْتَمِلُ عَلَى الْمُدَّةِ وَالْأُنْسِ، وَمَا فِيهِمْ تَحْتَ الثِّيَابِ، إِلَّا كَلَابٌ وَلِيَابٌ، وَلَا جِلَّ هَذَا سَلْطَنُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ، وَمَتَدَّ يَدُ بَسْطِنَا إِلَيْهِمْ، نَعَامِلُهُمْ بِالْفَرَاغَةِ، وَنَعْمَلُ مَعَهُمْ بِمَا تَقْتَضِيهِ الْكِيَايَةُ، وَتَسْتَضَوُّهُ الْآرَاءُ السَّلْطَانِيَّةُ مِنْ قَوَاعِدِ السِّيَاسَةِ، قَالَ لِلْكَيْمِ حَسِيبُ، بَعْدَ مَا ادْرَكَ مَا فِي الْكَلَامِ مِنْ فِكْرٍ غَيْرِ مُصِيبٍ، أَعْلَمَ أَيُّهَا الْوَزِيرُ النَّاصِحُ، وَالِدُسْتُورِ الشَّفُوقِ الصَّالِحِ، أَنَّ الرِّعْيَةَ بِمَنْزِلَةِ السُّرْجِ، وَالْمَلِكُ شَبِيهَةُ الشَّمْسِ فِي الْبُرْجِ، وَإِذَا تَلَالَى عَلَى صَفَحَاتِ الْأَكْوَانِ، وَأَنَارَ فِي وَجْهِ الزَّمَانِ وَالْمَكَارِ، أَشْعَتِ نُورَ الشَّمْسِ الْوَقَاجِ، فَالْيَ شِعَاعُ وَوُجُودُ يَبْقَى لِلْسَّرَاجِ، وَأَنَّ أُنْوَارَ قُلُوبِ الرِّعَايَا، وَمَا يَحْصُلُ لَهَا مِنْ أَشْرَافٍ وَمَزَايَا، إِنَّمَا هُوَ مِنْ قِيْضَانِ أَشْعَةِ قُلُوبِ مُلُوكِهِمْ، وَأَنَّ الرِّعْيَةَ تَبْعٌ لِلْمُلُوكِ فِي سُلُوكِهِمْ، فَإِذَا صَفَتْ مَرَّةً قَلْبَ السَّلْطَانِ، اشْرَقَتْ بِالطَّاعَةِ قُلُوبُ الرِّعَايَا وَالْإِعْوَانِ، بَلِ الزَّمَانُ وَالْمَكَانُ، تَابِعَانِ لِمَا يُصْمَرُهُ وَيَنْوِيهِ السَّلْطَانُ، وَقَدْ قِيلَ إِذَا تَغَيَّرَ السَّلْطَانُ، تَغَيَّرَ الزَّمَانُ، وَهَلْ أَتَاكَ أَيُّهَا الدُّسْتُورُ، وَاقِعَةُ الرِّيَاسِ مَعَ بَهْرَامِ جُورٍ، قَالَ الْوَزِيرُ أَخْبَرْنَا يَا بَاقِعَةَ، كَيْفَ كَانَتْ تِلْكَ الْوَاقِعَةُ، قَالَ لِلْكَيْمِ، أَخْبَرَنِي شَيْخٌ عَلِيمٌ، بِالْفَضْلِ مَشْهُورٌ، أَنَّ بَهْرَامَ جُورَ، وَكَانَ ذَا أَيْدٍ، هَزَمَ عَلَى الصَّيْدِ، فَخَرَجَ فِي عَسْكَرِ جَرَّارٍ، وَانْبَثَوْا فِي الصَّحَارَى وَالْقَفَارِ، وَبَيْنَمَا هُمْ قَدْ تَفَرَّقُوا شَقَمَ بَقَرٌ، حَرَّكَتْ يَدَ الشَّمَالِ بِالنَّخْلِ غُرْبَالَ الْمَطَرِ، ثُمَّ تَرَكَمُ مِنَ السَّحَابِ، عَلَى وَجْهِ هَرُوسِ السَّمَاءِ النُّقَابَ، وَانْهَمَلَ الْغَمَامُ الْمُدَّارَ، وَصَارَتْ الدُّنْيَا جَنَاتٍ تَجْرَى مِنْ فَوْقِهَا الْإِنْهَارُ، وَأَقْبَلَتْ سَوَابِقُ السَّيُولِ، تَجْرَى فِي مَضَارِهَا كَالْخَيُْولِ، فَتَشْتَتِ الْعَسَاكِرُ، وَتَشْوِشُ الْخَوَاطِرُ، فَقَصَدَ بَهْرَامُ جُورَ، كَفَرًا مِنَ الْكُفُورِ، وَطَلَبَ الْبُقَرَى مِنْ تِلْكَ الْبُقَرَى، مِنْفَرِدًا عَنْ عَسْكَرِهِ، تُخَفِّيًا سِرَّ خَبْرِهِ، فَتَنَزَلَ فِي بَيْتِ الرَّئِيسِ، وَهُوَ رَجُلٌ خَسِيسٌ، فَلَمْ يَقُمْ مِنْ حَقِّهِ بِالْوَاجِبِ، لِأَنَّهُ لَمْ يَعْلَمْ ذَلِكَ الرَّائِيسُ، فَتَشْوِشُ خَاطِرُهُ، وَتَكْدَرَتْ ضَمَائِرُهُ، وَتَغَيَّرَتْ عَلَيْهِمْ نِيَّتُهُ، وَأَنَّ لَمْ يَتَغَيَّرْ بِشَرِيئَتِهِ، فَلَمَّا أَقْبَلَ اللَّيْلُ، جَاءَ الرَّائِيسُ وَهُوَ يَدْعُو بِالْوَيْلِ، وَيَشْكُو كَثْرَةَ الْمَحَنِّ، مِنْ قِلَّةِ اللَّبَنِ، وَذَكَرَ أَنَّ الْمَوَاشِيَ لَمْ تُدَّرْ ضَرْعًا، مَعَ أَنَّ رَعِيَّتَهَا كَانَ أَحْسَنَ الْمَرْعَى، وَلَا وَقَفَ لَذَلِكَ عَلَى سَبَبٍ، وَلَا دَرَى كَيْفَ حَالُ حَالِهَا وَانْقِلَابُ، وَكَانَ لِلرَّئِيسِ بَنَاتٌ تَسْجُدُ الْأَقْبَارَ لِحُدُودِهَا، وَتَتَقَصَّفُ الْأَعْصَامُ عَلَى قُدُودِهَا، إِذَا مَاسَتْ فِي الرِّيَاضِ عِنْدَ وَرُودِهَا، فَلَمَّا سَمِعَتْ كَلَامَ الرَّائِيسِ، قَالَتْ أَنَا وَاللَّهِ عَرَفْتُ السَّبَبَ وَالْإِدْعَى، وَهُوَ أَنَّ سُلْطَانَنَا، الَّذِي نِيَّتُهُ حَفَظَتْ أَوْثَانَنَا، تَغَيَّرَتْ نِيَّتُهُ عَلَيْنَا، وَتَقَدَّمَ ضَمِيرُهُ بِالسُّوءِ الْبِنَاءِ، فَظَهَرَ النُّقْصُ فِي مَا شَبَّهْنَا، وَسَيَّعَدَى

ذلك الى انفسنا وحاشيتنا، وقد قيل اذا هم لحاكم بالجور على الرعايا أدخل الله النقص في اموالهم حتى الزروع والصروع فقال ابوها اذا كان الامر كذلك، فلا مقام لنا في هذه الممالك، فلاولى ان نتحول عن هذا المكان، الى مقام لا يضمر فيه سوا لرعيته السلطان، فنستريح في ظل حاكمه، ونرعى في مسارج مكارمه، كل هذا وبهرام، يصغى الى هذا الكلام، فقالت البنت ان كان ولا بد من الانتقال، واقتعاد مطية الارتحال، فما تصنع بهذه الاثقال، والازواد الثقال، فقدم لهذا الصيف منها، يحصل التخفيف عنها، ويقع لك فايدتان احدهما حسن الصيف، وثانيهما التخفيف، فامتثل ابوها ما اشارت بنته، ونقل الى الصيف ما حواه بيته، من طعام وشراب، ونقل وكباب، وبسط بساط النشاط، واخذ في دواعى الانبساط، وانتقلا من الحاشية الى المكائنة والمنامة، وعلا بموجب ما قيل شعر

وما بقيت من اللذات الا احاديث الكرام على المدام

فلما هجم جيش السكر، وهزم جند العقل والفكر، تذكر بهرام مجالسه وموانسه فيها ومجالسه، وما فيها من مغازلة الغزلان، واصوات الغواني والقيان، فاطهرت حشمة السلطنة من مضمرها، وتفوه بشيء يلوح خبرها، وتاقت نفسه الى معتادها، فاعرب في شطحاتها من مرادها، وقال للرئيس، ايها النديم الكيس، لو كان لنا من يتربنا بصوته، او يبهجنا بصورته، ولو انها وصيفة، او ذو صورة نظيفة، وحركة لطيفة، ولا نطلب زيادة على النظر، وحسن المفاكهة والسم، والمنامة الى السحر، لزالنا وحشة الاغتراب، ودهشة وحدة الشراب، فانه قيل الشراب بغير نغم غم، وبغير دسم سم، وان مذهبنا ما قيل شعر

اتاذنون لصب في زيارتكم فانكم في محل السمع والبصر

لا يضمر السوء ان طال لليلوس به صف الصبير ولكن فاسق النظر

فنهض الرئيس، وترك مذهب الخسيس، واستعمل المرأة، وسلك سبيل الفتوة، وانشد شعر  
وكل قيادة لاي وحل بلا جعل فتلك من المرأة

واخطر بالبال، ما نظمه الشاعر وقال

ما ناطم الشعر في مقام فتى يقود فاسع مقالة الطرافا

الف هذا حروفه وسمت هتة هذا فالف الحرافا

ومن مذهب الجوس، اباحة فرج العروس، فدخل الى بيته، وذكر ما جرى بينه وبين ضيفه لبنته، وقال اي ربيبة الحسن والأحسان، اظن ان ضيفنا من اكابر الاعيان، ومقربى حضرة السلطان، وقد التمس منى ما يزيد سروره، ويفيد حضوره وحبوره، ويلهبه بمفاكهته، وحسن منادمته، وما عندنا من يصلح لذلك، اي مادة السرور سواك، وانما اعرف شفتك ونزاهتك، وحسن محاضرتك ومفاكهتك، ورضانة رايك، ورزانة عقلك وذكايتك، فان رايت ان تمتع به بالنظر الى جمالك، وتفتنيه بمصايد غنجك ودلالك، ولو بلحظة، او بلفظة، ثم تعودى الى كناسك، مفتخرة بين

اهلك واناسك، فذاك منك واليك، وما اريد ان اشق عليك، وليس في ذلك عار، ولا في خدمة الضيف واكرامه شئ، فاجابت اباه، وكان ذلك رضاها، وجَلَّ قصدها ومناها، فاقبلت الى خدمة الضيف، ولعبت معه من لُحْطها، وقَدَّها بالرمح والسيف، الى ان صادته بلحظها المكسور، وامسى قلبه وهو في يدها ماسور، وكان قد خرج للصيد فاصطيد، وصار مع سلطنته من جملة العبيد، وانشد

ارى ماء وبى عَفَّاشٌ شديدٌ ولكن لا سبيل الى الورود

ثم قرّر في ضميره، انه اذا وصل الى سريره، يطلب هذا الرئيس ويبصّره، ويقطّعه هذا القربة ويعاشره، ويجعل ابنته خونده، ويسلم الى ابائها جُنْدَه، فما استنتم هذا الخاطر الخثير، حتى جاءهم الراعى المستجير، وقال ان الغنم التى ما نَصَّتْ بِقُطْرَه، ولا ذَرَّتْ ذُرَّة، قد تفاجئت صروعها القاحلة، فها هي دارّة حافلة، قد صارت كالسيول على السابلة، فلم يبق وعاء الا امتلاء، وقد روى من الجيران الملاء، وها هي تَشْخَب وتسيل، وفاضت فاروت للخير والجليل، واغنت للجيران، وكأنها غدران، فقالت بنت الرئيس، لله الحمد والتقدير، الذى اصلح نية سلطاننا، حتى استقر بنا في اوطاننا، وعاد علينا ما سلبناه، ورجع الينا ما طلبناه، فتعجب بهرام جور، من هذه الامور، ولما اصبح الصباح، ركب فرسه وراح، فاستقر في ولايته الزاهرة، وامضى ما كان نواه من المصاهرة، واسبل على الرئيس ذيل الانعام، وزاد له من الاكرام، ما انتظم به امره واستقام، وانما اوردت هذا الخبر، لتعلم ان الزمان في الحجة والمروة مطيع لما اُضْمَر السلطان وما اظهر، وما احلّه في امر رعيتيه وما امر، وقد قيل عدل السلطان، خير من خصب الزمان، واذا لم يكن الملك برعيتيه شفوفا، ولا باراً ولا رفيقا، ولم يتجاوز عن مسيئتهم، متلفعا لذهابهم متشوقا لحييهم، مُحْسِنًا لمُحْسَنِهِمْ، قائما بحفظ مأمهم، فالأولى بهم ان يهاجروا عن مملكته، ويخرجوا عن اقليم ولايته، قال رب العالمين، وهو اصدق القايلين، لنبيه وحبيبه سيد المرسلين، ولو كنت فظا غليظ القلب لانفضوا من حولك وينبغي للحاكم ان لا يواخذ احدا، بجرمة ابداء، قل الله جل ذكره، ولا تنزوا زرك وزر اخرى، ولو طولب احد بجريرة احد، وحصل على البرى بسبب المذنب عقوبة ونكدة، لفسدت المملكة، وانتشرت المهلكة، فاضطربت الرعية، واخرمت القواعد العلية، وتو فعل ذلك المتقدم من الملوك، لهلك الصعلوك، واستند الطريق المساروك، واخرمت القواعد على المملك والمملوك، ولم يبق للمتأخر شيء، ولا على وجه الارض حتى، ويجب على من باشر عن الملوك امرا من الامور، او حُكْمًا على الجمهور، ان يكون في دينه متينا، وعلى الناس امينا، سديد الفكر، قويم النظر، صدوق النطق، ظاهر الصدق، دايرا مع الحق يقفا يراقب، خواتيم امرة والعواقب، عادلا بين الاخصام، شفوفا على الخاص والعامة، ثابتا في النوال، معدودا في البوار، مشغولا بتهديب نفسه، متفكرا يومه في غده وامسه، متبذرا بالشمايل المرتبة على ابنا جنسه، واضعا الاشياء في محاتها، متفاحصا بنفسه عن جُلّها وقُلّها، مقيما كل احد في مقام لا يتعداه، ومنصب معلوم لا يتخلله، حتى تستقيم لذلك امور المملكة، ويثبت على الخير قواعد السلطنة، ويلتمن خاتم مخدمه، ويترك اليه في منطوق قوله ومفهومه، فيقبل قوته وفعله، ويعرف فضله وقضله، وكذلك يجب ان يكون الملك كريم الاعراق، لطيف

الأخلاق، شريف الألقاب، وفي جميع احواله، متمسكاً بهذيل الفصائل، مراعيًا سيرة اجداده من الملوك، سالكا طريقة ما طرقه الملوك من السلوك، لان من لا يشيد اركان اسلافه، ولا يقوى أساس بنيان اشرافه، يصيبه ما اصاب الذيب، من الجدى المغنى للصيب، فسال الملك من اخيه، ان يذكر له ذلك المثل وينهيه، فقال بلغنى يا ملك الارض، وحاكم طولها والعرض، انه كان فى بعض الغياض لذيب وجار، واعل وجار، فخرج يوما لطلب صيد، ونصب لذاك شباك الكيد، وصار يجول ويصول، ولا يقع على محصول، فآثر فيه الجوع واللغوب، وأذنت الشمس للغروب، فصادف بعض الرعيان، يسوق قطيعا من الضان، وفيها بعض جذيان، فهمر عليها لشدة الجوع بالهجوم، ثم ادركه من خوف الراعى الوجور، لانه كان متيقظا، ومن الذيب على ماشيته متحفظا، فجعل يراقبه من بعيد، ولحرص والشره يزيد، والراعى ساقى، وللذيب عابى، فتخلف جدى غبى، غفل عنه الراعى الذكى، فادركه الذيب النبشيط، واقتطعه بامل بسيط، بشر نفسه بالطفر، وطار بالفرج واستهش، فلما رأى الجدى الذيب، علم انه أصيب بيوم عصيب، وثفر قصاب انبلاء من قصبه باوثر نصيب، فتدارك نفسه بنفسه، واستحضر حيلة جاشه وحذسه، وعلم انه لا ينتجيه من تلك الورثة الوبيلة، الا مغيب الخداع والحيلة، وأذكره مذكر الخاسر، ما قال الشاعر،

شعر ولكن اخو الحزم الذى ليس نازلا به لخطب الا وهو للقصد مبصر

فتقدم بجاش صليب، وقيل الارض بين يدى الذيب، وقال له محبك الراعى، لجناحك داعى، وسلم عليك، وقد ارسلنى اليك، يشكر صداقتك وشفتك، وحشمتك ومرافقتك، ويقول قد تركت بحسن ابايك عادة اجدادك وآبايك، فلم تتعرض لمواشيه، وحفظت بنظرِكَ ضعاف حواشيه، وقد حصل لصعافها الشبع، وأمنت بجوارك الجوع والفزع، وحصل الأمن من الجزع، فسيجعل جوارك وغياضك أحسن مستنجع، لان ضعاف ماشيته شبعت ورويت، وانتعشت وقويت، فأراد مكافاتك، وطلب مصادفتك ومصافتك، فارسلنى اليك لتاكلتنى، واوصانى ان أطربك بما اغنى، فانى حسن الصوت فى الغناء، وصوتى يزيد فى شهوة الغداء، فان اقتضى راىك الاسعد، غنيتك غناء ينسى ابا اسحق ومعبود، وهو شى لم يظفر به اباوك واجدادك، وما يناله اعقابك واولادك، يقوى كرمك، وشهوتك وقرمك، ويطيب مأكلك، ويسنى مأملك، وان صوتى اللذيد، الذى للجايح من جدى حنيذ، وخبز سميذ، وللعنشان من قدح تبيذ، فأريك اعلى، وامتثالك اولى، فقال الذيب لاس والسك، ففن لى ما بدا لك، فرغ الجدى عقيرته، ورأى فى الصراخ خيرته، وملاء الدنيا عياطا، واعقبه ضراطلا وانشد شعر

وعصفور الحشا يهوى جرادته كما عشنى للحرور ابا جعاده

فاغتر الذيب نكرا، وهمايل نجبا ونجبا، وقال احسنت يا زين الغنم، ولكن هذا الصوت فى البهر، فارفع صوتك فى الزير، فقد اخجلت البلايل والزراير، وزنى، يا مغنى، قولى شعر اقر هذا الزمان عينى بالجمع بين المتى وبينى

وليكن يا سيد الجداء، هذا فى اوج الحسنى، فاغتنم الجدى الفرصة، وازاح بعياطه الغصه،



وصَرَخَ صَرَخَةً أُخْرَى، أَذْكَرَ بِهَا الطَّامَّةُ الْكُبْرَى، وَرَفَعَ الصَّوْتُ، مِنْ عَيْنِ الْمَوْتِ، وَخَرَجَ مِنْ دَابِرَةِ انْجِهَارٍ إِلَى الْعِرَاقِ، وَكَادَ يَحْصِلُ لَهُ مِنْ ذَلِكَ الْإِفْتِتَاقُ، وَقَالَ

قَفُّوا ثُمَّ انْظُرُوا حَالِي أَبُو مَذْفَةِ أَكْسَالِي

فَسَمِعَهُ الرَّاغِي يَشْدُو، فَأَقْبَلَ بِالْمَطَرِقِ يَعْدُو، فَلَمْ يَشْعُرْ الذَّيْبُ الذَّاهِلُ، وَهُوَ بِحَسَنِ السَّمَاعِ غَائِلٌ، إِلَّا وَالرَّاغِي بِالْعَصَا عَلَى قَفَاهُ نَازِلٌ، فَرَأَى الْغَنِيْمَةَ فِي النَّجْصَةِ، وَاخَذَ فِي طَرِيقِ الْحَيَاةِ، وَتَرَكَ الْجَدْفَ وَأَقْلَتَ، وَنَجَا مِنْ سَيْفِ الْمَوْتِ الْمُصَلَّتِ، وَصَعِدَ إِلَى تَلٍّ يَتَلَفَّتْ، إِذَا تَغَلَّتْ، وَاقْعَى بِأَكْلِ يَدْيِهِ نَدَامَةً، وَبِخَاطِبِ نَفْسِهِ بِالْمَلَامَةِ، وَيَقُولُ أَيُّهَا الْغَائِلُ الذَّاهِلُ، الْإِحْمِلُ الْجَاهِلُ، مَتَى كَانَ عَلَى سَمَاطِ السَّرْحَانِ، الْقُبُزُ وَالْأَوْزَانُ، وَأَيَّ جَدٍّ لَكَ فَايَ، أَوْ أَبٍ مُفْسِدٍ جَانِي، كَانَ لَا يَأْكُلُ إِلَّا بِالْمَغَالِي، وَعَلَى صَوْتِ الْمَثَالِثِ وَالْمَثَانِي، فَلَوْ لَا أَنْكَ عَدَلْتَ مِنْ طَرِيقَةِ إِبَائِكَ، مَا فَاتَكَ لَذِيذُ عَشَائِكَ، وَلَا أَمْسِيَتٌ جَائِعًا تَنْتَلَوِي، وَجُمُورَةُ فَوَاتِ الْفُرْصَةِ تَنْتَكُوِي، وَهَاتِ يَجْرُقُ ضَرْسُهُ وَنَابُهُ، وَبِخَاطِبِ نَفْسِهِ لَمَّا نَسَبَهُ، شَعْسِ

وَعَاجِزِ الرَّأْيِ مُضْبِيعِ لِفُرْصَتِهِ حَتَّى إِذَا فَاتَ أَمْرٌ عَاتَبَ الْقَدْرَا

وَأَمَّا أوردت هذا التنظير، لمولانا الملك والوزير، ليُعلم أن العدول، عن طريق الأصول، ليس إلا داعية الفضول، ولا يساعده معقول ولا منقول، وأموره ذميمة، وعاقبته وخيمة، ونافعيك مثل كالعلم، من أشبه أباه فما ظنكم، وبوخذ من مفهوم هذه الحكم، من لم يشابه أباه فقد ظلم، خصوصاً الملوك والسلطين، الذين اختار رفعتهم رب العالمين، وذلك لئلا يدخل على قواعد الملكة، من حركات الاختلال والاختلاف حركة، ولله يا ذا الأحسان، ما قبل في شأن انوشروان، وهو شعر لله در انوشروان من رجل ما كان أعرفه بالوعد والسفيل

نهامه ان يمسوا عنده قلماً وان يذل بنو الأحرار بالعمل

وكل هذا من عذر التدبر، والتأمل في العواقب والتفكير، ومن ترك التأمل والافتكار، أصابه ما أصاب ابن آوى من الحمار، فقال الملك أفدنا أيها المختار، كيفية هذه الاخبار، فقال الحكيم كان، في جوار بستان، ماوى، لابن آوى، وكان ذلك البستان، كانه قطعة من الجنان، غفل عنها رضوان، كثير الفواكه والرُنب، خصوصاً التين والعنب، فكان ابن آوى، يدخل البستان من مجرى الماء، ويأكل من الثمار، كيفما اختار، فيتصرف ذلك للبيت، ويأخذ في الفساد ويعيث، كانه نعيم ترك الدمار، أو لقيم بغداد كفر احسان أهل الشام، فتصرف البستاني، من اضرار ذلك للجاني، وعجز عن صيده، ودفع كبيده، فراقب دخوله، ليختله ويغله، الى ان رآه يوماً دخل، وفي البستان حصل، وبأكل العنب اشتغل، فبادر الى قفزة الماء فسدها، وسد الطرق التي اعدّها، ثم دخل الباغ، وحصل ذلك الطاغ، وحاشه فاقته، وضربه الى ان اتخذه، فذهبت قواه، واسبلت يده ورجلاه، فتصور انه مات، لما سكنت منه الحركات، فشحطه بذنبه، فرماه على العظام الرفات، فاستمر لا يفتيق، ملقى على الطريق، الى ان تراجعت اليه نفسه، وقوى حدسه وحسه، فتحرك وهو هشيم، وتنفس وهو سقيم، ثم تدحرج الى منزله، وقد احاط به سوء حسله، الى ان صبح

فهيه، وقوى جسمه، فافتكر فيما جرى من الحار القديم، عليه من العذاب الاليم، فقال اذا كان جَارَ الْعَمَرِ، وقرب من الدهر، قصد دماري، ولم يَرَعْ لى حق جوارى، لاجل قوت فصل من اقواته، واثبت اجره فى ديوان حسناته، وشد خنقى، على خلقى، مُسَدَّ الطُّنْبِ، ولم يَعْمَلْ بموجب قوله تعالى والحار للطنب، بل لو رَمَقَ، فى بدنى اذنى رَمَقَ، او اقل حركته، لما تركه، فلا خَيْرَ لى فى جواره، ولا فى قرب دهره، فان سلمت هذه الكره، فما كل مرة، تسلم للجرة، والاليقن بالاحبال، الارحال، وطلب الرزق، بالتوكل والرفق، والذي شق الاشدق، تكفل لها بالارزاق، وان الله الخلق، لم يَعْلَمْ احداً بقطع الرزق، ثم انه افتكر فى جهة السفر، واين يكون المستقر، وكان لاييه ذميم، لئيم وهو صاحب قديم، ساكن فى بعض الغياض، المجاورة للمروج والرباض، فتوجه اليه، وترامى عليه، وتوسل بصحابة ابيه لذييه، وقال صداقة الآباء، قرابة الابناء، وذكر حاله، وما جرى له، وان جاره خانه، ولم يراع حقه ومكانه، فقص ان يكون تحت طله، نازلا فى محله، ليفوز بمجالسته، ويحظى بموانسته، ويقضى باقى عمره فى خدمته، ولا يغاليل وفاه حتى يجل فى حفرته، فتلقاه بالقبول والاقبال، والفصل والافصال، والبشر والبشاشة، واليسر والهشاشة، وبسط له فراشه، وازال قبضه وانكماشه، ودشه واستيعاشه، والبسه ريشه، وتذكر والده، وجدد معاهذه، واسدى اليه من احسانه، ما انساه ذكر اوطانه، خصوصا جوار جاره وبستانه، وانشده بديها فقال شعر

فاحلا بمحبوب قديم ودانه وسهلاً بمن قد كان والده ابنى

تحكم على زوجى ومالى ومسكى واهلى واولادى وجاهى ومنصى

ولم يكن عند الذيب ما يطعم ضيفه، ويشبع جوفه، فاستعد للكياد، وعزم على الاصلبياد، فقال ابن آوى ابن تريد، وتتركنى وانا وحيد، فقال قد امننت خوفك، واريد ان املاء جوفك، ومن المعلوم، ان عدم الضيافة لوم، فقال لا تنعب، انا اذهب، فلى صاحب حمار، كانه تيس مستعار، يضعه الى قولى، ويعتمد على قوتى وحولى، فاني اخذعه، والى ذراك استنبعه، فارتفع حباله، وافعل معه ما بدا لك، فصبره لنا طعاما، فانه يكفيننا اياما، فاستصوب الذيب، راي ذلك المريب، وتوجه ذلك الغدار، لبياتيه بالحمار، وصعد تلا ينتظره، ويرتقب ما يكون خيره، فتوجه ابن اوى لطلب الزبون، فانتهى فى سيرة الى الطاحون، واذا بحمار قد اوسقوه حملا، واسعوه ذلا، وعلى ظهره حمل قد قسم ظهره، واذمى ذنبه، فطرحوا حملة، واصدحوا حيلة، وتركوه يسعى، وفي المرح يرسى، فتقدم ابن اوى اليه، وسلم سلام معرفة عليه، واطهر له الحبة والوداد، وساله عن اهله والاولاد، فقال اتى اهل وولد، وانا فى هذا البؤس والنكد، ما بين حمل ثقيل، وجوع طويل، وركوب وسخر، ومصايب آخر وأخر، هذا يركب، وهذا يضرب، وهذا يسحب، وهذا يحمل حملا، وهذا يناخس بالمسلة، وهذا يجبس على الجوع والذلة، وهذا يقود بحبله، وهذا يجود ولكن بكلمه، فكانه فى شانى قيل شعر

ولا يقير على ضمير يراد به الا الاذلان تحير للى والوند

هذا على الحسف مربوط برقته وذا يشج فلا يرثى له أحد

فتنوع له ابن أوى وتفجع\* وحولق واسترجع، والتهب واضطرم، وظهر التعرق لما رأى به من الألم، واخذ يلومه على مصاحبة بنى أدم، والمصاحبة على أيديهم، وجبايهم وعذم وفايهم، وقال حتى مَ هذا السدل، والتطوق بهذا الغل، وتحمل انواع الهوان من البعض والكُل، والأمر هذا العطش والجوع، وعدم القرار والهجوم، وارض الله واسعة الفضاء، شاسعة الأرجاء، فقيم تذوب من اللغوب تحت الحمل الثقيل، ولج العريض الطوبل فقال للمار يا اخي، لو وجد لي، ملجاء أو مسرح، أو مدخل أو مطرَح، أو مغارات أو تجنح، لوتيت اليه وأنا اجنح، وتخلصت من هذا البلاء العظيم، والشقاء الجسيم، أو لو رايت احدا شقوا، أو مصافيا صدوقا، يهديني الى الخلاص طريقا، لاستعنت برأيه، واستشفيت لدائى بدوايه، قال ابن أوى يا كمد، انى اعرف بالقرب اجمة، ازهارها فاجحة، وانوارها لاجحة، وانهارها بالصفاء عادية وراجحة، غياضها قصرة، ورياضها خصرة، ورباها حصينة، ودارها امينة، وأنا ساكن فيها، آمن فى صواحبيها وفواحيها، فان اقتضى رايك ذهب بك اليها، لتقف عليها، فان اعجبتك سكنتها، فوقيت النوايب وامنتها، فانها بمعزل عن السباع الجوارس، والضباع الكواسر، والجوارح والنواسر، لا يطردها انسان، ولا يدخلها حيوان، وسترى منى خير جارا، وحسن جوار، وستحمد عاقبة مقالى، وما تراه من أفعالى، وتخلص من جفاء بنى أدم، وتبقى مخلدا فى النعيم المنعم، ونعيش معا فى عيش رغيد، وعمر هنسى سعيد، وتحصل الموانسة، ويمن المعاشرة والمجآسة، وإما أنا فلا اجد رفيقا مثيلك، ولا صديقا عدليك، فلما سمع للمار، هذا الحوار، رغب فى الخلاص، من الاقتناص، والبلاء الذى هو فيه، والشقاء الذى يؤلمه ويؤديه، فسلم قياده الى ابن أوى، وقال اسرع بنا الى ما ذكرت من ماوى، لئلا يرانا رصدا، ولا يشعر بنا احد، ثم اعجلا فى السير، واشبها فى سيرهما الطير، فتقدم للمار سابقا، واعبى ابن أوى لاحقا، فخدع وغالط، وخطأ وبالط، ونادى للمار اى، أن كنت تعبت فاركب على، فقال للمار بل انت اركب، ولا تتعب، فطفر ابن أوى على للمار، وسار لا يقر له قرار، وابن أوى يهديه الطريق، وهو فى نشاط ونهيق، فلما قربا من الاجمة، فتح عينيه ذلك الاكمة، ورفع آذانه وبصره، فرأى الذيب قاعدا منتظرا، فعرف ان تلك مكيدة، نصبها ابن أوى ليصيده، فقال شعس

تاقى للظوب وانت عنها غافل

ثم استحضر عقله المفقود، واستعمل وهله الموجود، وعرف انه أن غفل عن نفسه، فقد سعى برجله الى رمسه، وانتقل من المرض الذى هرب منه الى نكسه، ومن خموله وزله الى تعسه وعكسه، فتردد متفكرا، واقام متحررا متحيرا، فقال له ابن أوى ما لك، اسرع فقد احسن الله حالك، وآمن فكرك، وفرغ بالك، وجعل الى عاقبة الخير مآلك، لئلا يدركننا احد، ويلحقنا ضرر ونكد، فقال للمار يا اخي شاهدت قدود اغصان رشقة، ونشقت رايح رجان عيقة، وسمعت خرير انهار، واصوات البلابل والهناز، فندمت حيث لم اقطع علايقى، وأودع جارى ومرافقى، وانبت احسن بنات، واجسى وما رأتى النفات، فانى اذا ولجت هذه المقيضة، ورعيت مروج هذه الروضة، ورايت ما فيها من التنزهات، التهى مما لى من تعلقات، فتضيع اذاك مصلحتى، وتذهب عند جيرانى وداعى ونخبهتى، ولا اقدر على مفارقة هذا المقام النزه، ومجاورة مثلك ايها الجار الفكه، وقد عزمتم على

الرجوع، لأصحب ما في من مال وثالث مجموع، وأحب وقابلي ~~العلمين~~، وخاضري عن الالتفات مستكن، قال ابن اوى، أترك ما لك من مالى، ولا تؤخر أوقلت السرور، وسنعت انقراغ والخصور، وما خلقتك هو لك، وتلاقيه أمر مستدرك، ولا بأس أن تدخل هذا المكان، وتدور في هذا البستان، وتعاهده ولو مرة، وتشاهده ولو نظرة، ثم تعود، وتفعل ما تريد، وفي الجملة تأخير وقت السرور، غير محمود ولا مشكور، قال للمار الأمر كذلك، وقاك الله شر المهالك، ولكن أقوى الدواعى في هذه القضية، وأحامل على الرجوع وإن كان بليّة، وصيّة من أبى كانت عندى مخفية، كنت أعمل بها، وأمشى في دربها، ولا أفرقها في نومى ولا في يقظتى، وكنت أجعلها حرّاً أعلفه في رقتى، وإذا لم يكن معى، ومصاحبى في مصاحبى، لا يقر لى قرار، ولا يأخذنى اضطبار، ويعترينى شبه الأوامر، وأرى خيالات فاسدة في المنام، وتغلب على دماغى فتون السوداء، ولا أجد غيرها دواء لذلك الداء، وفيها وصايا نفيسة، هى لروح العقل بمنزلة الاعضاء الرئيسة، فإذا حصلت تلك الوصية المعينة، ففضيئة ما سواها هينة، ثم أوى راجعاً، لا سامعاً لابن اوى ولا طابعاً، فافتنكر ابن اوى أنه إذا ترك للمار وحده، فوّنه قصده، وخيب الله كده، وأبطل جدّه وجهه، فرأى لنفسه المنفعة، أنه يرجع معه، فرمّا ينتج سعيه، ويسلب للمار وعيه، فقال للحمار يا أخى شوقتى هذه القضية، إلى الأتلاخ على هذه الوصية، لاستفيد منها، وأخذ حظى من الفصل عنها، فلا بد لى من مصاحبتك، والذهاب معك ومرافقتك، قال له للمار لا دافع، ولا مشافى ولا ممانع، فقال له ابن اوى فهل فى حفظك منها شىء، فأن كان فالفه التى، لنتذاكر فى الطريق، ولا يؤثر فىنا التعب والضيق، فقال نصيحة واحدة، هى بصدقى شاهدة، وهى كلمة مجلّة، فوايدها فيها مفصلة، وهى أن قال أياك أن تغارق هذه الوصية، فإن فارقتها تقع فى بليّة، وسأخبرك بسايرها فى التفسير، إذا تذكّرتك أيها البصير، ثم سار قليلاً، وأكسّر طويلاً، وقال هذه أخرى، منحتها ذكرى، وهى إذا وقعت فى شدّة، ورمت خلاصها عدّة، فتصوّر أصعب منها، يحصل لك التّقهى عنها، وتنهى عليك، وتعدّها نعمة أهديت اليك، فتشتغل بشكرها، وتستأنس بذكرها، فقال ابن اوى أحسنت يا حمار، هذا مقام الاختيار، والصالحين الأبرار، ثم سار سيرة رابثة، وقال هذه نصيحة ثالثة، فقال قد، واسلم وطّل، قال لا تحسب أن الصديق الجاهل، خير من العدو العاقل، وإن علم العدو العاقل، خير لك من جهل الصديق الجاهل، قال ابن اوى ما أحسن هذه النصيحة، وأبين عباراتها النصيحة، وصار للمار يفلح الزمان والمكان، ويشغل ابن اوى بالهذيان، ثم قال للمار ما أحسن التذكار، لقد تخيلت الرابعة، وهى الرابعة النافعة، المتبوعة لا التابعة، فاسمعها إن كان لك أقر سامعاً، فإنها للمنافع جامعة، وللشهوات قاطعة، قال ابن اوى ما أحلى كلامك، وأعلى فى اللطف مقامك، وأنزه مناديتك، وأفنت مكللتك، بالله شنف المسامح، فأنى بقلبى وجوارحى لك سامع، فقال مهلاً حتى أتذكّرها، وأنصوّرها كما ينبغي وأتفكرها، والتّمى ابن اوى عن نفسه، وساقه القضاء إلى رّمسه، فوصلا إلى الضيعة، وقد وقع ابن اوى فى ضيعة، فالت على الممار، وقال أخبرنى ما بقى لى اضطبار، فقال قل لى أبى، بكلام فصيح عربى، لا تجعل مقامك ومفيلك، مكان يكون ابن اوى إليه دليلك، والذبيب فيه جارك وخليطك، فإذا جعلت لك فى هذا المكان ساحة، فما ذا ترى يكون

لك فيه من راحة، وإن أردت أن تخلص من هذا المكان، فانصب آذان والذكر الله بالآذان، فإنه ينجيك من الصيق، ثم رفع عقيرته بالنهيق، ورد صوتيه بين الرفير والشهيق، فسمعه معارفه من الكلاب، فتبادرت اليه مستبشرين بحسن الأياب، وسارعت اليه، واجتمعت حواليه، فما شعر أبى أوى، إلا وهو متورط في البلوى، فطفر للهرب، فادرکه من الكلاب الطلب، فاحتوشته، وانتوشته، واختلطته، واقتلطته، ووزعته، ومزعتة، ومزسته، وقزشته، فلم تبق منه عينا ولا أثرا، وذهب دمه في تديره هدرا، وإنما أوردت هذه الامثال، وعرضتها على الراى العال، ليُعلم أن الاعتزاز بالكلام الخال، والاضغاء الى الحكايات والقول البتال، من غير تنقل من الفاظها الى معانيها، وتامل في مآل مقاصدها وحاجتها، والاعتماد على القصايب المزخرفة، والركون الى المُفسفة، لا يُفيد سوى الندم، وزلة القدم، والاصل في الولايات والناصب، التفكير في الخواصم والتأمل في العواقب، والآ فليس في ذلك، سوى اضاءة العمر والمصير الى المهالك، وقلت شعر

وَأَسْعُدُ مَنْ يُكْسِي الْوِلَايَةَ مَنْ إِذَا نَصَا قَوَّيْهَا يُكْسِي الشَّاءَ الْمُتَسَرِّزَا

فلما انتهى الكلام، الى هذا المقام، ورأى الوزير، براه المنير، ما في هذه الفصول، من الفضل دون الفصول، اعترف للحكيم حسيب، بالفضل الحسيب، والرأى المصيب، وحسن النصيحة والبيان، وصحة الدليل والبرهان، وأذعن للحق، وإناب الى الصديق، وقال لقد اتيت النصيحة من بابها، وارسلتها الى طلابها، وكل كلام قررتة، وبيان حررتة، إنما هو سكر كرتة، وشكر جررتة، وطريق سدان بيئتتها، وسبيل رشاد اوصحتها، وباب صواب فتحتها، وميزان احسان ارتختها، وعلى كل عاقل مستمع وعاقل، ان يقتدى بهذه النصائح، ويوصلها الى السابح والسايح، ويغتنم فوايدها وهوايدها، ويعمل بموجبها، ولا يخرج عن مذهبها، ثم ان الملك لما اصغى الى هذا الفضل، وفهم ما تضمنه من حكمة وفضل، اخرج على اخيه، واهله وذويه، لباس الانعام، ووافاه بمزيد الاكرام، وقال لقد قمت ايها الاخ الشقيق، والصديق الشقيق، في تدقيق النصيح بالتحقيق، وحللت المشكل وجلوت الطريق، وادبت حقوق الفتوة، ومواجب المودة وشرايط الاخوة، والان فقد حكمتناك في ولايتنا، ولتيناك على حكمتنا وقضاتنا، ويسئنا يذك في الاقاليم، واطلقنا لسانك للتعليم والتعليم، فنحككم في الرؤوس والاشراف، وتصرف في الآفاق والانداف، واشرع فيما انت بصدده، ولا تنظر الى المخالف ولدده، ونحن منشرح الصدور، قوى الظهور، قير العين، ميسوط اليدين، مبارك النعمة، صبيح الوجه والمنعة، نيب القلب طويل العضد والساعد، خلى البال، بهى الحال، فانك من بطن كريم، وفخذ على الناعة مستقيم، وفي الفضائل ذو قدم وصدق، وفي الصناعة ذو طبع ورفق، ولا توارن عما عزمنا عليه، وقصدت اليه، من النصائح الملوكية، والفصول العلمية والعملية، واتحفا بتلك الحكم السنية، والحسايل النبوية، والشعايل الهرضية، فانها لذة الاشباح، وغذاء الارواح، والطراز المصلى على خلع النساء والصباح، فنهض الحكيم من مجثمه، وقبل خد الارض بثغر جبينه وفمه، وامتنل المراسيم اشريفه، واشتغل بتأليف هذه الحكم الطريفة، وترتيبها بالعبارات اللذيذة، واستطعن في تأليف هذه الحكم، من حكايات ملك العرب الى وصايا ملك العاجم، والله سبحانه وتعالى اعلم، ولحمد لله على كرمه الاتمه واحسانه الاعمر، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم.

## الباب الثاني

### في وصايا ملك العجم المتميز على ملوك زمانه بالحكم والفضل والكرم

عمر قال الراوى حسار، معدن النظافة والاحسان، فتوجه للحكيم حسيب، الاديب الاريب، الى ايراد الاخبار، وتشنيف المسامع بالاخبار، فقال بلغنى من رواة الاسفار، وهداة الاسفار، ان ملكا من ملوك الامصار، وسلاطين العجم يدعى شهريار، وهو وان كان من العجم، لكن كان في الحكم، والجد، والكرم، امة من الامم، ملكه عظيم، وفصله جسيم، وولايته في احسن اقليم، حسن السياسة، وافر الكياسة، ثناءه عاظم، وعناؤه ماطر، وابل الخشمة من سحاب هيبته متقاتر، وله من الاولاد، وافلاك الاكباد، ستة رجال، الى المجد والكرم عجال، وكل له في الفصل والافصال، اوسع مجال، مشهور بالزعامة، مذكور بالشهامة، كفه سخى، ونبغه ارجى، ذو شجاعة باسلة، وبراعة كاملة، وحشمة وافرة، وهيبة زاجرة، وهمة اخرجها للكارم زاخرة، مع رفق ولين، للمصلوك والمسكين، وصلابة في الدين، وكان الاكبر سنا منهم، متميزا في عهده انشيم عنهم، واعظم طبيا، وافر نصيبا، وكافه في شأنه قيل شعر

هذا الذي ازدانت الدنيا بتلعبته والمهلك والدين والايه والامر

فلما دنت شمس عمر ابيهم للافل، وقارب غصن عيشه اندبول، وعمر فراش الاجل على طي بساط حيوته، وورد مريد الفناء منشور تسليمه الى متوآى وفاته، احضر بنيه، واصابر ذويه، وقال اعلمو يا بني اتى استوفيت نصيبى من الدنيا، وارتقيت من لداتها الى الدرجة العليا، وذقت حلوها ومرها، وعانيت خرها وقرها، وعرفت خيرها وشرها، ومع ارتقائى فيها الى المنازل الفاخرة، عملت بمتقضى واتبع فيما اتيك الله الدار الآخرة، فتزودت بما وصلت اليه اليد، وما اخرت عمل اليوم الى الغد، ولم تلهنى الغفلة، ولا ارجاء المهلة، عن استحضار ساعة الرحلة، بل لم ازل للرحيل متوقفا، وللتحويل والانتقال متجهزا، وانا اليوم عنكم راحل، وسفينه عمرى ارسيت بالساحل، وهذا سفر لا رجعة فيه، ولا عودة لمسافركم اليكم تنبيه، وهذا امر محتوم، وقد ر معلوم، وقضاء قدره في ازل الازل، رب لم يزل ولن يزال، سلطان ملكه لا يبديد، وكل الملوك تحت امره عبيد، لا راد لما قضاه، ولا مانع لما امضاه، ولا هاد لما بناه، ولا صا لما سواه، حكم سنه على مخلوقاته وساقه، لا باب قوة في رده لاحد ولا طاقة، وقد خفف من وجدى، ان لي مثلكم بعدى، وانكم خلفى، ومحبوا سلفى، وفيكم من يقوم مقامى، ولا يمحوا ايامى، ولا يدرس آثارى، ولا يطفى نور نارى، وها انا اعهد اليكم، واستخلف الله عليكم، وان كنتم الى الوصية غير محتاجين، ولكن الذكرى تنفع المؤمنين، فاعلموا ان ازكى زهر ينمو به بصاير النفل في رياض العبودية

وَرَدُّ الشُّكْرِ، وَادُّكْيَ عَطْرِ يَتَعَتَّرُ بِهِ مَجَامِرُ الْعَقْلِ فِي غِيَاضِ الْحَرَمِيَّةِ وَرَدُّ الْفِكْرِ، فَإِنَّ الشُّكْرَ قَيْدُ النِّعَمِ، وَسَبَبُ لَزِيذِ الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى، وَجَدَلْ جَلالًا، لَمَنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَقَدْ قِيلَ مِنْ شُكْرِ الْقَلِيلِ، اسْتَحَقَّ الْجَزِيلَ، وَإِنَّ الْفَكْرَ يُعْلَى الْمَقَامَاتِ، وَيُعْلَى الْكَرَامَاتِ، فَاحْتَمِلُوا الْإِذْيَ تَوَمَّنُوا، وَلَا تَهِنُوا لِنَابِيئِهِ وَلَا تَحْزَنُوا، وَلَا تَتَّظِنُوا الْجُودَ وَالْكَرَمَ فِي التَّبَذِيرِ وَلَا الْبُخْلَ وَالتَّقْتِيرِ مِنْ جُمْلَةِ التَّبَذِيرِ، فَقَدْ نَصَبَ لِلْأَعْلَامِ أَعْلَامًا، مِنْ قَالٍ عَزَّ مَقَالًا وَكَلَامًا، وَالَّذِينَ إِذَا انْعَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتَرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا، وَقَالَ جَلَّ مُخْبِرًا وَخَبِيرًا، وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا وَاتَّبَعُوا الْأَقْوَالَ بِالْأَفْعَالِ، فَلَا خَيْرَ فِي قَوْلٍ، لَيْسَ بِقَوْلٍ، وَلَا نُشَوِّهُوا حَسَنَ شَيْئِكُمْ بِزُخَارِفِ الْكَذِبِ، فَإِنَّ الصَّدَقَ أَزَلُّ مَا يَنْبَغِي وَأَفْضَلُ مَا يَجِبُ، وَوَسَخُ كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ بِالْكَذِبِ نَاطِقَةٌ، لَا يُنْقِيهِ صَابُونُ أَلْفِ كَلِمَةٍ صَادِقَةٍ، وَمَنْ تَعَوَّدَ بِالْكَذِبِ فِي نُلْفِهِ، لَا يُعْتَمَدُ عَلَى صِدْقِهِ، وَدَارُوا الْأَعْدَاءَ، مَدَارَةَ الْأَصْدِقَاءِ، يَزِدُّ صَدِيقَكُمْ، وَيَكْثُرُ رَفِيقُكُمْ، وَجَدَّ وَدُودُكُمْ، وَيَقِلَّ عَدُوُّكُمْ وَحَسُودُكُمْ، وَعَلَيْكُمْ بِمِلَازِمَةِ الْأَخْيَارِ وَأَيَّامِكُمْ وَصَحْبَةِ الْأَشْرَارِ، وَلَا تَطْلُبُوا لِسُلْطَانَةٍ فِي صَحْبَةِ الْأَشْرَارِ سَبِيلًا، وَلَا تَقْبِلُوا عَلَى ذَلِكَ أَبَدًا دَلِيلًا، فَمَنْ غَالَطَ نَفْسَهُ فِي مَجَالَسَةِ الْأَشْرَارِ وَتَلَسَّبَ وَقَاءَ مَتْنِ جُبَلٍ عَلَى طَبِيعَةِ الْفُتَّارِ، فَقَدْ أَوْجَعَ نَفْسَهُ بِأَقْوَى كَيْفَةٍ، وَأَصَابَهُ مِثْلُ مَا أَصَابَ الْفَلَّاحَ مِنَ الْحَيَّةِ، فَسَالَ الْأَوْلَادُ وَالِدَهُمُ الْمَلِكُ، عَنْ كَيْفِيَّةِ ذَلِكَ، فَقَالَ ذَكَرْتُ أَنَّ وَاحِدًا مِنَ الْأَكْيَاسِ، طَلَبَ الْعِزْلَةَ عَنْ النَّاسِ، وَلَا يَزِمُ انْقِطَاعَهُ، وَانْقَطَعَ عَنِ الْجُمُعَةِ وَالْجُمَاعَةِ، وَاشْتَغَلَ فِي أَقَامَةِ أَوْدِهِ بِالزَّرْعَةِ، وَانْعَزَلَ فِي ذَيْلِ جَبَلٍ. وَصَاحِبُ حَيَّةٍ كَانَتْ تَأْنِسُ بِكَلَامِهِ، وَتَأْكُلُ مِنْ فُصَالَةِ طَعَامِهِ، فَتَرَقَّتْ بَيْنَهُمَا الْمَعَاهِدَةُ، إِلَى أَنْ بَلَغَتْ إِلَى الْمَعَاهِدَةِ، بَانَ تَكُونُ الْمَصَادِقَةُ، خَالِيَةً مِنَ الْمَادِقَةِ، وَلَا تَكُونُ كَصُحْبَةِ أَيْنَاءِ الزَّمَانِ، تَكْرَعُ مِنَ الْقَدَرِ فِي عُذْرَانٍ، وَلَا مَشُوبَةٍ بِنَفَاقٍ، وَلَا مَدْخُولَةٍ بِرِيَاءٍ وَشَفَاقٍ، وَأَنْ تَنْفَقَ بَيْنَهُمَا الْمَوَدَّةُ وَالْإِخَاءُ، فِي حَالَتِي الشَّدَّةِ وَالرِّخَاءِ، فَرَّ عَلَى هَذَا مَدَّةً، وَكُلَّ حَافِظَ عَهْدَةٍ، مِرَاحَ مَحَبَّتِهِ وَوَدَّهِ، وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا عَتَتْ لَهُ قَضِيَّةٌ، عَرَضَهَا عَلَى الْحَيَّةِ، وَاسْتَشَارَهَا، وَاخَذَ أَخْبَارَهَا، وَخَرَجَ فِي إِلَيْهِ، وَتَتَرَامَى عَلَى رَجْلَيْهِ، فَفِي بَعْضِ الْأَيَّامِ، وَعَامَرُ مِنَ الْأَعْوَامِ، وَقَعَ بَرْدٌ شَدِيدٌ، وَثَلْجٌ وَجَلِيدٌ، وَشَتَاءٌ يَقْلَعُ الْحَدِيدَ، فَرَأَى الْحَيَّةُ وَقَدْ سَقَطَتْ قُوَاهَا، وَجَمَدَتْ أَعْضَاءُهَا، وَوَقَعَتْ فِي شَرِّ حَالٍ، وَبَرْدٍ وَوَالٍ، فَحَمَلَتْهُ الشَّفَقَةُ وَالصَّدَاقَةُ، وَالْعَهْدُ الَّذِي أَحْكَمَ وَثَاقَهُ، عَلَى أَنْ آوَاهَا، وَحَمَلَهَا فِي مَخْلَاةٍ حِمَارَةٍ فَادْفَاحًا، وَوَضَعَ الْمَخْلَاةَ فِي رَأْسِ الْبَيْتِ، وَتَوَجَّهَ لِضَرُورَةِ ذَلِكَ الْفَهِيمِ، فَحَمَيْتِ الْحَيَّةُ بِنَفْسِ أَبِي زَبَادٍ، وَتَحَرَّكَ عِرْقُ الْعَبْدَانِ الْقَدِيمِ وَعَادَ، وَفَعَلَ خُبْنَهَا خَاصِيَّتَهُ الْمَالُوفَةَ، وَلَعَبَ سَهْمُهَا بِشَيْمَتِهَا الْمَعْرُوفَةَ، مَتَبِّعًا حَدِيثَهُ، حَرَامٌ عَلَى النَّفْسِ الْحَبِيبَةِ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى تُسَيَّءَ إِلَى مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهَا فَعَصَّتِ الْحَيَّةُ شَفَةَ الْحِمَارِ الرَّقِيقَةِ، عَصَّةً مَحَبَّتٍ لَاقٍ فِي خَلْوَةٍ عَشِيقَةٍ، فَبُرِدَ مَكَانُهُ مِنْ حَرِّهَا، وَهَرَبَتْ فَأَرَزَتْ إِلَى جُحْرِهَا، وَأَمَّا أَوْرَدَتْ هَذِهِ الْأَمْثَالَ، لِنَعْلَمُوا يَا ذَوِي الْأَفْصَالِ، أَنَّ مِنْ صَحْبِ الْأَشْرَارِ، وَرَغَبٍ فِي مَوَدَّةِ الْفُتَّارِ، لَا يَأْمَنُ الْعِثَارَ، وَلَا يَسْلَمُ مِنَ الْإِنْكَارِ وَالْبُورِ، وَقَدْ قِيلَ أَنَّ صَحْبَةَ الْأَخْيَارِ، كَجَرَّةِ النَّصَارِ، بِطَبْعَةِ الْإِنْكَسَارِ، سَرِيعَةُ الْإِنْجِبَارِ، وَصَحْبَةُ الْأَشْرَارِ، كَجَرَّةِ الْفُتَّارِ، سَرِيعَةُ الْإِنْكَسَارِ، بِطَبْعَةِ الْإِنْجِبَارِ، وَبِالْجُمْلَةِ لَهَا فِي صَحْبَةِ النَّاسِ فَايِدَةٌ، وَلَا فِي مَخَالِطَةِ بَنِي آدَمَ كَبِيرُ عَايِدَةٍ، وَقِيلَ بِدِيهَا شَعْرٌ وَلَمْ أَرْ مِنْ بَنِي الدُّنْيَا سَلَامًا فَإِنَّ تَسْرَهُ فَأَبْلَغُهُ سَلَامِي

وينبغي ان يكون غيبتهكم وحضوركم، واحوالكم واموركم، واجتماعكم وافترافكم،  
وصلحكم وشقاقكم، في حالتى السراء والضراء، والباس والرخاء، على وتيرة واحدة، وهى الخاتمة عن  
الأغراض الفاسدة، اعنى اذا رضيتم فبالحق، واذا غصبتكم فللحق، واذا توجهتم فالى الحق، واذا  
فزع للحق، ولا تبطروا في حالة النعم، ولا تصجروا في حالة النقم، وعلى كل حال، فلا يقع بينكم  
الاختلال، وذلك بتفريق الكلمة واختلافها، وتصادمها وعدم ايتلافها، فانه قيل شعر

ان الذليل الذى ليست له عدد وقيل شعر

كونوا جميعا يا بنى اذا اعتبى خلب ولا تتفرقوا احادا

تأبى القداح اذا جتمعن تكسرا واذا افرقتن تكسرت افرادا

ولا تنفوا باحد من الكبار والصغار، الا بعد الاختبار، وذلك فى الشدة والضعف، والرفق والعنف،  
والشدة والرخاء، والخوف والرجاء، ولا تقدموا على قديم الاصحاب احدا، ولا على الموثوق بهم من  
لا جربتموه ابداء، وقد قيل فى المثل المشهور، النكس المعروف خير من الجيد المنكور، وقيل  
ايضا خير الاشياء جديدها، وخير الاصحاب قديمها، واسسوا قواعد أخراكم، فى دنياكم،  
واغتنموا السعادة الباقية، من الدار الفانية، وعاملوا تجدوا، وازرعوا تحصدوا، وتفكروا من اول  
يومكم، احوال غدكم، ومن اوائل عمركم، اواخر دهركم، ومن ليلة الهلال سرار شهركم، فكل من  
له صدق قدم، ينتفكر وهو موجود حالة العدم، ومن ابارن شبابه اوقات الهرم، كما فعل عبد التاجر  
المراقب، ما آل اليه فى العواقب، فقبل الارض الاولاد، وقالوا مولانا السلطان اعظم من افاد، ولو  
تصدق على عبده الطايعة، بكيفية تلك الواقعة، قال الملك ذكر للهاء، وذوو الفضل من العلماء،  
انه كان فى بعض الامصار، تاجر من اعيان التجار، ذو مال جزيل، وجاه عريض طويل، نعمه وافرة،  
وحشمه وخدمته متكثرة، من جملتهم غلام مخايل السعادة من جبينه لاجحة، ورايح النجاية من  
اذيل شمائله فاجحة، قد افنى عمره فى خدمة مولاه، ولم يفتر لحظة فى طلب رضاءه، فقال له سيده  
فى بعض الايام، لك على حقوق يا غلام، وانا اريد مكافئك، واطلب موافئك، فتوجه هذه المرة،  
فى هذه السفرة، فمهما رحلت فهو لك، بعد ان اعنقك من قيد رق اشعلك، ثم اوسق مركبا،  
وافسخ له فى السير شرقا وغربا، ووصاه باشياء امثال مرسومها، والتزم القيام بما تضمنته مفهومها، فقال  
له مولاه سارفعك على اضرابك، واغنيك عن امثالك واصحابك، واجعلك كاكبر من فى الدنيا، ولجميع  
رفقك بمنزلة المولى، ثم اخذوا فى تعبئة البضائع، ووسق مركب بالمتاجر والمنافع، وسلمه الى الهواء  
والماء، بعد ان تولد على رب السماء، فسار فى بعض الايام، وهو فى اهنى مرام، واليسب عيش  
ومقام، الماء رايق، والهواء موافق، والنكد مفارق، والسرور مرافق، حتى كان نوحا وخضرا الملاح،  
وموسى وفناه حافظا الانواح، وبينما السفينة، من نسف العواصف امينة، تجارى السهم والبير،  
وتبارى الوقم فى السير، واذا بالريح حاجت، وبالامواج حاجت، واقتباج البكر تصادمت، والوداد الامواج  
على انفرق تلاصمت، ففجز عن ذلك الملاح الحافظ، ونشر مذعب ابنه ابو الجاحظ، وترك شينحه الوار  
وانسكينة، ورم نقش الحروف فى الواح السفينة، فشاهدوا من الهواء الاحوال، وغدا دغ البحر ناجبال،



وصار طائرُ ذاك الغراب، بمن فيه من الاصحاب، كاحوال الدنيا بين صعود وهبوط، وقيام وسقوط، طوراً يُسامون الافلاك، ويناجون الاملاك، وينهون اخبار ظلمات صاحب الخوت الى السماء، وطوراً يهبطون الغور، وينظرون قرن الثور، وربما مرقوا منه من تحت الزور، فلم يزالوا عاجزين حيارى سكارى وما هم بسكارى، يتناشدون شعر

وَفَلَكِ رَكْبَنَاهُ وَالْبَحْرِ رَقْوُ فَتَارِ حَارٍ وَفَارٍ وَمَارٍ

فلوراً علونا السماء وطوراً رُمينا الى الارض منها احذاراً

واخر الامر نسفت السفينة الرياح، وانقضى كاتبُ الحاصب الى كل حرف من حروف الجبال لوحاً من اللوح، واعر الله سهلها، وخرقها فاغرقها واهلها، وذهب البحر باموالها وارواحها، وتعلق الغلام بلوح من الواحها، واستمر تقذفه الامواج، وتصطدم به اثباحُ البحر الهياج، حتى وصل الى ساحل، فخرج وهو كئيب ناحل، وصعد الى جزيرة، فواكها غزيرة، وضَعُها عجيب، ليس فيها داع ولا مجيب، فجعل يمشى في جنباتها، ويتقوّت بما يجده من نباتها، الى ان آذاه انتوفيق، الى قم طريق، فسار في تلك الجادة، وهداية الله له مادة، فاذى به المسير، الى ان تراءى له سواد كبير، وبلغ مملكة عظيمة، ولايات جسيمة، وراى على بُعد مدينة، مسورة حصينة، فقصده، ذلك البلد، فاستقبله طايفة من الرعال، نساء ورجال، يتبعهم جنودٌ مجتدة، وطوايفٌ محشدة، مع طبولٍ تضرب، وفوارسٍ تلعب، وزمورٍ تزعق، والسنة بالثناء والدعاء تنطق، حتى وصلوا اليه، وقرأوا عليه، واكبوا بين يديه، يقبلون يديه ورجليه، مستبشرين برويته، متبركين بطلعته، ثم اليسوه لللع السنية، وقدموا له فرساً علية، بكنبوش ذهب وسرج مَغْرَق، ووضعوا له التاج على المرق، ومشيوا بالخدمة بين يديه، والنايب في المواكب تجرّ لديه، ينادون حاشاك واليك، سلطان الناس قادم عليك، حتى وصلوا الى المدينة، ودخلوا قلعتها الحصينة، ففرشوا شقق اللبر، ونثروا النثار الكثير، ورفعوه على السرير، واطلقوا مجامر الندّ والعنبر والعبير، ووقف في خدمته الكبير والصغير، والمأمور والامير، والدستور والوزير، وانشدوه

قدمت قدومِ البدر بيتِ سعودِ وَأَمْرُكَ فِينَا صَاعِدٌ كَصُعودِ

وقالوا اعلم يا مولانا، انك صرّتنا سلطانا، ونحن كلنا عبيدك، وتابع مرادك ومريدك، فتحكّم كما تختار، وافعل ما تشاء في الكبار والصغار، وأمّص ما لك من مرسوم، فامتثاله علينا امر محتوم، وما منا في خدمتك الا له مقام معلوم، فجعل يتفكر في امره ومبداه، ويتأمل ما صار اليه ويتدبر في منتهاه، فقال ان الامر لا بدّ له من سبب، ولا بدّ له من آخر ومُنْقَلَب، فانه لم يصدر في عالم الكون سداً، وان لهذا اليوم من غير شك غداً، وان الصانع الحكيم، القادر القديم، السميع العليم، البصير الحكيم، المدبّر الكريم، لم يوجد هذه الافعال، على سبيل الاهمال، ولم يحدث حدثاً، سدى ولا لعباً ولا عبثاً، وجعل يلزم هذه الافكار، اناء الليل واطراف النهار، وهو مع ذلك قائم بشكر النعمة، ملازم باب مولاة بالطاعة والخدمة، واضع الاشياء في محلها، والمناصب في يد اهلها، ملتفت الى احوال الرعية، عامل بينهم بالعدل والسوية، متعهد امور الصغار والكبار،

بأنواع الاحسان واصناف المَبَارَّ، مؤسس قواعد الملك والسلطنة، على اركان الفضل والعَدْل مهمسا  
 أمكنه، متفحّص عن مصالح المملكة، سالك مع كل من ارباب الوظائف ما يقتضى مسلكه، ثم وقع  
 اختياره من بمن اولايك للجماعة، على شاب كامل البراعة، له في سوق الفضل والوفاء أوفر بضاعة،  
 متصفا بأنواع انكمال، متخليسا بزينة الادب والجمال، فاتخذة وزيرا، وفي اموره ناصحا ومشيرا، فجعل  
 يلائفه ويرضيه، ويكرمه ويدنيه، ويفيض عليه من ملابس الانعام، وخلع الافصال والاكرام، ما ملك  
 به حبة قلبه، واستنصفي خالصة وده وليه، وسكن في سويدياه، وتمكن به من ضمير أحشايه،  
 الى ان اختلى به وتلّث في خطابه، واستنصحه في جوابه، وسالنه عن امر امرته، وموجب رفعته  
 وسلطنته، من غير معرفة الرفاق، ولا اهليّة ولا استحقاق، لا هو من بيت الملك، ولا في بحر السلطنة له  
 فلك، ولا معه مال، ولا خيل يهديها ولا رجال، ولا معرفة يدئ بها، ولا شجاعة وفضيلة يهدى  
 بنهذيها، فعال له ذلك الشاب، في الجواب، اعلم، ايها الملك الاعظم، ان اهل هذه البلدة،  
 وعساكر اقليمها وجنده، قد اخترعوا امرا، واصطلحوا على عادة تجرى، قد سالوا الله الرحمن،  
 ان يقيض لهم في اوان، شخصا من جنس الانسان، يكون عليهم ذا سلطان، فاجابهم الى ذلك،  
 فسلخوا في امرة هذه المسالك، وذلك انهم في اليوم الذي قدّمت فيه عليهم، يرسل الله تعالى من  
 عالم الغيب رجلا اليهم، فيستقبلونه كما استقبلوك، ويسلكون معه طريقة الملوك، من غير  
 نقص ولا زيادة، وقد صارت هذه لهم عادة، فيستمر عليهم سنة، في هذه المرتبة للسنّة، فاذا  
 انقضى الاجل الموعود، وجاء ذلك اليوم الموعود، عمدوا الى ذلك السلطان، وقد صار فيهم ذا  
 مكان وامكان، وعُلقة ونشَب، واخاء ونسب، وثبنت له اوتاد، وصار له اهل واولاد، جرّوا  
 برجله من التخت، وسلبوه ثوب العزة والرخت، والبسوه ثوب الذل والنكال، واوثقوه بالسلاسل  
 والأغلال، وحمله الاهل والاثارب، واتوا به الى بحر قريب فوضعوه في قارب، وسلموه الى موكلين  
 ليوصلوه الى ذلك الجانب، فيوصلونه الى ذلك الهر، وهو قفر اغبر، لا به انيس، ولا رفيق ولا جليس،  
 ولا زاد ولا ماء، ولا نشو ولا نماء، ولا مغيث ولا معين، ولا قريب ولا قرين، ولا قدرة ولا امكان،  
 على الوصول الى العمران، ولا ظل ولا ظليل، ولا الى الخلاص سبيل، ولا الى طريق النجاة دليل،  
 فيستمر هناك غربيا وحيدا، فريدا طريدا، الى ان يهلك عطشا وجوعا، لا يملك اقامة ولا يستطيع  
 رجوعا، ثم يستأنف اهل هذه البلاد، ما لهم من فعل معناد، فيخرجون بالاهبة الكاملة، صوب  
 تلك الطريق السابلة، فيقيض الله تعالى لهم رجلا، فيفعلون معه مثما فعلوا مع غيره قولا وعملا،  
 هذا دابهم وديدنهم، وقد ظهر لك ظاهريهم وباطنيهم، فقال الغلام المغلج، لذلك الوزير الناصح،  
 فهل اطلع احد ممن تقدّم، على عاقبة هذا الماتم، قال كل قد عرف ذلك، وتحقق انه عن قريب  
 هالك، ولكن غرور السلطنة يلهيه، وسرور التّحكّم والتسلّط يُبْغِيه، وحضور اللذة الحاصلة  
 لسوء العاقبة يَنسِيه، فلا يفريق من غفلته، ويستيقظ من رقده، الا وعامه قد مضى، والاجل  
 المضروب قد انقضى، وقد احاطت به نوازل البلاء، وهجم عليه بوازل القضاء، فيستغيث، ولا مغيث،  
 وينادي للخلاص، ولات حين مناص، فلما سمع الغلام، هذا الكلام، اطرق مفكرا، وبقي  
 متحيرا، وعلم انه لا بد للايام ان تمضي، وهذا الاجل المضروب ينقضي، وانه ان لم يتدارك امرة،

ويتلافى خيره وشره، ويتدبر حاله ومصيره ومآله، هللك هلاك الابد، ولم يشعر به احد، واخذ يفكر في وجه الخلاص، والتفصى من شرك هذا الاقتناص، ثم قال للوزير، الناصح الخبير، ايها الرفيق الشفيق، والنصوح الصديق، جزاك الله عنى خيرا، وكفاك ضرا وصيرا، انى قد افكرت في شى ينفع لنفسى ويحييها، ويدفع شر هذه البلية النسي وقعت فيها، واريد معاونتك، واطلسب مساعدتك، فانى رايتك في الفضل مميّزا بين اقرانك، فايقا في محاسن الشيم على اصحابك واخوانك، فقال افعل يا ذا الرغبة، وحبّا لك وكرامة، فقال اعلم يا ايها الصاحب الاعظم، ان الرجوع الى هذا المكان، الذى كنت فيه خارج عن الامكان، والاقامة في هذا الملك المعهود، انما هو الى اجل معدود، ووقت محدود، وانقضاءه على البنات، وكل ما هو آت آت، وكيفية الخروج قد عرفت، وطريقها تقررت ان وصفت، ولهذا قيل، يا ذا الفضل للجزيل، دخلنا مضطربين، واقمنا متحيرين، وخرجنا كارهين، ولم يبق جهة مخلص، من هذا المقتص، الا طريق واحد، وسبيل غير متعدّد، وهو ان تاخذ طليقة من البتاين، وجماعة من المهندسين والتجارين، وتذهب بهم ايها الوزير، الى مكان اليه نصير، حيث لا لنا فيه مغيث ولا نصير، فتامرهم ان يبنوا لنا هناك مدينة، يشيدوا لنا فيها اماكن مكيّنة، ومخازن وحواصل، وتملاؤها من الزاد المتواصل، من المآكل الطيبة، والاطعمة والاشربة، اللذيذة المستعذبة، ولا تغفل عن الارسال، ولا تهجيز الامهال والاعمال، في التظهيره والأسحار، والغدو والآصال، ان اوقاتنا محدودة، وانفسانا معدودة، وساعة تمضى منها غير مردودة، واذا فوت شى من ذلك الوقت، فلا نعوض عنه الا للخيبة والمقت، فننقل الى هناك على حسب طاقتنا، ومقدار قدرتنا واستطاعتنا، ما يكفيننا لاقامتنا، او مقدار ما نترود منها، اذا رحلنا الى غيرها عنها، بحيث اذا نقلنا من هذه الديار، وطرحنا في تلك المهامه والقفار، وجفانا الاصحاب، وتخلّى الاخلاء عنا والاحباب، وانكرنا المعارف والاولاد، واحتوشتنا في تلك البيداء، فنون الداء، نجد ما نستعين به على اقامة الاود، مدة اقامتنا في ذلك البلد، فاجاب بالسمع والطاعة، واختار من المعمارية جماعة، واحضر المراكب، وقطع البحر الى ذلك الجانب، وجعل الملك يمدّهم بالالات والادوات، على عدد الانفس ومدد الساعات، الى ان انهوا المعمارية العمارة، واكملوا حواصل الملك وداره، واجروا فيها الانهار، وغرسوا فيها الاشجار، فصارت تساوى اليها الاطيار، ويتزمر فيها البلبل والهزار، بانواع التسبيح والاذكار، وغدت من احسن الامصار، وبنوا حوالىها الضياع والقرى، وزرعوا فيها الوهاد والثرى، ثم نقل اليها ما كان عنده من الخراين، ونفايس الجواهر والمعادن، وارسل طوائف الناس اليها، ومن احتياجاته المعول عليها، بحيث لو اقام فيها سنين قامت بكفايته، وفصلت خيراتها عن حاجته، واكثر من ارسال الاقامات، من الاشربة والطعامات، وجيّر لخدمه وللشمر، وصنوف الاستعدادات من النعم، فما انقضت مدة ملكه، ودنت اوقات هلكه، الا ونفسه الى مدينته تاق، وروحه الى مشاهدتها اشتاقت، وهو مستوفى للرحيل، ورابض للنهوض الى التحويل، فلما تكامل له في الملك عام، لم يشعر الا وقد احاط به للخاص والعام، ممن كان يقديه بروحه، من خدمه ونصوحه، ومن كان سامعا كلمته، مراعيّا حرمة وحشمته، وقد تجرّد لجذبه من انسريه، ونزع ما عليه من لباس الخير، ومشوا على

هادتهم القديمة، وسلبوه نعمته الجسيمة، ومملكته العظيمة، وزالت الخشمة، والكلمة والخزعة،  
وشدوا وثاقه، وذهبوا به الى الخراقة، وتمعوه وقد ربطوه، في المركب الذى هبّوا، واصلوه الى  
ذلك البر، من البحر، فما وصل اليه، الا وقد اقبلت خدمه عليه، وتمثلت طوائف الخشم والناس  
لديه، ودقت البشائر لمقدمه، وحل في سروره المقيم ونعمه، واستقر في انتم سروره، واستمر في اعمر  
حبوره، ثم قال الملك لاولاده، وفلذ اكباده، وانما اوردت هذا المقال، على سبيل المثال، فاصغوا  
الى حسن التنظيم، حتى ابين لكم النظر، وعوا ما اقول، باذان القبول، وناملوا رموز المعانى،  
من هذه الالفاظ التى اخجلت المثانى، ثم تفكروا وتبصروا، وبعد التفكر والتبصر، والتبصر تدبروا، اما  
ذلك الغلام المعهود، فانه الولد في اول الوجود، واما المركب الاول الذى اودعه، فهو بطن امه الذى  
استودعه، وانكسار السفينة، هو انشقاق المشيمة، والجزيرة التى خرج اليها، هى الدنيا التى دخل  
عليها، والناس الذين استقبلوه، قاربوه وادوه واهلوه، يرتونه بالملئفة والدلال، وبعاملونه بالاكرام  
والافتال، وذلك الشاب الذى هو وزيره، فهو عقله ومن ايمانه نوره، والسنة المصروبة اجله لختوم،  
وعمره المعداد المعلوم، ونزوله عن سريه، عبارة عن آخرته ومصيره، وخروجه من الدنيا بالاكراه،  
وشروعه في دخوله الى اخره، والبحر التسانى الذى يطرح فيه، هو أهوال ما يعاينه عند الموت  
وبعانيه، والبر القفر، اللحد والقبر، فالسعيد يتفكر في كيفية اموره واحوانه، ومبداء اموره  
ومآله، ثم يتدبر في قل هذا وجلته، ويستعد لما خلق من اجله، ويتحقق ان الائمة في  
دار الفناء يسيرة، وفي بالنسبة الى اقامة بدار البقاء قصيرة، وانه اذا جاء وقته لختمه، لا يتأخر عنه  
ساعة ولا يتقدم، فياخذ في الازدياد، من الاستعداد، ويتهيا ما امكن ليوم المعاد، ويعبد نفسه  
كالمسافر، الذى اتى بعن الحاضر، فلا بقيم اكثر من يوم، وقد رحل مع القوم، كما قيل

شعر  
الا انما الدنيا كمنزل راكب     اناخ عشيا وهو بالصبح راحل

في سفر طويل، زاده قليل، قفاره يابسة، ونرقه طامسة، وظلامته دامسة، ولا انيس له ولا رفيق، ولا  
مصاحب ولا صديق، ولا دليل ولا خليل، ولا مبيت ولا مقيل، ولا ماء ولا معين، ولا مدد ولا معين،  
فيهي لهذا السفر بقدر الامكان ما قدر من الزاد والماء، والمراكب والدلاء، ونور الطريق، والمسافر  
والرفيق، والخدام والانيس، والمناجم والجليس، ويمهد المصاحج للمبيت والمقبل، ويهيى المنجى في النزول  
والرحيل، وفي الجملة لا يترك من افعال الخير شيئا الا فعله، ولا مجمل الا فعله، ولا متأخرا الا فعله، ولا  
معاملا في مبايعة بر الا اسلفه فيه واسلمه، وليعلم ان كل ذلك محتاج اليه ومضروور اليه، اذا نقل الى  
دار البقاء واقبل عليه، فاذا جاء وقت الرحيل، ونادى منادى الانتقال والتحويل، وجد ما كان عمله  
حاضرا، وكل ما قدمه الى رياض الخير نرها ناضرا، كما قال ذو اللال، واخبر به الصادق في الوعد  
والقال، ان الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون يعنى لا خوف عليهم فيما  
هو امامهم، ولا يحزنون على ما خلفوا وراهم، فاذا دخل في قبره وسد روضه من رياض الجنة وناداه  
منادى قوله تعالى يبشروهم ربهم برمة منه واما ذلك الشقى، الغافل الغيى، الذى اهل امه، ونسى  
الله وذكره، واهمل ما خلق لاجله، وتاه في بيداء الضلال وسبله، واعتبر بهذه اللذة اليسيرة في

هذه المدة القصيرة، واستمر سكران في ميدان العصيان، من خمرة الخُغيان، وتردّى لباس الردى، أولئك الذين اشتروا الصلاة بالهدى، فانهدمت عمارتهم، وما رَحَّت تجارتهم، حتى اذا جاء الوقت المعلوم، ونزل به الأجل لختوم، فنظر أمامه، فتراى له اهلام، واما ان كان من المكذبين، الصالحين، فنزل من حميم، وتصلية حميم، فنزل من دار الغرور، الى نار الشرور، فندم ولا ينفعه الندم، وقد زلت به القدم، فخاب مآبها، وقال يا ليتنى كنت ترابا، فانظروا يا اولادى، ومن هم عُدَّتْ وعَتَادى، حال الفريقين، وتاملوا مآل الطائفتين، ولقد بدلت في النصيحة جهدى، واستأخلف الله عليكم من بعدى، فقال اكبرُ ولده، وهو لسلك محاسنهم واسئله عفته، جزى الله مولانا عن شفقتة خيرا، وأوله على حسن النصيحة اجرا ودخرا، فلقد احببت قلوبنا بزواجر حكمك، وشفتت أسماعنا بجواهر كلمك، ولكن اخوتى وان كانوا من أولى العلم، وارباب النباهة والحلم، لهم العقل الغرير، والفصل للجم الكثير، والراى المصيب المنير، غير ان حدة الشباب عليهم غالبة، ودواعى النفس بشهواتها مُطالبه، لا سيما اذا حصلوا على ملك عربص، ونفائس مال طوبل عربص، فان اتفق مع ذلك مُوافق مُوافق، ومصاحب مصادق، وصديق خدوع، ومباطل مكار قلع، اضلهم عن سواء السبيل، وصار لهم الى طريق المخالفة اوضح دليل، فتتحول صداقتنا عداوة، وتتبدل فيها بالمرآة للآلة، فيتزعزع الرخاء، ويتمزج الاخاء، ويبغى بعضنا على بعض، وتعود الأخوة على موضوعها بالبغض، وتتولد لذلك الفتن، وتتجمر الى صنوف الحن، ويظهر من العداوة ما بطن، فالراى عندى انه ما دام زمام التصرف فى يد الامكان، يفتكر مولانا السلطان، على مقدار جهده، فى مصلحة عبده، بحيث لا اكون مضغّة للماضغ، ومشغلة لكل قلب فارغ، ولا يسلمنى لانياب الحوادث، ومخالب الدهر الكوارث، فانه يكفينى من نوايب الزمان، ما يدّهنى والعيان بالله من مفارقة مولانا السلطان، جعلنى الله تعالى فداء، ولا ارانى فيه يوم أساءه، فليأخذ بيدي من هذه الورطة، وليبتجنى من شر هذه الخبطة، فانه قيل، من لا يقبل المستقبل، ولا يغيث المستغيث، ولا يتقيّد بمعنى هذا الحديث، ولا يربح غصة ذى الغصة، ويقوت عند الامكان الفرصة، يصيب ذلك الاحد، ما اصاب للجد، الذى لم يخلص الغزاة، الواقعة فى شرك الحباله، قال السلطان، قل لى كيف قصة ذلك للجران، قال ذكر ان بعض الصيادين، لختليس الكيادين، نصب حباله لصيد غزاله، فعلق بها، مهاة من المها، فطلبت مجالا، واضطربت يميننا وشمالا، فوقع عينها على جرزان عنيد، يتفرّج عليها من بعيد، فنادته بلسان ذلق، واقتت عليه بلسان طلق، وقالت يا فارس ميدان المروة، وأسد العصبة والفتوة، والموصوف بالشطارة والثقف، وكونه أطول ذنبا وأجسرى فى السفف، هذا وقت الكرم، واوان استعمال مكارم الشيم، وفعل المعروف، واغاثة الملهوف، وصرف الهمة، الى كشف الغمة، وان كانت سوابق الصداقة بيننا معدومة، ونفوس التنافر على ضحك خواهرنا مرقومة، ونفوس المعرفة والاخاء فى جيب التباين مكتومة، ولكن فى الشدايد يعرف الاخاء والاخوان كثير فى الرخاء، كما قيل

دعوى الاخاء على الرخاء كثيرة بل فى الشدايد يعرف الاخوان

وقد قصدتك فى الخلاص، وقرص شرك الاقتناص، ونجاتى من سكين الفناص، فافرض هذه

الشَّبَكَةُ بِاسْنَانِكَ لِلدَّادِ، وَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بَابَ الْوَدَادِ، فَانِي أَصْلَحُ لَكَ صَدِيقًا، وَأَنْ أَكُونَ لَكَ  
هَتِيقًا، وَأَعْرِفُ لَكَ الْجِيلَةَ، وَقُصِّلْ هَذِهِ الْقُصِيلَةَ، فَاصْبِرْ لَكَ عَبْدًا إِلَى الْمَمَاتِ، فَادْرُكْنِي قَبْلَ  
الْفَوَاتِ وَالْمَوَاتِ، وَمَعَ هَذَا يَا ذَا الْجَاهِ، لَا يَكُنْ عَمَلُكَ إِلَّا لِلَّهِ، فَقَدْ قِيلَ

مَنْ يَفْعَلِ الْخَيْرَ لَا يَعْدَمُ جَوَائِزَهُ لَا يَذْهَبُ الْعُرْفُ بَيْنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ

فَقَهَّقَهُ الْجَرْدُ وَقَهَّقَرَهُ، وَلَعِبَ بِأَبْدَانِهِ وَتَمَسَّخَرَ، وَتَمَرَّغَ يَمِينًا وَشِمَالًا، وَتَفَتَّشَ تَطَرُّبًا وَدَلَالًا،  
وَسَاخَرَ بِالْغَزَالَةِ وَكَلَامِهَا، وَبَادَرَ إِلَى عَذْلِهَا وَمَلَامِهَا، وَتَبَرَّدَ بِحَرَارَتِهَا، وَخَلَّى بِمَرَارَتِهَا، وَقَالَ  
شَهَوْنُكَ الرَّدِيئَةَ، وَحَرَّضَ نَفْسَكَ الشَّقِيئَةَ، رَمَاكَ فِي هَذِهِ الْبَلِيئَةَ، وَتَحَرَّكَتْ سَاجِدَتُهُ الدَّمِيمَةُ، وَطَبِيعَتُهُ  
اللَّثِيمَةُ، وَاضْطَرَّتْ بِهَا وَزَقَزَقَ، وَطَنَزَ وَطَقَرَ وَصَفَقَ، وَقَالَ عَصَبُ الرَّاسِ الصَّحِيحِ، مِنْ الْجَهْلِ الصَّرِيحِ،  
وَالْتَعَرَّضَ لِمَوَارِدِ الرَّدَى، مِنْ دَلَائِلِ الْبَلَاءَةِ وَالْعَنَاءِ، وَلَوْ تَعَرَّضْتَ لَشَبَكَةِ الصَّيَادِ، لَدَلَلْتُ عَلَى عَقْلِ  
بِالْفَسَادِ، وَحَاشَا فِكْرِي الْمُصِيبِ، وَرَأَيْتِي النَّاجِيحِ النَّاجِيْبِ، أَنْ أَجْلَبَ لِنَفْسِي مَرَضًا، وَاصْبِرْهَا  
لِسَهْمِ الصَّيِّدِ غَرَضًا، وَلَوْ فَعَلْتُ ذَلِكَ، لَتَصَدَّقْتُ إِلَى الْمَهَالِكِ، وَتَصَدَّقْتُ لِي الصَّيِّدُ فَعَادَانِي،  
وَتَرَصَّدَنِي وَإِذَا نِي، وَحَفَرَ بِالْمَعْوَلِ وَكَرَى، وَأَوَقَدَ النَّيِّرَانَ فِي جُحْرِي، فَسَلِمْنِي قَرَارِي، وَبَلَّغْنِي دِمَارِي،  
وَأَقْلُ الْإِقْسَامِ أَنْ يُجْلِيَنِي عَنْ دِبَارِي، فَانِي وَأَنْ خَلَصْتُ مِنَ الْمَوْتِ بِسَلَامٍ، لَا اسْتَنْبِيعُ أَنْ أَسْكُنَ  
بِهَذَا الْمَقَامِ، وَقَدْ قِيلَ لَا تَسْلُكْ غَيْرَ طَرِيقِكَ، وَلَا تَصَاحِبْ سِوَى رَفِيقِكَ، وَأَمَّا أَنَا فَمَا لِي بِصِدَاقِكَ  
حَاجَةً، فَدَعَى عَمَلُكَ هَذَا النُّلْمَعَ وَاللَّجَاجَةَ، ثُمَّ هَزَّ عُنُقَيْهِ، وَنَظَرَ فِي كَتَفَيْهِ، وَتَمَخَّطَسَ فِي  
مَشْيَتِهِ، وَتَمَايَلَ فِي غُشْيَتِهِ، وَوَلَّى فِي تَبِيهِ وَكُبْرِهِ، يُرِيدُ الدَّخُولَ فِي حَجَرِهِ، وَقَدْ تَرَكَ الطَّبِيَّ آيَسًا  
فِي حَبَائِلِ نُكْرِهِ وَضَرَّةٍ، وَحَبَائِلِ شِدَائِدِهِ وَشَرَّةٍ، فَقَبِضَ اللَّهُ لَهُ حَدَادَةً خَلَعَتْهُ مِنَ الْهَوَاءِ وَاخْفَتَ  
نَبَاهُهُ، وَأَمَّا الطَّبِيَّ فَلَمَّا آيَسَ مِنَ الْجُرْدَانِ، تَوَجَّهَ بِصَدَقِ نِيَّةٍ إِلَى الرَّحِيمِ الرَّحْمَانِ، وَقَطَعَ أَمَالَهُ عَنْ  
كُلِّ أَحَدٍ، وَرَفَعَ ضُرُورَتَهُ إِلَى الْوَاحِدِ الصَّدِّ، وَأَخْلَصَ نِيَّتَهُ الصَّادِقَةَ، وَقَطَعَ مِنَ الْخُلَائِقِ عِلَاقَتَهُ،  
ثُمَّ جَاءَ الصَّيِّدَ وَأَوْتَقَهُ، وَقَصَدَ بِهِ الْبَلَدَ فَصَادَفَ ذَا شَفَقَةٍ، فَاشْتَرَاهُ مِنْهُ بِدِينَارٍ وَاعْتَقَهُ، وَلَمْ أَوْرِدْ  
هَذِهِ اللَّطِيفَةَ، إِلَى الْمَسَامِعِ الشَّرِيفَةِ، إِلَّا لِيُعْلَمَ أَنَّ التَّوَانِي، عَنْ فَكِّ الْعَانِي، وَاغَاثَةِ الْمَلْهُوفِ، أَمْرٌ  
مُخَوِّفٌ، لَا يَرِغَبُ فِيهِ ذُو عَقْلٍ، وَبِاغَاثَةِ الْمَلْهُوفِ وَأَخَذَ يَدَ الْعَائِثِ وَرَدَ النُّقْلَ، وَلَا يَدَّ مِنْ تَأَمُّلِ أَعْقَابِ  
الْقَضَايَا قَبْلَ نُزُولِهَا، وَطَلَبَ طَرِيقَةَ دَفْعِهَا قَبْلَ حُلُولِهَا، وَخَلَّاصَ مِنْ وَرَطَتِهَا، قَبْلَ بَغْتَتِهَا، وَاسْأَلِ  
صَدِّقَاتِ مَوْلَانَا، الَّذِي بِالْإِحْسَانِ أَوْلَانَا، الْإِرْشَادَ إِلَى عَمَلِ طَرِيقَةِ طَرِيفَةٍ، لَطِيفَةٍ نَظِيفَةٍ، حَفِيفَةٍ حَقِيفَةٍ،  
تَكُونُ هُدًى وَشِدْتِي، مُبْقِيَةً لِلْوَدِّ بَيْنِي وَبَيْنَ اخْوَتِي، قَالَ الْمَلِكُ نَعَمْ مَا قُلْتِ، وَجِبْتِ فِي  
مِيزَانِ الصَّوَابِ وَجَلْتِ، فَاعْلَمْ أَنَّ فِي مَمْلَكَتِي مَلُوكًا كِبَرَاءَ، وَاسَاطِلِينَ أَمْرَاءَ، وَرَجَالًا وَجُنُودًا،  
وَإِبْرَالًا وَاسُودًا، أَنَا أَنْشَأْتُهُمْ، وَلِنُصْرَةٍ مِثْلِكَ أَعَدَدْتُهُمْ، كُلُّ مِنْهُمْ ذُو وَفَاءٍ، وَحَرُّ مَوَدَّتِهِ ذُو صَفَاءٍ،  
وَبَاطِنُهُ خَالٍ مِنَ الْكَدْرِ وَالْجَفَاءِ، يَقُومُونَ مَعَكَ بِأَدْنَى إِشَارَةٍ، وَيَجْهَتُونَ جَانِبَكَ مِنَ النَّهْبِ وَالْغَارَةِ،  
خُصُوصًا فَلَانٌ، أَمِيرُ مَمَالِكِ خِرَاسَانَ، فَانِهِ اعْظَمُهُمْ جَنَابًا، وَأَوْسَعُهُمْ فِي الْفَضْلِ رَحَابًا،  
وَاشْتَدَّ مِنْهُمْ مُحِبَّةٌ، وَأَقْرَبُهُمْ مَوَدَّةٌ وَقَرِيبَةٌ، وَأَوْفَاهُمْ عَهْدًا، وَأَصْفَاهُمْ وَدَادًا، سَيَنْجِدُكَ فِي حَالِ اضْطِرَّارِكَ إِلَيْهِ،  
فَلَا يَكُنْ اعْتِمَادَكَ بَعْدَ اللَّهِ إِلَّا عَلَيْهِ، مَعَ أَنِّي سَأَعْلَمُ جَمْعَهُمْ وَأَمْرَهُمْ بِإِصْلَاحِهِ، وَأُوَكِّدُ عَلَيْهِمْ فِي ذَلِكَ،

فلا يَحْتَسِرُ شيئا من النكد ببالك ، فقبَل ولده الارض ، ووقف في مقام العرس ، وقال ايها الملك  
المعجب ، اعلم ان حُبّة غالب الاصحاب ، وصداقة اكثر الاحباب ، ومن يدعى خلوص المودة ،  
ويبدل شاهرا في ذك جهده ، انما هي لأغراض ، وناشئة عن أهراض وأمراض ، فاذا حصل ذلك الغرض ،  
وزال الغرض والمرص ، بردت عن الحبة قلوبهم ، وفرغت من بعد المودة جيوبهم ، وظهرت بالجفاء وعدم  
النؤاء عيونهم ، ومن جملة ذلك الحسد الذي لم يدخل منه جسد ، على ثيل مرتبة ، والبلوغ الى  
منقبه ، او زوال نعمة الخسود ، وعدم الرضى بقضاء المعبود ، فاذا لم يحصل المراد ، يبدل القرب  
بالبعاد ، والحبة بالبعضة ، والصحة بالمرضة ، كما جرى لنديم الملك الطافر مع ضيفه المسافر ،  
فقال الملك لولده ، اخبرني بكيفية نكده ، وما تولد من قصص حسده ، قال الولد  
أخبر المملوك ، انه كان عند بعض الملوك ، جماعة من العلماء وطائفة كثيرة من الندماء ، كل منهم  
لنصف المحاورة ، عفيف المجاورة ، نظيف المعاشرة ، خفيف المكالمة ، طريف الحركة ، كثيف البركة ،  
وبينهم شخص قد سادهم في هذه الصفات ، وفانهم في علو الدرجات ، اشرافهم لتهجة ، والخلقهم  
بهاجة ، واشرفهم مهجة ، عذب المصالح ، حلوا المداخلة ، تقبل انصاحه ، تغر افاحه في خطابها ، ويتنهل  
تحيا البلاغة لاشراق جواهر جوابه ، اسمه رشيق ، وهو لكل عشيق ، وللملك اكتم نديم ، واقدم  
خديم ، وصديق قديم ، يقبل عليه ، ويميل دون الكل اليه ، ففى بعض الايام ، قدم على  
الرشيق بعض الاعجام ، وكانه كان من بغداد ، من ذوى الفسق منهم ، والفساد ، رجل من الشطار ،  
عيار مدار ، طرار غدار ، مستحق الرجم ، ليس في السماء له نجم ، غير ان عنده ما يقال ، وقد  
خدم اهل الفضل والافصال ، فعلق بتبعه من شمائلهم . وتلبس شاهرا بخصائلهم ، فتلقاء الرشيق ،  
بما يقتضيه كرمه وتليو ، وباع في اكرامه ، وتقدم في احترامه ، واكرم نكره ، وافاض عليه نعمة  
جرته ، ومال اليه بخلية ، وجعله من خواص جماعته ، وصار كل يوم يبدى فضلا ، ويفتح بابا من  
انكامل وفصلا ، الى ان غلب على ذلك الزنديق ، حسد النديم المسمى برشيق ، لكونه من  
خواص الخصرة السدانية ، وفصاح للخدمة المملكية ، وكبير الندماء ، وخبير الندماء ، فالتمس من  
النديم ، ذلك الوغد الذميم ، ان يوصله الى الخصرة الشريفة ، وبسبل عليه خلال نعمة الوريقة ،  
دعوى الرشيق ، انفسر اندقيق ، فى عفى هذه الفتنة ، وما يحدث منها من بلية ، فانه قد كان ،  
اذكر من ذلك الشيطان ، سوء أفعاله ، من أقواله ، ووخيم عزماته ، من شمائل حر كاته ، وشوم  
سكناته ، وحقق ذك من عذبات لسانه وثلثاته ، وكل شئ تنزعه ينفعك ، الا ابن ادم تنزعه  
نصمك ، ومن اكرم ذا خسة ، وراى من امرة عكسه ، فلا يامون الا نفسه ، فصار يسوف به  
ودافعه ، ويمانه ويصانه ، ويدارى الوقت ، خوفا من المقت ، الى ان ايس ذلك منه ، وقنع الرجاء  
عنده ، فلهب فيط غصبه ، واشتعل شوائك ليه ، فما راى لبرود هذه الغصة ، الا كتابة قصة ، يعرضها  
ذلك المهتمك ، على اراء الملك ، ينع فيها لشدة حسده ، من الرشيق ويفت من عضده ، ويفترى  
ذك اخترى ، عليه بما هو منه برى ، فراقب القرينة ، وكتب القصة ، يذكر له مساوى فيها ، ومن  
حمة مساوئها ، ان يحسد الرشيق ، من الداء العتيق ، ما عاجز الالباء ، واعيا للكماء والالباء ، وان  
ذك الداء يعدى ، وثغله اللازم يتعدى فيردى ، وان كثير من الناس ، الاخيار الكياس ، ممن

أُطْلِعَ عَلَى دَائِهِ، وَمُعْصِلَ بَلَايِهِ، يَتَحَامُونَ صُحْبَتَهُ، وَيَتَجْتَبُونَ قُرْبَهُ وَمَوَاطِنَتَهُ، وَإِنْ هَذِهِ نَصِيبُهَا  
هَرَفُهَا، وَعَلَى نَفْسِهِ قَرَضُهَا، إِذَا الْقِيَامُ بِأَيْدِيهَا وَجِبَ عَلَيْهِ، وَأَنْهَاوَعَا إِلَى الْمَسَامِعِ الشَّرِيفَةِ مَتَدَوِّبٌ  
إِلَيْهِ، فَلَمَّا وَقَفَ الْمَلِكُ عَلَى مَصْمُونٍ مَا أَنْهَاهُ، ذَلِكَ لِلْخَبِيثِ فِي مُدْعَاهُ، تَذَكَّرَ مَا قَالَهُ لِيُبَيِّدَ لِلنَّعْمَانِ،  
هَنْ وَزِيرِهِ الْعَبَّاسِيَّ فِي مَاضِي الزَّمَانِ، رَجَزَ

نَحْنُ بَنُو أُمِّ الْبَنِينَ الْأَرْبَعَةَ      وَنَحْنُ خَيْرُ عَامِرِ بْنِ صَعَصَعَةَ  
إِلَيْكَ جَاوَزْنَا بِلَادًا مَسْبُوعَةً      نُخْبِرُ عَنْ هَذَا خَبِيرًا فَاسْمَعَةَ  
مَهْلًا أَبَيْتَ اللَّعْنَ لَا تَأْكُلْ مَعَهُ      إِنْ اسْتَتَهُ مِنْ بَرَصٍ مَلْمَعَةَ  
فَإِنَّهُ يُدْخِلُ فِيهَا أَصْبَعَهُ      يُدْخِلُهَا حَتَّى يُوَارِيَ إِشْجَعَةَ  
كَأَنَّمَا يَطْلُبُ شَيْئًا ضَيَّعَهُ

فَاشْمَازَتْ مِنَ الرَّشِيقِ نَفْسُهُ، وَذَوَى فِي رِيَاضِ مَصَاحِبَتِهِ غَرْسُهُ، فَامَرَ الْخُجَّابَ وَالْبَوَائِبِينَ، أَنْ  
يَكُونُوا لِدُخُولِهِ عَلَى الْمَلِكِ آبِينَ، فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الرَّشِيقُ، وَقَصِدَ الدُّخُولَ بِجَاشٍ وَثِيقٍ، مَنَعُوهُ مِنْ  
الدُّخُولِ، وَقَطَعُوهُ عَنِ الْوُصُولِ، فَرَجَعَ خَائِبًا خَاسِرًا، وَبَقِيَ حَائِرًا دَائِرًا، وَلَمْ يَشْكُ أَنْ هَذَا الضَّرْبُ،  
سَهْمٌ غَرِبَ، لِأَنَّهُ لَمْ يَعْلَمْ لَهُ سَبَبٌ، فَقَضَى مِنَ الزَّمَانِ الْعَاجِبُ، فَشَرَعَ يَتَفَتَّحُ فِي سَبَبِ إِبْعَادِهِ،  
وَيَتَرَدَّدُ بَيْنَ أَغْوَارِهِ وَاجْتِدَادِهِ، وَيَذْهَبُ رَايِدُ فِكْرِهِ كُلِّ مَذْهَبٍ، وَيَعْتَزُّ عَلَى تَوَابِعِهِ لِيُوقِفُوهُ  
عَلَى مَوَانِعِ هَذَا الْمَطْلَبِ، إِلَى أَنْ وَقَفَ عَلَى السَّبَبِ الْمُضْرَمِ، وَعَلِمَ أَنَّهُ الْإِحْسَانُ إِلَى ذَلِكَ الْجَرَمِ،  
وَلَسَعَ أَمْرَهُ ذَلِكَ الْآثَارُ الْمُخْرَمِ، وَظَهَرَ لَذَلِكَ الْبَحْمُ الْبَرُّ، سَرَقُولُهُ الْإِحْسَانُ إِلَى اللَّئِيمِ سَلَفَ فِي الشَّرِّ،  
فَاجْتَمَعَ جَمَاعَةٌ مِنْ أَحْبَابِهِ، وَطَائِفَةٌ مِنْ خُلَصِ أَحْبَابِهِ، وَعَرَضَ عَلَيْهِمْ قِصَّتَهُ، وَاسْتَدْفَعَ بِأَرْبَابِهِمْ غَضَبَهُ،  
ثُمَّ تَعَرَّى مِنْ لِبَاسِهِ، عِنْدَ الْخَوَاصِّ مِنْ أَنْاسِهِ، لِيَنْظُرُوا إِلَى جَسَدِهِ وَأَسَاسِهِ، فَرَأَوْا بَدَنًا كَسْبَايِكَ الْفَضَّةَ،  
وَأُطْرَافًا نَاعِمَةً غَضَّةَ، وَأَعْضَاءَ تَحْسُدُهَا مِنَ الْخُورِ غَوَانِيهَا، مُسَلَّمَةً لَا شَيْئَةَ فِيهَا، فَاجْمَعُوا عَلَى سَلَامَتِهَا،  
وَذَكَرُوا لِلْمَلِكِ مُحَاسِنَهَا بِعَلَامَتِهَا، وَشَهِدُوا بِحُسْنِ صِفَائِهَا، وَرَوْنَقِ مَائَتِهَا، وَأَنَّهَا سَلِيمَةٌ عَنِ الْأَدْوَاءِ، بِرُبَّةٍ  
مِنْ كُلِّ دَاءٍ، وَكَأَنَّهَا فِي شَانِهَا كَمَا قِيلَ شَعَرَ

وَأَعْجَبَ مَا شَاعَدْتُ فِي وَصْلِهِ وَقَدْ      نَزَعْنَا غِلَالَاتٍ وَثَقُوبَ حَيَاءٍ  
تَلَّالًا نَوْرٌ فِي مُرْقَرَقِ مَاءٍ      وَصُورُهُ رُوحٌ فِي مِثَالِ هَوَاءٍ

وَأَمَّا شِدَّةُ الْحَسَدِ، عَابَتْ ذَلِكَ الْحَسَدَ، فَقَالَ الْمَلِكُ صَدَقْتُمْ، وَحَقِيقَةُ الْحَالِ نَطَقْتُمْ، وَلَكِنْ  
كَيْفَ وَقَدْ قِيلَ، وَامْتِلَأَ الْكَوْنُ بِهَذَا الْقَالِ وَالْقِيلِ، شَعَرَ

قَدْ قِيلَ ذَلِكَ إِنْ صِدَقْنَا وَإِنْ كَذِبًا      فَمَا اخْتِيَالُكَ فِي شَيْءٍ وَقَدْ قِيلَا

ثُمَّ قَالَ الْمَلِكُ لِمُجَاعَتِهِ، الْمُنْتَظَمِينَ فِي سُلُوكِ طَاعَتِهِ، وَالَّذِي يَدُورُ فِي مَعْلُومِي، وَيَبِيرُ بِهِ مَرْسُومِي،  
أَنْ لَا يَدْخُلَ الرَّشِيقُ عَلَيَّ، وَلَا يُصَوَّبَ نَظَرُهُ إِلَيَّ، فَأَنْنِي إِذَا نَظَرْتُهُ، تَذَكَّرْتُ مَا قِيلَ وَاسْتَحْضَرْتُهُ،



فَتَشْتَمُّهُ النَّفْسُ وَالظَّاهِرُ، وَيَتَكَدَّرُ الْبَاطِنُ وَالظَّاهِرُ، وَيَتَشَوُّهُ وَجْهُ الْعَيْشِ الْناصِرِ، ثُمَّ امْرُؤٌ لَهُ بِمِثَالِ  
 جَزِيلٍ، وَاقْتِنَاعٌ عَظِيمٌ جَلِيلٌ، وَمَنْعَةٌ مِنْ أُمُودٍ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَالِدُخُولٍ عَلَيْهِ، وَأَمَّا أَوْرَدَتْ هَذِهِ  
 لِلنَّكَايَةِ، الْمُتَضَمِّنَةُ لِهَذِهِ النَّكَايَةِ، لِنَحْيِطِ الْعُلُومَ الشَّرِيفَةَ، وَالْأَرْأَ الْمُنِيفَةَ، أَنْ بَعْضَ الْمَدْعِينَ الصَّدَاقَةَ،  
 وَأَتَمَّامِيَا بِأَحْكَامِ التَّوَقُّفَةِ، لَا يَتَعَمَّدُ عَلَى دَعْوَاهُمْ، وَلَا يَرْكُنُ إِلَى مَضْمُونِ نَحْوَاهُمْ، فَرَبِمَا يَكُونُ  
 صَدَاقَتُهُمْ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ، فَتَوَدَّى إِلَى دَاءِ ثَقِيلٍ، وَغَمِّ عَرِيضٍ طَوِيلٍ، لَا يُمَكِّنُ عِلَاجُهُ، وَلَا يُسَلِّكُ  
 مِنْهَا جَهْ، وَأَعْظَمُ مَا فِي ذَلِكَ، مَا يُؤَدِّي إِلَى الْمُهَالَاةِ، وَهُوَ عِدَاوَةُ الْأَقْرَبَاءِ مِنَ آبَاءِ وَالْأَبْنَاءِ، وَذَوِي وَشَايِعِ  
 الْأَخِيَّةِ، فَإِنَّ ذَلِكَ غُلٌّ قَمَلٍ، وَمَرَضٌ لَا يُبْرَأُ وَجَرَحٌ لَا يَنْدَمِلُ، وَإِنْ عِدَاوَةُ الْأَجَانِبِ، أَسْهَلُ مِنْ مِجَانِبَةِ  
 الْأَقَارِبِ، وَأَنْ الْأَقَارِبَ أَمَّا يَرْجُونَ لِدَفْعِ الدَّاءِ فَإِذَا كَانُوا هُمْ الْأَعْدَاءُ، فَقَدْ أَعْصَلَ الدَّاءَ، وَمِنْ شَوَاعِدِهَا  
 أَيُّهَا الْمَلِكُ الْفَاضِلُ، مَا جَرَى لِبْنِ سُلْطَانِ بَابِلَ، مَعَ عَمِّهِ الظَّالِمِ الْقَاتِلِ، لِلْحَافِظِ الْخَاتِلِ، فَقَتَلَ الْمَلِكُ  
 الْكَبِيرَ، أَضْيَرْنَا عَلَى صُورَةِ ذَلِكَ أَيُّهَا الْخَبِيرُ، قَالَ ذَكَرَ أَعْلَى التَّارِيخِ، أَيُّهَا الْعَالِي الشَّمَارِيخِ، أَنَّهُ كَانَ  
 فِي مَمْلَكَةِ بَابِلَ، مَلِكٌ عَظِيمٌ فَاضِلٌ، كَرِيمٌ الشَّمَائِلِ، عَدْلُهُ مَشْكُورٌ، وَفَضْلُهُ مَذْكُورٌ، وَجُودُهُ فِي الْأَفَاقِ  
 مَشْهُورٌ، هِمَّتُهُ عَالِيَةٌ، وَخُحُورُ الْمَالِكِ بِعُقُودِ فَوَاضِلِهِ حَالِيَةٌ، وَأَفْوَاهُ مَسَائِكِهِ كَنُفُورِ الْغَوَافِ بِشَنْبِ  
 الْعَدْلِ وَالْأَمَانِ زَاهِيَةٌ، وَلَهُ وَلَدٌ صَاحِبُ حُسْنٍ وَجَمَالٍ، وَفَضْلٍ وَأَفْضَالٍ، وَمَلَاخِةٍ وَدَّلَالٍ، وَصَبَاحَةِ وَكَمَالٍ،  
 غَيْرُ أَنَّهُ صَغِيرُ السِّنِّ لَمْ تَمُرْ بِهِ التَّجَارِبُ، وَلَمْ يَبْلُغْ أَحْوَالُ الْإِبَاعِدِ وَالْأَقَارِبِ، لَا مَارَسَ الْأَنَامِ، وَلَا سَايَسَ الْأَيَّامِ،  
 وَلَا سَبَرَ الْعَدُوِّ وَالصَّدِيقِ، وَلَا خَبَرَ الْحَرِيقِ وَالرَّحِيقِ، وَلَا فَرْقَ بَيْنَ الْمَفَارِقِ وَالْمَرَافِقِ، وَالْمُنَافِقِ وَالْمُؤَافِقِ،  
 وَالْمُنْصَادِقِ وَالْمُنْصَادِمِ، وَالْمُلَاصِقِ وَالْمُضَارِمِ، فَلَمَّا ذُنْتُ وَفَاتَهُ أَبِيهِ، جَمَعَ اخْتِمَاءَهُ وَذَوِيهِ، وَارَادَ أَنْ يَعْهَدَ  
 إِلَى وَلَدِهِ، وَبَرِّقَ بِهِ إِلَى مَسْنَدِهِ وَمُسْتَنْدِهِ، ثُمَّ تَدَبَّرَ فِي أُمُورِهِ وَأَحْوَالِهِ، وَتَفَكَّرَ فِي مَصِيرِهِ وَمَالِهِ، فَاخْتَشَى  
 أَنَّهُ رُبَّمَا اخْتَلَفَ بِشَيْءٍ مِنَ الْقَوَاعِدِ، فَأَبْعَدَ الْأَدَانِيَّ وَأَدْنَى الْإِبَاعِدِ، أَوْ وَضَعَ شَيْئًا فِي غَيْرِ مَحَلِّهِ، أَوْ وَثَّقَ  
 مَتَّصِبًا غَيْرَ أَهْلِهِ، وَذَلِكَ لَعَدَمِ تَدَبُّرِهِ، أَوْ فُسَادِ تَصَوُّرِهِ، أَوْ لَشُومِ رَفِيقِهِ، وَقَدْ مَرَّشَدَ شَفِيقِهِ، أَوْ لَغْوِ  
 فَاسِدِهِ، مِنْ كَاشِحٍ أَوْ حَاسِدٍ، فَيَخْتَلُ نَظْمُهُ، وَيَعْوِجُ قَوَائِمُهُ، وَيَفْسُدُ أُمُورُهُ، فَيَخُونُهُ زَيْدُهُ وَعَمْرُوهُ، وَكَانَ  
 لِلْمَلِكِ أَخٌ، بَلْ قَدْخٌ، يَدْعَى الْمُفَقَّةَ، وَيُظْهِرُ أَنَّهُ ثَقَفٌ، وَلَهُ حُنُوٌّ وَشَفَقَةٌ، فَعَهِدَ إِلَيْهِ، وَاعْتَمَدَ عَلَيْهِ، وَسَلَّمَهُ  
 وَنَدَّهُ، وَجَعَلَهُ وَصِيَّهُ وَمُسْتَنْدَهُ، وَاجْلَسَهُ مَكَانَهُ، وَاشْهَدَ عَلَيْهِ مِنْ رُؤَسَاءِ الْمَمْلَكَةِ أَرْكَانَهُ، أَنَّهُ إِذَا تَرَشَّحَ  
 وَلَدُهُ لِلْوِلَايَةِ، وَأَنْتَسَ مِنْهُ رُشْدُهُ لِلرَّعِيَّةِ وَالرَّعَايَةِ، يَجْلِسَ عَلَى السَّرِيرِ، وَيُسَلِّمَهُ الْكَبِيرُ مِنْ جَنْدِهِ  
 وَالصَّغِيرُ، وَيَكُونُ هُوَ لَهُ أَحْسَنَ وَزِيرٍ، وَأَيْمَنَ مُشِيرٍ، وَنَظَامَ مُلْكِهِ، وَرَأِيسَ فُلْكِهِ، وَعَضَدَ سَاعِدِهِ،  
 وَسَاعِدَ مُسَاعِدِهِ، وَاتَّابَكَ عَسَاكِرَهُ وَعِمَادَ أُمُورِهِ وَأَوَامِرِهِ، فَإِنَّ نَفْسَ وَلَدِهِ الْآنَ فِي سَنٍّ جَهْلِيهَا، فَإِذَا  
 غَدَتْ مِنْ أَوْعَارِ رُعُونَةِ الصَّبَا إِلَى سَهْلِيهَا، يُؤَدِّي إِلَيْهِ مُلْكُهُ بِمَقْتَضَى قَوْلِهِ تَعَالَى أَنْ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ  
 تَوَدُّوا الْأَمَانَاتَ إِلَى أَهْلِهَا فَتَقْبَلُ أَخُوهُ ذَلِكَ مِنْهُ بِقَبُولِ حَسَنِ، وَتَكْفُلَ لَهُ أَنْ يَأْسُوجَ جَرَاحَ الْمَلِكِ أَحْسَنَ  
 أَسَاءَ، وَأُظْهِرَ التَّوَدُّدَ وَالتَّرَفُّقَ، وَالتَّمَلُّقَ وَالتَّرَفُّقَ، وَالتَّهْلِفَ وَالتَّارُقَ، وَالتَّاسَفَ وَالتَّحَرُّقَ، وَبَنَى وَتَأَوَّاهُ  
 وَشَكَّى وَتَدَلَّاهُ، وَتَمَسَّكَنَ، حَتَّى تَمَكَّنَ، فَلَمَّا قَضَى الْمَلِكُ تَحْبَهُ، وَاجَابَ رَبَّهُ، صَعِدَ أَخُوهُ عَلَى  
 السَّرِيرِ، وَتَمَكَّنَ مِنَ الْجَلِيلِ وَالْخَبِيرِ، وَتَحَكَّمَ فِي الْكَبِيرِ وَالصَّغِيرِ، وَتَشَرَّعَتْ الْمَمْلَكَةُ أَضْلَاعُهُ، وَغَمَرَتْ حُبَّ  
 الْمَلِكِ وَالتَّسَلُّطَ فِي دُورِ تَمَعُّعِهِ رَابِعُهُ، وَابْنُ أَخِيهِ فِي كَمَالَتِهِ، وَالْمَمَالِكُ فِي إِيَالَتِهِ، وَاسْتَمَرَّ الصَّغِيرُ تَحْتَ  
 نَظَرِهِ، لَا يَفَارِقُهُ فِي سَفَرِهِ وَلَا حَضَرِهِ، يَكْتَسِبُ كُلَّ يَوْمٍ تَخَايِلَ السَّعَادَةِ، وَيُلُوحُ مِنْ حَرَكَاتِهِ شَمَائِلُ

السيادة، ويظهر على أعناده الملوكية يوما فيوماً آثاراً لحسنه وزيادة، الى ان ارتفع قدراً، وصار في الكمال هلال أوصافه بدرأ، فشمر عنه من رياض همتته عرف الطالب، وقوى في ذلك ما كان تقدم من سبب، وعرف انه لا بد له في ذلك من تصريجه، فلو منعه لقال كل الخلق باستهجانهم ولاهم بتقليبه، ففحل عقوده، ونفل جنوده، وتحتل من عسكره بنوده، وتفسد صورته وسيرته، وتنفذ من حبس عمره ممرته، فلا يحصل من الملك، الا على الهلك، فاعمل الكيد، وخرج الى الصييد، فتفرقت العساكر، وانفرد الملك الماكر، ومعه ابن اخيه، فاختلف به في تيه، فوثب عليه، وفجعه بكريمتيه، والقاه في البرية، الى مخالب المنية، وتركه وحيداً، اعشى فريداً، لا يجد دليلاً ولا يهتدى سبيلاً، ولا يعرف مقراً ولا مقيلاً، ثم اجتمع بعسكره، طائفاً انه فاز بظفره، تحجراً بوثاقه وقهينة خبره، ففرغ باله، وأصلح حاله، وأطمأن خاطره، واستقرت اموره، واستقامت اماره، فلما هجم الليل، اقبات السباع من كل واد كالسيل، وقصدت الوحوش والهوام، ما لها من ماوى ومقاهر، وصوت الذباب وزارت الاسود، وهمرت النمر والنمور والفهود، فساورت ابن الملك الهموم، وثاورته اصناف الغموم، واحتوشته المخاوف والوجوم، فلجأ الى جناب الحى القيوم، جناب من لا يخيب قاصده، ولا يصدر الا بنيل الأمل وارده، وصار يحسب بيديه، ويضغى الى الجوانب بالذئبه، ويمشى الى كل جانب، ويهوى بيديه الى الانسلاف والجوانب، ويتعلق بحبال الهواء، كالغريق العائس في الماء، فوقعت يده على شجرة، فعلق فيها انامله وظفره، ثم صعد عليها، وارى انبيها، وتوجه بقلبه الى خانقه، وموجده ورازقه، وقذاع عما سواه اسباب علايقه، واشتغل بالذكر والتسبيح، وفوض امرة الى الله تعالى بأمل فسيح، واستمر في هذا الويل، برهة من الليل، وكان طايفة من الجن الممرة، كل ليلة تارى الى هذه الشجرة، فيتذاكرون ما جرى في العالم، وما صدر في عالم الكون وانفساد من أفعال بنى آدم، ويقيمون افراحهم، ويتعاضون انشراحهم، فلما اجتمعوا تلك الليلة، ذكر كل قوله، وما جرى من الحوادث، من المفرجات والكوارث، وما وقع من العجايب، واتفق من واقعات الغرائب، فقال واحد من القوم، ومن أعجب ما وقع اليوم، من الامر الكريه، ما فعله ملك بابل بابن اخيه، وذو لهم القضية، وما تضمنت من بلية، وجعل ينارق، ويتحرق، ويتبرم، ويتنترم، وتحرق الأرم، ويتعجب من عدم وفاء بنى آدم، فقل رئيس الجن، هذا غير بديع من تبع الانسان، فانه مجبول على الغدر، مطبوع على الدهاء والمكر، المر تسع قول قايهم، في اوصاف خصايلهم، وقبيح شمائلهم، وما دون سمعك من تجر، اذا كان الغدر طباعاً فالتفت بكل احد تجر، ثم ذل الرئيس اعلم، يا نفيس اتى اعلم، ما يزيل هذا الألم، وينفى هذا الترم، وينشفي هذا انسقم، وهو ان هذه الشجرة النجيبة، لها خاصية عجيبة، اسمها شجرة النور، وفصلها في ذلك مشهور، اذا اخذ من عصارة ورقنها، ووضعته العمى على حدقها، انجلي عما عاها، بقدره رب براها، وخلقها فسواها، ورد اليها بصرها، وزاد قوة نظرها، ثم ان الحربة الفلانية، فيها حجر حية بدية، هى تابعة ملك البابل، الفاعل هذا الفعل السافل، وحيوته متعلقة بحيوتها، وموته موقوف على مماتها، لان طالعه على نالعه، وضبعه اللئيم مطبوع على شبايعها، فبمجرد ما نموت الحية يموت، وينقل من درج الملك الى درك الملكوت، كل ذلك وابن الملك يسمع هذا القول،

ويهلجاء الى ذى القولا وللحول، حتى من عليه بعد شديد العقاب بهذا الطول، فجعل ينادى اى حين الصبح تهلل، ويا ايها الليل الطويل الا تجلس، فما الاصباح منك بامتل، فلما اصبح الصباح، ونادى مؤذن السعد حتى على الفلاح، تبيثم ابن الملك وصلى، وحمد الله على النهار ان تجلى، ورش بين حجرين من ورق الشجرة، واكنحل بماية فرد الله عليه بصره، ثم وجه ذهابه، الى تلك القرية، ورصد خروج تلك الخية اللاتية، وضربها ضربة غير خاطئة، فاحاط بها نازل الهلك، وفي الحال خر معه ميتا عن سرير الملك، وبينما العزاء عليه قايم، واذا بصاحب السرير هليهم قادم، وقد قصد ملك ابيه، وتمكن من اهله وذويه، وتصرف فيه كما شاء، والبسه خلعة الملك من يؤتى الملك من يشاء، وينزع الملك متن يشاء، وانما اوردت هذا التمثيل، خوفا ان يكون صاحب مولانا من هذا القبيل، فتبتدل الحبة بالبغض، فترجع على موضوعها بالنقض، ثم ان بعض الاصحاب والاخوان، يفعل ما يفعله من الخير والاحسان، على سبيل المكافاة، لا على طريق المودة والمصافاة، فاذا كافي الاحسان، عاد الى ما هو عليه من العدوان، فاسأل الصدقات الشريفة، والمراحم المنيفة، والفضل المشهور، والاحسان الماثور، التامل في عواقب هذه الامور، لئلا يصيبنا ما اصاب المسافرين، صيف للذاد المنافر، من العفريت الملقى في الحافر، قال الملك اخبرني ايها الولد الناجيب، عن ذلك الامر العجيب، وذاك الله شر الوجيب، قال بلغني من رواة الاخبار، ان شخصا من الاخيار، لازم الاسفار، وقنع الفقار، فجاز مشارق الارض ومغاربها، وبلغ اكنافها وجوانبها، وشاهد غرايبها وعجاييبها، وقاسى حر الزمان وقرة، وذاق حلوه ومرة، وعانى خيرة وشرة، فاداه بعض المسير، الى بلد كبير، فرأى في بعض نواحيه، وظرف من ضواحيه، طايفة من الصبيان، قد اجتمعوا في مكان، فوصل اليهم ذلك الفقير، فوجدهم واقفين على حفير، يرمون فيه بالاحجار، وهم يستغيثون باللتار، من العدو المكار، ولجبيث الغدار، ولحسود القديم، والكافر الذمير، والشيطان الرجيم، فسالهم ما هذه المعصلة، فقالوا عفريت وقع في هذه البير المعطلة، فهو عدو قديم نريد ان نقتله، فقال تفسحوا حتى ننظر اليه، واساعدكم عليه، ففسحوا عن ذلك الطوق، فنظر ذلك الزكي، في قعر الركي، فرأى في جانب منها عفريتا وهو منزوى وقد هشموه، وكسروه وحطموه، وكاد يهلك مما رجموه، فعند ما نظر اليه، رق له وعطف عليه، وقال افضل المعروف، اغائة الملهوف، وان لم يكن بيننا سابقة صداقة، ولا وشيخة محبة ولا علاقة، بل هداوتنا جبليية ومباينتنا ارضية، لكن فعل الخير لا يبور، والله عاقبة الامور، واذا قصد الانسان فعل خير، فلا عليه افعله مع اهله ام مع انغير، وقد قيل للتمثيل ايها الانسان قد عداك الذم افعل الاحسان والقي في اليم

ثم منع عنه الكبير والصغير، وساعده على الخروج من البير، واستنقذه من ايديهم والساقه، فكان كمن اشتراه واعتقه، فلما رأى العفريت هذا الاحسان، من ذلك الانسان، من غير سابقة ولا عرفان، قبل يده ورجله، وشكر له هذه الفعلة، وقال انى عاجز عن مكافاتك يا انسان، في هذا الاوان، وان اسمى فلان، فان وقعت في ضيق، او ضللت في طريق، فنادنى باسمى، احضر اليك بجسمى، فانفعك في ضيقك، وأرشدك الى طريقك، واكافيك ايها اللودعى، بما فعلته معى، ثم وثع كل صاحبه، وخالف في المسير جانبيه، فوصل السباح الى بلد من البلاد، له فيها صدين حداد، فنزل

هذه واكرمه، ورحب به وخدمه، وكان لتلك البلدة عادة غير حسنة، انهم في يوم معين من كل سنة، يقربون من تقدم عليهم فيه، ولا يباليون اخامل هو ام نبیه، فان لم يقدم هليم غريب في ذلك اليوم، اقتصر فيما بينهم القوم، فمن خرجت قرعته سكبوه، وكسروا قرعته وقربوه، فوافق ذلك اليوم قدوم السايح، ولم يرد سواه من غاد ورايح، ولا شعر به احد، من اهل البلد، فاحذوا في القرعة بالاجتهاد، فطرفت القرعة قرعة الحداد، فقبضوا عليه وعزموا على تقييده، فقال عندي غريب لم يكن احد يدري به، فلم يشعر السايح، الا وقد احاطت به الطوايح، فهجموا عليه، وربطوا عنقه ويديه، ثم سكبوه وحبسوه، وفي اضيق مكان اجلسوه، وشهروا النداء، انه حصل للحداد الفداء، فعلم السايح القضية، وتحقق انه تورط في بليته، فذكر اسم العفريت، وقد علقه الهمة علوق النار بالكبريت، فحضر لساعته ووقته، فرأى السايح في قوله ومقنته، واطلع على جليلة الشأن، فقال لا تخش يا ذا الاحسان، أعلم ان امير هذا البلد، له ولد، هو واحد ابويه، واني الآن اصرة بين يديه، ثم نادى في النادى، ان رمت شفاء هذا العليل، فهو دعا ذلك الرجل للليل، السيد الصالح، الزاهد السايح، ضيف الحداد، الذى بسببه حصل هذه الانكاد، فاطلقوه والتمسوا دعاءه، فان فيه لعليكم شفاء، فلا تدلبوا من غيره دواء، فاذا طلبوك، واعزوك وارغبوك، واكرموك واحترموك، فادع بما يرفع نكدكم، فانى انذاك اترك ولدكم، فاذا رآوا منك هذه الكرامة، بانعوا في اكرامك وسلموك الرغبة، وخبروك بين الرحيل والاقامة، واقل ما يفعل معك السلامة، ثم ذهب الى ابن الملك وخبئه، وحل في اعصابه وربطه، فتخبط الصبي وتخبل، وتكبل وتخبل، وكادت روجه تخرج فأسبل، فاشتغلوا بشانهم، عن امر قريانهم، وطلبوا الاطباء، فاعياهم علاج هذا الداء، فلم يقدروا على علاجه، وتعديل مراده، وتقويم أعوجاجه، واشتغلت به الخواطر، وتنكد البادى والحاضر، فعند ذلك نادى العفريت، من جانب المبين، يسمعون كلامه، ولا ينظرون مقامه، ان زوال هذا العارض، ومنع هذا الداء المعارض، عند رجل قدوة، مستجاب الدعوة، رجل صالح، زاهد سايح، عالم عامل، فاضل كامل، هو بركة البلاد والعباد، مادة الصلاح قادة الفساد، وهو ضيف الحداد، الذى قرط في حقه منكم سوء الادب، فادركوه بالطلب، وأسرعوا نحوه، والتمسوا منه الدعوة، والا فان ولدكم هالك عنوة، وبادروا باللحوق، لئلا يخرج السهم من الفوق، فان سهم هذا المصاب، بسبب ذلك اصاب، فركب الملك بنفسه، وسار الى باب حبسه، ودخل عليه، واكتب على رجليه، وطلب دعاءه، ورام لولده شفاء، فتوضى وصلى، واعرض عنهم وتولى، وتوجه ودعا، فحصل للولد الشفاء، ونهض في الحال، كأنما نشط من هلال، ثم ان العفريت للجايح، اتى الرجل السايح، وقال لا تحسب انى ان كافيتك، صادقك او صافيتك، كيف وعداوتنا قديمة مغروزة، وعروق التباغض في حدايق ذواتنا مركوزة، انا من نار وانت من تراب، شيمتك التربية وشيمتى الاحراق والاختراب، ومتى استقام اعوج مع قوام، او أحب مشرقى اهل الشام، وانما كان هذا الوفاء، لئلا أنسب الى الجفاء، والا نحن على الكدر دون الصفاء، وعلى ما نحن عليه من العدوان، كار، لم يصير بيننا معرفة ولا كان، ثم صار شعلته لهب، وترك السايح وذهب، ثم قال ابن الملك فان كان صداقة هؤلاء الاصحاب، كصداقة اوليك الاحباب،

فما في صحبتهم فايدة، ولا في محبتهم ومودتهم عايدة، ثم قال ابن الملك ومن انواع المحبة والصدقة، وما يتصدق فيه العلاقة، نوع محبة تتوقر فيه الرغبة، تنشأ من قوط الشهوة، وتركب من صاحبه على الضبوة، وتميل اليه النفس والطبيعة، ولكن يكون استحالتها سريرة، فتزول بالذنى سبب، وتشبه شواطئ الاله، يلتهب ساعة وقد ذهب، وربما أدى الى الهلاك والعطب، كما فعل بالبطه الثعلب، حيث كانت محبتها غير صادقة، ومودتها لزوجها بالشهوة مصادقة، وشتان ما بين المحبة الخاصة والمحبة المنافقة، لا جرمة أدت الى عكسها، وازهاق نفسها، قال الملك اخبرنى ايها الولد الخبير، كيف هو هذا النظير، قال ابن الملك ذكر ان زوجا من البط، كان له ماوى على شط، جار بين رياض، ومروج وغياض، ازاخيرها عطرة، وراحيها نصرة، وقريب من وكر البتلين، ماوى لابي الحنين، فحصل لذلك الثعلب، المراض المسمى بداء الثعلب، فسقط وبره، وانمط صوفه وشعره، وذاب جسمه، وتهرأ لحمه، وقارب التلف، واللاحاق بمن سلف، وصار كما قيل

خسرقة بالية بال عليها الثعلب

فاستدب لدائه، كلاً من اوائه، حتى قالت له سلحفاة، وقد اخله السقم واخفاه، واعتدى عليه المرض واشتط، ان دواء دائك كبد البط، فان اكلت كبد بطة، نصلت من هذا البلاء البتة، واخصت من العلة المشتتة، فقال ومن لى بهذا الدواء، وانا لىس لى حراكى والبط فى الهواء، فشفاء هذا الداء العصال، من باب التعلق بالخال، ولان الشاعر يغتنى، ان سمع انينى، وراى سكونى، تحت احمال شجونى، بقوله

فقل قمر قلت رجلى لا تطايعنى فقال خذ قلت كفى لا تواتينى

ثم انه استنهض همته، واستنحى نيمته، وصمم عزيمته، واستعمل فكره، واستورى مكره، وقل لنفسه لا ينجيك من هذه الانكسار، الا انتشبت باذيال الاحتيال، لعدل الله واهب العتبة، بفقرنى بهذه الامنية، ثم توجه وهو يتشخط، الى صوب البطة، وصار ينلقى فى جنبات الشط، انى ان لاج له بعد الاين، اننى هاتين البنتين، فتخفى الى ان قاربنا، ثم واثبنا، فما ساعدته القوة، فتوى فى قوة، فما وسعه الا ان غلط، واطهر المودة وخاط، وعبر عينه وبساط، وارى من نفسه ان تلك الوثبة، انما هى من داعية المحبة، ونهضة الاشتياق الى المحبة، ثم بادى وقال مرحبا بالجرة الصالحة، ومن نعوثها بمسك العقدة الفاجحة، واخلاقيها الغادية بنشر الخير والرايحة، الماخدرة للمحبة، لبيد المتحبة، حيث انله من قرينة رضية، جميلة الاوصاف بهية، فما انثر احسانك وفضائك، وارفر امتنانك وفواضلك، لقد عممت باحسانك، جميع معارفك وجيرانك، واطعت زوجك وحلائك، وتحقق كل احد بحسن الشيم خللك، ولا زال يكيل عليها من حواصل هذه الخزعبلات، ويفعم اردان قلبه من معادن هذه انتمريهات، حتى سكنت بعض السكون، وركنت اليه الدنى ركون، ثم اخذ فى الايناس، وتمهيد قواعد الاساس، حتى انمأنت، واستكانت واستنكتت، ثم قال انا لله، ولا حول ولا قوة الا بالله، ترى ما راى زوجك فيك من الخلد، ولاج له من هيب حتى فعل ما فعل، فانت وما فعل، ذلك للجعل، قال لو لا ان الغيبة، ريبة، والنميمة، مشومة نيمية، ونقل المجالس القبيحة،

وان كانت وقايعتها صحيحة، امر مذموم، وهذا معلوم، لكنني اقصصت، واشبعت القول ونصحت، ولكن الصبر على الصراير، فعل الجرائر، والورد لا يخلو عن شوكة، ولا الشبَاب عن نوع نوك، فلما سمعت هذه النجوة، حملتها الحبة الممزوجة بالشهوة، ان لحثت عليه، وسألته ايضاح ما لديه، واقسمت عليه بحق الجوار، الا ما اطلعها على هذه الأسرار، فقال لو لا ان الجوار ذمة لما فهنت بكلمة، خصوصاً وقد لحثت بالقسم، وتشققت بالجوار والذمم، وايضا لو لا وفور الشفقة، وعظم المحبة والمقة، واعتمادى عليك أنك ثقة، وان صدرك مخزون الأسرار، وأنت ست الأحرار، ما اطلعتك على شئ مما كان وصار، اعلمى ان زوجك المشتط، قد خنل بنت ملك انبط، وله في هذه المكيدة، مدة مديدة، آخرها اليوم، كان قد ارسل الى انقوم، الماشنة الختابة، ان يتيما سببه، فلما سمعت هذا الكلام، فأورها من الغيرة الضرام، ولم تشك في انه صادق، ودخلت على النبيين عن خبر الفاسق، وجميع الأخبار ع. الأزواج، تتوقف فيها النساء الآ خسر الزواج، ثم انها تماسكت، وأرت تجلدا وتمالك، وقالت الله أحل له من الأزواج ما طاب له لا حيلة الا الانقياد، وترك المراد، ومواقفة السنة والجماعة، والدخول تحت الاوامر بالسمع والطاعة، وما ذا يفيد التسلية والخيرة، ان لللال جدع أنف الغيرة، قال الامر كما ذكرت، وما احسن ما صبرت وافكرت، وما بممكن الطعن في اللال، ولكن هذا دليل الملل، وكل من اتقى هواك، وتخلل في شرفك ولو بخلال من سواك، فلا شك انه فلاك، وبنار الهاجم والجفاء فلاك، وليس هذا ساعة وتمضى، ولا حادثة تقع وتنقضى، انما هو امر دايم، ونزاع أبدي الدهر قابم، وانما ما أخشى الا عليك، واشتغال خاطرك بما يصل من التمد اليك، فان حقت ثابت على، وضرك عايد الى، فانك جارة قديمة، معروفة بحسن النشيمة، لم ار منك الا الاحسان، وعدم التعرض الى ايذاء الجيران، وكل من قد اعتاد بالاحر، وبهى بصاحبته وجواره فأخره واخاف ان يتحدد لى في الجوار، من يتصدى لى بالاضرار، ويؤذى ولا يعرف حق الجار، ولا يعرفنى ولا اعرفه، ولا يتصفنى وان كنت أنصفه، فيتكدر لى الوقت، ولا أخلو من نكد ومقت، لا سيما وانما ضعيف، مبتلى بحيف، فلا يستقيم الحال، ولا اقدر على الارتحال، ولا زال يشدد المضارب، ويقتل منها في الندوة والغارب، حتى اثر فيها سمه، ونفذ في سويدايتها من مكره سهمه، فاسترشدته الى وجه الخيلة، في هذه النازلة الوبيلة، فقال ارى الراى السديد، والفكر الرشيد، انه اذا وصل قوله بفعله، واتبع في اذاه فرضه بنقله، واختار غيرك عليك، تلقبه والى زوج لديك، وارضى الله واسعته، وهو المعتدى ان بدأ بالمقاطعة، وانا اكون السفير، في خطبة زوج ليحجل البدر المنير، يعمر دارك، ويعرف مقدارك، ويخدم كلبك وجارك، ويملاء وكنك خيرا، وبطنك ظهرا، ودماع دبرك زهرا، مع كونه وافر الحشمة، مسموع الكلمة، قد جمع بين ترقى الاصالة والحرمه، قالت هذا الذى تقول، امر معقول، والى الان ما وقع، وعلى تقدير ان يقع، ان حصل الشقاق والنفاق، وترجى الازدال المستجدة على الكرام العتاق، فيكون بيننا هذا الاتفاق، وان وقعت بيننا المعادنة، ونمر بحصل فى حقى منه مساهلة، ولا للصره على مقاصلة، كيف أشاققه، وعلى فعل مباح أنساقه، فضلا عن اتى الطرقة، وكيف أخرب ديارى، واضر محبى وجارى، واشمت بى الاعداء، وجنات بى من

كل جهة البلاء، ولكن الحمود، عندى يا ودود، الصبر على كل حال على الدهر الكدود، وتجرع  
الغصص لثلا يشمت للسود، وكما قيل في المثل ما في دخول جهنم ولكن في شماتة اليهود، فلما رأى  
ذلك للبيث، انه لم يفده هذا الحديث، ولم تتم له الليلة، وافكاره الويلة، فقال اقول لثلا الذى  
حصص، ولا عنه تحيد ولا تخلص، ان زوجك قد نفل اليه، انك اخترت غيره عليه، وانك عاشقة  
وصحبتك له فحادة ومماذقة، وثبت ذلك لديه، وعقد اعتقاده عليه، وعزمه على الزواج، انما هو  
تعلل واحتجاج، لفتح باب الشر، وتعاطى اسباب النكد والضرب، وقد صبح عندى ان ذاك الاقا،  
الاثيم السفاك، يريد ان يجرك كاس الهلاك، فتبقي لنفسك، وتداركى غدا في أمسك، قبل حلولك  
في رمسك، واستقيمي قبل عكسك، وانا منذ سمعت هذه الاخبار، لم يقر لي قرار، وذلك لوفور الشفقة  
وحق الجوار، وقد زدت ضعفا على ضعفى، وكدت لهذا الغم، أسفى كاس حنقى، وانست يا غبن  
لحاسد، تعلمين ان ليس لى غرض فاسد، وهذا بديهي التصور، لا يحتاج الى تدبر وتفكر، وقد  
غررت عليك، والامر في هذا كله منك واليك، فتكدر خاطرها، وتشتت ضميرها، وضاعت بها الخيل،  
وناء منها العمل، وصالت افكارها وجالست، وبدر منها ان قالت، والله لو امكنتى  
لقتلتها، ولو وجدت فرصة لاغتلتها، واسترحت من الدهر النكد الغبر، وهذا العيش النوحش الكدر،  
فالتقف الثعلب هذه الكلمة من فيها، وعلم ان سهم ختلها نفذ فيها، لان عقود الحبة اخلت، وصورة  
الحبة القديمة زالت واصحلت، وتلاشت الصداقة بالكلية، وانمحت شهورها بأذى جزئية، فقال لا  
تتمتى لذلك يا صرة هند، فعندى عقار من عقاير الهند، احلى في المذاق من ساعة التلاق،  
وأمصى من السيف في حكم الفراق، اسمه اكسير الموت، وتدبير الفوت، وسم ساعة، وتقريب  
للجاعة، لو اكل منه ذرة، او شم منه نشرة، لقتل في الحال، وشرح الأوصال، من غير امهال، فان اقتضى  
رايك الاسد، ان تخلصى من هذا النكد، ناولتك منه شذرة، تكفيك ذرة منه امره، فان شيت  
اضمته، وان شئت اشمته، ولو لا انك عزيزة على، لم آفه لك من هذه الامور بشيء، ولقد  
فضلتك على روى، فاكنى هذا السر ولا تبوحى، فتجملت منه جميلته، وقد عرفت قدره  
وفصيلته، وطلبت منه الدواء، لنذهب به عن قلبها الجواء، وتفضل زوجها المسكين، وتسلم من نكده  
وتستعين، وزالت تلك الحبة القديمة، ونسيبت انصحية وانصافه القريمة، وعذها الثعلب ان  
بانيها بانقار، وفارقها على هذا القرار، ثم انها انتظرت له ليعفى بوعدها، واحترق صبرها من نار  
هيبا ووقدها، وتقاعد الثعلب عنها، ينتظر ما ياتيه منها، فحملها مثير الوجد اليه، وساقها الاجل  
المحتوم الى ان قدمت عليه، فدخلت وكرة، ودنت لتقبل يده وصدره، فاستمكن منها ذلك الغادر،  
ومرقها كما يريد فصارت كالامس الغابر، واما اوردت هذا التمثيل، لثلا يكون اصحاب مولانا  
من هذا القبيل، فيكون المعتمد عليهم، والمستند اليهم، كالنايم على تيار الأنهار، والموسس  
بنيانه على شفا جرف هار، فقال الملك معاذ الله يا ولدى، وفره عينى وكبدى، ان يكون صاحى  
ومعندى، من هذا النمط، وشبيها بالعفاريث والثعلب والبطل، بل كل من اصحابى،  
وسير أوليائى واحبابى، ما منهم الا الصديق المهذب، والرفيق المؤدب، والشفيق المرتب، والعتيق  
الماجر، وقد جرّبته في المودة والاخاء، والشدة والرخاء، والمروة والسخاء، كما جرّب ذلك التاجر

صاحبه في الانتخاء والارتخاء، قال الولد يتعم مولانا الامام، بتقرير هذا الكلام، قال الملك بلغني ان بعض التجار الاكرمين لالاخبار، والكرماء الأبرار، كان له مأل جريل، وولد صالح جليل، سعيد الطالع، سعيد المطالع، عالي الهمة، متوالى الحشمة، ميمون الحركات، جميل الصفات، حسن الصورة، مشكور السيرة، طاهر السريرة، وكان ابوه قد تخيل فيه مخايل السعادة، وقهرس فيه آثار النجابة، فكان لا يفتر عن تاديبه، وارشاده الى سبيل الخير وتهذيبه، وتزويده بكارم الاخلاق وترتيبه، فقال له يوما يا بني، ان الانسان محتاج الى كل شيء، واعلم ما يحتاج اليه، ويعول في التخصيص عليه، صاحب الصافي والصديق الموافى، والرفيق المساعد، في وقت الشدايد، فان المال ميسال، والذهب داهب، والفضة منقصة، والملبوس بوس، والاكل شاكل، والخبيل خيال، والشواغل شواغل، والدم دافق، والعصر عاصي، والاقارب عقارب، والوالد معاند، والولد كمد، والابن فح، والنعم غم، والحال وبال، والدنيا وما عليها، لا يركن اليها، وما تمر الا رفيق ذو وفاء، محبوب على الصديق والصفا، ان غبت ذكرك، وان حضرته شكرك، مامون على نفسك ومالك، واهلك وهيبالك، في حالك ومالك، ان غاب صانك، وان حضر زانك، فهو افضل موجود يقتنى، واحسن مورد يقتنى، فان ظفرت به، فتشبت بسببه، ثم قال يا بني قد اقمنا في الحضر، وانقضى لك فيه ما ذقت منه مما حلا ومر، فلا بأس ان تحيظ طمنا باحوال السفر، فان السفر تحك الرجال، وتجلت الاموال، ومكسبة التجارب، ومراة العجايب، فاعزم على بركة الله تعالى وتوكل عليه، واضحىب معك فيه ما تحتاج اليه، ثم افاض عليه المال، وازاد اليه صالح الرجال، وحين ودعه وصاه بما استودعه، وقال يا بني لا تجعل دابك، وظللك واكتسابك، الا استجلاب صاحب النافع، دون سائر المنافع، فانه اوفر بضاعة، واربح تجارة، وليس على الصديق الصدوق ابدا خسارة، فاجعله في سفرك نصيب عنيك واشتره بنفسك ومالك وتقدرك وتينك، وقد قيل

اخلك اخاك ان من لا اخ له كساع الى الهيجا بغير سلاح

والمراد به الصديق، والصاحب الشفيق، واعلم ان الاخ الصلبي ربما يضرك، ولما الصديق الصالح فانه ابدا يسرك، وقد قيل رب اخ له تلده امك فامتثل الشاب وصية ابيه، ثم توجه في حشمه وذويده بقصد جميل، ومال جليل، فكث غير بعيد، ثم عاد وهو سعيد، فقال له ابوه جيت وحييت، ما اسرع ما جيت، قل لي اين ذهبت، وما ذا اكتسبت، فقال يا ابني امتلئت مرسوما الكريم، واكتسبت كل ولي حبيب، وقد جئت بهم زمر، وعدتهم خمسون نفرا، كل منهم صديق صادق، ورفيق رافق، في الفضل بارع، والى الخير مسارع، وفي الرخاء صادق، وفي الشدة اوثق عتد، قال ابوه يا بني كيف تصفهم بهذه الصفة، وتعرفهم بهذه المعرفة، ولم تجربهم في قضية، ولا واقعة صعبة او رخيصة، وقد قيل

لا تمدحني امرا حتى تجبه ولا تدمم من غير تجرب

وقيل ايضا شعر

اذا رميت ان تصفي لنفسك صاحبنا فمن قبل ان تصفي له الود الغصبة



فان كان في وقت التغاضب راضيا  
وقيل ايضا

الناس اكيّس من أن يمدحوا رجلا ما لم يهروا عنده آثار احسان  
اعلم يا ذا اللطائف، اني خائف، ان يكون اصحابك، واصدقائك واحبابك، مثل اصحاب ذلك  
الرئيس، المذنب الكامل النعيس، الذي اكلوه ورعوه في روض وثره، وتركوه في فقر فقره، قال ابنه  
قل لي يا ابني كيف ورد ذلك وثبت، قال التاجر ذكروا رواة الاخبار، انه كان في بعض الامصار،  
رجل رئيس، صبير نفيس، له ولد نعيس، وله اموال وافرة، وجبات متكاثرة، وامكن عامرة،  
وصياع ومزدرعات، وبساتين واقطاعات، وعقار له ارتفاعات، فكان ولده يمد يده الى كل  
معصية ومفسدة، ويغير ذلك السفيه، على ما يلوح له من جبات ابيه، والتف عليه جماعة، من  
عبيد البطن والجاعة، كانوا يغير قريته، ان رأى خيرا تدلى، او رأى شرا تعلّى، ومد يد الاسراف،  
في التذبر والاتلاف، فصار ابوه ينصحه، ويردعه عن جوده وبصاحبه، وقال له اي بنى استعمل  
الأرفاق في الانفاق، واستخلص من الرفاق ذوى الاشفاق، واعلم ان هذا المال هو لك مذخر،  
ولتصرفك فيه منتشر، وانما انا لك خازن، والله على أفعالك مجاز، وتيقن ان المال هو عدوك في  
الدنيا، وزادك الى الأخرى، وان له وجوها ومصارف، وصوارف ومعارف، فاذا صرف في غير محلّه،  
ودفع الى غير اهله، كان اثما ووبالا، وفي الآخرة هذابا ونكالا، واحسن الناس، المستحق لنزول  
الباس، من اكتسب المال خلاا، وبذره في الفساد يمينًا وشمالا، فاذخر به اثما وخبالا، فصرفه على  
من لا يحمدّه، وبقي عليه حسابه وذكده، وانت اذا صرفت مالك وزعته، وفي غير مواضعه وزعته،  
فانفقته على من لا يعرف فضيلتك، ولا يجمل جميلتك، ولا يشكر لك صنعك، ولا يقصد نفعك، فلا  
يجلب لك سراء، ولا يكشف عنك صراء، خرجت من عز الدنيا، وفوت زاد الاخرى، وهولاء الذين  
فباك مبغضين عن اليمين، وعن الشمال عزين، ثمره هويتهم الندامة، وعاقبة أمرهم الحبيّة والملامة،  
وانبعد عنهم غنيمة وسلامة، واذا كان الامر كذلك، فاياك يا ولدى ثم اياك، من صحبة هؤلاء  
الأحداث، والتلوث بقربهم فانهم أخياث، واحتفظ بصون مالك، ولا تنفق الا على نفسك وعيالك،  
وفيما يبقى ماء وجهك في حالك ومالك، ولا زال ابوه قابض عنانه، بقدر طاقته وامكانه، يذكرك هذه  
النصبة، بكرة وعشيّة، حتى ادركته المنية، وخلف ذلك المال العريض، لذلك الولد المريض، فده  
يده كما كان الى كل مفسدة، ونسى يومه وغده، وشرح في متن ميدان اللّه، وكرر ذلك الحديث من  
كتساب فقه الرقوة، باب الاتجاس وساجود السهو واجتمع عليه قراء السوء، وخلا له ولهم اللّجؤ، فباصوا  
في الفساد وصقروا، وغابوا عن الرشاد وما حضروا، وصاروا يعظمونه، ويكرمونه ويحترمونه، فاذا كذب  
صدقوه، واذا ضرط شموه وشمتوه، واذا نهق طربوه، واذا اخطا صوبوه، واذا قعد قاموا، واذا قام  
ناموا، يفدونه بالمهيج والأرواح، ويلازمون خدمته في المساء والصباح، وكانت له امر مذبة، عاقلة  
مفكرة، ففالت له يا بنى، لا تكن ضيق، وتذكر وصايا ابيك، واياك ومن يليك، وتامل ما  
لديك، فاحفظ ما لك وما هليك، ودبر معاشك، وصن ماء وجهك ورباشك، واعلم ان اصحابك  
وعشراءك واحبابك وندماءك ورفقاءك واطعاءك واصدقائك، كلهم عبيد البطن، وكوديات بلى

شَبَقَ أَحْظَنَ. لَا خَيْرَ عِنْدَهُمْ وَلَا مَيِّرَ، وَجَمِيعُهُمْ كَسِيرٌ وَكَوْثَرٌ، فَأَيَّاكَ وَإِيَّاكَ، وَحُجْبَةً مَنْ لَا يَتَوَلَّكَ، لَا تَرْكُنْ إِلَى صِدَاقَتِهِمْ، وَلَا تَعْتَمِدْ عَلَى مُوَافَقَتِهِمْ، وَلَا تَتَلَمَّيْنِ إِلَى مُرَافَقَتِهِمْ، فَانْهَمْ فِي الرِّخَاءِ بِأَكْلُونِكَ، وَفِي الْبَلَاءِ بِتَرْكُونِكَ، وَإِلَى مَخَالِيبِ الْقَضَاءِ يُسَلِّمُونَكَ، رَأْسُ مَالِ مُحِبَّتِهِمْ مَا فِي يَدَيْكَ، وَاسْسَاسُ بُنْيَانِ مَوَدَّتِهِمْ مَا بِيْرُونِهِ مِنَ النِّعْمَةِ عَلَيْكَ، فَإِنْ قُلَّ وَالْعِيَانُ بِاللَّهِ ذَلِكَ قَلُّوا، وَاحْتَلَوْكَ فِي عَقْدِ النِّسْوَابِ مَرْبُوثًا وَاحْتَلَوْا، وَقُلَّ الْأَقْسَامُ، يَا ذَا الْأَصْلِ السَّامِ، إِنْ تَجَرَّبَ أَصْحَابُكَ، وَتَخَبَّرَ مِنْ يُلَازِمِ بَابِكَ، وَيُقْبَلُ بِشَفَاةِ الْمَوَدَّةِ اعْتَابُكَ، فِي شَيْ نَابِكَ، أَهْجَزَ عَنْ حَلَّةِ نَابِكَ، مِنْ حَوَادِثِ الْقَضَاءِ، أَوْ فِي حَالَتِهِ مِنْ أَحْوَالِ الْغَضَبِ وَالرِّضَاءِ، أَوْ السَّعَةِ وَالضِّيقِ، أَوْ تَكْذِيبِ أَوْ تَصَدِّيقِ، فَمَنْ وَجَدْتَهُ نَاصِحًا صَادِقًا، أَوْ مُضَاوِعًا مَصَادِقًا، وَفِي كُلِّ الْأَحْوَالِ مُوَافِقًا، وَفِي الرِّخَاءِ وَالشَّدَةِ مُرَافِقًا، يُوثِّقُ بِهِ فِي الْعَبِيَّةِ وَالْخُصُورِ، وَحَالَتِي السَّرُورِ وَالشَّرُورِ، يُودِّي الْأَمَانَةَ، وَجَتَنِبُ الْخِيَانَةَ، وَيَغَارُ عَلَى دِينِكَ وَعَرْضِكَ، وَيُسَاعِدُكَ عَلَى إِدَاءِ سُنَّتِكَ وَقَرْضِكَ، فَارْكُنْ إِلَيْهِ، وَاعْتَمِدْ فِي أُمُورِكَ عَلَيْهِ، وَمَنْ وَجَدْتَهُ مُنَافِقًا، وَفِي إِخْلَاصِهِ مُمَادِّقًا، يَنْسُجُ شَقَّةَ الْوَدَادِ بَوَاجِيبِ، وَبِتَكَلُّمِ كَخَايِصِ الْمَدَادِ بِلِسَانَيْنِ، فَلَا تَقْرَبْهُ، وَلَا تَصَاحِبْهُ، وَعَدَّ بَعْدَهُ غَنِيمَةً، وَالْخِلَاصَ مِنْهُ نِعْمَةً جَسِيمَةً، وَانْظُرْ بَعَيْنِ الثَّنَاتِ، مَا فِي هَذِهِ الْآيَاتِ، مِنْ حُسْنِ الصِّفَاتِ، فَإِنْ كَانَ بِهَا مُتَصِفًا، فَتَمَسَّكَ بِأَذْيَالِهِ فَانْهَ مِنْ أَهْلِ الصِّفَاءِ وَهِيَ شَعْرُ

وَقَدْ قِيلَ قَوْلُ الْمَرْءِ يَكْشِفُ عَقْلَهُ  
فَهَذَا كَلَامِي مُظْهِرٌ مَا اكْتَنَهُ  
فَمَنْ شِيمَتِي أَنْتَى مُتَلِيعٌ لَصَاحِبِي  
وَارْضَى لِنَفْسِي دُونَ مَا هُوَ حَقُّهَا  
إِذَا قَالَ أَضْغَى لِلْمَقَالِ وَأَنْتَى  
وَلَمْ أَشْكُ مِنْ خِلٍّ لَمْثًا يَلْتَمِي  
وَأَقْطَعُ فِي بَحْتِي وَإِنْ كُنْتُ غَالِبًا  
لَا بَقَى وَدَّ النَّاسِ كَيْلًا أَضْيَعُهُ  
وَفِي كُلِّ ذَا تَقْوَى إِلَهِ شَعَائِرِي  
وَلَا نَقْصَ فِي عَقْلِي وَأَسْبَابَ رَفَعَتِي  
وَلِي هِمَّةٌ يَسْمُو إِلَى الْأَوْجِ قَدْرُهَا  
وَوَجْهٌ اعْتِقَادِي مِثْلَ عَرْضِي أَبْيَنُ  
وَحَسْبِي مِنْ دُنْيَايَ قُوَّةٌ وَخِرْقَةٌ  
فَهَذِي عَزِيزَاتِي لَدَيَّ وَإِنِّي

وَيُبْدِي سَجَايَاهُ وَمَا كَانَ يَكْتُمُ  
وَكَثُرُ هَذَا لِلْخَلْقِ عَنْ عَيْبِهِمْ عَمُوا  
وَأَصْفَحَ هُنَّ خَصْمِي وَإِنْ كُنْتُ اخْصُمُ  
وَأَلْزَمُهَا لِلْخِلِّ مَا لَيْسَ يَلْزَمُ  
لَا عَلِمُ مِنْهُ بِالْقَالِ وَافْتَهُمُ  
وَمَنْ لِي بِخِلٍّ لَا يَمَلُّ وَيَسَامُ  
وَاسْكُتْ حَتَّى قِيلَ ذَا لَيْسَ يَعْلَمُ  
وَمَنْ لَمْ يُدَارِ النَّاسَ بِرَمَى وَبَرَّغَمُ  
وَلَا بُدَّ مِنْ لَا يَتَّقِي اللَّهَ يَتَّخِذُ  
وَأَنْتَى وَإِنِّي بِالْكَمَالِ مُكْرَمُ  
وَلَكِنْ خَمُولُ الْمَرْءِ لِلدِّينِ أَسْلَمُ  
وَدِينِي مَتِينٌ وَاعْتِمَادِي مُقَوِّمُ  
تَبْلُغُنِي آثَارُ مَنْ قَدْ تَقَدَّمُوا  
لَاذْعُوا إِلَى هَذَا لِلْخِلَالِ وَاعَزَمُوا

فاقر هذا الكلام فيه، وتامل ما تضمنته لحاويه، ثم اراد ان يجرب ملازميه، ومن هو بروحه  
 وجسمه يفديه، فقال يوما من الايام، وقد اجتمعوا على منامة المدام، اتفق امر عجيب، وهان  
 غريب، وهو انه كان عندنا هاون، في زاوية مخزن، زنته ربع فنطار، اتي البارحة عليه الفار،  
 فقرضه واكله، وعمه بالأكل وشمله، فلم يدرك من ذلك النحاس في مكانه، الا ما فضل من  
 برادة اضراسه واسنانه، فترشفت ثغور آذانهم منطلقه، واستحلى كوسها كل منهم وصدقوه، وقلوا  
 هذا وقع بغير شك، لان الهاون كان فيه ودك، والفار اسنانه باضعة، واضراسه كجن حرافيش بهند  
 قاطعة، فلما راي انهم وافقوه، وصوبوا كلامه وصدقوه، ازدادت فيهم محبته، وقويت بهم رغبته، حيث  
 رفعوا ربيته، وستروا في جيب مكنونهم عيبه، وحققوا محالته، وصدقوا مقسالة، فاسرع الى امه فرحسا،  
 مسرورا مرحا، محبوبا منشرحا، وقل لها يا امه، اوى هنتاه، انظري. كلام اصحابي، واخبري مقام  
 احبابي، ذكرت لهم كلاما باطلا، ومن حلية الصدق والامكان عائلنا، فحققوه بلا مريه، واقتبوا  
 حقيقته من غير فريضة، وصاغوا له من جواهر الصدق ابهى حلية، وذكر لها ما جرى لهم وله، من  
 الخجون والخباط والولة، فقالت امه يا لى، ومهابة كبدى، هذا امر يصحك عليك منه الجاهل،  
 ويبكى على حالك الخالك منه العاقل، كما قيل

امور تضحك السفهاء منها وتخشى من عواقبها اللبيب

اعلم ايها الداهل الغافل، انك لست من اصحابك على طائيل، وهولاء اعداء، في صورة اوداء، وهم في  
 التمثيل، كما قيل، شعر

اذا امتحن الدنيا لبيب تكشفت له من عذو في ثياب صديق

وتيقن ان هولاء في النعمة خداعون، وفي النعمة لذاعون، وانت شاب غريب، وباعقاب الامور  
 غير بصير، لا مارست الخلق، ولا فرقت الصادق من دى اللق، ولا خبرتهم، ولا سبرتهم، ولا  
 دخلت مداخلهم، ولا ميزت خارجهم وداخلهم، انما الصديق الصادق، والرفيق الغايق، من بصرك  
 هيوبك، وغفر لك بعد نصيحتك ذنوبك، فالتفك على حقايق الاشياء، ونبهك على ما خفى عنك من  
 امور الدنيا، وارشدك الى ما يزينك، ويصلح به دنياك ودينك، وابكاك ان نصحك، لا من اضحكك  
 وفصحك، واما الذى يدلس ويلبس، ويوسوس ويهوس، ويروج الباطل، ويغلى العاقل، فذاك  
 ليس بصديق، على التحقيق، وانما هو عدو، فلا يكن لك معه قرار ولا هذو، فلم يلتفت  
 الشاب لرعونة الشباب، الى هذا الخطاب، حيث كان مضامنا لغرضه، غير شاف لعلته ومرضه، وقال  
 صدق من تلف، وقاة بالكلام للفق، من قال افشاء السر الى النساء فعل الاحمق، ثم تركها ترغو،  
 واستمر هو واقرائه يلهمو، وداوم تلك الحال، حتى اذنت بنفاذها الاموال، وابيع الرخيص والغال، فما  
 استفاد من سكرته، ولا استيقظ من رقدته، الا والاموال قد ذهبت، والديون قد ركبت، وهو ينشد،  
 والى مذهبه يرسد، شعر

ليذهبوا في ملامى آية ذهبوا في الخمر لا قصة تبقى ولا ذهب

الى ان ذهب السكرا، وجاءت الفكرة، ونفقت الصفراء والبيضاء، في الحمار والخضراء، واصبح  
مُلغى على الارض السوداء، آفقس من فوق الغبراء، وأفلس من تحت الزرقاء، فتراجع هذه الاصحاب،  
وحاداه الاصدقاء والاحباب، ورجعوا هذه بعد ما سثموا منده، وصار فاديه، يناديه

كان لم يكن بين المحبون الى الصفا أنيس ولم يسفر بمكة سافر

وصارت صحبتهم له تكلفا، ورويتهم اياه تعسفا، فاتفق انه في بعض الايام، قال في آتية  
الكلام، لاولئك الجمع بعينه، الذين كانوا أجمعوا على صدق آئنه، انقلر اغذارا، اكل لنا في الدار،  
الهارجة زغيفا كاملا، فاتي على اكله شاملا، فما ابقى منه لباية، ولا غادر من غدير وجوده ضبابا،  
فتنادوا في الحال، يا للمحال والكذب في الاقوال، الفار الضعيف، كيف يكمل اكل الرغيف،  
وهو عاجز نحيف، وتناولوه بالطنن، وتناولوه بالسنة السب والنن، وزيفوا اقواله، وسفوها افعاله،  
وانما ذكرت هذا الكلام، يا أيمن غلام، واحسن من بدز التمام، لتعلم ان اكثر من يتدعى  
صدق الصحابة، من ذوي المعارف والقراية، انما دعواه كذابة  
كمزنة صيف لا يدوم انسابها

وان الشخص مع الناس، الؤملد الاكياس، بمنزلة كوز الفقاع، ان راوا فيه خلوة الانتفاع،  
استلموه بالأيدي ورفعوه، وقبلوه ورشقه، واذا صفوا محموله وفروقه، قتلوه ورشقه، وتحت الاقدام طرحوه،  
ثم قال التاجر لولده، راحه روحه وجسده، ان كان من عاتبة، وفي سكر اكتسبتهم، مثل  
هؤلاء الاصحاب، فايك ان تفتدح لوم الباب، وآتبع ديتهم الاحباب، فعل الولد، معاذ الله الواحد  
الاحد، يا ابني عندي ثبت انهم بدور كرام، ودور مقام، يقومون لقيامي، ويصيحون لكلامي،  
ويجيئون ندائي، ويؤمنون على دعائي، وهم املاء في السراء والضراء، فقال ابوه اعلم يا ابني، وقرة  
عيني، اني عمرت سبعين سنة، وعينت من الامور الحشنة والتمدن، ولبوت الاصحاب، وتلوت الاعداء والاحباب،  
ورابت الدنيا واهلها، وقلبت وعمرها وسهلها، ولم اترك من جنس بني آدم، في اكناف الآفاق واطراف  
العالم، من المسلم والكافر والعرب والنج، نوعا لم اخبره، وصمعا لم اُسره، فلم  
يصف لي منهم على التحقيق، غير صديق واحد ونصف صديق، فانت يا بني، العزيز  
علي، كيف قدرت في هذه المدة اليسيرة، على استصفاء هذه الجماعة الكبيرة، وها انا ذا يا امام،  
أريك مصداق هذا الكلام، وأطلعك من بين الاصحاب على ما لهم من مقام، ثم عمدا الى شاة  
فذكها، وبدما في ثياب طرحتها، ثم دمجها، وفي كف اترجها، فقال لابنه قم يا ذا الارتقاء، ارني  
هؤلاء الاصدقاء، واحدا بعد واحد، ليتحقق عيب غيبهم بالشاهد، وتعرف طرايعهم، وتبين حقايقهم،  
ثم وضع الشاة في عدل، وأخفى عن كل احد هذا الفعل، وحمل العدل على ظهر الشاة،  
وخرج ليلا والناس نيام، وقصد احد الاصحاب، وطرقت عليه الباب، فخرج مسرعا اليهم، وتراعى  
مقواضا بين يديهم، وأظهر البشور والسُرور، والابتهاج والجبور، وبأنع في الاحتشام، والاكرام والاحترام،  
وشكر مساعي الاقدام، ثم بادر الى دعوتهم بالدخول، وتعالى اجاج ما لهم من سؤل ومسؤل،  
فقال له الشاب يا زين الاصحاب، وعين الاحباب، دع الكلام لصديق المقام، فقد ذهنتي

ذهيئة، وعمرتني بليئة، واعظم بها قضيتي، وبها لها من رزية، فقال ما هي، وقيت الدواهي، فقال كان بيني وبين واحد من اهل الشقاوة، خصومة قديمة واسباب عداوة، اسمه معروف، وذكره موصوف، لشخص مفقود، لم يكن له حقيقة في الوجود، وهو من اكابر الزمان، واحد الرؤساء والاعيان، فتلافينا في خلوة، وتداعينا ما بيننا من جفوة، وتناشبنا الاسباب، وتناوشنا باللعن والسباب، وتناولنا في الشقاق شق الاعراض، وفارت القلوب بالاغراض من الامراض، وتنقلنا من المكالمات الى المشاتمة، ومن المشاتمة الى الملاكمة، وترقينا من الكفاح الى الجراح، فثارت النفس المشومة الى ايقاع حركة ذميمة، فصرخته وجرحته، ثم اجتهدت عليه فذبحته، وتركته وقنيلا نرحمته، ولم يشعر بنا احد، من اهل البادية والبلد، وتدمت غاية القدم، وآلى يفيد وقد زلت القدم، وجرى قلم القضاء بما حكم، ثم افكرت بمن استعين، على هذا الامر الطلعين، فدار في خاطري كل مساعد ومعين، فلم يمل القلب الا اليك، ولا استقر الخاطر في ركونه الا عليك، وقد قصدت جنابك، ويمنت بآبك، ان انت اعز مخدوم، فالسر عندك مكتوم، وها هو مقتولا، اتيتك به محمولا، فاحفر لهذه الجنة عندك حفيرة، واخفني عندك اياما يسيرة، الى ان تنطفئ هذه النابرة، وتسكن الفتنة النارية، وهذا وقت المروءة، وزمان الفتوة، والقيام بحق الصداقة والاخوة، فلما سمع ذلك صاحب البقي، هذا الكلام القلبي، تصجر وتصور، وتنكد وتضرر، وقال يا اخي بيتي عتيق، مع انه خرج مضيق، لا يسع اولادي، ولا زادي وعنادي، واذا ضاق عن الاحياء فكيف بالاموات، وهذه قضية من اوحش البليات، واطنّها لا تخفى عن الناس، ويدركها ولو بالقراسة الأغبياء فضلا عن الاكياس، لان قضايكم قبل اليوم مشهورة، وبلغني ان عداوتكم قديمة مذكورة، وفي التواريخ وصدور الكتب مسطورة، وكلم واقعات ونوازل، وله آيتام كانهم الرغب للوازل، فاما انا فلا يمكنني الدخول فيها، ولا تعاطيها بوجه من الوحوه ولا تلافيها، فأكفني شر صيرها، وانديني الى غيرها، وانتي انتم سرها، فلا تخاف من جهتي شرها، فآج عليه فما اثار، ورد غير ظافر بما اراد، فلما آيس منه، تركه وانتقل عنه، ودار على ساير اصحابه، وذكر لهم مثل هذا الامر وخطابه، فكان جواب الجميع مثل جوابه، الى ان اتى على الجميع، واستوفي شريفهم والوضيع، وراى ما هم عليه من طبع بديع، وكانهم كانوا متواردين على شرب هذا الصنيع، فعاد الى راي ابيه، ورجع الى صاحة نباته النبیه، فقال له حققت يا بدر الفلك، صدق ما قلت لك، وتبينت ماهية اصدائك، وحقيقة اوليايك، وانهم نقش حيطان، ونقش غيطان، وغمام بلا مكر، واكام بلا زهر، واجام بلا ثمر، قال نعم، فل فقم، يا زين الاحباب، اريك ما قلت لك من حقيقة الاصحاب، ثم دخلا الطريق، وقصدا نصف الصديق، ونورا الباب، فخرج وتلقاهما بالترحاب، فقالا له ذلك المقال، وقصدا بمعونته الخلاص من ذلك انعقال، فقال حبا وكرامة، حملتنا بمنزل السلامة، انا بكم نشيط، واملكم بي بسيط، غير ان علمكم محييط، ان منزلي غير فسيح، ولكن ادفن فيه هذا الذبيح، وليس لي فيه محبة ولا مخدع، ولا ممكن في مطاويه ولا مصنع، فاخاف ان امركم لا يخفى، وانا بهذا المقدار في امركم لا انتفى، ويدي لا تملك غيري، وقد وقعت بهذا السبب في خيرة، وبالجللة والتفصيل، انا اكفيكما امر هذا القليل، فقالا لا نقنع بذلك، ولكن سد عنا المسالك، فقال توجهها حيث

شتمنا، فلا انا سمعنا ولا انتما قلتمنا، فتوجهنا الى الصديق الكامل، وذكرنا له الامر للامام،  
 وقصدا لتلافيه كثرته الشامل، فقال اوشى في غير ذلك، وقد كما ان الله شر المهالك، فقال لا الآ دفن  
 هذا المقتول، واخباء هذا الامر المهور، وان نكون تحت اذيالك انساثره، حتى تسكن هذه الفتنة  
 النارية، فان اخله يطلبونا، فان يجدونا مسلمونا، ولا يرتونا الا بالدمار، وخراب الديار، ولا يقنعون  
 بالمال والعقار، وهذه قضية عظيمة، وداوية جسيمة، فان كنت تنهض باخفايا، وتسعى في انفتها  
 وحمل اعبائها، فقد قصدناك، ودون الاصحاب اردناك، وان تجرت عن سدها، فلا عتب عليك في ردعا،  
 فلا تتكلف فوق طاقتك، ولا تتجشم لاجلنا غير استطاعتك، فقال سبحانه الله واسترناه هذا يوم  
 المروءة والوفاء، وتذكر رسايل اخوان الصفا، لكم الفضل ان قصدتموني، والجميلة النعمة حيث اردتموني،  
 ام والله لو كان الف قتيل لواريته، ومهما كان من امر غيره جاريته وداريته، ولا يسمع ابدا خبره،  
 ولا يرى عينه ولا أثره، واما انتما فانديكما بروحي واولادي، وطريقي وتلاذي، وعندى دار اثره من  
 جنان الأبرار، وأفسح من جنان الأحرار، فادخلوها بسلام آمين، فانها تشرح كل قلب حزين، فلو  
 اقمتم بها سنين، لما شعر بكم احد من العالمين، فيها أرغب نديم، وأقرب خديم، واحسن  
 جليس، وأيمن انيس، فلن تملوا مقامها، ولا تعدموا اكرامها، وانتم عند من لا يمل ابدا نزيله،  
 ولكم في ذلك كله الفضل والجميلة، قال الناجر شكر الله سعيك، وحفظ على اصحابك مودتك ورعيك،  
 ثم انلعه على اصل القضية، وامورها المكتومة المخفية، وقال اردت ان اطلع ولدى على حقيقة الاصحاب،  
 وكيفية اتخاذ الاصدقاء والاحباب، ثم ودعه وانصرف، وقد عرف ولده من حقيقة الامور ما عرف، ثم  
 قال لولده يا بني، وأعر عندى من كل شىء ان اتخذت الصديق، فليكن صديقك على هذا الطريق،  
 ولا فالفرد احسن، والعزلة اوفق ان امكن، كما قيل شعر

فان جنى نل الملاح كمالاً هكذا هكذا والآ فلا لا

ثم ان الملك قال لولده يا ذا الافصال، ان غالب اصحابى من الامراء وعساكرى من الرؤسا  
 والكبراء خصوصاً فلان، امير مالک خراسان، هو من هذا القبيل، وانا عودتهم على هذا الخلق الجميل،  
 فكونوا في الحقيقة متمسكين باسباب هذه الطريقة، فلما اكمل وصيته اولاده، جعل في سفره عتاده،  
 ذكر الله وزاده، ثم ودعهم من دار الشرور، وانتقل الى دار الخبور والسرور، وقد عهد الى اكبر  
 اولاده، واستودعهم القاهر فوق عباده، من لا تخيب الودائع لذيه، ولا يصيب من توكل عليه،  
 فسمعوا الوصية واناعوا، وتعلقوا باهداب آدابها فما ضاعوا، واستمروا تحت امر اخيهم، كما كانوا في  
 حيوة ابيهم، كان اباهم ما مات، ولم يقع بينهم شتات، فدام لهم السرور، واتحسنت عنهم موا  
 الشرور، وأشرقت ممالكهم وآملانهم، ودارت بالسعود افلاهم، ثم ان الحكيم حبيب، انتقل في  
 كلامه العجيب، بعد فراغه من حكم ملك الإعجاز، الى فوايد ملك الاتراك والأهتام، فشنت  
 المسامح، وشرف كل راو وسامع، وشرع في القال والقال، وحسبنا الله ونعم الوكيل، والحمد لله رب  
 العالمين، وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين، وسلم تسليماً كثيراً الى يوم الدين

## الباب الثالث

### في حكم ملك الانراك مع ختته الراهد شبيخ النساك

قال الشيخ ابو الحسن حسن، صاحب الحسن والحسن والاحسان، ثم نهض الحكيم حسيب، الاديب الاريب، ووقف في مقام حده، وقيل مواطى اخيه بشقاء خده، وقال ولقد بلغنى ايها السلطان، ان في قديم الزمان، كان في الترك ملك يسمى خاقان، من الملوك العادلين، والسلطين الفاضلين، يرسم العدل معروف، وبقتصر الجدل موصوف، كسر الاكاسرة، وقصر القياصرة، وزجر الجبابرة، وفقر قم الدعاء والثناء له الغفارة، ملك بلاد التتن والخطاء واستولى على ممالك الغل والجاتا، واطاع امره الترك والتتار، واستسلم لمراسيمه سكلن الدشت والقفارة فكان ياجوج من جملة خدمه، وماجوج من بعض هبيده وحشمه، وكأنه وارثا ذرية يافث، فقوى في أخذ الملك من ممالك الصبين، فاخذ الي اطراف الشمال باليمين، ولم يكن له من البنين والبنات، مع كثرة السراى والزوجات، سوى بنت واحدة، لعلقتها الاقمار ساجده.

شمس ولا كالشمس عند روالها. بدر ولا كالبدر في نقصانه.

بل بهرت الشمس جمالا، والبدر كمالا، وفاقت ملاح الدنيا شمایل وخصالا، وهى عزيزة على قلب ابيها، كريمة على خوكها وذويها، فصارت ملوك الأطراف يخطبونها، ومن ابيها يطلبونها، فكان ابوها يقوض الامر اليها، ويعتمد في تزويجها عليها، وهى لا ترغب في طالع، ولا تصغى لخطبة خاطب، الى ان عنت، وختلها لئست، وكان ابوها كما ذكرنا، فتلته بالغة، وهيبة دامغة، فاختشى حوادث الزمان، فاختلى بها في مكان، وقال اعلمى يا معدن اللطائف، ان ابنت في منزل ابيها كالماء الواقع، ان مكث يأس، وان لم يستعمل ائتت، ولا اقول ذلك ملالا، ولا تجزأ ولا استقلا، بل لا بد للمرأة من زوج يلمها، ويستمرها ان يضمها، ونعمر لفتن القبر، وأحلى من البنت الصبر، فان رايت الرغبة في الزواج، طلبت لك كفوا من الأرواح، وكان ذلك استر لعرضك، وادنى لاقامة سننك وقرضك، وفرغ خاطر ابيك، واشرح لخدمك وذويك، فقالت احسن الله الرحمن، الى مولانا الخاقان، وكفاه كل جان، من الانس والجان، ان البنين من جملة النعم، والبنات من عداد النقم، ونعم الدنيا عليها للحساب، ونقمها سبب للأجر والثواب، فال رب الارباب، فيما انزله من خطاب، في محكم الكتاب، للملأ والبنون زينة للبويا الدنيا والباقيات الصالحات خير عند ربك ثوابا وخير أملا وقد جاء في بعض التفاسير ان الباقيات الصالحات، هن البنات، ومولانا الملك يعده وجودى، نعمة عليه من معبودى،

وَأَسْأَلُ الصَّدَاقَاتِ الْمُلْكِيَّةَ ، وَالْمَرَاحِمَ الْوَالِدِيَّةَ ، أَنْ لَا يَعْجَلَ فِي أَمْرِ تَرْوِجِي ، وَالْمُبَادَرَةَ كَيْفَ مَا أَنْفَعُ إِلَى تَرْوِجِي ، فَإِنَّ التَّنَاقُلَ فِي ذَلِكَ أَوْلَى ، وَكَثُرُ ثَنَائِي فِي الدُّنْيَا وَتَوَابِي فِي الْآخِرَةِ ، وَذَلِكَ لِأَنَّ الْكَفَاءَ فِي الرِّوَاكِ مُعْتَبَرَةٌ ، وَقَدْ قَرَّرَ ذَلِكَ الْفَقْهَاءُ الْبَرَّةُ ، وَأَنْ لَمْ يَكُنِ الزَّوْجُ لِلْمَرْأَةِ كَفَوًا ، فَرَوَّاجُهَا بِهِ يَقَعُ سُخْرِيَّةٌ وَهَزْوًا ، وَلَا يُفِيدُ سِوَى الْغَرَامَةِ ، وَالْفَضِيحَةِ وَالتَّدَامَةِ ، فَقَالَ الْمَلِكُ لَا أُزَوِّجُكَ إِلَّا بِكُفْوِهِ كَرِيمٍ ، يَكُونُ لَكَ أَذْنَى خَدِيمٍ ، وَعَلَى النَّاسِ أَعْلَى عَظِيمٍ ، قَالَتْ يَا مَوْلَانَا الْمَلِكُ ، وَفَاكِ اللَّهُ شَرَّ الْمُنْهَمَكِ ، لَا تَحْمِلِ اعْتِرَاضِي عَلَى الْأَسَاءَةِ ، وَأَنَا أَسْأَلُ عَنْ كَيْفِيَّةِ الْكَفَاءَةِ ، فَإِنْ كَانَتْ بِالْمَلِكِ وَالْمَالِ ، فَإِنَّ ذَلِكَ فِي مَعْرَضِ الرِّوَالِ ، وَإِنْ كَانَتْ بِانْشَابِ الْأَنْسَابِ ، فَإِنَّ ذَلِكَ أَيْضًا خَطَأٌ لَا صَوَابَ ، قُلْ مُنْزِلُ الْكِتَابِ الْعَزِيزُ الْوَهَّابُ ، فَإِذَا نَفَعَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ ، وَقَالَ مَنْ لَا يَجُوزُ عَلَيْهِ كَذِبُهُ ، مِنْ بَقَا بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرَعْ بِهِ نَسَبُهُ ، وَأَمَّا الْفَقْهَاءُ حَكَمُوا بِالظَّاهِرِ ، وَاللَّهُ مَتَوَلَّى السَّرَائِرِ ، وَخُنَّ فِي قَيْدِ الْأَنْقِيَادِ ، لَا يَسْمَعُنَا إِلَّا مَا أَمَرَ بِهِ الْإِسْرَارُ وَأَرَادَ ، وَأَمَّا أَنَا فَكُفُوِي الْكَرِيمُ ، إِنَّمَا هُوَ الْكَامِلُ الْحَلِيمُ ، الْفَاعِلُ الْحَكِيمُ ، قُلْ الْمَلِكُ بَارَكَ اللَّهُ فِي رَبِّكَ وَعَقْلِكَ ، إِنَّا مَا أُزَوِّجُكَ إِلَّا بِمَلِكٍ مِثْلِكَ ، وَابْنِ مَلِكٍ مِثْلِ أَبِيكَ ، يَمْرُؤٌ وَيُكْرِمُ خَدَمَكَ وَذَوْبَكَ ، يَسْدُلُ بِالنِّسْوَةِ ، وَيَحْكُمُ عَلَى سَائِرِ الرِّعِيَّةِ ، قَالَتْ أَيُّهَا الْمَلِكُ الْكَبِيرُ ، وَاهِبِ الْإِنْتِجَ وَالسَّرِيرَ ، إِنَّا مَا أَعْرَفُ الْمَلِكَ إِلَّا مَنْ يَمْلِكُ ، لِلْحَكْمِ عَلَى نَفْسِهِ فِي سَيَرِهِ ، وَيَكُونُ مَتَمِّدًا فِي التَّحْكُمِ عَلَى غَيْرِهِ ، فَيُصَدِّحُ أَنْ يَقَالَ فِي مُلْكِهِ ذِي الْجَلَالِ ، مِنَ الْكَمَالِ وَالْجَبَالِ ، خَلَّدَ اللَّهُ سُلْطَانَهُ ، وَشَيَّدَ أَرْكَانَ مُلْكِهِ وَبَيَّنَّاهُ ، قُلْ الْمَلِكُ وَمَنْ هُوَ ذَاكَ ، بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ وَهَذَاكَ ، قَالَتْ أَمَّا الْحَاكِمُ عَلَى نَفْسِهِ ، فَهُوَ الْمَلِكُ لِرَبَّامِ جَوَارِحِهِ وَخَسَمِهِ ، قَدْ جَعَلَ خَرَائِبَ انْقِلَابِ وَالسَّمْعِ ، مَعْدِنًا لِجَوَاهِرِ الْعَقْلِ وَالشَّرْعِ ، فَمَهْمَا اقْتَضَاهُ الْعَقْلُ امْضَاهُ ، وَعَمَلُ بِمَقْتَضَاهُ ، وَمَا ارْتَضَاهُ الشَّرْعُ وَفَضَاهُ ، كَانَ فِيهِ انْقِيَادُهُ وَرِضَاهُ ، قَدْ تَحَلَّى بِعُقُودِ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ ، وَلَوْ كَانَ فِي أَسْمَالِ أَخْلَاقٍ ، وَأَسْغَلَ نَفْسَهُ بِتَهْنِئَتِيهَا ، وَاجْتَنَدَ فِي خِلَاصِهَا مِنْ شَرِّ عُيُوبِهَا ، وَاعْتَمَّ بِعُيُوبِهِ ، عَنْ بَعِيدِهِ وَقَرِيبِهِ ، وَبَغِيضَتِهِ وَحَبِيبِهِ ، فَذَاكَ الْحَاكِمُ عَلَى نَفْسِهِ ، الْمُتَمَيِّزُ عَنْ بَنِي جَنْسِهِ ، وَأَمَّا حُكْمُهُ عَلَى غَيْرِهِ ، فَهُوَ أَنْ يَكُونَ فِي سُلُوكِهِ وَسَيَرِهِ ، مُنْعَزِلًا عَنِ النَّاسِ ، فِي زَوَايَا الْبَيَاسِ ، لَا يَسْأَلُ عَنْ أَحْوَالِهِمْ وَعُيُوبِهِمْ ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَى مَا تَحْتَ أَيْدِيهِمْ وَجُيُوبِهِمْ ، مَا لَكَا لِرَبَّامِ الْعَزْلَةِ ، مُتَنَعِمًا بِهَذِهِ النِّعْمَةِ الْجَزِلَةِ ، قَدْ اتَّخَذَ الْإِنْعُومَ وَالْإِنْعَاءَةَ أَحْسَنَ حِرْفَةٍ وَارْتَبَعَ بِضَاعَةَ ، قَدْ سَلَّمَ النَّاسُ مِنْ يَدِهِ وَلِسَانَهُ ، لَا يَدْرِي بِشَانِهِمْ وَلَا يَدْرُونَ بِشَانِهِ ، هَذَاكَ الْحَاكِمُ عَلَى غَيْرِهِ ، الْفَائِزُ مِنْ مُلْكِ الدَّارَيْنِ بِخَيْرِهِ ، فَهُوَ الَّذِي خَلَّدَ اللَّهُ مُلْكَهُ وَسُلْطَانَهُ ، وَأَوْصَحَ عَلَى الْعَالَمِينَ بِرَهَانِهِ ، فَإِنْ وَجِدَ بِهَذِهِ الصِّفَاتِ مُوَافٍ ، فَإِنَّهُ لِي كُفُوٌ مَكَافٍ ، وَإِنَّهُ كَالْمِدْرَجَاتِ ، وَفِي انْقِدَارِ عَلَيَّ ، وَفِي الصُّدْرِ لِلَّهِ وَلِيٌّ ، فَإِنْ أَنْعَمَ الزَّمَانُ بِمِثْلِ هَذَا مَنَالًا ، فَنَعَمَ وَنَعَمَ وَلَا فَلَا ، فَجَعَلَ مَلِكُ الْخَطِّ ، يَتَضَلَّبُ مِثْلُ هَذَا الْخَطِّ ، وَارْسَلُ الْفُضَادِ إِلَى أَطْرَافِ الْبِلَادِ ، يَسْأَلُونَ سُكَّانَ الْاِكْنَفِ ، وَفُتَّانَ الْأَطْرَافِ ، عَنْ مَوْصُوفٍ بِهَذِهِ الْأَوْصَافِ ، وَاسْتَمَرُّوا عَلَى ذَلِكَ مَدَّةً ، كُلٌّ بِأَذَلِّ جَهَنَّةٍ ، حَتَّى ارْتَشَدُوا بَعْدَ زَمَانٍ ، أَنَّ الْمَكَانَ الْفَلَانِيَّ بِهِ فُلَانٌ ، رَجُلٌ أَعْرَضَ عَنْ جَوَاهِرِ الْعَرَضِ ، فَلَمْ يَكُنْ لَهُ فِي الدُّنْيَا غَرَضٌ ، وَهُوَ بِحُسْنِ الثَّنَاءِ مَوْصُوفٌ ، وَفِي كَرِّهِ الْعِبَادَةِ وَالْاجْتِهَادِ مَعْرُوفٌ ، جَامِعٌ لِهَذِهِ الصِّفَاتِ ، لَيْسَ لَهُ إِلَى الدُّنْيَا وَأَعْلَاهَا التَّفَاتُ ، مَشْغُولٌ بِاِكْتِسَابِ الْآخِرَةِ ، وَكَلْبٌ نَعْمَهَا الْفَاحِشَةِ ، وَهُوَ مَنْ نَسِلَ الْمُلُوكِ ، وَقَدْ تَرَكَ رَوَاحِمَ السُّلُوكِ ، وَسَلَّمَ فِي الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ السَّبِيلَ الْاِقْوَمَ ، حَتَّى كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ وَابِرَاعِيمُ بْنُ اذْنَمٍ ، وَلَشِدَّةٌ مَا هُوَ لِنَفْسِهِ مُجَاهِدٌ ، سَمَّاهُ النَّاسُ بِالْمَلِكِ الرَّاهِدِ ، فَاجْتَمَعَ الْخَافُونَ عَلَى مَصَافَرَتِهِ ،



وجعلَ انتقربَ اليه قُرْبَةً لاخرته، فأخبرَ ابنته به، وكلن جَلَّ مطلوبها ومطلوبه، وعقدَ بينهما النكاح، وحصل الصلاحُ وانفلاجُ، فوافقَ شَنَّ طَبَقَةٍ، وصارَ لعين مَرامها كالحَدَقَةِ، ومضى على ذلك بَرَقَةً، وفيها في طيب عَيْشٍ وَزَفَقَةٍ، فاشتاقَ الخاقانُ، في بَغْصِ الْأَزْمَنِ، الى رُويَةِ ابنته، وسُرورِ مَهْجَتِه، فأمرَ دَارَهَا، وقصدَ مَزارَهَا، لينظرَ حالَهَا، وما يَسِيَهَا عَمَّا عليها وما لَهَا، فوجدَهَا في عَيْشٍ هَنِيءٍ، وأمرَ سَتِي، فسألَهَا عن أحوالِ زوجها الزاهد، وكيف صَبَّرَهَا على عَيْشِهِ للجَاهِدِ، فأثنتَ خَبِيرًا، ولم تُشْكُ ضَرًّا وَضِيرًا، وقالتَ جميعُ ما يَكْدُرُهُ وبَاتِيهِ، على حَسَبِ ما أَرِيدُهُ وَأَرْتَضِيهِ، وَأَرْتَفَاعَاتِ أحوالنا بِسَعَادَةِ مولانا في ذَفَاتِرِ الْأَمَنِ مُنْصَبِنَةً، وعُقودَ حَيَوُنَا بَيْنِينَ صَدَقَاتِكَ في تحوُّرِ الرَافِيَةِ غيرِ مُنْفِرَنَةٍ، غيرَ أن بَيْنَنَا واحدٌ، وبسببِ ذلكَ يَتَضَرَّرُ هذا العابدُ، فيه تَبَيُّتٌ وَتَقَهُّلٌ، وجوانبه ما لَنَا من خَفِيفٍ وَثَقِيلٍ، وقُودٍ وَنُقُودٍ، وخادمٍ ومولودٍ، فلا يَتَفَرِّغُ من الغَوغَاءِ لِلْعِبَادَةِ، لأنها تَسْتَدْعِي عَزَّةَ العابدِ وانفِرَادَهُ، وتُخْلِيهِ لِمُنَاجَاةِ مَعْبُودِهِ، ليظفرَ من حِلَاوَةِ الطَاعَةِ بِمَقْصُودِهِ، فأسألُ احسانَ مولانا الخاقانَ بَيْنَنَا يَتَخَلَّسِي فيه لِلْعِبَادَةِ، ومكانًا نَضَعُ فيه خَزَنَتِي الْبَيْتِ وَعَتَادَهُ، فقال حُبًّا وَكِرَامَةً، وفَرَبِي وَسَلَامَةً، ثم اجتمعَ انملكَ بَصِيرَةُ الْإِدَى بِهِ فَأَخْرَجَ، وذكرَ له أَنَّهُ أَعْطَاهُ بَيْنَنَا آخَرَ، أَحَدُهُمَا يَكُونُ لِحُلُونِهِ وَمَبِينَتِهِ، والآخِرُ يَضَعُ فيه ما يَجْتَاجُهُ من عَتَادِهِ وَقُوتِهِ، فقال الزاهدُ، أيها الملكُ المَاجِدُ، لو فعلتَ ذلكَ لَتَقَشَّمَ خَاضِرِي، وتَوَزَّعَ فِكْرِي وَسِرَابِي، ولا طَاقَةَ لِي أن اتَعَلَّقَ بِمَكَائِنِي، وما جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ من قَلْبَيْنِ، وأما الزاهدُ، من هَمِّهِ في الدُنْيَا واحدٌ، فأنه على عَدَدِ التَعَلُّفَاتِ، يَتَوَزَّعُ الْقَلْبُ النَشْتَاتِ، وإذا تَعَدَّدَتِ الْأَمَاكِنُ، يَجْتَاجُ كُلُّ مِنْهَا إِلَى سَاكِنِ، أو حَافِظٍ أو ضَابِطٍ، أو حَارِسٍ أو رَابِطٍ، وأنا لا اعْتِمَادَ لِي، بِحَفْظِ نَفْسِي أَيُّهَا الْوَلَدُ، فكيف يَكُونُ لِي اقْتِدَارُ، على حَفْظِ الْأَغْيَارِ، وإذا تَقَشَّمَتِ أَفْكَارِي وَفُسِدَ بِالِي، فكيف اقْتَدِرُ على أَصْلَاحِ حَالِي، وَأَتَى يَصْلُحُ مَعَ فُسَادِي، أُمُورُ مَعَاشِي وَمَعَادِي، ثم أني إذا وَزَعْتُ نَفْسِي، فَقَدْ نَبَهْتُ رَاقِدَ حُرْصِي، وَلَحْرَصُ أَفْعَى قَاتِلٍ، وَأَسَدٌ صَائِلٍ، يَقْتَتِلُنِي بِسَمِّهِ، بل بِمَجَرَّدِ شَمِّهِ، فقال الْمَلِكُ الْكَبِيرُ، لا تَهْتَمُ لِدَلِكِ أَيُّهَا الزَاهِدُ لِلْخَطِيرِ، فإن لِي أَمَاكِنَ عَدِيدَةً، وقصورًا مَشِيدَةً، وحواسِلَ مَصُونَةٍ، وخَزَائِنَ مَكْنُونَةٍ، الْكُلُّ تَحْتَ تَصَرُّفِكَ، اخْتِيَارِكَ، لا مُنَازَعَ لَكَ فيه ولا مُشَارَكَ، فأجعلَ لِكُلِّ جَنْسٍ من قِمَاشِكَ، وَاثْنَتِكَ وَرِبَاشِكَ، وما يَمُوقُورُ بِأَوْدِكَ وَمَعَاشِكَ، مكانًا على حِدَةٍ، وَنَاحِيَةٍ حَفْظَ مَنفَرَدَةٍ، واتَّخِذْ لِنَفْسِكَ مَقَامًا، خَاصًّا بِكَ لَا عَامًّا، وأنا أَقِيمُ على كُلِّ مَكَانٍ حَارِسًا، إن شِيتَ رَاجِلًا، وإن شِيتَ فَارَسًا، فَعِنْدَ احتِياجِكَ إلى شَيْءٍ، أَتَاكَ هَيِّنًا مِيسَرًا من غَيْرِ كَدٍّ وَعَمَلٍ، وَتَفَرَّغْ أَنْتَ لِعِبَادَتِكَ، والاشتغالِ بِأُمُورِ آخِرَتِكَ، وَأَقْبَلْ على رَبِّكَ، بِجَوَارِحِكَ وَقَلْبِكَ، قال الزاهدُ، أيها الملكُ المَاجِدُ، الاغْتِرَارُ بِالْقُصُورِ، من جُمْلَةِ الْقُصُورِ، والاعْتِمَادُ على الْجَنَانِ، من دَوَاعِي الْجَنَانِ، وإذا وَرَدَ من الْمَلِكِ الْغَفُورِ، طَلِبَ على يَدِ بَرِيدِي الْقُبُورِ، فما ذا تُجِدُنِي الدُّورِ وَالْقُصُورِ، وما ذا تَنْفَعُ لِلْحُصُونِ، أو يَدْفَعُ كُلَّ مَكَانٍ مَصُونٍ، وَعِنْدَ حُلُولِهِ، ذَلِكَ لِقَطْبِ الْمُهُولِ، تَوَدُّ النَّفْسُ لو كَانَتِ الْقُصُورُ الْمُهَيَّدَةَ، وَالْبُرُوجُ الْمَشِيدَةَ، أَذَلَّ من أَفْخُوصِ قِطَاةٍ، وَأَقْلَّ من عُشِّ بُزَاةٍ، وَقَدْ قِيلَ، أَيُّهَا الْمَلِكُ الْجَلِيلُ شَعْرُ

قَمِيصُ من القُطُنِ من حِلَّةٍ      وَشُرْبَةُ ماءٍ قَرَّاحٍ وَفُوتُ  
يَنَالُ بِهِ الْمَسَاءُ مَا يَرْتَجِي      وَهَذَا كَثِيرٌ عَلَى مَنْ يَمُوتُ

واعلم ايها الخائفان ، ان النفس لها خاضعان<sup>١</sup> مُطيعان<sup>٢</sup> مُجيبان ، لما تأمر به سميعان ، وهما الشهوة ، والحِصْ الشديِدُ الدَّعوة ، اما الشهوة فرائدُ الأكل الكثير والشرب ، واما الحِصْ فقسايدُ الرهونة والعُجب ،

فهذا يقود الى كُتبه وهذا يسوق الى رُبعه

فهما ليلا ونهارا ، وسرا وجهارا ، يزينان لها ما طبعها عليه ، وجذبانيها الى ما خيل اليه ، ويتهاضيانها حقهما ، ويطالبانها مستحقهما ، ولا بد للمخدوم من اقامة أود خادمه ، واسترضاء انبيسه ومُنادمه ، وقد قال ، من اتقن المقال شعر

ان الحبيب وانت ذاك هو الذي      مع تبييه يحنو على عشاقه  
وكذا الرئيس وانت اكبر جنسه      من فاض في الخدام من ارزاقه  
يهتم ان حصروا لهم بنواله      يعتن ان غابوا على أشواقه  
مع ان حشمته وفايض عليه      ترقى بكل منتهى استحقاقه

ولكن رضى هذين الخادمين غاية لا تدرك ، ومدى قعر مقصودهما نهاية عميقة لا تملك ، وقد قال سيّد الانام ، عليه افضل الصلاة واتم السلام ، يوما وهو بين الاصحاب ، كالشمس ليس دونها سحاب ، والبدر لا تحجب حجاب ، ولا يملا جوف ابن آدم الا التراب ، فالحرص مهلك والشهوة قاتلة ، وكل منهما في الدمار والبوار علة كاملة ، وناهيك يا زحر للحق وغياقة ، اخبار اللصوص الثلاثة ، فطلب الملك من الواحد ، ايضاح هذا الشاهد ، فقال ذكر اهل الوراقة ، ان لصوصا ثلاثة كانوا على سبيل الاشتراك ، متعاطلين اسباب التحرم والهلاك ، واستمروا على ذلك مدة ، حتى استولوا من الاموال على عدة ، ففي بعض الليال ، ظفروا بجملة من المال ، ودخلوا الى مكان دائر خال ، بنية الاقتسام ، وكانوا محتاجين الى الطعام ، فوجدوا في ذلك المكان الدائر ، صندوقا مملوا من الجواهر ، وفرحوا وانشروا ، وتصوروا اوليك الخاسرون انهم رحوا ، فقالوا ان اشتغلنا بقسمة هذا المجموع ، اكفنا وأغفلنا كلب الجوع ، فلاولى طلب الطعام ، قبل الاقتسام ، ولو بادنى انتهمار ، ويسير التقاسم ، ثم ارسلا احدهم الى المدينة بورقهم ، ليأتيهم بما يسد من رمقهم ، فلما انفصل عن مكمنهما ، وغاب عن اعينهما ، تحركت نفسه للبيئة ، بشهوة احببت تاريخه ، وقراها للحرص المشوم ، لشدة الشر واللوم ، ودعا داعي الفساد ، الى الاستيلاء على المال بالانفراد ، فعزم على ختلها ، فوضع في الطعام سماً لقتلها ، واما هما فعلى قتله عزم ، واستعدا لذلك بعد ما جزم ، ليصير المال بينهما نصفين ، ويصيرا في ذلك كالآخرين الالفين ، ويكون ذلك كانه ورائة ، لان شر الرفقاء ثلاثة ، ولم يدعهما الى ذلك غمر داعي الشهوة ، واكد ذلك داعي الحِصْ وأحس بها دعوته ، فلما وصل ذلك بالأكل ، بادرا اليه بالقر ، ثم بعد ما قتلاه ، عمدا الى الطعام فأكلاه ، فبدا في الحال ، وتركا ذلك المال ، ولحقا صاحبهما الدمار ، وسببا تلبد المال والطارف ، وانما اوردت هذه الموعظة ، لانها على احوال الدعمر مؤنبه

وان كان مولانا لاساقان، في امور داريه يقفان، لكن قد قال رب العالمين، وتذكر فان الذكرى  
تنفع المؤمنين، واعلم ان اعدى عدوك بين جنبيك، وهى نفسك التى فقط ما ركنت اليك، فعاص  
هواما، ولا تعنها منها، فان في اتباعها التكم عاجلا، والخسران آجلا، لا بقليل تنفع، ولا بكثير  
تُدفع، ولا تنلن انها اذا اعطيت مناعلة تكت، او اذا ذكرت من براعة ذكرت، بل متى امننتها  
كترت، او انستها نكرت، او ارخيت عنانها بطرت وانكرت، وان نالت مطلبها، او تناولت ماربها،  
انقلعت عنه، ونلت اعلى منه، فليس لها دواء، الا النفع عن دواعى الهوى، كما قيل شعر  
النفوس راغبة اذا رغبته واذا نرد الى قليل تدفع

وكما قيل ايضا

وما النفس الا حيث يجعلها الفنى فان جهلت تافته والا تسلت

واباك وتول الامل، فانه مفسدة للعلم والعمل، قال الحكماء، وعقلاء العلماء الامل شبهة  
الشيطان، وموجب الخمران، فاجبت ما دام نك على النفس ملكه، ان تخلص نفسك من هذه الشبهة،  
ولا تبتغى للأفوات، فصل ما قدر فيه قوت، وصل ما هو آت، وكل ما رقه العلم في القدم،  
وايمه قضاء الله تعالى عليك وانت في العدم، سواء كان خيرا او شرا، او نفع او ضرر، فانت  
ملاقيه، وعلى كل حال موافيه، فادفع قواطع التمع، عمن لا بصير ولا ينفع، الى من ان شاء ضر وان  
شاء نفع، ولا تجتمع بعيد مثلك الا في الجماعات والجمع، ولا تنفقد جوع وعوى واكتسبه وشبع، فقد قيل  
اذا شبعنت فلا تهتم للجوع، فكم من شعبان مات قبل ان يجوع، واذا اكتسبت فلا تهتم للعريه،  
فكم من مكتس مات وثيابه جديده مطلية، واعلم ان تبيع الدنيا المخالفة، كانها على المخالفة  
محانة، فاذا ضمنت عنها يدك انك، اقبلت عليك، وجاءت تهوى تحت قدميك، واذا طلبتها  
هربت منك، وكلما ارتبطت عليها اتكلت عنك، وقد قيل، ايها الملك الجليل  
مثل الرزق الذى تطلبه مثل الظل الذى يمشى معك  
انت لا تدركه متبعا واذا وليت عنه تبعك

ثم اعلم ايها الخاقان، انك بمنزلة الحيوان، وان هذه الخلايق رعيته، نافذة فيها بسهام مراسيمها  
مشتبته، وانك في الحقيقة واحد منهم، لا تزيد بشى في الذات والصفات عنهم، ولكن الله القديم،  
العالم الحكيم، وهو سلطان السلاطين، بل خالق الاولين والآخرين، رفعك عليهم، وتقدم بامر  
ان يطيعوك اليهم، فقال من له الخلق والأمر، اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر، فلم قد ادعوا  
لك واطاعوك، فراعهم كما هم مراعوك، واطلب لهم اسنى الراعى واعناها، وأوردتهم اعدب المشارب  
واصفاها، فان الملك الذى سلمهم اليك، سوف يتقدم بالسؤال عنهم لديك، وقد قال من انت خليفة  
على امته، كلهم راع وكلهم مسئول عن رعيته، فكيف لهم كما تريد ان يكونوا لك، ودن لديانهم  
يدينوا لك، واعلم ايها الملك الودود، ان هذه النقاد، ان لم تصرف في مصارفها، وتوفل من وجوه  
الطاعة في مصارفها، فانها جمر قصور، في نار جهنم، كما قال من يقول للشئ كن فيكون  
بوم يحكى عليها في نار جهنم فتكوى بها جباههم وجنوبهم وظهرهم هذا ما كنزتم لانفسكم

فَلْيَقُولُوا مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ اسْمِعْ أَيُّهَا الْمَلِكُ الْبَصِيرُ، نَصِيحَةً مُشْفَعَةٍ نَصَحَ، لَا تَغْتَرَّ بِالْدُّنْيَا وَرَافُتِهَا، وَلَا تَنْظُرْ إِلَى حُلَاوَتِهَا وَخُسْرَتِهَا، وَأَيَّاكَ وَالْمَبِيلَ إِلَى فُزْغَتِهَا وَنُصْرَتِهَا، فَإِنَّكَ إِنْ مَلَسْتَ الْيَمِينَا أَسْرَتَكَ، أَبُجْبَرْتِهَا بِالرُّكُونِ إِلَيْهَا كَسْرَتَكَ، وَحَسْبُكَ أَيْ أَعْدَلُ وَتُغْفَرُ، كَلَامُ الرَّبِّ الْغَفُورِ، وَمِنْ بِيَدِهِ مَقْلِيدُ الْأُمُورِ، إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَلَا تَغْتَرَّكُمْ لِحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا يَغْتَرِّمْ بِاللَّهِ الْغَدُورُ، قَالَ الرَّائِي، نِيْذَرُ الْخُدَمِ وَالْفَتَاوَى، فَلَمَّا وَعَى خَاتَمُ الْحَقِّ، عَذَابَ الْمَصَابِيحِ الصَّادِقَةِ الصَّادِعَةِ مِنَ الْخُتَمِ، أَمْرُهَا فَسَدَتْ، ذَمُّ نُشِرَتْ وَشَهْرَتْ، وَعَلَى الْمُنَابِرِ قَرِيبَتْ، وَعَلَى رُؤُسِ الْأَشْيَاءِ ذِكْرَتْ، وَأُولَئِهَا ابْنَتُهُ وَقَبْرُهَا مَقْدَارُ زِينَتِهَا وَحُكْمَتُهَا، وَمَمْلَكَةُ عَنِ الدُّنْيَا وَرَغْمَتُهَا، فَقَالَتْ هَذَا الَّذِي كُنْتُ أَرُدُّهُ، وَعَلَى مَسَامِعِ مَوْلَانِ الْفُتُونِ سَرْدَتْ، ثُمَّ أَنَّهَا أَفْلَسَتْ عَلَى ضَاغَةِ رَبِّهَا وَيَعْلِيهَا، وَأَصْلَاحِ أَحْوَالِهَا فِي قَوْلِهَا وَفَعْلِيهَا، وَقَضِيصِ عَمْرِئِهَا فِي أَنْوَاعِ الْعِبَادَةِ، وَاسْتِسْبَا بِطَاعَتِهَا فِي الدَّارَتَيْنِ الْخُسْرَى وَزِيَادَةِ ثُمَّ اقْتَدَى بِهِمَا الْمَلِكُ وَعَسْرَتُهُ هَتَّى انْتَشَرَ فِي آثَانِ الْمَمَالِكِ بِالْعَدْلِ وَالْإِصْلَاحِ خَبَرُهُ، إِلَى أَنْ أُنْزِلَ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى ذَلِكَ الْبَرِّعْبَلُ وَبَقِيَ ذِكْرُهُ مُخَلَّدًا عَلَى صَفَحَاتِ الْأَيَّامِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ، وَقَدْ قِيلَ فِي ذَلِكَ أَحْسَنَ الْقِيلِ،

كَانُوا شِدُوسًا تَضِيءُ الدَّعَرَ نَلْعَتِيهِمْ      فِي طَرِيقِ الْمَعَالَى يُفْتَدَى بِهِمِ

غَابَتْ فَلَوْ لَا ثَنَاهُمْ كَالْبَدُورِ أَضَاءَ      مِنْ بَعْدِهِمْ تَاهَ أَعْلَى الْفَضْلِ فِي الظُّلُمِ

هَذَا يَكُونُ طَالِبُ السَّعَادَةِ الْآبِدِيَّةِ، وَالْكَرَامَةِ السَّرْمَدِيَّةِ، إِذَا مَاتَهُ اللَّهُ تَعَالَى زَمَانَهُ الْأَرْعِيَّةَ، ثُمَّ إِذَا سَادَ فِي الدُّنْيَا، يَتَيَقَّنُ لِحَصِيلِ السَّعَادَةِ الْكَبِيرَى، وَاشْتَغَلَ بِمَا يَرْضَى عَنْهُ الْمَوْلَى، وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، تَمَّتْ بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى نَوَادِرُ مَلِكِ الْعَرَبِ وَالْحَمْدُ وَالْإِثْرُ، وَيَلِي ذَلِكَ مِبَاحِثُ زَاهِدِ الْإِنْسِ الْعَالِمِ مَعَ شَيْخَانِ الْجَوْنِ الْأَقِيمِ الْأَفَافِ، وَنَفْسُ اللَّهِ وَنِعْمَ الْمُسْتَوَلُ، أَنْ يَحْتَقِيَ لَنَا مِنْ كَرَمِهِ وَاحْسَنَهُ 'مُسُولُ' وَيُعْصِمُنَا بِفَضْلِهِ عَنْ عَثَرَاتِ الْفُضُولِ، وَالْإِصْلَاحُ وَالْإِسْلَامُ عَلَى اعْظَمِ نَبِيِّ وَكَرَمِ رَسُولٍ، وَعَلَى آلِهِ وَآلِهِ بِحَسَابِهِ وَابْتِهَامِ بِالنَّصِيبِ وَالْفَسَادِ وَقَدْ وَدَّى الْفُتُورَيْنِ وَزَوْجَ الْبَيْتِ، وَآخِرَانَهُ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُسْلِمِينَ صَلَوةً وَسَلَامًا دَائِمًا أَبَدًا سَمِعْنَا بِتَعَضُّفِ وَانْقِبُولِ، وَنَمْنُ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفُتُورِ عَلَى قُدُوسِنَا بِالْمُسُولِ،

## الباب الرابع في مباحث عالم الانسان مع شيطان العفاريت وجانى الجان

قال الشيخ ابو الحسن ، من طوّد علمه على مبيد الفُضل اشمخ رأسه ، فلما انهى الحكيم  
حسيب ، ذو الفضل النسيب ، ما طرّزه مما هو ناسجه وهاك ، وفصله خياط تقريره على  
قائمة الجّد من خلع حكم العرب والنجم والترك ، شكر له اخوه القيل هذا القيل ، وافاض عليه من  
نيل نواله نول النيل ، وادرك من ذلك الانموذج علو علمه ، وسمو علمه ، وطفو حنمه ، وطمو حكمة ،  
ثم قال يا استناد ، بلغنى ان بغداد ، خرج منها خارج ، خلق من النار من مارج ، وهبط الى مدارك  
الخرى عن المعارج ، واصل شواطئ ذلك المشوم ، من عفريت ، خلق من نار السموم ، وان شخّص ذلك  
الشيطان ، جبل من سخام الدخان ، فلهذا ركب وجهه السواد ، وتركب ساير جسده من رما ،  
فهو جنى نعيم ، وشيطان رجيم ، وقد شرع ذلك للفاس ، واخذ في البيئسة والوسواس ، يتعاضى  
ايذاء اكابر الناس ، وانه في هذه الايام ، نفى الى بلاد الشام ، فلم يوافق ذلك المقام ، لانه مهاجر  
الانبياء الكرام ، وهذا مجبول على سجايا الليام ، وطباع الاغنام ، فاقام فيها بالاضطرار  
والاضطرار ، مدة اشهر وعدة اعوام ، واخذ في الاضلال والتضليل ، فاضل خلفا كثيرا من سواه السبيل ،  
وتستر ذلك للجان ، بحجاب الانتساب الى جنس الانسان ، وتبس لشق انقصا ثوب العصيان ، فكمن  
كمون الشوك تحت ورق الورد والرجان ، واحتتمى في حمى الشقاق والنفاق بشقايق النعمان ،  
ولحق انه من نسل العفاريت ، وكان عند الجن مقيله والمبيت ، او من الجن والبس القزازيين له  
تربيته ، فان يكن عندك من ذلك شىء ، فشتف من جواهر حكمه انذى ، فانك حكيم الجن  
والانس ، وبكلماتك قد حصل البسط والانس ، قال الحكيم ، نعم ايها الملك العظيم ، انا جهينة الاخبار ،  
ومزينة الاخبار ، وحكم الحكم ، ولى في البيان اعلا علم ، اما هذا الشخص المذكور ، فانه بالفسق والفساد  
مشهور ، ورق شره في البلاد منشور ، وكتاب عناده بين العباد مستلور ، وبيت حسده نعم الله  
تعالى على خالص اوليائه بالمعجور معجور ، وله صفات تعيسة ، واخلاق خسيصة ، تألف مردة الشياطين  
منها ، وانشاب انساب تستنكف عند العفارت عنها ، وماله من ذل ، كما هو ، لا يفى بذكرها هذا  
للكتاب ، ولا يسعه هذا ان يكتب ، بل ولا يقوم به دفتر وحساب ، ولكن انبعر تسدل على البعير ،  
فقس من هذا التنفير ، الكثير على اليسير ، وكان قد اراد نشر الفساد ، ببلاد العراق وبغداد ، فعاكسه  
التقدير واجاد ، فنفى من تلك الهلاد ، فوصل الى امر ذات العباد ، وتعاضى اسباب ما هو عليه من  
الزندقة والاحاد ، فثار اصنف القن وانواع انعناد ، وابندع من الشرور وانبدع ما يخرج عن حضم  
التعداد ، وهو على ما هو عليه من المناكدة والمجاهدة ، وقصده الاعوج من تمشية اقوال الرافضة والملاحدة ،

وسبب وضع لذلك مصنف مشيع على حدة، لقد بلغى ايها الملك البمام، انه حصل له في ذلك المقام، مع عالم من علمائها الأعلام، قصايا اكبته على خيشومه، وظهر بيا ذلك العالم دسائس خبثه وشيمه، مثل ما اتفق لعالم الانسان، مع شيطان العفاريث وجانى الجان، في غابر الدهر وامضى الزمان، فقال انجيل العظم، اخبرنا ايها الحكيم، بذلك الحديث القديم، قل للحكيم حبيب، حبا وكرامة ايها الكريم الحبيب، ذكر ان في الزمان الغابرة، كانت صنوف الجن للانس ظاهرة، تتراى باشكل مختلفة، وتتوفا بامثال غير متلفة، وتظهر لهم الخيالات العجيبة، والصور الموهبة الغريبة، فتصلهم صيلا مبينا، وتاتيهم من بين ايديهم ومن خلفهم وشمالا ويمينا، وتخالطهم مشافهة، وتواتهم مواجهة، ففي بعض الايام، ظهر بهلاد الشام، مهبط الوحى ومهاجر الانبياء الكرام، وتخط رحال الرجال، من اهل الفضل والافصال، رجل من العباد، وافراد البرقاد، فاق الاقران بالصلاح، وساد اهل الزمان بالورع والعلاج، وجاز ترقى العلم والعمل، فكمّل كثيرا منهم بعد ما كمل، واستمر يهدو الخلق الى خالقهم، وجتهد على الانابة والتوكل على رازقهم، وبرعهم في الطاعة، واتباع السنة والجماعة، ويقبج الدنيا في اعينهم، ويجتهدهم من غدراتها في مكنها عند مأمئهم، وكان لنفسه المباركة نقوش في النفوس، يجذبها الى ما يروم جذب الحديد بالمغناطيس، ففي مدة يسيرة، تبعه طوائف كثيرة، وانتشر صيته في الآفاق، وصفا للعباد وقت الطاعة وراق، وضربت اليه اكياد الابل، وامنات الدنيا من العلم والعمل، فاضطرب امر المردة، والشياطين العنيدة، وتعللت سوق الفسوق، وخرج هرق المعاصي من العروق، وتخللت العفاريث، وتنتست اعلام الجن المصاليث، وضل سبيل الضلال كل مارد خريت، وبطلت زخارفهم وتمويهاتهم، وهتلت وساوسهم وتشويهااتهم، واعانهم الناس، وكسد الوسواس، وفسد فعل الخناس، فلما ضل سعيهم، ورفع الى كبيرهم أعينهم، فاجتمع العفاريث العتاة، والشياطين الذعاة، والمردة العصاة، الى ابليسهم العنيد، وهو شيطان مريد، صورته من اقبح الصور، له اظلال كظلال البقر، ووجه كاتمساح، وشكل كالرباع، وخرطوم طويل، ورأس كالفيل، وعيون مشقعة بالنول، وأنيب كانياب الغول، وشعر كانشييم، وجلد كالارقم، وهو يلهث كالضلاب، ومن رايه عدة اذنيب، فشكوا اليه حالهم، وانزلوا في الشكوى قائمهم، وقالوا يا شيخ التلبيس، وابن عم ابليس، لقد عمّت المدارس، فبطلت منا الوسواس، وتعمرت المساجد، بكل راعع وساجد، وقائم وقاعد، وقارئ وهاجد، فنرد كل شيطان مارد، وتمشى منها للال، فوقف منا الاحتيال، وامر بالمعروف، فوقعنا في الامر الماخوف، وكثرت الحاج، فكسرت منا الاتباع، واتيت الركوات والحقوق، فنرد منا كل عقوق، ودمر الحق، فنام انفسى، وهب الله في المغارات والكهوف، فاستدت علينا السبل فعلى من ندوف، ولم يبق لنا على بنى آخر سلطة، وصرفنا في بحارهم أقل من نقطة، وعند جهمهم بأذكارهم. اذل من ضرتة، لا وساوسنا تؤثر في أفكارهم، ولا مجالسنا تعطل من أذكارهم، ولا تخييلاتنا تتراى لابصار أسرارهم، فان استمرت الحال، على هذا المنوال، لا يبقى لنا في الدنيا مقام، ولا بين جنس الانس للجن كلام، فلما وعى العفريت فحوى هذه الشكوى، وتأمل ما في مطالبيها من نازلة احاطت بهم وبلوى، اشتعلت فيران غضبه، وتاججت شواطئ لهبه، قال أمهلولى أترؤى، واتركولى اتلوم واتلوى، واغتر فى هذه

البلية، وأكشفتها لكم عن جليلة، فإن الأمور لا تنتج لعالمها، ما لم يتأمل من قوايحها إلى خواصها، وتحقيق المسائل إنما يؤخذ من محكمها وحاكمها، وكان هذا العفريت العاني، المارد الغير المواتي، تحت يده وامره من مقتبسي ببليسة ومكره، والشياطين للردة، وأشغال العفاريت العندة، ذوايف شتى، وأمم لا تحصى، ومن فاتهم في المكر والمراء، أربعة أشخاص كبراء وزعماء، كل منهم في الشيطنة والبليسة، ومعرفة سرق الوسوسة، كتابي علي بن سينا في علم الهندسة، غاية لا تدرك، ونهاية لا تستدرك، واجتمع هذا الغول بوزريه، وروساء شيطانيه وكبرائه، ثم قال لهم أفنوني في امري، وساعدوني على فكري في مكري، ووجه الخطاب لكبيرهم الذي علمهم السحر، وأشار اليه في الدعاء والمكر، ما رايت في هذه الفصيلة، والواقعة الرقيقة والسداعية الدقية، فقال الوزير، يا مولانا الامير، وصاحب المكر والتدبير، ان العقلاء وذوي التجارب من الحكماء جربوا بامر قاطع، في الوانغ القواضع، فقالوا شيان لا بقاء لهما الروح في الجسد والسعد في النالغ، وهذا هو الصواب، ولكل اجل كتاب، وما دام الاجل باقيا، والسعد واقيا، وماند السلافة ساقيا، وحفظ العواص واقيا، لا يتفع الجد، ولا يدفع الجد، ولا ينفي الجهد، ما أثبت السعد، ولا تخرج الروح، ولو كثرت الجروح، فلما تم الاجل، وبطل من السعد العمل، انتكس السعد وانقلب، وفارقت الروح بلا سيم، واذا كان ذلك كذلك، فهذا الرجل الناسك، سعده عمال، وطاعه في اقبال، فكل سيم مكر، فومعه الى نحر حبيته بعون علينا، وكل رمح فكر صوبنا سنان عامله الى شاكلة بقائه يرجع انينا، فالراي عندي ان نترتب به الدواير ولا نهتم باحتيال محتال ولا مكر مكر، الى ان تنقضي مدته، وتسعد من سعد طالعه فوته، فعند ذلك يفيد سعدنا، ولا يصيب كدنا، فقال العفريت للوزير اندي، يا افسد جاني، انت ما ذا تقول، وكيف تشير ان نصول في ميدان هذا الامر ونجول، فل راى مولانا الورس سدد، وكل ما اشار به فهو فيه فحيد، ولكن كيف يهمل امر العدو، ويترن مع وجوده الى قرار وعدو، واذا كان طالعه في قوة فاجاله تريد في فوته، وانتهأون في امره مساعدة في معاونته، ومعاونة في مساعدته، وهذا علامة الخور والانكسار، ومن اقوى الادلة في الاحتياط والصغار، وان رب الارباب، وضع عالم الكون وانفساد على اسباب، فلا بد من تعاضيبها في هذا الباب، وبذل الجيوش في معاملات الاعداء والأحباب، ولم دقة - الشارع علم التقدير والخالع، ان فيه حسم مادة الشراع، وانتعش لابل مال حكم الصانع، فعندي ان نبذل الجهد في حسم مادتهم، وتعالى كسر شوكتهم، وبذل الجهد والجد، بما فصل اليه انداقت اليد، وثبات الاقدام، في اثبات الاقدام، كما قل استداع وعو سلم الخاسر، في تثبيت الجاسر -

مَنْ رَأَى النَّاسَ مَاتَ غَمًا      وَفَارَ بِالْأَسَدَةِ الْجَسُورُ

وهذا الشاعر المسمى، اخذ هذا من اخينا بشار الاعمي، من لنا بوجوده انس، وهو شيطان الانس، حيث بقوله ذلك الغول

مَنْ رَأَى النَّاسَ لَمْ يَفْزَرْ بِحَاجَتِهِ      وَفَارَ بِالْأَسَدَةِ الْعَاتِكِ اللَّهُجُ

فاعزموا على هدم ما يبنون، وهدم ما يعنون، والأخذ في مزيق جلدتهم، ونفريق كلمتهم، ان لا اتلاع لنا على مساعدة الخالغ، ولا على حيد لبقاء الاجل فضلا عن ان نقول

هذا المحدث جامع أو مانع، وهذا الراى عندى أولى، وأريك يا رئيس التليبس اعلى، ودونك يا غول،  
حسن هذا القول،

إذا كانت الاعداء نملًا فانهم إذا لم تطأهم اصبحوا مثل ثعبان

ومن هذا المقال، يا ابا القحول،

واللئس ليس له دليل سائر نحو الذى يبغي كنوم الحارس

والاصل فى هذا كله حسم مادتهم، وردم جادتهم، وذلك اهلاكم مرشدين، وافساد زعيمهم،  
فان قدرنا على اهلاكم، وتمزيق حبايله، ونشئت شملهم، وتبدد جُلهم، وقْلهم، فقال  
العفريت للوزير الثالث، وكان آخس هابك وأجس عايت، قل لى ايها الوزير، ما سنح لك من  
التدبير، فى هذا الامر المبير، والخطب الخطير، وما ذا ترى فيه وتشير، فقال لا شك ان الطباع تميل  
الى كل ما تسمعه، وما يلقى الى النفس لا بد ان يؤثر فيه موقعه، وما اشار الوزيران، وهما نعم  
المشيران، فهو لا يخلو عن فواید، بل هو متحكّل بعقود العوايد، واتى لأعلم انه اثم فى الخواطر،  
كما يؤثر فى الرياض السحب المواظ، وفى الجملة للكلام تاثير فى النفس، يظهر آثاره فى الحس،  
ولهذا ترى رقيق الشعر، يفعل ما لا يفعله دقيق السحر، وجليل العبارة، فيها من الاشارة، ما يشجع  
الجهان، وينشط الكسلان، ويستحق البخيل، وينتحي الذليل، ويستجر الارواح، ويستخر الاشباح،  
ويعطف القلوب، ويؤلف بين الحب والحبوب، ويصير العدو صديقاً، وغليط الاحرار رقيقاً، وتامل  
يا كبيب، ما قيل على البديهة، وهو شعر

وشعر اذا نادمت ذعري به انتحى وكف عن الايذا وعاد الى الاخا

اذكره اخلاق مالكه الذى تعلم منه العلم والحلم والسخا

انال به ما لا ينال بقوة وما لا رواج ولا مجد اشما

وهذه قضية، تحتاج الى اعمال الروية، وأمعان النظر، وتدقيق الفكر، وعندى الراى السديد،  
وانفكر المجدى الجيد، ان التعرض لهذا الرجل الدين، الداعى الى طريق الحق البين، ليس  
بمحمود، ولا ضائع قاصده بمسعود، فانه على الحق، ينتشبت باذيال الصدق، ومن قصد مصادمة  
الحق اصطدم، وفى مهاوى الهلاك ارتدم، وقد كان فى بنى اسرائيل، رجل من اهل التبجيل،  
عالماً بالتوراة والتجليل، مشغولاً بالعبادة، باذلاً فى اقامة الحق اجتهداً، فتعرض له جماعة، من اهل  
الفسق والخلاعة، فتعاذوا اهلاكم، فجعوا به نساك، فقتلوه بغير حق، فعار له الدين ورق،  
فاخبرنى من لا يتهم بكذبه، انه قتل سبعماية الف نفس بسببه، فذهب بسبب ذلك الصالح، من  
بنى اسرائيل الصالح بانصالح، ومن كان مع الحق، هادياً الى طريق الصدق، فان الله تعالى معه،  
ومن كان الله معه منعه، وحرسه وما ضيعه، ومن تصدى لصباغ من حفظه الله، وعززه على  
ابتنزال من اعزّه مولاة وكلاه، فقد قصد خراب عمره وعمارته، وباع رأس مال تجارتة، ورآه  
بخسارته، وجنى بيده على نفسه، وحفر بيديه بئر مهواته ورمسه، واسمع يا نعم العون، ما جرى



لمؤمن من آل فرعون، حيث كان على السداد، داعيا الى سبيل الرشاد، وقصد اهلاكه اهل الفساد، فقال وأفوض امرى الى الله ان الله بصير بالعباد، فغلبوا هنالك وانكسروا، وقاله الله سيئات ما مكروا، وايضا لو قتلنا هذا الرجل، وكان على ايدينا له تمام الأجل، فلا شك أنه يقوم مقامه، من يلم هطامه، ويزمر زمامه، ويحیی بعده أيامه، فيقيم شعاره، ويكتب ما قلنا وأشاره، فان تلامذته كثيرة، وطوائف جماعاته غزيرة، فينتظم لهم بعده الامر، ولا يضمر لنا فيهم من كيدنا للجر، واذا علموا ان ذاك منا، واشتهر فيهم ان ذلك الكيد عنا، اخذوا منا حذرهم، وصوبوا الينا عداوتهم وفكرهم، ثم اعملوا على استيصالنا، واستعدوا لقتالنا، لانا اهلكنا معتقذهم، وهدمنا عبادهم، ومعتمدهم، ولا يمكننا بعد ذلك طلب المسالمة والسلامة، وتستمر العداوة بيننا وبينهم الى يوم القيمة، مع ان عداوتنا قديمة، وفي الجنة عاقبة من عادى اولياء الله وخيمته، واذا تقرر هذا المقول، وثبت بطريق المعقول، فاعلم ايها الغول، والشيطان المهل، ان الراى الصواب، في هذا المصايب، ان نأتى هذا الرجل وجماعته، بافسادنا طاعتهم وطاعته، وحيث لا يتيشر لنا المواجهة، ولا الخطاب والمشاهدة، ولا الاضلال في الظاهر، والتعاضد بصورة المتجاهر، فنزيين لهم حُب الدنيا وشهواتها، والميل الى رينتها ولذاتها، والركون اليها، والاعتماد عليها، ونلغى اليهم طول الأمل، وبعد الأجل، فنبتطهم بذلك عن العمل، وندعوهم الى التهاون والكسل، ثم بعد ذلك نجلو خدور عرايس الخرص على ابصار انكارهم، وقدرد موابيس الشخ وحُب المال على اعين خيالاتهم وبصاير اسرارهم، فاذا ذاقن السننة عقولهم خلاوة حُب الدنيا، وتمكن في اذنهم سويدايم الرغبة في الأموال والأبناء، سلبيوا خلاوة الطاعة، وتفرقت منهم الجماعة، وزاغوا عن الطريق الاقوم، وراغوا عن السبيل الأم، فنتوصل اذذاك منهم الى مقاصدنا، ونوقعهم كيف ما اخترنا في مصايد مراصدنا، لانهم هبطوا من سماء المناعة الى الأرض، واهلكوا بايديهم انفسهم ان بقى بعضهم على بعض، فاحاسدوا، وتحاشدوا، وتدابروا، وتناحروا، وتكالبوا، وتصاربوا، وتواثبوا، وتحاربوا، وتكازبوا، وتراهبوا، وتهاربوا، وتجانبوا، وتناهبوا، وتسالبوا، وتلاصبوا، وتقاتلوا، وتفرقوا، وتمرقوا، وتحرقوا، وتمرقوا، واحراز كل منهم الى ناحية، وأعجب كل براه فلا تعرف منهم الفرقة الناجية، ان قد تفرقت اهواؤهم، وتصادمت ارآؤهم، وجذبتهم اعراضهم التي الاتجاء، وخبثتهم أمراضهم مع الاهواء، ومال كل الى صوب، وأيس منهم الى الصواب الاوب، وتعدت الخلق الدمر، ولبس كل لصاحبه جلد النمر، ثم بعد ذلك زلوا وازلوا، وضلوا واضلوا، فتمكننا منهم كما نريد، وتصرفنا فيهم تصرف السادات في العبيد، وسلطنا عليهم ذواعى الغضب والشرة، ونعبتنا بشيوخهم لعب الصبيان بالكرة، فنصوب لهم اقوالهم، ونرخف لهم أفعالهم، كما قال من خلقهم وأفعالهم، وزن لهم الشيطان أعمالهم، ولا نقصد بذلك الا كبراءهم، وفصلاءهم وعلماءهم، وزنادهم وروساهم، وحكامهم وحكامهم، ولا نميل عن مكابرتهم، ولا نمل من مصابرتهم، ونجربى في عروقهم، ونسكن في فروقهم، ونحترقهم في رعودهم وبروقهم، فان تحركوا الى خير سكتناهم، وان سكنوا عن شر حركناهم، وان عزموا الى الآخرة صدقناهم، وان جزموا الى مواطن بر رددناهم، وان أموا مفسدة قذناهم، او هموا بمحبة سقناهم، ولا بد لهذا العمل الكثير، من تدبير، ولبيدق جد في المسير، ان يسير، وبالجملة

تَبْذُلُ فِي ذَلِكَ غَايَةَ جَهْدِنَا وَجَدْنَاهُ وَلَا غَضاضَةَ فِي ذَلِكَ فَطِينًا لَانَهُ صُنْعَةُ آيِينَا وَجَدْنَاهُ، وَقَدْ أَخْبَرَ  
بِذَلِكَ جَدْنَا اللّٰعِينَ، لَمَّا خَالَفَ رَبَّ الْعَالَمِينَ، كَمَا أَخْبَرَ فِي الْكِتَابِ الْمُبِينِ، فِي قَوْلِهِ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغَوِّيَهُمْ  
اجْمَعِينَ، فَإِذَا رَأَوْهُ النَّاسُ، وَقَدْ وَقَعَ بَيْنَهُمُ الْبَاسُ، حَصَلَ لَهُمْ مِنْهُمْ الْبَاسُ، وَتَرَاوَعُوا عَنْهُمْ، وَهَرَبُوا مِنْهُمْ،  
وَفَسَدَ اعْتِقَادُهُمْ فِيهِمْ، بَلْ قَتَلُوهُمُ بِأَيْدِيهِمْ، إِذْ قَدْ ظَهَرَ فُسُوقُهُمْ، وَكَسَدَتْ سُوءُهُمْ، فَإِنْ شِئْنَا أَوْقَعْنَا حَالَتَهُمْ  
وَأَنْ رُمْنَا إِلَى الْهَلَاكِ نَسُوقُهُمْ، وَأَوْثَقُوا مَا تَتَوَصَّلُ بِهِ إِلَيْهِمْ مِنَ الْأَسْبَابِ، فِي حَالَةِ الْإِنْفِرَادِ الْعَجَابِ، وَفِي حَالَةِ  
الْاجْتِمَاعِ الْكَذَابِ، فَإِنَّ الْعَجَابَ يَهْوِي فِي النَّارِ، وَالْكَذِبُ يُخْرِبُ الدِّيارَ، وَنَاهِيهِ قِصَّةُ التَّاجِرِ، مَعَ  
عَبْدِهِ الْكَذَّابِ الْفَاجِرِ، فَسَالَ شَيْخُ الْجَنِّ، عَنْ بَلِيَّةِ ذَلِكَ الْفَنِّ، فَقَالَ وَرَدَ فِي خَبَرِهِ، عَنْ شَخْصٍ  
مُعْتَبَرٍ، أَنَّهُ كَانَ فِي مَكَانٍ تَاجَرُ ذُو مَالٍ، وَزَوْجَةُ ذَاتِ جَمَالٍ، كُلُّ يَهْوَى صَاحِبَهُ، وَيَرْغَى جَانِبَهُ،  
وَيُغْدِيهِ بُرُوحَهُ، وَيَتَرَشَّفُ رَحِيقَ رِضَايِهِ فِي غُبُوقِهِ وَصَبُوحِهِ، كَأَنَّهُمَا زَوْجُ حَمَامٍ، وَفِي بَدَمَامٍ، فَفِي بَعْضِ  
الْأَيَّامِ، قَالَ أَحَدُهُمَا لِرَفِيقِهِ، وَهُوَ يَرَشَّفُ مِنْ كَاسٍ عَقِيقَةٍ، شُهِدَ رِضَايَهُ عُنْزَجًا بِخَمْرَةٍ رَيفَةٍ، لَوْ كَانَتْ لَنَا  
عُبَيْدٌ، يَنْتَقِضِي مَا لَنَا مِنْ حَاجَةٍ وَقَيْدٍ، لَخَلَصْنَا مِنْ جُمَيْلَةٍ عَمْرٍو وَزَيْدٍ، فَذَهَبَ التَّاجِرُ إِلَى سُوقِ  
الرَّقِيقِ، فَوَجَدَ مَعَ تَخَّاسٍ عَبْدًا ذَا قَدَّرَ رَشِيقٍ، يُنَادِي عَلَيْهِ أَيْبَعُهُ بِكَذَا، عَلَى مَا فِيهِ مِنْ أَذَاءٍ، فَقَالَ  
وَمَا عَيْبُهُ، قَالَ كَذِبُهُ، لَكِنْ لَا عَلَى الدَّوَامِ، وَأَتَمَّا هُوَ مَرَّةً فِي كُلِّ عَامٍ، فَقَالَ عَيْبٌ هَيِّنٌ، وَشَيْنٌ  
لَيْنٌ، فَاشْتَرَاهُ، وَأَتَى بِهِ إِلَى ذِرَاهُ، فَاسْتَمَرَ فِي خُدْمَتِهِ حَسَنَةً، حَتَّى أَتَى عَلَيْهِ سَنَةٌ، وَنَسِيَ سَيِّدَهُ  
عَيْبَهُ، وَأَمَّنَ رَبِّبَهُ، وَجُوبَ بِالْأَمَانَةِ يَدُهُ وَبِالطَّهَارَةِ جَبِّيَّهُ، فَلَمَّا مَضَى عَلَيْهِ عَامٌ، كَانَ سَيِّدُهُ فِي الْحَتَمِ،  
فَاتَى الْبَيْتَ فِي بَعْضِ الْخَوَاصِ، فِي صُورَةِ الْجِدْلِ الْهَائِجِ، شَافِقًا نَاشِرًا، صَارِخًا نَاشِرًا، صَائِحًا وَأَوْبَلًا،  
وَاسْتَيْدَاهُ وَأَمْلَاهُ، فَسُئِلَ مَا لَكَ وَالْكُفَّ، لَا أَحْسَنَ إِلَهُ حَالِكٍ، فَقَالَ رَمَحَ بَعْضُ سَيِّدِي  
فَمَا تَمَالِكُ أَنْ تَهَالِكُ، وَسَلَّمَ الرُّوحَ لِحَالِقِهَا وَقَالَ لَوَارِثَتِهِ تَسَلَّمَ مَا لَكَ، فَأَقِيمِ الْعِزَّاءَ وَالسُّخَامَ،  
وَتَرَكْهُمْ وَجَاءَ إِلَى الْحَتَمِ، وَهُوَ يَبْكِي وَيُنُوحُ، وَيَصْرُخُ وَيَصِيحُ، فَسَالَهُ مَوْلَاهُ، مَا دَعَاهُ، فَقَالَ وَقَعَ  
الْبَيْتُ، عَلَى كَلٍّ مِنْ آوَيْتَ، فَلَمْ يَبْقَ فِي الدَّارِ، نَافِخُ نَارٍ، فَهَلَكَ الْكَبِيرُ وَالصَّغِيرُ، وَنُهِبَ مَا فِيهَا  
مِنْ جَلِيلٍ وَخَفِيرٍ، فَخَرَجَ وَهُوَ يَسْتَغِيثُ، مِنْ حَدِيثِ ذَاكَ الْحَبِيثِ، فَوَجَدَ أَهْلَ الْبَيْتِ سَالِمِينَ،  
وَرَأَوْهُ مِنَ الْآمِنِينَ، فَلَامَ الْغَلَامَ عَلَى خِبَابِهِ، فَذَكَرَ لَهُ مَا سَلَفَ مِنْ اشْتِرَائِهِ، ثُمَّ أَنَّهُ اسْتَقَامَ،  
وَنَسِيَ هَذَا الصَّلَامَ، وَمَضَى عَلَيْهِ عَامٌ، فَاسْتَأْنَفَ ذَلِكَ الْحَبِيثُ، أَمْرَهُ الْغَثِيثُ، وَقَالَ لَامْرَأَةَ مَوْلَاهُ، يَا  
هَنْتَاهُ، أَنْ كُنْتُ نَائِمَةً فَاسْتَبَقَظِي، وَخَذَى حَذْرَكَ وَتَحَقَّظِي، وَاعْلَمِي أَنَّ نَبِيَّةً صَاحِبَكِ، أَنْ يَلْقَى  
حَبْلَكَ عَلَى غَارِبِكِ، لِأَنَّهُ قَدْ عَشَقَ عَلَيْكَ، وَبَنَدَ حَبْلَ حَبْلِكَ إِلَيْكَ، وَتَعَلَّقَ قَلْبُهُ بَيْنَتِ رَجُلٍ كَبِيرٍ،  
وَلَا يَنْبَشُكَ مِثْلَ خَبِيرٍ، وَقَدْ حَمَلَنِي عَلَى نَصِيبِكَ الشَّفَقَةِ، وَمَا اسْدَيْتِ إِلَيَّ مِنْ إِحْسَانٍ وَصَدَقَةٍ،  
فَبَادِرِي قَبْلَ حُلُولِ الْبَاسِ، وَنَزُولِ الْغَاسِ فِي الرِّاسِ، فَأَثَرُ فِيهَا هَذَا لِلْحَدِيثِ، وَاسْتَشَارَتْ لَمَّا تَفَعَّلَهُ ذَلِكَ  
لِلْحَبِيثِ، فَقَالَ لَوْ ظَهَرَتْ بَشَى مِنْ شَعْرَةٍ، لَكَفَيْتُكَ مَوْنَةً مُكْرَةً وَفَكْرَةً، فَإِنَّ لِي صَاحِبًا مُنْجِمًا، اسْتَأْذَا  
مَعْلَمًا، يَرِيقُ الشُّعُورَ، وَجَعَلَهَا فِي خَجُورٍ، وَإِذَا وَجَدَ إِلَى خَيْشُومِهِ مَسَاعِدَ، وَدَخَلَ الْبُخُورَ دَمَاعَةً، صَارَ  
عَبْدًا لَكَ عَلَى الدَّوَامِ، وَحَظِيَّتِ عِنْدَهُ بِالْإِسْرَادِ وَالْمَرَامِ، وَارْتَقَيْتِ إِلَى أَعْلَى مَقَامٍ، وَلَكِنْ يَنْبَغِي أَنْ  
يَكُونَ مِنْ شَعْرِ لَحْيَتِهِ، النَّابِتِ عَلَى تَرَفُّوتِهِ، قَالَتْ وَأَتَى أَصْلَ إِلَى ذَاكَ، وَقَالَ اللَّهُ إِذَاكَ، فَقَالَ إِذَا  
نَامَ، وَغَرِقَ فِي الْمَنَامِ، فَاحْلَقِي مِنْهُ بِمَوْسَى، لَنُتَكْتَفَى الصَّرْرَ وَالْبُوسَا، وَإِنَّا

أتيك بموسى بحلق الشعور، فاعلمى به ذلك من غير أن يكون له شعور، فاتفقا  
 هذا الاتفاق، وأتاها بموسى. حلق، ثم توجه إلى مولاه، وقد أضمر له ما دهاه، وقيل أشعرت يا ذا  
 الفضائل، أن زوجتك البديعة انشمايل، تغير خاترتها عليك، وتقدمت بالاسئلة إليك، وأو  
 لا أنك شقوق على، وعزيز ومكرم لدى، ما أنباتك من أخبارها بشى، فأريهم أن يكون ما أنهيته إليك  
 مكتوما، إلى أن يصير عندك محققا معلوما، وقد أرسل إليها من يخدعها، فأفسدتها عليك وهو يطالبها، وأما  
 لها عنك بما يرغبها، فاتفق معها أنها تقتلك وتستريح، وتستريح في فراشك وأنت ذمبح، وذلك يقوم  
 بديتك، وقد أرسل إليها من الأموال والجواهر أضعاف قيمتك، فإن أردت مصداق هذا الكلام،  
 فتناقل عندها في المنام، ليحول الشك باليقين، وتحقق إلى من الصادقين، فافر هذا الكلام  
 فيه، وخاف من مكر النساء ودواعيه، فلما أقبل العشاء واحضروا العشاء تناول من ذلك الطعام،  
 ونهض إلى الفراش لينام، وأظهر بين القوم، أنه غرق في النوم، ومد أعضائه وأحط، وأسال لعابه  
 وغط، فنهضت الزوجة إليه، وفتحت الموسيقى ودخلت عليه، ومدت يدها إلى حبيته، ووضعته على  
 ترقوته، ففتحت عينيه، فرأى آلة الموت توجهت إليه، فما تمالك أن وثب إليها، وجثم عليها،  
 وخرج زمام تفكيره، عن يد تأمله وتدبره، وخلف الموسيقى من كفها، وسقاها بها كأس حتفها،  
 فلما رأى نوران النهر، أدركه لاحق الندم، وأتى يفيد وقد تبدل الوجود بالعدم، وأنشد شعر  
 يا مہجۃ نزل للہام علیہا وجنى لها نمر الردى بيديها

ورفع النقال وأنقيل، واشتبه أمر الفتيل، ووقع في شرك الاقنص، وعومل في صاحبه بالقصاص،  
 وأما أوردت هذا النلام، لتعلم أن ما عملك الانام، وأوقعك في شرك الانام، والفقر والفسق والحرام، مثل  
 الصذب الذى حرم عليهم الملك العلام، وهو لنا اوثق زمام، ولجذبهم إلى ما فصدته من مرام،  
 أحكم خنظام وأعظم حزام، فاستحسن العفريت هذا الراى واستصوبه، وأعجبه ما تضمنه من  
 معان واستغربه، ثم قل رايت يا اصحاب، من الراى الصواب، أن اجتمع بهذا العالم الزاهد، العامل  
 العابد، في محافل غصده، واسايله مسابيل عمّة وخاصته، عن اسرار دقيقة، انسابه فيها بما جازها ولحقيقته،  
 وأنا اعرف أنه يفهم عن جوابى، ويلجمر عند اول خنابى، فإذا عجز عن جواب المسابيل، في  
 تلك اللجوع والحائل، تحقّق الخاترون جيلة، فنبذوه من اهل رحلة، واعترفوا لنا بالفضل الوافر، والعلم  
 الغريب المتكاثرة فصاروا لنا اوداء، والفضل ما شهدت به الاعداء، فترجعوا عن اعتقاده، ونفضوا  
 ايديهم عن محبته ووداده، وربما سعوا في دماره، وخراب دياره فيكفوننا امره، ويزجون عنا شره وشره،  
 واقل الاقسام، أن جماعة ذلك الامام، اذا راوا ما لنا في الفضل من تجارة، وعلموا أن رأس مال امامهم  
 الحسرة، التهوا بالسهوة، وسهوا بالهوى، وانفضوا عنه وتركوه قائما، فنصل إليه كيف ما كان قائما او نائما،  
 وهذا ان لم يكونوا سبكوه وسفكوه، كما فعل صاحب البستان والمزرعة، من الغدر والتفخيذ مع  
 غرمائه الاربعة، فسال الوزراء، عن غدير ذلك الغدر كيف جرى، قل العفريت، كان من تكريت،  
 رجل مسكين، ينظر البساتين، ففى بعض السنين، قدم قرية منين، وسكن في بستان، كانه قلعة  
 من الجنان، فيه فاكهة وخل ورمز، ففى بعض الاعوام، اقبلت الفواكه بالاعمام، ونثرت الثمار عن ملابس  
 الاشجار من الانيال والاعمام، فالجأت الضرورة ذلك الانسان، أن خرج من البستان، ثم رجع في

الحال، فرأى فيه أربعة رجال، أحدهم جندى وآخر شريف، والثالث فقيه والرابع تاجر ظريف، قد  
اكلوا واوسقوا، وناموا وارتفقوا، وتصرفوا في ذلك، تصرف الملوك، وفسدوا فساداً فاحشاً خادشاً، ومارشاً وناوشاً  
وناكشاً، فأعجز ذلك بحاله، ورأى العجيز في فعاله، ان هو وحيد، ولم أربعة وكل عنيد، فسارع الى  
التأخير، وعزم على التفخيز، فابتدا بالترحيب والبشاشة، والالترام والبشاشة، واحضر من أطيب  
الفاكهة، وطيب البهاكة، وسامح بالممازحة، ومازح بالمساحة، الى ان اشعأوا، واستكانوا، واستكنوا،  
وداخلوه في اللعب، وداعبوه بما يجب، فقال في أثناء اللام، ايها السادات الكرام، لقد حرر  
اطراف الطُرف، فإني شئ تتعاونون من الجُرف، فقال أحدهم أنا جندى، وقال الآخر رسول الله جدى،  
وقال الثالث أنا فقيه، وقال الرابع أنا تاجر نبيه، فقال والله لست بنبيه، ولكن فاجر سفيه، فبيع الشكل  
كريبه، أما للجندى فإنه مالك رقبنا، وحارس حجابنا، يحفظنا بصونتنا، ويصون انفسنا وامواننا  
واولادنا بسيف دولته، ويجعل نفسه لنا وقية، وينصى في اعدائنا اشد نصاية، فلو مد يده الى  
كل منا ورزقه، فهو بعض استحقاقه دون حقه، وأما الشريف فإن جده هدا، ومن النار اجاننا،  
وقد ملكنا كرامة وحباً، بقوله تعالى قل لا اسئلكم عليه اجراً الا المودة في القربى، وقد تشرف  
اليوم به مكاني، وحلت البركة على وعلى بستانى، وأما سيدنا العالم، فهو مرشد العالم، وهو  
سراج ديننا، الهادى الى يقيننا، فاذا شرفونا باقدامهم، ورحموا بارن نصوص من خدامهم،  
فلهم الفضل علينا، والمنة الواصلة اليها، وأما انت يا رابعهم، وذا جنى وقابعهم، باى طريق تدخل  
الى بستانى، وتتناول من سفرجلى ومائى، عمل بايعتنى بمساحة، وتكرت الى امرأتى، او لك على  
دينى، او علمتنى نسبة دون عينى، انك على جديلى، عمل بينى وبينك وسيلة، تقتضى تناولك مالى،  
والهجوم على ملكى ومنائى، ثم مد يده اليه، فلم يعترض احد من رقبائه عليه، لانه ارضاهم  
بانكاره، واعتذر عما يتناول من ملام، فارتقه محكماً، وتركه مغرباً، ثم مكث ساعة،  
وهو على الخاعة والرقاعة، وغامر للجندى والشريف، على الفقيه الشريف، ثم انفت النى الفقيه،  
وقل ايها العالم النبیه، انت مفتى المسلمين، والعام بمنهاج الدين، وعلى فتواك مدار الاسلام، وكلماتك العارقة  
بين الحلال والحرام، بفتواك تستباح الدماء والفروج، فن افناك بالدخول فى هذا الخروج، أفنتى يا  
علم الزمان، محمد بن ادريس أفناك بذلك امر النعمان، امر احمد بن حنبل امر مالك، فسمع  
لك بذلك، أما سمعت قول مقر العلماء ومجلها، ومذل الجهلاء لمجلها، يا ايها الذين امنوا لا تدخلوا  
بيوتاً غير بيوتكم حتى تستانسوا وتسلموا على أهلها، واذا ارتكب مثلك هذا المخشور، وتعاضى  
العلماء والمفتون اقبح الامور، فلا عيب على الاجناد والاشراف، ولا على الجهلاء الاجلاف، ثم مد  
يده الى جلابيه، وارثقه بتلابيه، فاحكمه وثاقه، والمه رباقه، فما تجذاه، ولا رفساه، ثم جلس  
بلاهى، للجندى السباعى، وغامزه على الشريف، ذى النسب الظريف، ثم قل ايها السيد الاصيل  
الجليل، للسبب الايد، لا تعتب على كلامى، ولا تستثقل ملامى، اما الامير، فانه رجل كبير ذو قدر  
خطير، له الليلة النامة، وانصيلة والمائة، فانت يا ذا النسب الطاهر، والنسب النضر، والاصل الباهر، والفضل  
الزاهر، سلفك الطيب اذن لك فى الدخول، الى ما لا يحل لك جدك الرسول، افناك باستباحة الاموال،  
امر زوج البتول انباك ان امواننا لآل البيت حال، واذا كنت انت يا طيب الاسلاف، لا تتبع سنة

أبليك الاشراف، من الزهد والورع فلا عتبَ على الأوباش والاطراف، ثم وثب اليه، وكتف يديه، ولم يعطف الجندی عليه، فلم يبق الا الجندی وهو وحيد، فانتصف منه البستاني كما يريد، واثقه رباطا، وزاد لنفسه احتياطا، ثم اوجعه ضربا، واشبعهم لعنا وسبا، وجمع عليهم الجيران، واستعان بالجلالزة واصحاب الديوان، وحملهم برباطهم، وعملاتهم تحت اباطهم، السى باب الوالى، واخذ منهم ثمن ما اخذوه من رخيص وغالى، وانما اوردت ما جرى، لتعلموا ايها الوزراء ان التفخيذ من الاعداء بالتاخيذ، امر من السهام في تنفيذ الاحكام واحكام التنفيذ، وهذا قبل تعاطى اسباب البيلسة، وفتح ابواب الوسوسة، فانه يقال في الامثال، عقدة تنحل باللسان، لا توخر حلها الى الاسنان، ونعم ما ارشد، من انشد

فكمر عقدة أغنى اللسان لِحَلِّهَا      تراخت وقد اعيت نواجذ اسنان

ثم قال العفريت للوزير الرابع، ما ترى انت في هذا الامر الواقع، فقال حيث ترد الامر بين آراء متخالفة، واقوال متفاوتة، وأقيم على كل قيل، برهان ودليل، فتعدد النقل، وتبدل العقل، فعبيت وجوه الترجيح، وضلت طرق التصحيح، فلا يمكن القول باحدها، ولا الميل الى فردى، فان ذلك ترجيح بلا مرجح، وتصحيح بلا مصحح، فرما يتصور الشئ خيرا، فيكون عقباه شرا، ويتو شرا فيظهر قصاره خيرا، وقد قال منزل الفرقان، على اشرف جنس الانسان، وعسى ان تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى ان تحبوا شيئا وهو شر لكم، وكم قضية تصورها الفكر صوابا، وذهل عما تضمنه الخط ماءبا، وكذلك النفس، تتصور شيئا بصفة وهو بالعكس، ولذلك شاهد من ذيق الحسن فليس على ذلك معول، وشاهده قضية المضيف مع ولده الاحول، فقال العفريت - وكيف ذلك ايها الخريت، قال الوزير اخبرنى شخص فاضله انه كان رجل كامل، كريم الشمايل، محبوب الخمايل، مرغوب انصايل، عزيز الثراء، يحب انقرى، عذب الموارد، مترصد للصادر والوارد، لا يسأل المضيف، من أين ولا كيف، وهو كما قيل للمضيف والسيف، ورحلة الرجال للشتا والمضيف، فنزل به في بعض الايام، ضيف من اصحابه الضرام، فزاد في اكرامه، واحضر ما طاب من شعامة، فلما رفع السماط، وضع للبسط بساط، قل لتضيفه الصديق، عندنا قارورة من الشراب انعتيق، كنت اذخرته لنزلك، واعدته لمثلك، وما عندى سواها، فان رايت احضرناها، وتعالينا الهام، لنسلم الانشراح، فانها مادة الافراح، كما قيل

وما بقيت من اللذات الا      احاديث الكرام على المدام

فسمع المضيف مقالة، وتحمل جميلته ودعى له، فاشار المضيف المفضل، الى ولده الاحول، وقال اذهب الى المقصورة، فان هناك قارورة فياتها واياك تنكسر، فان صدح الرجاء لا ينجبر، وما بنا ضيرها، ولكن ما عندنا غيرها، فنوجه اليك ذلك المكان، فتراى له قارورتان، فرجع من وقته، ونادى لوقته، ايها الاب المفيد، هناك قارورتان فليهما تهربد، فتاجل من ضيفه وغضب، لئلا ينسب الى النلوم والذنب، فقال لابنه يا ابن البصراء اسر احدها وهات الاخرى، فاخذ العصا وعمر، وضرب احدى ما كان تراه للبتر، فلم يجد غير وعاء واحد وقد انكسر، فخرج الى ابيه وهو من الفكر في تيه، وقال امتنات ما امرت واخذت العصا ولمسرت، فانكسر احدى القارورتين، ولا ادري الاخرى ذهبت الى اين، فدل يا بني ان

للخلل من عينيك، وللفظ في ذلك منك واليه، وانما اوردت هذا المقول، لتعلم ايها الغول المهول، ان اقوى طُرُق العلم العيس، واذا حصل في ادراكها للخلل والشين، ترى الصديق بصورة المين، والشى الواحد بالشكل اثنين، وهذا امر محسوس، لا يمكن ان تنكره النفوس، فكيف ترى تكون، وعين الفكر المصون، وهى بانواع الحب محجوبة، وتخييلات الوهم وقضاياها مشوبة، ومرئياتها انما هى المعاني، دون المحسوس المشاهد المباني، فعلى هذا ينبغي التامل في عقبى هذه الحوادث، والتدبير في قصارى هذه الامور الكوارث، ثم الاخذ في تعاضيلها، والشروع في اسباب تلافيها، بعد ابعاد اضرارها، وانعدام التدبير والافكار، ثم اعلم ايها الرئيس الداهى النفيس، شيخ المكر والتلبيس والتدليس، ان الله القدير، القادر الحكيم، لم يخلق في الموجودات، ولم يوجد في المخلوقات، اعز جوهر من الانسان، فانه فضل على جنسى الملك والجان، واختصه بتدقيق النظر وعميق الفكر وسرعة الادراك، فهو مع عدم الحراك يحكم وهو ساكن على ما تحت الثرى وما فوق الافلاك، وشمله بعوايده، وعوده بفوايده، ولف به في مصادره وموارده، فهو ارحم به من والدته الشفوقة ووالده، ووكل بحفظهم الكرام الكاتبين وملائكته، ورباعمر في اجر نعمته، على موايد لطافه وكرمه ورحمته، كما تربي الوالدة الشفوقة، والطير الرفيعة الرقيقة، ولهم العلم الغرر، والقدر الخبير، والراى والتدبير، والطلعهم على غوامض الاسرار، ودقائق الافكار، وان علمنا بالنسبة الى علمهم، وحلمنا في انقياس الى ثباتهم وحلمهم، كنسبة علم الفلاح المغير، الى علم الطبيب المعبر، قال العفريت، اخبرني بذلك يا شيخ المصاليات، قال الوزير، اخبرني شخص كبير، انه رآى في نومه فلاح، كانه خرج من بطنه مفتاح، فلما اصبح الصباح جاء الى رجل من اهل الصلاح، يعبر المنامات، وكان ذا كرامات، وفس عليه روياء، وطلب تعبير ما رآه، فقال له يا رئيس، هذا منام نفيس، لا اذكر ما فيه من تعبير، الا بدينار كبير، فحصل له بشارة فناوله ديناره، فقال يولد لك ولد ذكر، يكون سببا للفتوح والظفر، وكان له زوجة حامل، بقى لها ايام قليلا، فولدت ابن غلام، بعد ثلاثة ايام، فاستبشر الفلاح، بالظفر والنجاح، ثم بعد مده حصل للفلاح شدة من مرض المده، واصاب قدمه، فجاء الى معبر المنام، وشكى اليه الالام، وقال يا شيخ المي، في قدمي، ضاعف غمي، وضعف غمي، فقال له الطبيب، لا بأس يا حبيب، هذا دام هين، وعلاجه بين، اعطيتي دينارا ثانيا، اصف لك دواء شافيا، فاعطاه ما اشتهى، واستوصفه الدواء، فقال ضمه بعجة بيض كثيرة الابزار، وضع عليه عسلا مستحنا على النار، ففعل ذلك فبريت قدمه، وزال بالكلية المده، فافتكر الفلاح في فعل المعبر الطبيب، وقوله المصيب، وامره العجيب، فانه بادى عبارة عبر المنام، وباهى اشارة ازال الالام، فرآى الراحة، في ترك الفلاحة، والاشتغال بعلم الطب والتعبير، فانه امر هين يسير، وبادنى امر حقير، يحصل المال الكثير، فباع الات الزراعية، وعزم على تعاللى ما في الطب والتعبير من الصناعة، ولم كتب ودقاتره وكبريسا محزومة مناشر، ووسع اكمامه، ووضع على راسه عمامة كغمامة، وجمع عقاقير واوراق، وبسط بسطة في بعض الاسواق، واشاع على لسان مخبر، ان في المكان الغلات طيبيا يعبر، وهو استاذ الزمان، وعلامة الدوران، وتلميذه في حكماء اليونان، وفي التعبير ابن سيرين وشيخ كروان، وتصدر كالى زبد، وساسان، عاملا بما قاله شيخ البيان، شعر

الطب احسن علم يستفاد فطر بين الانام به مثل الزاير

واجمع لذاك كرايسا منتشرة  
 وضع على الراس بيقارا تدوره  
 واجمع معاجين من رب تخلصها  
 وسم ما شيت من اسماء معربة  
 وقل من الهند جا هذا ومن عدن  
 وذا من البحر بحر الصين معدنه  
 فان رايت بالاستسقاء ذا ورم  
 ان اقشعر فقل برد عراه وان  
 وان اتاك مريض لا تخف واشتر  
 فان يعش قل دواءى كان منعشه  
 كذلك الرمل والتنجيم فاحذ على  
 فان اصبت فقل علمى ومعرفتى  
 وان رايت فقيها فتر منه ولا  
 وانت تختساج في هذا وذاك الى  
 ذوق ومعرفة مع حسن تدبير

فاتفق ان زمام الامام خليفة الانام، راي في المنام، شيئا اعانه، وغير حاله، فحصل له في راسه صداع،  
 وفي فواده اتجاع، فسمع بهذا المعبر الجديد، وانه استنان مفيد، فارسل اليه، وعرض ما رآه عليه، فقال هذا  
 منام، يدل على خير وانعام، وبقا ذكر الزمام، على ممر الدهور والاعوام، ولكن لا اعبر هذه  
 الاحلام، الا بدينار تمام، فناوله دينارا، واظهر بذلك استبشارا، فقال بولد لك غلام، بعد ثلاثة ايام،  
 كالبدر انتمار، يعيش كثير اعوام، ويخلد ذكرك على كر الايام، فصحك الزمام، من هذا  
 الكلام، وقال يا امام، انا رئيس للخدام، طواشى، بلا شىء لا زوجة لى ولا سريّة، ولا آلة ولا قرميّة،  
 فمن اين لى هذه السعادة، ولا فرحت بحسنى الحسين فأتى بحصل الزيادة، فلا تسخر منى، وكف  
 كلامك منى، واخبرنى بتعبير هذا المنام، ودع عنك الملام، فقال حقا اقول، وانما جربت هذا  
 المقول، وقد عبرت لك حق التعبير، ولا ينبئك مثل خبير، فقال الزمام يا اخى دع هذا المقال، فان  
 وجود الوند منى محال، وانا رجل بى وجع، وما بقى فى منتجع، فقال وما ذا تشكرو، والمك فى اى  
 مكان هو، فقل فى فوادى اوجاع، وفى راسى صداع، فقال يا زين من فاخر، اعطنى دينارا اخر،  
 اصف لك ايسر دواء، يحصل لك منه العافية والشفاء، فدفع اليه الدينار، وطلب منه دواء الدوار،  
 وما بفواده من انمر، اورثه الوهج والضرم، فقال يا ابا الفيص، صمد رجلك بعاجّة من بيض، مضافا  
 اليها عسل مشارة، وليكن مسخنا على النار، فاستشال الطواشى غنّما، وفار كالنار شواشا ولّهما،

وعرف انه جاهل ، وعن طريق العلم ذاهل ، فأدبه التاديب البالغ ، وردّه الى ما كان عليه من مناداة السالغ ، فاستمر على كلاحته ، بعد رجوعه الى فلاحته ، وانما اوردت هذا المثال ، يا غول الاغوال ، لتعلم اننا ان اشتغلنا بمناظرتهم ، اشتغلنا في محاورتهم ، لانه في دقيق الأسرار ، وعميق الأفكار ، وتحقيق الأنظار ، لا يقاوم أحد جنس الانسان ، فكيف يستطيع الجان ، معارضة من أيده الله تعالى برفيع المعانى وبديع البيان ، فاذا قابلناهم في المباحث بالمعارضة ، تعود مسئلتنا علينا بالمناقضة ، فلما رأى العفريت ، خور ذلك الصغريت ، وانه نكل عن المقاومة ، ونكس عن المصادمة ، خاف ان يكون آراء ، باقى الوزراء ، تبعاً لرأيه ، في عدم لقائه ، وتنههم مستحسنين لرأيه ، مستصوبين لشفاهيه ، فارخى عنان الكلام ، ليقف على ما عندهم من مرار ، وكان هو عزمه المباحثه ، والمباينة والمباعثة ، والتصدي للأقدام ، والقاء المسائل بحضرة الخواص والعوام ، وتلى مشى امام الوزراء ، ليرى ما هم عليه من الآراء ، فقال للوزير الرابع نعم ما قلت ايها الوزير ، والصواب ما اشرت من الراى والتدبير ، فان الله خلقنا من النار ، وهم طبعها الاهلاك والدمار ، واحراق كل رطب وبابس وبار وحار ، والظلم والخسار ، والافناء والجهل والبوار ، وطلب الرفعة وعدم القرار ، وفساد ما تجده من غير فرق بين نفاع وضار ، وخلقهم من تراب ، واليه لهم المآب ، وطبعه الخسار والسكون ، والتربية والركون ، والعلم والعدل ، والاحسان والفصل ، ومع هذا فلو خرجوا عن جادة ما جبلوا عليه ، وتلبسوا بغير ما نذبوا اليه ، ولو ادنى خروج ، ورعوا ما للمارج من مروج ، لتحكمنا فيهم كما اختار ، ولعبنا بهم كما تلعب بالكثرة الصغار ، فنحن اذا خرجنا عن دائرة طبعنا ، وتخالفت اوصاف اصلنا وفرعنا ، ونقلنا الى دائرة الخير عن جادة الشر أقدم صنعنا ، لا يقع لنا منهم صيد ، ولا يؤثر لنا فيهم سيف كيد ، فاذا عجزنا عن الايذاء في الظاهر ، فلم يبق الا الاغواء في باطن الصماير ، والتعلق باسباب ما يصل اليه اليد من الخيل البواطن والظواهر ، فقد قالت الحكماء واهل التجارب ، ومن ابتلى من مكاييد الدهر بالنوايب ، ومضى من ذلك بالعجائب والغرائب ، اذا تصدى الانسان ، وقصد غريمه وعجز عن مقاومته في الحكمة والحصومة ، فعليه هدم ذلك الجبل ، بفيل الخداع ومعاول الخيل ، وليستعن في ذلك باهل النجدة ، وذوى البطش الشديد والشدة ، فتسليط بعض الاعداء على بعض من ايمن سنة ومن احسن فرض ، ولقد احسن من قل ، واجاد المقال ، شعر

تفرقت غنمى يوماً فقلت لها يا رب سلط عليها الديب والصبعا

ولا يوجد في هذا الباب ، لجمع شمل الاعداء اوثق من تفريق الاحباب ، ومصدافه قوله تعالى لو خرجوا فيكم ما زادكم الا خيالاً ولا وضعوا خلاكم وما قويت اعتصاد الاسلام في الامصار ، الا باجتماع كلمة الانصار ، ولهذا قصد من نافقوا ، لما توافقوا الانصار وتوافقوا ، ان يتشاققوا ويتفارقوا ، فانزل عليهم واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرقوا ، وهذا الفن يحتاج الى فكر عميق ، ومكر دقيق ، وعقل كبير ، وفعل كثير ، ومصيب راى وتدبير ، وسلوك في طريق الاصطناع ، كما فعلت الفارة من الخداع ، حين عاجزت عن مقاومة الشجاع ، فقال الوزير يذبح مولانا بالمائة ، بتحقيق هذه الواقعة ، قل سمعت



ان بعض التجار، كان له بستان في دار، والى جانبه حاصل، فيه المغل المتواصل، في ذلك الحاصل  
او كمار، لشاطر من شطار الفار، لها عدة منائد، والى الجهات طرق، ومآخذ، احدها الى جهة  
البستان، والبستان كجنة رضوان، فكانت الفارة، ذات الشطارة والمهارة، تاخذ من المغلات،  
واضايب الطعامات، ما يكفيها غذا وعشاء، صيفا وشتاء، وفي وقت المصيف، تخرج من ذلك المنزل  
اللطيف، الى جهة البستان، فتمشى حوالى الغدران، وتترقى الى اعلى الاغصان، وتتمرغ في المروج  
والرباض، وتنبختر في ظلال الدوح والغيص، ثم تعود الى وكورها، وتارز انى حرها، فكان  
عيشها هنيئا، وامرها رصيا، ومضى على ذلك دهرها، وانقضى في ارغد عيش عمرها، ففى بعض  
الاحيان، خرجت على العادة للتنزه في البستان، فمر بسكنها افعوان، فرأى مكانا مكينا، وسكننا  
حصينا، بالاسمة محفونا، وبطبيب الأعذية مكنونا، فدخله واستوطنه، وترك ما سواه من أمكنة، فلما  
رجعت الفارة الى مكانها المألوف، وجدت به العدو الضالم العسوف، فاحاط بها من الامر المخوف،  
ما يحصل الذيب اذا عانقه الخروف، فاسرعت الى امها، وشكت اليها نوايب غمها، وما دهرها  
من نوازل فيها، فقالت امها لا شك انك ظلمت احدا، ووضعت على ما ليس لك يدا، وتعديت  
لحدود، وعاملت مغرما بصدود، فحوزيت بأخراجك من وطنك، وابعادك عن مقرك وسكنك، ومن  
ظلم ضعيفا عاجزا، سلب الله عليه قويا لا كرا، وقد ورد يا انسى، في حديث قدسى، اشتد  
غضبي على من ظلم من لا يجد ناصرا غيري، فلا تضللى الكلام، ولا تتصورى انك ترجعين الى  
ما لك من مقام، ولا ضاعة لك على مقاومة الشعبان، فدعى تعب الخاطر واضلبي لك ماوى غير هذا  
المكان، فتوجهت اليه ملك الفار والجردان، وشكت ما نابها من ذلك الشيطان، وقالت انا في  
خدمتك، ومعدودة من رعيتك، عمرى على ذلك مضى، وزمانى في العبودية والاخلال انقضى،  
وابى كان في خدمة ابيك، وجدى عند جدك وذويك، لم نزل في رق الطاعة، متمسكين بحبل  
سنة الولاء والجماعة، كل ذلك لامر يدهم، او حادثة نازلة تقدم، فنستدفع ذلك الخطب بخطابكم،  
ونستكفى هول ذلك النازل بجنابكم، والان قد وقعت حادثة، بالالباب عيئة، وبالفكر عابثة، وللارواح  
كارثة، فاني قد خرجت من كنى لطلب قوتى، ثم رجعت الى مبيتى، فوجدت طائفا  
قد استحوذوا عليا، وغاصبا قد دخل اليه، وهو تعبنا، ما لي به يدا، وقد تراميت على جنابك،  
استدفع هذا البلاء بك، قال ملك الفار، يا سايبة الاشفارا، من ترك ماله سايبا، فقد جعله ذاهبا،  
وقل ذوو الاعتبار، واولو الاستنبصار، ينبغي بل يجب هلى الدردار، وحافظ القلعة وللحصار، ان تكون  
رجله ذات عروج وانكسار، لان لا يكون دينار، وجوده خارج الدار، وانت ايها الفارة، فرطت في  
امرك، والمفرط أولم، بالخسارة، وقد خاب منك المسعى، لانهم قالوا اظلم من افعى، ومن ظلم الافعوان،  
انه لا يكذ نفسه في حفر مكان، وتهيئة مغان ومعان، ولكنه حيثما وجد سكننا، آخذة لنفسه مقاما  
ووطنا، وهذا قد عرف مكانك النزه، وهو جبار شه، فلا يزايله، ولا يقايله، ومن اين يلتقى مثل هذا  
الماوى، وفي المثل عرف الكلب بيت الجيا، فالاولى ان ترتادى لك موضعا، تتأخذه مقاما، ومربعا، فقالت  
الفارة، وقد تارت لهذه العبارة، يا ايها السلطان، وملك الفار والجردان، فما فائدة خدمتى وانقياد  
اى، وطاعة جدى الكبير الآبى، واذا كنتم في الدنيا لا تنفعوننا، وفي الآخرة لن تشفعوا لنا، لا

تدفعون في الأوثى، صدمات الدوايح والبلاء، ولا تحمّون الأوداء، عن مواطن الأعداء، ولا ترفعون في الأخرى، نوايب الظامة الكبرى، ولا تحلون ما لكم من أولياء، غمر الدرجات العليا، فلي فائدة لكم علينا، ونفحة منكم تسدى الينا، وما انتم إلا كما قيل، في الأثاويل،

إذا لم يكن لي منك عز ولا غنا ولا عند ما يغتالي الدهر مويلاً

فكل النفات لي اليك تكرم وكل سلام لي عليك تفضل

قال ملك الفار، يا قليلة الاستبصار، العديمة العقل والافتكار، اذا اجتهدنا في ردك الى مكانك، وكنا على الشعبان كجندك واعوانك، فهل تشكّين، اى مسكينة وبنت مسكين، في ان الادعى تتوجه الى سلطانها، وتخبره بشأنها، وانها أخرجت من مكانها، وتستنصرى على سلطاننا بقوة سلطانه، فيستجيب ويستغيث، ويعزى بنا ذلك للبيث، كما فعل الرافضى العادى، العلقي البغدادى، حين دعا التتار الطغام، لخراب مدينة السلام، ومن بعده الذميم، نابذ الدمار، من قصده دمار ديار الشام، وبوارقة الاسلام، ولا طاقة لنا بعساكر الحيات، ونحن في احيايهم كعساكر الاموات، فنذهب الاموال والارواح، وتنعب القلوب والاشباح، ومع هذا الامر المعلوم، حصول القصد والظفر موهم، فبالله اتركينى واذهى، وابغى لك سكنا غيره واطلبى، قالت هذا منزلى القديم، وميراثى عن سلفى الكريم، وابن اذهب، وفيمن ارجب، ان لم تغثنى فهلكن، واندھكت وانسبكت، قل لا تنيلى القول، فلا قوة لنا ولا حول، فلما أيسست الفارة، المكارة الغدارة، تركت سلطانها، وسيلكت طرقاتها، وانشدت، فارشدت، شعر

لست الملوذ انا الملوذ لاننى انزلت آمالى بغير الخالق

ثم غاصت في بحار الفكر، وتشبثت باذيال المكر، واستعرضت على مرآة افكارها، وجوه الخيل، واستورت من زناد ارايها شرارات النظر في الجدل، واخذت تطوف في اكناف البستان، فعثرت في طوفها على ذلك الافعوى، نايماً تحت ورده، متطوقاً في اهني رقدته، فرقيت غصاً من الاعصان، فلاح لها الباغبان، قد سقى البستان، وهو تعبان، متكياً في الرياض على مسكبة رجحان، فاعتنمت الفرصة ونزلت اليه، وقربت منه ودارت حوالبه، ثم وثبتت على وجهه وهو نايم، فالتفت من عرويا قائما، فذهبت واختفت، وبذى القدر اكتفت، فرجع ونام، وغرق في المنام، فدخلت في قميصه ورقصت، فاستيقظ منزعجاً فراها فهربت ونكصت، ثم عاد واتكى، بعد ما غصب وانتكى، فوثبت على وجهه، وادخلت ذنبها في انفه، فنهض مستشيطاً محتدماً، فراها واقفة لا تتعدى، فقصدها فهربت، ثم رجع قابت وابت، فنام في مستنده، فقربت منه وعصته في يده، فانكته وآلمته، واوهجته بما اضرته، فلغز من مرقده، واخذ عصاه في يده، وقصدها، وقد ذاق نكدتها، فهربت غير بعيد، فرأى وجهها من حديد، فتبعها فمشت، ثم وقفت وارتعشت، تلطمعه في صيدها، وهو غافل عن كيدها، فتبعها وهى قيده، حتى انتهت الى الحية الراقدة، فعند ما رأى الشعبان، نسي افعال بنت الجزان، فقتل تلك الادعى، ولم يخب للفارة المسنى، فسأطت عدوها على عدوها، وظفرت لذلك بغاية مرجوها، وانما اوردت هذه الحكاية، لتقفوا منها على طريق النكاية، وليعلم الضعيف اذا كان له اعداء، كيف يوقعهم في

مصابيد الدآء ، واذا استعمل اللبيب ، العقل المصيب والفكر النجيب ، وساعده في ذلك قضاء وقدر ، نال ما امل وآمن ما حذر ، وافلح امره ، واتجح فكره ، وهذا اذا كان الضعيف مظلوما ، والقوى ظالما غشوما ، كالقارة والحية ، وانتجت القضية ، واما ~~الملك~~ كان القوى مظلوما ، والضعيف ظالما مشوما ، كما انتم عليه ، مما توجهتم اليه ، من معاداة شيخ الشام ، المستحق للقبيل والاکرام ، والتعظيم والاحترام ، فانه على الحق وانتم ظالمون ، وقاصد الصدق وانتم كاذبون ، تريدون ان تطفئوا نور الله بافواهكم والله متم نوره ولو كره الكافرون ، فهذا امر مشكل ، وذا معضل ، فأتى تصح ابدانكم وقلوبكم مَرْضَى ، ومن بحبكم وانتم مجبولون على البغضاء ، وكيف تقنقون وانتم على البائس ، وفي اى ذوق يتحلى ما مرّ بكم من عاطل ، وانا اخاف ، اى اجلاف ، ان تستقر هذه القضايا ، بعد ارتكاب انواع البلايا ، وتحمل المشاق والتعب ، واقتحلم موارد الهلاك والنصب ، عما هو اشد وانكى ، واحر لعينكم وقلبيكم وابكى ، كما اصاب مصيف العراق ، من زوجته زبيدة ذات النطاق ، حين بدا منه الزنبور ، على حافة التنور ، فقال الوزراء للعقيت ، افدنا هذا الصوت يا ذا الصيت ، قل نزل في بعض الرستاق ، من بلاد العراق ، فقير نحيف ، على مسكين مصيف ، وكان بعد ايام للخريف ، والبرد الشديد ، يقطع الحديد ، فبعد ما طبخوا وتعشوا ، ساجروا التنور ليتندّوا ، واقعى كل من الحصور ، يتدنا على جانب التنور ، فقعد الصيف الضعيف ، مقابل زوجة المصيف ، فظهر من تحت نطاقها ، وجه ذلك الخريف الطريف ، ولح من تحت ذيل الساجف ، كانه قرص رغي ، او راس قلندرى او خد حيدرى نثيف ، او القمر شق نصفين ، او بدر من تحت ذيل حنين ، فلما احس حرارة النار ، وظهر على وجهه الاحمرار ، صار يتلمظ ويتجلى ، ولسانه من الحر والدفا تدّى ، فلمحه المصيف وهو يتشاءب ، فتمطى قائم رمة ونحوه قام وتصاب ، وقد قيل ، في الاقويل ، عضوان متعاونان ، وهما اليدان ، وعضوان متخالفان ، وهما الرجلان ، وعضوان متتابعان ، وهما العينان وعضوان متصاحبان وهما اليد والقدم وعضوان متباغضان وهما الانف والاسن وعضوان متوافقان وهما العين والايه فكان الصيف يسارق النظر ، ويتشرف شفاه بلسان الفكر ، ويودّ في مطالعة جبينه لو اتبع العين بالاثرة وجعل يغنى ويتمرر ، ويهيمر بما يتكلمر ،

ليس في العاشقين اقنع منى انا ارضى بنظرة من بعيد

فتنبه امام لهوه الهاجد ، وجعل يقع ويقوم وهو راکع ساجد ، ويسلم على محرابه احسن التحيات ، ويتشهد رافعا اصبعه بالسلام والصلوات ، ثم غلبته الحيرة فاحد جلد عميرة ، فنظر صاحب البيت ، فرأى الصيف مستغرقا في ذيت وذيت ، مشغولا بكيت وكيت ، متاملا معنى هذا البيت

وعند المتلقى انكشف المغنما تشاءب كسها ايرى تملى

فازاد ان ينبه ربة الدار ، على هذا العثار لتستر حالها ، وتغطى مالها ، بطريقة لا يوبه اليها ، ولا يقف ضيفه عليها ، فمد يده الى سفود ، وحرك به النار ذات الوقود ، فعلق من النار

به في الطرف، وما شعر بذلك احد وما عرف، ثم لعب ساعة بذلك العُود، واوصل في خفية طرفه الى ذلك الشق المعهود، لتتبيقظ، فتتحفظ، فشوطها واحرها، واحرق رأس السفود بظرفها، فالتفت وانصطببت، واحترقت واختبطلت، وتحركت في فضايتها، فزادت فضيحة العين فضيحة الأنف والاذن، ولم يحصل من تلك الحركة الا الحجالة والبلبل، وانما اوردت هذه الحكايات، لتتأملوا في الغايات والنهايات، وان من لا يراقب، ما يلقى في العواقب، ما الدهر له بصاحب، وهذا الرجل الصالح، القيم الراجح، ما فاق اقرانه، وساد اصحابه واخوانه، الا بشئ تقدم به عليهم، وتحقق موجب تقدمة لديهم، وذلك درجات العلم والعمل، فبذلك ساد الرجل وكمل، وقد قال مُنزل الآيات، وخالق البريات، يرفع الله الذين امنوا منكم والذين اوتوا العلم درجات، وقد برع في انواع العلوم، واطلع على حقايقها من طريقى المنطوق والمفهوم، وانتزعت عن طريقته غافلون، وعن حقيقة ما هو عليه ذاهلون، واعلموا ان طريقته واحدة وهى الحق، وطريقكم متعددة وكلها انفسق، واتباعه على اتباعه متخالفون، وانتم في طريقكم القدر متخالفون، وقد قال الله تعالى في محكم تنزيله، وان هذا صراطي مستقيما فاتبعوه ولا تتبعوا السبل فتفرق بكم عن سبيله، قال بعض اهل الفصل، وكلامه في بيان الحق فصل، ما ناظرت ذا فنون الا غلبته وما ناظرنى ذو فن الا غلبنى وانا اختشى ان ناظرت هذا الرجل الفاضل الكامل، لا احصل منه على طائيل، ويظهر فضله قصورى، فينهدم بنيران قصورى، فقال الوزراء، بعد ان اتفقت منهم الآراء، كلمة واحدة متفقة متعاضدة، نعم ما راي مولانا الرئيس، صاحب التندليس واستناد التلبيس، وانجب اولاد ابليس، ونحن ايضا يا باقة، نخشى عقبى هذه الواقعة، ولقد جرى مثل هذا الحبرى، بين بزرجمهر ومخدومه كسرى، في قضية فاق فيها الوزير، مخدومه الملك الكبير، فسال العفريت للجان، وزراه عن بيان ذلك الشأن كيف كان، فقالوا بلغنا ايها الخناس، وملقى الوسواس، في صدور الناس، ان بزرجمهر الوزير، كان ذا علم غزير، وراى وتدبير، وبديهة جواب تفهم الفكر والتفكير، وكان حكيم زمانه، وعليم اوانه، ومن فاق بالفصل والحكم سائر نظايه واقرانه، وكان مقربا عند مخدومه، يزيده كل وقت في تكريمه وتعظيمه، وتوقيره وتفخيمه، ويصغى الى نصايحه، ويعتد قربه من اعظم مناجحه، ويصبر على كلامه الصادح، ووعظه القارح ونصحه العادح، لما فيه من الفوائد والمنافع، والحكم والبدائع، وقد قبل من احبك نهاك، ومن ابغضك اغراء، فكان الوزير يبادر قبل سائر الخدم، الى وظائف الخدمة، ويعجل من الليل والظلم، حتى كأنه يوافق النجم، او يسابقه في الرجم، وذلك كل يوم، فيجهد مخدومه راقدًا في النوم، فيقرعه بالغفلة، ويقيم عليه هذه الحصلة، ويعلن بالندا، وينادى في الملا، فيقول افق يا محبوب، وتيقظ حين تنفر بالمطلوب، فن باكر النجى، ومن غلس لمطلوب افلح، ومن تخلف في النوم، سيقه الى المنزل القوم، وفاته المطلوب، ولا يدرك المحبوب، فاترك لذة الكرى، فعند الصباح يحمد القوم السرى، فكان كسرى يجد لهذا الكلام، انواعا من الالام، لانه كان يطيل السهر، الى وقت السحر، عاكفا على المدام، وسماع الانغام، ومغازلة الغزلان، ومعاقرة الندمان، واحيا الليل عمر ثان، فاذا نام واستراح، امتد نومه الى الصباح، فلا يوقظه الا عياط الوزير، وصراخ ذلك الصالح النذير، فلما

طال عليه المطال ، وغلب عليه ذلك الملل ، ارصد للوزير في الطريق ، من منعه عن التكبير بالتعويق ، فتصدى له الرصد ، وأهروا راسه والجسد ، واخذوا قماشه ، وسلبوا ريشه ، فرجع الى بيته مكرها ، وليس ثيابا غيرها ، فابطأ ذلك اليوم ، وتخلّف في [ ] عن القوم ، فلم يجى الا وقد استيقظ كسرى من انومه ، وهو جالس في صدر الايوان ، وحواروا مباشرة الديوان ، وسائر الوزراء والاركان ، وعامة الجند والاعوان ، كل في مقامه ، ضابط زمامه ، فادى بزرجمهر وظايف الخدمة على عادته ، ووقف في مكانه مع جماعته ، فقال له كسرى ما دعى مولانا الوزير ، في هذا اليوم المنير ، الى التخلّف والتأخير ، وترك انبكيبر ، وانشاده بالتكبير ، قول الشاعر الخبير ، شعر

بكرها صاحبي قبل الهجير ان ذاك النجاح في التكبير

فقال ان للرامي ، عارضني امامي ، وتصدى في ظلامي ، فاخذ شاشي ، وسلبنى قماشي ورياشي ، فرجعت الى كندسي ، وجددت زينتي ولباسي ، فهذا سبب تاخيرى ، وعدم تكبيرى ، وموجب تخلفى عن وعشى وتذبيرى ، فقال كسرى ما اتاك المنكير ، الا انغرامة في التكبير ، فلو لا انتكبير ما سلب انعماش ، ولا ذهب الرياش ، ولا قام للرامي بالنعاش ، فاين العلاج ، في انقيام قبل الصباح ، فقال بزرجمهر في الحل واصاب ، في الجواب ، ليس ذلك كذلك يا امامى ، وانما بئر قبلى للرامي ، فظفر بمقصوده وظهر فتيجته كلامى ، ولم ابكر انا بالنسبة اليه ، فرجع فائدة تكبيرى منى عليه ، فاعجب كسرى من خطابه ، وسرعة بديهته في جوابه ، وانما اوردت هذا المقول ، بين يدي امامنا الغول ، وشيخ الهردة المبول . ليعلم ان كسرى وان كان عالما ، فاضلا حائما ، ادعن لسلام وزيره ، واتبع راي مشيره ، وانصف من نفسه ، ان ادرك الوزير بقمه ، ما لم يدركه هو بحسه ، فاسترسل معهم العفريت فيما هم عليه ، وانتخلف عما نديهم اليه ، وقال فباى الحيايل تصيدهم ، وببداية اى الوسائل نكيدهم ، فقال احد الوزراء بالنساء ، فانهن زماره المخد وطيل الفتى والطيل لا يترب تحت الكساء ، هن اعظم وسايلنا ، واحكم اوهقنا وحيالنا ، وناهيك ما قلّه العزيز العايم ، الذى جبلهن على غير تقويم . وفقرهن على انكيد ان كيدهن عظيم ، وجعل كيدنا بالنسبة الى كيدهن تحيفا ، فقال ان ديد الشيطان كان تنعيفا ، وقل سيد السادات ورتيس الروسا ، ما تركت بعدى فتنة اضّر على الرجل من انساء ، وقل اكرم ولّى ، ومن قدره الرفيع على ،

ان النساء شياطين خلقن لنا نعوذ بالله من شرّ الشياطين  
وقل ، من اجساد في المعقل

وما حرّ اعناق الرجال سوى النساء وائى بلاء ما لهن به ابلا  
وكمر نار شرّ احرق كيد النورى ولمر يذّ الا مكرهن له اصلا

فانهن اشراك الاشراك ، واهواق الازهاق ، واسواق النفاق ، ومراصد المصايب ، ومصايد النوايب ، وحسبك يا ذا المنى والندى ما دهاك تلك الحكيم حتى سهيا ، وادعن لزوجة الرئيس ان نهته على ما عنه لها ، فسأل العفريت عن تلك الحكمة ، وبيان ما فيها من مقالدة ، فقال ذكر ان حكيمنا من

العلماء، وعليها من الحكماء، أولع بضبط مكر النساء، وشرع في تدوينه صباحا ومساء، وصار يجوب البلدان، ويتنقل لذلك كل ديوان، يكتب ما يكون وما كان، ويجحر من ذلك الاوزان، بالمكيال والميزان، ويسير غوي ما يصل اليه، ويثبت في دفتريه ما يقف عليه، فنزل في بعض الانساء، على حى من الاحياء، فصادف ذلك النفيس، بيت الرئيس، فنلقته امرأة شريفة، ذات شمائل لطيفة، وحركات رشيفة خفيفة، وقابلته بالترحاب، وفتحت للدخول الباب، فاقبل عليها، وتراعى لديها، فانزلته في صدر البيت، واخذت معه في كيت وكيت، كانها معرفة قديمة، وخدينة كريمة، وكان زوجها غائبا، وقد قصد جانبا، فشرعت في نزل الضيف، ليلا تنسب الى جمل وحيف، فاخذ يتنقل في ديوانه، ويسرح سوايم شرفه في طرف بستانه، يشغل اوقاته، ويتفكر ما فاتته، ليتعاطى اثباته، فقال له صرة الرئيس، ما هذا الكتاب الكريم، ايها الفاضل الحكيم، فقال شى صنفته، وكتاب الفتة، هو في الغربة انيسى، وفي الوحدة جليسى، فقالت يا ذا الحكم والحلم، ما ذا فيه من فنون العلم، فقال سر مصون، وامر مخزون ودر مكنون، لا يجوز ابداءه، ولا يجمل افشاؤه، قالت يا ذا الشكل الظريف، والوصف اللطيف، والعلم المنيف، هذا التعريف، لا يليق بالتصنيف، فان فايدة التصنيف الاشتهار، وثمره العلم الانتشار، ودونك ما قاله اللبيب، في مخاطبة الحبيب،

اذننى من رضابك يا حبيبى      فما للشهد دون الذوق لذة

وما اخذ الله على الجهال ان يتعلموا، حتى اخذ على العلماء ان يعلموا، فقال الامر كذلك لما زين البدور، ولكن هذا علم يمان عن ربان للحدور، قلت ان الله للجليل انذات، للجيل الصفات، ذكر المسلمين والمسلمات، والمومنين والمومنات، وما منع نساء الانتصار، للخيرات الانهار، ان يسالن المصطفى المختار عليه الصلاة والسلام، عن غسل المرأة في الاحتلام، ولا ان يلجن معه المتخاضة في السؤال عن الحائض والمستحاضة، فجمع في ميدان الامتناع، وامر على الممانعة والدفاع، وقال يا حصان، هذا سر يمان، لا سيما عمن في دينه وعقله نقصان، فاعرها هذا المقال، علم الاحصاح في السؤال، وزادت في اللجاج، ومادت في الاحتجاج، وتراعت لديه، واقسمت بدلالة عليه، فقال هذا علم لم اسبق اليه، جمعت فيه مكر النساء، وحكايات من اجاد منهن ومن اساء، ومن تعاضت لطايف الجيل، وحقى الفعل وخفيف العمل، ومن دعت بدهاء، حتى بلغت منهاها، ومن وقعت في انشدايد، فاحتالت بدقيق فكرها لتلك المكاييد، وتخلصت من شرك المصايد، فلما سمعت، ما قل ووعت، صكت وجهها، واعربت تقيقها، وتمايلت تمايل انفضيب، واثبت سر عجيب وامر غريب، وصبيحة عمر حاصل، فيما لا تحته تايل، واشغال فكر وبال، في جمع امر محال، لقد ركبت المشاق، وكلفت نفسك ما لا يطاق، ونسف الرمل بالكربال، وغرف البحر بالغربال، ووزن الطود بالمثقال، وتحميل الدبا الاتقال، فارجع عن هذا الغلط، ولا ترم في ذلك الشطط، فان مكر ربان للحدور، لا يدخل ضبطه لبشر تحت مقدور، فقال لها انت غبية، وعن هذا الكلام غنية، وان كنت فاضلة ذكية، انا قد بلغت فى ذلك الغاية، واحطت به بداية ونهاية، ووقفت على مجمله ومفصله، فلم يشذ عنى شى من اخره واوله، فسلمت، وما تكلمت، وغالطت، وما بالطن،

وسايسست وما راوست، وفوضت اليه هذا التحقيق، وسلكت معه غير هذا الطريق، حتى كان هذا الكلام، في هذا المقام، كان شيا فريبا، وصار نسبيا منسيا، ثم نزلت من برج المنازلة، واخذت تلك الغزاة في المغازنة، وانتهى بها المقال، الى هذا السؤال، فقالت ايها اليبب الماهر، ما معنى قول الشاعر،

يهددنى بالرمح ظبي مهفّف      لعوبٌ بالبواب البرية عابثُ  
فلو كان رمحا واحداً لاتّقيته      ولكنه رمحٌ وثانٍ وثالثُ

فالرمح الواحد قائمه، والرمح الثانى ما حوته، واحته، فقل لى يا ابا الحارث، ما هو الرمح الثالث، فقل ذلك النبى، قيل ما يظهر من تنبيه، فانه من لين اعطافه، وسرعة انعطافه، تراه العينان، كانه رحمان، وقيل ما يظهر من ذلك المهفّف، عند هزّة الرمح المثقف، فانه يتراى للعين، ان الواحد فى شكل الاثنين، ولهذا نظيره، فى اليوم المطير، واحسن مثال، عند رشق انبال، وفى تدوير المحسن، وفنل النولجان، عند سرعة الدوران، وقيل كان معه رحمان، فقدّه واحد وهما اثنان، وعندى يا ذمّة القصر، انه ليس المراد الحصر، وانما المراد التكثير، يا ضرة البدر المنير، لان عطافه كلما انهز هزّة، حصل فى صدر المتيم وخزّه، ورمح قائمه لا يزال يتثنى ويتقصّف، فتارة يميل واخرى يتثقف، ولطعن العشاق يخطر ويتفهف، فالتميم لا يبرح من قدّه فى طعنات، كما لم يزل من سهام جفنيه فى نخزات ووخرات، وهو من الجاز المرسل، ان المراد الطعن من ذلك الاسل، وكان قصده ان يسرد الاعداد الى الغاية، ويبلغ بها الى ما لا نهاية، فيقول وثان وثالث ورابع وخامس وسادس وسابع، فلم تسع القافية، يا من وصلها شافية، ورضابها عافية، ونظير هذا يا حرة، ان تستغفر لهم سبعين مرة، وليس المراد الحصر، يا دقيقة الحصر، ويا عين العين، فى السبعين، حتى لو زاد على هذا العدد، غفر لهم الواحد الاحد، بل المراد انه لا يغفر زلهم، بدليل قوله تعالى سواء عليهم استغفرت لهم ام لم تستغفر لهم لن يغفر الله لهم، فقالت يا صاحب البيان وربّه، انما اعنّى بالرمح الواحد زبه، فافصححت له فى اللام، بما لها من مرار، كانها ثالث بنات همار، فحجّلت عين الرجل واستحّكت، لما افصححت عن مقصودها واوحت، فقالت حبيبت وحبيبت، لا تسحى واصنع ما شئت، فحزنت بهذا اللام العابث، من الشبيخ الحكيم الرمح الثالث، فد اليها يد الفاجر العايت، وذهب لب ذلك الرجل الحازم، وراودها مراودة العازم الحازم، وصارت تلك اللاعة، بين اللطام والمناعة، تتنقى وتنقص، فتارة تنقص، واخرى تتخشف، وبينما هما فى المجاذبة، والمداعبة والمطايبة، وهى تنزو وتلين، وتضعب وتستكين، تترأى زوجها من بعيد، فقالت جاء زوجى وهو عنيد، فسلب القرار، وسلب القرار، ووقع ذلك الحكيم النبى، فى فتنة فيها للحليم سفيه، ودهمه ما هو اهم مما هو فيه، من دواهي العيش ودواعيه، ونسى العشق والعشيق، وسلب الخلاص من المضيق، وظهر صورة حاله، ما غناه الشعر فى قدّه،

سالت مجربا علما طيبيا      خبيرا بالوقايح مستفادا  
وفات الشهد احدى ام رطب      ام النيك اندى للروح حادا  
فدل لتسيين وحى ربي      اذا لرحرا هذا وهذا

واشتغل الحكيم بنفسه، وخاف حلول رमسه، وكان في طرف البيت صندوق مقفل، عليه ستر مسبل، ففتحت له الصندوق، ورعت له باخفايه عن زوجها الحقوق، وأمرته بولوجه، ليكفى من زوجها شرّ خروجه، فشكرها صنعها وامتنلها، واندرس في ذلك اللحد الضيق ودخل، فقفلت عليه اغلاقه، واحكمت وثاقه، ثم تلقت زوجها بالترحاب، ودخلت معه بالملاطفة في كل باب، وقدمت له ما اكل، وانشرحت له فركب وركل، ثم قالت اخبرك يا حبيب، بوقوع امر غريب، وحادث يديع عجيب، وهو انه قدم حكيم، عالم حليم، فاضل عظيم، فاكملت نزل، وبوّاته منزله، وكان معه كتاب، فيه الحب العجائب، فسألته عما حوى، فقال جمعت فيه مكر النساء، فقلت هذا شئ لا يحصى ولا يحصر، ولا يجمعه ديوان ولا دفتر، فلمر يسلمر الى، ولا عول على، وذكر انه انهاه، ولم يدع من مكر النساء فنا الا اودعه اياه، فلمر يسعني الا انى غارلته، وداعبته وهارلته، فطع من لبن محاورتي، وحسن مجاورتي، في مرادتي وسلب عقله ولبه في مزاورتي، وطلب منى ذاك العقوق، ما هو اعز من بيض الانوق، وبينما نحن في العيش الرغيد، واذا بك قد اقبلت من بعيد، كل ذلك والحكيم يسمع قولها، وبحقن حالها وحولها، وقد ايس من حيوته، وايقن موافاة وفاته، وحلول فواته، فلما سمع الزوج هذا الكلام اضطرب، وزمجر واصطخب، وقال ابن ذلك الفاسق، الفاجر المنافق، امر والله لانيقنه كاس التلف، ولاحقنه بمن سلف، فقالت ها هوذا في الصندوق مختفى، فخذ ثارك منه تشتفى، فنهض وصاح، هاق المفتاح، وكان قد سبق من زمان، بين الزوجين عقد رهان، انه من فتح منهما الصندوق غلب، واقله لصاحبه بما منه طلب، فلما ذكرت له حكاية الحكيم، شدة عن عقد الرهن القديم، وذهل لشدة الغيرة، ووفور الحيرة، وتوجه الى الصندوق، فبمجرد ما فتح القفل المغاوق، صاحت عليه غلبتك يا معشوق، فاذ ما ثبت لى عليك من الحقوق، فتذكر عقد المراهنة، ولمر يشك في ان كلامها كان مدافعة، فضحك بعد ما كان عيس، والقى المفتاح من يده وجلس، ولعنها ومكرها، ولعبها وفكرها، ثم اصطلحها، وانشرحا، وزادا نشاطا ومرحا، ثم خرج في ضروراته، وتوجه الى حاجاته، فاقبلت تلك العروس، الى الحكيم الخبوس، وافرخته من الاعتقال، وذكرت له هذه المناقلة والانتقال، وقالت ايهما للحكيم العظيم، هل كتبت هذه الواقعة في كتابك الكريم، فقال لا والله الرحمن الرحيم، وانى قد سلمت اليك، وتبنت الى الله على يديك، وانما اوردت هذا المثال، لاعرض على شيخ السعال، وامام الاغوال، ان النساء في هذه الحركة اعظم متشبث واحكم شبكة، وهن اسلب للرجال، واصعب من فتنة المسيح الدجال، خلقهن اعوج، وخلقهن اعوج، ورايهن غير سديد، والرجال لهن اذل عبيد، وهن وان كن ناقصات عقل ودين، فهن الكاملات في سلب الدين المتين، والفكر الرصين، وهل اخرج ادم من جنة الماوى، الا فتنة صدمته من قبل حوا، وما قتل هابيل قابيل، الا بسبب الزوجة كما قيل، وكذلك من اوتى الايات فانسلخ منها، وقد عرف كل ذلك ابداء وانهاء، وغالب من عصى الله واساء، انما كان سبب كفره وكفرانه النساء، فلا تعدلوا هن هذا الراى المتين، ولا تتعرضوا لهذا الرجل فانه على الحق المبين، ولا تتصدوا لمعارضته وسوءالته، فربما يكون مجالكم اضيق من مجاله، وانما



لا نقدر على مناقشته، ويظهر جهلنا وعجزنا عند مباحثته، فقال سائر الوزراء، هذا الرأي أصوب الآراء، فانا الى الان ما بارزناهم بالمخاشنة، وانما كنا ناتيهم بالمخادعة والمخاسنة، فنزين لهم الباطل، ونحلي لهم العاطل، ونشوّه وجه الحق، ونسوّد ضلعة الحق، الى ان ظهر هذا الرجل ونحن على ذلك، فوقف في طريقنا وارهق الدرب السالك، وعلا شأنه، ووضح برهانه، ونحن على ما نحن عليه من الاغواء والغاييم في مهاوى الهوآء، والحرب بيننا وبينهم سجال، فلو كاشفناهم بسوء الفعّال، انكشف عندهم زيف نقدنا، وبطل ما كنا نسأله بجهدنا، فاذا ظهر لهم الحق من الباطل، وتميز الخالي من العائل، اخذوا حذرهم، وضبطوا امرهم، وبارزوا بالعداوة، ومروا بالملوحة بعد الللاوة، ثم طغروا بهم موهوم، ونصرونا عليهم غير معلوم، فلا نظفر الا بالندامة، ونرضى اذناك بغنيمة السلامة، ونستمر على هذا العار الى يوم القيمة، وقد قيل شعر

لا تشع في الامر حتى تستعد له      سعى بلا هداه قوس بلا وتر

فعند ذلك استشاط العفريت غضبا، وطار شرار لهيه اشتعالا ولهباً، وقال لقد عظمت شأن هذا الانسان، وادعنتم بل اهنتم جانب اخوانكم للجان، وضيعتم حقوق الاخوان، وابطلتم حركات السعالي والغيلان، ونسيتم فتن جدكم الاعلى الباقية على مر الزمان، ونحن ادق حيلة، واجل جماعة وقبيلة، ووسع فكرا، واسرع مكرآ، واقدم وجودآ، واعظم جنودآ، واغزر علما، وادراكا وفهما، ولا ارى لكم همة صادقة، ولا عزيمة موافقة، وانا ما قلت لكم ما تقدم من القول، الا لاختبر ما في فرايض همكم من الرد والعلو، فلا اقوالكم سديدة، ولا افعالكم رشيدة، ولقد حل بكم الصغار، وسيطوكم من الانس الصغار، واما انا فلا بد لي معه من المباحثة والمنافسة والمنافسة والقآء المسائل، والابحاث في الرسائل، من غير وسايط ولا وسايل، ليهلك من هلك عن بينة ويحيى من حي عن بينة فاعلموا ذلك وتحققوه، ثم امعنوا النظر ودققوه، وهذا هو الرأي الذى صممت عليه، فليتوجه كل منكم بقلبه وقالبه اليه، وليقل في ذلك غث رايع وسمينه، وليسق هجان قوله وهجينه، ولا يتدخر شيئا من ارايه، فلا بد لي من لقايه، واعلموا ان الوادى للحرار الذى هو الى جهة جبار، لو انفقت الآراء على صرف جريانه الى جهة اخرى، وان يسد عن هذه الجهة الجرى، فانهم لو قصدوا ذلك من اسفل الوادى، لسخر منهم الحاضر والبادى، ولا يتهيأ لفاعله ما يتمناه، حتى يسد طريق الماء من اعلاه، وانتم ان قصدتم معالى الامور واهلاك روس الجمهور، ثم تقيسدم بالارذل، وتصيبدتم الاكابر بالاوغاد والاسافل، فانكم اذا اغمار، وقد ضيعتم في غير حاصل حاصل الاعمار، وقد قيل

اذا كنت لا بد مستتربا      فمن اعظم التل فاستترب

وما اللاجين كالرصاص، وللمروح قصاص، ولا يكتفى الرئيس الا بالرئيس، ولا يقابل النفيس بالخصيس، وای فخر للملوك، اذا نازلوا السوقة والصعلوك، وقد قيل شعر

الم تر ان السيف يُزرى بقدره      اذا قيل هذا السيف امضى من العصا  
وما اكنفى صنايد قريش يوم بدر، بدون اكفائهم في النسب والقدر، وما ذا يفيد

بيستكم، وتجدى شيطنتكم ووسوستكم، وانتم اولو الزعارة، وذوو الشطار والدعارة، اذا قهرتم من الانس، وعلبكم اضعف جنس، وهم اقصر اعمارا، ونحن اطول اطوارا، لم نزل نصادم للبال، ونقتحمز الاهوال، ونظهر كيف ما شيننا في بابات الخيال، ومن قبل جدنا النلعين، جادل رب العالمين، فقال في حق جدك انا خير منه خلقتني من نار وخلقته من طين، وقال لاغوينهم اجمعين، وقال لاتينهم من بين ايديهم ومن خلفهم وعن ايمانهم وعن شمائلهم ولا تجد اكثرهم شاكرين وهم يموتون، وهو من المنظرين وعلى كل حال نحن اقوى منهم واجرى، واعرف بطرق الخزي والمكر وادري، وبالجملة للحكم على الشئ فرع عن تصوره، والشخص لا يجوز بحكم على شئ الا بعد تقررته وتحرره، وهذا الانسان، الى الان، لا سبرناه ولا خبرناه، ولا عرفناه ولا عرفناه، فكيف تقطعون له بالغلبة، وتفصلون علينا مصيره ومنقلبه، وان لم تفصحوا بالعبارة، فقد دلتم على ذلكم بالاشارة، وكنيتهم والكناية ابلغ من التصريح، ولوحتم وتلوحكم اصرح من الصريح، هذا ونحن كم اصلنا من حكيم، وازلنا من عليم، وافسدنا من عقايد، وعقدنا من مفاصد، وارصدنا لهم من مصايد، واوصدنا عليهم من مراصد، وابطلنا من طاعات، وعطلنا من خيرات، واخبطنا من ضلوات، واحبطنا من زكوات، وضيعنا من حجات وصدقات، وضيعنا من ميراث ونفقات، واسقلنا من اعيال صالحات، وكم لنا في الشر من سوق، ومن سوق الى فسوق، والفاء في حرام، وتسويل عظام واتام، وكم لنا من احكام احكام، على القضاة والحكام، يستحاون بها السحت والحرام، والاكلون بها اموال الايتام، ويستبيحون بها الدماء والفروج، وكم دخلنا فيهم فاخرجناهم من الاسلام خفي خروج، وكم لنا فيهم من مصايب بعصايب، وحواصب مناصب، وكتايب نوايب، وعجايب نواهب، وغرايب نواذب، نسلبهم بها دينهم، ونمنعهم اعتقادهم للحق، ويقينهم، وكم لنا في سكونهم الى الطاعات من حركات، وفي ركونهم الى الخيرات من السقطات، وكم حميت لهم الطاعات من همم، فبردتها وساوسنا فحصل منها في احشائهم الضرر، وفي وجود خيبرهم العدم، وفي صحة ايمانهم السقم، وفي شباب صدقهم الهرم، وفي سكون امانهم الضربان والالم، وفي دايرة حلالهم للحرام والحرم، وكم وكم وكم، ونحن الان على ما كنا عليه، وهذا هو الذي طبعنا عليه، ونديننا اليه، دابنا عن الحق اضلالهم، وعن الصراط المستقيم ازالهم، والى الباطل دللتهم واذلالهم، فزين لملوكهم الاجتراء، ولكبرائهم الافتراء، ولروسايهم الازدراء، ولعلمائهم المرا، ولزهادهم الريا، ولتجارهم الربا، ولامرايهم سفك الدماء، ولنسايهم السلاطة والزنا، ولخواصم الغيبة والنميمة، ولعوامهم الخوص في جريمة، ولمشاخهم قول الزور، ولنسايهم الوقاحة والفجور، وهذا دابنا ودايهم، ولم نزل اوهقنا ورقابهم، فان قلنا ان نصل بهم هذا الواصل، فان هذا تحصيل الحاصل، وان قلنا نستأنف عملا جديدا، فانا لم نترك في ذلك ما ينبغي مزيدا، وقد بلغنا في كل ذلك الغاية، وها نحن ملايسون منه ما ليس وراءه نهاية، ولم يبق الا المقابلة في المقاتلة، والمباشرة بالمكاشرة، والمفاتحة في المقابحة، والمكالحة في المناطحة، فلما سمع الوزراء هذا الكلام، عرفوا ان اسباب دولتهم اذنت بانصرام، غير انهم لم يقدروا على المخالفة، فلما وسعهم الا المطاوعة والموافقة، ليلا ينسبهم الى غرض، فيصيبهم منه عرض او مرض، فحسنوا له راي المصادمة، ومباحثة العالم والمقاومة، واتفقت الاراء على ان يرسلوا العالم

اولا، فانتخبوا من يصلح ان يكون مرسلًا، فيحكمه العفريت من الرسالة، ما يتضمن من الخامسة والرسالة، حسبما يراه رايه التعيس، وفكره المدبر للخسيس، وكان في شياطينه المردة، وغيلانه العتاة العنداء، عفريت من الجن مارد مسن، اسمه صن ابن مصن، قد اضل عقايد، وازل قواعده، وتشرب بعض بنى ادم، وغمس منهم طوايف في نار جهنم، بعد ما غطسهم من المعاصي في يَم، لا يمنعه وجوم، من انهجوم، ولا يخاف الرجوم، من النجوم، طالما اطار البواعق، في المشارق، واضرم في الغرب بوارق بوايق، وملا ما بين الخافقين من صوابع الصواعق، وفوح نيران الوسواس، وفشاء الضربان في المجالس، فانهض للشهور الفتقن كل قاعد وجالس، فكم له توفيق بين اللرامين، وتفريق بين اللالين، وسفك دماء بين الاخوين، والقاء البغضا بين اللجين، والعداوة بين الالفين، والعريضة بين السكارى، والحروب بين المسلمين والنصارى، وبالجأة فقد اثبت بالوسوسة والتلبيس، حقوقا كثيرة على ذرية ابليس، فانتدبه العفريت الملم، الى هذا الامر المهم، وامهلا الى ان انسلخ اهاب الضوء، ثم طارا في عنان الجوى حتى وصلا الى سفح الجبل، متعبد ذلك العالم البطل، الذى ملا الدنيا بالعلم والعمل، ثم كمن العفريت في مغارة، وارسل رسوله بالسفارة، يقول اباع عالم الانس، صاحب الكرامات والأُنس، ومقرب حظيرة القدس، من شيخ العفاريات، انطاعة المصاليات، اعلم انه من قديم الزمان، وبعد للحدثان، اضللت كثيرا من الناس، بالكر والخداع والوسواس، وفي امثالى نزلت قل اعوذ برب الناس، وابن عمى هو الوسواس الخناس، وكان من جنس بنى ادم، وكذا وكذا الف عالم، خدامى ومعى، وجندى وتبعى، منهم روس الزهاد، وعلماء العباد، وعلى محبتى مضوا، واتباع اوامرى انقصوا، فاننا فتنة العالم، واعدى اعداء بنى ادم، الشيطان الرجيم، وابليس الذميم، اسم ذاتى، ووسم صفاتى، انا مقتدى الشياطين، ورأس العفاريات المتمردين، ومحل غضب رب العالمين، خلقت من مارج من نار، وتلبعت على الفساء البوار والدمار، رجوم النجوم انما أعدت لاجلى، وعتاة الغواة لا يصل راسها الى مواسى رجلى، الا من خطف للطفة فاتبعه شهاب ثاقب اية صيغتى، وان الشياطين ليوحون الى اوليائهم طراز خلعتى، اسجد لمن خلقت طينًا مقام مقالى، لاحتكنك ذريته الا قليلا مجال جدالى، لعنه الله وقال لاتخذن من عبادك نصيبا مفروضا منشورى القديم، يعدن ويمنيهن وما يعدن الشيطان الا غرورا مرسومى الكريم، الشياطين تستمد من زواجر مكبرى، والاعور اللعين يستفيد من ضماير فكرى، لم تمر فتنة في الزمان الغابر الا ولى شركة فيها، ولا حدث محنة لنبي ولا ولي الا وانا متعاضبها، جدى ابليس، نهض بجدى اتعيس، والى نحو ادم هوى، فعصى ادم ربه فغوى، وانا قمت بالنسويل، حين قتل قابيل هابيل، ومات بقوم نوح عن اتباع النصوح، وارشدت الجوس الى عبادة النار ووضع الناوروس، واضللت عادًا وثمود، وشدادًا ونمرود، ودللت على عبادة الاصنام، في البيت الحرام، وعلى كيفية لقاء ابراهيم، في نار الحميم، وهديت قوم لوط، الى الخوض في التلوط، ومحافى الشروط، وسولت لاولاد يعقوب، وحاولت في قضية ايوب، وتصديت لام اسمعيل، وعارضت ابنها وهو مع الخليل، وانسييت يوشع قصة الخوت، وساعدت على صاحب الخوت، وجلست بالعصيان، على تخت سليمان، وحضرت وقعة طالوت، وساعدت عليه جالوت، وانا كنت العون، لهامان وفرعون، وحسن ضبطى، قتل موسى القبطى، وانا فتنت داود، واغريت قارون

واليهود، وسلطتهم على الوالدة والمولود، ودلت على نشر زكريا، ونجح يحيى، وجريت على قتل  
الانبياء والاولياء، وتوصلت بتزيين النوساس، لغاتلى الذين يأمرون بانفسط من الناس، ودعوت الى  
عبادة العاجل قوم موسى، وساعدت على التفريق والاضلال بين امة عيسى،  
وكم اغويت من رهبان، بما زخرفت من صلبان

وقد بلغنى عن جمع، من مسترق السمع، وطن ذلك على اذنى، ووعاه خالطرى ووقر  
فى ذهنى، وانا اسارق النجوم، واسابق الرجوم، ان لى اسماء، تذكر فى السماء، منها الغليظ  
الرقبة، وشيخ تجد وارنب العقبة، والمقيم فى الطشت البيضة، والمغرى على نقض العهد بنى قريظة،  
والحرص على احد ويدر، من الصناديد كل جليل القدر، والمشهر فى احد النداء، والملقى العرب  
بالردة الى الردى، والمتسبب فى قتل عمر وعثمان، واهلاك على امير الشجعان، والمغرى فى وقعة الجبل  
وصفين، والملقى الفتن بين جنود المسلمين، وان شرت يزيد، ويفيض من الحجاج والوليد، وان فى  
تكثر اذبح، بين اهل الجماعات والجمع، ويظهر من الفتن، ما بطن، ويغلب من التتار، واهل البوار  
والفسار، انواع الضرور والجدال الى حين ينبع الدجال، وتستمر هذه الامور، الى يوم البعث والنشور،  
وفى الجملة والتفصيل، انا شيخ التكفير والتضليل، وتلك صنعتى من المبتدأ، وحرفنى الى المنتهى،  
فر انك انت نبعت فى هذا الزمان، وظهرت فى هذا المكان، تريد ان تهت ما بنيت، وتعوج  
بصلاحك ما بفسادى سويت، وترد كلامى، وتعاكسنى فى مرامى، وانا كنت فى قديم الزمان،  
من قبل ان توجد انت فى المكان، ناديت فى بنيه، وشهرت بين ذويه، قولى

كلوا واشربوا وازنوا ولوطوا وقامروا الا واسرقوا سرا وخوضوا الدما جهرا

ولا تتركوا شيئا من الفسق مهملا مصيركم عندى الى الجنة للامرا

وكانوا قد سمعوا واجابوا، واطاعوا واناؤا، وشملى بهم منتظما، وامرى بتفريق كلمتهم  
ملتئم، اسهم مراسيمى المسمومة نافذة فى المشارق والمغارب، وسيوف مناشيرى المشومة قاطعة فى الاعجام  
والاعارب، كمر لى فى الاطراف، والافاق والاكناف، من قض ونايب، ومانع من الخير حاجب، وامير  
وصاحب، وزير وكاتب، ومشيه وحاسب، وجليس وقديم، وتايح وخديم، وناظر وعامل، وناقص  
وكامل، وكم لى من جاني، يجمع بتفريق قلوبهم نقد سويداء الى بابى، وكم لى فى المدارس، ذو  
وساوس، وفى للجوامع، والبيع والصوامع، من مذكر وواعظ، وامام وحافظ، ومقرى وعابد، وشيخ  
وزاهد، وكم لى فى الزوايا، من خبايا، وفى اصحاب الروايات من روايا، وفقه فى النادى، فاق للناصر  
والبادى، يعلم لى فى الشيطنة اولادى، وفى البياسة حفتى واجنادى، واما ساير الفساق فى الافاق،  
وسكان الاسواق، وقنان الجبال والريستانق، ورحالة الصحارى والارواق، فكلهم لى عشتاق، والى رويتى  
مشتاق، وسل عنى ارباب الخانات، وسكان الخانات، وبالجملة غالب الطوائف، وارباب الوظائف، على  
باب خدمتى واقف، وعلى طاعة مراسيمى ليلا ونهارا عاكف، منائى منائى، ورضائى رضائى، وان  
خال ، بعضهم سرهم نجوا، الا الذين امنوا وعملوا الصالحات وقليل ما هم، وانت الان جيت  
بزرقتك وسالوسك، وطامتك وناموسك، تبدد عنى عساكرى، وتشر من بين الانس عشائيرى، وتفرق

جموعى ، وتُخلى من الفسق والفساق ربهمى ، من غير أن تشاورنسى ، ولا تخبرننى ولا تحاورنسى ، ولا تبحث معى ولا تناظرننى ، وما قد جيت اليك ، ونزلت كالكصاء المبرم عليك ، اريد ان انظر لك فى انواع من العلوم ، واستلك عن حقايقها من طريقى المنطوق والمفهوم ، بمحض من لجن والانس ، وسائر نوع الحيوان والجنس ، فيظهر اذذاك جهلك ، فينبذك قومك واهلك ، ويتركك معتقدوك ، وينتقل هنك ويتراجع مریدوك ، وافسد بين العالم صيتك واتلفه ، فأجعل بيننا وبينك موعدا لا تخلفه ، فلما وصل رسول العفرية ، الكافر الصغرية ، الى الشيخ العابد ، العالم الزاهد ، المجاهد المجاهد ، فعند ما وقع نظر الشيخ عليه ، ووصلت سهام لحظاته اليه ، كاد ان ينماح كالملح ، واقى يقوم للفساد الصلح ، فبهت الذى كفر ، واخذته الدهشة والخور ، وغلب عليه الانبهار ، وكاد ان يجترق من الانوار الى فقال له الشيخ والك وما لك ، وما احالك وغير حالك ، وما موجب دخولك على ، وانت غير منسوب الى ، فقال كف عنى انوارك ، واظو عنى اسرارك ، حتى اقول ، فانى رسول ، فما لى طاقة برويتك ولا سواك ، وما على الرسول الا البلاغ ، فقال رسول اى طعين ، وشيطان لعين ، فقال محبك العفرية ، شيخ المصاليين ، المشقوق الخوار ، الواسع المناخر ، المسلوب الفاخر ، ابو السعالى ، الكافر العالى ، قد اقبل اليك فى جمع كثير ، وعدد من لجن غريب ، وروس العفارية ، وعتاة المصاليين ، وطغاة المغاليين ، وقد حملنى اليك رسالة ، تتضمن من الخبث مفسالدة ان شيت اديتها ، وان شيت رديتها ، فقال قل ما تريد ، وابلق ما معك عن ذلك العنيد ، واوجز ما تقول ، فلحن الله المرسل والرسول ، فابلق الرسالة واداه ، واسال فى اوديتها مؤداها ، فقال الزاهد واذا اردنا ان نهلك قرية امرنا مترفيها ففسقوا فيها فحق عليها القول فدمرناها تدميرا والله ما تكلم شبه فى هذا الكيد ، الا للمار فى الوحل وللمام فى شبكة الصيد ، قل لمسلك ارى قدمك ، اراق دمك ، واهوالك اهوى لك ، وافعالك افى لك ، وسوالك اسواء لك ، وخبالك اخبا لك ، فاولى لك اولى لك ولعن الله اولى لك ، لا شك ان الله تعالى اراد دماركم ، وان يحكو اثاركم ، ويخلى من دياركم دياركم ، فيريح البلاد من فسادكم ، والعباد من عنادكم ، واما انا فاول للخلق ، واحقر الداعين الى الخلق ، ولكنى بعون الله وقدرته ، والهام للخلق وقوته ، لى من العلم والفصل ما اجيبه ، ويقتله من خوفه فى جوفه وجيبه ، وسيظهر فى الجمع وعلى روس الاشهاد عربيه وعجيبه ، وسيبين الله فى سنن الخلق فروضه ، ويكشف صحيح الامر ومريضه ، وان ادعى بدعاء طوبله وعريضه ، فان الله تعالى قتل نمرود العاقى ببعوضه ، يهيدون ليطفيو نور الله باقواهم والله متم نوره ولو كره الكافرون اما سمع ذلك المغبون ، وعلم اللعين المجنون ، انه ليس له سلطان على الذين امنوا وعلى ربهم يتوكلون انما سلطانه على الذين يتولونه والذين هم بربهم مشركون فتى اراد يحضره ، ويسير نفسه وخصمه ويخير ، ويصحب معه من يريد ، من كدل جنى عنيد وشيطان مرید ، فان الخلق يحق ويبطل الباطل ، ويتميز فى حلبة السباق الخالى من العاقل ، ورد على هذا الجواب الرسول ، وكشف عن الحقيقة قناع المقول ، ثم ان العفرية المخذول ، سال الرسول عن اوضاع الشيخ الزاهد ، واحواله فى المساجد والمشاهد ، وما شاهده من اموره وحكاياته ، وحركاته وسكناته ، واخلاقه ومعاملاته ، وكيفية هيئته وصورته ، وما شاع عنه فى قومه من سيرته ، فقال رايت رجلا سعيدا للكرات ، كامل البركات ، صورته جميلة ، واوصافه نبيلة ، وهيئته جليلة ، بدنه نحيل ،

وفصله عريض طويل، وكلامه الصادع على امثالنا ففيل، وقذف الله في قلبه الفرع، واخذ نوافض  
الرعب والهلع، فقال والله ان هذه الارصاف، لعبقة الاعراف والاعراف، وستطرحنا وراء جبل قاف،  
وانها لنتيجة الصلاح، وعلامة الفوز والنجاح، وانهم لهم المنصورون، وحزب الله هم الغالبون،  
ولقد ندمت على مراسلته، وكان الاولى سلوك طريق مجاملته، ولكن الشروع ملزم، ولا بد ان  
انفر ما عليه اعزهم، فواعدته الى وقت معلوم، وحضر واحضر من جنده كل جنى ظلموم، وعفريت  
غشوم، ومتمرد مشوم، ومخلوق من قبل نار السموم، واجتمع من بنى آدم عند الشيخ تلامذته،  
واصحابه المخلصون وجماعته، وكانوا لجم الغفير، ولجع الغزير، واشتروا بعد ما خبطوا واختبطوا،  
وحلوا وارتبطوا، انه ان اجاب الشيخ سوالات العفريت، وسرى في نارهم سريان النار في الكبريت،  
لا يظهر بعد ذلك اليوم، لبنى آدم احد من اوليك القوم، بل يكونوا عن الابصار مختفين، وتحت  
الارض وفي الجرائم والحرايب كزنادقة بغداد منتفين، وان عجز الشيخ عن جواب سؤاله، يهلكه العفريت  
مع خيله ورجاله، ثم شرع العفريت في الرسائل، والقاء المسائل، فقال العالم علي كمر قسم،  
وما العرض والجسم، وهل العار موجد، واذا كان فهو واحد او متعدد، فقال الزاهد الامام،  
العالم على ثلاثة اقسام، الاول مفردات العناصر كالتراب والماء، والنار والهواء، وتسمى بالاستقصاصات، والمركبات،  
من هذه الاجزاء المفردة، لا تستمر على حالة واحدة، ولا تخلو من حركة وانتقال، وداهبها التغير من  
حال الى حال، الثاني الاجرام العلوية، كالسموات وكواكبها المضئية، وفي متحركة بالبروج، وحركتها  
قسرية اذ ما لها عن مركزها خروج، فهي متحركة من بعض الجهات، ساكنة كالنفصوص في  
الرصعات، وتوصف في حركاتها بالسعود والهبوط، والصعود والسقوط، والشرف والوبال، والرجوع  
واستقامة الحال، والاحتراق والانصراف، والانحطاط الى الخسيف والاشراف، وبحكم عليها بالاحتراق  
والاقتران، والتربيع والتثايل والتسديس في السيران، والمقابلة والرجعة، وبطلو السير والسرعة،  
وينسب اليها، ما يحدث في العالم السفلي، من جزئ، والوقايح والكلبي، ومن نحوسة وسعادة،  
ونقصان وزيادة، وخير وشر، ونفع وضر، وتأثر وتأثير، وقليل وكثير، واخفاف واعتدال، وحدوث  
وزوال، وصحة وسقم، وسكون وافر، ووجود وعدم، فبعض من لم يعرف الطريفة، ينسب اليها هذه  
الاشياء على الحقيقة، وذلك لقصور فهمه وقلة عقله، كقول الجاهل انبت الربيع البقل، وبعض من  
لم يكن له ادراك، يزعم ان هذا اشتراك ولا يسند هذه الحوادث اليها، ولا يعول في ذلك ابدا عليها،  
لا بالحقيقة ولا بالجاز، ولا يسلم في ذلك طريق الجواز، لكن للتحقق من العلماء، والراسخون في  
العلم من حكماء الفقهاء، يسندون هذه الحوادث والتاثير، الى قدرة اللطيف الخبير، والصانع القدير،  
الفاعل المختار، الذي يخلق ما يشاء ويختار، فاذا نسبوا هذه الافعال، الى غير ذي الجلال، انما  
يجعلونها في ذلك الباب كالكالات والاسباب، كتاثير الخبز في الاشباع، والنار في الاحراق والايحساع،  
وكفعل الماء، في الارواء، وانما ذلك كله بتقدير صانعها، وما اودعه فيها من خواص بدايعها، كخاصية  
الاسهال المودعة في السقمونيا، وخواص الجبر وغيره الكاينة في الموميا، والاسكار في اللحم، والاحساق في  
اللحم، وقد رتبنا القوة النامية، عقيب الامطار الهامية، والشمس حامية تهيج وتمنوا وتموج  
وتتركوا، وهذا الصنع البديع، اذا حلت الشمس في برج الحمل وقت الربيع، واذا نقلت الى برج

الاسد، احترق ذلك الجسد، وعند نقلها الى الميزان، ينقلب هواء الزمان، وكذا اذا تحولت الغزاة الى برج الجدى، فكانه بلغ في محله الهدى، فتموت اذذاك قوة الزمان، وتضعف لذاك قوى غالب الحيوان، وكل هذا مشاهد محسوس، لا يمكن ان تنكره النفوس، خواص وضعها خالق الكون، يستفاد بعضها من الطعم والريح واللون، وبعضها لا يدرك ما ادوع فيه، الا بارشاه خالقه ومنشيه، هكذا جرت سنة العزيز الوهاب، ان الاحكام والوقائع تناط الى الاسباب، وقد يتخلف منها الاثر عن المؤثر، ليعلم من ذلك وجود القاهر المديبر، وانها مقهورة تحت الامر، ومقسورة قسر العقل مع اللحم، ولو لا ذلك اى شر رجيم، لما تخلفت النار عن احراق ابراهيم، ولما ولدت مريم عيسى، ولا غرق البكر بنى اسراييل وموسى، وكم من اكل وهو جيعان، وشارب وهو عطشان، ومدثر يتندف وهو بردان، والفلك الاعظم محيط بهذه الاجرام، ونسبتها اليه كنقطة في بحر طامر، متاثرة بتأثيره، دائرة بتدويره، يتصرف فيها، على حسب ما انشاء باربها، وصرفه فيها منشيه، فاطر انسموات والارض، جامع للخلائق ليوم العرض، وكما هى محاطة من الدائرة الغوا، كذلك هى محيطة بالكرة التحتنا، القسم الثالث العقول والنفوس الملكية، وهى اشرف من الاجرام العلوية، ومقام هذه العقول، فى مقام عزيز الوصول، يسمى اعلى عليين، وجوارحها لا توصف بتحريك وتسكين، ولا بهذه البساطة والتركيب، وامرها بدبغ وشانها عجيب، واما العرض فما لا يقوم بذاته، وهو فى العالم كلالوان والاكوان والطعوم واصواته، والروايح والقدر وارادانه، واما للجسم فا تركب من جوهرين واكثر، وما قام بنفسه يسمى للجوهر، واما موجد العالم فهو واحد لا يثنى، احد لا يتجزى، ولو لم يكن للعالم صانع، لكان العالم اضيع ضايح، وهل رايت مصنوعا بلا صانع، وسقفا مرفوعا بلا رافع، وهل نفى الصانع الا مكابرة، ولا يجحده الا النفوس الكافرة، قال العفريت فى الدليل على وجود الصانع، العقل ام النقل ام احدهما متبوع والاخر تابع، فقال العالم قد اطبقت العلماء، واجمعت الحكماء، ان العقل دليل على وجود الصانع، مستمديا بالدلالة والشرح له تابع، وكما هو الدليل التام على وجود الذات، هو الدليل المستقل على اثبات الصفات، وهى صفات الكمال، وما يليق بالذات من صفات الجمال ونعوت الجلال، قال العفريت فى الدليل على وحدانيته، قال الزاهد كل من العقل والشرع كاف فى دلالة، قال العفريت فى المراد من عالم الكون والفساد، فقال العالم معرفة امور المبدأ والمعاش والمعاد، فقال العفريت ايما افضل العقل، ام النقل، فقال العالم كل منهما حجة الله، فقد استعبد بهما من عباده من براه، وذلك ان الله الذى ارشدنا الى الدين القويم، وثبت اقدام توحيدنا على الصراط المستقيم، نبهنا ان انقصود، من الدخول الى دابرة الوجود، معرفة موجدنا المعبود، كما قال من يقول نلشى كن فيكون، وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون، اى ليعرفون ما اريد منهم من رزق وما اريد ان يشعروا، ثم طلب مرضيه، بما تبرز به اوامره وتقتضيه، وذلك هو الرشاد، يا ذا المكر والعناد، الى المعارف الالهية وما به نظام المعاش ونجاة المعاد، وليس لنا دليل فى العلم والتعريف، سوى طريقين مرشدين الى التوقيف، على امور المبدأ والمعاد وما بينهما فى دار التكليف، احدهما ما جبلنا عليه وما اكتسبناه من العقل، وثانيهما ما بلغنا من الاخبار الصحيحة والنقل، لا مدخل له فى اثبات

المعارف الالهية، ولا في وجود الصانع الا بطريق التبعية، فالعقل المكرم هو في هذا الباب مقدم، وهو حجة الله القاطعة البالغة، واصل براهينه الساطعة الدامغة، وبواسطته استعبد عباده الكلمة، والى من خصه به ارسل رسله، ثم العقل قد جوز ارسال الرسل، ولا يرد ما يقوى به لتوضيح السبل، والنقل لا يأتى بما يناقض العقل، وافما يرد بما يؤكد به قضاياء ويصل مرايا احكامه احسن صقل، ونظير ما حصل للعقل بالشرح من الاستيناس، ما يحصل للكتاب من معاضده السنة والاجماع والقياس، ولو ورد المنقول، بما يناقض المعقول، لاشبه فرماً توجه لهدم ما له من اصول، ثم اذا اقبلت مواكب الاوامر الالهية على لسان الرسول، خضعت جماجر العقول منقاداً بزمام الانقياد والقبول، سامعة لما يرد منها، مطيعة لما يصدر عنها، فتارة يظهر للعقل ما في الاوامر الشرعية من الحكم كنار على علم، وتارة يحجز عن الاطلاع على ما تضمنته الاحكام النقلية من الحكم، فاذا ورد الشرع بحكم وكان للعقل في حكمته ادراك، ايده واكده واستمسك به في تصرفاته اقوى استمسك، وان لم يكن له في ادراكه مدخل، نادى بلسان الحجز والتسليم سبحانه من لا يسئل عما يفعل، وللحاصل ان سلطان المعقول، في ممالك خليفة الشرع ولاياته معزول، ومن جملة ما ورد من السمع، على لسان عدوك صاحب الشرع، الصادق في المقال، مما ليس للعقل فيه مجال، احوال المعاد ومبداها ما يطرا على العباد، في حد هذا الكون من الفساد، قال العفريت اخبرنى يا هذا، الانسان مخلوق مما ذاء وما الادمية، والنفس الانسانية، وهل هي واحدة، او متعددة، ومآلها الى اين، بعد وقوع البين، فقال العالم الانسان مخلوق يا مصفعة، من هذه العناصر الاربعة، التى مر ذكرها، وتبين امرها، التراب والماء، والنار والهواء، فاذا تمازجت، واعتدلت ان تزاوجت، حصل لها من التركيب، امزجة ثمانية على الترتيب، والادمية عبارة عن القوة المميزة بين الحسن والقيبح، والفاسد والصحيح، والخى والباطل، والحالى والعاطل، والخير والشر، والنفع والضر، والمميزة لهذه الاشياء الفارقة، يقال لها النفس الناطقة، وهى ثلثة انواع، با خارج الطباع، احدها الروح الطبيعية قائمة بالكبد، وفي من الاغذية تستمد، والثانية، الروح الحيوانية، ومقامها القلب، اى كلب، وللابدان منها للحراك، واستمدادها من حركات الافلاك، الثالثة الروح النفسانية، ومقامها في الدماغ ومنها للحركات الذهنية، فالقوة النامية القوية، تطلب غذاءها من الروح الطبيعية، والقوة المميزة تطلب ما يسعدها في الدارين من الروح النفسانية، ويبعدها في المقامين من الاسباب الشقية، واستمدادها وحوتها من الاجرام العلوية، واعلى مقامات هذه النفس للحكمة، فالحكمة اولى منحة واوفر نعمة، وقد قال تعالى يوتى للحكمة من يشاء ومن يوتى للحكمة فقد اوتى خيراً كثيراً وما يذكر الا اولوا الالباب، ومصير هذه الارواح الى عالم الغيب لاجل الثواب والعقاب، وقيل حقيقة نفس الانسان، ايها المارد الشيطان، لطيفة روحانية، ودقيقة رانية، لها تعلق رانى، بقلبه وقلبه للجسمانى، وهى المدركة للعالمية، العارفة الداعية بها يتكلم اللسان، وتهصر العينان، وتسمع الاذان، وتبطش الابدان، وتمشى الرجلان، وهى المخاطبة والمعانية، والمثابة والمعاقبة، والمطلوبة والمطالبة، ويطلق عليها لفظ القلب تارة ولفظ الروح اخرى، ويقال لها النفس مرة ولفظ العقل ايضاً، وابن ادم هو المخصوص بهذه الكمالات، وبهذه النفس دون ساير الحيوانات، وان كان يطلق على الجميع اى



ان لها نفسا بالاشتراك، لكن هذه النفس الناطقة والنطق هو الادراك، واختلف ايضا بل تحيرت الابواب، في صنع رب الارباب، وتاهت الافكار والفتن، في كيفية تعلقها بالبدن، ولا يحصل لاحد على هذا وقف، الا بطريق الولاية والكشف، وهذه النفس لما كثرت صفاتها، وتضادت نعوتها، تحالفت اوصافها، حتى قسموها فقالوا انواعها ثلثة ناطقة وشهوانية، وغضبية ردية، فالناطق مسكنها الدماغ، ولها فيه مساع، والكبد مسكن الشهوانية، والقلب مسكن الغضبية، فاية نفس غلبت اختبها، جذبت احوالهما وصفاتهما اليها، وهذا يا اتعس زوبعة، كالعناصر الاربعة، فانها اذا فسد مزاجها، وعدل من الاعتدال ازدواجها عسر علاجها، واستحال المغلوب الى الغالب، وعجز عن المعالجة الطالب، ففسد البنيان، وانهدم الاركاز، وقيل هما روح ونفس، بغير لبس، وهما صدان، بل هذان، لا يجتمعان، ولا يرتفعان، فطبع النفس يا لثيمه طبعك طبع الشيطان الرجيم، كالنار في جوهرها، وخاصة عنصرها، ينسب اليها الصفات الذميمة، ولللال الغير المستقيمة، كالجهل والغضب، والحدة والصخب، واللوم والسفء، والطيش والشر، والحمية والشهوة، والنزق والجفوة، والحسد واللجاج، والحقد والاحتجاج، والحرص والبخل، والتواني والكسل، والحلق والخيانة، والفجور وعدم الامانة، والترفع والرياء، والمخاصمة والمرء، وسائر الاخلاق الذميمة، والافصاف المشومة الملوثة، والملكات الجنية، والحركات الشيطانية، كالنار في احراقها وحدتها، واستشاتها وشدها، ودخانها ولهيبها، واهلاكها وتعذيبها، واقدامها، واعدامها، واكلها ما تجده، وما وصلت اليه تفسده، وطلب العلو، والغليان والغلو، وطبع الروح، اى انحس مجروح، طبع الماء، في النشو والنماء، ينسب اليه كل خلق كريم، وطبع سليم، صافي للجوهر، ما لامسه تظهر، شيمته الاحياء والعلم، والصدق والحلم، والتفويض والتوكيل، والتسليم والتجمل، والاحتمال والتربية، والصبر والتوذية، والارواء والسكون، والاعطاء والركون، والبذل والرضا، والفصل والحياء، والعدل والتواضع، والعفة وعدم الترافع، والسلاسة والسهولة وسرعة الانقياد، واللين والوداد، والركة والصفاء، والكرم وعدم الجفاء، الى سائر الاخلاق الحمودة، والافصاف المطلوبة المودودة، فايتهما قويت غلبت، وجذبت الاخرى اليها وسلبت، وصيرتها على طبعها، واستخدمتها في ربهها، فكم من شيطان، ترى في صورة الانسان، ومن انسان، غلبت عليه اخلاق الجن، ومن جان، في سيرة انسان، ونظير هذا الروح والبدن، يدركه ذوو العقول والفتن، فان السروح من عالم نوراني، لطيف سماوى، والبدن من عالم ظلماتي، كثيف ارضي، فايهما غلب على صاحبه، جذبه الى مركزه وجانبه، قال الله تعالى وعز كمالا، وجل جلالا، يا عيسى انى متوفيك ورافعك الى منلهك من الذين كفروا وقال جل عليا، ورفعناه مكانا عليا، وقال لو شيئا لرفعناه بها ولنله اخلد الى الارض فالانبياء عليهم السلام صارت اجسادهم ارواحا، والكفار مثلك صارت انفسهم ظلماتية اشباحا، وقيل يا زوبعة، للانفس اربعة، امارة وهى نفس مثل الكفار الطغاة، ولوامة وهى انفس العصاة، وملهمة وهى انفس المخلطين، ومطمئنة وهى انفس الانبياء والمومنين، والحق يا جاحدة، ان النفس واحدة، ولما تجلت في ملابس الصفات، وتكثرت لها الاخلاق والسمات ونوعوها، وبمقتضى التقويع فرهوها، تنزila للتنويع في الصفات، منزلة التنويع في الذات، فيقال كانت نفس هذا شيطانية، فتب فصارت رحمانية،

وكانت نفسه ابينة، فصارت دنيئة، قال الله من براها، ونفس وما سواها، فإلهيها فجورها وتقواها، قد افلح من زكيتها، وقد خاب من دسيها، قال العفريت اخبرني ايها الباصر، عن كيفية ترتيب هذه العناصر، فقال بحسب الخفة والطفافة، والثقل والكثافة، فكل عنصر كان أثقل، فهو أحط من الأخف وأسفل، فعنصر التراب أثقل، فكان أركد من الكل وانزل، ومن فوقه عنصر الماء، وفوق عنصر الماء عنصر الهواء، وفوق هذه الثلاثة عناصر عنصر النار وهو بها محيط داير، وكذلك كل عنصر محيط بما تحته، وقد حققت هذا وعلمتته، قال العفريت اخبرني عن اقرب الاشياء اليك فقال العالم الاجل، اقرب الاشياء الاجل، قال اخبرني بابتعد اشياء عنك فقال العالم الاكبر، ما لم يقسم ولا يقدر، قال اخبرني عن الشيء الممكن عوده فقال الدولة ان زالت، وتغيرت وأستحلت، يمكن ردها، ولا يستحيل عودها، قال اخبرني عما لا يمكن عوده، ولا يخسر بعد الذبول عوده، فقال عصر الشباب، محال الاياب، قال اخبرني عما لا يمكن بالاكتساب، ولا ينال الا بتوفيق الملك الوهاب، فقال العقل العزيزي، فانه وهب عزيزي، قال اخبرني عما لا يمكن ضبطه، ولا ينضبط ربطه، قال الدهر اذا ولي، والسعد اذا تخلص، قال اخبرني يا ذا الجد، عن الهزل الذي يراد به الجد، فقال ابراز حكم الامثال والايات، خصوصا على لسان الحيوانات والجمادات، قال اخبرني عما لا يمكن الاحاطة به، ولا الوقوف على معرفة كنهه، فقال عظيمة صنائع الكائنات، وخالق الموجودات، تعالى ان يحاط به علما، وتقديس ان تدركه عظمتة معرفة ووهما، ولهذا قال سيد المرسلين، وحبيب رب العالمين، لا يحصى ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك وقال سبحانه ما عرفناك حق معرفتك وهذا مصداق قوله تعالى وما قدر الله حق قدره فلما طالبت المقابلة، وانتهيت الى هذا المقام المجادلة، اقبل الليل، وحل بالعفريت وجنده الويل، وتصعد المجلس، وقام العفريت وهو ايسر، وتواعدوا على الصباح، عند قوله حتى على العلاج، ان تجتمع الوجوه الصباح، لرد جواب الشياطين القباح، فتفرقوا وقد احاط بالعفريت الوهم، ونفذ في احشائه من سهام الذل اقتلع سهم، وبات لا يقدر له قرار، ولا ياخذ اصطبارة، وساوره الافتكار، وشاوره الهم والاعتكار، والغمر والبوار، والضيق والدمار

الى ان انشاء الصبح كالحق مقبلا وولى ظلام الليل كالجهل مدبرا

فجمع من كان بالامس حاضرا، ومن سمع بحضورهم ولم يكن ناظرا، من جموع الانس، وللجن من كل جنس، واخذ كل مقامه، وابتدا العفريت كلامه، وقال ما منيع الصفات الحميدة، والشمايل السعيدة، المار ذكرها الفار امرها، وهي يا هذا، نتيجة ما ذا، فقال العالم الاحمر، العامل المدقق، في ذمة العقل القويم، الهادي الى الصراط المستقيم، ويكفي العقل من التشريف، انه مناط التكليف، له الله يخاطب، وبه يتنبأ ويعاتب، وايه يكرم ويعاتب، وبه ياخذ وبه يعطى، وتابعه يصيب ولا يخطى، فكلما كان العقل اتم، كانت محاسن الاخلاق اعم، وكلما كان راي العقل اصوب، كان في اقتناء مكارم الاخلاق ارغب، فقال العفريت فهل هو نوع واحد، ام طريقه متعدد، فقال انشيوخ العقل نوعان، وحكمة واحد لا يختلف فيه انسان،

فأحدهما العقل العزيز المنيف، وهو مناط التكليف، يحدثه الله الرحمن، ويتدرج الى حين بلوغ الانسان، فيكمل اما بالسنن او بالاحتلام، فيجزي اذناك عليه قلم الاحكام، ويدخل في حيز المخاطبين من ذوي الاحتلام، ويترتب عليه الحساب والعقاب من الخلال واللام، والثاني يحصل بالاعتساب، والتجربة في كل باب، ولهذا يقال ان الشيوخ اكمل عقلا من الشباب، وقيل من بيضت للحوادث سواد لمتة، واخلفت التجارب لباس جدته، وارصعه الدهر من وقائع الایام اخلاف درته، واره الله تعالى لكثرة ممارسته، تصارييف اقداره والضيته، كان جديرا بروافد العقل ورجاهته، فهو في قومه بمنزلة النبي في امتة، قال بعض الحكماء كفى بالتجارب تادبا وبتقلب الایام عظة وقالوا التجربة مرارة العقل وقال

الم تر ان العقل زين لاهله ولكن تمام العقل طول التجارب

قال العفريت ما فائدة العقل فقال العالم فايدته الارشاد، في بيداء الجهالة الى جادة الرشاد، والاهانة في الشدايد، والوقوع في مصايد المكاييد، وحصول الخلاص، من شرك الاقتناس، واجابة الاغائة، هند الاستعانة والاستغاثة، ومديد المعونة، اذا انكسرت من الحبل السفينة، في بحر الملام، وللخلاص الى بر السلامة، والاغناء من كنز القناعة والصبر، هند استيلاء نوايب الفقر، قال فمن العاقل في العالم، ومن يطلق عليه هذا الاسم من جنس بنى آدم، فقال العاقل من يحتمل اذا ضيبر، ومن هو في الغضب حليم، فاذا اعطى شكر، واذا منع صبر، ويعفو اذا قدر، ويستهن امور الدنيا، ولا يغفل عن امور الاخرى، قال العفريت ما الفائدة في حب الدنيا، والرغبة الى ما فيها من الاشياء، ولا معنى غلب للحرص والهوى والرغبة فيها على اهلها فقال العالم، لاجل قيام العالم، وانتظاه على النهج الاكبر، وبقاية المطلوب، الى الاجل المضروب، الذي قدره موجد القديم، الذي انشاء اول مرة وهو بكل خلق عليم، ولا بد من ان تتم كلمته، وتنفذ مشيئته، ولو لا للحرص والامل، لبطل العلم والعمل، فانهما بحجاب الغفلة يغشيان اعين البصائر، ويغطيان طرق استدلال الاسرار والصباير، فلذلك ذهلت العقول عن التأمل في العواقب، واشتغلت بالنهايات مما يجب عليها ان تراقب، ولو لا طول الامل، لما ارجى العمل، ولا انتظم امر المعاش، ولا اهتم لادخار قوت ورياش، ولا افكر صاحب اليوم في احوال الغد، ولا ارتفعت المعاملات فما دايين احدا احدا، ولا زرع زارع ولا غرس غارس، ولا بنى بان ولا اخضر يابس، ولا يفرط انذاك نظام العالم، وبانفراطه تنقرض امور بنى آدم، قال العفريت اخبرني عن اصل الانسان، ومم جوهره وجوهر الملك والجان، فقال الشيخ اما جوهر الملك فن العقل لخص، براه رب السماوات والارض، ولذلك لا يصدر من الملايكة الا الشيم المباركة، من الطاعة لمولاهم، والانقياد لوامر من انشاهم، ومن امتثال ما يرد من امر مرسوم، وما منهم الا له مقام معلوم، لا يعصون الله ما امرهم ويفعلون ما يؤمرون واما جوهر الجان، واملك يا ائحس شيطان، فمن الاخلاق الذميمة، والصفات المشومة، فهذا لا يوجد منكم الا المكر والبليسة، والشيطنة والوسوسة، وائحس بصفاتكم من صفة، ولم يكن بينكم وبين الخير معرفة، فانتم اى ائحس بغيض، وائحس مهيبض، مع الملايكة في طرفي نقيض، واما جوهر الانسان، فهما اشتملت عليه صفتا الملك والشيطان، فمن غلب عقله شهوته، واليس من مكارم الشيم خلعتة، فاضمحلت ظلمات نفسه في انوار الطاعة، ومحلت

صفات ذاته من سنن الأبرار في جماعة، وخط رسم اسمها قلم الكرام الكاثبيين، كلاً من كتاب الأبرار لفي عليين، وما أدريك ما عليون، كتاب مرقوم يشهده المقربون، فهو وإن كان بجثمانه مع الانس، له حضور وانس، لكنه بسره في عالم الملكوت انيس حظيرة القدس، فهو بصفاته المباركة، أشرف من الملائكة، ومن غلبت شهوته عقله، واستولت على قلبه حجب الغفلة، فانغمس في بحر الشهوات، واستحوذتم انتم عليه بدميم الصفات، واشقاء القدر السابق، ولم يعقكم عن التصرف فيه عاين، فهو بالنهار ساء، وبالليل لاه، واستحوذ عليهم الشيطان فانسيهم ذكر الله اوليك حزب الشيطان الا ان حزب الشيطان هم الخاسرون فهو اخس من اراذل الخيوانات، واردى من اذل الجماعات، فقد خاب مأباً، وتعس انقلاباً، ويقول يوم القيمة يا ليتني كنت تراباً، قال الراوى فلما انتهى الكلام، الى هذا المقام، امسك العفريت عنانه، واخرس الله لسانه، وظهر فضل الزاهد وعلمه، ووفور حكمه وحلمه، وانه اصاب، فيما اجاب، ولزم العفريت، ومن معه من الحسن والعفريت، وطوايف المردة والشياطين، والعنده المتبردين، وذوى الابلان، والوسواس الخناس، ما شرطوه على انفسهم من التخفى وعدم الظهور، والتفرق في الخراب والكفور، فتفرقوا واختفوا، ومصلين ومجدعين انتفوا، وسكنوا الخراب والحمامات، ولحانات ولحانات، فلم يظهروا بعد ذلك للانس، وحصل بذلك منهمم للانس الانس، واستراحوا من مشاهدة طلعتهم القبيحة، واستمرت الى يوم القيمة من تلك القبايح مستريحة،

## الباب الخامس

### في نوادر ملك السباع ونديميه امير الثعالب وكبير الضباع

قال الشيخ ابو الحاس، للجاني ثمار الفضل على احسن ورد وآس، فلما انهى الحكيم، هذا الباب العظيم، عن عالم الانسان والشيطان الرجيم، تنبه اخوه الملك على غزارة حكمه، وافرغ عليه خلج احسانه وكرمه، وغمسه في غدير فضله ونعمه، ثم امره بان يقوى الطباع، ويذكر نوادر الوحوش والسباع، لتنبسط النفس وترتاض، وتتحدى بعقود عقيد هذا الاحماض، فقبل ارض العبودية بشقاء الادب، وانتفض لآداء ما عليه من المراسيم وجب، وقال كان في بعض الغياض، اسد مرتاض، عظيم الصورة، كريم السيرة، وافر الحشمة، على الهمّة، كثير الاسماء واللقاب، غزير الخدم والاحباب، كبير بين الامراء والتجّاب، والوزراء والنواب، يدعى في اطراف مملكته، وجوانب ولايته، بحيدرة وبهيمس، وتنعيم والدوكس، والصعب والضغمار والعنيس، والليشار وكهمس، والغصنفر الهرماس، والغصبان وابا العباس، الى سائر الاسماء واللقاب والكنى، وكثرة الاسماء، تدل على شرف المسمى، وهو منساج في ممالكه وولايته واقليمه، مترشف بثغور الامتثال شفاة امثلته ومراسيمه، وله من خواص الندماء، وكبراء الجلساء، نديمان كنديمان جديمة، يلازمان حضرته ويلتجان حريمه، احدهما ثعلب يدعى ابا نوفل، والاخر ضبعان يسمى اخا نهشل، طبعهما لطيف، وشكلهما ظريف، ومحاضرتهما مرغوبة، ومحبتهما مطلوبة، وكان في خدمته دب هو وزيره، ومعتنقه ومشيرة، كافل امور مملكته، ومدبر مصالح رعيته، والمملك مقوض امور الرعية اليه، ومعتنق لما بعلم من كفايته عليه، ومشغول ليلا ونهارا بمعاشرته نديميه، فأتسع خيال الوزير، واخذ في مجال التفكير، الى ان النديميين، لكونهما ناصحين قديميين، ربما يصدر عنهما عند الملوك ما يحط منزلته، ويفسدان للحسد الذي لم يخل منه جسد صورته، واستحوذ عليه للخيال، واتسع في ميدانه المجال، فكان خائفا على وظيفته ومنصبه، مترقبا منهما ما يكون عزله بسببه، فشا من ذلك في خاطره جساوة، اورثته قساوة، وجذبته الى عداوة، ووقر ذلك في قلبه وتأكّد، وشال عليه من الدهر الامد، فكان يترقب لهما الفرص، ليوقعهما من الغصص في قفص، ويسابقهما قبل ان يشيئا به، ويتغدى بهما قبل ان يبعثيا به، ويقول لا بد من تنظيف الطريق، قبل حصول التعويق، وقد احسن، من قل وانتقن،

ومن لم يرح عن ذرية الشوك قبل ان يطاسه فلا يعتب اذا شاك رجله

وأقل الانقسام، ان يبعدهما عن حضرة الملك الهمام، فاتفق ان في بعض الاسحار، تجاذب الملك ونديماه اطراف الاسمار، واثّر فيهم السهر، لطيب السمر، في ضوء القمر، وحلاوة ما جنوا منه من ثمر، عاملين بما قيل شعر

متى ما اصادف من احبّ بحلوة      اصبح بما ارجوه من متكتّم  
يقول فامسى او امث فانشى      ليسمع قولى كالنقا المترنم  
اسامره لا ان امث حديثه      وامره كل الامور سوى نجر

فاخذت الملك عيناه، فاستند الى متكاه، فانحل من طرفه وكاه، فلم يتمالك، ابو نوفل ان ضحك، لما غنت زمارة رمازة الملك، فتنبة من ضحكته، وتعجب من جرانه وفتكه، ثم استمر متناوياً، لينظر ما يصدر منهما، فابتدرة، اخو نهشل وزجره، وقال ويلك ما ذا رايت، واى عجب سمعت ووعيت، حتى ترتبك، في الضحكة، اما علمت، وقرات وفهمت، ان الضحك بلا سبب، من قلّة الادب، وان الحشم، وسائر الخدم، ومن نادم الملوك وجالسهم، يحترم امورهم ويعظم مجالسهم، سواء غابوا او حضروا، ناموا او سهروا، قاموا او قعدوا، استيقظوا او رقدوا، وقد قيل رفع قلم العتاب، والضمط والحساب، عن الصبي والجنون، والعاشق المعتون، وكذلك السكران، والنايم لا سيما السهران، وعذر النائم يا مسكين، اوضح من عذر الباقيين، فان النوم اخو الموت، وفيه ما ليس في غيره من القوت، وقد قال صاحب الشرع، الذى زكى منه الاصل والفرع، حفظه الله بجنود الصلاة والسلام وحرسه، يعتذر عن النائم العيين وكاء السه، وقال ذو الصدق والتصديق، في رفع قلم التكليف، وعن النائم حتى يفيق، وانما اعتبر الشرع احوال النيام، وسواهم باليقظى صونا لبعض الاحكام، نحو من خمس وعشرين مسألة، ضبطها من الفقهاء الكلمة، وقد طابعت في كتاب الاخلاق، ان الله اكريم الخلاق، حيث جعل جنسا من الامم، في طبائع وصفات متساوى القدم، فلا يعيب احد احدا ولا يزدريه، ولا ينقم عليه عيبا هو فيه، على الخصوص اذا صدر من الملوك شى يعاب، فلا يحمل ذلك مناهم الا على الفضل والصواب، وكل ما كان في غير الملوك معتبه، واذا صدر من الملوك يعد منقبه، ويجب على من جالس الملوك، وكان له في خدمتهم سلوك، واختصوا بمحاضرتهم، واستسعدوا بمنظرتهم، ان لا يبصر منهم الا المحاسن، ولا يخبر عنهم الا الاحاسن، وقيل من جالس الملوك بغير ادب جلسه، فانه خاطر بروحه وعرض للبلاء نفسه، وقال الله الاعظم، في كتابه الحكيم، لنبيه صلى الله عليه وسلم، فاستقم كما امرت ولهذا قال عليه السلام شيبتي هود واخواتها وما ساد احد في الاعم والعرب، الا بسلوك طريق الادب، وقال عليه الصلاة والسلام ادبنى ربى فاحسن تاديبى فقال المغفل، ابو نوفل، اذا طهر القلوب من الخيانة، وعاملت اليد بالامانة، وتنقى العرض من العيوب، وكان اللسان غير كذوب، وزكت النفس بالحلم، وعرت عن الجهل بلباس العلم، يصلح لها ان تسخر بكل احد، وتفخر على اكبر ما يكون ولو انه الاسد، وانا اذا طار بهذه الصفات نبيرى، فلا على اذا ضحكت على غيرى، قال اخو نهشل لا تقل ذاك لا، واستعد بالله من العجب والخيلا، واعلم يا ذا الترامات، ان الجاهل يعرف بثلاث

علامات، أحدهما يا محبوب، أن يرى نفسه عارية عن العيوب، الثانية يا رفيق الخسر، أن يرى نفسه أعلم من الغير، الثالثة أن يرى أنه انتهى، في فنون العلم وانتهى، وبلغ أعلى المراتب، وهذا من أكبر المعايير، وقال للكفاء إذا رايت نفسك غاريا عن العيوب، وتصديت لتتبع عثرات الناس بالعيوب وفتشت عن عيوبهم لليوب، فانت حينئذ غارق في بحر العيوب، وبالدق انت طالبه مطلوب، وانظر يا ذا السكينة، ما قاله الامام مالك رضى حين دخل المدينة، وقيل لم يدرك من الفضل أثارا، ولا من الفضلاء غبارا، من رأى لنفسه مقدارا، وما دمت انت بهذه الصفة، لم تشم رائحة المعرفة، وقيل ليكن جل مطلوبك، حرصك على تفقد عيوبك، وقم في ذلك على نفسك وذاتك، مقام حسادك وقربايك وعدائك، وقال ذو الهُدا، وما قال سدا، شعر

لكل فتى خرج من العيب متل على كتفه منه ومن اهل دهره

فعين عيوب الناس نصب عيونيه وعين عيوب النفس من خلف ظهره

فقال ابو نوفل لقد صدقت، ونصحت ان نطقت، فجزاك الله عني خيرا، وواقع ضرا وضيرا، ولكن يا اخى وقعت هفوة، على سبيل السهوة، وحصلت زلة، على غفلة، واللفظ اذا خرج من غير نظرا، كالسهم اذا رمى عن الوتر، لا يمكن رده، ولا وقوفه وصداه، كما قيل شعر

القول كاللبن للحلوب ليس له رد وكيف يردّ الخالب اللبن

ولكن الذنب والاجترأ، اذا لم يشتهرا، لا يتوجه العتاب، ولا يستحق مرتكبهما العقاب، لذا استغفر واناب، وانا وان وقع منى الخطا، امن بحمد الله من سوء الجزاء، ومن المواخذة بالجريمة، وان كانت عاقبتها وخيمة، لانها بينك وبينى، وانت بمنزلة روحى وهينى، ورفيقى وصاحبى، ومراع حقى وجانبى، فسرى عندك مصون، وامرى عن الاشاعة مخزون، وقد قالت للكفاء وذو التجارب، لا تودع السر الا عند صاحب صديق صدوق، محب شفق، وانت هو ذاك الموثوق، فاطرحه في سويداء قلبك في سفلى الصندوق، فان استمر سرى عندك ساكنا، صرت من وبال عاقبته امنا، ولا يبعد ذلك من شفقتك، وسابق صدقتك، ووافيك بالمره، وقيامك بحقوق الاخوة، واسال احسانك ان لا تخيب لصاحبك مرجوه، فقال اخو نهشل، اعجب لابی نوفل، كيف يغفل، اما سمعت يا عاقل قول القايل، من علامات الجاهل، ان يقرض ماله باللطيف، ثم ينتقاضه بالغلظة والعنف، وان يودع سره، وخفاياه وامره، عند من يحتاج ان يتصرع اليه، ويقسم في اخفايه واستكنامه عليه، ثم يجلفه ان لا يبديه، ولا يذكره لاحد ولا ينهيه، وقد قالت للحكاء لا تستودع لاحد سرا، فان فعلت انتك السرا، لان كتمانك قيد هم وعنا، وابداه كيد هلاك وبلا، وقيل شعر

كل علم ليس في القرطاس ضاع كل سر جاوز الاثنين شاع

لم يقصد بالاثنين، الا الشفتين، وقال الشاعر

اذا ضاق صدر المرء سر نفسه فصدر الذى يستودع السر اضيق

وكل سر تحرك به اللسان، انتشر في الكون والمكان، وناسهيك يا سامر، قصة الحرامى مع لثامر، قل ابو نوفل، كيف تلك يا اخا نهشل، قال بلغنى ان رجل من الحرامية، واللصوص القارينة

كانت نفسه ذات الخيانة، تخضعه على الدخول من حواصل الملك الى الخزائن، فانها لروية الخزانة مشتاقة، ولعائقة فاسق التحرم عشاقته، وكان جاهدا في ان يعذبها، من متمناها ما يرضيها، ولكن كانت نجوم الحراس بالرصد، ولرجوم ذلك الشيطان كل معد، وكنتم هذا السر من الاخوان، ومضى عليه برهة من الزمان، وهو يكاهد اكتتامة، وبخاف من السوء اختتامة، والمقدر كايين، والخايف خاين، الى ان طفح عليه ما قصد، وغلا خمر سره في قلبه وقذف بالزبد، فطلب صاحبا يتلفظ به اليه، ويعتمد في اكتتام سره عليه، واختلى في حجرته، فقصه برغوث في حجرته، فد يده اليه، وافشى بسره معتمدا عليه، وقال في خاطره، عند افشاء سرايره، لا لهذا لسان، يقدر هلى البيان، وعلى تقدير ان لو كان، فانه مثل ولدى، تربى من دم كبدى، ولحم جسدى، واطلع على عورتي، فلا يقصد عثرتي، ولا يكشف سرى، ولا يهتك ستري، ثم ادنى فاد، حتى وافاه، وقال يا ابا طامر، وكاتم السر في السراير، انى عزمت كالمنهمك، على الدخول الى خزائن الملك، لاستنصفيها، واخذ ما فيها، فاكتم هذا السر عني، وامحص ما شيت من الدم منى، ثم طرحه في سراويله، واستمر في نيته على اباطيله، ثم قصد في بعض الليالي، ما كان يحاوله على التوالى، ويرصده في المكان، من دخول الحراس، فلاح له فرصة فانتهزها، واستعمل دقايق صنعته وبرزها، وانتقل من ذلك الى المبيت، وللى تحت سرير الملك كالعقرب، والملك نايم على السرير، على الفراش الخرب، معانق الطبى القريو، وخرزة التاج على راسه تفد، كأنها سراج متقد، فقصد اللص اخذها، واقتطاعها فلفذها، فامهل القوم، الى ان غرقوا في النوم، وبينما هو متفكر فيما به، خرج البرغوث من ثيابه، ودخل الى جسد السلطان، وقص بلسان القرص عليه ما كان من شان، فنهض الملك من مرقده، فرأى نفاذة على جسده، فطلب النور، لينظر الامور، وحضرت الجوار، فزايين برغوثا طار، ونزل تحت السرير، فقصوا اثره في المسير، فوجدوا للرامي الكسير، فربطوه كالاسير، ووقع في اليوم العسير، بالامر البسير، وصار كما قيل شعر

مشى برجليه عمدا نحو مصرعه ليقتضى الله امرا كان مفعولا

وانما اوردت هذا المثل، لتعلم يا ابا نوفل، ان سرا في الفواد، لا يومن عليه الجاد، فضلا عن متحرك من حيوان، ونعوذ بالله ان كان، من جنس الانسان، وقد قيل في المثل للحيطان اذان، ومن امثال النجم الاوياس، للديوار اكواش، فلما انقضى هذا الكلام، وكان الاسد استوقاه ووعاه على التمام، وقد اثار في احشايه لهبا، فنهض من مرقده ممثليا غضبا، واستحال وتحول، وامر بابى نوفل، فقبضوا عليه، ووضعوا الغل في رقبتة والسلاسل في يديه، ورجليه، وامر الى الساجن برفعه، بعد التنكيل به وصفحه، فتشوش خاشم صديقه، وجليسه ورفيقه، ثم انفض المجلس التنظيم، ودخل السلطان الى الحريم، فتوجه اخو نهشل، الى الساجن المفقل، ولامر صاحبه ابا نوفل، وزاد في التعنيف، وقال ايها الاخ الطريفي، السم تعلم، ان الشخص اذا تكلم، يصطب كلامه عليه، ويعود محصول ما يلفظه اليه، وقد قال الرب الحميد، ما يلفظ من قول الا لديه رقيب عتيد، وان كثرة الكلام، تضم بالنفس اكثر ما يصير بالبدن الطعام، وكل هذا المصاب، انما جاء من الاعجاب، وكثرة الكلام والغرور، وعدم التامل في عواقب الامور، وقال الشاعر



ما ان ندمت على سكوت مرةً ولقد ندمت على الكلام مرارا

وقال حكماء الهند وبراهمة السند، ما دام الكلام في الفواد، لم يبدا منه على اللسان باد، ولم ينصب منه سايل حرف، من صدقة الاذن في وعاء ولا ظرف، فهو كالبنت البكر، المشهورة الذكر، كل احد يخطبها، ويميل اليها ويطلبها، ويتمنى ان يراها، ويتشوق لقائها، فاذا القى الى المسامع، ووعاه كل ناظر وسامع، فهو كالجوز الشواء، الملازمة صباحا ومساء، كل احد يفر منها، فاذا تكلمت اسكنت وان سلمت اعرض عنها، وقال بعض الحكماء اللسان اسد، وهو حارس الراس والجسد، فان حبسته حرسك، وان اطلقته افترسك، وقال ايضا الكلام ما لم يبدا اسيرك فاذا تكلمت به فانت اسيره وقال ايضا بعض حكماء الملوك انا على ما لم اقل اقدر منى على ما قلت وقال عيسى عليه السلام العافية عشرة اجزاء تسعة منها في الصمت الا بذكر الله تعالى وواحد في ترك مجالسة السفهاء وقال نبي الثقلين، وامام الحرمين، الصمت حكمة وقال عليه السلام البلاء موكل بالمنطق وقال الحكماء ايضا السكوت يستر عيب الجهل ويعظم حرمة الملوك ولقد اذيت نفسك، وتسببت فيما يوجب حبسك، واقلقت ودودك، واشمت حسودك، ولقد كانت حصتي من بلايك وما دهاك من شدة عنايك اعظم من كل حصة، وقصتي في ذلك اعجب قصة، ان انت رفيقي وزميلي، وفي حضرة الملك ومنادمته عديلي، نشانا على ذلك، وسلطنا في الموافقة والمرافقة اقوم المسالك، وانت كنت المرجو لمخافي، والابى في منافي، ومشتكى حزني، ومشتفى شجني، ومحرم اسراري، واعظم استاري، وراويعة اخباري في اخباري، وزاوية اسفاري في اسفاري، ومن اين القى مثلك صديقا، واجد رفيقا شقيقا، وانت صاحب السرا، ومصاحب الضرا، وانشد يقول شعر

ومن اين القى بعد سبعين حجة رفيقا كمن راضعته قهوة الصبا

اديبا اريبا لم امل مقامه ولا ملني يوما حكيما مهتبا

ويعز علي، ويعظم لذي، ان اراك في هذه الحالة، ثم اجري سحاب دموعه الهائلة، وانشد

وما على الخمر انكى ان يرى خدنا في محنة ضاق عنها دونه الخيل

ولقد تحيرت في هذا الامر المهول، وما ادري قصاراه التي ما ذا تؤول، وليلة هذا الغمر الصراج، عما ذا يسفر فيها الصباح، فانتكى لذلك ابو نوفل وبكى، وتضرع الى الله واشتكى، وقال يا اعز الاصحاب، واحب الاحباب، لقد اثر عندى ما قلت من الكلام، اكثر مما اصابنى من الالام، كيف يغتفر احد الجانبين، ويطلق ل احد المفيدين، وانى يعتذر بالقضاء والقدر في احد القصيتين، وهل شئ في عالم الكون والفساد، خارج عما قدرة الله تعالى واراد، وكلنا في هذا سوية، والعبد مقهور مع المشية، ولن الجد اذا اقبل، ولا حظ بسعده وتفضل، وكل حركة تصدر من العاجز، يعجز عن مقاومتها البطل المبارز، وكل قول يتفوه به الجاهل، يدع دليل معانيه ادلة العقلاء في مجاهر ومذاهل، ودعاميص ذوى الاراء المصبية النواهل، تلقى من عقنقل الحيرة في مجاهرها مناهل، ويصير كل وجه اليها قاهل، وكل لسان بها قاهل، وقوام كل سعد وقبول اليها مائل، وانشد شعر

وإذا السعادة لاحظتك عبونها      نَمَ فالخواف كلهنَ امانُ  
واصطدَّ بها العنقاء فهي حبايلُ      واقتد بها للجوزاء فهي عنانُ  
ونعوى بالله من ليل السعد اذا ادبر، وصبح الحمول اذا اسفر، فان اللبيب، انذاك يخطى ما  
كان يصيب، ويفعل العاقل، ما لا يرتضيه باقل، وكان جهد النفس، زيادة في العكس،  
وانشد شعر

وإذا تولَّى الجد يحتاج الذكى      في رايه قبل النزول سراجا

وانقلاب الدهر وانعكاس الزمان شيمه معهودة، وخصلة معدودة، كما قيل شعر

ومن ذا الذى ما غره صرف دهره      فاضحكه يوما ولم يبكه سنة

وانا كنت غافلا، وان لم اكن جاعلا، وقد يكون الشخص عما تحققه ذاعلا، وذلك لما كان  
عودى الزمان، والفنن من سالف الدوران، من ارخاء العنان، ونيل الامانى والادمان، واسبال ذيل النعم،  
والاحسان الدائم والكرم، فمشيت على ما كنت اعهد، وفي نفسى اجد، وايضا كانت لذه عشرتك،  
ونعيم محبتك، وحسن مرافقتك، وعز موافقتك، انسانى كل بلية، وامنت بذلك كل رزية، فدهانى  
من التثكبد، ودهمنى على غفلة من التوزع والتبدد، مثل ما اصاب ذلك الهدهد، فقال اخو  
نهشل، اسرد ذلك المثل، قال ابو نوفل ذبروا ان الله مجرى الخير، علم بعض عبيده الصلحاء منطلق  
الطير، فصاحب منها هدهدا، وازداد ما بينهما توددا، ففى بعض الايام، مر بالهدهد ذلك الامام،  
وهو فى مكان عال، متألفت الى ناحية الشمال، وهو مشغول بالنسيب، يسبح الله بلسانه الفصيح،  
فناداه يا صاحب التاج، والقباء الديباج، لا تقعد فى هذا المكان، فانه طريق كل فنان، ومنطوق  
كل صايد شيطان، ومقعد ارباب البنادق، ومرصد اصحاب الجلاهدق، قال الهدهد انا عرفت ذلك،  
وانه مسلك المهالكه، قل فلاى شى عزمت على القعود فيه، مع علمك بما فيه من دواهيه، قال ارى  
صبيا، واطنه غيبيا، نصب لى فخا، يروم لى فيه زخا، فقد وقفت على مكايده، ومناصب  
معايده، وعرفت مكيدته ابن لى، والى ما ذا تنتهى، وانا اتفرج عليه، واتقدم بالنضحك عليه اليه،  
واتعجب من تصبيح اوقته، وتعطيل ساعاته، فيما لا يعود عليه منه نفع، ولا يفيد فى قفاه سوى  
الصفع، واستخر من حركانه، واثبه من يمر على خزعاته، فتركه الرجل وذهب، وقضى حاجته  
وانقلب، فزاع الهدهد فى يد الصبى، يلعب به لعب الخلى بالشتجى، ولسان حاله، يلهج  
بمقاله شعر

كعصفورة فى كف طفل يهينها      تقاسى حياض الموت والنفل يلعب

فلا الطفل ذو عقل فيرثى لحالها      ولا الطير منطوق الجناح فيذعب

فناداه وقال يا ابا عباد، كيف وقعت فى شرك النصياد، وقلت لى انك وعيت، ورايت من مكرو  
ما رايت، قال اما سمعت ان الهدهد اذا نقر فى الارض يعرف مسافة ما بينه وبين الماء ولا يحصر  
شعيرة الفتح وذلك لينفذ ما كتبه الله تعالى وقدره من قضايه وقدره وناهيته فى قضية القضاء والقدر،  
قصة ادم ابى البشر، عليه السلام واحتجاجه مع موسى الكليم، عليهما الصلاة والتسليم، لما جرت

عليه احكام القضاء والقدر، غطى حجاب نسيانه على فهمه فلم ير جمال طلعة مصلحته هين البصيرة  
ولا البصر، فتمشت مشية الله السابقة في علمه، وجرى ما لم تدركه تحول العقول في ميدان ارادته  
من سوابق حكمه وحكمه، وانشد يقول شعر

يا سايلى عما جرى      والعين مبصرة القدر  
أوما سمعت بان اذا      نزل القضاء على البصر

وانا لما اغتررت بحدة بصرى، ذهلت عما يجول في فكرى، فتغلطت حدقة استبصارى، فوقعت  
في فخ اغترارى، ثم قال ابو نوفل، وقد اثر فيه ملام اخى نهشل، وانشد يقول شعر  
دع عنك لومى فان اللوم اغراء      وداؤنى بالنى كانت هى السدا  
وانما اوردت هذه للكاينة، لتخفف عنى ما فى تقريرك وتوبيخك من نكاية، وتعلم ان الامور  
كلها، جلها وقلها، جارية على حسب ما قضاه الله تعالى وقدره، وزيره فى سابق علمه فى اللوح  
الحفوظ وسدوره، وان كانت الاحكام فى هذا الباب، تضاف الى العلل والاسباب، ولا شك فى هذا ولا ارتياب،  
فقد مر ان الذهول، اشغلنى عن الفصل بالفصول، وان كان هذا العذر غير مقبول، فان الجهل لا  
يكون حجة، ولا يخلص السالك الى سواء الحاجة، وقد شال الكلام، ولحف بيدك والسلام،  
واما الان فجل المقصود، اللطف المعهود، وبذل المجهود، وتذكر سابق العهود، وقديم الصداقة، واكيد  
لحمة والعلاقة، وتعاضى امور عطف الخواطر الملكية، ورجوعها الى ما كانت عليه من الصدقات  
السنينة، والعواطف الملوكية، واقل الاقسام للخلاص من هذه البلية، وعلمك قد احاط، يا اوثق مناط،  
الى شخص وحيد، بين ملازمى الخدمة فريد، لم يكن لي اخ سواك، وانت مشتكاى وانا مشتكدك،  
وهذا اوان الفتوة، وزمان المروءة، وعدم التخلي عن الاخوان، والانبعات بالهمة الثابتة الاركان،  
والنسى فى خلاص المصاحب القديم، من مخاليب هذا البلاء العظيم، واسالك بسالف الخدمة،  
والمودة ذات العدم، ان لا تذكر ما سلف من التقصير الموجب للتلف، فانى معترف، انى للذنب  
معترف، وانشد شعر

جاورت فى اللوم حدا قد انت به      من حيث قدرت ان اللوم ينفعه

وانى اذا تفكرت، وتصورت ما وقع وتذكرت، وان كان قد مضى، يضيق بى الفضاء، واغرق  
فى عرق الحياء، ونسود فى عينى الدنيا، فكأنه فى هذا القبيل، عنى قبل، شعر  
كان فوادمى فى مخاليب ضاير      اذا ذُرْتُ ليلى يشد به قبضا

وهذا القدر من الايلام ينفى، فانى استحلجى عنده مرارة حنقى، ثم علا زفيره وشهيقه، وبدا  
من لهيب قلبه دمه، ومن وادى جفنه عقيقه، حتى خيف عايه غريقه وحريقه، ورق له عدوه  
وصديق، ونسى بكديه رفيقه ورفيقه، ودل له اخو نهشل، اعلم ايها الاخ المفصل، انى لم اقل ذلك  
الكلام، لعدول الامام، تصلا عن اجس قلب وابدم، لكن لما تألم جنائى، أجرى الله ذلك على  
نسانى، ولم يصح لذكى، لعدو، ولا فصد عايت او عايت، ولكن وفور الحبة وفطر  
انصدم، اوجب الملامد بالمدى المستور، ولرب لا ادرك دقايق هذه المعاني، وانا لها من نمار فتايلك

جاني، واما بذل الاجتهاد، من اهل الوداد، فهمل بخطر ببالك، غير ذلك، وبابى الله والاخلاق  
 الكريمة، وما علمته منى من همة وشيعة ونهضة وسيمة، وفواضل فصائل من فوايح خصايلك اقتبسيتها،  
 وشوامل شمائل من روايح اصايلك احتبستها، ان اتخلف عن التعلق باهدابها، او اغلق ابواب مقاصدها  
 في وجوه طلابها، وانا ان لم ابذل مجهودى، واصرف موجودى، في مساعدة خلى وصديقى، وصاحبى  
 ورفيقي، وراعى حق المروءة، والصداقة القديمة والاخوة، والا فالى فائدة في وجودى، لواندى ومولودى،  
 وطارقى ونلميذى، وصديقى وودودى، وقد قيل اربعة اشياء فرض عين، في شريعة المروءة على للخبين، وكذلك  
 على الاحباب، وسائر الاصحاب، الاولى المشاركة في النوايب، وتعاطى دُفعها من كل جانب، الثانية  
 اذا ضل احدهم عن طريق السداد، يردونه الى سبيل الرشاد، ولا يتركونه على هدير الصواب، بل  
 يستعطفونه بالطف خطاب، الثالثة اذا صدر من احدهم نوع جفا، يتسلفونه بالوفاء والصفاء، ولا  
 يتركونه على نفا، ولا ينسون الوفاء القديم بالاجفاء للحادث، فربما يتفرج على ذلك ما يوكده من العواقب  
 والحوادث، الرابعة لا يواخذون المقصر في حالة الغضب، بل يرجون عقوبته الى ان ينفض الغضب،  
 فربما يتعدى بواسنة الغضب الحد، فيقع بسبب ذلك بين الاخوان نكد، ثم ان ابا نوفل، قال  
 لآخى نهشل، المبادرة اولى الى التلاقي، ليلا يسابق حسودى الى تلاقى، وهذا اُصيب انما جاء بغتة  
 واخذ قلوبنا واسماعنا بهتة، فاعمل فكرك القويم، وتوجه الى التدارك بقلب سليم، فقال ها انا اذهب  
 الى الفوز بهذا المطلب النافع، واقرى العزيمة واجتهد في دفع الموانع، واول ما ابنتى بقصد الملك،  
 وانظر ما يصدر قولا وفعلًا منه في هذا الامر المشتبك، فابنى على ذلك ما يناسبه، واجاريه فيما  
 يميل خاطره اليه ولا اجاذبه، ثم توجه الى الملك ودخل عليه، فوجد الدب جالسا بين يديه،  
 وقد بلغه قصبة النديم، وانه قد حل به في العذاب الاليم، فاغتنم الفرصة، وبادر ليتنمر  
 على ابي نوفل القصبة، ويتعاطى في امره قصبة وحصة، فاراد اخو نهشل ان يفتح الكلام، ثم  
 افتكر في انه ربما يعاكسه الدب في المرام، وانه اذا قام فسي المناقضة، فلا يمكنه مفاهلتها  
 بالمعارضة، وان سكت فالسكوت كالرضى، وان وافق فعلى غير مراده مضى، فامسك عن الكلام،  
 وراى السكوت مقتضى المقام، ثم امعن النظر، واجال قدام الفكر، فرأى انه ان فل المجلس، من غير  
 ان يفصح بشئ وينبس، ربما يفوت المقصود، او يسابق بالمعاكسة عدو او حسود، لا سيما مثل الوزير،  
 الرفيع الخطير، صاحب الراى والتدبير، وهو عدو قديم، وفى طريق الخزي نظيره عديم، وادا  
 بارز الملك بكلام، ربما يقع من قلبه بفاه، كما قيل شعر

انانى هو اها قبل ان اعرف النهوى فصادف قلبا خاليا فتمكتنا

فيتلفاه الملك بقبول، فيصل كما يختار في ميدان الفتك وجول، فتتعقد الامور وتتعدد، وتتعطف  
 الاخلاق الاسدية وتتعد، فرأى الاولى المبادرة فى الكلام، والوقوف فى مقام الشفاعة انسب بالمقام،  
 فان عارض احد عرف ان جوهر كلامه عرض، وان اعتل احد فى ذلك علم ان سبب علته مرض،  
 ويعلم ببديهة العقول، ان شفاعته فى حق صاحبه اقرب الى القبول، لانها خالية عن الفصول، وانه  
 ليس له عرض، ولا هى لاجل عرض، وكان الملك قد سمع كلامه، بعد معرفته مراده، وانقايه على  
 ابي نوفل عدله وملامه، فكلامه بلا شك مقبول، وما لاحد عنه عدول، وكان الدب منتظرا خروجه

من عند الملك، حتى يختلى بالكلام معه وينهمك، فادرک اخو نهشل هذا المرام، فوقف في مقام الدعاء وبادر بالكلام، وقل بعد أداء ضایف الدعاء، والقيام بما يجب من مراسيم التثناء، العلوم الشريفة، والآراء المنيفة، محيطنة أن من عادات الملوك العظام، وأخلاق السلاطين الكرام، العفو عن الجرائم، والأغصاء عن العضاير، لا سيما إذا صدر ذلك عن أحد من المخلصين، والعبيد المتخصصين، على سبيل السهو والتثناء، لا على سبيل العمد والاجترأ، وأنشد شعر

من ذا الذي ما ساء قط ومن له الحسنی فقط

وكان العبد الأقل، أبا نوفل، الواقع في الخطر للظهير، المعترف بالذنب والتقصير، متوقع من صدقات مولانا الملك عفوها ومراحمةها، وما اعتاده من حلمها الشامل ومكارمها، وتختتم على الملوك القيام بالشفاعة، دون سائر الخدم والجماعة، إذ كان رفيقا نديما، ومصادقا قديما، ولم يقصد الملوك بذلك إلا سوق الحسنات الكثيفة، في دفاتر حسنات الصدقات اللطيفة، وقصد الخير، وذهب الأسى والضيم، وانتشار صيتها في الأفق والأطراف، بالعلم والحلم والعفو والصفيح والفضل والعدل والائلاف، فلان الأسد من هذا الخطاب، وقد عرف أن قصد الشافع إنما هو الثواب والنصواب، فالطرق مليا، ولزم بجر من الأجوبة شيئا، فتأثر الدب للخبث، والعدو القديم لهذا الحديث، وخاف أن يفوت المنا، وأن يكون السكوت رضی، والأطراق علامة للحلم، والسكون في الحرب دليل السلم، ومن فوت الفرصة، وقع في غصة، ومتى يقع أبو نوفل لختال، في مثل هذا الاعتقال، وما أشرف مقال من قال، شعر

وان رايت غراب البين في شرك فاذبح وكل ودم الأفراخ في عنقي

وقد قيل شعر

إذا كانت الأعداء نملاً فانهم إذا لم تنلوا أصبحوا مثل ثعبان  
وناهيك برغوث إذا صدته ولم تجد فركه ابشر بلبلة سهران  
ويا ما تقاسي من آذاه وقرصه على ضعفه أن صار داخل أذان

فانبرى وانبرم، وتصدى للمعاكسة ذلك البرم، وغطى دسايس لومه بنقوش الكرم، وقال اعلم ايها النديم القديم، وأوفي خديم، أنه الواجب على جميع الخدام، أن يكونوا في الصدق متساويين، ولا يقدموا على نصيح الملك غرضاً، ولا يطلبوا سوى رضاه على النصيحة عوضاً، ولا يصادفوا الخاسر، ولا يصدقوا الماين، ولا يواطئوا الخاسر، والمذنب المتعاضى، ولو بالسلام الواطى، ولا يخفوا الخيانة والبيعة، ولا يبرعوا في ذلك أدنى رعاية، فمساعد السارق سارق، ومعاصد المارق مارق، والقيام مع الجاني جنائيه، وأخفاء الخيانة نكايته، وفي هذا الكلام كفاية، ومن اعتذر عن جنائيه جاز، لا سيما إذا كنت في حق ملك أو سلطان، فهو شريك فيها، بل اعظم جرماً من متعديها، لأن عظم الجناية، يا ذا الدراية، إنما هو بحسب الجنى عليه، وأن ذلك الوهن عايد اليه، لا على مقدار الجاني، وأنت لا تجهل هذه المعانى، ولهذا قال، بعض أهل الفضال، أن معاصي العباد، يا ذا الرشاد، ليس فيها صغيرة، وإنما كل ما يخالف الأمر كبيرة، وذلك بالنظر إلى جناب الأمر، العظيم انقاهر، تعالى وتقدس فقال اخو نهشل، كلام مولانا الوزير، هو المعصل، وما أشار به هو الصواب المعدل، ولكن يا مولانا الوزير، علمك للخديير خبير، أننا كلنا محل للخطاء

والتقصير، ولا يسع الصغير منا والكبير، الا للحلم الغزير، والعفو عن كثير، وقل لى من هو البرى عن  
الهفوة، والذي لا يتوقع من الملك عفو، وان لم تقع الشفاعة، فى الجانى وذوى الخلاعة، ومخالف  
سنة الجماعة، فالحسن لا يحتاج الى شفاعة، ومن لم يجبر المكسور، ويأخذ بيد العثور، فما يجد  
عند انكساره جابرا، ولا اخذ بيده حين يصير عاثرا، وقد قيل من مثلك الفضيل، وصاحب  
الادب الجزيل، شعر

اذا اصبحت فينا ذا اقتدار وامر في رقاب الخلق جار  
اقل واقبل عثارا واعتذارا فمن يقبل يقل عند العثار  
فما زال الصغار تروم عفو وغفران الكبار من كبار

واحسن العفو يا ذا السلوك، عفو السلاطين والملوك، لا سيما اذا عظم للجرم، وكبر الاثر، فان العفو  
انذاك صادر، من ملك ذى سلطان قادر، مع قوة الباعث على المواخذة، وقدرة شاملة نافذة، وغير  
الملوك، من العاجز والصعلوك، عفو، انما هو عجز وخشية، او لتمشية غرض مشيئة، والملوك انما يؤثر عندهم  
لللال للميدة، وللصال اشريفة السعيدة، فقد قسم الحكماء والحكام، ما يقع من الذنب والاثام اربعة  
اقسام، فاسمع يا كبير، هفوة وتقصير، وخيانة ومكر، وحرروا ذلك وضبطوه، وذكروا نل جزاء وقرره، فجزاء  
الهفوة العتاب، وبه نشف التاب، وجزاء التقصير الملامة، على ما اورث من ندامة، وجزاء الخيانة  
العقوبة، فان فى ارتكابها للعاقب صعوبة، واعظم بعقابها مشوبة، وما يرتكب المكروه، الا الغافل المعتوه،  
وجزاؤه ايضا مكروه مثله، وهذا على مقتضى العقل وعدله، والذي صدر فى سابق القدر من  
المخلص ابنى نوفل، انما هى هفوة بها زل، وجزاؤه على هذا الحاسب، انما هو العتاب، وقد استوفاه  
وزياده، وفى هذا لمولانا الملك الارادة، فان شاء عاقب على الذنب اليسير، وان شاء عفا عن الجرم  
الكبير، والهفوة لا يكاد يسلم منها الخواص، فضلا عن هو فى شرك العبودية والاقتناص، ولان يؤثر الفصل  
عن الملك، وعلى طرق عفو يسلك الدرب المنسلك، خير من ان يؤثر عنه لنفسه الانتقام، ويخلد  
ذلك على صفحات الايام، ولا شك ان سيرة العفو والفضل، افضل من القصاص والعدل، وذلك هو  
الالبق بالحشمة، والافق للحكمة، والاجدر لناموس السلطنة، والابقى على مر الدهور والازمنة،  
ولقد كان جماعة من عظماء الملوك والاكابر، يبتهجون بمن يتعاطى الذنوب والاجرام من  
الاصاغر، لا سيما لمن يتعرض لذات الملك ونفسه، ويستعين بطوايف على فساد من ابناء جنسه،  
فاذا قدروا عليهم عفو، وتلذذوا بالصفح والاحسان واشتفوا، وحسبك يا ابا جهينة، ومن فضله اعذب  
مزينه، واقعة ابن سليمان، المخلدة على مر الزمان، وما تضمنت من مكارم الاخلاق، التى  
تعطرت بها الافاق، فتوجه الاسد اليه وسال وقال اخبرنا يا ابا نهشل، كيف كان ذلك المثل، قال لما  
انتهت ايام بنى امية، وتلرزت خلع الايام باعلام الدولة العباسية، واشرق بصبح طلعة ابنى العباس  
السفاح، فى دياجير الدهر ايمن صباح باحسن فلاح، اختفت نجوم افلاك بنى امية، وكواكب من  
بقى من تلك الزواهر المصينة، وكان منهم ابراهيم بن سليمان، بن عبد الملك بن مروان، وجعل  
السفاح يتنلبهم، ويرقب من يدري بهم ويهربهم، الى ان ظهر سليمان، وكان من امرة ما كان، فحكى  
انه كان بالحيرة، مختفيا وهو فى حيرة، قال ففى بعض الايام، ترايت وانا على سطح سواد اعلام، فوقع فى

نفسى، وغلب على حدسى، أنها بسببى، وقد جات بطلمى، فتنكرت فى الحلال واختفيت، وخرجت من الحيرة والى الكوفة اتيت، فدخلتها خايفاً اترقب، ولم يكن لى فيها مترصد ولا مترقب، ولا صديق اركن اليه، ولا صاحب اعول عليه، فصرت فى تلك البلاد، كالشاعر الذى انشد فى بغداد، شعر

بغداد دار لاهل الماء منعمة والمغاليس دار الصنك والصيق  
ظلمت حيران امشى فى ازقتها كاذى مصحف فى بيت زنديق

فادانى المسير، الى باب دار كبير، منظره جليل، وداخله دهليز طويل، ليس فيه احد، من الحجاب والرصد، فدخلت اليه، وبه مكان فجلست عليه، واذا برجل وسيم، جميل الشكل جسيم، على فرس جواد، معه ضايقة من الاجناد، فدخل الى الدهليز من الباب، وفى خدمته غلمانة والاحباب، الى ان نزل عن دابته، وانفرد عن جماعته، فلما راعنى فى وجيف، قال من الرجل قلت مخيف، على دم وقد استجرت بديارك، ونزلت فى جوارك، فقال اجارك الله، فلا تخف من سواه، ثم ادخلنى حجرة لطيفة، تشتمل على اشياء طريفة، قد جعلها مصيفة، فمكثت عنده حولا، اصول فى نعمته صولا، واجول فى مكارمه جولا، ولا يستلنى فعلا ولا قولا، بل كان يركب من الاسكار، وينزل اذا انتصف النهار، وذلك كل يوم، ولا ياخذ من ذلك سنة ولا نوم، فسألته فى بعض الايام، ونحن فى احدى مقام، عن ركوبه ونزوله، وموجب تنقله وحلوله، فقال ان ابراهيم بن سليمان، بن عبد المالك بن مروان، قتل ابى صبرا، واورثنى لذلك نكدا وضرا، واوهج فى فوادي لهبا وجمرا، وقد دارت على بنى امية الدواير، وبلغنى انه فى الكوفة مختف حاسير، فانا كل يوم اركب اليه، واشوف عليه، لعل الله تعالى يوقع به، لاشفى قلبى بقتله من كرب، فاخذ بشارى، واكشف عنى غارى، واشفى لهى، واخذ ثار الخى، قل ابن سليمان، فتعجبت من قضاء الرحمن، وكيف ساقنتنى ارجلى، انى شبكة اجلى، وامشانى القدر برجلي، الى من هو دابر على قتلى، فاستحييت منه ومن الله، ودرجت عند ذلك للحياة فسالت الرجل عن اسم ابيه، لا تخف ما يبيديه وينهيه، فاخبرنى فعرفت، وتذكرت الى انا قتلته، فقلت يا هذا قد وجب على حقدك، وانا غريمك ومسترقك، وقد قرب الله خشاك، وانا لك متمناك، فقال وما ذاك، فقلت انا ابراهيم، الذى على طلبه تهيم، وانا قاتل ابيك، فافعل ما برضيك، وخذ بشارك، واطف نارك، واشف اوارك، فقال كسانه طال بك الحفا، واضربك الاختفا، فاردت بالتموت للخلاص، واعللت بدعوى القصاص، فقلت لا والله، الذى علم السر واخفاه، بل قلت للحق، ونهيت بالصدق، وخلاص الذمة فى الاولى، اخف من قصاص الاخرة، واولى، انا فعلت بابيكن الاذى، فى يوم كذا ومكان كذا بسبب كذا، قال فلما علم ذلك منى، وتحقق انه صدر عنى، احمرت عيناه، وانتفخت شفتاه، وقامت عروقه، ولمعت بروفه، وازيدت شدوقه، واطرق الى الارض، ولا ياكل بعضه بعض، وجعل يرجف وبرعد، وينهض ويقعد، ويترار كالاسد، ويتململ كالحية، تغاميا الربيع فى قاع البلاد، واستمر على ذلك زمانا، يتامل ما يفعله اساه واحسانه، الى ان سكنت رعدته، وبردت همته، فامنت سلوته، وقهر جدى سورت، ثم اقبل على، ورفع راسه الى، وقال اما انت فستلقى ابى غدا، فيقتن منك جبار السماء، واما انا فلا اخفر نمتى،

واضيع جوارى وحرمتى، ولا يصل اليك مكروه منى، ولكن قم واخرج عني، فلست آمن نفسي عليك، فاني لا اقدر بعد اليوم ان انظر اليك، ثم دفع الى ألف دينار، وقد استعنى بهما فيما تختار، فلم آخذها ولا نظرت اليها، وخرجت من داره ولم اعرج عليها، ولم ار اكور، من ذلك الرجل ولا احلم، ولا اعظم مكارم منه ولا احشم، وانما اوردت هذه الحكاية، وقا الله مولانا الملك شر النكايين، ليعلم ان الذنب الكبير، يستدعى العفو الكثير، ممن قدره عظيم، وحسبه جسيم، ونسبه كريم، كما قيل في محكم الكتاب الحكيم، ولا تستوى الحسنات ولا السيئات ادفع بالتى هى احسن فاذا الذى بينك وبينه عداوة كأنه ولى حبيب وما يلقاها الا الذين صبروا وما يلقاها الا ذو حظ عظيم فقال الوزير ناموس السلطنة وحرمتها، وابهة الملك وحشمتها، لها شروط، كل منها محرر محوط، لا بد من اقامة اركانها، وتشبيد بنيانها، يجب على الملوك ذلك، ويفترض القيام به على سلاطين الممالك، والاخلاق برعايتها وهن فى الولاية، فلا غنى عن العمل بها ومراعاتها احسن رعاية، فمن ذلك ان لا يسامح جماعة، ولا يغفل عنهم ولا عن كيدهم ساعة فساعة ولا يركن اليهم فى اقامة ولا سير، فانه ما يصدر عنهم للملك ولا للمملكة خير، منهم من يعزل عن منصبه، من غير وقوف لعزله على سببه، ومنهم من يوالى اعداء الملك، فانه ذو اجتراء منهمك، ومنهم من يراعى مصلحة نفسه، ويقدمها على مصلحة مخدمه فى حائتى رعايه وباسه، ومنهم من يفشى سره، ولا يراعى خيره وشره، ومنهم من يطلب على خدمته مكافاة، فان لم يكافى ترك الموافاة، ومنهم من يتعرض لسقطته، لموجب سخطه، ومنهم من ينتقص حرمة، ويتهتك عظمته، ومنهم من ذو الطبع اللثيم، المفسد فى الكريم، ولا شك ان ابا نوفل، المهمل المغفل، قد ارتكب بعض هذه النقصات، وهو ملتبس ما فى هذه الحركات، وهذا يدل على لوم اصله، وشوم محله، وسوء طويته، وفساد نيته، ومن اكرم اللثيم فهو المعلوم، وهذا امر معلوم، كما قيل

اذا انت اكرمت الكريم ملكته وان انت اكرمت اللثيم تهرده

قل اخو نيشل الفقير، لا تقل ذا ايها الوزير، فان ابا نوفل عبد خديم، ومخلص قديم، وطريف نديم، ومحرم صدوق، ومقدم شقوق، امين ثقة، ذو وفاء ومقة، مجرب ناصح، وجليس صالح، لم يلعب مولانا الملك عليه الا الخير، ولم يزل يسير فى طريق العبودية احسن سير، ولم يطلع عليه بشى يشوبه، ولا يشينه فى داره ولا يريبه، بل هو ملازم وظايف عبوديته، مباشر لما يجب عليه من شرايط خدمته، لم يصدر منه ابدا غش لمخدومه، ولا خروج عن امتثال اوامر مرسومه، فان صدر منه حقوة نادرة، او سهوة نادرة، او جفوة سادرة، فحلم مولانا الملك لا يقتضى، بل لا يرقص، اضراج هذه الاوصاف المتعاضدة، لاجل هذه النزلة النادرة الواحدة، وقد قيل شعر

فان يكن الفعل الذى ساء واحدا فاعماله الاى سرور السوف

مع انه قد حصل له من كسر الخاطر، ومن احتراق القلب ولجفن الماطر، ما لا يجبره الا العوائف السلطانية، والمراحم الشريفة للملوكية، ونظرة من الخو والعطف، ونرة من انشفقة واللطف، تكفيه ومن امر الجفاء تشفيه، وبعد شدة الممات تحببه، والا فلا نعرف احدا، يجبر وهن ذلك المكسور ليداء، وللاراء السلطانية مزيد العلو، ولعالى مقامها درجات السمو والعطف والخس، ثم



محلف قابلا على الدب، وقد حفر في طريق مكيدته لايقاعه للجب، اما انا مع قلة البصاعة، واحتقار مقامى بين الجماعة، اقميت نفسى بما وجب عليها في مقام الشفاعة، ولا اقتص منها ولا ارجع عنها، واحرزت خصل من يشفع شفاعة حسنة يكن له نصيب منها، واسال صدقات مولانا ابنى اللباس، المساعدة في انجاز هذا الالتماس، وان يكون شريكا في احراز هذا الخصل، والوصول الى انواع الفصل من هذا الفصل، وان يرد عنا فئة، ومن يشفع شفاعة سيئة، وارجو من وزير الممالك، ان لا تقع مخالفة في ذلك، فان من سكن اكرم في ربه، ولا يصدر منه الا ما يليق بكرم طبعه، والثبتم يتكلف، بل يتعسر عليه ويتعسف، اذا شرع في مكارم الاخلاق، وتعاطى منها ما لم يقسم له مقسم الارزاق، فترى وجهه محاسنها، في مكانها، تستر منه بنقاب النشوز، وابكار خدورها للسان في قصورها تتراى لعينه لؤلؤه في صورة اشوه عجوز، فلا يطاوعه لسانه في طيب المقال، ولا يبعثه جنانه الى مباشرة حسن الفعال، كما قيل شعر

يراد من القلب نسيانكم وتابى الطباع على الناقل

والناس على دين ملوكهم، سالكون لطريق سلوكهم، وحيث كان مولانا الملك مجبولا من الشفقة الكاملة، والمراحم انشاملة، فكلنا يجب على ذمتنا، ويلزم ذمة همتنا، ان نتخلق باخلاقه العلية، وتنشيت باعداد شامليها المرضية، وتعاون جميعا على التزين بملازمة ملابسها البهيبة، ونستضي بل نهتدى في دياجير المعاش بدرارى افلاك صفاتها الزكية، فان العبد فيما يتعاناه، مجبول من ثينة مولاه، وان الله جل وعلا، لا يصيب اجر من احسن عملا، قال فالجرم الدب الساقطة، بما فعله معه من المغالطة، ثم امسكوا عن الكلام، وانتظروا ما ذا يصدر من الصرغام، فلم يبد خطابا، ولا انهى جوابا، سوى ان قل، صلوا في الرجال، ولا تبدوا ولا تعيدوا، ولا تنقصوا في هذه القضية ولا تزيدوا، حتى امعن فيها النظر، واستشير فيها مصيب الراى والفكر، فمهما استقر عليه الراى، وارشد الى اتباعه هداى، اضلعتكم على سرحاله، وتقدمت اليكم بامثاله، فلما انصرفوا توجه اخو نهشل الى الحبس، وذكر لآخيه ما جرى بينه وبين ذلك المحبس، ثم قال له ابشر بالنجاح، والصلاح والفلاح، فقد رايت في جبين الملك للفرز انوار الصباح، ولا شك ان الله اغفورا، يجرى على يدى رسلانى من الامور، ما يجلب السرور، ويذهب الشرور، فكن اوثق صبورا، وان حصل في الطريق، عقبة تعويق، فلا يكن في صدرك حرج، فان وراءها باب الفرج، لان الظفر مقرون بالصبر، والعسر مشفوع باليسر، وقد اجاد، صاحب الانشاد، شعر

اصبر على ما جرى من سابقا قدما شركب الصبر بالامهال يلحقه

فشكر له جميل سعيه، ثم عرض على مشير وعيه، فقال كذبت ارى ان هذه القضية توخر، ويرجى السعى في امرها ولا يذكر، وسبب ذلك ان النال قد ادبر، والخط عن المساعدة قد تاخر، واذا تحرك الشخص والسعد ساكن، وتبسم السهر وهو باك، وطلب شكر مسالته وهو شاك، فهو كقنبع البكر بالمران، وانبانى على نيجة اماس، لا يصلح له عمل، ولا ينجح له امل، فيشبه اذناك الحمار المعصوب العينين في المدار، يقطع بالمسير زمانه، ولا يفارق مكانه، كذلك من تعاطى الاعمال، والسعد غير عمال، فلا يستفيد، الا التعويق والتبعيد، ففي تلك الحال، ينبغي

الامهال، لا الالتسار، الى ان يتوجه السعد بالاقبال، فعند ذلك مد الشباك، وصد السمك، فان السعد  
 اناكه، والدهم وافاكه، وناهيك قصة كسرى القديم، مع وزيره بزرجمهر الحكيم، فسال اخو نهشل،  
 بيان ما نقله، اخوه ابو نوفل، فقال بلغنى ان كسرى اراد التنزه، فثنى الى حديقة عنان التوجه، وطلب  
 للحكيم بزرجمهر، وجلسا تحت دوحة زهرة على بركة ماء، اصفى من دموع العشاق وانقى من قلوب  
 للكساء، ثم طلب طايقة من البط، لتلعب قدامه فى البركة وتغسل، وجعل ينادى وزيره، ويتلقف  
 منه حكة المنيرة، ويتفرج على الطير وهو يلعب، ويتامل فى انواع حكم الصانع القديم ويطلب، وصار  
 يعبث بالخاتم فى اصبعه، ويسرح فى رياض الصنع سوايم منظره ومسمعه، فسقط الخاتم من اصبعه وهو  
 ساه، وشاهد بزرجمهر هذا الامر فما ابداه ولا انباه، فالتفتته بطة، وغطت فى الماء غلطة، وكان فيه  
 قص قصين، وكسرى به من المغرمين، فلما سود قلم الاقتدار، بياض النهار، واكمل مشقه على قرطاس  
 الاقطار، اذن كسرى للوزير بالانصراف، وقد اسبغ عليه نعم اللطاف والاسعاف، ودخل كسرى الى  
 الحرم، واقتقد من اصبعه الخاتم، فلم يتذكر ما جرى له، ولا وقف على كيفية الخلة، فارسل يطلب  
 الوزير البارح، وسال منه عن خاتمه الضايغ، وكان الوزير قد نظر فى الطالع، فرأى ان الكلام فى  
 امر الخاتم غير نافع، فلو تكلم بصورة الواقع، ذبح جميع البط وما وجد لان الطالع مانع، فكتمر  
 امره، وكلمه بكلام لحقيقة الحد جامع مانع، ثم انصرف وذهب، واستمر كسرى على التلعب، ولم  
 ينزل بزرجمهر يراقب الاوقات، وينظر فى احوال الساعات، الى ان استقام الطالع، وزال من السعد  
 المانع، وتبين انقال، وحسن البال، وحال الويال، فتوجه بزرجمهر الى خدمة مخدومه، واخبره  
 بما كان مخفيا من امر الخاتم فى جيب مكتومه، وانه سقط من اصبعه، وهو على البركة فى موضعه،  
 فبادرت بطة الى الغلطة، فاختطفته وابتلعته، بعد ما التفتته، فاحضروا البط جميعه، وذبحوا من عرضه  
 واحدة بديعة، فوجدوا الخاتم فى حشاها، ولم تحوج الى ذبح سواها، ثم سال كسرى الحكيم الاديب،  
 لم لم يخبره بهذا الامر الغريب، فى اول وقوعه وصدوره، وما موجب تاخيرها، فقال كان انذاك الجد فى  
 انعكاس، والسعد فى انتكاس، والطالع فى سقوط، والنجم فى هبوط، واما الآن فالطالع استقام،  
 والسعد كالحام اقام، ونجم السعد قد حال، عنه الهبوط والويال، وفى استقامة السعد، واقباله من بعده،  
 يفعل الشخص ما شا، فالدهم معه جار سواء جارا او ماشا، وانما اوردت هذا التنظير، لتعلم  
 ان معاندة التقدير، امر خطير، وخطب عسير، فربما يفرغ الانسان جهده فى المبالغة، ويكون  
 الامر فيه ممانعة ومراوغة، فينعكس المرام، ولم يحصل سوى اضاعه ايام، ولم انكر هذه المفاوضة،  
 الا على سبيل العرض لا المعارضة، لما اعلم منك من وفور الفصيلة، وان مقاصدك على كل حال جميلة،  
 قال اخو نهشل الامر كما زعمت، واشرت به ورسمت، ولكن اختشيت ان لم ابادر، يسبقنى عدو غادر،  
 او حسود مكر، او مبغض مكابر، فينهى الى المسامح، ما ليس بواقع، فلم نشعر ايها البطل، الا  
 وقد ولج قلب الملك انواع من مكر ودخل، فيصير كما قيل شعر

اتانى هواها قبل ان اعرف الهوى فصادف قلبا خائبا فتمكننا

لا سيما وقد تقرر فى الامثال، عند غالب الرجال، ان الدعوى لمن سبق، لا لمن صدق، وبالجملة يا ابا  
 عويلة، اذا كانت مقاصد الشخص جميلة، فان الله تعالى ينجاحها، ولا يفصحها، ويدبرها، ولا

يدمرها، وإن كان في الضاع، وعند البادى والحاضر، يظهر في بعض القضايا نوع من غم، لكن ذاك السر لم يقف عليه إلا مدبر العالم، وإذا قُوض الشخص الامور، إلى العزيز الغفور، الذي هو مدبر الطالع والغارب، وفي الحقيقة رب المشارق والمغرب، وعلم أن مقاليد الامور بيد تدبيره، وأن ملوك الارض تحت تصرف تقديره وتسخير، استخراج في كل المطالع، وخلص التوكل فنجاه الله من كل الوتاع، وأوصله إلى ما رام من انطماع، وحسبك قضية الناصح الاستناد، مع الخاين جاسوس بغداد، وهي ضويلة ضائلة، في مجلدة كاملة، وايضا لم ابادر بمفاتيح السلطان، في امرك يا اعز الاخوان، الا ليلا انسب إلى نهار، وتوان، وما من شروط المروة، والصداقة والاخوة، ان يتخلف الفطن، في مثل هذا الموطن، عن مساعدة الاحباب، ومعاونة الاحباب، لا سيما صديق مثلك، وحبيب متمسك بفضلك، وان لا ادع من انواع الاجتهاد، وما يحسن ببالي في الاصدار والاياد، شيا الا فعلته، ولا امراً الا قدمته، ولا فكراً الا استعملته، ولو بذلت في ذلك روحى ومالى، وخيلى ورجالى، وانى مهابر باب الملك، وملازمة كاحسن من سدك، فان رايته مكرماً مقامى، مصغياً إلى كلامى، خاضبته بما يليق، وسلكت في الشفاعة وحلو العبارة اوضح طريق، وان شاهدت في خلفه شكاسة، وفي طبعه شراسة، وصعوبة وشماسة، سلكت سبيل حسن السياسة، وفي الجلة استعمل علم الفراسة، وفي كل حكم نظيره وقباسة، واستعين بالاقرباء والاداء، واغلط المعارض والمنافض من الاعداء، وافصد النجح واراقبه، واراقب السعد واخاطبه، واسلك مع كل احد ما يناسبه، فالعدو اقتله، والخسود اختله، وانعذول اقتله، ولجب احتله، والمبغض ابتله، ومن تصلب في المداغمة امتله، الى ان ينقصى هذا الامر، وينطفى منه الجمر، ويقبل مبشر الامانى بالطليل والزرى، ثم انه بات مفكراً، وبادر الصبح مبكراً، وآمر ابواب السلطان، قبل ساير الخدم والاعوان، فوجد الدب قد سبقه، وجلس من عين المكر في الخدقة، وقد فوق ستم الكيد، وصوبه الى شاكلة الصيد، ولم يبق الا اطلاقه، ليشد من المرمى وثاقه، فقبل النديم الارض واعلى سلامه، وقطع على ابى حميد كلامه، وعارض ملامه، ونقض مرامه، ودل ادمر الله ايام السعادة، واعوام الحسنى وزيادة، المستمدة من بقاء مولانا السلطان، وعمر دجرة المختل على تعاقب الزمان، واولى قمم الامم موطنى قدمه، واناب بنليب حيوته معايش عبيدة وخدمه، كلانت المواعد الشريفة، والآراء المنيفة، سبقت بالتامل في امر عيدها القديم، وخدمتها الفقير العديم، وجانب سرورها ابى نوفل النديم، مع ما كان لاجبا، وعلى صفحات الرضى وانصحا، من شمائل الاخلاق الملوكية، ومكارم الشيم السلطانية، ان مراحمها ستأخذ بيد العاشر، وتقبل عشرته بحسن انماثر، بحيث يشرح الحسرة ويهيج الحاسرة، والملوك يسال مراحمها، ويرجو مكارمها، ان لا تخيب ظنه، وان تجبر بتحقيق ظنه وهنه، وان تجرى عاليكها وعبيدها، على ما عودها من انصدة قديمها وجديدها، ثم انشد، والى الرضا ارشد، شعر

ارجو ابا العباس ان يردى لنا عن ثغرة الضحاح نور يقتبس

افرا تبسم ضاحكاً من قولها متبلاً نحوى ولا تقرا عبس

فتبسم ابو العباس ابتسامته، فبوت منها الرضى علامة، فاشتعل الدب من القيط، وكاد يتمزق من الغيظ، وعلم ان عقد امرة انقرط، ونجم سعده من فلك السعى سقط، وانه لم يكتسب من

مكايد الفسادة، الا هاتك العداوة، وانكشف عند مالكه ما وراه من مغطى، وقرا كل احد حديث  
ذلك الموطأ، وغلب عليه الوجد في الحال، فخرج عن دايرة الاعتدال، وسكن من خمره العداوة فنسج وشلج  
وعربد فقال كل من ستر على اعداء الملك، فهو في الحياتة والحياة مشتركة، وكل من شفع في الحال، فهو  
في قيد العصيان عانى، بل هو اشد من المباشر، ان هو معاشر للمتعاضى ومكاسر، والبقاء على المعصية  
شر منها، والرضى بكفر الكافر فتنة يُقَرَّ عنها، وما اظنك ايها النديم، العارف النديم، لمعرفة هذا  
القدر عديم، فان ابيت الا الاصرار، ومساعدة الفجار، ومعاونة الاشرار، فانت حينئذ مستخسف  
بهيبة ولي نعمتك، منتقص حرمة مالك رقبته، طالب لابتذاله، مستهون بمقام جلالة، راض بتسليط  
الانذال، والاوغاد الازال، على انتهك حرمة، وابتهاك استار حشمتك، واحسن لا نرضى بهذا  
الذممة، ولا كيد للمخالف ولا كرامة، فعند ذلك استشاط الغصنفر، وتأثر لكلام الوزير وتغير  
وزار وجهه، وزفر زفرة وزجج، وكاد ان يثب على ابى جهم، ثم انه تماسك، وتناسى الغدر وتناسك  
وقل يا ابا سلمة، كبرت كلمتك غيبة الاصحاب، والنميمة بين الاحباب، وساعات حركة، وبثست  
ملكته تناسى الحقوق، وتحاسى العقوق، واضرا جانب الصديق الصدوق، والرفيق الشفوق، واضاعة  
خدمة النديم، لا سيما النديم القديم، ولم تنزل الاصاغر، تستمطر مراحم الرؤساء والاكابر، ولم  
تبرح الملوك، تعطف على مسكينها الصعلوك، انسيبت ما قلت لك، في حقيقة من ملك، وهو شعر  
ليس انليك اندى تشقى رعيته وانما الملك مولى يحفظ الخدما

وايضا لم تنزل الاصحاب تساعد اخباياها، وتستعطف عليها ملوكها واربابها، وترفع بحسن  
السفارة من ساير الدهشة حجابها، ويثبتون بذلك الاجر العظيم، والثواب الجسيم، والثناء العاجل  
والجزاء الآجل، في صحايف مخاديتهم، ويعدون ذلك اعظم معاليهم، ويبذلون في ذلك الجهد، ويبلغون  
فيه غاية الكد، وذلك مما يجب عليهم، ويتقدم بالحفاضة عليه اليهم، وقد قيل شعر

يستعطفون الاكابر يستعبدون الاصاغر يحبون رسم الاوائل يعلمون الاواخر  
واى فائدة واستفادة ايها الوزير ابا قتادة، في رعيته ملك لا تتفق قلوبهم، ولا تستتر بينهم  
عيوبهم، ولا تظهر بالصفاء جبوبهم، ولا يتسامى في الوفاء حضورهم وغيوبهم، تراهم في الغيبة يفت بعضهم بعضا  
فتنا، ويرعون لحومهم فتنا، كبهائم لاقت في مرعى فتنا، وفي الحضور تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى، ثم ان كان  
اخو نهشل، ساعد اخاه ايما نوفل، فذاك شئ يجب عليه، ويندب اليه، فانه صاحبه النديم،  
وجليسه القويم، وان تخلى عنه، فما ذا يرجى منه، وجبر النوايب هو محك الاصحاب، وجهر المصايب  
يظهر من تبر الصداقة الباب، وقد قام في هذه النوايب بعدة اشياء كلها عليه واجب، اولها القيام بحق  
اخيه، والسعى في خلاصه من هذا الامر الكريه، ثانيها ساق الى صحايفي الحسنات، وقصد لى رفع  
الدرجات، ثالثها طلب رضا خاطرى، وما يشرح صدرى ويسر سرايرى، رابعها مبادئى عن  
الاثام، وخلاص ذمتى من الوقوع في الحرام، وربما يجملى العنود، والخلق الشرود، على التحدى في  
الحدود، خامسها اشتهاى اسمى بالفضل، وعدم المواخذة بالعدل، فيشيع في الافاق، عنى مكارم  
الاخلاق، سادسها انتشار صيتى بحسن الوفاء، والقيام بحقوق الاخوان وعدم الجفاء،  
سابعها انه غرس في قلوب الامائل محبته، وزرع في ارواح الاثامل مودته، وان كان صدر

من أبى نوفل ما صدر، فانه اعترف بالذنب وعنه اعتذر، فنعمل معه بالظاهر، والله تعالى يتولى  
السرائر، كما قيل شعر

اقبل معاذير من يأتيك معتذرا      ان بر عندك فيما قل او فجرا

فقد اطاعك من ارضاك ظاهره      وقد اهلكك من يعصيك مستترا

ولو بلغت هذه الحكاية، غاية الشر ونهاية النكاية، ما تدانى واقعة الملك الصافي، عن عدوه  
المؤذى المسافح، فقبل الدب الارض، وقام في مقام العرض، وسال الملك بيلها، ليعلم بحسن  
التصريف فزائنها، ويقيس عليها اوزانها، فقال ذكر ان بعض السلاطين، تصدى له عدو من الشياطين،  
يحرص عليه الاعادى، ويفسد عليه الخاضر والبادى، ويجتهد في اقامته ومسيره، في ازالة الملك عن سريره،  
وبغرى به العساكر، فيقابله ظاهرا بالنواكر، وباتنا بالمواكر، وما فسد منه ما فسد، الا بدواعى الخقد  
والخسد، فجعل الملك يسترضيه بالهبات فلا يرضى، ويستدنيه بالصلاة ولا يزيد صلاته الا بعدا،  
كما قيل

الى كم يدارى القلب حاسد نعمة      اذا كان لا يرضيه الا زوائها

فاضطر الملك من اموره، واشتغل لابقاعه بذوره، وجعل ينصب له شرك الوثائق، ويجتهد  
في ايقاعه بكل دان وشاسع، وذلك الباغى احذر من الغراب، واسهر من طالع الصلاب، والملك لا  
يقر له قرار، ولا يطيب له عيش بالليل والنهار، فكان من احسن الاتفاق، ان علم ذلك  
الطاغى ببعض الاوراق، فحمل الى حضرة الملك، وحوش قيد انبياء مشتبه، فلما رآه في قيد  
النكد، بادر الى الارض فسجد، وقال الحمد لله المغيث، حيث امكن منك اى خبيث، اترى  
هذا في المنام، فهو اضعاف احلام، ام سمح الزمان، باهل العدوان، وانما يقظان، ثم شرع في  
السب والتجديع، والتوبيخ والتقريع، واقسم بغلق الاصباح، وخالق الارواح، ورازق الاشباح،  
ليفعلن مع ذلك المباح، من النكال والجراح، ما فعله المصطفى صلى الله عليه وسلم مع سوار، الفاج،  
وليدينه كاس الئاس، وليجرحه من خم المنية امقر كاس، ثم امر الجدد، ان ياتيه بما له من  
المناع والسيف والعناد، فعلم ذلك الزنديق، انه وقع في انصيق، وانه لا ينجيه ائ ولا صديق، ولا  
اقتداء بشقيق، ولا حميم وشقيق، فضلا عن مال ومنال، او خيل ورجال، فلما غسل يده من  
العيش، استهوته الخفة والطيش، فشرع في السباب، ودخل من انشتم في كل باب، ورفع بفاحش  
الكلام الصوت، وقال ما بعد الموت موت، فسال الملك احد الوزراء، ما ذا يقول من الافراء،  
هذا الظالم الجتري، الباغى المفتري، فقال يدعو بدوام البقاء، ورفعة مولانا الملك، والارتقاء، ويقول  
ما احسن العفو عند المقدرة، واللطف والكرم ايام الميسرة، وان لم يكن ثم مجال للمعذرة، ولو  
جعل العفو شكر القدرة كان اولى، واعلى مقاما في مدارم انشيم واحلى، كما قيل شعر

ما احسن العفو من التادر      لا سيما لغير ذى ناصب

ويترحم على اسلاف مولانا السلطان، الذى ضان شيمتهم العفو عن ذرى العصيان،  
وكان ذلك منتهى لدتهم، وغاية امنيتهم، وما اجدر مولانا الملك ان يجيبى مكارم سلفه،

ويجعل العفو كلمة بالية في خلفه، ولا زال يقول، من هذا المقول، حتى لان له قلبه القاسى، ورق قلب الملك الجاسى، فامر باطلاقه، ومن عليه باعتاقه، وكان احد الوزراء، واركان الامراء، شخص يعاكس هذا الوزير، ويناقضه فيما يراه وبشيره، وبينهما مرت اسباب عداوة، احلى في مذاق طبعهما من الشهد والحلاوة، كل مترصد للاخر زلة، متوقع لابقاعه في شبكة البلاء غفلته، فحين راي شقة الحال، نسجت على هذا المنوال، وجد فرصة للمقال، فتقدم وقال، ما احسن الصديق، وايمين كلام الخف، خصوصا في حضرة المخدوم، وهذا امر معلوم، عدو ميين، وحسود ميين، لم يترك من انواع العداوة شيئا الا تعاضاه، ولا من الشر والافساد صنفا الا وهباه، قد اهلك الخرت والنسل، وبدل جنتى الصلاح من الفساد بخمط واثل، الى ان امكن الله تعالى منه، وحن تغربغ للحوال الشريفة عنه، ثم انه في مثل هذا المقام، بين الخواص والعوام، يثلب الاعراض، من الامراض، ويجهر بالسوء من القول، ويصرف في الخناء والسب ما له من قوة وحول، كيف يجدل السكوت عن جريمه، وتغطية مساويه وعظايمه، فضلا ان تتجلى سياته في خلع الحسنات، وتتحلى شوها سواخط ادعيته بملابس احسن الدعوات، ومع هذا يطلب له التوقع والخلص، والاطلاق من شرك الاقتناس، وهو على ما هو عليه، من الاساءة المنسوبة اليه، ام والله يا مولانا الامام، والسلطان الهمام، ما قال الا كذا وكذا من قبيح الكلام، وتناول اعرض المصون بالسب والدعاء والملام، فتغير خاطر الملك وتشور، وتعكر صافي خاطره وتكدر، ثم قل ايها الوزير ذا الصديق في التحكير، والله وحقق، ان كذب هذا الوزير عندى خير من صدقك، فانه بكذبه ارضاني، والى طريق الحق هداني، واصفى خاطرى من الكدر، واطفا ما كان تلهب من غيضى من شره، ونجاني من دم كنت اريقه، ولا يهتدى الى كيفية استحالته طريقه، فاصلح بذلك ذات البين، وصار المتعاضدين احسن محبين، وخلد ذكرى جميل الصفات، وسلوك بى لطيفة اجدادى الرفات، واما انت فكدرت عيشى، واثرت غصبي وطيشى، واسمعتنى الكلام المر، ومستنى منك الضر، واما انا فقد اعتقت هذا واطلقتك، فلا ارجع في ايذايه وقد اعتنقته، وقد ثبت لهذا الوزير على حقوق، لا ينكرها الا ذو عقوق، ولا يسعها الاوراق والرقوق، فكذبه عندى خير من صدقك، وباطله احلى على قلبى من حقك، ولهذا قال ذو الفضال، ما كل ما يعلم بقال، وانما اوردت هذا الكلام يا كرام، لتعلموا ان السلطان بمنزلة الامام، واركانه تبع له في القعود والقيام، ولا يتم الايتنام، الا بالاتفاق، بين الرفاق، فاذا كان الجماعة مجتمعين، طابعين لامامهم مستمعين، استقام ائقياس، وانتهوا من جميل التحيات الى السلام، ولا يقع لهم انتظام، مع مخالفتهم لحال الامام، هذا قايم وهذا قاعد، وهذا راعع وهذا ساجد، وهذا نايم، وهذا حاجد، وايضا السلطان بمنزلة القلب والرأس، وبمنزلة الاعضاء رؤساء الناس، وباقي الرعية خدم للرأس والاعضاء، منتظرين لما تبرز به المراسيم من الرجز والمصاء، فاذا اتفقت الاعضاء واصطلحت، انتظمت امور كل من الرأس والرعية وانصلحت، واذا وقع اختلاف وتباين في الاعضاء، صار كل من الرأس والقلب والرعية مرضى، ولقد صدرت من قال صلى الله عليه وسلم وارضى، المومن للمومن كالنبيز، يشد بعضه بعضا، وخلاصة هذا الكلام، ان قصدى ان تكون احوال رعيتى على النظام، لا يبع لميينهم شقاق، ولا تنافر ونفاق، واما ابو نوفل فيكفيه حياة وخجلته، فقد انتهت وتمت عقوبته،

واخذ حذّه حذّه، ولا يليق بكرمي ان اردّه، وهذا الذي ورثته عن اسلافى، وهو الخلق اللانيق  
 بحاسن شيمى وارصافى، فلما سمع الوزير هذا السلام، وجرح فواده فصل هذا الملام، ندم غاية  
 الندم، وعلم انه قد زلت به القدم، وانه لا حاجته قضاء، ولا على صديقه ابقاء، ولم يستفد بما ابداه من  
 قبحه، سوى اظهار معاداة ابي النجم، وانه ان تخلص من حبسه وكرهه، ورجع عند الملك الى  
 منادمته وقربه، لا بد ان يتصدى لمعاداته وثلبيه، ولا يفيدة بعد ذلك افعاله، ولا يسمع في ابي  
 نوفل اقواله، فانصرف من عند الملك انيثارا، لا يدرى ابن يصع قدمه من الافتكار، حتى وصل الى  
 منزله، واختلى في فكره بعمله، وشرع للمخلص من هذه الورطة طريقا، وتفرقت رواد افكاره في منازل  
 الخلاص فرة، فادى مصيب الرواد من الآراء، ومفيد القصاد من السرآ، الى السعى في مصلحة ابي  
 نوفل، وازانة ما وقع من الغبار في وجوه الصداقة فتخلل، ثم ادى افتكاره، وادى من زندق رايه  
 شراره، الى ان الذى وقع منه قد اشتير، وعلم به احباب البعد وللحصر، فاذا شاب من بعده  
 الصلح، فذلك في غاية القبح، ان كل من في حجره حيز، يتحقق ان ذلك خور وعجز، فصار  
 يتردد بين هذه الأفكار، ويتأمل ما فيها من تحقيق الأنظار، وتدقيق الأسرار، فبينما هو في بحر  
 الافتكار، يلطمه الموج ويصدمه التيار، دخل عليه صعى صافى الوداد، وهو طوى اغر يدعى مبارك  
 الميلاد، ذكى اللسان، فصيح اللسان، دقيق النظر، عميق الفكر، ذو رأى صواب، وشفقة كاملة  
 على الاصحاب، فراه مطرقا الى الارض، في فكر ذى طول وعرض، فسأمر عليه، وتقدير بالسؤال  
 اليه، عن تشوّر باله وتوزع حائه، فطلب الوقوف على ما نابه لينظر في عاقبة مآله، فاحيره بموجب  
 ذلك، وانه قد سدت في وجهه المسالك، فقال مبارك الميلاد، يا صريح الوداد، انت قد زعمت ان  
 مولانا السلطان، ترك ابا نوفل الندمان، واطرحه اطراحا لا رجعة فيه، وانه بعد اليوم لا يذكره ولا  
 يدنيه، او ان عثرته لا تقل، وغصته لا تزول وقصته لا تزال، هيهات، يا ابا انهرهات، الملوك  
 ان لم يعرفوا حقوق خدمتهم، ولم يثبتوا في ديوان احسانهم قديم قدمهم، خصوصا هذا الملك  
 العظيم، الذى اناس شيمه تحبى العظم الميم، ونحن قد زجينا عمرنا في خدمه، واذقنا  
 برد عقوه وحلاوة كرمه، وغدا ارواحنا انما هو غواى حلمه، ورواج شيمه مع ان ابا نوفل، لم  
 يقع في محذور معضل، يوجب تناسى لعمه، وابندال حرمة وحرمة، وانه استغفر واناب، واعتذر  
 وتاب، واعلم ايها الوزير الاكرم، ان ذى النوى وانتهى وانجرح اذا ارادوا الشروع في امره يتاملوا في  
 مبداءه، ومنتياه، وهذا التقير، كالألوس المقصود من عمل السريه، فانما تنبعث لصنعتة  
 النفوس، اذا علمت بحصول الرفعة عليه من الجلوس، وقد قيل شعر

فبيك والامر الذى ان توسعت موارد ضاقت عليك مصادره

أما بلغك يا اخسى واليم سخى، حكايه التاجر الباخى، قل الوزير، اخبرنى بكيفية هذا  
 التنظير، قل مبارك الميلاد، باغنى من احد العباد، ممن طاف البلاد، انه كان في مدينة بلخ  
 قاجر، كثير العروص والمنابر، عريض المال والجاه، عزيز الصياع والمياه، تكاثر نقوده الرمال، وتباهى  
 خزائنه معادن الجبال، وتفاخر جواهره درر البحار، وتسامى بصايعة تلال القفار، تراجع عنه الخط،  
 وعامله الزمان بعادة طبعه الغف، وادبرت عنه من الدنيا القليل، ونزلت بساحة موجوده بلاعدام

النوازل، وولت وفود معايشه فكادت تقذّ السلاسل، فصار كلما عامل معاملة انعكست عليه، حتى نفذ جميع ما بين يديه، فلم ير لنفسه إلا النعرب عن وطنه، والاقامة في سكن غير سكنه، فأخذ بعضا من المال، وخرج من بلاد الشرق الى بلاد الشمال، وداوم في الارض على الصرب، حتى انتهى الى بلاد الغرب، فأقام بها دهرًا، يتعاطى معاملةً وتجرا، الى ان زاد ماله وأثرى، ورجع اليه، بعد ما ذهب من يديه، ثم اشتاق الى بلده، وروية زوجته وولده، فتجهز اليها، وسار حتى نزل عليها، وأراد الدخول الى داره، فأوقفه مشير افتكارة، الى اعمال النظر، في حادث القضاء والقدر، شعر

للكون دايمة من قبلنا صنعت لا في تضيق ولا من دهرك اتسعت

والسر في خيب غيب الله منكم فلسن تدرى يد التقدير ما صنعت

فراى ان يدخل عسياه، متنكرا مخفيا، ويتوصل الى داره، ويتجسس احوال كباره وصغاره، وما حدث عليهم من للوادر، وتقلبات الزمان العايت، فتوجه لما اظلم، الى داره وهو يترنم، شعر

بالله قل لي خبرك فلي زمان لم ارك

الى ان وصل الى الباب، وما عليه حاجب ولا بواب، فراى الباب مقفلا، والقنديل عليه مسبلا، وكان يعرف للسطوح دُنيا خفيا، فاستطرق منه وارتفع مكانا عليا، واشرف من الكوة، فراى ربة البيت المرحوة، فوق سرير الامان، معانقة فتى من الفتيان، كأنهما لفرط العناق، كانا ميتين من الم الاشتياق، فبعثتهما قيامة التلاق، فتلازما والتفت الساق بالساق، ولسان حال كل منهما، يروى عنهما، شعر

عانقت محبوب قلبي حين واصلني كاننى حرف لام عانقت الفا

فتبادر الى وهله، لغيبوبة عقله، ان ذلك الشاب الطريف، معاشر حريف، افسد زوجته، معتنما غيبته، وانه في تلك الليلة، استعمل قوله، شعر

لا تلق الا بليل من تواصله فالشمس ثمانية والميل قواد

فسل السكين، وقصد قتل ذلك المسكين، وصمم على النزول الى البيعة، واثارة الفتنة بكيت وكيت، ثم استناب وهله، واستراب عقله، وأخذ يتفكر، ويتأمل ويتدبر، واستحضر احوال قرينته، وانها في العفة مجبولة من طينته، وانه لم يعلم عليها الا للخير، وعدم ميلها عن حلالها الى الغير، وطلب قيل الفضيحة، لزوجته طريقة مندوحة، فان مدة غيبته طالت، وزوجته ان كانت حالها حالت، فلا بد اولًا من الوقوف عليها كيف استحال، ثم كف عن الدبح، ونزل من السنج، وقصد جارة داره، وداره جارة، وطرق بابها، واستنطق كلابها، فخرجت اليه عجوزا كانت الى داره تجوز، وسالت من هو وما مراده، ومن اين اصدارة وايراده، فقال انى رجل غريب، ليس لي بهذه البلدة قريب، وبلادى ارض مكة، كنت اتردد الى هذه السكة، واعامل التجار، وكان في هذه لحنة لي مجير وجار، من التجار، كنت اوى اليه، وانزل في قدومي عليه، اسمه فلان، وقد مر



على زمان، وعاقى عنه نوايب الخدشان، والان قد سمت الى هذا المكان، وقد قصدت داره، ولا ادرى اى الجيران عاره، فلم اعرف له خبرا، ولا رايت له عينا ولا اثرا، فهل تعرفين كيف حاله، والى ما ذا آل مآله، فقالت نعم، زالت عنه النعم، بلجأته للحال، الى الترحال، فرحل منذ سنين، وكنا فى جواره من الآمنين، وانقطع عنا خبره، وعن زوجته عينه واثره، وطال عليها منتظره، فدعتها الصبورة والاعدام، الى عرض حالها على الحكماء، فاذن لها قاضى بلخ، فى ابطال نكاحها بالفسخ، ففسخت نكاحها واعتدت، وطلبت نصيبها واستدت، ولقد اوحشنا فراقه، وآلنا اشتياقه، غير ان زوجته قامت مقامه، وافضت علينا احسانه وانعامه، وفى متشوقة الى رويته، متشوقة الى منالعه طلعتها، متلهفة على ايام وصاله، متأسفة على ترشف زلانه، فلما وقف على صورة الحال، سجد شكرا لله ذى الجلال، وحمد الله على الثبات، فى مثل هذه النايبات، وانما اوردت هذا المثال، لتعلم فضيلة التامل فى المآل، والتفكر فى عواقب الاحوال، قال الدب دعنا من هذا الكلام، والاخذ فى الملام، واسعدنى فى التذكار، فانك نعم المشارك، قبل انفلت العنان، وانقلاب الزمان، وخروج زمان التلاقي من انامل الامكان، وانتقال حل عقدته من اللسان، والينان الى الاسنان، فقال مبارك الميلاء، الراى يا ابا قتاد، المبادرة الى الصلح والصلح، ليحصل النجح والفلاح، والاخذ فى المصافاة، وسلوك طريق الموائاة، والعمل به باطنا وظاهرا، والاستمرار عليه اولا واخرا، ومحو اثار العداوة، وتناسى اسباب الجفاء والقساوة، واستبناف المودة الصافية، والحنة الوافية، وصرف الروح نحو دروس فقه الحلة الكافية والشافية، حتى يقول من راى وسمع الحمد لله آلت العافية الى العافية، واعلم انه لا يصفو لك صاحب، وخاطرك للتكدر عليه مصاحب، ولا يخلص لك صديق، ولبن خلوص محبتك آية مديق، والقلوب فى المحبة تتجازى، ان حقيقة حقيقة وان مجازا فجازا، وكل شى بمقدار وميزان، وكما تدين تدان، ولما يوجد من تحبه ويبغضك، وتربه ويرفضك، وتصفو له ويتكدر، ولا تتغير عليه ويتغير، ودونك يا ذا الكرامات، ما قاله صاحب المقامات

وَكَلْتُ لِلخَلِّ كَمَا كَالِى عَلَى وَقَاءِ الْكَيْلِ اَوْ حَسْبِ

وقال، من احسن مقال

والعين تعرف من عينى محدثها ان كان من حزبيها او من اعدائها  
وانا ما اقول هذا انلام، الا من قول خير الانام، عليه افضل التحيات واكمل السلام، الارواح جنود مجندة، فا تعارف منها ايتلف، وما تناكر منها اختلف، وانما يقع التعارف من الجهتين، والتناكر من الطرفين، ولا تغالط نفسك، وتكابر حسك، ان بجبك من تكرهه، ويبينك من تشوهه، ويقربك من تقصيه، ويقيمك من ترميه، ويرفعك من تضعه، ويأخذ بيدك من تدفعه، كما قيل، فى الاقاول، شعر

والناس اكيس من ان يمدحوا رجلا ما لم يروا عنده اثار احسان  
واعلم ان غالب الاخوان، فى هذا الزمان، مسلوب الانسانية وان كان فى زى الانسان، من احسنت اليه اساء، ومن ترققت له قسا، ومن لفعت ضرره، ومن امنته غره، ومن سكنت اوامره بزلال فضلك حرره، وقد اجاد، صاحب الانشاد، شعر

جزى الله عنا الخير من ليس بيننا ولا بينه و لا تتعارف  
فما سامنا خسفا ولا شفنا آذى من الناس الا من نود ونالف

واذا كان هذا فيمن تحسن اليه، وتسيغ ملابسه افضالك عليه، فكيف يكون حاله من  
تضم له النكال، وتتمنى وقوعه في شرك العقال، ائى تراه يصفو لك، ويتقاضى سولك وماملوكه،  
وهو مترقب غيلة غولك، متوقع منك ان يصير مقتولك، فما ذا عسى تبلغ منه سواك وسولك، وترى  
من محبته ومودته ومولك ومحولك، وانما اوردت هذه المقامات، وان كانت من فضلات علمك  
ورشحات قلمك اتتنا متقدما، الا لتتعاطى اسباب الصالح اولا في نفسك، ثم تستعمل الوسائط فيه  
من ابناء جنسك، وتنسى قبيح المقصود، ويصفو الورد والمورد، كما قيل  
فان القلوب مرايا الصفا كما السيف مرآة وجه الذوات

قال الدب انا القى اليك الزمام، في هذا المقام لنيل المرام، الى يد تدبيرك، واكتفى في رعى رياضه  
برأيد رايك وتقديرك، فان فكرك نجيب، وسهم رايك مصيب، فافعل ما تختار، واذا قننا من ارى  
رايك المشار، فقال تقسم اولا باللطيف للخير، انك اصفيت الضمير، من الغش والتكدير، وكرمت  
من موارد الصفاء الزلال النمبر، ونقصت يد المودة والاخاء، من علاقات البغضاء والشحناء حتى يجيب  
سعيي، ولا يخيب دعوى، وابذل مجهودى، في نيل مقصودى، وابنى على اساس، واسلك مع الناس  
مسلك الناس، فبادر الى اليمين باليمين، واشهد عليه الكرام الكاتبين، انه صقل مرآة محبته عن  
صد المداهنة، وجلا طريق مودته عن غبار المباينة، وانه يكتفى من غدير الغدر بما جرى،  
ويدوى حديث الشحناء فلا سمع الواشى بذاك ولا درى، فليبدل مبارك الميلا، جهده في الصالح  
وسعيه المعتاد، وعقدا على ذلك العهد، وتوجه مبارك الميلا من بعد، فقص من منزل الى نهشل،  
فراه من نار ثومة في مشعل، وقد غرق في بحر الافكار، هايم لا يقم له قرار، فسلم عليه، وتقديم بالسؤال  
عن حاله اليه، وانسه بالحادثة، وذكر له الزمان، وحوادثه، وتذاكرا ما وقع من الدب، وكيف اظهر نواقص  
الحب، وبارز بالعداوة، وبرز بادى حركة موجبات القساوة، ثم اخذ اخو نهشل في العتاب، وفتح لمبارك  
ابواب من جهة صاحبه وعتابه الباب، فاعترف عن صاحبه، بان الظلم في جانبه، وانه كان حصل له  
من الوهم الكاذب، ما اورثه الوقعة في جانب صاحب، وانه ندم على ذلك، واعترف بان فعله  
حائك، ولم يسعه الا الاعذار، وجبر ما وقع لابی نوفل من الانكسار، بالسعى في مساعدته، والقيام  
معه في جماعته، والتوجه الى حضرة المأخوذ، والتلاقي بهمهم التصاقى ما سبق من جراحات الكلام  
وانكاسهم، ثم اذا حصل من الخواطر الشريفة الاغصاء، واثر في رياض العفو لجاني للدم فواكه  
الرضا، يستأنف سوق نخمة عقود المباينة، ويروج تاجر الصداقة على مشتري الشهمة في مظان  
رغباتها بصايعة، الى ان يتزايد الوداد، ويتأكد بين الجميع عالم الاتحاد، وانحص يا رئيس الاحباب،  
وانيس الاحباب، شعر

فالعبر اقصر مدة من ان يدنس بالعتاب

ثم نهضا جميعا، واتيا ابا نوفل سريعا، فوجداه في اخرج مكان، واهج زمان، محفوقا بالاحزان،  
منكوثا بالاشجان، وما حال من جفاه احبائه، واقتضاه مولاه، وصار وهو جار، غريمه السلطان، فسلما عليه،

وجلسا اليه، واعتذر مبارك الميلاذ، بعد اظهار تبشير الوداد، ان موجب تقصيره، في السؤال عنه وتأخيره، ان قلبه الوامق، وطرفه الوداق، لم يطاوعا على رويته في تلك الحال، ولا سمحت قدمه بالتقدم اليه وهو مشغول البال، ثم تفاوضا في اسباب الصلح، وقصدا ابواب النجح، فتجاذبا اطراف الطرايف، وتفكها على موائد التآخف والتلايف، ولا زالوا ينسجون خلع الوفاق، ويمزقون شقق الشقاق، الى ان انعقدت اطراف الحبة والوداد، واحلت عقود اللقود والكياد، وتحقق كل احد من كبير وصغير، وامور وامير، وجيل وحفير، بحصول خالص المحبة بين النديم والوزير، شعر

ولما ان تراءى الفاجر يحكى جبين للرب او راي اللبيب

توجه الوزير ومبارك الميلاذ، واخو نهشل وروس الاجناد، مع ساير الامراء والوزراء، والاعيان والكبراء، حتى وصلوا الى السدة العلية، وللحضره السلطانية الملكية، فقبلوا ارض الطاعة، ووقفوا في مقام الشفاعة، وذكروا من الدعاء والثناء، ما يليق بجناب الملوك والعظماء، وذكروا النديم ابا نوفل، بما يستعطف به الخاطر المفضل، حتى صلت عليه مراحمه، وانمحت من جريدة الانتقام جريمته، وسمح باحضاره لديه، ليسبل ذيل العفو والكرم عليه، ثم يشمله ثوب الرضا، وخلع العفو عما مضى، فاسرع نحوه البشير، بما اتفق من الجماعة مع الوزير، ثم وصل القاصد، وهو له مرامد، فتوجه منشرج البال، منبسط الامال، حتى دخل على الحضره كالدولة والاقبال، وقبل الجدلالة، ووقف في موقف الجالالة، لا يرفع طرفا، ولا ينطق حرفا، فرسم بالتشريف والخلع، ليرفع عنه التخويف والهلع، فتصاعقت الادعية الصالحة، والاثنية الفاجحة، شعر

بغادية من ذكره قد تمسكت بلباب ثنا يجيى الزمان رواجه

واقامت حرمته، واستمرت عليه وظيفته، ثم ان الملك انتقل عن المجلس الغاص، الى مجلس خاص، واجتمع بالخواص، وعمم الخطاب لكل فاضل، ومحدث وقاص، فقال ليعلم الوزير والنايب، والامير والمجاوب، والصديق والصاحب، والجندى والكاتب، والمباشر والحاسب، والراجل والراكب، والاقى والذاهب، وليلبغ الشاهد والغائب، ان مقتضى الرئاسة، في الشرع والسياسة، على ما قدرة حكماء الملوك، وسلوكا بعباد الله تعالى احسن السلوك، ان كل واحد من الغنى والصلوك، لا سيما من له من الامر شئ، او نوع مباشرة على ميت او حي، له مقام معين لا يزياله، ومكان معين لا يقليله، قال لحي القيوم، ذو الملك الديوم، حكاية عن متصرفي ملك الديوم، وما منا الا له مقام معلوم، وعلى هذا جرت سنته، وورد كلامه وعلت كلامته، وبه امر الشرع، والانسان مدنى بانطبع، فالواجب على كل من اقامه الله في خدمة ملك وولاه، او سلطان هلاّه، ان يلزم مقامه، ويلاحظ في صف جماعته امامه، ويراقب ما يصدر عنه، فقد قيل اياك وما يعتذر منه، فاذا رام ان يتكلم بكلام بحضرة الامار، او بحضور احد من الخواص والعوام، يسير كلامه اولا بمسيار التفكير والتدبير، ويعتبره بمعيار التأمل والتبصير، ثم يسبكه في بوتقة الفصاحة، ويسبكه في قالب الملاحاة، ويصوغه بالات حسن الانسجام، ويرصعه بجواهر مقتضى المقام، فاذا صيغ على هذه الصياغة، وقعدت على صورة سكتة نقوش البلاغة، واخرج له غواص الفكر من بحر المعاني والبيان، فرايد افكار لم

تظفر بها اصداغ الاذان، وخرايد اكار لم يفتقر عنها فحول الاذهان، اذانت بها من خور جنان الجنان، ومقصورات خيام الدهور والازمان، انسات لم يطمثن انس قبلهم ولا جان، فاختلب ببهايه القلوب والارواح، واستلب بروايه الاموال والاشباح، واستمال الخواطر، وسحب الايدى المواطر، وصار الدهر من بعض رواته، واشناف ما يرويه عنه معلقة باذان نيانه، وان وقع منه والعياذ بالله ما يورث الندم والخزن، واخرج سلم الكلام من قوس العجلة لا اكتال ولا اتزن، حصل في سوق طاهره وباطنه الغبن والغبن، واصابه ما اصاب نديم فغفور الختن، فنهضوا للجامعة وللارض قبلوا، وعن كيفة هذه القصية سالوا، فقال الملك ذكر المخبرون، واخبر المذكرون، انه في قديم الزمن، كان عند فغفور الختن، ثدمان، كامل المعاني في البيان، ذو نعمة جزيلة، وصورة جبيلة، وقصايل فضيلة، مبرز في العلم، كامل المودة والحلم، محبوب الصورة، مشكور السيرة، طاهر السيرة، ثقیل الرأس خفيف الروح قد جال وجاب، وبلا الاعداء والاصحاب، وترشح لمنادمة الملوك والامراء، ومجالسة السلاطين والوزراء، وهو خصيص بملك الختن والصين، مقبول عند الملوك والسلاطين، اتفق له في بعض الليالي، انه كان عند جناب ملكه العالي، وعنده جماعة من العلماء، وطائفة من الاخصاء والندماء، وهم يتعاطون كورس اللطائف، ويتواطون على ما في الدنيا من لطف ونرايف، ويتذاكرون عجائب الاقطار، ويشنفون المسامح بخصايش الامصار، فقال النديم، رايت في بعض الاقاليم، من الاراضي الحامية، والبلاد الناصية، حيوانا كبيرا سريع السير، متردد شكله بين شكلى الجمل والطير، يضرب به في الدبدبة المثل، فيتعاطى التعلل في الكسل، ان يقول له احمل، يقول انا طير وان قيل له طر يقول انا جمل، وذكر ان اسمه النعام، وسائر اوصافه على النعام، فتعجب الحاضرون من هذه الصفات، والاشكال البديعة والهيئات، وأعجب من هذه الصفات، انه ياكل للمرات، ويلتقط للصبغات، ويختطف للديدنة للحماء، من النار يزدريها، ولا يتالم لذلك فيها ولا جسدها، ويذيب كل ذلك معدته، ولا يتاثر له لسانه ولا ترفوته، فانكم بعض الحاضرين هذا المقال، لكونه ما شاهد هذه الاحوال، ولا رأى ولا سمع خبر طير ياكل النار، ويبتلع الاحجار، ونسبوه الى المجازفة في الاخبار، فتصدى لاثبات ما يقول، بنريقى المعقول والمنقول، ولم يسعف كلامه القبول، على ما الفتة منهم العقول، لان للحيوانات، بل وسائر المبادات، اذا اتصلت بها النار، محت منها الآثار، وهذا طير من الاطيبار، من لحم ودم فكيف لا تحرقه النار، فاتفق الجمهور على تكذيب هذه الاخبار، وقالوا المثل المشهور، انما هو موضوع على لسان الطيور، فبمن يتردد بين الامور فيقال هذا الفقير، كالنعام لا يحمل ولا يطير، ومثل هذا المضرب يا شيخ المشرق والمغرب، قولهم طارت به عنقاء مغرب، فقال النديم، الفاضل للكبير، انما رايت هذا بالعين، فلم يزد هم الا تاكيد المين، وقالوا قد لزمت الغلط، فوقع من اعينهم بهذا الكلام ان قالوا هذا كذب وسقط، فحصل لذلك النديم، من الخجالة والندم امر عظيم، واستمر في حصر حتى منعه السلطان من الدخول الى القصر، وصار بين الاصحاب، يشار اليه بالكذاب، فلم يسع ذلك الاستناد، الا السفر من تلك البلاد، والتوجه الى العراق وبغداد، واخذ من طير النعام عدة، واستعمل عليها رجالا مستعدة، ونقلها الى الصين، في عدة سنين، تسارة في البحر واخرى في البر،

ونسى انواعا من البوس والضر، وتكلف جملا من الاموال، وتحمل مع المشاق ممن الرجال، فما انتهى به السير، الا وقد مات غالب ذلك الطير، فوصل الى حصرة ملك الخطا، واشتبه في المملكة ان السديم انفلانى اتى، فاجتمع الناس لينظروا، وامر الملك الخاص والعام فحضرُوا، واحضروا النعام، في ذلك لخصر العاصم، وطرّح لها الحديد المحمى، فخطفتها، ولجّمت وللصى فلقتها، فتعجب الناس نذرك، وسبحوا الله مالِك الممالك، وعلم الصغار والكبار، انه يخلق ما يشاء ويختار، وشمله الملك بمزيد الانعام، واعتذروا اليه عما مضى من ملام، وزادت رفعتها، ونفذت كلمته، ان قد ثبت مدعاه، وحقق بشاهد لخص معنى ما ادعاه، ففي بعض الاوقات، تذاكروا ما فات، وانجز بهم الكلام، الى حديث النعام، فقال النديم، ايها الملك الكريم، انى تكلفت على هذه الاطياف، كذا وكذا الف دينار، وقسمت من المشقة في الاسفار، وعينت من شدايد الاخطار، ما لا تقاسيه عبيدان النار، واستمرت في هذا العذاب المهين، في سجن المشاق بضع سنين، حتى بلغت تحقيق مرامى، وتصديق كلامى، ولو لا عناية مولانا السلطان، لما ساعدنى على مقصودى الزمان، ولما زال عنى اسم الكذاب، الى يوم الحساب، فتبسم السلطان وقال لقد اتيت بمحاسن، وما فصرت ولكن، كلمة يحتاج في اثبات تصديقها، والخروج عن عهدة تحقيقها، الى صرف المال الخزيل، وتجشم مشقة السفر العريض الطويل، وتحمل من الرجال، وركوب الاخطار والاهوال، وازعاج الروح والبدن، واضاعة جانب كبير من العمر والزمن، لاي معنى يتفوه بها العاقل، ولما ذا ينطق بها مستمع او ناقل، وانما اوردت هذا المقول، ليعلم ارباب المعقول، من جلساء الملوك العظماء، وروساء الامراء والنعماء، خصوصا خواص القدمات، وعوام الندماء، ان شيئا يحتاج فيه الى تعب النفس، وقيد وانكال وحبس، ثم استعمال ممن جماعة، واصحاب يتقدمون الى الشفاعة، لا ينبغي للعاقل ان يحوم حوله، ولا يعقد ابدا عليه فعله وقوله، فتقدم مبارك الميلاد، وبذل في اداء وظايف الدعاء الاجتياذ، وقال انما كان عتبة هذا الامر، وانقاء نايبة هذا الجمر، واداه الى انتظام عقود السعد، واشتماله على جميع الحواضر من بعد، بميامن اللواطر الشريفة، وشرف ملاحظتها المنيفة، وتوجه مساعدتها لخدمتها، وشمول عوانتها على صبيدها وحشمها، واقبال ضالعتها السعيد، ولو لا ذلك لما انتظم لنا شمل ايها العبيد، فالمنة لهذا كله للصدقات الشريفة، والجميلة لعوائف مننها المنيفة، ونصير هذا الشأن، ما جرى للخارج على الملك انوشروان، فسأل الملك المطاع، عن هذا المضاع، فسأل ذكر في التواريخ، يا على الشمارينج، ان كسرى انوشروان، جاهر احد الملوك بالعصيان، وانتدب لجاربه شايقة من الاعوان، فتوجه كسرى اليه، ووثب ووثب الاسد الصارى عليه، وراى التوانى في امره والتأخير، من جملة الاخلال والتقصير، وقبلة قتلا، وقتله قايلا، للمصنف شعر

اذا استحققت ادنى من تعادى بما لك من يد وندى وطاقتة

فما استحققت ان اعملت الا امورك وهو ذا عين الماقتة

فلما توافقا، واصطدما وتشاففا، انكسر ذو الدغيان، ونصر الله انوشروان، وقبض على العدو، وحصل الامان والهدوء، وقص طايهه، وتفرقت عساكره، وحمل وقد سيم خسفا وكسرا،

الى الملك العادل كسرى، فتقدم بالاحسان اليه، وجعل العفو شكر القدرة عليه، وبأخ معه في اللطف والاحسان، وانزله عنده في بستان، ترتع النزاعة في ميسادين رياضه، وتكبح الفكاهة من رياحين حباضه، وافاض عليه من خلع الانعام، وادارات الافصال والاكرام، ما ازال دهشته، واحال وحشته، وابدا استعباده، وابعد استيعاده، فلما حصل انسه، وهذات نفسه، اخذ في تنجيجه، وابلاغه الى ما منه وتجهيزه، فابى الا الإقامة، والتلبث بدار الكرامة، وسال الصدقات، وما لها من عييم الشفقات، تجاوزه محلها، والاقامة تحت ظلها، واغتنام مشاهدتها، والتشرف بميامن تلعتها، مدة ايام، فانها محسنة من العمر العزيز باعوام، فاجابت مسئوله، واستنجزت مامله، وكان في ذلك اليستنان، حلة كنخلة مريم، قد ييسر من الهرم، ولما تعاورنها يد القدم، فلم تصلح الا للضم، فارسل يسال الصدقات للجزلة، ان يهبه تلك النخلة، فاستزل كسرى عقله، واجاب قصده وسوله، ووهبه تلك النخلة، فكان كل يوم يتوجه اليها، ويسند ظهريه ويعتمد عليها، وهو في ارغد حال، وايمى مال، فبعد عدة شهور، طلب الى التوجه الدستور، فاستدعاه، واكرم مثواه، واجاب قصده وتمناه، واسيخ عليه نعمة وفضله، وساله عن موجب سؤاله النخلة، وسبب طلبه الإقامة، ثم سؤاله التوجه بالسلامة، فقال اما سبب الإقامة بهذا البلد، فلجوار مولانا الملك الامجد، والاستسعاد بمشاهدة وجهه الاسعد، فان طائعه قوى سعيد، ومجاورته للسعادة تقيده، وبحصل منها تجاوزيه المزبد، فاردت ان يكون لي منها نصيب، ويلا حظي منها سهم مصيب، شعر

فان تلمم بفقر عباد روضا وان تمرر بملج صار شهدا

وان يخطر ببالك خمس نجم يعد في الحال من ربك سعدا

فصرت مشمولا بميامن ظلها، مغمورا بفايض وابها وظلها، واما تلبى النخلة اليابسة، فاني تفالت لها من حظى مساعدة ومناحسة، فكنت اتردد اليها، واعول في ذلك عليها، فما دامت في قحول، كان جدى وسعدى في حول، انى ان رايتها قد احضرت، وانلعت واسمكت، فاقبل سعدى وحياء، وعاد بعد ان مات حياء، وساقطت على نخلة سعدى من ثمرات السعادة رطبها جنيا، فعلمت ان طالعى الهابط حاد الى الودج، ورسول حظى دخل في دينه ناس اليناس فوجا بعد فوج، وارمل جدى ازدوج، ببيكر الامال فكان لها احسن زوج، كل ذلك اى احسن مالك، يسعد فالك، وجوار دار جلالك، ومشاهدة انوار جمالك، واستماع كلامك وانتجاع كمالك، فمن بعد اسعاد السعد كل سهم امل فوقته، ونحو شاكلة قصد اطلفته، اصابت الغرض، وحزت جوهره بلا عرض، فاذا اسعف السعد النفس، لا يسعفها معه نخس، وانما ذكرت هذا القول، يا ذا الكرم والطول، ليعلم الحصار، والسادة النظارة، ان استقامتنا وسعدنا، وانتظام امورنا وجدنا، انما هو بالتفات للخواطر الشريفة، وشمول احوالنا بملاحظات المنيفة، واستدامة بركاتنا، وميامن حرمانها، كما قيل، في ذا القبيل شعر

تلقى الامان على حياض محمد ثولا مخرفة وذيب انليس

لا نى تخاف ولا لهذا جرأة تهدي الرعية ما استقام الرئيس

وكما ان الرعية لا يستقيم حالها الا بالملك الراعى، فانها كالرعية لا ينتظم لها امر  
الا بالراعى كما قيل شعر

لا يصلح الناس فوضى لا سراة لهم ولا سراة اذا جهالهم سادوا

كذلك الملك ذو الدرجات العلية، لا يصير ملكا الا بالرعية، ولو لم يكن العاشق مشوقا  
لم يكن المعشوق معشوقا، ولو لم يوجد الرامق بالامل مسوقا، لم يصير الملك المامل مرموقا، وعنى  
عن هذا المعنى، من فى رياض المعانى اعنى، شعر

واحقر صب فيك يهدى سناؤه كاعظمهم ان من هواك تعظما

فلا تحتقره ان تملك قلبه فلو لا الهوى ما كنت ملكا مفتحا

ففى موقف العشاق منك وظيفة لكل فلا يبغى لها متقدما

وكل له وجد يليق بحاله وكل له حال بعشقتك مغرما

الم تر ان الله اوجد حكمة ذبابا وهقبا نسا وبضا وضيعما

فكل له نفع وضر مخصص فسيحان من قد خص طوراً وعمما

والله تعالى نكمال قدرته، واسبال ذيل رحمته، خلق الكبير الاعلى، محتاجا لخدمة  
انصغير الادنى، وجعل للقبير الادنى محتاجا لرحمة الكبير الاعلى، ولهذا اعظم الخلق من خلق  
الخالق، واحوج الخلق الى الخلق وهو غنى عن الخلق، وقيل ايها الملك السنى، الانسان بطبعه  
مدنى، وبمقدار كثرة الرعية، واشترائهم فى الصفات المرضية، وانقيادهم لاوامر ممالكهم السنية،  
تصير درجة الملك علية، كما كان فى زمن نبي الله سليمان صلوات الله عليه وسلامه، وتحيته  
واكرامه، ولقد جرى فى عصره بين التايور، ومفاوضة بين اللقلق، والعصفور، فسأل ملك الاساد،  
تلك المفاوضة مبارك المباد، فقال بلغنى يا سلطان الاسود، ان نبي الله سليمان بن داود، عليهما  
السلام كان فى سيرانه، مع خواص اركانه، فمر بذلك الطلب، على شجرة دُلب، للقلق بها  
عش، قد بناء كاحسن حش، وقد استوكر فى عشه عصفور، واحتمى بجواره من موديات ابي  
مذعور، فكانا يتخاصمان ويتقاولان، ويتواصمان ويتصاولان، فوقف النبي الكريم، واستوقف  
لجند العظيم، ليسمع ما يقولان، وينظر كيف يجولان، فسمع اللقلق يقول، وهو يجول ويصول،  
ويخاضب العصفور، بما جمع من الطيور، اشكر لى حسن الصنيع، حيث انزلتكم فى حصنى المنيع،  
لا حية ترقى اليك، ولا جارج ينقض عليك، ولو لا ان لك عندى مناخا، ما ابقت لك لحيته ذاتا  
ولا فراخا، وانما سلمتم بجوارى، وبقرىكم من دارى، فوثب ابو محرز، وتوسط للجمع وهو يجمز،  
ونادى بين الانبياء، انسيبت ابا خديج اى جارى، وانا فى المدار، حول هذه الديار، آناء الليل والنفار  
النهارة، انقط النمل الكبار والصغار، ولو لا انا حارس مناخك، ما ابقى لك النمل اثرا ولا لفراخك،  
فكل منا محتاج الى جاره، متغبط بجواره، ابن به فى سربه ومطاره، فارع بيننا هذا النكد، ولا

بمنّ احدٌ منا على احد، فالحقوق ما تضيع بين الجيران، كما تراعى بين الاصحاب والاخوان،  
وكما تدين تدان، ومع هذا فكلنا نصلى على نبي الله سليمان، ملك الانس والجان، وسلطان  
الطيور والحيوان، فانه بحسن عدله اعتدل الزمان، وببمن فضله صلح الكاين والمكان، فنعن ايضا  
كذلك، نشكر رب المالك، ان من علينا بهذا السلطان المالك، ملك الوحوش الاكابر، وكاسر  
السباع الكواسر، المشفق على الضعفاء والاصاغر، فلم يخل من فضله سبع ولا طائر، ثم نهضوا فوقفوا،  
ودعوا للملك وانصرفوا، اخر هذا الباب، والله اعلم بالصواب، ولحمد لله رب العالمين، وصلى الله  
على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين



## الباب السادس في نوادر التيس المشرق والكلب الأفرقى

قال الشيخ أبو الحسن من لمدود ارض الفصل من فضايله رواي، وفي مشحون بحر الفضل من فواضله مراس، فابتهج الملك بهذا الكلام، وارتاح لما تضمنه من الحكم والأحكام، واستزاد اخاه من عقود هذا النظام، فقبل الارض في مقام الخدام، وقال بلغني يا ملك الانام، ان راعيا كان يرفع ثلثة من الاغنام، وحيلة من المعز للجسام، وفي ماشيته تيس مطاع، كلها له اتباع، وهو قديمها، وقايدها وزعيمها، وابوتاجها، وحمو نعاها، واصله من الشرق، لم يكن بينه وبين ابليس في الشيطنة فرق، اسمه الذميم، التيس الزنيم، وكان بواسطة الفحول والكبر، والتقدم في الخضر والسفر، يستطيل ويصول، وينطح الكباش والفحول، فيخرج ضعيفها، وي طرح نحيفها، ويضرب بخالصها لغيفها، الى ان اباد اعيانها، واعجز رعيانها، فطال منه العقوق، فذهب به الراعي الى السوق، ليبيعه ويستريح، ويخلص الماشية من شره ويريح، فبينما هويطوف، واذا برجل مهول مخوف، طويل القامة، كبير الهامة، كانه زبي القيامة، شثن اليدين، ازرق العينين، اسود للفين، بثوب وسخ، وطرطور سنخ، وسله محزوم، بسير مبزوم، فصادف الراعي، وهو في السوق ساعي، فد يده الى التيس، وقال بكم هذا يا ابا الكيس، فوقع بينهما الاتفاق، ووقع الزنيم في شبكة الرباق، فتامل شكل القصاب، وصورته القاضية بالعجاب، فرأى رجلا كانه من الشياطين، معلقا على وسطه عدة سكاكين، فداخله الرعب، ورجف من الرعب، وادرك بالغراسة، انه سيهلكه ويجذف راسه، وقال طنى والطنى يخلصى ويصيب، انى وقعت مع هذا في يوم عصيب، وانه قاصد هلاكى، ومقيم على البواكى، فالاولى الاحتراز، والتأهب قبل زمان الجزاء، فان حصل خير، فما في الاحتراز ضير، وان وقع على الاهلاك العزم، فالتقى سيفه بما اعدته من ترس للزوم، فوزن الجزر الثمن، وشحط الزنيم بالرس، واتى به مطابق، فقطعها الى مسالخ، فشم رائحة الزهومة، واحس من الجزر نكده وشومه، فلما دخل المسلخ، وراى القصابين هذا يذبح هذا يسلخ، واللحم شقات، على الجدران معلقات، وانهر الدماء كدموع العشاق جارية، وجلود الغنم وروسها واكارعها كل كاشية، هذه الكاشية في ناحية، وهذه الكاشية في زاوية، فرجف قلبه، وزاد رعبه، والتجى الى الله تعالى، وتاب اليه عما وطأ عليه من الذنوب ومالا، فما عثم القصاب المصارع، ان شد من المشرق الاكارع، وجدله على الجدالة، واخرج لذبح الالة، فلما راى هذه الحالة، تحقق ما كان ظنه فاستحضر باله، وايقن انه هالك لا محالة، فنظر الى القصاب، واذكر ما قيل في حق الساب، وهو شعر

نظروا اليك باعين محمّرة      نظر انتيوس الى شقار الجازر

فوجد السكّين كليلّة، ليس للذبح بها حيلة، فطلب المسن ليحدها، ويربح ذبيحته ان حدّها، فتركه وذهب للمسّن، وقد تحقق الرنيم ما كان ظن، فتنفس له البلاء، وارخى عنه هقد القضاء، فتمطى في رباط الاكارع، فزقه بحيل قانع، ثم وثب، وقصد الهرب، وخرج من الباب، وصاحوا عليه هراب، فلم يلتفت الى الصوت، وفرّ فرار من عاين الموت، وطلب للخلاء، وطريق القضاء، فادى به الذهاب، الى بستان جوار بيت القصاب، فدخل البستان، وامتد في الجربان، والقصاب وراءه بهيئته المهولة، والسكّين في يده مسلولّة، وكان قبل هذا الزمان، بين زوجة القصاب وصاحب البستان، ما يكون بين الخرفاء والاحدّان، فكانت كلما وجدت فرصة، جعلت للبستاني من نفسها حصة، وتنزل من بيتها الى بيته، وتعمر سراجها من فتيلة قنديله وزيتته، وانفق ان في تلك الحال، طلب كل من الحبيين الوصال، وكان زمان اشتغال اللحام، بالمعاملة مع الخاص والعام، فلاشتغال هذه، لا يتردد فيه الى اهله، فاغتنمت الزوجة غفلة الرقيب، ونزلت من بيتها الى الحبيب، فكان الحبان امنين، وقد تعانقا تحت دوحة نايتين، فانفق ان الهارب من الموت وذواهيته، اخذ على مكان هما فيه، والقصاب يتبعه رافعا يده، والسكّين في يده مجرّدة، فلم يشعر الا وزوجها رافع الصوت، واقف على راسهما ويده آلة الموت، وما شعر بدواحيهما، حتى هثر عليهما وفيهما، فقفرا من مكانهما، مغتصحين في مكانهما، فاشتغل القصاب بنفسه، والنهي بنعجته عن تيسه، وكان الناس تابعيه، فوقفوا على ما وقع فيه، وقامت الغوغا، وقعدت للعار من البلاء، نقوش النجاة من الرداء، فلم يزل في ميدان الجرى، ذاهلا هما جرى، حتى وصل الى ثغرة خرج منها الى الصحراء، فانقطع عن ذلك الجنى ثابته، ولم يوجد من شياطين الانس راييه وسامعه، فأنتهى به التسيار، في تلك الصحارى والقفار، الى جبل فاوى فيه الى غار، كان يارى اليه مع المواشى اوان الامطار، فامسى فيه تلك الليلة الى وقت الاسفار، شعر

فلما رأى الليل العبوس صنيعه      تبسم فافتتت تباشير فجرة

فلما أصبح الصباح، خرج اليه السراج، وهو في نشاط ومراح، وجعل يرتاد انيسا، ليكون جليسا، اوفيقا صالحا، اوصديقا ناهجا، يتألف به في القرية، ويمسح بانامل توانسه من ثقل الكربة، ما يحصل على جبين راحته من عرق القرية، وبينما هو ينشئ البيد ويطوى، ان سمع نباح كلب يعوى، فترجى للخير، وزوال الصبر، ثم قصد نحوه، فراه مقبلا من فجوة، فناداه اهلا باحب الاحباب، واعز الاحباب، المفصل على كثير من لبس الثياب، فلما دنى منه بادر الى عناقه، وتباكى لاليم فراقه، فعانقا تعانق المحبين، وتبأقا مهاتة من مصه البين، ثم قال له اعلم يا لطيف الحركات، وكثيف البركات، ان كلامنا غريب وكل غريب للغريب نسيب، وانا قد تفرست فيك، وما تكاد فراستى تخنيك، انك رفيق صالح، وشفيق ناصح، واحسن مليح مالمح، وفي طريقة اخوان الصفا قيم راجح، وان كانت الجنسية بيننا مختلفة، لكن القلوب بحمد الله تعالى متلفة، وكرم لك من اباد سابقة، وصدقات متناسقة، وكم حطنتنا في المراعى، وبتنا في الخطاير نايمين وانت لحفظنا ساعى،

حرسنا من الغداة الى المراح ، ومن المساء الى الصباح ، فاخبرنى ما شانك ، واين مكانك ، وما اسمك ، وما صنعتك ورسمك ، ومجيك من اين ، وما حاجتك في البين ، قال اما اسمى فيسار ، واما مكانى فبلاد التتار ، وصنعتى راعى ، وسبب مجيى ضياعى ، ولى صاحب اسمه اقرق ، من دشت قفجاق ابن شقرق ، كنت في خدمته ، راعى ماشيته ، فاضللت رعيتى ، وصيغت حق خدمتى ، فانا اطلب ولى نعمتى ، لاحو من وصية الجفا شيمتى ، فهذا شافى وجل بغيتى ، قال الزنيم انا من حين شاعدت في وجهك الانوار ، علمت انك يسار ، وانك معدن الذكاء ، والالقاب تنزل من السماء ، واما سلبك لصاحبك ورعيتك ، فانه دال على كمال مروتك ، ولا ينكر لك الوفاء ، فان بينك وبين الوفاء مقام الصديق والصفا ، لم يقع بينكما قط بعد ولا جفا ، وشهرتك بحمد الله بحميد الصفات ، التى قل ما تجتمع في زكى الذوات ، ولا تصفو الا للاولياء ، والبررة المبرزين الاتقياء ، من المسكنة وانقاعة ، والجرأة والشجاعة ، وحفظ العهود والوفاء ، وكسر النفس والصفا ، وعدم الخقد والحسد ، واطراح العجب والنكده ، والحراسة والسهو ، وقيام الليل الى انسحر ، وانتودد الى الناس ، حتى قال فيك ابن عباس ، كلب امين خير من صاحب خورون ، وعندك من التهذيب ، وقبول التعلم والتاديب ، ما يصير صيدك مدكى ، وسنك كالشجرة مزكا ، وفي شانك يا ذا الوفاء والمنفعة ، قل للثرث بن صمصمة ، شعر

وما زال يرعى ذمتى ويجوطنى      ويجفظ عرسى وللليل يخون

فيا عجباً للخل يهتك حرمتى      ويا عجباً للكلب كيف يصون

ومن هذا الضرب ، ما رواه احمد بن حرب ، عن ذى العتاب ، منادى الكلاب ، ان الكلب يكف على الاله ، وبكفيى اذاء سواءه ، ويشكر قايلى ، ويجفظ مبيتى ومقيلى ، فهو من بين الخيوان خليل ، فقال احمد بن حرب تمنيت والله ان اكون مثل هذا الكلب لاحوز هذه الصفات ، وارقى هذه الدرجات ، وارجوا الاله تعالى ان يعطفك على ، ويقلب بقلبك ووجهك الى ، بحيث ترغب في صحبتى ، وتميل الى مصادقتى ، فترى اذذاك منى بحمد الاله تعالى من الاخوة والصداقة ، والمروة والرفقة ، ما تنسى به كل صديق ، وتفضل الصاحب الجديد على العتيق ، فتترك ساير اصحابك ، وتلتهى بى عن اوليايك واحبابك ، خصوصا بنى ادم ، الذى انت بلم اعلم ، من الهمت عمرك في خدمتهم ، والقيام بحقوقهم وحفظ حرمتهم ، وحراسة مواشيهم ودورهم ، وكمال فضلك في حياطة بيوتهم وفصورهم ، ورعاية رعيانهم ، وصيانة اشلهم وجيرانهم ، مع قناعتك منهم ، بما يفضل عنهم ، من كسرة خبز الشعير ، او عظم بايس كبير ، او فضلة مرقة قدير ، واضاعتهم حقوق خدمتك ، ونسيانهم موجبات شفتك ، حتى لو وصل فمك الى زادهم ، والى شى من عتيق عتادهم ، رموك بالحنف ، ورسوا راسك بالحجارة والخشب ، ولو ولغت في انسايتهم ، او شربت من مايهم ، ما قنعوا في تنظيفه ، وتلبيته في تشديفه ، بمرة ولا مرتين ، ولا اكتفوا في ازالة لعابك بالعين ، بل دونوا الغسل بالحساب ، وعفروا الوعاء بالتراب ، ويعدون ذلك من التبعيد ، ولا يرعون ما لك من تحب وتودد ، وانا ارجو ان ترتفع منزلتك ، وتعلو درجتك ، ويساعدك رب العرش ، حتى تصير سلطان السباع وملك الوحش ، واجتهد في هذه القضية ، الى ان اباغ هذه الامنية ، واكون السبب في ذلك ، الى

ان تملك الممالك، فان لك على حقاً قديماً، وفضلاً جسيماً، طالما نمنا امنين في ظل حراسنا.  
ورعيننا مسرورين مكنوفين بحياظتك، واجلنا منك في الخاطر، ما قل الشامر،

بغاول فينا نعمة الله عندنا فنحن باوفى شكرها نستديهما

قال يسار يا اخى جميع ما قررت صحيح مقبول، داخل في الفضل خارج عن انفضول، ولكن  
انا من جنس السباع، مجبول على ما لهم من الطباع، ومع هذا فانا عدوهم، وبسببى يزول هدوهم،  
وانا لم اعدكم الا فيكم، ولا لى وادى الا فى نادىكم، فان تربيتى بينكم، وعينى مرافقة عينكم،  
وانا اليكم اقرب منى اليهم، ومعول عليكم دون معول عليهم، وعلى هذا وجدت اباى واجدادى،  
ونشأت من حين ميلادى، والخروج عن طريقة الاءاء، دليل على العقوق والاباء، وهو امر مضموم، وهذا  
شى معلوم، وقد قال صاحب الشرع للجب يتوارث، والبعض يتوارث ولكن يا سليم الطباع، وخصيب  
الرباع، قولك تصير سلطان السباع، سخريه بى واستهزاء، ولا استحق منك هذا الجزاء، فان معنى  
هذا انقيل، امر مستبعد بل مستحيل، انا يا طاهر تجس العين، فانا من اين وهذا الهوس من  
اين، فلن اردت اعانتى على ذلك، وتكلفتم لى برياسة الممالك، فكلنا فى هذا الهوا سواء، وان  
صمنا على ذلك فما لجنوننا دواء، وهذا الوسواس، من خيالات الافلاس، وفى مثل هذا الحال، قال من  
صدق فى المقال

لا خيل عندك تهديها ولا مال

وانا اعلم انما تتكلم بما يثيب خاطرى، ويسر سرايى، ويفربك فى الحب من ضمايى، فل  
المشرفى، لا تغل ذلك يا تقى، فانى شاهدت فى جبينك تحايل السعادة، ومن شمايلك تنعاضر  
السعادة، وقد قيل، يا فضيل،

المرء يظلم بهمنه كما يظلم الظلم بجناحه

وانا ارجو الله تعالى ان يبسر لى انقيام، بجميع ما قلته لك يا امام، وان اجلسك على السرير،  
واقير فى خدمتك الكبير والصغير، وارفع راية مراسيمك، وانقل اوامرها فى ممالكك واقليمك، واجعل  
جنود الوحوش تحت رايتك، واقليم الفقار تحت ولايتك، ولكن بشرط ان تتبع ما اراه، ولا خرج  
عن طوره ولا تتعداه، وتعمل بكل ما اشير اليه، ومهما ارشدتك اليه تعول عليه، فقال انا نور  
يديك، وجميع امورى منك واليك، فقل فانى سامع، ولامرك طابع، فانهض وعالى، هذه الامار.  
عسى يصير هذا الباطل حقاً، وينقلب هذا الكذب صدقاً، قل ما تقتضيه، لاتبعه وارنصه،  
قل تترك ما انت عليه من الاخلاق السبعية، والاصناف الكلبيه، من الحرص والشرة، والصلب  
والثرة، والنفس المنمرة، والطبيعة المذمرة، وتصوم، عن الدماء والدخوم، وعن تزيين الحيوانات،  
وتفريق الجماعات، وتحمل النفس على التلبس بالاخلاق الجميلة، والاصناف الفضيلة، من العفة والديرة،  
والعفو عن ظلم، وانقاعة بالنبات، عن لحوم الحيوانات، ومعاملة الكبير والصغير، بالفضل الكثير  
والبذل الغزير، وتلافى خاطر الخبير والخبير، ليسهل العسير، وينقاد لك المامور منهم والامير، وهذا  
الامر عليك يسير، وهذا لانك طالما جرححت جوارحهم، وكسرت جوارحهم،  
واصطدت سارحهم، وابدت بارحهم، فثم منك متخوفون، والى ابداء الضرر متشوفون. اذا راوا

نسيا خلاف العادة، وعلّموا ان ولايتك فيها الحسنى وزيادة، واصابوا الخير، من مواقع الصبر، وراوا ما سر، من مواضع الضرر والشر، تشرب محبتك الكبير والصغير، وانهاك الى ذوال من الوحوش العيسر والنفير، فيتخذك الغريب حبيباً، ويصير البعيد قريباً، فتصيد بالحبّة ارواحهم، كما كنت اولا تسميد اشباحهم، واذا ضرب صبتك الارض، ونثر درره بالطول والعرض، وتسامعت بك الوفود، وتحققوا انك عدلت عن خلقك المعهود، اقبلت اليك منهم للجنود، وزان جيد جنودهم من جواهر محبتك عقود، وانعقدت بينكم بالحبّة، والولاء عقود العهد، فتوفرت انذاك جنودك، وعلت على روس الاقران راياتك وينودك، وجعلوا ذراك ماوهم، وحماك مصيفهم ومشتاهم، مع ان هيبتك في قلوبهم مركوزة، واسنة مخافتك في احشائهم من قديم الزمان مغروزة، واعلى من فيهم يخافك ويخشاك، ويتوقى مكانك ويتحاشاك، قل يسار، اعلم يا خير سار، ان حبال الامال، ومطامع الخيال، ما لم تتعلق بامول، ولم ترتبط باطراف سول، فالنفس ساكنة، والروح مطمئنة هادئة، والقلب فرح، والساظر منشرح، ان انضع تعب وشين، واليباس احدى الراحتين، ومتى تعلقت بذيل المطامع محاليب الامال، وتلفت الى حصول شى طامح للخيال، وقامت النفس في تحصيله، وتحركت الجوارح لنيل ماموله، وانبعثت الهمة الى ادراكه، وتعلق القلب بسير فتراكه، توزعت الافكار وتفرقت، وتبرزت الخواطر وتمزقت، وركب لذلك كل صعب وذلول، وتقاذفت النفس في كل مخوف ومهول، وتقلدت بحمايل، قول الناقيل، شعر

اذا همّ القى بين عينيه عزمه ونكّب عن ذكر العواقب جانباً

ثم اذا لم يحصل المامول، ولم يبلغ النفس والعيان بالله السؤل، مع بذل هذا الجهد، والمبالغة في السعى بالكد، ومقاساة التعب، ومعاناة النصب، ترادف النكد، وتضاعف السهد، وصارت النفس لهذا البدد، كان في جيد حيوتها من فوات المقصود حبل من مسد، فلا تزال بين تقسيم خاسر، وتشويش ضاير، وفكر غايب وهم حاضر، وهذا الامر الذى عزمت عليه، وهممت بالترقى الى الوصول اليه، الى عدم الوصول، اقرب منه الى الوصول، وانا اخاف، وذا غير خاف، ان يغرننا الطمع في هذه الحركة، وينتزع من فراغة اوقاتنا البركة، ولا نحصل الا على مثل ما حصل منك الخزين من السمكة، فقال الزنيم، نبشنى ايها العليم، بذلك المثل القويم، قال بلغنى انه كان في مكان مكين، ماوى لمالك الخزين، وفي ذلك المكان، غياض وغدران، تصاهى ربح الجنان شعر

حكى بانها قد القضيبي تمايلاً فجنّ وفي هذا الجنون تفنّناً

فدار عليه النهر وهو مسلسل فقيّده ان قد جنى وتجنّناً

وفي مياحه من السماك، ما بفوق ساحات السماك، فكان ذلك الطير، في دعة وخبر، يزجى الاوت، بضرب الاقوات، وكلما تحرك بحركة، كان فيها بركة، حتى لو غاص في تلك البحار والغدران لم يخرج الا وفي منقاره سمكة، فاتفق انه في بعض الاناء، تعسر عليه اسباب الغذاء، وارتج لفوت فوته ابواب العشاء، فدان بنير بين هالمر الملك والملكوت، يطلب ما يسد الرمق من القوت، فلا يستنج عليه بشى من اعلا السمك الى اسفل اللوت، وامتند هذا الحال، عدة ايام وليال، فخاص يوما

في الرقاق، يطلب شيئا من الارزاق، فصادف سمكة صغيرة، قد عارضت مسيرها، فاختطفها، ومن بين رجليه التففها، ثم بعد اقتلاعها، قصد الى ابتلاعها، فندارت زاعق نفسها، قبل استقرارها في رمسها، ونادت بعد ان كادت، ان تكون بادت، ما البرغوث ودمه، والعصفور ودمه، اسمع يا جار الرضى، ومن عمرنا في صوته انقضى، لا تعجل في ابتلاعى، ولا تسارع في ضياعى، ففى بقاى فوايد، وعوايد عليك عوايد، وهو ان ابى قد ملك، هذا السمك، فاكل عبيده ورعيته، ووجب على الكل طاعته ومشيتته، ثم انسى واحد ابوى، واريد منك الابقاء على، فان ابى نذر النذور، حتى حصل له بوجود السرور، فما في ابتلاعى كبير فايده، ولا اسد لك رمقا ولا اشغل معدة، فتصبر مع ابى الفضيل، كما قيل شعر

وافقرنى فيمن احب وما استغنى

فالاولى ان اتسر عينك، واعرف ما بين ابى وبينك، فاكون سببا لعقود المصادقة، وقاتحا لغلان الحبة والمرافقة، ويتحمل لك الجيلة، والمنة التامة والفضيلة، واما انا فاعاهدك ان اعتقتنى، ومننت على واطلقتنى، ان اتكفل لك في كل يوم بعشر سمكات، بياض كبار ودكات، تاتيكن مرفوعة، غير مقطوعة ولا عنوعة، يرسلها اليك انى، مكافاة لما فعلت بى، من غير نصب منك ولا وصب، ولا كد تتحملة ولا تعب، فلما سمع البلشون، هذا الجون، اغراه الطمع فا ابتلع فسها ولها، ثم قال لها، اعيدى هذه الرمزة، فبمجرد ما فتج فاه بالهمزة، انملصت السمكة منه بجمزة، وغاصت في الماء، وتخلصت من بين فكي البلاء، ولم يحصل من تلك المطاع، الا قطع الاطماع، واما اوردت يا ذا الدراية، هذه للخباية، لتتأمل عقيب هذا الامر قبل الشروع فيه، وتتدبر منتهى اواخره في بواديه، فقد قيل اول الفكر اخر العمل قال المشرقى، اعلم يا مرتقى، ان مبنى الامور في مجاريها، وقواعد ما اتس عليه مبانيها، تقديم خالقها وتدبير باربها، وما حكمه وقضاه، واحكمه وامضاه، لكنه كتبه واخفاه، فلا تدركه العيون والابصار، بل ولا البصائر والافكار، فانه علم الغيب، وجهلنا به ليس بعيب، لانه تنزه احدا صمدا، قال عالم الغيب فلا يظهر على غيبه احدا، ولكنه قيل شعر

على المرء ان يسعى ويبذل جهده وليس عليه ان يساعد الدهر

فان قال بالسعى المنى ثم امره وان غلب المقدور كان له عذر

وان الله العلى الاعظم، قد وضع اساس بنيان العالم، على الاسباب، وفتح لتعاطى الاسباب الابواب، فقال ذو الجلال والدين جاهدوا فينا لنهديم سبلنا وقال فامشوا في مناكبها وكلوا من رزقه وقال القايل شعر

اذا ما كنت في امر مـروم فلا تقنع بما دون النجوم

يرى للبناء ان العجز حزم وتلك خديعة الطبع اللثيم

فنعلم الموت في شئ حقير كتعلم الموت في شئ عظيم

وقال عليه الصلاة والسلام، علو الهمة من الايمان، والمرء يسعى في تحصيل مراده ولا يتحرك

من أسباب قيامه، فإن ساعده القدر بقدرته، وانقاذ اليه مرامة بشعرة، فكان مصادمة مساعدته، ومعارضة معاضده، كما قيل شعر

وإذا أراد الله نصره عبده كانت له أعداؤه أنصارا

فيساعده اذذاك الكون والمكان، ويمضى سهم أوامره رامى القضاء من قوس الزمان، ويقيض له انمساعدته، ويتعبد له المقارب والمباعد، وحسبك يا ذا الصولة، ما اتفق من السعد لعباد الدولة، وسله يساراً عن سرد هذه الاخبار، قال كان رجل صياداً له ثلاثة أولاد، كانهم حمكاً، وقوتهم انمكاً، تقلبت بهم الاحوال، حتى صار بهم على جمال، وانتهوا في الرياسة، وساسوا الخلق احسن سياسة، فانتشر امرهم، وطاب في الدهر ذكرهم، وما ملكوه العراق والاعزاز، و فارس وسرتها شيراز، اكبرم ابو الحسن على بن بويه الملقب بعماد الدولة، وكان في السلطنة ذا صولة وجولة، ولما انتهت ايام خمولة، واصل بالسعد اسباب وصوله، حل ركابه بشيراز، وصعد الى حقيقة الملك من الحجاز، وفدت عليه الوفود، واحاضت به جموع الجنود، وطائفة اهل المراتب، بالرواتب، والرفاق، بالانفاق، والروامك، بالجوامك، والاجناد، بالارفاق، وارباب الولايات، بالخلع والجزايات، واصحاب الاقامات، بالنفقات والانعامات، ولم يكن في خزائنه، من طاهر المال وباطنه، ولا في ذخائره، من طاهر الرفد وضمايره، ما يسد رمقهم، ويرد شرقهم، فنراحت همومه، وتصادمت غمومه، وتوالت افكاره، وتجادبه من بحر الخيرة دردوره وتيساره، لان امره كن في مباديه، وليل سعيه في هوايه، وقد قصرت عن طول الطول ايديه، واشرف امره على الاحتلال، ورفق في يوم لا بيع فيه ولا خلال، فدخل الى مكان خال، وهو مشغول البال، فاستلقى فيه على جنبه، وغرق في بحار فكره، فبينما هو يلاحظ السقف، وافكاره بين تردد ووقوف، واذا بحية عظيمة، بحنة جسيمة، خرجت من السقف ودرجت، وفي مكان ولجت، فوثب واقفا، ورتب خايقا، ليلا تسقط عليه، ويصل اذعها اليه، ودعا الفراشين، وجماعة فناشين، وامرهم بنصب السلم، والفحص عن الارقم، وتتبع اثارها، واشفاء شرارها، فصعدوا لليطان، وحفروا ذلك المكان، وخرقوا سقفه، ففتحت لهم غرفة، كانت مخبأة لمن تقدمه، وضع فيها ديناره ودرهمه، وفيها جملة صناديق، محكمات التوثيق والمغاليق، فاطلعه على تلك الخبيثة، والتهاوا عن طلب الخينة للجيئة، فامرهم فنقلوها اليه، ورضعوها بين يديه، فن فيها من الذهب النضار، خمسمائة الف دينار، فعرف ذلك عناية رانية، وواجب صمدية رحمانية، فصرف المال في اصلاح حاله، وبذره في مزارع قلوب خيله ورجاله، فثبتت اركانه، واستقامت اجناده، وقويت سواعده واعضاده، فكان امره قد اشفى على الزوال، وعقد نظامه قد قرب الاحتلال والاختلال، وكان من تمام هذه السعادة، وتعقيب هذه الحسنى بالزيادة، ان الملك المذكور، بعد هذه الامور، وحصول هذا السرور، وانتظام مصالح الجمهور، اراد تفصيل حشده، وخطاطة خلع ورباش، فطلب خياطاً ثقة، ليقبله هذه المنطقة، فارشده الى خياط ماهر، سله زاعم، وخصاله طاهر، وحذقه في صناعته باهر، الا انه انطروش، حقل سمعه بدبا الوقر مدبوش، فما يصل ملك الكلام الى سريره صماخه الا بزمز وتبل وجاوش، فدعاه واجلسه بين يديه، وطلب الثياب ليعرضها عليه، فتصور الخياط انه سعى به اليه، بسبب ودبعة كانت لصاحب البلد لديه، واما ضلوه لينتالبه، فاما يوديها. واما ان يعاقبه، فتقدم باليمين، مثل المصارعين، واقسم بالله

خالق المخلوق، ورأى المزوق، انها اثنى عشر صندوق، لم يشعر بها مخلوق، وانه لا يدري ما فيها، وانها مختومة بختم معطيها، فتعجب عباد الدولة من كلامه، وسجد لله شكر انعامه، ثم وجه معه من اتى بها، ودخل الى بيوت ما فيها من ابوابها، فكان فيها من الاموال، نفيس القماش الغال، جمل متكاثرة، واصناف متوافرة، فاستولى على ذلك كله، وثبت بواسطة المال في ركاب الملك واطى نعله، وانما اوردت هذا التنظير، يا ذا الراى والتدبير، ليعلم ان مسبب الاسباب، ومبسر الامور الصعاب، اذا دبر مصالح عبده، وشمله باحسانه ورثته، هون عليه كل عسير، وصغر عنده كل كبير، وانت بكل هذا بصير، قل بسار صدقت، وصوابا نطقته، ولكنى نظرت الى الدنيا، ورزت احوال أهلها السفلى والعليا، ورأيت كلما زاد الشخص حرصا وطمعا، ازداد لنفسه عبودية وتبععا، ولدنيا رقا، ونلاخرة رشقا، فصارت قيوده اثقل، وحسابه اشد وطول، وعمومه اتم، وعمومه اعم، وان الواقف الى الدنيا، والراكن الى ما فيها من اشيا، كالجاعل له من السحاب حصنا، ومن للباب كنا، واى وقاية تحصل من السحاب، وايواء يصدر من للباب، ومن تأمل الدنيا بعين التمييز، وتفكر في تقلياتها بمصيب العقل والتدبير، عتد جمعها شتاتا، ووصلها انبتاتا، ومجمعتها ذهابا، وشرابها سرايا، وافبالها ادبارا، ونسيمها اعصارا، وعطاءها اخذا، وعهدا نبذا، وصلتها فلذا، وهبها نهبا، واجباها سلبا، وحربها سلما، ووجودها عدما، وكثرها قلا، وعزها ذلا، وضحكها نباحا، وطلاقتها راحة، فلم يكن عنده احسن من ثقاتها، ولا ارضى من طلاقها، والنقاعة منها بالكفاس، والرضى منها بالعفاف، كما سلك الفلاح، صاحب الماشية واستراح، فقال الزنيم، اخبرنى كيف ذاك يا حكيم، فقال ان مخدومي الذى كنت عنده، احفظ ماشيته وعبده، كان ذا ثروة عظيمة، واموال كثيفة جسيمة، وكان ماشيته لا تزيد في القياس، على الف راس، فان حصل من النتاج المجهود، ما يريد على هذا القدر المعداد، تصدق به اوباعه، او وهبه لبعض الجماعة، ولو اراد لجعلها ثوبا مؤنثا، واضعافا مضاعفة، وكان في الجيران، والاصحاب والاخوان، من هو اقل منه مالا، واقتصر باعا واضيق مجالا، له الالف من الماشى، وكذلك من للهدم والحواشى، وهم كل وقت في ازدياد، وتضاعف الاعداد، من الاصول والاولاد، ومخدومي لا يقصد الزيادة، وان زاد شى اباده، فقال له الراى، وكان عليها اسفق ساعى، يا مخدومي ما لك لا تريد، ان تزيد، مواشيك وحواشيك، وتكثر بالرفق والرفد فواشيك، وبالورود والاصدار غواشيك، فان الماشى تزداد فوايدها، وتوفر عوايدها، باعتبار زيادة اصولها، وادار منافعها ومحصولها، وجيرانا كانوا اقل عددا من هذا المقدار، فصاروا بالتوفير اكثر عددا في الاعنام والابقار، فزادوا على مواشينا، بعد ان كانت اوساطهم كحواشينا، ولا اعرف لهذا موجبا، ولا ادري له سببا، غير الاهل، وقصد تصبيع الاموال، فقال مخدومي، هذا محيى به معلومي، ولكن ايها الولد، اعلم ان انواع العدد، احاد وعشرات، والوف وميات، فالالف غاية الاعداد، اذا اعتبر بالتعداد، والشى اذا جاوز غايته، وتعدى نهايته، اخذ في النقص، واذا بلغ مداه تراجع بالنقص، وقد قيل الشى اذا جاوز حده، شاكل ضده، ومن لم يقنع بالتفايد، لم يرض بالجزيل، ولقد احسن ائقال، وصدق من قال، شعر

وما الدهر الا سَلَمٌ فبقدر ما يكون صعود المرء فيه هبوطه



وهيهات ما فيه نزول وانما شروط الذى يرقى اليه سقوطه  
فن كان اعلى كان اولى تهشما وفاء بما قامت عليه شروطه

وكثيرا ما رايت سمعت ووعيت عن اصحاب الالف القاصدين الازديان السالوف نزلت  
الوفى الى الواحد من الاحاد فاستولى عليهم لذلك الهموم والالكد فتكدت خواطرهم واشتغلوا  
ضمايرهم فاما انا فلم اعلم ان الفى نقص ولا جارى حلبة مداه نقص واذا عدى غايته الزمته نهايته  
وكبحت جامح طرفه وكففت طامح طرفه طلبا للراحة ورغبة فى الاستراحة شعر.

فكمر دقت ورقت واسترقت فضول العيش اعناق الرجال

وانما اوردت هذا التمثيل لتعلم يا ذا التفصيل انى ما دمت خادما وفى صف الخدمة  
قايبا ولم اتعد طورى وهو مقسم للخدمة الى ما ليس لى وهو مقام المخدمية فانا مستريح  
ولغيرى مريح ونفسى مطمئنة وجوارحى عن طيش السعى مرحنة واحبابى احبابى  
اصحابى والخواطر صافية والحنة وافية والصداقة باقية ومياه الود فى رباعى الارواح ساقية وفى  
عروق الاشباح واقفة جارية فاذا رمت مع وجود هذه الحسى الزيادة وقصدت التعدى الى ما ليس  
لى به عادة فانا بين امرين متقلب على جمرين اما عدم الحصول والانقطاع عن الوصول  
فتضاعف المنكدات وتترادف المقسمات وبحسبها تصل الهموم وتحصل الغموم كما مر سالفا  
ونكر انفا واما الظفر بالمراد على حسب ما يراد فبقدر ذلك يقع الصداق ويقوم التحاسد  
والنزاع واول ذلك معاداة الاصحاب ومعاناة الاحباب ومقاساة الاتراب وحصول الضغائن وبروز  
الكمائن بواسطة الترفع عليهم وصدور المراسيم وتقدم امتثالها اليهم فالاولى بحالى التفكير  
فى مآلى والالىق بشورى ان لا اتعدى طورى ولا اتورط فى هذا البحر العميق والبير العميق  
ولا اخرج عن سوء الطريق فتهدى طير الهوان فى مكان سحيق شعر

وانى يسار خايف ان يردنى زمانى بما لاقى يسار الكواعب

قال المشرقى ابو زمنة ما احسن هذه الكلمة وايمن هذا النظر وارمن هذه الفكر  
واق معانى هذه المبانى ولكن اذا رفعك الله من يصعد واذا عطاك من يمنعك وقد قال  
ذو الجلال ما يفتح الله للناس من رحمة فلا ممسك لها وقال صلى الله عليه وسلم اللهم لا مانع  
لما اعطيت شعر

وكل الناس يتقلب المعالى ونفس الحر تآبى ان تضامنا

فلما بلغ بهما الكلام الى هذا المقام قال يسار اعلم يا فحل الفحول وامام المعقول  
والمنقول انى ما بالغت فى الامتناع الا لاقف على ما فيك من طبع واسبر ثبوت قدمك وثباتك  
وراء كلمك فلقد وجدتكم فى هذا الامر الخطير فوق ما فى الصمير وفى مواقف الاختيار ائمت  
جنانا من ابن الليث الصغار فانهض لقصدك وحركته على خيرة الله وبركته فانى وضعت عنان  
جموح هذا المرار فى يد تدبيرك وجعلت واسطة هذا العقد جوهر تفكيرك وسلكت نظامه ونظام  
قلادته جودة تصويرك فانك اهل لذلك وبرايك تقتدى المسالك فابتهج ابوزمنة بهذا المقال  
ووثب قايبا فى مقال الخدمة وقال حيث انشرج صدرك لكلامى فسترى فى وجهك مجالس

قيامي، وأنا أعلم ان معبودك، سيبليغك مرامك ومقصودك، ولكن يجب التيقظ، وقبل الشروع  
التحفظ، اما التيقظ فلامور يجعلها الملك مقتدا، ولا يغفل عنها ابدا، منها الثبات للنوازل  
للحركات، والاقدام، حيث تنزل الاقدام، والمصارعة، على المكابرة، والحامد، في الشدايد، حتى تتوجه  
اليك المسار، وتتدفع المضار، وتأتيك الامور على حسب ما تختار، واما التحفظ فن مواث شرور، متلبس  
بها للجمهور، منها الخقد والملال، والكذب في المقال، والسد والاختيال، فان للقد، وقود، والسود لا  
يسود، والكذب يذوب، والملول لا يطول، والمختال مغتال، فباقي النصائح، الزكية الروايع، تأتيك  
بالسعد، فيما بعد، وأنا الآن، أقدم للبيان، وذكر الاهم، وما فائدته اهم، قبل الشروع امام  
المقصود، وهو توكيد مواثيق العهود، فانه اذا حفتك الجنود، واحاط بك ارباب الرايات والبنود،  
وانت جالس على السري، في خدمتك المامور والامير، والكبير والصغير، يعسر على استيفاء الخطاب،  
واستيعاب الجواب، ولا يليق بعظمتك، ومقام حرمتك، اطالة الكلام، ولو اقتضاه المقام، خصوصا بحضور  
الخاص والعام، ولو كان المتكلم اعز للخدام، واقرب للزمار، فلا اقدر ان اتجرأ عليك، وانهم جميع ما  
اريد اليك، لان قصد الخادم اقامة حرمة مخدمه، والمبالغة في حفظ ناموسه وتعظيمه، وكثرة الكلام  
تمعه، عن هذا انقص وتدفعه، واما في هذا الوقت، فان كثير كلامي لا يورث شيئا من المقت،  
فلا حرج، على كلامي كيف ما خرج، قال يسار بارك الله فيك، وابفاك لذويك،  
فما ادق نظرك، واحسن في عواقب الامور فكرك، واصوب غوصك على جواهر الانتقاد، واغرب  
بوصك الى زواهر الاعتقاد، فكل ما بدا لك، مما يزن حالي وحالك، فان حرمتي حرمتك، وحشمتي  
حشمتك، فان عظمتي فقد عظمت نفسك، وان وفرت مالي فقد زدت كدسك،  
والخدم اذا لم يتصد رفعة خدمه، ويعد ذلك من اكبر همومه، ويسعى فيه ساعة فساعة، وفي كل  
مكان وعند كل جماعة، والا فيدل ذلك على خسارة مقداره، وقصور نظره ولوم نجارة،  
وركاكة همته، وابتذال حرمة، فقال ابو زينة، اول شرطى يا ذا العظمة، ان لا تقرب الموزين، ولا  
تلتفت الى الاشرار المغتابين، ولا تصيب الاوقات، في الاصغاء الى الفتات، ولا تسمع كلام وارش،  
وتعد كلامه اقل من لاش، ثانيها ان لا تعجل في فصل الحكومات، بل تتعاضاها بالتفتيش والالتفات،  
الى ان تتجلى صورتها، وتتعين حقيقتها، فاذا وضحت لديك، وتجلت مخدرة حقيقتها عليك،  
اجهد فيها بالصدق، واعمل بما يقتضيه الحق، ثالثها ان لا تعود لسانك الفحش والبذاءة، فان في  
ذلك على الملك اسواء اساءة، فان الكلام يوذر في الغلوب، وينفر من قبيحه السالب والمطلوب،  
وقد قيل شعر

جراحات السنان لها النيام ولا يلتام ما جرح اللسان

وقيل ان عيسى عليه السلام، مر جماعة في بعض الايام، فصادفوا كتابا اجر، فقال له  
سلمك الله اذهب، فقال كل من احبابه، ما كان معي في جرائه، من الاستنقاص، وشلب البعد  
عنه والمناس، وما سلموا الى عيسى حاله، بل سالوه عن كلامه له، وما دعا له، فقال انى عودت  
لساني، ببيان ما في جناني، وهو المقاصد الحسنه، وترك اللفاظ والعبارات الخشنه، وقيل انه مر في  
بعض الاوقات، ومعه جمعات بكلب من الاموات، ملقى على مزبلة في جملة القاذورات، فوضع كل منهم

يده على خنمه، وتكلم في رايحته عند شمه، فقال عيسى عليه السلام ما احسن بياض اسنانه، فقيل له عما سمع من بيانه، فقال هودت لسانى بلفظ الخير، وان لا يتكلم بما فيه ضير، وكما يجب على الملك كفى اللسان انقصيح، عن الكلام البدى القبيح، وكذلك يجب عليه، ان لا يصغى اليه، ويتامل قول الشاعر

وسمعت من عن سماع القبيح      كصون اللسان من النطق به  
فانك عند سماع القبيح      شريك لقائله فانتبه

فهذا الامر يا مخدوم، لكل احد على العموم، واما اكابر السلاطين، والملوك الاساطين، فيهم اعلا مقاماً، ان يكون الفحش لهم كلاماً، وان يجرى في مجالسهم، او يسمع من محادثهم ومجالسهم، وكل ملك اعتاد مجلسه فاحش الكلام، اختل نظامه ومقته الخواص والعوام، ونفرت عنه قلوب الرعية، وحسب رغبة الرعية تكون الممالك مصيبة، واذا نفرت قلوب الرعية كرهوه، وتوقعوا غيره ليقوموا معه وينصروه، فاذا لم يوجد عقدوا للقدود، واستمروا اذلاء كاليهود، والبغضة كالمند، والحسايف بائنة، فنقدم العداوة وتقدم، وتتأكد وتتأزم، واذا قدمت العداوة ذهبت من الصداقة الخلاوة، فلا بد يوماً من الايام، ان تبرز رأسها من جيب الانتقام، واذا وجدوا فرصة، وثبوا عليه وقصدوا قتمته، كما جرى للفريرة مع الهريرة، قال يسار، بين لى هذه الاخبار، فقال ذكر شخص معتبر، من رواه الخبر، ان في القديم، كان رجل عديم، وعنده قط رباء، واحسن ماواه، فكان عنده كالنولد الاعز، واكرم من ابن الفرات عند ابن المعتز، وكان القبط قد هرف منه الشفقة، والف منه المودة والمقته، فكان لا يبرح من مبيته، ولا يسعى لطلب قوته، فحصل له الهزال، وتغير ما له من امر وحال، لا عند صاحبه ما يغذيه، ولا له قوة على الاصطياد تغنيه، الى ان عجز عن الصيد، فصار يستخرجه من اراذل الفار كل همرو وزيد، وصار كما قيل شعر

خلت الرقاع من الرخاخ      وفرزنت فيها البيادق

وكان في ذلك المكان، ماوى لرئيس الجرزان، وفي جواره محزن لسمان، فاجترأ الجرزان، لضعف ابي غزوان، وتمكن من نقل ما يحتاج اليه، وصار يمر على القبط امناً منه ويصطحك عليه، الى ان امتلا وكره من انواع الماكل والمتاعم، وحصل له الفراغ من المخاوف والمزاحم، واستنطال على الجيران، واستعان بطوايف الغيران على العدوان، فافتكر الجرزان يوماً في نفسه، فكراً اذاه الى حلول رمسه، وهو ان هذا انعط وان كان عدوا قديماً، ومهلكاً عظيماً، لكنه قد وقع في الانتكاح، وضعف عن الاصطياد لقوة الهزال، وقوتى انما هى لسبب ضعفه، وهذا الفتخ انما هو حاصل جتفه، ولكن اندهر الغدار، ليس له على حالة استمرار، فربما يعود الدهر عليه، ويرجع صحتته وعافيته اليه، فان الزمان، الكثير الدوران، يذهب ويهب، ويعطى ما سلب، ويرجع فيما ذهب، كل ذلك من غير موجب ولا سبب، واذا عاد القبط الى ما كان عليه، يتذكر من غير شك ساعى اليه، فيثور قلقه، ويفور حنقه، وباخذة لاذيبي والانتقام سهرة وارقه، فلا يقر لى معه قرار، واحتاج بالاضطرار، الى التحول عن هذه الدار، والذروج عن الوطن المألوف، ومفارقة السكن المعروف

أمر صعب، مشوم الكعب، فلا بد من الاهتمام، قبل حلول هذا انغمار، والاخذ في طريقة الخلاص، قبل الوقوع في شرك الاقتناص، ثم انه ضرب اخماسا لاسداس، في كيفية الخلاص من هذا الباس، فاداه الفكر الى اصلاح المعاش، بينه وبين ابي خراش، ليدوم له هذا النشاط، ويستمر بواسطته المصلح بساط الانبساط، فرأى انه لا يفيد، ما يريد، الا بزرع الجميل، من كثير وقليل، خصوصا في وقت العاقبة، فانه اجلب للصدقة، وابقى في الوثاقة، ثم بعد ذلك يترتب عليها العهود، ويتأكد ما يقع عليه الاتفاق من العقود، وهو ان يلتزم الجردان، ان يقوم لابي غزوان، في كل غداة، من طيب الغداء ما يكفيه لغداه وعشاءه، لان الشيخ في الدرس، قال خير المال ما وقيت به النفس، الى ان يصح جسده، ويرد عليه من عيشه رغبة، ويكون ذلك سببا لعقود الصداقة، وترك العداوة القديمة المساقة، وان تشتترط دوام الحبة، وازدياد المودة والصحبة، وان لا يقصد، ابو الهيثم ابا راشد، بشي من الاذى والشور والمفاسد، ويعمل هذا الهر، بما قال الشاعر

ان الكرام اذا ما اسهلوا ذكروا من كان يالفهم في المنزل للحسن

ثم ان الجردان، جمع من الخبز والاجبان، واللحم القديد، والنعمر اللذيذ، ما قدر على حمله، ونهضت قوته بنقله، وقدم مقام الهر، وسلم عليه سلام مكرم، مبرر، محب قديم، وحديق كريم، وقدم ما معه اليه، وترامى بكثرة الاشتياق والتودد عليه، وقال يعز علي، وبِعظم لذي، ان اراك يا خير جار، في هذا الضرر والاضطرار، ولكن العاقبة الى خير، وسبقيل السعد باحسن ظيرو فقدم ايها الخبيل، وتناول من هذا المأكلا، فاذا سددت خلعتك، كلمتك بشي استشير به خدمتك، فانه قد قيل شعر

ان الصداقة اولها السلام ومن	بعد السلام طعم ثم ترحيب
وبعد ذاك كلام في ملاطفة	وتحريك ثغر واحسان وتقريب
واصل ذلك ان تبقى شمايلها	بين الاحبة تاييد وتاديب
لا تنس غيبا ولم تملك اذا حضروا	قد زان ذلك تهذيب وترتيب
ان الكرام اذا ما صادقوا صدقوا	لم يثنهم عنه ترغيب وترهيب

فتناول القط من تلك السرقة، ما سد رمقه، وشكر لاجردان تلك الصدقة، ولما اكل فمه استنحيت الحدة، ثم قال انشد، ما انت ناشد، يا ابا راشد، قال ان لي عليك من الحقوق، مثل ما للاجار الصدوق، على الجار الشفوق، وارت ان يتأكد الجوار بالصدقة، وتترقى الى درجة احبة باحسن علاقة، وان كانت بيننا عداوة قديمة، فتترك من الجانبين تلك الحصلة القديمة، وتستأنف العهود، على خلاف الخلق المعهود، وتدير الامور، على مصلحة الجمهور، وتبنى القاعدة في البين، على ما يعود نفعه على الجانبين، واذا لك شيئا يملكك على ترك خلقك القديم، ويرشده في طريق الاخاء الى الصراط المستقيم، وهو ان اكل ما يغدى منك بدنا، فضلا ان يظهر فيك صحة وسمناء، ولكن ن امننتي مكر، واعملت نظرك وفكر، ثم رغبت في صحبتي، وعاهدتني على سلوك طريق مودتي، واكدت اى ابا غزوان، ذلك بمغلطات الايمان، الى ان استوثق باستصحابك، وابيت آمنا في محبتك وذهابك، ولو كنت بين مخائيبك وانبياك، فاني التزم لك في كل يوم،

إذا استيقظت من النوم، بما يسد خلتك، ويبقى مهجتك، صباحا ومساء، وغداء وعشاء، وإن قلت أن ذلك شئ مجهول، فإنا اقدره بنظير هذا المأكول، فإن هذا الغداء، يكتفيك عشاء وغداء، وما قصدت بذلك إلا رعاية لحق الجوار، ولقد انستني بتسبيحك بالليل والنهار، واطن واطنى لا يخيب، انك ان تبت الى الله ورجعت من قريب، وكففت عن اذى الجيران، وعففت عن اكل الفيران، ثم اعلم يا اسد الضيوان، ان لى من هذه المونة عشر مخازن، قد اعددتها لمثلك، وأنا اقدمها لنزلك، والخرها لاجلك، والقصد ان اكون آمنا من سطواتك، ساكنا في صدمات حركاتك، وذلك انما يعلم بتاكيد الاخاء، وتاييد المحبة والولاء، فلما رأى الهر، هذا الهر، اعجبه هذا النعم، واطربه هذا النعم، واقسم طليعا مختارا، ليس اكرها ولا اجبارا، وانه لا يسلك مع الجران، الا طريق الامان والاحسان، وانه لا ينوء اليه بقصد سوء، بحيث تتأكد المحبة، وتزداد يوما فيوما الصداقة والصحبة، فرجع الجران، وهو بهذه الحركة جذلان، وصار كل يوم يأتى ابا غرزان، بما التزم به من الغداء والعشاء، كل صباح وعشاء، الى ان صبح النقط واستوى، وسلمت خلوات بدنه من الخو والخوا، وصارت المحبة تنعقد كل يوم عقدا مجددا، ويزداد كل منهما في الاخر محبة وتوددا، وكان لهذا القط ديك صاحب قديم، وصديق نديم، كل منهما يانس بصاحبه، ويحفظ خاطره بمراعاة جانبه، فحصل للديك تعونى، عن زيارة الصديق، فغاب عنه مدة، وكل منهما للفرق في شدة، فلم يتفق لهما لقاء، الا وقد حصل للقط الشفاء، وزال الشقاء، فسأل الديك صاحبه، بما ذا صارت علته ذاهبة، وذاك الهزال، باى شئ زال، فاخبره باحوال الجرن ابنى جوال، وانهى امره من الاول الى الآخر، وناغ في الشكر فى الباطن والظاهر، وانه كان سبب حيوته ونجاته من مخاليب مهلكته، وانه لم يكن مثله فى الاحتباب، وقد صار اعز الاصدقاء والاحباب، فغار الديك على صاحب القديم، واختشى ان يفسد ما بينهما المفسد الذميم، فضحك مستغريا، وصفق بجناحيه متعجبا، فقال له ممر تصحك، فقال من سلامتك باطنك، وانقيادك لمداهنك، وحسن صنائعك، مع المنافس متخادعك، ومكارم اخلاقك، مع نفاقن ميثاقتك، واصغايك لهذا الخبيث، بمشوة الكلام ومموة الحديث، ومن يامن لهذا البور، الواجب القتل فى الحل والحرم، المفسد الفاسق، النموذى المنافس، الذى خدعك حتى آمن على نفسه، واستطرق بذلك الى التمكن من اذاه وخسره، فتسلط فى الانى كما يختار، وانعمك فى الشر امنا منك البوار، كل ذلك بسببك، ومكتوب فى صحايف كتبك، مع انك لست بمشكور، ولا بالخير مذكور، وانما الذى شاع وذاع، وملا عنك الاسماع، انك ستحل عقده، وتنكت عهده، وتنقض الايمان، وتجازى بالسئة الاحسان، وانه لم ير منك ما يسره، وهو متوقع منك ما يضره، واغظم من هذا انه اذى وحشر فسادى، وبالشرق بادى، فقال انه احياك بعد الموت، وردك بعد الفوت، ولو لا فضله عليك، وبره الواصل اليك، لمت هزلا وجوعا، ولما عشت اسبوعا، ولكنه اشبع جوعك، وجلب هجوعك، واستنقذ من مخاليب المنية بعد ذهابك رجوعك، فشفاك وعافاك، وصفا لك وصافاك، وكفاك المونة وكافاك، وانه كافيته مكافاة التمساح، وجازيته حسناته بالسيات القباح، ولم يكن لاحسانه اليك، ولما من به عليك، سبب ولا علاقة، سوى نهارة نفس زكت اخلاقه، ولم يكن لاساتك اليه، سبب

فننظم به عليه، الا ما اسداه مكارم شيمته الواصلة اليك، وفوايد نعمته السابغة عليك، وقد اشاع هذا كله، في الشوارع ولحارات خصوصاً هذه المحلة، ثم اقسم بمن عطفه عليك، وساق قتله اليك، وجعلك محتاجاً الى نواله، واسبل عليك لباس صدقاته وافضاله، ليستوفين منك ما صنعته، وليحفظن عليك ما عليه ضيعته، وليوقعنك في طوى بليّة، يعجز عن خلاصك منها كل البرية، فليرجن منك جنس الفار، وليخلدن ذكر هذه القضية في بطون الاسفار، وبالجملة فهل سمعت ان جرّداً صادق هرة، او اتفق مرافقة بينهما في الدهر ولو مرة، ومناصحة انقط والفار، كمصادقة الماء والنار، شعر

فانت كواضع في الماء جمرًا وانت كمودع الريح الترابا

فلما سمع القط هذا الكلام، تألم خاطره بعد ايلام، وما صدق ولكن ظنّ، واستغل خاطره لمرّ عت، وتلهّب واشتعل، ومن يسمع يخل، وقال للديك جزاك الله عنى خيرًا، وما اكتر شفقتك طيرًا، ولكن من قال، لك هذا المقال، قال انت محب، وعلى مودة الجرّدان مكب، وقد قال سيد العرب والعجم، صلى الله عليه وسلم، حبك للشى يعمى ويصم، وقال الشاعر

وعين الرضى عن كل عيب عميّة كما ان عين السخط تبتدى المساويا

ولقد غرّك بلقيمات من الحرام، والسحت المنغمس في الاثام، وجعلها بمنزلة حبة الفخ، فلا تشعر بها الا وانت في المسلخ، قد وقعت ولا رفيق ولا ارح، هناك يعرف تحقيق هذا الكلام، ولكن انت الان راقد مثل النيام، والكلام ما يفيد، ولا بد ان الله تعالى يجرى ما يريد، وما في اضاعه الكلام طليل، وكانك انت القليل، شعر

ظن العذول بان عدلى ينفع قل ما تشا فعلى ان لا اسمع

وما قلت لك هذا الكلام، الا من فرط الشفقة والضرام، ورعاية لحق ما يجب على من القيام، وحفظاً للصدقة القديمة، والمودة التى سحايها ديمة، وانا لو غششت كل احد ما خطر لى ان اغشك، وانا لا استشهد على صدقي الا يقينك الساكن عشك، فترجع جانب صدق الديك، كفاك الله شر من يوديكي، وقال القط في خاطره، بعد ما اجال قداح صابرة، هذا للديك من حين انفلقت عنه البيضة، وسرحت انا واياه من الصداقة في روضة، ما وقفت له على كذب، ولا سمعت منه انه لزور مرتكب، مع انه مؤذن امين، بين ظهور المسلمين، وهو بالصدق قمين، وما حملة على هذا الا المحبة، وقديم المودة والصحبة، وهو ابعد من ان يكذب ويتخدع، واى قصد له فى ان يغش ويتنصع، وتردد ابو هريرة، فى تيه الخيرة، بين الديك والقوية، ثم قال للديك، وراك الله شر اعدايك، فكيف اعرف صدق هذا الخبر، وهل للدلالة على سوء طويته علامة تنتظر، قل نعم ورب الحرم، علامة ذلك انه اذا دخل عليك، ونظر اليك، ان يكون منخفض الرأس، مجتمع الانفاس، متوقعا حلول نايبة، او نزول مصيبة صابية، او شمول بليّة غايبة، متلفتنا يميننا وشمالا، متخوفا نكالا ووبالا، ضايقا بتنقيب، خايفا يترقب، وذلك انه خاين، والخاين خايف وهذا باين، وبينما هما فى الحساور، والمناظرة والمشاورة، يتجاذبان الفيل والقال، دخل المفسد ابو جوال، وهو غافل من هذه الاحوال، فرأى ابا يقظان، يخاطب ابا غزوان، فحنس وقهقر، وتوقف

وتشور، وهو غافل عما قضاه الله وقدره، فاشمأز لرويته الديك واشمعل، وانتفض وابرأ، فارتعد الجرد من شهيق الديكة، لما رأى منه هذه الحركة، وانتفض وانزوى، وتقبض وذوى، واشبه بغداديا بلع اندوا، ونظر يميناً وشمالاً، كأنه طالب للمفر مجالاً، والقط يراقب احواله، ويتميز حركاته وافعاله، فتتحقق ما قاله ابو سليمان، ونظر الى الجردان، نظر الغصبان، وهم واكفهر، ورقصت شواربهم وازهار، فاضطرب الجردان، وطلب الامان، فنسى السنور العهود والايمان، ونبض عرق العداوة القديمة والعدوان، وطفر على الجردان، وادخله في حيز خبير كان، واخلى منه الزمان والمكان، وانما اوردت هذا التنظير، ايها الصاحب البصير، لغايتين، جليلتين عظيمتين، احديهما الاعلام بالتحقيق، ان العدو العتيق، لا يتأتى منه صدق، ثانيتهما الاعلام، ان الواجب على الحكام، الا يعجلوا بالانتقام، فربما يورثهم الاستعجال، الندامة في المال، في حالة لا يفيد، انعدل والتفنيذ، وعند ذلك، لا يمكن التدارك، بل اذا نقل انهم، وورد عليهم، ما يثير غبار الغضب، ويحمي من نار السخط اللهب، لا يفلتون زمام التثبت والتفكر، من انامل التثاني والتدبر، خصوصاً السلاطين، والملوك الاساسيين، فان قدرتهم واسعة، واضرار اوامرهم شاسعة، واهواق اختيارهم طويلة، ومرامي امرك لمرامهم منبيلة، والذن الكون لاوامرهم سميدة، وعين المكان لمراسيهم مراقبة متليعة، فبهما ارادوا من النفع اوصلوا، وبهما اختاروا من الضر فعلوا، وذلك في كل حين، مومنين او مصبحين، ولذلك ذلوا الفتنى، لا بدكم حكاماً الا وهو راضى، ولا بدكم وهو غضبان، ولا مشغول الخسر ولا غرتان، واذا وجدوا طريقاً الى الخير بادروا اليه، واذا قصدوا ايقاع الشر توقفوا نديه، ولا يهملوه بل يسبروا غوره الى ان يقفوا عليه، فربما يكون من مداخله عدو او حاسد، او بتعاضى من غرض فاسد، ثم اعلم يا ذا التنبهة، والفصل والندمة، انه من يعمل مثقال ذرة خيراً يره، ومن يعمل مثقال ذرة شراً يره، فلما وعى يساراً هذا الخوارق، قل ما ارهى هذه النصايح، وانكى هذه التروايح، وانا اقبل علينا واقبلها، ولا برايل مرتشف سعى مقبلها، وعلى ذلك اعهدك وبهما رايت غيره اعدوك، انه نملك عين المصلحة، ولنا ملك زين ومصلحة، وايضا فاشترت ما بدا لك، وما يزين حالك، ويصون مالك ومالكك، قل واريده ان تكون حرمتى موفرة، وكلمتى معزوة، ومزنى على اقرانى مرتفعة، ومكانتى فى الممالك متسعة، بحيث تكون مزيتى طاهرة، ورفعتى لاكفايى باهرة، وكلامى فى محل الاصغاء والقبول، متصل بالندجاج فى السؤل والمسؤل، فان حسن العهد، وحفظ الود، ورعاية الحقوق القديمة السابقة، والخدمة المستمرة اللاحقة، دليل على كمال المروة وانوفا، ونهاية النفوة والصفاء، لا سيما من الملوك والاكابر، فى حق خدمهم الاصاغر، ففي الحقيقة رفعة الخادم وحرمة، من رفعة مخدومه وعزته، وكل من رفع قدر خدمه، وحافظ على حفظ حشمة، ومنع جانبهم، ورعى حاضرهم وغايبهم، فانما حفظ اطراف حشمته، ورعى جانب عظمته وحرمة، وكل كبير امتنهم خدمته، واذل جماعته وقوامه، ولم ينزلهم منازلهم ولا عرف فضائلهم وسارى باواخرهم او ايلهم، فانما اضاع مكانة نفسه، ولم يفرق فى الفكر بين يومه وغده وامسه، واذا لم يصغ الملك لزام وزيرة، واستقل باوضاع ناصحه ومشيرة، فابتذله وانتهره، واستغله واحتقره، خصوصاً فى المجامع والمجالس، بين العساكر والمجاهد، غاى حرمة تبقى له عند البقية، من سائر الخدم

والرعية، وای مرسوم وكلام، يسمع له هند العوام، فيتكدر خاطره، وتتغير سرايره، فيدعوه ذلك والعيان بالله الى شق العصا، ان صار على باب مخدومه معلقا كالحصا، وقدره في المكانة وقوله في البلاغة، صار كالزيف في الصاغة، والفسو في الدباغة، وناهيك ايها الخبير ما قالت له لامها الزاغة، دل بيسار، اخبرني بذلك اى جهيئة الاخبار، قال ذكر ان زاغة، في بلد مراغة، انتشى لها فرخة، انتشر لها بين الطيور صرخة، بما افرغت في قالب الجبال، وتربت يتيمة بالدلال، وجمعت من فنون الكمال، فلما بلغت مبلغ الزواج، خطبها من صنوف الطير الأزواج، وتراذلت عليها الخطاب، ودخلوا على امها في ذلك من كل باب، فكانت تاتي عليهم، ولا تلتفت الى بذلهم ولا اليهم، الى ان بلغ خبرها الى بومة، كرهية الوجه مشومة، بينها وبين امر الزاغة صداقة قديمة، فخطبتها لابنها، وان كان الطير هنيئا، فاستشارت ابنتها، واظهرت في ابن البومة رغبتها، وقالت اى ربيبة الخير، قد رغب فيك اصناف الطير، فكنت ادافعهم، واسوف بهم وامانعهم، وقد اشتهر صيتك بين الكبراء، وخطبك منى الاعيان والروساء، وانا على المطاولة، والرد والمقاولة، وقد استحكيت منهم، واختشيت غايلة ما يصدر عنهم، ولم افعل ذلك، الا رعاية لحالك، وخوفا من زوج ظالم، بقدرك غير عالم، يستضعف جانبك، ويكره اهلك واقاربك، ثم لا تقدر على مقاومته، وتتعب في مرافقته ومفارقته، لا سيما ان صار بينكما معاشقة، فيصبر نكاحكما كنكاح الدماشقة، كل يضم السوء حانة المعانقة، وكل يا احسن الطاير، معنى بما قال الشاعر،

رايت الذى لا كله انت قادر عليه ولا عن بعضه انت صابر

ونعوذ بالله من اختلاف الودود، وان يصير نكاح اهل السنة كنكاح اهل بغداد، فان صادفتما في محادثة، مثل ابي بكر الريانى ودلّة، او مثل الفرجانى وعلى، او جارة تشبه عيشة تल्ली، خرجتما من يدى، وزدتما نكدى، فكنت لهذه الامور، اخشى تقلبات الدهور، وارن خطاب الجهور، وقد خطبك يا كريمة، ابن صاحبة قديمة، وهى البومة الفلانية، وهى صاحبة هنية، واخلاق ابنها رضية، وهو شاخص فقير، ضعيف الحال فقير، نقلبه في ايدينا كما نريد، ونتصرف فيه تصرف الموالى مع العبيد، لا فى الطير جنس يحبه، بل كلهم يكرهه ويسمه، ولا له ناصر علينا، ولا جارج يدلى به البناء، فهو تحت طاعتك كما تحبب، وفي رقة ارادتك كما تريد، لا كالحمام يتطوق بطوق الفأخر، ولا كالهدد يضع على راسه تاج الكبر، يا رايك في هذا الامر، فعالت الزويغة، مقالة بليغة، وهى شعر

حفظت شيا وغابت عنك اشياء

ما اصنع بزوج ممتن، وببغض الاجناس ممتحن، مكسور مهجور، منتظر منه بين الطيور، هذا يخطفه، وهذا ينتفه، وهذا ينقره، وهذا ينسره، وهذا ياسره، وهذا يكسره، واذا لم يكن للزوج حرمة، ولا نفوذ كلمة، خصوصا عند زوجته، واهل بيته وعشرفته، فالى قدر يكون له عند غيرها، وانى ينشر بالسعد جناح طيرها، وقد قل رب السموات والارض، ومالك الطول والعرض، والبسط والقبض، والرفع والخفض، الرجال قوامون على النساء بما فضل الله بعضهم على بعض، وقد من جعلهم قوامين وذاتنا منعوجة، وللرجال عليهن درجة، ومقدار المرأة بين جيرانها واهلها، لا



بِعَرَفِ الا بمقدار حرمة بعلمها، وانا كيف يبقى حالى وبلى، وما على وما لى، بين جيرانى وصواحدي، واهلى واقربى، اذا كان زوجى ذليلا مهينا، محتقرا بين الناس حزيناً، والله لا يكون لى بزواج، ولو بلغ راسه الى الاوج، ولا امتد اليه باعى، ولا يرفع له فى مركب الزوجية شراعى، وانما اوردت هذا المثال، يا شبه الغزال، لايين انه اذا لم يكن لى فى دراك عزه، ولا يرفع مكانتى ومكانى نشاطه وحده، فلا يرجونى الصديق والموافق، ولا يخافنى العدو والمنافق، فيختل امرى، ويضيع فى غير حصل عمرى، واذا ما اهل مرسومى، تعدى الوهن الى مخدومى، فقال يسار ابشر ايها الوزير المشفق، والكبير الحقن، ولكيم الماعز المدقق، بالدرجة العلية، والمرتبة السنية، والكلمة المقبولة، والوظيفة الفاضلة لا المعصولة، ولكن انا ايضا لى عليك شروط، تزين عقودها المتعلقة فى المروط، هن لدار السعادة ابواب، وللترقى الى درج المعالى اسباب، ومثلك لا يدل على صواب، وهى ان تتقلد العمل، مبسوط الامل، بجميع ما قررت، وتتعاطى ملازمة جميع ما حررت، من اقامة ناموس المملكة، ورعاية شرايط السلطنة، ومحافظه جانب مخدومك، والانهاء الى مسامحة جميع ما فى معلومك، وتقدير مصالحه على مصالحك، ومعاملة رعيته بالخير فى نصالحك، وكفه عن المظالم، والعدول به عن طرق المآثم، والغيرة على دينه، واعتقاده وبقيته، اكثر من الغيرة على دنياه، وفى الجملة لا يكون عملك الا لله، بحيث لا تكون من قبيل لم تقولون، ما لا تفعلون، واياك والرشا والبرطيل، واندخول لغرض اندنيسا فى الابليل، وتوق ظلم الرعية للاغراض الدنية، او الاعراض الدنيوية، واتق دعوة المظلوم، وان يصل سهامها الى ذات المخدوم، واعلم انه ان بنينا اساس الامور، على فواعد الظلم والشور، فنحن من الخاسرين، ومن الذين ظلموا والله لا يجب الظالمين، وسيقتطع دابر القوم الذين ظلموا، والحمد لله رب العالمين بل ابن الامور على اساس التقوى، فانك بالتقوى تعوى، وبروايتها تروى، فمن تحلى بالقضايا العاطلة، وتشبهت باذيال الامور الباطلة، ولم يقصد وجه الله فى حركاته وسكناته، وادخل شوايب الربا والسمعة فى اعماله وطاعاته، لا يمشى له حال، ولا يصلح له مال ولا مال، ويصيبه ما اصاب السايح، الذى ادعى اخلاص العمل الصالح، ثم شرع فى حركته، واخلص فظهرت اثار بركته، فلما قصد الاغراض الدنية، فسد ظاهره، بفساد النية، فسأل المشرقى، عن حال ذلك الشقى، فقال كان فى اقصى بلاد الصين، طوابف غير ذرى عقل رصين، انبت لهم فى بعض الجبال، زراع القدرة ذوالجلال، فى رياض النزاهة والكمال، شجرة ذات دهاجة وجمال، اصلها فى ارض الملاحة ثابت، وفرعها من اصل الملاحة ثابت، وغصنها الى سماء انعلاء واصل، وورقها كعقود الجمان بالبهام متواصل، لا سموم الصيف يبدل زهرتها، ولا عواصف الحريف تذهب نصرتها، ولا صرصر الشتاء يعزى اغصانها، ولا لواقح الربيع تذرى افنانها، فاعجب بحسنها اهل تلك الديار، واشربوها اشراب بنى اسرائيل عجلاً حسداً له خوار، ثم تعدوا فى حبها، وتبالصوا على قربها، فعبدها كما عبده، واعتقدوا فيها ما اعتقدوه، واستولى على عقولهم الشيطان، وصار يخاطبهم من الشجرة واحد من الجان، فرادهم فيها اعتقاداً، وعمهم بعبادتها كفراً وفساداً، فقدم تلك البلاد فقير من الساجدين، وهو من عباد الله الصالحين، فلما رأى تلك الحالة، افزع ذلك وهاله، واخذته غير الاسلام، وغصبة دعتة الى القيام، فاخذ ناساً وقصدها،

ليقتنع ساقها وعصدها، فلما قرب اليها، وأراد وضع النفس عليها، سمع منها صوتاً خوفاً، وعن مراده أوقفه، فقال ايها الرجل الصالح، والقادر السايح، فيم ذا الهمة، وعلام هذه العزيمة المهمة، وما قصدي بهذه الصدمة، فقال غرت لله، ايها المصلّ اللّاه، شجرة تُعبد من دون الرحمن، ولا يغار لهذا الشأن انسان، فلاقطعتك ايها الشجرة المصلة، ولا جعلتك حطباً ومُثلة، فانك قد اضللت كثيراً من الناس، وفعلت ما لا يفعله الوسواس للناس، وانك لا تنفعين ولا تصبرين، سوى انك الى النار تجيرين، فقالت ايها الرجل الزاهد، الصالح العابد، انا ما اذيتك ولا ضررتك، وان رايت نفعتك وبررتك، وحاشاك ان تؤذي من لا اذاك، وانا اعلم ايها الرجل الكبير، انك غريب وفقير، وما اقدمك على هذا اليباس، الا الغربة والافلاس، فكف عن هذا الامر، وانفي نايبة هذا الجور، وارجع الى منزلك، واشتغل بطاعتك وعملك، وانا اوصلك كل نهار ديناراً ذهباً نصاراً كاملاً وافيا معياراً، ياتييك هنئياً ميسراً، كل صباح مبكراً، اذا استيقظت من رقدتك، تجده تحت وسادتك، وهذا هو الايقون بحالك، وافرغ لحاظك وبالك، واخلص لك من ورطات المهالك، واذا اصلحت مع الله سريرتك، ونهزت من دناس الدنيا شرك وسيرتك، فانزك الناس ولو كانوا جبرتك، او اهلك وعشيرتك، وعليك خويصة نفسك، فاذا انقذتها من الورطات فامسك، وقد قال منزل القران ليحرسكم، يا ايها الذين امنوا عليكم انفسكم، فاما سمع بالدينار، الهاء الطمع والاعتزاز، فبردت همتك، وضعفت في الله قوتك، وتركها ورجع، وترك القيام وهجع، فلما اصبغ الصباح، وجاز بالصلة الفلاح، بادر الى انفراس، وطلب انعاش، فوجد الدينار، كما ذكره الشيطان واشار، فالتفقه وابتهج، وتحقق انه فتوح باب الفرج، واستمر على ذلك اسبوعاً، والذهب عنده مجموعاً، ثم بعد ذلك قصد انفراس، بسرور واعتشاش، فلم يجد شيئا من الذهب، فتحرق قلبه والنهب، فاخذته الخنق والقلق، فاخذ النفس وانطلق، فلما قرب من الشجرة، نادته بالفاظ عكسة، قف مكانك، وانكر شانك، وقل لي فيما ذا جيت، فلا حبيبت ولا حييت، فقال جيت لاقتلك، ومن الارض اقلعك، غيراً على الدين، وقيماً بحق رب العالمين، فقالت كذبت، انما غرت وسبيت، وقمت وقعدت، وبرقت ورعدت، لفقدك الذهب، الذي عنك ذهب، وانما كانت الغيرة انصحيحة، والقومة المليحة، انما هي انصحيحة، القومة الاولى، فانها كانت والحق قد تجلى، فلو قامت الخاليق لردك، واجتهدوا في منعك وصدك، لما ظفروا بك، ولا قاموا بحروبك، واما الان فهذه الغنمية، غضبة الفاجرة القحبة، التي حصلت بواسطة عذر الدينار، فهي التي اثار منك ما اثار، فلو دنوت مني خطوة، او تقدمت من مقامك رتوة، دقت عنقك، وشققت زكك، وقد قلت اني لا اضر ولا انفع، ولا اجلب ولا ادفع، فاما المنفعة يا صليحة، ابن قلمعة، فلك رايتها، في الدنانير النسي ثقيتها، فتقرر النفع، يا صفع، واما المضرة، ففسها على المنفعة يا ابا مرة، فان الذي له قدرة على المبرة، ربما يقتدر على الايذاء والمضرة، وان شئت تقدم، وجرب لتعلم، واخير واسبر، وانظر كيف انشر منك الرأس، بهذا النفس، وتحقق وتصديق، ان كتفك، حملت حتفك، فبهت الرجل وتحير، وخاف وخار وقهر، وانقطع حبل رجائه، وافلت يتلفت الى ورايه، وانما ذكرت هذا لتعلم، ايها الوزير المكرم، ان كل امر لا يقصد به وجه الله، فان عقابه الندم وان حسن

اولاده، وكل قصد ليس لغرض صالح، فان شجرة غراسه لا تثمر الا الفضايح، فترك الشروع فيه اولاً، ومحو صورته عن لوح الصمير اجلى، ومن لم يترك ما لا يعنيه، وقع فيما يعنيه، وحل به من النصيحة والايلاء، ما حل بذلك المفسد في مدينة السلام، فسال الزنيم المشرقي البصير الاقرقى، كيف كانت تلك النصيحة، لياخذ منها لنفسه النصيحة، قل كان في مدينة بغداد صانع حرير، استاد خبير، له جارب سنى الجوار، وزوجة تخجل البدر عند الكمال، والشمس قبل الزوال، وذلك الجار الجانى، يدعى ابن الفرغانى، ففى بعض مناره، ملح زوجة جاره، فتعلو قلبه بها، فاخذ يلهو بها، واشتعل من هواها نار احشائه بهيوبها، الى ان افسدها، والى الضلال ارشدها، وكان الزوج مغرماً بها، فوجد على حالها منبها، فصار يراقبها من كلفه، ولا يغفل عنها لشدة شغفه، ويجتهد في كفها عن الخيانة، وان تحفظ الغيب وتودى الامانة، ففى بعض الاوقات، راي في بعض الطرقات، صبيدا ومعه طير، قد اوثق رجله بسير، فساله عن طيره، والى اين قصده في سيره، فقال هذا من الجوارح، السوانح لا البوارح، يحاكى الصواحج، وبهاكى النوايح، وفيه سر عجيب، وامر غريب، وهو انه اذا كان في بيت، وراى فيه على صاحبه كيت وكيت، اخبر زوجها خبره، وقص حجرة وحجرة، وقد رغب فيه ربيس يشتره، فانا ذاهب به اليه، اقدمه لديه، وامتن به عليه، فرغب فيه الخري واشتراه، واذا به الى ذراه، وقال لزوجته اكرمى مشواه، واحسنى ماراه، فانه يخبر بكل ما راه، وعو من احسن صفاته، واعجب اموره وحكاياته، ومهما فعلت زوجة الانسان، تذكره على وجهه كما كان، فقالت نحن بحمد الله في بركة، امنون مما ينقل عنا من حركة، فان راي شيئا يهوله، لا نكنمه عنا بل يقوله، فتركه الزوج وذهب، فدخل الخريف الملتهب، فرأى المرأة وحدها، والطير عندها، فخذ في المهارشة، ومد يده للمناوشة، فقالت كف يدك واحفظ الزمام، فانه قد حصل علينا رقيب نامر، فكف يدك يا حبيب، ليلا نصاب ولا نصيب، وتفكر في قول الشاعر المصيب،

اذا ما خلوت الدهر يوماً فلا تقل خلوت ولكن قل على رقيب

فقال واين الرقيب، يا ست الجار والحبيب، قالت هذا الطير، ليس غير، فان له خواص عجيبة، وفيه اشياء لطيفة نجبية، منها انه نامر، ومهما راء او سمع من الكلام، فانه يقض عنه الخدمة، ويذكره لصاحب البيت على التمام، فقهقه بصوت عال، وسخر منها وقال، صدق سيد المرسلين، الذى قال النساء ناقصات عقل ودين، ثم اقسم بحياتها، وحسن ذاتها وصفاتها، ليوثق النصيب في الكتيب، بمرأى من ذلك الرقيب، حتى اذا فرغ من امره، يمسح في منقاره راس امره، ليعامتها، حجة ما اوهمها، ثم حاورها وغلبها، وساورها وقلبها، وحل الصدر الدكنة، وتعلقت للقلقة بالنسكة، وامتزجت الالف العربية، بالكاف الكوفية، وانهم زر الورد النصيبية، شفاه الورد انسرنية، واستمر في اخذ وعطاء، بلا غطاء ولا وضاء، كأنهما افواج الحجاج، او ثباح الامواج، في سيل وحل، ونبض وبسط، وهرج ومرج، ودخل وخرج، واستمر من نحو هذا التصريف في بحث الرفع والجر، ومن علم المناردة والركوب في صنعة النثر والفقر، ومن علم الزندقة والاحاد، في عالم الخلول والاحاد، الى ان دفع الابريق العقيق، في قدح اللجين شراب الرحيق، وقد انشد الخريف، هذا انتظم الطريف، وهو شعر

لو تنظر الرُّقبا وقد عانقتهم      والشمع مشتعلاً وبابى مقفل  
طورا اشاهده وارشف تارة      واضمه من بعد ما اتصامل  
واذا تغشى ذيل ثوبى بان لي      من جيبه شىء عليه المقتل

فلما سال الميزاب بما جرى، وقضى زيد منها وطرا، نهض لغير قسمه، حسبما ميزه وقسمه،  
وادنى من منقاره غرموله، وكان للطاير مدة لم يتناول ماكوله، فتصوره قسلة لحمية، قدمها اليه طعمة،  
فانشب مخالبيه فيه، فاستغاث بملاء فيه، وكان ان يغمى عليه، واستعان بحبيبة قلبه اليه، فاقبلت  
المرأة كالحداثة فاشار عليهما، ان تكشف عن سابقها، وترى النليز بظرها وحمرة، فرما يلهى به  
ويترك آلتها، فتكشفت وادنته اليه، وعولت في خلاص صاحبها عليه، فوثب لشدة قرمه، وتأثير الجوع  
والله، ليلهم ذاك الفلهم، فانشب مخاليب رجله الاخرى، في فلم تلك البظرا، فاشتبكها، وفي البلاء اشتراكا،  
وبينما هما في تعاطل الكلاب، واذا بالزوج قد دخل من الباب، فراهما على تلك الحال، من الاشتباك  
والاعتطال، ونقل الطير ما قال، بالافعال دون الاقوال، فصيح قوله وفعله، وفعل معهما ما يجب فعله، وانما  
اوردت هذا البيان، لاعلم اشرف جنس الحيوان، ان الشروع، فيما ليس فيه منفوع، يجب الابعاد عنه، والفرار  
منه، وعدم الاصغاء اليه، والتوجه والاقبال عليه، ولهذا قال النبى النبى، من حسن اسلام المرء تركه  
ما لا يعنيه، قال المشرقى، ما بقى يا تقى، الا ان ترتقى، فلفد طال البيان، وضاع الرمان، شعر  
فانهض هديت الى ما رمته عاجلاً      فالسدر عات وللتاخير آفات

وكانت هذه المحاورة، تحت ظل شجرة، فيها وكر حمامة، وكان لها بالبلد اقامة، في برج  
رحل من اهل الزعامة، ثم اختارت العزلة، واحتسبتها نعمة جزلة، فاختارت هذا المقام، ولها فيه  
عدة اعوام، فسمعت جميع ما فلاة، من مبداه الى منتهاه، فلما وعت ما اتفقا عليه، وتداعيا اليه،  
اخذت تضرب اخماسا لاسداس، وتنامل فيما يتجلى من عرايس معانيه من القدم الى الراس،  
وتجمل في صور مبانيه قداح النظر، وتلاحظ سيرة فحواويه بلوامج الفكر، وتجوز مذاخبه، وتروى  
عوايه، وتقيس مداركه بمعارجه، وتميس في مداخله ومخارجيه، فادى قايده فكرها، ورايد نظرها،  
الى انه ربما يكون لهما شان، وعلو مكانة ومكان، فان محاورتهما، وما مر من مناظرتهم،  
كانت منطوية على ذكاه وفطنة، وتجارب وحكمة وعلو همة، صادرة عن فكر مصيب، وراى له في  
اسداد اوفر نصيب، ولم يبق لهما في القدر، الا مساعدة الفضاء والقدر، واذا كان الامر كذلك،  
فان يبق في قطع هذه المسالك، المبادرة الى التعرف بيما، والتقرب الى خواطرهما، ومساعدتهما  
على ما هما فيه، ومساعدتهما بما تصل اليه اليد وتحويه، لانهما في حالة الشدة، وزمان الانفراد  
والوحدة، محتاجان الى المساعدة والمساعدة والمرافدة، وفي مثل هذه الحالة تطهر الفضيلة،  
وبتحملان النمة والجليلة، وتقع مساعدتى احسن موقع، ويتميز لى عندهما ارفع موضع، فانه اذا  
علا شأنهما، وارتفع بدون معاوئتى قدرهما ومكانهما، واجتمع عليهما الجنود، واقبل اليهما  
الوفود، وكثرت لفدة والاتباع، وتكاثفت العساكر والاشياع، فما يظهر لمن يتقرب اليهما،  
وينامسى لديهما، انذاك كبير فائدة، ولا كثير عايده، ثم انها توكلت على الرحمن،  
صدحت على الغصن، بقونها

على الطائر الميمون والبشر والسعدِ سموت الى العليا نهدا على نهد

ثم هبطت ، والى بين ايديهما سقطت ، كما قال الريبس شعر

هبطت اليك من الحل الرفع ورقاء ذات تعزز وتمنع

وقبلت الارض ، ووقعت في مقام العرض ، ولزمت شرايط الخشمة ، وادت مواجب الخدمة ، وهنات نفسها والكون ، بسلمنة يسار ذات الصون ، وقالت انى لكما نعم العون ، وموضى في هذه الشجرة ، وانا لاوامركم موتمة ، وقد وعيت ما قلتماء ، وما دار بينكما وذكرتماء ، ورايته صادرا من مشكاة السعادة ، مشرقا بانوار السيادة ، سهام نافذات في قلب الغرض ، وسيستعبد جواهر الرعايا بادنى عرس ، فان حسامة مطبق لفصل القصد ، وشانه سيبليغ اعلى اليمين والسعد ، وها قد جيت مبادرة ، واردة منهل الطاعة وصادرة ، فامرا لامتنل ، وانظرا لاحتفل ، وتحكما لانيع ، وتكلما فانى سبيع ، فان اشترتما فالقصد كاف ، وان استشرتما فالراى كاف ، وان خبرتما فالعزم واف ، وان استنهضتما فالعزم شاف ، وان استخدمتما فالعبد خادم صاف مصاف ، فلما رايا من الحماة ، هذه الكرامة ، تبسم الزنيم وتفأل ، واشرق وجهه وتهلل ، وتيمن بطلعة الورقا ، وعلم ان امرها يرقى ، وقال ليسار ، هذا من علامات اليسار ، وجبر الانكسار ، والخروج الى اليمين من اليسار ، وعنوان السعد ، وحصول النجح والمقصود ، فان مسبب الاسباب ، العزيز الوهاب ، تبارك وتعالى ، وجل جلالا ، هو مسهل الصعاب ، ومفتح الابواب ، واذا اراد امرا هيا اسبابه ، وفتح على الضعيف طاقته وبابه ، ووسع رحابه ، وسدد الى مرامى المرام لمرامية نشابه ، وحصول مثل هذا الصاحب المصادق ، والرفيق الموافق ، والمعين المصدق ، ادل دليل ، على ان الله للجليل ، يبسر هذا المطلوب ، ويظهر هذا النجح المحجوب ، ثم انهما استنشرا الحماة ، في كيفية نبيل الزعامة ، والنشروع في هذا الامر ، والتوصل الى دعوة زيد وعمرو ، وطريقة اشتهاه ، وتعاطى اسباب انتشاره ، فقالت انا من جنس الطير ، ومشهورة بينهم بالخير ، ولهم الى سكون ، وعلى مناحتى اعتماد وركون ، فالصواب ، في فتح هذا الباب ، دعوة الجمهور ، من الطيور ، وانا به زعيم ، وفي الرسالة حكيم ، فان اقتضى الراى الرفيع ، توجهت ودعوت الجميع ، بعد التخيير والتنشهير ، بين كل صغير منهم وكبير ، ان ابا الجراء السلطان و ابا الجداء انوزير ، وقد وقع الاتفاق ، في الاتفاق على هذا الوفاق ، فلبيتهم ساير الطيور ، بهذا الفرح والسرور ، وببقرا على روس الجمهور ، هذا المثال والمنشور ، وليبادر الى الخدمة بالخصور ، ولا يتخلف احد من امر وامور ، وللذر للذر من المخالفة ، وعدم الانقياد والموافقة ، فقد ساب الوقت وراق ، وزال المقت والشقاق ، والمسارة في اقرب زمان ، لياخذوا لانفسهم الامان ، ولا يركبوا من التعويق ، سوى متن مسافة الطريق ، فاعجب الملك والوزير ، من الهديل هذا الهدير ، فكتب بذلك بطاقته ، وحملتها الحماة باحكم وثقة ، ثم اخذت الى الجو ، ووقيت من الجوارح السوء ، ثم هبطت الى مجمع الطير ، وهو نادى اندا والخير ، فزات منها خلقا كثيرا ، وجمعا غزيرا ، فسلمت سلام المشتاق ، وعانقت عناق العشاق ، فترحبوا بمقدمها ، وسالوا عن معرب احوالها ومجمعها ، وقدموا يد الضيافة ، واطهروا السرور واللطف ، فبتتهم كثرة الاشواق ، وما عانت من امر الفراق ، وقد حرصها شدة الشوق ، وساقها اليهم اشد سوق ، وبعثها ايضا باحث ، وهو من احسن

انزعاع وايمن الحوادث، وذلك ان شخصا من أملاء بنى سلاق، للحاكم على بنى زغار وبنى بزان،  
نومى سلطنة السباع، ومالكية الذياب والصباح، مصافا الى ذلك لحكم على الطيور، والقياسر بسياسة  
امور الجمهور، واقام له في ذلك وزيرا، كافيًا فاحصًا مشيرا، يدعى ابا زينة المشرقي، من نسل تكابك  
الأرتقي، وهو من الفحول وكباش الوحول، وقد ارسلوا الى الجماعة، يأمرونهم بالدخول في رياض  
الطاعة، ليحصل لهم الرعى والرعاية، والرفاهية والحماية، ويأمروا صيد الكايد، وكيد الصايد،  
ثم شرعت تبت الكبير والصغير، ما شاهدت من مخايل الملك والوزير، وحسن شاميلهما، وبمن  
خصايهما، وما هما عليه، ونسبا اليه، من الشجاعة والدين، والعقل المتين، والفصل المبين،  
والفطنة والعفة، والمجد الذى لا يدرك وصفه، وان الملك المعلوم، قد عفى عن تناول اللحوم، وقد قنع  
بما يسد الرمق، من حشيش النبات والورق، وقد تكفل برفع المضار، وردع الظالم، واجراء مراسيم  
العدل، واحياء مواسم الفضل، فان انابوا واجابوا، ربحوا واصابوا، وطالوا وطابوا، وان ابوا وصبوا،  
واهتزوا للمخالفة وربوا، ثم عكسهم الدمار واركسهم، فلا يلوموا الا انفسهم، فصدقوها من اول  
دهلة، والرايد لا يكذب اعلاه، لانهم كانوا بها واقفين، ولكلامها في الحوادث مصدقين، فما  
وسعهم الا الطاعة، والتوجه الى خدمة الملك في تلك الساعة، وبعد ما تبادروا بالتمسديق، طاروا  
بالفرج ودخلوا الطريق، واستصحبوا من الخدم والتقدم، ما يصلح للمخدوم من الخادم، فلما قربت  
الديار، ودنوا من ولاية الملك يسار، تقدمت الخامة وسبقت، واخبرت الملك والوزير بما فتقت  
ورتقت، فاستبشروا بما تقدم، وبادر الوزير ملاقاته المقدم، فتلقاهم بالاحترام والتوقير، واكرم  
الكبير منهم والصغير، ومشى معهم بالاكرام والكرمة، واقف كلا منهم في مقام الخدمة، وحين  
استقر بهم المقام، افتتح الوزير الكلام، فآثنى على الله تعالى، وضاعف التحية على نبيه ووالى،  
فرامدح الملك الذكى، بثناء يخجل المسك الذكى، وذكر بعد ذلك، ما يتعلق بسياسة الممالك،  
وان الله من بالملك عليه، وساق سلطنة الوحش والطيور اليه، وذكر مقام كل من الطيور، وما  
يخضعه بين اوليك الجمهور، فاشاع الكل وتابعوا، وعلى ما اقترحه عليهم بايعوا، وانشدوا شعرا

ونحن اتينا نايعين ولم نكن عصاة فرم غير الطيور عساكرا

ولما انقضى الوطن من قضايا الطير، اخذوا في استدعاء جموع الغيرة من وحوش النواسر، والبهائم  
الجواسر، وانهمام النواشر، والجوارح النواسر، وارسلوا من تلك الجماعة للخامة، وقلدوها فيه شوق الرعاية،  
فتوجهت نحو الوحش، والى كل قارج من الصيد وحش، وكانوا بذلك قد سمعوا، والمشاورة فيه قد  
اجتمعوا، فبلغت الخامة الرسالة، واظهرت ما فيها من بسالة، وكان اخر ما وقع عليه الاتفاق، انوافق  
وعدم النفاق وقصد الارتفاق، والتوجه الى خدمة الملك يسار صبة الرفاق، ودلوا لا شك ان الكلب  
بالوقاء مشهور، وحسن الرعاية والحراسة مذكور، ويقدر ان يرعانا من الانسان، ويحمينا من السباع  
وموذى الحيوان، واصافه مذكورة في الكتاب، وناهيك بفضل الكلاب، على كثير من لبس الثياب،  
فقدم خزرا، من بين تلك البزور، يدعى رئيس الارانب، محبب الى الاقارب والاجانب، وهو مشهور  
بالحفاة، موصوف بالذكاء والظرافة، والمعرفة النامة، والتجربة المفيدة العامة، بعيد الفكر في العواقب،  
سديد الراى حازم مراقب، قال يا معشر الاصحاب، واولى الابصار والالباب، كيف خفى عليكم، ولم

يتضح لديكم ، عاقبة هذه الامور ، وما فيها من عكوس وشروء ، وهل يصلح للرياسة ، واقامة السلطنة والسياسة ، اهل الندانة والحساسة ، المتصف بالقدافة والنجاسة ، او ما علمتم ان من افحش السواب ، الشتم باخس من الكلاب ، او ما سمعتم في كلام مالك ازمة القلب ، في حق من عامله بالسلب والسلب ، فمثله كمثل الكلب ، او ما قال صاحب الشرع ، في حق ما ولغ فيه الكلب بالسبع ، ثم التعفير بالتراب ، وهو مذهب كثير من الاصحاب ، وان لا يظهر بالدباغة الالهاب ، لا اصل تقى ، ولا وصف نقى ، ولا نسب طاهر ، ولا حسب ظاهر ، ولا وجه زاهر ، ولا شكل باهر ، فان كنتم نايمين انتبهوا ، واعرضوا عما قصدتم اليه وانتبهوا ، فلعن الله زمانا ، صار فيه التيس وزيرا والكلب سلطانا ، فتصدى الهدييل للجواب ، وقال لا شك ولا ارتياب ، ان المستحق للسلطنة الامام العادل ، والشخص الكامل الفاضل ، ولا يقدر في هذا الفصل ، دناءة الاصل ، فقد قل القيوم الحى ، يخرج الحى من الميت ويخرج الميت من الحى ، وكل من اتصف بالهمة العلية ، والادواف السنية ، ومكارم الاخلاق والشيم ، وانتشر بها صيته بين الامم ، يستحق ان يراس بين العرب والعجم ، واما الانساب ففى نص الكتاب ، قل من يتولى يهتدى المهتدون ، فاذا نصح في الصور فلا انساب بينهم يومئذ ولا يتسألون ، وقال الشاعر

كن ابن من شيت واكتسب ادبا فسوف يغنيك ذا عن النسب

ان الفتى من يقول ها انا ذا ليس الفتى من يقول كان ابى

واما الاوصاف ، فلا شك ولا خلاف ، في ان الكلاب ، فضلت على كثير من لبس الثياب ، وما ذاك الا لادواف اختصتها ، وان اقتنتها واقتنتها ، وهى مشهورة ، وعن الكلاب مسطورة ، ومن جملة محاسنهم ماثورة ، واما الاوصاف الذميمة ، فيمكن صيرورتها مستقيمة ، وذلك بحسن التاديب ، والتربية ، والتهذيب ، والتدريب ، والتشذيب ، حتى يصير نابه مديّة ، وهذا ما فيه مزية ، ويجتري بالفاكهة والبطيخ ، عن اللحم السليخ ، وبالحبز الشعير ، عن اكل لحم الخمر ، وناهيك يا ابا وثاب ، ما قيل في الكلاب ، ولا بسى الثياب ، شعر

وما ضم اهل الكهف ايمان كلهم ولكنهم زادوا يقينا على هدى

وما ذا افاد العلم بلعام وهو من بنى ادم لما الى الارض اخلا

وهذا السلطان قد عاهد الرحمن ، ان لا يمزق حيوان ، ولا يذوق لحم ، وان يقنع بالكفاف ، ويسلك طريق العدل والعفاف ، وما ذاك لحجز صدر عنه ، ولا لوهن طرا عليه بل سميت همنه عن ذلك ترفعا ، وسلك طريق الملوك في احبائهم ومعاليها تطبعا ،

وبضدها تنبين الاشياء

فان اجبتم كان لكم لفظ الاوفر ، وان امتنعتم فقد اعذر من انذر ، وبلغ من حذر ، وما قصر ، من بصر ، وانعادل من يتبصر عيوبه ، ويسلك من الخلق للجميل دروبه ، وقد قيل لامير النحل ، ذاك الاسد الفحل ، كرم الله وجهه ، وجعل له الى الرضوان احسن وجهة ، يا امير المؤمنين ، وابن عم سيد المرسلين ، من تعلمت الادب ، قال من قليل الادب يعنى اذا رايت في احد خلقا ذميما او وصفا فسد ، بادرت الى افتقاد نفسى ، وتاملت في حدسى وحسى ، هل انا محلى ، بذلك الوصف ام لا ،

فإن لم يكن اجتهدت أن لا يكون، وإن كان أبعد عنه عرضي واصور، وحسبك يا ذا  
الرتبة العالية، استنكاف اللس العاقل من قول تلك الزانية، فقالت للفرز للحمامة، أخبريني بذنك  
الاستنكاف يا ذات الكرامة، قالت للحمامة ذكر رواة الاخبار، عن شاطر من الشطار، قد باغ في  
السطارة، واللصوصية غاية المهارة، يسرق الوهم من الخاطر، والرايحة من الطيب انعطار، والنوم  
من اجفان الوسنان، واللماسة من اسنان الجيعان، ويأتى على كوامن الغيوب، فتملا عن خراين  
الجيوب، ويلف الرخيص والغالى، والوضيع والغالى، وقد اعجز المقدم والوالى، ففى بعض الاوقات، قصد  
جهة من الجهات، وبينما هو فى المناهضة والمناهرة، غشبه الولى مع العسس والجلادزة، ومعهم امرأه بغى،  
قد خرجت عن الصراط السوى، وهم يضربونها، وعلى افطع حالة يسحبونها، وهى تستصرخ  
المسلمين، وتستغيث ائمة الدين، فلما احس بهم، نكسب عن دربهم، وولام عنفة، وانزوى فى  
عنفة، وانتظر حتى يمروا، فسمع الامراء وهم بها قد اضرأ، وهى تصيح، بلسان فصيح، وتقول  
يا اهل الاسلام، وائمة خير الانام، اجددنى واسعدونى، لا سرقت ولا نقت، ولا اختلست ولا  
سلميت، ولا طمعت فى مال احد ولا نهيت، ولا وقفت لاحد فى درب، وانما استنفق من حاصل دار  
الضرب، وذلك ملكى وحوزى، وقمرا لوزى وجوزى، باشارة سهام الخاطى الملوزة، من قسى حواجب الجبال  
متوزة، وسفارة نظام الفاطى المعوزة، المشبه باب طريقها درأ فى العقيق والرحيق مغرزة، فما لى على  
احد ثقل، ولا طمعت فى مال احد فيحصل له منى ملل، فلما سمع قاصد الحرام، هذا الكلام،  
افاق، وصفا خاطره وراق، وتنبه لقبج صنعته، وان الزوانى تتأفف من حرفته، وتستنكف مما هو  
مفتخر فضيلته، فقال لعن الله فعلاً تنتقصه الخواصى، وتبا وسحقاً لمتعاطيه من متعاطى، ثم عاهد  
الله التواب، ورجع اليه من صنعة الحرام وتاب، وانما اوردت هذه المناقب، يا شيخ الارانب، لتعلم  
ان العاقل من بتصفيح جرايد اعماله، ويتأمل صخايف حركاته وافعاله، وان هذا الملك صفى  
شراب صفاته من كدورات الهوى براوق المراقبة، ونقى رياض ذاته من شوك الاخلاق الذميمة بمنكاش  
المعانية، بقدر طاقته وامكانه، وهو مثابر على ذلك فى غالب ازمائه، ولا يكلف الله نفساً الا وسعها،  
وليس لك ان تتعرض بان النفس لا تغير تبعها، وليس الاكبه كالارمد، ولا السليح كالمقعد،  
ولا سباحان كباقل، ولا العاقل كالمعاقل، شعر

### ليس التكل فى العينين كالكل

وتحتج يا مسكين، بواقعة السلطان محمود بن سبكتكين، مع وزيره حسن الميمندى،  
بسبب القضية الواقعة لابن الجندى، فسأل ابو عكرشة، ابا عكرمة، عن هذه الواقعة، ليتبين من  
انتمثيل مواقعه، فقال ان السلطان محمود، ذا الطالع المسعود، الذى فتح بلاد الهند، جرى  
بينه وبين وزيره مباحثة، وقع فيها عن دقائق العلوم مناقشة، فى ان الطباع هل تقبل التغيير، ام  
لا تستحيل عما جبلها عليه الفاضل الكبير، فقال الوزير، نعم تقبل التغيير، بواسطة التاديب، وحسن  
التشذيب والتهديب، وقد شاهدنا الطباع، من الوحوش والسباع، بواسطة التعليم، تركت الخلق الذميم،  
واكتسبت الوصف المستقيم، فجريان هذا الامكان، اخرى ان يوجد فى جنس الانسان، وقل ابن  
السلطان المظفر، لا تتحول الطباع ولا تتغير، ولا يمكن صرفها عما جبلت عليه ولا يتصور،



وقد من ليس في كلامه اشتباهه، فطيرة الله التي فطر الناس عليهما لا تبدل لخلق الله، وقال  
القبايل شعر

### وتابى الطباع على الناقل

واستمر هذا الكلام، بينهما عدة ايام، الى ان ركب السلطان، وقصد السمران، والوزير في  
ركابه، بين خدمه واصحابه، فرايا من بعد، شاباً من اولاد احد الجنود، وهو جالس، على فرع  
شجرة يابس، يريد قطعه، لما عذر نفعه، وقد جعل ظهره الى طرف الفرع، وهو عمال بالمنشار في  
اصله للقطع، فتأمل السلطان والوزير، في هيئة ذلك الظبي الغريب، ثم قال السلطان للوزير بين الاعيان،  
وطبع هذا ايضا داخل في الامكان، وهو يقبل التغيير والتعليم، ويمكن استحالتهم بالتأديب والتعظيم،  
فلم يجز الوزير جواباً، لا خطاً ولا صواباً، ثم اشار الى بعض خوله، ان يذهب بذلك الشاب الى  
منزله، فلما نزل من الركوب، احضر ذلك الشاب المرغوب، الغافل المحبوب، ثم سلب له مودياً، حاذفاً  
مهذباً، وامره ان يجتهد في تعليمه، ويبالغ في تأديبه وتقويمه، ويوقفه من العلوم على دقيقتها،  
ويسلك به الى خفايا طرقها وطرائقها، فاشتغل بتربيته ليلاً ونهاراً، وبذل مجهوده في ذلك سراً  
وجهاراً، الى ان برع في انواع العلوم، وضبطها من طريق المنطوق والمفهوم، ولما فرغ من العلوم  
اعلاها، وانهاها من مبتدأها الى منتهاها، شرع به في علم ادريس وهو علم النجوم النفيس، واستطرد  
منه الى علم الرمل المنير، وتوسل به الى ان توصل الى اخراج الضمير، فاتقن هذه العلوم، لا  
سيما اخراج الضمير الموحوم، فلما اتقن ذلك، وسلك في ادق المسالك، احسن الوزير اليه، واستصحبه  
الى الملك ودخل به عليه، فقبل الارض، واوى من شرايط الخدمة النافلة والفرص، وقال للسلطان  
محمود، ان هذا هو ذاك الشاب المعهود، وقد برع في العلوم، وفرغ الى استخراج الضمير المكتوم،  
وقد بدلت بلادته بالذكا، وصار فواده كابن ذكاً، فان اقتضت الآراء السلطانية سيرته، واعتبرت  
فهمه بعد ما اختبرته، فادخل السلطان يده في كمه، وزرع خاتمه من بصره، واطبق يده عليه  
ليسير منتهمي علمه، وينظر ما ذاك الوزير، في كيفية هذا التبدل والتغيير، ثم اخرج يده من كمه،  
وقال ليظهر نتائج علمه، وليتخيرنا بما في كفى، عن حواس العيون مخفى، فتقدم انشاب، ورفع  
الاصطلاب، ووضعت اوضاع الحساب، وخط ذلك التقى، اشكال لحيان والنقى، وسائر الاوضاع، من  
الطريق والاجتماع، ثم نظر وسير، وعيس وبسر، وقدر واقتكر، وقال دل الشكل والله اعلم، ان ما  
حواه انكف المكمّر، شئ من المعادن، محفور بسود او سواد، وهو في افضل الاشكال لانه  
مستدير، وفي احسن الاوان لانه مستدير، وفي دائرته قطر ومركز، وفي وسطه ثقب لمعزز، وهو  
ثقيل، اما في الثمن او في التحميل، ثم تأمل بعد الوقوف، في ان هذا الموصوف، ما ذا يكون،  
فقال كانه والله اعلم فردة طاحون، فضحك السلطان الكبير، وحجل لذلك الوزير، ثم قال السلطان  
الى ائله السبحان، ان يكون باقل كسبحان، وانما اوردت هذه المسائل، لئلا يتعرض قائل، ويستدل  
بمثل هذا الدليل، على ان الطباع لا تقبل التغيير والتحويل، بل الطباع تتغير، ومن ذا الذي يا  
اعز لا يتغير، فسبحان من لا يحول ولا يزول، الذي وضع عالم الكون على الانتقال والحول، وكل  
لجلال عظمتة محبت، يمحق ما اراد وينبت، ويمحو ما يشاء ويثبت، ومذهب اهل الثبات، في

المحور والاثبات، أن الكافر قبل الاسلام، كافر عند الملك العلام، وبعد ما انخرط في سلك المؤمنين، صار مومنا عند رب العالمين، وعلى هذا التقرير، أيها الفاضل انكبيهم والعالم النحرير، فالملك يسهار، نظر بعين الاعتبار، وتنصل من زنايل الاوصاف، وتخلق باخلاق الاشراف، من التلبس بالعدل والانصاف، ولولا نيته الصالحة، ما صارت صفقته في المبايعة راحة، ولا كفة فضله راحة، ولا زائلة النكد، ولا اذاعة احد، والاعمال بالنيات، وعلى مقدار النيات العليات، وجنس هذا الملك، في الاوصاف المتباينة مشترك، فانه قد جمع بين خصائص الحيوان، حتى كانه سبع بهيمة انسان، كما قيل شعر

جمع الكلب في حُلَّاه صفات فهو سبعٌ بهيمةٌ انسانٌ

وكما قيل ايضا

يكاد اذا ما ابصر الصيف مقبلا يكلمه من حبه وهو اعجم

وانا يا مولاي، اعرض عليكم هذا الراي، وهو شاهد عدل، وحكم فصل، وهو ان يقع الاتفاق، على واحد منكم من خُص الرفاق، من تحققت حسن آرايه، وصدقته في انبأيه، وحقه دينه، ورصانة عقله ويقينه، فانطلق في ركابه، الى حضرة الملك وجنابه، فيكتحل بانوار طلعتيه، ويشمله ميا من رويته، ويطلع جميل صفاته، ليسكن الى فضيل حركاته، وينتقل من علم اليقين، الى عين اليقين، فيزول باليقين الشك، ويظهر خلاصة الذهب بالحك، ثم ياخذ لكم العهد والميثاق، بما يقع عليه الاتفاق، وما ترضونه وتروونه من الصواب، ويرد عليكم بذلك الجواب، فان وافق قصدكم، توكدون عليه عهدكم، وتتوجهون بقلوب مطمئنة، وخواطر في حصول المرام مستكنة، والا فترون رايتكم، فيما عليكم وما لكم، فاستصوبوا هذا الراي واسترضوه، واستغربوا لطيف معناه واستحسنوه، وانتدبوا لهذا الامر الخطير، من يصلح ان يكون عند الملوك السفير، فوجدوا ظبيا نيب العناصر، قد عقدت على غرارة فضله الخناصر، من اعقل الجماعة وانكاهها واحسنها رايا وادها، فقلدوه الرعامة، وارسلوه مع الحمامة، على ان يجتمع بالملك يسار، ويعاهده على ما يقع عليه الاختيار، ثم يسمع اقواله، ويشاهد افعاله، ويميز احواله، ثم يرد عليهم الجواب، فيميزوا ما فيه من خطاه وصواب، فيبينوا عليه، ويرجعوا اليه، فتوجه الطي والحمامة، مستصحبين الامن والسلامة، فلما قربت الديار، سبقت الحمامة الى خدمة الملك يسار، واخبرت بصورة الاخبار، وان الطي في العقب، مقبل بما يحبه الملك ويجب، فامر الملك الوزير، ان يتلقى الطي الغريب، مع جمع النير الكثير، فتقدم الوزير وقال، اسال مولانا الملك المفصال، ان صدر من هذا القاصد خطاب، ان يُشار الى برد الجواب، فان ذلك اعلا للحكمة، وادنى للخشمة، واقوى لناموس الملك والرياسة، وازعى لساووس السياسة والسياسة، فان كان ذلك الجواب، متحليا بعقود الصواب، كانت سعادة الملك الهامة، وفي خدم الملك من تصدى للامر وابرمه، فان خرج عن طريق الجادة، فلا ينسب الى الملك تلك المادة، بل يتلاقه الملك بكرمه، ويكون الخشاء منسوباً الى خدمه، فاجابه الى ما سأل، وتقدم الوزير للملاقة مع ساير الخول، فتلقوا الطي بالترحاب، وقتحوا في وجهه للكرامة اوسع باب، ومشوا معه حتى وصل الى الحضرة، وشاهد تلك الخشمة والنصرة، فقبل الارض ووقع، وعرف مقدار

الملك واعترف، وادّى الرسالة، وبيّن للملك ما فيها من رقة وحلاوة، فقابله الملك بما يليق بحشنته، واجلسه بالقرب من حصرتة، وخطابه بما اذهب دهشته، وانسه بملاطفات جلّت وحشته، وساله عما يخاف وراءه، واستقصى في التفحص احواله وانباءه، فبأغ عبوديتهم وطاعتهم، وان الاخلاص والبناعة شملت جماعتهم، وفتح فم الدعاء بلسان ذلق، وخطاب طلق، و كلام غير معقد ولا قلق، واطل في الدعاء، وانّيب في الشكر والثناء، وسال شمول المراحم، وكثّف كف المتعدي والمزاحم، فانهم انبسطوا وانشرحوا، وابتهجوا باستيلاء هذا الملك وفرحوا، وشكروا لهذه النعمة، وآلّ يفون بشروط العبودية والخدمة، ثم سال اخذ المشاق، وتاكيد العهد بالايثاق، بالامان والاطمينان، لمن راه من الوحوش والغزلان، فاعطاهم الامان، وشملهم بالاحسان، على ان لا يراق لهم دمه، ولا يهتك لهم حرمة، وانهم يرفعون حيث شاؤوا، ويسرحون حيث ذهبوا وجاؤوا، وان الملك يسار، حاكم ساق و زغار، وخليفة براق وكوباك والتتار، قد عاهد الملك للجبار، ان لا يتعرض لوحش القفار، ولا لاحد من اجناس الاطيوار، حتى ولا لحيتان البحار، ولا يريق دما، ولا يقصد لهم اذى ولا الماء، ويرعى جانبهم، ويقضى ماربهم، ويحفظ شاعرهم وغايبهم، ويمنعهم من مناوبهم، ولا يسلط عليهم من يوذهم، ما داموا تحت طاعنتي، وفي جوارى وذمتي، فقبلت الغزاة، بشفاة العبودية خد الجذالة، وقالت هذا كان المامل، وجلّ القصد من الصدقات والمسول، والذي جئى لاجله، فقد حصل من صدقات الملك وفضله، ولكن العلم العالى محيط، ان وحوش البسيط، اقوام اضعاف، ليس بينهم ايتلاف، وهم طوائف كثيرون الاختلاف، اجناس متفرقة، وانواع متمزقة، ليسوا كقطايع الغنم مجتمعين، ولا كحشائر الخيل ممتنعين، ولا بعضهم لبعض متبعين، لم تنزل العداوة بينهم قائمة، وعيون الصلح والاتفاق عنهم نائمة، لا يضبطهم ديوان، ولا يحصرهم حساب، ولا يمنعهم من التعدي سلطان، القوى يكسر الضعيف ويمزقه، والشاكي يستطيل على الاعزل ويفرقه، ولجل هذا المعنى، لا يمكن اجتماعهم في معنى، بل البعض في قتل الجبال متوطن، والبعض في سرب التلال متحصن، وبعض متشبهت بذيل الكبوف والمغارات، وبعض في الاجار والاكمار خوف المغارات، وكل يخاف حلول البلاء، قد اتخذ لذلك القاصعاء والناقعاء، واستعد بفنون الكيد، خوفا من جوارح الصيد، واذا كان الامر كذلك فاجتماعنا متعسّر، وحفظنا في الملك غير متيسّر، فلا بد من ترتيب قاعدة، تعمر منها جميع الوحوش الفايدة، ويشمل امنها غايب الملك وشاهده، والا فالخاضر آمن، وقلب الغايب غير مطمئن ولا ساكن، فليقتكر للرعية في ضابطة، تكون للحرمة فيها للقريب والناثى باسطة، فالتفت الملك للوزير، وقال اجب هذا السفير، فقال الزنيم، يا احسن ريم، هذه الافكار، من قصور الانتظار، وعدم التامل والاستبصار، والا فان السلطان، في كل مكان، كلمته عاليا، ووجوده كالشمس في الدنيا، فكما ان الشمس اذا استوت، وعلى سرير كبد السماء احتوت، هم فيض شعاعها للجبال والاكمار، والتلال والاجار، وانتشر على البحر والبر، واشتهر على الفاجر والبر، فريت الازهار والامبار، وشبت مشاعل الكلا في القفار، وطبخت الغلال وفواكه الاشجار، وصبغت في كوا من المعادن جواهر الاجار، كما قيل شعر

كالشمس في كبد السماء محلها      وشعاعها في سايير الافاق

كذلك الملك العظيم، اذا انتشر صيت عظمته وعدله في سائر الاقاليم، شمل فضله الشريف والوسيع، وبلغ جود وجوده الدنى والرفيع، وردع عدله النافع والعاصي، ووسع نواله الدانى والفاصى، ولنه كالغمام الصيَّب الصبيب، على الربيع الخصب، والديمة المنبقة، والمنزة المغدقة، اذا انتشرت في الافاق، وصارت لام عهد عهدها للاستغراق، فروت للخبيص واليفاع، وعمت الوهان والتلال والبقاع، وخاطبها ظمان الرياض، وعششان الغياص، شعر  
امطر على سحاب جودك مرة وانظر الى برحمة لا اغرق

هذا ومتى انتشر في الاطراف، انكم التجانم الى هذه الاكناف، وتلرز بشمول الصدقات السلطانية من ملابس طاعتكم الطراف والاطراف، منعت العواطف الملوكية، والخواطر انشريفية السلطانية، عوادى المعادى، وكفت اكف المصادم والمصادى، فلا يجترى احد على التعرض لكم، ولا يختر ببال مخالف ان يقطع سبلكم، قال الرسول، الامر كما يقول، مولانا الامير، وما احسن هذا التقرير، ولكن مع المراحم السلطانية، وصدقات العواطف الملوكية، وحسن الطوبى، واحسان النية، فلا بد من السياسة، وضبط الرياسة، وقواعد الملك في الحراسة، من ضابط يبنى عليه الملك لامه اساسه، لا يتميز به كبير دون صغير، ولا يختص برعايته جليل غير حقير، فان من احسن اوصاف الملوك والاكابر، ان لا يغفلوا عن تفقد احوال المصاليك والاصاغر، ولا يقتصرؤا في ذلك على نوع دون جنس، كما يفعل غلبة الهوى بعض حكام الانس، مع انهم مسؤولون عن جليلها وحفيرها، ومحاسبون على كبيرها وصغيرها، وفي شأنهم قد قل من في ضبط حركاتهم وملكاتهم استقصاها، ووضع الكتاب فتى الجرمين مشفقين ما فيه ويقولون يا ويلتنا ما لهذا الكتاب لا يغادر صغيرة ولا كبيرة الا احصاها، وقد تنبه لهذا الفعل الرجيع، ايها الوزير النصيح، والمنطيق الفصيح، انوشروان وهو من الكفار، واشتهرت عنه قضية الحمار، فسأل الوزير، بيان هذا التقرير، فقال الريم، بلغنا ايها الكريم، ان انوشروان، بالغ في نشر العدل والاحسان، ومعاملة الرعية، كبيرا وصغيرا بالسوية، وبذل في ذلك جهده، واستنهن لمساعدته وكده وكده، واختشى ان يمنع المظلوم الفقير، بواب بسبب حاحب او كبير، لغرض او عرس، او ارتشاء من في قلبه مرض، فيمشى مدلس البراطيل، من خوف الاباطيل، ويضيع بحث صارخ الحق في اوقات التعتيل، فاده فايد اجتهداده، وانتهى به رايد مراده، الى ان يعقد فى طاق مبيته، ومجتمع خاثره عن تشيته، من محاذى السرير، حبل من الخير، ويربط طرفه الادنى في حلقة الباب، حيث لا حاجب ولا بواب، وهو مكان مجتمع للجمهور، ولا يمنع احد فيه من الوقوف والمروء، وان يشد فيه اجراس، من خالص الذهب لا النحاس، بحيث انه اذا حرك الجبل، صوتت الاجراس صوتا اخرس الطبل، ثم امر مناديا، ان يرفع صوتا عاليا، بان كان شاكيا، فعليه بتحريك ذلك الجبل، ليقع الظالم في الكميل، وينتصر المظلوم من بعد ومن قبل، فاشتهرت هذه العادة، وذال بها في الدنيا السعادة، وعظم صيته، وخمدت عفاريته، وانتصفت صفاريته، ففى بعض انطهاير، عند قايلة الهواجر، وانوشروان في مبيته قد طاب، اضرب الجبل والاجراس اشد اضطراب، ففر انوشروان مذعورا، وتصور الحرك مظلوما مقهورا، فابتدر بطبه، لينظر في ظلمه وسببه، فتبادروا الى احصائه، واستكشاف اخباره،

وإذا هو حمار جرب - بنبان جسمه من الجرب خرب، ومتن ظهره من الحكمة نقب، وقد هد عبارة  
 عمره هادم الهرم، والهيب حشيش حشاشته من الجوع حاضى الضرم، بحمله صاحبه ما لا يطيق،  
 ويقطع عنه قوته وعليقه، يؤذى به ولا يداويه، ويدور به ولا يداريه، فطلب مالكة وعتبه،  
 ثم زجره وضربه، ثم أمر بالنداء في الاسواق، وامتد ذلك حتى بلغ الافاق، وعم الصواحي والرزاق،  
 ان يسلك بما ملكك اليمين الافاق، ولا يقصر عليها في الانفاق، وكل من عنده دابة قد استعملها  
 في صباها، واستوفى في خدمته قواها، يراعى حقوقها اذا كبرت، ولا يصيب ما قدمت بما اخرت، وصك  
 وجه ذلك الرجل صكا، وكتب عليه بفرض حمارة صكا، وانما ذكرت هذا امثال، في معرض ما  
 يقال، من ان عدل السلطان، خير من خصب الزمان، وايضا فان قصد الملك اذا كلن صالحا، كلن  
 امره في جميع الازمان فاحا، وسخر الله له من يرشده الى قصده، ويعينه الى امور معاشه ويجبى  
 ذكره من بعده، وتدر على يده سحاب البركات، ويجرى منها على غير قصده انحر الخيرات،  
 وحفظ كل من اليه ينتسب، ورزقه كل ذلك من حيث لا يحتسب، وحاصل هذه المقدمة، ان  
 المستول من الصدقات المعتمنة، انه اذا تراسى على ابواب عدلها شاكى، او تعلق باسباب معدلتها  
 منظم باكى، تنصدى هو بنفسها لكشف ظلامته، ولا تترك انغير في فصلها لاقمنه، وان الفقير  
 من جماعتنا، والضعيف من اهل طاعتنا، اذا مست الحاجة به الى بث شكوى، او رفع بلوى،  
 يتقدم الى شكواه بلا واسطة، ليامن في امره المغالطة، ويصادف مسقنه لا قاسنه، ويتساوى في  
 مشرب العدل والانصاف، ومراعى الفضل والالطاف، الطباء والاسود، والذيب والعتود، والعقاب والعصفور،  
 والحمام والصقور، ولا يتقدم في الدعاوى، من حيث التناوى، النوجيه على الجاهل، ولا النبیه على  
 الخامل، ولا الكبير على الصغير، ولا الجليل على الخفير، فان اقتضت الاراء العالیه، تولية عامل في  
 ناحية، فليكن ممن له شفقته تامة، ورغبة في رحمة الرعية عاممة، ويعرف ذلك بمن جربته العلوم  
 انكر يمة، وتحققت ان نيته في رعاية الرعية مستقيمة، قد صارت له الشفقة ملكة، وكل من العدل  
 والانصاف قد ملكه، ولا تولي احد لغرض، او من في قلبه من اذى المساكين مرض، وان  
 الطبيعة اذا اعتادت عادة، والساجية اذا جعلت لها بعض الاوصاف قلادة، سواء كان ذلك مذموما  
 او محمودا، مقبولا عند العقل والشرع او مطرودا، فانها تبرزه في هائب الاوقات، ولا يتخلل من  
 ملابسته في اضطر حالات شعر

انعين تعرف من عينسى محدثها ان كان من حزبها او من اعدائها

وكل قضية لا يساعدها الغاب، فميناها على العكس والقلب، ونظيرها يا ربيس المدارة،  
 فتبين من زوجته امه وهو كارد، فسأل الوزير من السفير، تقرير هذا التنظيم، فقال كان شاب،  
 من الغراب، قصدت امه تخذله، فزوجته بامرأة ارملة، ولم يكن له احتياج، ولا رغبة في الزواج، ولكن  
 قر من العقوق، وكتب على نفسه الحقوق، فلما عقدت الوليمة، وصممت، انعزيمه، وجمعت النساء  
 والرجال، ارسلت امه الى جوار لهم فوال، استناد في صناعته، ماهر في حرفته، فدعته الى الجمع، ليبيتهج  
 بحسن غنايه انسج، فيشغل الوقت، ويذهب ائقت، ويحصل للاخضور، النشاط والسرور، فتخلف والى،  
 وعن الخصور نباء، فسئل عن تصلفه، وسبب تخلفه، فقال بلغنى ان الزوج الخاضب، غير نساب ولا

واغب، وإذا كان كذلك فلا يغنى الغناء، إلا العناء، ولا يؤثر في القلوب والاسماع، بل تنفر عند سماعه الطباع، فكل شئ لا يصدر عن رغبة القلب، فإن إجابته لا يفيد إلا السلب، فيصحك على التقاسيم والقواعد، ويستخرج من المصادر والوارد، ويروج تغزلي في البارود، وإنما ذكرت ذلك، لأعرض على آراء الممالك، أنه إذا ولج أمر الرعية، إلى أحد من الخاصكية، ينظر إلى شفقتهم، وبسبر وفور مرحمتهم، ثم يوليهم عليهم، ويتقدم بالطاعة إليهم، فيستقيم انذاك فعلهم، وفعله، ويظهر في حركاته وسكناته عدله، وليس العدل في كل القضايا تساويها، ولا أجراؤها على نفس واحد بحويها، بل معرفة مقاديرها، وبيان تقريرها في المبادئ وتحريزها، ثم أجريها على مقتضى مدلولها، ورد فروع كل مسئلة إلى أصولها، ووضع الأشياء في محلها، وإيصال الحقوق إلى أهلها، ومعرفة منازل أربابها، وأوضاع أصحابها، ومراتب طلابها، فمن لم يحقق هذه الأمور، اضاع مصالح الجمهور، فاعنى غير الخف، ما لا يستحق، ومنع الحق عن المستحق، وقد قيل يا أبا السعود، إن حقيقة الجود، إعطاء ما ينبغي، لمن ينبغي، والا فكان كالبائر في السباح، وأشبه في أمره أجير الطباع، الذي لم يعرف معنى العدل، فقصده وقوع في الجدل، فسأل الغزال شين الأوعال، عن هذا المثل، فقال كان عند بعض الأشياخ، من الطبائخين أجير ضبا، له رغبة منهمة، على معرفة طبخ الأطعمة، وكيفية ترتيبها، وصنعة تركيبها، وكان مغرماً بذلك، يسلك فيه كل المسالك، ويد فيه الموارد، ويتبع كل صادر ووارد، ففى بعض الأثناء وقف على طبيب من الأطباء، فسمعه يقول، إن أصلاً من الأصول، العدل والتسوية، بين الأطعمة والأعدية، والعقاقير والأدوية، فمن لم يستعمل الاستواء، في درجات الغذاء والدواء، ضل عمله وغوى، وأصل هذا المراج، ولا ينكره إلا ذو لجاج، فإن العناصر الأربعة، منها المضرة والمنفعة، وقد تولد منها السوداء والبليغم، والصفراء والدم، فمتى اعتدلت هذه المتولدات، صحت الأبدان والذات، ومنى عن الاعتدال عدلت، أمرضت وقنلت، وكذلك النير الأعظم، والكوكب المحتفى في العالم، إذا حل في مركز الاعتدال، استقام للعالم الخال، وضاب الزمان واعتدل، وذلك عند نزوله في برج الحمل، فتصور ذلك الولهان، أن المقصود التسوية في الأوزان، فانصرف وهو فرحان، وقصد طعام التزيين، وعى من مقدراته ما يحتاج، ثم أنه سارى بين أوزانها، وقصد العدل في ميرانتها، وخلط كعقله أخلاستها، ووضعها في قدر وسائها، فخاب عمله في عدله، وبان نقصه في فضله، فلما وعى الملك والوزير، ما سلكه السفير، في نظام هذا التقرير، شكراً له مساعدته، وأخصبها في الأكرام والأعزاز مراعيه، وقال جزاك الله خيراً عن شفقتك، وحسن صنيعك لمساكين ورفقتك، فتلك من يصلح للسفارة بين الملوك، ويتولى أمور الرعية من الفقير والصغار، فأنك ناصح لمن فوقه، شغوق على من دونك، ثم قال الوزير، إن هذا الملك الكبير، معاصد العظيمة، أن تكون الأمور مستقيمة، وأن يصلح العباد والبلاذ، ويؤمن المستفيد والمستفاد، فاحتفل أبها السفير، المنبر الضمير، بما سمعت ورايت، وشاهدت ووعيت، وأجعله من عنوان أبنائك، ومقدمات أفعالك وأرايك، وأبلغه من يحق من أمامك وورايك، ومهما وصلت إليه قدرتك، وأحسنت به يدك وكلمتك، من إبلاغ الخير، إلى مسامع الوحش والنبير، عن هذا الملك وأوصافه، وتنشأه إلى مراقب النير والأحسان، واستشرافه، وما تسكن به الخواطر، وتطمئن إليه انصماير، وتقرب به العيون بالسرور، وتنسفر به

القابوب في الصدور، فلا تنال فيه جهدا، وأوسع فيه جدا، ولا تنه في انهايه حدا، فإن المجال واسع، ومبدان المقال شاسع، وقد اذن لك فيه، وان اخفيته في نفسك فالثمة مبدية، ثم كتب له بذلك مراسيم، عن ثغر الاماني مباسيم، وافيض عليه خلع انكرامة واصيف اليه للمامة، ورجع الى اهله، مغمورا بفضله، مسرورا بقوله، مشكورا بفعله، فايزا بالمتلوب، ظافرا بكل مرغوب، فارغ البال، طيب الحال، فانصل باهله في دياره، وهم في انتظاره، فبادروه بالسلام، وقابلوه بالاستلام، وقالوا ما وراءك يا عصام، فبلّغ الجواب، بارشوق عبارة والبيق خطاب، وذكر لهم ما رأى، وسمع ووعى، فانتشرت هذه الاخبار، حتى ملأت الاقطار، وتسامع بها وحوش الفقار، وفاح بطيب نشرها الازهار، فكان جميع البر عطار، ثم اجتمع رؤساء الوحوش والبهائم، وعرفاء الصوداج والبواغم، وكل ساكن في الفقار من سايم وحاييم، وارسل كل الى امته رسوله، يدعوها الى ما يحصل سولها وسوله، فلبت كل امة دعوة رسولها، واقبلت لاستماع المراسيم وقبولها، فاجتمعوا في رياض مرج اخضر، وحلقوا لاستماع المراسيم حول المنبر، وانطقوا وسكتوا، واستمعوا وانصتوا، وتناول المرسوم الصانح من الباغم، وصعد على الغصن الناعم، مطوق اللمايم، وابتدأ باسم الكريم الغفور، وقرا على روس الاشهاد مضمون المنشور، ودعاهم الى الطاعة، والدخول في سنن السنة والجماعة، وانهم لا يتأخرون عن الحضور، بعد الاطلاع هلى مضمون المنشور، فانه فرمان امان، لكل من اجناس الحيوان، ولم يبق مقالا لمختلف، ولا مجالا لمتاخر ومستوف، كما قيل

فمن جاءنا طوعا اقمنا بمجده فمن ياب لا يعتب علينا فعالنا

الى اخر الرسالة، مع ما تحمله الرسول من مشافهة ومقابلة، ومن ملاطفات تشرح الصدر، وتستنزل البدر، وتوضح ما للملك من جلالة وقدر، فتلقى الكل هذا الكلام، باذان القبول والاکرام، وانفقوا على التناهب والمسير، والاحفال بالكبير والصغير، واخذوا في تعبئة التقادير والخدم، وفرضوا ذلك على ما لكل من طوايف وحشم، وتصعدوا عن هذا المرسوم، على ان يجتمعوا في يوم معلوم، ثم اعد كل عتاده، واكمل خدمته وزاده، واجتمعوا لذلك اليوم الموعد، وتوجهوا الى الخدمة في الطالع المسعود، ولما دخلوا الدرب، وضربوا في الارض ايمن ضرب، توجهت الممامة بتبطقة، بهذه البشارة والطلاقة، فانتشر هذا الخبر، وملا البدو والخضر، فلما وصل الطاير، دقت البشايير، وسرت الاهل والعشايير، ثم ان الملك دعا الوزير، وقال اعلم ايها الناصح الكبير، والبحر النحرير، ان الوحوش واملت الى منزلك، وخفها وحافرها نازلة في ساحلك، وان راية سلطاننا بعون الله بالنصر فشرت، ووحوش الجنود والعساكر بحمد الله تعالى على بساط بسيط الطاعة حشرت، وفي هذه للجيش، اصناف الوحوش، وطوايف السباع، وانواع الذياب والضباع، وفيهم الفراجل والنعالب، والعساير والارانب، ولا شك ان هيبه الملك صادعة، وحرمة السلطنة باسنة قارعة، وحضرة السلطان ذات جلال، وان كانت جامعة لصفتي الجال والكمال، وما عند كل احد مسكة لملاطاة، ولا ثبات جنان عند المشاهدة الملك اذا راه، فمن لم يكن بيننا وبينه اجتماع، فقد وقرت هيبتنا في قلبه على السماح، ومن تصديناله في ميادين الصيد، واقلت بعد معاناة الكد والكيد، خدرايته على انعيان، ولا يجتلي في معرفة قوة سلطاننا الى ترجمان، وعلى لى تقديره، نشاهدتنا على

غالبهم أمر عسير، لأنه ربما يتذكر منهم متذكر، أو يتفكر منهم متفكر، واقعة سبقت، أو سابقة وقعت، انجرح فيها من نصل انيابنا مفاصل عراقية، أو تعلق بها من اشعاره واباره مشائفة جلايبه، ومن لم ينحى منا ضباحة، ولم يكن سلاحه من كلابيب خالبيين الا سلاحه، فبمجرد ما يقع نظره علينا، أو تمثل بالوقوف لدينا، يرجف فواده، وينفص من عيبه كرشه وزاده، فينكص من الخوف على عقيبته، ولا يعرف امره من حوالية، فينبعونه ويحصل الفشل، ويقع الجأط وللذل، فيبهم ما اوصحناه، ويغسد اضعاف ما اصلحناه، وينهدم من اول الامر الى اخره ما بنيناه، ويتعوج من مستقيم السلطنة ما سويناه، فلا يحصل من عزة المملكة، الا على مثل ما حصل لاني حصين من شيوخ الديكة، فقال الوزير ينعم مولانا الاجل، بتقرير هذا المثل، قال الملك سمعت مخبرا انه كان في بعض القرى للربيع ديك، حسن الخلق وديك، مرت به التجارب، وقرا تواريخ المشارق والمغرب، ومضى عليه من العمر سنون، واطلع من حوادث الزمان على فنون، وقاسى حلوه ومره، وعانى حره وقره، وقنع للثعالب شباك مصايد، وتخلص لابن اوى من ورطات مكاييد، ورأى من الزمان وبنيه نوايب وشدايد، وحفظ وقايح لبنات آوى وثعالب، وطالع من كتب حيلها طلائع كتاب، واحكم من طرائقها عجائب وغرائب، فاتفق له في بعض الاحيان، انه وقف على بعض الجدران، فنظر في عطفية، وتامل في نقش برديه، فرأى خيال تاجه العقيقى، ونظر الى خده الشقيقى، ونفص برأيه المنقش، وسراويله المنقش، والشوب الذى رقه نقاش القدرة من المقلاع المبرقش، فاعجبته نفسه، واثن فاطربه حسه، وتذكر ما قاله الاسعد المادح، في المعتمر بن صامح، وهو شعر

كأن انوشروان اعطاه تاجه      وناظت عليه كف مارية القرطا

سبا حلة الطادوس حسن لباسه      ولم يكفه حتى سبا المشية البتّا

فصار يتبه ويتبختر، ويتقص ويتخطر، فاستهواه الشمسى سوية، حتى ابعد عن الصبيحة، فصعد الى جدار، وكان قد انتصف النهار، فرفع صوته بالاذان، فانسى صوته الكتانى والدقان، فسمعه تغلب، فقال مطلب، وسارع من وكرة، وحمل شبكة مكره، وتوجه اليه، فراه فسلم عليه، فلما احس به ابو اليعقظان، طفر الى اعلى الجدران، ثم حيّاه تحية مشتاق، وترامى لديه ترامى العشاق، وقال انعش الله بدنك وروحك، وروى من كاسات لحيوة غبوقك وصبوحك، فانك احييت الارواح والادان، بطيب النغم والصباح فى الاذان، فان لى زمانا لم اسمع بمثل هذا الصوت، وقاه الله نوايب الفوت ومصايب الموت، وقد جيت لاسلم عليك، وانكر ما اسدى من النعم اليك، وابشرك ببشارة، وهى اربح تجارة، وانجح من الولاية والامارة، لم يتفق مثلها فى سالف الدهر، ولا يقع نظيرها الى اخر العصر، وهى ان السلطان، ايد الله بدولته اركان الايمان، امر مناديا فسادى بالامان والاطمئنان، واجراه مياه العدل والاحسان، من حدايق الصعبة والصدافة فى كسل بستان، وان يشمل الصدافة كل حيوان، من الطير والوحش والحيوان، ولا يقتصر فيها على جنس الانسان، فيتشارك فيها الوحوش والسباع، والبهائم والصباح، والاروى والنعام، والمقر والحمام، والنصب والمنون، والسذاب وابوقلمون، ويتعاملون بالعدل وانصاف، والاسعاف دون الاعساف، ولا



يجرى بينهم الا المصادقة، وحسن المعاشرة والمرافقة، فتمحى من لوح صدورهم نقوش العداوة والمنافقة، فيطير الفئسا مع العقاب، ويبيت العصفور مع الغراب، ويرعى الذئب مع الأرنب، ويتآخى الديك والثعلب، وفي الجملة لا يتعدى احد على احد، فتنام الفارة من الهرة والخروف من الاسد، واذا كان الامر كذا، فقد ارتفع الشر والاذى، فلا بد ان يمثل هذا المرسوم، ويترك ما بيننا من العداوة والخلق المذموم، ويجرى بيننا بعد اليوم المصادقة، وتفتح ابواب تحبة والمرافقة، ولا ينفر احد منا من صاحبه، بل يراعى مودته ويبالغ في حفظ جانبه، وجعل الثعلب يقرر هذا المقال، والديك يتلفت الى اليمين والشمال، ويجتأط غاية الاحتياط، ولا يلتفت الى هذا الهذيان والخباط، فقال الثعلب يا اخي، ما لك عن سماع كلامى مرتضى، انا ابشرك ببشائر عظيمة، لم تتفنى في العصر القديمة، وانما برزت بها مراسيم مولانا السلطان الجسيمة، وارك لا تلتفت الى هذا الكلام، ولا تنس بهذا اللطف العام، ولا تلتفت الى، ولا تقول على، وتستشرف على بعد لشي، فهلا اخبرتني بما اضمرت ونويت، وتطلعنى فيما تتناول اليه على ما رايت، حتى اعرف في اى شى انت، وهل ركمت الى اخبارى وسكنت، فقال ارى عجائبها، ونقما الى العنان فايرا، وحيوانا جاريا، كانه البرق ساريا، ولا عرفت ما هو، ولكنه اجرى من آهو، فقال ابو الحصين، وقد نسى المكر والمين، بالله يا ابا نبهان، حقق لى هذا الحيوان، فقال حيوان رشيق، له اذان شوال وخصر دقيق، لا الخيل تلحقه، ولا الريح تسبقه، فرجفت قوايم الثعلب، وشلب المهرب، فقال ابو المنذر، تلبث يا ابا الحصين واصبر، حتى احقق رويته، واتبين ما عيته، فانه يا ابا الحصين، يسبق نرف العين، ويكاد يا ابا النجم، يخلف النجم في الرجم، فقال اخذنى فوادى، وما هذا وقت التمدادى، ثم اخذ يسلح، ووقى وهو يصدح، بقوله شعر

لابس التاج العقيقى لا تقف لى في طريقى  
ان يكن ذا الوصف حقا فهو والله السلوقى

فقال الديك واذا كان، وقد قلت ان السلطان، رسم بالصلح بين ساير الحيوان، فلا بأس منه عليك، فتلبث حتى يحى ويبل يدبك، وتعتقد بيننا عقود المصادقة، ويصير رفيقنا ونصير رفاقه، فقال له لى برويته حذو. فدع عنك الحاجة واللجاجه، فقال اوما زعمت يا ابا وثاب، ان السلطان رسم للعداء والاصحاب، ان يسلكوا طرائق الاصدقاء والاحباب، فلو خالف المرسوم هذا الكلب، لما ذبله الملك الا بالقتل والصلب، قل لعل هذا المشوم، لم يبلغ المرسوم، ثم ولا هاربا، وقصد للاخلاص جانباً، وانما اوردت يا نفيس، هذا المثال لتقيس، احوال من دان، لك من هذا الحيوان، ولا تشقها بعضى واحدة، واحسب حال كل واحد على حدة، فربما يكون في هذه البهائم، من لا هو باحوال الصالح عالم، ولم تبلغ الدعوة، وانما انصاف بسبب رجوة، او آمن على سبيل التبعية والتقليد، ولم يطلع على موارد الوعد والوعيد، ولا وقف على ما وقع من الاتفاق، ولا يثبت لمصادمة اللقاء وقت التلاق، فيصدر منكم حركة، تودى الى قلة بركة، وتستطرد الى نفرة وجفول، فيدھمنا هدم ما اسنناه على غفول، ويقع من انفساد ما لا يمكن تلافيه، ويضيع نقود جواهر جهدنا وكدنا فيه، واذا كانت الدنيا محل العوارض، والغالب انه عند مشافرة

المقصود يحصل العارض، والعاقل لا يغفل عن هذا الخسر، فعند صفو الليالي يحدث الكدر، وقد  
صفاك، من ناداك شعر

إذا قربت يداك الى مرام      وقلت تحولت نفسي منها  
فلا تامن من الدهر اختلاسا      بحول فمكره في ذا تناهى  
كجنان لم يصبه الشوك الا      وقد وصلت يداه الى جناها

فالراى السديد، يا ابا سعيد، يقتضى، ان تمضى، للمامنة المطوقة، الى تلك الجموع المنفرقة،  
وتنادى، في كل نادى، بين الخاص والبادى، والرايح والغادى، بحقائق الامور، وتنطبيب خاطر الجهور،  
وما هم قادمون عليه، ومن هو الواصلون اليه، ليعلموا انهم في صفقتهم راحون، وانهم على هدى  
من ربهم وانهم مفلحون، فتوجهت للمامنة بهذه النقوش، وشهرت النداء في طوايف الوحوش،  
بما هم عليه قادمون، وانهم للملك يسار خادمون، ثم تبعها الوزير، ومعه كل امير وكبير،  
من خواص المباشرين، والاعيان الملازمين، وكبراء الاطيار، وروساء الاخبار، واستقبلوا ملوك الوحوش  
والنوام، وروساء السوام، والسوام، وقابلوا ملتقاهم بالاعزاز والاکرام، ووعدوهم بكل خير واحسان،  
ووصلوا بهم الى ميدان الامان، وحين حل عليهم نظر السلطان، قبلوا الارض، ووقفوا في مقام  
العرض، وادوا من واجب العبودية النفل والقرض، فانزل كلاً في مقامه، بعد ان احله في محل اكرامه،  
وافاض عليه خلع احسانه وانعامه، وعلت منزلة الوزير، وتقدم كما تقدم واشير، وصفا لهم  
البرمان، وعاش في ظل عدلهم كل ضعيف من الحيوان، وتقلبوا في رياض الامانى على بساط الامان،  
وثابتة هذه الحكايات، تنبيه اشرف جنس المخلوقات، والطف طايفة المكنونات، وهونوع الانسان، الذى اختصه  
انه تعالى بانواع الاحسان، وايداه بالعقل، وامداه بالنقل، على انه اذا كان هذا الفعل الجليل،  
يصدر في التنظير، والتمثيل، من اخس الحيوانات، وما لا يعقل من الموجودات، فلان يصدر من اولى  
الانبياء، واولى الفضل والمكارم والعلا اولى واحرى، لا سيما من رفع الله في الدنيا مقداره، واعلى على قم  
الحبيب مناره، وحكمه في عباده المستضعفين، واسترعاة على رعية سامعين متابعين، وسلطه على دمايهم  
واموالهم، وبسط يده ولسانه في رفايتهم ونكالهم، والاصل في هذا كله، قول من عم عبده بفضله،  
وبقوله اهدى العالمون، وتلك الامثال نضربها للناس وما يعقلها الا العالمون، اخر الباب السادس  
والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين امين

## الباب السابع

### في ذكر القتال بين ابي الابطال الرييال وابي دغفل سلطان الافيال

قال الشيخ ابو المحاسن، من ليس له في الفصل مساو ولا مؤاس، فلما انهى الحكيم حسيب، كلامه الاحلى من النسيب، قبل اخوه بين عينيه، وافاض خلع الانعام عليه، ثم استزاده، وفتح جامع فضله باب الزيادة، وكان قد وقع بين ملك الافيال، وبين ملك الاسود المسمى بالرييال، المكنى بابى الاشبال وابى الابطال، مقال ادى الى جدال، واتصل بحرب وقتال، فسال الملك الهباء، هل سمع من ذلك شيئا ووعاه، فاجاب بالاجاب، وذكر في الجواب الامر العجيب، فقال كان، يا ملك الزمان، في بعض اطراف الهند، من عساكر الافيال جنود، في جزيرة، عظيمة كبيرة، لهم من جنسهم، وجلدتهم ونفسم، ملك عظيم، ذو جسم جسيم، وشكل وسيم، منظره بديع، وهيكله رفيع، طويل الخرطوم، واسع الخلقوم، مبسوط الانف، حديد العينين، طويل الانياب، كانه نود في جراب، كثيف في المرآى، خفيف في الموضا، عدد جيشه غزير، ومدد جنده كثير، وهو فيهم ملك كبير، ذو قدر خطير، منفرد بنسبه، ورثه كابراً عن كابر، وكل جيشه رؤساء واكابر، لا امره طايعون، ولما يراه تابعون، فبلغه في بعض الايام، ان في بعض الغياض والاجام، مكانا في غاية النزاهة، معدن الفواكه والفكاكة، ذا مياه عذبة، ومروج رطبة، اراضيها اربضة، ورياضها طويلة عريضة، اشجارها تسكر بالحنانها، واشجارها تتجمل قدود الملاح باغصانها، وازهارها زهرة، وانوارها نصرة، ونسيم الصبا والشمال تنشر الى الافاق طيب انفاسها العطرة، وانه يصاح ان يكون ملك الافيال مقاما، مع ان فيه من الجبال والخصون معاصم وعصاما، غير ان فيه اسدا هصورا، جمع فيه جندا كثيرا، ولا زال الناقل يصف وبنصب، ويعجم في حسن شمائلها ويعرب، حتى قال بعض الندماء، للحاضرين من الكبراء، لو قصد الملك ذلك المكان، وجعله لنفسه من بعض الاسكان، وتنقل اليه في بعض الاوقات، وساعات التفرج في المتنزهات، لاراح نفسه للخطيرة، من وخم هذه الجزيرة، ووجد لذة الطعام، ونشوة الشراب على امدام، والاسد الذي فيها، وان كان ملك نواحيها، ويبد تصرفه زمام نواصيها، وجامع قلاعها ونواصيها، لكنه ملك عادل، وسلطان فاضل، تمنعه شهامته، وكرم نفسه وكرامته، ورياسته وزعامته، ان يصاين الملك في ذلك، او يصيق سلوكها على سالك، وان شرع في الممانعة، واخذ في اسباب امدافعة بالمعارعة والمنازعة، فالعساكر المنصورة، واعدادهم الموفورة، فيهم حمد الله قوة وكفاية، ولنم في بداية الحروب هداية، وقفاة ليس لشرحها غاية، ولا لفروع اصولها نهاية، يجيئون في مباحثها النفوس، ويعيدون في مدارس الحرب بتكرار الضرب فاني الشجاعة بعد التدروس، فيكون الملك

أمره، ويكفون أذاه وشره، ولا زال يقتل منه في الغارب والذروة، ويقوى بتمويهاته دواعي الخرس والشهوة، حتى اقتنصته اشراك المطامع، وأوقعته في عبودية شهوة تلك المواقف، ودعته النفس الابية، وحمية الجاهلية وباعث العصبية، الى الاستيلاء على تلك الاماكن البهية، والولايات السنية، والمساكن الزهية، واسامة سوارح اللحاظ في مراعى تلك الغياص، ومروج اراضى هاتيك الرياض، وازعج في ذلك المقتضى، واسلمه العدل والخلف الرضى، وغلب عليه سبى الطباع، واستولت عليه فوارغ الاطماع، وعشقتها على السماء، وكان عنده اخوان، هما له عصدان، هما وزيراه، وفي مهامه مشيراه، مسعده في الامور، ومنجده في احوال السروز والشرور، احدهما واسطة خير، قليل الشر عديم الصير، قد جرب الزمان وعناه، وقالب قوالب وقايعة بالمقايسة ما قاساه، اسمه مقبل، وهو كاسمه مفضل، والاخر بالعكس، في جميع حركاته وكس، وهو كاسمه مذهب، بكل شى مخبر، قصده غبار فتن يثيره، وعسكر بلاء يغيره، وطالب اذى وعناه يعيره، او سر يذيعه، او مكر يشيعه، او متسوق شر يبيعه، وهما ملازمان للخدمة، واقفان في مقام الحشمة والحزمة، كالفتق والرتق، والباطل والخوف، والكذب والصدق، وفي الافساد والاصلاح، كالمرم والجراح، ومصلح الدرهم ومفسد النراج، ومرشد العقل ومضل الاقداح، وفي الوفاق والشقاق، كالسم والترقيق، وفي الحكم والقضاء، كالداء والدواء، وفيما يقع من الحوادث، المفرجات والكوارث، كالحق والبرد، والشوك والورد، فاختلفى الملك باخويه، واستشارها فيما عول عليه، فقال اخوه المقبل، يا مولانا ابا دغفل، لو لم يكن بهذا المكان احد، من ادنى الوحوش فضلا عن الاسد، لكان قصده ترفعا وترفها، والتوجه الى الاستيلاء عليه موجها، فكيف وذلك في ولاية مالك وهو مالك صعب، كابى حفص الصعب، ملك كبير عادل، وسلطان خطير فاضل، مطاع في صاغينته، متبوع في حاشيته، عادل في رعيته، سيرته مشكورة، ومحاسنه ماثورة، وهيبته وبسالته غير منكورة، وهو جار، حسن الجوار، لم يضبط عليه، ما يقتضى انتزاع ملكه من يديه، ولم يتعرض الى متعلقاتنا، ولا اذى احدا في ولايتنا، وان مولانا السلطان، لم يصدر منه الا العدل والاحسان، الى الابله والاجانب فضلا عن الجيران، لا سيما الملوك والاكابر، ومن ورت الملك كابرا عن كابره، ولقد تلقفت من افواه الحكماء، وتشنفت مسامعى من جواهر العاظماء، بثلاث نصايح، هن من احسن المنايح، احديها احذر ايها الموفق، ان تقع في دم بغير حق، ثانيها ايساك يا ذا التفيق، واموال الناس بغير طريق، ثالثها اياك يا ذا الشيم الكريمة، وهدم البيوت القديمة، واعلم ان الله تعالى عم رزقه، وخص كل موجود بما يستحقه، وقد اقام الاسد في تلك الاماكن، وهو وان كان متحركا فهو فيها ساكن، ولو لم يستاهل، لما اختص بتلك المنهل، وما ينكر هذا الا جاهل، او من هو عن الحق ذاهل، وحاشا ان تنسب يا ربيس الاخيار، الى حسد او سوء جوار، وعظمتك تائف عن نعيم الاخلاق، وكيف وقد انتشر بالفضل صيتها في الافاق، واذا كان للشخص ما يكفيه، فينبغى ان يقتصر عما يطغيه، ومن حسن اسلام المرء تركه ما لا يعنيه، وقد احسن في المقال، من قل، شعر .

يا احمد اقنع بالذى اوتيته ان كنت لا ترجى لنفسك ذلها  
واعلم بان الله جلد جلاله لم يخلق الدنيا لاجلك كلها

فالتفت الملك الى المدير، وأشار اليه كالمستخبر، ما ذا تشير، ايها الاخ والوزير، فقال جميع ما قرره مولانا الوزير حق، وجملته ما ذكره وحرره صدق، نصايح ترشد العقول، وتزين عقود المعقول والمنقول، ولكن لا يخفى عن كريم العلوم، ان الاسد حيوان ظلوم، غالب طالب، وخلص الرعيه من شره واجب، ويلزم كل احد، ان يخلص الرعايا من ظلم الاسد، ومولانا الوزير لم يبلغه ظلمه، ولم يحط باحوال الاسد علمه، وانه من اظلم البريه، لمن تحت يده من الرعيه، وانه يجب على مولانا السلطان، خلاص الرعيه منه على اى وجه كان، وايضا فان انعامات مولانا البارّه، على كل احد من الخلق دائرة، وللرج والكلف، والكرم الذى بانامله ايتلف، كل يوم في اريديان، والعساكر المنصورة كل وقت تزداد، واذا لم تتسع الولايات، وتكثر الجهات والافاضات، كان للرج اكثر من الدخل، والمصرف من الخزانه كالوابل والدخل كالنخل، واذا زاد المصروف على الواصل، عجز الواصل وفرغ الخااصل، ودل ذلك على ركائنه الهمة، وقصور النهمة، والملك فيجب عليه، والمندوب في شرع همته اليه، ان يكون كل وقت جديدا، في فتح سعيد، وترق مزيد، وتوسعة الممالك، وتنزيه بساط السلطنة عن المنازع والمشارك، والاستكثار من الجند والرعيه، واستجلاب خواطرهم الابيه، بالجوايز السنيه، والانعامات السمييه، ولا يجوز في ملته الاسلام، ان يتعدن للخليفة الامام، والله در القايل، العلى الشمايل، شعر

اذا ما لم تكن ملكا مطاعا فكن عبدا لمانك مطيعا

فان لم تملك الدنيا جميعا كما تهواه فتركها جميعا

وناعيك، يا مالك الممالك والماليك، في علو الهمة، وصدق العزمه، وغوص الافكار، في استخلاص مالك الاقطار، قضيه فحل الرجال، تيمورلنك الاعرج الدجال، مع نايبه الله داد، احد القواد، ونواب البلاد، فسال ابو مزاحم، اخاه عديم المراحم، عن تلك القضيه، وايضاها عن جايته، فقال ان تيمور راس الفساق، الاعرج الذى اقام الفتنة على ساق، لما حل بالممالك السرومييه، في شهور سنة خمس وثمانمائه، واسر مالكيها، واستخلص ممالكها، استمر في مالك العرب بصول، وفي فكره استخلاص ولايات الشرق بجول، وكان اقصى ما انتهت اليه في الشرق مملكته، ونفذت بسهام احكامه فيه اقصيته، بلدا يسمى اشبار، قد اعدّه لشباطين النهب والغاره، وبنى فيه قلعة، ونقل اليه من ذوى المنعة، جندا منتخبا من كل بقعة، وهو في بحر ممالك المغل والتتار، ولقد الفاصل بين ممالكه ولايات عباد الشمس والنار، وامر على اوليك الاجناد، شخصا يدعى الله داد، وهو من خواص امرائه، وروساء جنده وزعمائه، فمن جمله ما امره به ذلك المشوم، وهو عظيم ببلاد الروم، انه ابرز اليه مراسله، فيها امور مجمله ومقصلة، امره بامثالها، وارسال الجواب ببيان صفيقه حالها، منها انه يبين له اوضاع تلك الممالك، ويوضح كيفيه الطرق بها والمسالك، ويذكر له مدنها وقراها، وهدها وذراها، وقلاعها وصياصبيها، وادانيها واقاصيها، ومفاوزها واوعارها، وحارها وقعارها، واعلامها ومنارها، ومباهها وانهارها، وقبايلها وشعابها، ومضايق دروبها، ورحابها ومعالمها ومجالها، ومراحليها ومنازلها، وخاليها واعلمها، بحيث يسلك في ذلك السبيل الانساب الممد، ويتجنب ما جند الاجاز خصوصا المختل، ويذكر مسافة ما بين المنزلتين، وكيفيه المسير بين

كل مرحلتين، من حيث ينتهى اليه طاقتة، ويصل اليه علمه ودرايته، من جهة الشرق ومالك ثلث وتلك الثغور، والى حيث ينتهى اليه من جهة سمرقند علم تيمور، وليعلم ان مقام البلاغة في معنى هذا الجواب، هو ان يصرف فيه ما استطاع من حشو واطناب، وتنبويل واسهاب، وليسلك في بيانه الطريق الاوضح من الدلالة، وليعدل عن الطريق الخفى في هذه الرسالة، الى ان يفوق في وصف الانلال وتعريف الرسوم، وحدود الدين مصغة الشيخ النقيصوم، فامتثل الله داد ذلك المثال، وصورة له ذلك على احسن هيئة وآثق تمثال، وهو انه استدعى بعدة اطباق، من نقى الاوراق، واحكمها بالالصاق، وجعلها مربعة الاشكال، ووضع عليها ذلك المثال، وصور جميع تلك الاماكن، وما فيها من متحرك وساكن، فوضح فيها كل الامور، حسبما رسم به تيمور، شرقا وغربا، بعدا وقربا، يميننا وشمالا، مهادا وجبالا، طولا وعرضا، سماء وارضا، مَرْدَاءَ وَشَجَرًا، غَبْرًا وخضرا، منهلا منهلا، ومنزلا منزلا، وذكر اسم كل مكان ورسمه، وعين طريقه ووسمه، بحيث بين فضله وعيبه، وبرز الى عالم الشهادة غيبه، حتى كأنه شاهده، ودليله ورايده، وجهز ذلك اليه، حسبما افترحه عليه، كل ذلك وتيمور، في بلاد الروم يمور، وبينهما مسيرة سبعة شهور، وكذلك فعل، ذلك البطل، وهو بالبلاد الشامية، سنة ثلاث وثمانماية، مع العاضى ولى الدين، عمدة المورخين، ابي هريرة عبد الرحمن بن خلدون، اغرقه الله في فلك رحمة المشحون، وقد ساله عن احوال بلاد الغرب، وما جرى فيها من صلح وحرب، ووقع من خير وشر، ونفع وضر، ثم افترج عليه، وتقدم بالامر اليه، بوضع اوضاعها، ورسم مدنها وفلاعها، وتخليط ولايتها، واشكالها وهيئاتها، فامتثل ذلك وابداه، وعلى حسب ما اختاره واقترحه انهاء، وبين ذلك مثاما ذكر اعلاه، فشاهد اوضاعها، وخبر وهادها وبقاعها، كان للآيل رفع من البين، وعاین عين ذلك الافليم بالعين، فانظر الى هذا الاعتمى، وهو سليلج نصف آدمى، وهمة اللاعبة كالبرق، تضرب تارة في الغرب واخرى في الشرق، وانما اوردت هذه القضية، ليوقف سامعها على مقدار الهمة العلية، فلا يرضى الملك الهمام بالمنزلة الدنية، ولا يقنع بالدرجة الوطنية، بل يجتهد في تكثير الجنود والرعية، وفتح الاليم العربية والعجمية، ولا يقتصر على الحالة السوية، وانما يلزم طلب الارتقاء بكرة وعشيرة، ويكون سعيه كالشكر يطلب المزيد، وكما يستنديم طلب الزيادة من مولاة يستنديم زيادة العبيد، والا فينسب الى قصور الهمة، وافلاس الذمة ونقصان الحرمة، وبطلان الحشمة، واعظم بها من وصمة، وبالعجز والتقصير، يضيق حقوق الملك للخير، وتجد الرعية للطلعن مقلا، وفي ميدان الاعراض عن الملك مجالا، وهذا خلاف موضوع الامامة، وعكس ما تقتضيه الرئاسة والزعامة، فان موضوع السلطنة، ان يتعاضى الملك منها امكنه، من اسباب الفتح والفتوح، وما يستميل به من الرعية القلب والروح، وذلك بالاحسان والاكرام، والبذل والانعام، فيه تقوى رغبتها، وتزداد محبتها، اذا لم يكن ذلك، فلا المملوك عن المالك، واسمع قول الاديب، ذى الراى المصيب، وهو شعر

اذا اهدمت امر العبد يوما وقطرت العليق عن الحمار

توقف في المسير ابو زيان وقام العبد يجرى للفرار

وقيل والدر يقطعه جفاء الخالب وقال اشرف جنس الانسان، علو الهمة من الايمان، ذراى

انسديد عندى، والذي بلغ اليه جهدى، انفاذ هذه العزيمة، وسلوك طريقها القويمة، وابرارها من مكان القول، الى طواهر العمل والاعتماد على ما قيل شعر

فلا تنثن عزمك خوف القتال      بسم دقاق وبيض حداد  
عسى ان تنال الغنا اوتموت      فعذرک في ذاك للناس باد  
فان لم تنل مطلباً رمته      فليس عليك سوى الاجتهاد

فقبل الملك على المفبل، وقال توجه بكليتك على واقبل، شعر

ولا تبسق مجهوداً برايك انه      سديّد ومن يقف السدييد سديد

فان القلب قد مال الى العزم، والاخذ في التوجه بالحزم، وترجع جانب الوثوب، الى جهة هذا المطلوب، فامعن النظر، واجل قدام الفكر، ولا تخف رايًا يسنح، في اى جهة ترجع، فقال افعلا بشرط ان يقبل، اعلم زائدك الله علما، وفصلك كرما وحلما، ان الذى راه العلماء، وأشار به ذو الحنكة من الحكماء، ان من طلب وفور خيره، وثابدة نفسه في مصرة غيره، لا يمتنع من تلك العايدة، ولا تثمر معه تلك العايدة، وهذا على تقدير حصولها، والاستيلاء على فروعها واصولها، وان لم يظفر بها، فلا تستفد النفس غير كربيها، مع زيادة الحسرة، وسوء الصبب في الشهرة، وفور الندم، وزنة القدم، وكل من اراد تمشية هواه، ولم يلتفت الى ما سواه، وراى نفسه احق من غيره، فلا يمتنع ابداً في خيره، ولا يكان يسلم من الانكاد، ولا يصفو له زمان، ولا تدوم له اخلاء واخوان، ولا ترال ديم الهموم، من غمام الغوم، تهيم على حدايق اماله، وتسقى مزارع احواله، الى ان تنحطل لحلات نيته، وتتبس حقول طوبته، وجصده حراث الفناء، ويدرسه درأس الرداء، ويدرى حبات وجوده انبوان في الهواء، وينقل عن بيدر الشقاء، الى طلاحون البلاء، فهناك يجده سويق افعاله ما يريغه، فيجسوه ويتجرعه ولا يكان يسيغه، ويصهر به ما في البطون، ويقال له ذوقوا ما كنتم تكسبون، هذا واذا كان الدخل لا يقى بالخرج، وخيف من ذلك وقوع هرج ومرج، فبحسن التدبير، يتصرف الملك الخبر، وبكفاية الوزير، وتوفير المشير، يجل للغير، ويكثر النزر اليسير، كما قيل شعر ...

قليل المال تصلحه فيبقى      ولا يبقى الكثير مع الفساد

وبالحسن وحسن السياسة، تملك رقاب اولى الرياسة، فضلا عن العوام، وهذا بحسب المفام، ولا ينصور ان مجرد المال، هو شبكة صيد الرجال، فان حفظ المال، هو وراء ذلك، وبعد ذل رسول خلائكم، انكم لن تسعوا الناس باموالكم فسعوهم باخلاقكم، وشى يحتاج في حصيلة، والانقطاع الى وصوله، الى بذل اموال ورواح، وكد نفوس واشباح، واتعاب خيل ورجال، وارنساب شدايد واهوال، وبعد حصوله يتكلف في محافظته، وحراسته وملاحظته، الى تحمل هموم وعموم، وكلام وكلوم، واخر الامر يخرج من البذر، ولا يبقى الا النكد والكدر، فتزول في الدنيا اللدات، مع معانات الكدورات، وتجرع العصص والمشقات، وتبقى في الاخرة التبعات، لجدير بان لا بلنثت اليد، ولا يعول عليه، ولا يهتم له بشأن، ويستغنى عنه وان احتيج اليه بقدر الامكان، والا فمثل الذى يعانى به فواده، ويربث بدوامه وبغايه اعناده، ويتصور ذلك بفكرة الفاسد، ونظرة

الكاسد، كمثل كسرى لما مات ولده، وتفتتت عليه كبده، وحصل له عليه الاضطراب، ورده عن خطايه البهلول الى الصواب، فسأل ابو الحجاج، اخاه الحجاج، عن بيان هذا الامر، وكيفية انقضاء هذا الجرح، قال المقلد، ذكر محدث معدّل، ان كسرى كان له ولد، سكن منه سويداء لللد، يحجل البدر ليلة تمامه، ويستميل الغصن حالة قيامه، وكان يحبه حباً جاوز النهاية، وتعدي للحد والغاية، وكان لشدة شغفه، استبعد حلول تلقه، بل احوال وفاته، وانهل على درك اللق وفاته، فادركه الاجل الخنوم، واستوفى مداه المعلوم، فاضطرب كسرى لموته واضطرب، واصطدم بصخور فراقه واصطلم، ولم يقر له قرار، ولا نواحه اصطبار، فوعظه العلماء فا اذاه، وثبته الحياء بصرب الامثال فاعياهم المراد، وكان في بلده رجل بهلول يتردد اليه، ويدخل في اكثر اوقاته عليه، فيسلطفه في محاورته، ويبتهج بكلماته في مخاطبته، فدخل عليه البهلول، وهو كئيب ملول، لا تسر حاله صديقا، ولا يبتدى الى السكون طريقا، فسأله عن حاله، وما اوجب توزّع باله، وتغيّر اقواله، فقال يا بهلول هدمت لسدى، وقرّة عيني وراحة روعي وجسدى، شعر

لا صبر يجدى على فراقه ولا معين على احتراقه

وقلت اواه من فريقة الاحباب اواه لقد كوى من حشا قلبى سويداه

قال البهلول، نعون بالله من ساعات الذفول، يا ملك الانام، ان عيسى عليه السلام، شكاه اليه بعض جواريه، شياء يشابه ما انت فيه، فقال عليه السلام، كن لربك كالف للامام، يذبحون فراخه، ولا يفارق مناخه، ولا ينفر عنهم، ولا يشكو منهم، ثم ان البهلول قال، وانا لى انيك سوال، فاجبنى بجواب شاف، فانك ذو الطاف، فلا يكن فيه جراف، فقال سل، فكلامك لا يمل، قال اكنت ترجو ان ولدك لا يموت ابدا، وانه يصير في الدنيا مخلدا، فقال لا ولكن اردت ان يبقى مدة، ويتمتع بشبابه وينعيمها عنده، ويلنذ بطيب المآكل والمشارب، ويقتنى من اوطار الشبّاب المآرب، ويؤتس اتلاذه وحبه، ثم يقتضى بعد ذلك تحبه، قال حسب انه عاش مهما رمت، وقام وتعد في الدنيا كما قعدت وقمت، وعاش العيش الطيب، وقى عليه من سماء ملائها الوابل الصيب، وحصل له من العيش الهنى، والعمر السنى، امثال للجمال، واعبدان الرمال، فعند مفارقتة العيش، وحلول اللغّة والديش، هل يدفع عنه ذاك شرا، او يرفع عنه بوسا وضرا، او يجلب له منفعة، او يذهب من ذلك شى معه، او يفيدته ابنى فليده، او يعود عليه منه عيدة، قال لا قال فلا تأس على معاش، يكون عقبى امره الى لاش، وعمر ذاك متبيرة، سواء طويلاه وقصيره، وكثير تنعمه ويسيره، شعر

واذا كان منتهى العمر موتاً فسواء طويلاه واقصيره

فعش ما شيت في الدنيا وادرك بها ما شيت من صيت وصوت

فحبيل العمر موصول بقطع وخيل العيش معقول بموت

فهب انه عاش، ونهب الملائ وحاش، وعلا في ارض التنعيم وغلا وحاش، كل ذلك

المقدار، على حسب ما تخابر، وانه جاءه انقضاء وقد قضى ونشأ ونشأ، ثم قضى تحبه وشعر . فحبر بهذا التلام كسرا، وسرى عنه همه وأسرى، وذلك الان ستذنت فنعيم التامع الذى والتم



أوردت هذا التنبيه، أيها الملك النبيه، لأعرض على الخواطر السعيدة، والآراء السديدة الرشيدة، أن الاقتصار عن هذا أولى، والاليق بالركون تحت إرادة المولى، ذل المدبر، المفتن المغبر، ثلاثة أشياء ينبغي لطالبيها، أن لا يفتكر في عواقبها، الأول الاسفار في البحار، والغوص فيها الى القمار، فإن طالب للجواهر النفيسة، ومن قصد أن يكون في صدر التجارة رئيسة، لا يختشى من الفرق، ولا عنده من ذلك فرق، فهذا يعبى بضايح المال، وذاك يغطس الى قعر الاوحال، وكل منهما لا يفتكر في العاقبة وأنما، الثاني المقدم على الحرب، والرشق والطعن والضرب، ومصارعة الابطال، ومباشرة اسباب القتال، ولا ينزعج لصوت، ولا يفتكر في الهزيمة والجراح والموت، والثالث طالب الرياسة، والملك ذي السياسة، لا يفتكر في الانتحار، ولا يتوانى في الاقدام، ولا يتامل في العواقب، ولا يتلف في المناقب، ويلقى نفسه في الاخطار، ويضرب الى اعماق الافئدة، ويجعل جدّ همه بلوغ الاوطار، وقيل

بقدر الكد تكسب المعالي ومن سلب انعلا سهر الليالي

تروم العز ثم تنام ليلا يغرس البحر من سلب اللآلي

إذا هم القى بين عينيه عزمه وكتب عن ذكر العواقب جانبا

وقيل

قال المقبل الحكيم، وتحسبونه هيناً وهو عند الله عظيم، أولوا الابواب المميزون بين الخطاء والصواب، الناشرون من مبتداء الامور في اعقابها، المستبصرون قبل وقوعها في مآلها ومآبها، الآتون بيوت النوايب والنوازل من ابوابها، قالوا اذا تحقن ابو الحصين، واغلق عليه من وراء جدار باين، ثم حاصره اسد من خارج، ساوت قوة الخارج قوة الداخل، ولا شك ان حركة العساكر، وقطع الفيافي والدساكر، والتوجه الى قتال من هو ساكن في سره، محتاط في اقليمه ودره، متحصن في قلاع، متدرك بحجفة امتناع، يحتاج في الاموال الى اخراج، وفي الرجال الى ازعاج، وتحمل اخطار، وتجشم اسفار، واخذ ضعفا تحت اقدام، وهدم دور وقطع ارحام، ومع هذا كله حصول المقصود موهم، والنظر به غير معلوم، فان حصل فقد مرّ ان لا ثبات ولا تمتع، وان احتجاب ذو وراء ستر التمتع، فكم من دماء حينئذ تراق وقد كانت مصونة، وامرال تهدر وقد كانت معصنة، واهراض تهتك وقد كانت محتمة، وانفس تذلل وقد كانت عزيزة مكّمة، والحق في هذا متضمر، ومن نجا براسة فقد ربح، وقد قدمت هذا التقرير، وهندست هذا التنفيذ، لان العاقل الماهر في التجارة، كما يحسب حساب الربح بحسب الخسارة، وكل هذا في العاجلة، فضلا عن التخذورات الاجلّة، من غضب الله وعقابه، وتوبيخه واليم عذابه، واذا خرج الامر عن اليد، ودخل على القلب الاشتغال بالنكد، وذهب المال وأُنهال، ونقصت الاهبة والرجال، وتناقص العدد والعُدّة، وتناقص المدد والمُدّد، فأي حرمة تبقى للملك عند الرعايا، وقد قلت عنهم منه الارثاء والعنايا، وكيف يستقر ملكه، او يدور على فلك الثبات فلكه، فلا تخافه الرعية ولا يرجونه، ولا يسمعون كلامه ولا يطيعونه، ويصير كائسحاب الخلب، لو يوثق منه بوعده ولا يحصل منه مطلب، ان تكلم عابوا كلامه، وان حكم نقصوا احكامه، وان حلم قلوا عاجزه، وان تقدم في الحرب نارا مجنون مبارزه، واما انغسى في المال، فهو على عكس هذه الاحوال، فان راوا منه فضلا، كان لكل مكرمة اهلا، فرفعوه الى العبيق، وكان المعظم المرموق، ان اهطى قليلا استصغروا حاتمًا عنده، واطنبوا بلسان انشاء في

شكرهم رفته، وان بهل ثالوا مدبر لا يصيب ماله، وان كذب صدقوا قبله وقاله، ر في اللجة حركات  
الغنى مستصوبة، وكلمانه مترشفة مستعذبة، وقد قيل

ان ضربت الموسر في مجلس قيل له يرحمك الله  
او عتس المعسر في مجمع سبوا وقالوا فيه ما ساء  
فمضرت الموسر عرينه ومعتس المفلس مفساه

ولقد تلقفت من ذى التجارب، وتحققت في الدهر ابي العجايب، ان الفقر شيب الفتيان،  
وسقم هجج الابدان، ومباعد الاقارب، وجاعلهم اجانب، وقاطع الارحام، ومانع السلام،  
ومبغض الاحباب، ومفرق الانراب، ومشقق شمل الاصحاب، وفي اللجة فالذى يجب على ولى الامر،  
التامل في قصارى هذا الامر، والتفكر في عاقبة هذه الحركة، وما يحدث فيها من شوم وبركة،  
وان يجيل قداح التدبر، والتبصر والتصبر، ويتثبت في صدر هذا الورد المصيق، وما فيه من مجال  
او ضيق، ولا يعتمد فيه على القوة والحول، واسباب الطول والظول، وكثرة الشوكة والعُدَد، وامداد  
العدد والمدد، مع عدم الاكترات بالاختصار، وقلة المبالاة بكل اسد صرغام، فان الاسد  
سلطان السباع، وملك عظيم كثير الجند والاتباع، شجاعته مشهورة، وشهامته ماثورة، به يضرب  
المثل، ويُسَبَّح كل بطل، ونحن وان كان لنا عساكر كأجبال، تهدم الحصون وتذك القلال، لكن ما جربنا  
مصارعة الاسود، ولا مارسنا مقارعة النمر والفهود، ولا نعرف طريق بلادهم، ولا طريقة جدالهم وجلادهم،  
وان لهم في الحروب اساليب، وفي اقتراس الفرائس انبياء ومخاليب، فاخشى ان لا تتم هذه الامور،  
وتقصر حبالنا عن مصادمة ما لهم من قصور، فيرجع وبال هذه الامور علينا، ان ابتدأوا ولا منسوب  
الينا، ولا نحصل الا على الندامة، والتوبيخ والملامة، ويخاطبنا لجذ الويل، بما قيل، شعر

تمنى بانقاص دور الناس مجتهداً داراً ستنقص يوماً بعد ايام

وقال المدبر ولا شك ان جوهر هذا النظام، وعقود هذا الكلام، صادر عن فكر بعيد، ورأى  
سديد، وامر رشيد، وتامل في العواقب مفيد، اصله الحكمة، وفرعه الشفقة، وزهره المعرفة، وثمره الفطنة،  
ولكن من حين استولى على الملك كيومرت، ومث هلى سرير التحكم اصبح الولاية ابلغ مرت،  
وسن قواعد السياسة، واسس بنيان الرياسة، وذلك زمان الابتداء، واول ما تملك على الدنيا، وانى  
هذا اليوم، لم يزل القوم، من الملوك في روم، وتطلب الزيادة والسوم، ولا عتب في ذلك ولا لوم،  
وقل لى اى ملك مالك، تحكم في الممالك، وسلط فيها المسالك، ولم يقصد فيها الولايات الشاسعة،  
ولا الاقاليم الواسعة، ولم يطلب الترفع على الاقران، وعلو المكان بقدر الامكان، والمملك عقيم،  
والعاجز سقيم، وكيف يتصور ايها الملك الاكبر، ان تكون همة الملك، ادنى من همة تاجر في  
البحر ينهمك، فان التاجر اذا افتكر في لذة الفائدة، وما يعود عليه من العايذة، وغرته كما يقال  
التسع اواق الزايذة، يضع جميع ماله، وما تصل اليه يده من خدمة ورجاله، في الفلك المشحون،  
ولا يرهب ريب المنون، ويركب هو ايضا فيه، ولا يلتفت الى عجائب دواهيده، ولا يفكر في  
الغرق، ولا في حبس السفينة ولو اتخرق، ويسلم قياده الى متصرف الهوى، ونفسه ماله الى حاكم  
الماء، ودونك يا ذا الحشمة، والوافر للحرمة، ما قاله العاشق، العالى الهمة شعر

ان نهو بدرًا فليكن ابن الخليفة ذى السريسر  
او ابن سلطان السورى او ذى الوزارة او امير  
وتجنب الاوغاد والـغوغا وذا القدر الخفير  
ان الخفير هو الذى قد قام بالامر الخفير

واما قوتكم عساكرنا اغمارا لا دربة لهم بتلك الديار ولا معرفة لهم بمصادمة الاسود  
ومقاومة تلك الجنود فاعلم ايها الوزير الفاضل الكبير ان الاسد ملك كاسر وعلى سفك الدماء  
جاسر وارن فى رعيته من اذاه وانكاه فى ذويه وابكاه وكسره جيرا واسترعه قسرا واستولى عليه  
فهو منتظر بنفس الزمان مترقب انقلاب الحدثان متوقع ابنا القنصيل معنى ما قيل شعر  
اذا لم يكن للمره فى دولة امرى نصيب ولا حنن تمنى زوالها

فاذا سمع باحد خرج على الاسد ولو كان اقل الاعوان فضلا عن ملك الافال بل قيل الاقيل  
الفاضل فى ذاته الكامل فى صفاته العادل فى رعيته البار باهل ولايته المحسن الى اهل مملكته المشفق  
للليم الرووف الرحيم فبالضرورة يبادر الى الملائاة ويسارع الى ما كان بنمناه ويغتنم عبودية الملك  
ويعددها غاية مرتجاه فيدل على عورات العدو ومظان عثراته ويرشد الى طريق نكايته  
ونكباته وينمى فى النسادى نلت مرادى على رغم الاعادى ويعلم بانشادى للحاضر  
والبادى شعب

اذا كان للانسان فى دولة امرى نصيب واحسان تمنى دوامها  
وايضا فى ذلك الاقليم من هو متشبه بامر جسيم وهو ما له من مال واولاد واقطاعات  
وعقار وبلاد وسواهم ومواش وافئصال وحواش فلا يمكنه التحول عن طريقنا ولا التحمل لرعوننا  
وبروقنا ولا قوة المقاومة ولا طاقة المصادمة فبالضرورة يصانع عن تعلقاته بالطاعة ويتشبث  
بذيل سنتنا مع الجماعة فنستمد بارايه وروايه ونستفيد فيما نحن بصدده دواة لدايه فقال الملك  
للمقبل ما للجواب عن هذا الخطاب فقال هذا المقال وان كان لا يخلو عن الاحتمال ووقوع  
غير محال لكن الاقرب الى الذعن ان هذا لا يقع لانه امر مبتدع ولان طبائعنا متخالفة لطبائعهم  
واوضاعنا غير اوضاعهم ونحيك ان كلاب الحارة فى النهب والغارة يمزق بعضهم بعضا ويتناحرون  
فيما بينهم حرصا وبغضا حتى اذا دخل بينهم ذيب او حيوان غريب توجهوا اليه  
وانفقوا عليه فمزقوا ادمه وهتكوا حريمه وجعلوا لحمه لجماعتهم وليمة وعند الاسد من الوحوش  
انواع ما بين سباع وشباع ونمور وذباب وبيور ودباب وفهود وكلاب كلهم على طباعه متفقون  
على اتباعه وان اختلفت عليهم الثياب لكن الكل كلاب اولاد كلاب وكل من هواء على  
ما هم عليه متفقوا الاحواء له على خصمه فى مجادلته وخصمه ذربة فى المساورة وثبة فى المغاورة  
وانواع فى الكر والفر ورذات فى الخير والشر ومداخل ومخارج ومدارك ومعارج وليس فى عساكرنا  
سوى الصدمات وللحزم بقوة النهضات والعزيمات فان افاد هذا الامتدادم والا فما تم الا الانهزام  
فلما بلغ المقبل فى الكلام الى هذا المقام وكان رسوخه فى قلب الملك من كلام المدبر الوسوخ

فما أقر نصيح المقبل، وما أفاد، لأن النفس بضمعها مائلة إلى التمسك، فشروع المالك واعتمده، على التوجه إلى بلاد الأسد، وأمر رؤساء قبيلة الهنود، بجمع العساكر والجنود، واشتيع ذلك في أطراف الممالك، فاطلع على هذه الأحوال، غراب يكتنى أبا المرقال، كان له وطن وولد، وسكن في ممالك الأسد، لكنه قدم جزيرة الأفيال للتنزه، على سبيل التفرج والشفقة، فشرع يتأمل في هذه الأمور، ويستنتج من قضاياها ما يتولد من سرور وشور، فأنهى سايق افئدة، في ميدان مصماره، إلى أن هذه القضايا، تسفر عن بلايا ورزايا، ورافقة دماء وخراب أماكن، وهلاك رءيا، سواء تمت للأفيال، أو رجعت عليهم بالوبال، فخاف على سكنه، ودمار أهله ووطنه، فادى فكره الأسد، أن يطلع على ذلك الأسد، ليتداركه بحسن رأيه، ويعترف للغراب بحسن وفائه، فبكره، وقصد دوره، فوصل في أقرب زمان، ونادى الريبال أبا الزعفران، وقال الله الله أنى أنا النذير الغراب، واطلع الأسد على هذا النكد، وقرر معه حقيقة الأحوال، وما عزم عليه ملك الأفيال، فتشورت لذلك الخوان، وتصدعت لحوفه الأكابر والأصاغر، ثم أمر السباع، وطوايف الوحوش بالاجتماع، مع رؤساء ملكته، وأساتين خاصته ورعيته، وذكر لهم هذا الأمر المهول، وما عزم عليه ملك الفيول، وأذن لكل واحد منهم في ذلك ما يقول، فوقع الاتفاق، من أوليك الرفاق، أن يتفقوا أعيان، كل جنس من الحيوان، على رئيس من جنسهم، يقيمونه مقام أنفسهم، يرضون بأقواله، وينتفون آثار أفعاله، وليكن من أهل الحصانة والكفاية، واللحافة والدراية، والشفقة العامة، والمعرفة التامة، يعقد معهم للمؤامرة، مجلس راي ومشاورة، فهما وقع عليه الاتفاق، وأجمع عليه الرفاق، واستصوبه الأسد، وارتضاه، اتبعوه وعملوا بمقتضاه، فتقدمت طائفة الاساد، إلى نأج منها نهد، سبع يسود، على طوايف الاسود، طالما اقتنرس الاقتران، وانغمس في دماء الشجعان، وأضاف جوارح الصيد، فضلات ما افترسه من عمرو وزيد، كاسر جاسر، باسل باسر، حاسر قاسر، طاعرة أبا، وباطنه بالمر غبي،

أسد يسود على الاسود زئير رعد وعينه بروق تخطف

فقدموه واختاروه، واشتاروا أرى رايه وامتاروه، واختارت النمر نمرًا بمور، سريح الوثبة، بديع الصلبة، لطيف الحركات، خفيف النهضات، قوى الشمس، خفى الاختلاس، كثيرًا ما كسر أسامه، وسامى اسود خفان فاسر ضرغامه، شعر

نمر تخاف الاسد من وثباته وتجار في حر كاتته وثباته

وقدمت الثعالب ثعلبا لطيف الروغان، طريف الزوغان، خفى الحيل، قدى الميل، طالما فر من ضيل وأهال، على الصيادين من أهوال، واحرق السلوقيات سلاحه، ونفذ في غاب الاسود بالمر سلاحه،

يصل بنى سلوق من دهاه فيخلص من مخالبها سليما

واعتمدت الذباب، في هذا الباب، على ذيب، فعاد عجيب، وأمره غريب، سديد الختل والخترا، شديد المكر والكسر، طالما أفسد ثلده، ودخل في قطيع ماشية فقتله ضله، يعجز الاسود، والنمر والفهود، شبيته الغدر والحدية، ودابه المكر وسوء الطبيعة شعر

وقد جمع انصدين نوماً ويقطنه تخاف الرزايا فهو يقطن نايم

فاختلني بهم ابو الاشبال، وشاورهم فيما ذهبه من الاهوال، وتوجه بالخطاب الى الاسد، وقال ما رايتك في هذا النكد، فقال لا تطلب النصر، في هذا الحصر، الا من مالك العصر، ومصرف احوال الدهر، بين الفرج والعصر، وهو الله سبحانه وتعالى، وعز شأنه وجل جلاله، فانا مظلومون، وهم ظالمون، ونحن ما اعتدينا عليهم، ولا تقدمنا بالظلم اليهم، فسبرد الله كيدهم في نحرم، وسيحقيق بهم عاقبة مكرم، وهذا امر مقرر، واطنه هو المقدر، واما ما يتعلق بنا وبهم، من الفرار والصلح او حربهم، فاذكره على التفصيل، واخبر في ذلك الراى الجليل، اما الفرار فلا سبيل اليه، ولا معول ابدا عليه، وانسى ذلك وهو عيب ما وصمت به الاسود، ولا لهم به وصف معهود، وبنا يضرب المثل في الشجاعة والبسالة، وتتشبه بنا الابطال في الاقدام لا محالة، وكيف نترك بلادنا، واهلنا واولادنا، من اول هلة، ونعزم على الرحلة، ولا صامنا، ولا واقفنا، ولو فعلنا ذلك فهربنا، وتركنا مالنا وذهبنا، لفسدت امورنا، وخربت مالكننا ودورنا، ولانقرط نظامنا، وتعوّج قوامنا، واستمرت هذه الملامة، الى يوم القيامة، ولدام علينا هذا العار، ولا يقم لنا بعد ذلك قرار، واعلم ايها الملك، نور الله وجه السرير بك، ان العمر السني، ما مّر في العيش الهني، وقد قيل شعر

ما العمر ما طال به الدهور      العمر ما طاب به السرور

والعمر الذي يمر في نكد، لا يجتنبه من ذوى الكفاية احد، وحسبك ما ذكره المترجم، من حكاية الملك المعزول مع المنجم، فسال ابو الاشبال، سرد هذا المثل، فقال الاسد ذكر القليل، ان اهل بابل، كانت عادتهم في دينهم، وسلوك طريقهم مع سلاطينهم، انهم اذا اعتنوا بشخص ملكوه، واتبعوا طريق امره وسلوكه، وبذلوا في طاعته ما ملكوه، فاذا ارادوا عزله تركوه، ونشروا عنه وفركوه، واهملوا احسانه وفدلكوه، وسكنوا غيره في سرير الملك وحركوه، فانفق انهم ولوا واحدا وعزلوه، ونصروه ثم خذلوه، واقبلوا عليه اولا ثم قتلوه، وكانت مدة ما بين ذلك يسيرة، وعمر ايامه في ولايته قصيرة، فحصل له اولا السرور، ثم تراكمت عليه بالعزل الشرور، فاحتوشته الفكر، وبات يصارع القضاء والقدر، ثم قال لو راقبت في اول الجلوس، ما في الطالع من سعود ونحوس، ثم اخترت لساعة ارتقاي، وقتا يطول فيه بقائى، وذلك يكون نجمى في برج ثبت، لما انقلبست كواكب سعدى عن الاستقامة ولا نبت، ولكن حيث فات ذلك في الابتداء، فاندركه في الانتهاء، ففعل ذلك يقيد، ويردنى الى سرير السرور ويعيد، ثم طلب مناجاة حاذقا، ماها في صنعتها فايقا، وقال انظر في طالع جدى، وتامل برج نحسى وسعدى، واختر لي ساعة يصلح فيها النزول عن السرير، ويكون العود الى السرير بواسطة الناظر اليها غير عسير، فان الناظر الى الطالع، هو الجالب والمانع، فامتلئ المنجم ما رسم، وشرع في وضع الاشكال والقسم، ثم قال احسن ما نظم في الطالع المسعود، من حين الميلاد فانه اول الوجود، فاذا اخذ الطالع من ساعة الميلاد، ترتب عليه ما يصدر عنه ذلك المولود من السعد والاسعاد، ومن الخوف والرجس في عالم الكون والفساد، فهل اضلع الملك في اى ساعة وجد، وكمر اتى عليه من حين ولد، قال نعم اعرف مدة عمرى جزما، ونهى اثنان وعشرون يوما، فتعجب المنجم من مقاله، ولم يقف على حقيقة حاله، فقال

ليوضح الملك ما اشار، لافف على حقيقة هذه الاسرار، فقال مدة استيلاءي على السمر، هو هذا القدر اليسير، وانا لا احسب العمر، ولا اعتد بوصال بيض وسمر، الا هذه الايام والليالي، ولا احتسب سواها عمرا ولو بيع باللآل، وقد قلت شعر

وعمر مضى بالهجر لست اعهده ولكنني اقضيه في زمن الوصل

وانما عرضت يا بطل، على رايتك السعيد هذا المثل، ليعلم ان ايام الخنة لا تعد عمرا، ولو قضى الانسان فيها. زمانا طويلا ودورا، واما الصلح يا ذا الركون، فعلى اى وجه يكون، ومن اين يقع بيننا وبينهم اتفاق وسكون، وليسوا من جلدتنا، ولا على ماتنا، وفي اى عصر واوان، ذل الاسد واستكان، وخضع للفيول ودان، او اعطى الغصنفر النبا، والصرغام الصعب النأج، لغيره الجزبة والخراج، وهو في الحقيقة سلطان الوحوش ووقاب التاج، فلم يبق الا الاستعداد للمصادمة والنهاب للمفاحمة والمقاومة، ولنا من ذلك في البين، احدى الحسنيين، اما الشفر بهم وهو المرام، واما الشهادة فموت ونحن كرام، وقد قال السيد السديد، من قتل دون ماله فهو شهيد، وقيل يا حاتم طي، حسن الثناء على الميت خير من سوء الثناء على الحي، والموت في مقام العزة مع النشاط والهزة، ارفع من الحياة بذلة ووخزة، وكسرة وخزة، وقد كنت انشذت، وقديما ارشذت، شعر

هو الموت ان لم تلقه ضاحكا تمت عبوسا بوجه اقترا اللون اغبرا

ومن لم يموت في ملتقى الخيل مقبلا عزيزا يموت تحت السنايك مدبرا

فاقبل الربال، على ابي مرسل، وقل ايها النمر، وصاحب الخلق الرمر، ما ذا تشير في هذا الملم، والمشكل الذي دهم، فقال ان الانبيال اكبر جسوما، واعظم حلوما، واقرى في الضرب، واعدى في الحرب، وقد استعدوا واقبلوا، وانقنوا امورهم واعملوا، وانا اخشى، ان يكونوا اقوى بشلنا، وان نحجز عن المقاومة، في المصادمة، فان فينا العاجز والضعيف، والذمير للجنة والقيف، ومن لا عرف الانبيال، ولا راي تلك الاشكال، فينفر من مصادمة الجبال، فيطأوننا تحت اخفافهم، وتندكسر شوكتنا في اول مصافيتهم، فلم يبق الا الفرار، ولا يقر لنا بعد ذلك قرار، فيستولون عنوة وقسرا على هذه الديار، وينفرد النظام، ونرضى عند ذلك بالسلامة والسلام، ونقع في البلاء العريض الطويل، وانظر يا مولاي الى ما قيل شعر

هل للحمر اير من صون اذا وصلت ايدي الرعاء الى الخدخال والخدم

فعندى الراى ذو الاصالة، ان ينتخب الملك من يصلح للرسالة، ويحسن السفارة، ويحسن العبارة، فيسكن من فوره شعبهم، وثورة نهبهم، وسورة غضبهم، ويعدهم ويمنيهم، ويحسن التقريب ويقصبيهم، وفي ضمن هذه الاوقات، واثناء هذه الحالات، يراقب اوضاعهم، ويخبر جمعهم واجماعهم، ويتوصل الى اسرارهم، ويواصلنا باخبارهم، ويطلنا بما خامر افكارهم، ويكتب ما قدموا وثارهم، ونستمر على المراسلة، والمقاولة والمطاولدة، فان تيسر رجوعهم، وانكشف بالهويناء جموعهم، والا فنكون قد استعددنا عن الاستبصار، فنعطى امور قتالهم بعد التامل والاختبار، وان امكننا ان ناتيهم باليبل، ونحل بهم الدواهي والويل، بعد ان يركنوا الى جانبنا، ويامنوا من نوايب مصاييننا، فربما نصل الى بعض القصد، او بواش بعض

حركاتنا السعد، فالتفت الدوكس، الى العملس، وقال اى سيد، وذا الامر الرشيد، ما ذا ترى، فيما  
 ترى، وكيف شريف انعمو فيما جرى، قال السمسار، يا مولانا الصرغام، الذى سمعته من اولى  
 التجارب، وتلفته من الاحباب والاجانب، انه من التوفيق، اذا ابتلى الشخص بعداوة من لا يطبق،  
 ان يدافعه بالهدايا والتخف، وبجاييه بشى من الظرايف والتنف، فانه قيل فى الامثال، ان خير الاموال،  
 ما ادخر لدفع اليوس، ووقيت بنفايسه النفوس، فاعب النهاب، بابى وثاب، يا ابا الحصين، ما رايتك  
 فى البين، واى اراء الاصحاب، اقرب الى الصواب، فتقدم الثعلبان، وتكلم فابان، وقال اسعد الله الاحد،  
 مولانا الاسد، وجعل رايه الاسد، وفعله على اعدايه الاشد، اعلم ايها الدلهات، ان امورا لا  
 تخلو عن احدى ثلاث اما المفايلة بالمقاخة، واما المهادنة والمصالحة، وقد تقرر، فيما تقدم  
 وتحرر، بيان كل منهما، وما يصدر فيهما وعنهما، واما الفرار، وتولية الادبار، وترك الاوطان والديار،  
 فف لذلك من عار، وسمة وشنار، فما بقى الا للالة الثالثة، وهى بعساكرهم عابثة، ولقلوبهم  
 كزنة، وهى طريقة الاحتيال، والتوصل الى القايهم بطرائق المكر فى جب الوال، فان صايب  
 التفكير، يعمل ما لا يعمل الصارم ابتزار، فيشبات الحيلة، تصاد كل فضيلة، وتهون كل جليلة، وانا افضل  
 ما اجملت، وابين ما فصلت، اما المفايلة، والاخذ فى اسباب المفايلة، فلا طاقة لنا به،  
 ولا باب لدخول بابه، لانا عاجزون عن المصادمة، فصرور عن المفاومة، محتاجون الى الطعام والشراب،  
 وبعض عساكرنا لا يعيشون الا باللحم والكباب، وجيشهم الذى قد ملا، وسد الوهد والعلاء،  
 يمنعون بالحشيش والكلأ، فلا يتكلفون لحمل زاد، ولا يحتاجون الى عدة وعتاد، وايضا احوال  
 عساكرنا المفرقة المضمومة، لاختلاف اجناسها وانواعها غير معلومة، فلا اعتماد عليهم، ولا يتحقق  
 انكون اليهم، وانهم اجناس مختلفة، وطوايف غير موتلفة، وبينهم معاداة، وفي جبلتهم النفرة  
 وانمافة، وبعضهم غداة بعض، وفي قلبه منه عداوة وبغض، لو ظفر به كسره واكله، وان استنصر  
 به خذله، فهم كالقمل اجمع، ولون اتفاقهم ملتح، واما عساكر الاقبال، فبينهم اتفاق على كل  
 حال، لانهم جنس واحد، وما بينهم مخالف ولا مناكدة، ولهم اعتماد على قوتهم، وعلى اتفاقهم  
 وشوكتهم، والاعتماد على مثل عساكرنا، ان لم يضبط بطريقة كلية امر عشائيرنا، يتفطرت امره،  
 ويحمد فى ايده نار الحرب جمره، ويعلوه من بحر النوايب غمره، ويظفر به من اعدايه زبده وعمره،  
 وبصبيه من الحيلة ما اصاب انبياء من الفتنة، فسأل ابو الحارث، عن بيان هذا الحادث، قال الثعلب  
 نصر ان رجلا ذا ديد، كان مغرما بالصيد، وكان عنده قط صياد، يجترى على النمى والقياد،  
 فدن يوما بين يديه ذئب صغير عايد، فظفر كسانمورا، وحصل من الهواة العصفور، فاجسب به  
 صاحبه، ثم قصد انصيد وهو مصاحبه، وحمده حث ابله، وانغ فى حفشه وصبضه، وركب جواده،  
 وتوجه برمه اصنياده، فمر فى سفق جبل، فخرج من وراء صخرة طايقة من الجبل، فتوجه اليه،  
 وانقى انك عليه، فطار النسر وخاف القشة وقصد رجوعه الى تحت الابن، فظفر الى جبهة  
 الجواده، ونسب فيه حديد، فحجفات النسر من الفتنة، وخبلت بفارسها الارض شر خبطة،  
 ازهقت فيه دمعه، فطارت حسره، وانما اودت هذا المثل، ليحترز ايها البطل، فى هذا الامر من  
 وفوح الخلد، وسند في سر عرء، لجماعة، ولهم دبتهم فى دعوات النسمع والطاعة، فانهم لا يصلحون

للقنل، خصوصا مصادمة عساكر الأفيال، فالماك لا يعتمد على مثل هذا العسكر اللهم الا ان يتقرر، امرهم على صدق اللقاء ويتحسروا، واما ما ذكره مولانا ابو سهيل، في تببيت عساكر الأفيال بالليل، فهو رأى معتبر، ولكن فيه نظر، لان ذلك انما يكون، اذا كان العدو في سكون، وعن توقع النكبات في ركون، فبيناهم في غفلتهم ذاعلون، جاءهم باسنا بيانا او هم قائلون، واما اذا كانوا مستعدين، يعظيبن مجدين، وقد توجهوا للقتال، وانتصبا للمناصلة على هذه الحال، فلا شك انهم اتقنوا امرهم، واخذوا اسلحتهم وحذرهم، فاعدوا لكل نايبة نايبا، ولكل بايقة بابا، ولكل حرب حربا، ولكل ضرب ضرابا، ولكل شدة شدة، ولكل غدة غدة، ولكل جزء جزءا، ولكل وفرة وفرة، ولكل نفرة نفرة، ولكل فرة فرة، ولكل ازمة حزمة، ولكل كسرة جزءة، فربما يكون افترقوا منها هذه المكيدة، واعدوا في مقابلتها داهية نصبوا لها مصيدة، فتتوجه اليها غافلين، فننشب في شركها ذاعلين، فيصيبنا من النكال، ما اصاب للجل من الجمال، فقال الريبال هات، يا ابا الزهات، اخبرنا يا ابا نوفل، اخبار للجل المغفل، قال كان جمال، فقير ذو عيال، له جمل يتعيش عليه، ويتنقوت هو وعياله بما يصل منه اليه، ورأى صلاحه، في نقل ملح من الملاحة، فجذ في تثقيب الاجال، وملازمته بانتقال الانتقال، الى ان آل حال للجل الى الهزال، وزال نشاطه وحال، والجل لا يرى له بحال، ويجد في كده بالاشتغال، ففى بعض الايام، ارسله مع السوايم واسامه فتوجه الى المرعى، وهو ساقط القوة عن المسعى، وكان له ارنب صديق، فتوجه اليه في ذلك المصيق، ودعا وسلم عليه، وبث عظيم اشتياقه اليه، فلما رأى الخرز هزاله، تألم له وساله احواله، فاخبره بحاله، وما يقاسيه من عذابه ونكاله، وان الملح قد قدحه، وجب سنامه وجرحه، وانه قد اعيتته لليلة، واصل الى الخلاص سبيله، فتالم الارنب وتامل، وتفكر في كيفية عصر هذا الدميل، ثم قل يا ابا ايوب، لقد فزت بالمطلوب، وقد ظهر وجه الخلاص، من شرك هذا الاقتصاص، والنجاة من الارتصاص والارتصاص، تحت حمل كالرصاص، فهل يعترضك يا ذا الرياضة، في طريق الملاحه مخاضة، فقل كثير، وكمن من نهر وغدير، فقال اذا مررت في خوص، ولو انه روض او حوص، فايرك فيه وتمرغ، وتنصل من حملك وتفرغ، واستمر فيه يا ابا ايوب، فان الملح في الماء يذوب، وكهر هذه الحركة، فانك ترى فيها البركة، فلما انهم يغيرون حملك بانهم خفقوه، او تستريح بذوبه من الذى اضعفوه، فتحمل للجل للارنب المنه، وشنف بدر هذه الفايده اذنه، فلما حماته صاحبه للجل المعهود، ودخل به في طريقه المورود، ووصل الى المخاضة برك، فضربه بما قام ولا احترك، وتحمل ضربه وعسفه، حتى اذاب من الحمل نصفه، ثم نهض انتهازه، وخرج من المخاضة، ولازم هذه العادة، الى ان افقر صاحبه واباده، فادرك الجمال هذه الليلة، فافتكر له في داهية وبيلة، وعمد الى عهن منقوش، وغير في مقامرته شكل النقوش، واوسق للجل منه حملا، بالغ فيه تعبیه وثقلا، وسأط عليه الظما، ثم دخل به الى الماء، فلما توسط الماء برك، وتغافل عنه صاحبه وترك، فتشرب الصوف من الماء ما يملأ البرك، ثم اراد النهوض، فساء به الربوض، فقاسى من المشاق، ما لا يطاق، ورجع هذا الفكر الوبيل، على للجل المسكين باضعاف التثقيب، فساء مصيره، وكان في تدبيره تدميره، وما استفاد الا زيادة النصب، وامثال ما كان يجده من التعب والوصب، وانما اوردت هذا



المنزل، عن الجمل، ليعلم الملك والحصار، ان العدو الغدار، والحسود المكار، يفتكر في انشواغ الدواهي، ويفرح انواع البلايا والرزايا كما هي، ويبذل في ذلك جده وجهده، ولا يقصر فيما تصل اليه من ذلك يده، فتارة تدرك مكايده، وتعرف مصايده، وتارة يغفل عن دواهيها، فلا يشعر للحصم الا قد تورط فيها، وعلى كل حال، لا بد للشخص له وعليه من الاحتياط، واما طلب انصدم وارسال الهدايا، فن اعظم المصايب واكبر الرزايا، فان ذلك يدل على عجزنا والخور، وينادي على هواننا في البدو والحصور، ويجري علينا الغريب، ويذهب حرمتنا عند القريب، ودونك يا ابا العباس ما انشدتك في المقباس، شعر

وما انا من فم من نار خصمه      نذل حسود او الى في شامت

ولكن انراى الانور، ايها النور الغضنفر، ان ترسل اليهم رسولا، عاقلا فصيحاً جليلاً بصيراً بعواقب الامور، قد عارك تقلبات الدهور، وقد ربي وتربي، وعن الرذائل تاجي، وبانواع النصايل تعبي، واحزم الى كعبة محاسن الشيم ولبي، ولو لا ان باب النبوة استند لتنبى، برسالة فحلة، تسفر عن بسالة جزنة، تتضمن سوالهم، عما اوجب ارتحالهم، وسبب قصدكم بقعتنا، وتوجههم لدخول رقعتنا، وما موجب هذا الاعتداء، ولم يصدر منا لهم الا الحبة والولاء، وحسن الجوار، والاحسان الى الكبار والصغار، ومعاملة القريب والغريب، بالفضل الجيب، والكرم الذي لا يخيب، ويذكر لهم بسالتنا وشجاعتنا، وفي معاملات المضاربة بضاعتنا، ويكشف لهم في ملاسنة الحرب وانصراب صناعتنا، وبحقق عندكم ما عندنا من اسود الحرب، وفوارس الطعن والضرب، واجناس الوحوش الكواسر، والسباع الجواسر، واصناف الفراعل والعساير، ويتكلم بكلام، يراه مقتضى المقام، ومناسبا للحال، ويوسع في ذلك المجال، ويميز اوضاعهم وعساكرهم، ويسبر بمسبار العقل امورهم وادامهم، وبسمع الجواب، وما فيه من خلاء وصواب، ويورده اليها، ويعرضه علينا، فنعمل بمقتضاها، وينظر الراى السديد فيه مرتضاها، ونبنى على ذلك الاساس، ونفضل على ذلك القياس، فاستصوبوا هذا انراى، وطلبوا له كفوا من الكف، فوجدوا ذيبا هو من خواص الخصرة، ومن ذوى النباعة والشهرة، له في ميدان النصايل صر وثرة، وفي ميثان النفع والضر خير وشر، قد جرب في المصايد، وترب في المكاييد، وهذب في المصادر والموارد، ورتب في المنارف والمطارد، ادنى فتايله حسن السفارة، واحدى فوائده ترتيب العبارة، حلل المشكلات، كشاف المعضلات، فوقع عليه اختياركم، ورضى به كباركم وصغاركم، فحماه الاسد كلامه، وجعل البسلة مبداه، والحسيلة ختامه، ومن مضمونها بعد ابلاغ النخبة، والاثنية السننية، الى الخصرة العلية، ملك الافيال، الى مزاحم المقتال، الهمة الله هداها، وصرف عنه رداها، وبصره مواضع الخير وهداها، ولا شمت به اعداءها، وحفظه بالعشى والغداة، وجعل عقبها، خيرا من مبداه، تحيى علومه الكريمة، واراه العلية الجسيمة، ان قوتنا من قديم الزمان ظاهرة، وهيبتنا باهرة، وصوتنا قهرة، لم نزل نفتخر بالفوارس، ونكرم اصناف الاضياف من الوحش والطير بالفرايس، ويضرب بنا في الشجاعة والكرم الامثال، ويغر من بين ايدينا اسود الابلال، ولا هار على من فر من بين يدي الريال، وقد اتصل بنا ان ملك الافيال توجه اليها بجنوده، وهيا في ذلك اجناس

عساكره وبنوده، وما علمنا لذلك موجبا، ولا تقدمنا بعداوة تنشى حربا وحربا، بل ولا تعرضنا لاحد في ملكه وملكه، وعدنا بحمد الله تعالى جار في بحار الملك وفلكه، والرعا شاكرا منا، ولم ينش سوى الذم للجميل عنا، فأنعموا برد الجواب، وميزوا الخطاء من الصواب، قبل ان يكسر الشرف غايه، ويفتح جرابه، ويجرح للهرير كلابه، ويسلخ ليله اهابه، ويكسر رايد الفتنة بابه، فتتفقم الامور، وتتعاظم الشرور، وتتلاطم بحارها وتمور، عند التهاب شواطئ الغيظ من الاسود والتمور، مع ان اعتمادنا على الله العظيم، وتوكلنا على العزيز الرحيم، فلمّا بلغ الذيب الرسالة، وادى ما فيها من شجاعة وبساله، وبين ملك الافيسال، ما تضمنته من عظمة وجلال، استشاط ملك الافيسال، وتغيرت لاضطرابه الاحوال، ونظر من تلك الفيول، الى فيل ثلوم جهول، وبدر اليه من غير تدبر، ولا تأمل في الامور وتفكر، وقال اذهب الى هذا المعتمد على كلامه، الرائد في غفلة منامه، وقل له متى مارست معركة الشجعان، او صارعت رجال الميدان، وآتى لك طاقة بمصادمة الجبال، ومن اين تعرف مقاومة الافيسال، فاستيقظ لنفسك، فعن قريب تحل برمسك، واستعد لجنود لا قبل لك بهما، فستشاهد ما لم تسمعه من ضربها في حربها، فلقد اتاك عسكر القضاء وبنوده، وليحتلمنكم سليمان الاثيال وبنوده، فليريقن الدماء، وليستاسرن الخراير كالاماء، وليدوسن الاطفال، ولترين منه الانكاد والانكال، وليظهرن اثار الدمار والبوار، بما لك من ممالك ومساكن وديار، وليفعن بولياتك ما فعله بممالك الاسلام التتار، وانت بين امرين، وتخيم النظيرين، اما ان تطيع لامرنا وتنقاد، وتسلم اليينا ما بيدك من بلاد، واما ان تختار طرق الفراق والفرار، وتنجو منا منجا الذباب، وتنتحى عن طريقنا بما معك من كلاب وذياب، وقد بالغنا في النصيحة، بعباراتنا الصريحة، واقولنا الفصيحة، فوصل الفيل الرسول، وادى هذا المقول، فتشور الاسد، ودخله الغيظ والنكد، فاراد الايقاع بالرسول، انثلوم للجهول، ثم تمالك، وعن ذلك تماسك، وقال لو لا ان عادة الملوك، ودرب السياسة المملوك، ان لا تهاج الرسل، ولا يضيق عليهم السبل، لقابلتك على كلامك الفج، بما يجب من العج والنج، ثم التفت الى الثعلب وقال يا ابا الحصين، ما عندك في جواب هذين النحسين، قل الثعلب، انت الغلب، هذا القيل، اقوى دليل، وارضح سبيل، على عدم عقل الغيل، وان فكره وببيل، وبصيرته قد عميت، وطرق هدايته قد خفيت، وانه غوى، واضل قومه وما هدى، وكل من اعتمد على قواه وحوله، واستحلى غرور فعله وقوله، فقد زال وزل، وفي عقد البلاء حال وحل، وهذا الجاهل السخيف، التكنيف التكنيف، قد استحقنا في عينه، فسيرى منا حلول حينه، وكل من استحق عدوه، فسيعدم حلوه هده، وسيحرم مواصلة مرجوه، وقد ذلت لكفاء الاخيار، والعفلاء ذوو الاعتبار، واولوا التجارب والاستبصار، لا تستحق السقم والنوم والدين والعدو والنار، فالبلك اعز الله نصره، واعلى مناره وقدره، وسلط على اعداء قهره، لا يلتفت الى هذا الكلام، ولا يتزعزع لهذه الاوهام، ولا يخف من جهامة الافيسال، فكل ما هم فيه بائل ومحال، بل يعتمد على الله العزيز الجبار، ويصقئ نيته بالعدل والخبر مع الكبار والصغار، ويقوى جنانه على الملائكة، وقد وافاه النصر ووافاه، ولاغناه السعد ولاد، فان هولاء اعتدوا على ولايته واتوها، فسينزل الله تعالى عليهم جنودا لم يروها، فكم من مستضعف حقير، صدر منه باليلة امر خطير، وحسن التدبير، ومساعدة النقدبر، تدر

له امر كبير، وناسهيك قصة الفارة، مع رئيس للسارة، وما فعلته، ان ختلته السى  
ان قتلته، فسال حيدرة، عن تلك الماثرة، فقال بلغنى ايها النقيس، انه كان رئيس،  
صيق العطن خسيس، له زوجة ذات صيانة، ودين وامانة، لم تنزل تتجنب لليانة، وتتعالى العفة  
والرزانة، وله دجاجة تبيض على الدوام، فيسرق بيضتها ابو راشد وهم نيام، فاذا اقتقد الرئيس  
بيضته، ضارب بها زوجته، فتكلف انها ما راتها، ولا تعرف يدا اخذتها، فيولها سباً، وبوجعها  
ضرباً، ولا يصدق قولها، ولا يرحم عولها، ففى بعض الاحيان، رأت المرأة للجرذان، وهو حجر  
البيضة الى حجر، وقد بلغ بها باب وكرة، فدعت بعلمها، لتريه الفارة، فعملها، فعلم براءة ساحتها، وعمل  
على راحتها، واعتذر اليها، وطلب الفارة وحنق عليها، واعمل المكيدة، ونصب للفارة دون البيضة  
مصيدة، فلما رأت الفارة الشرك، علمت ان وراه الدرك، فشعرت بما وضع عليه، فلم يتقدم اليه،  
الى ان زار الجرذان، احد اقاربه من الفيران، فلم يجد شيئا يضيفه، فاعتذر الى الضيف بما هو خفيفه،  
واراه من البيضة سعاد، وان دونها خرط القتاد، وكان الضيف الغر، لا يعرف هرا من بر، فعمله  
السف، وللرص وانشره، على ان قال، انا اخوض هذه الاعوال، وارد من الموت حوضه، واصل الى  
هذه البيضة، ثم قصد المصيدة، فقبضت وريده، وفجعت به وليده، ووديده، فتنكدت الفارة  
وتكدرت، وانتظت احشاؤها وتسعرت، وتالمت لموت ضيفها، وبلغ جبرانها حديث حيقها، فخرجت  
منهم، واختفت عنهم، وشاعت قضيتها، وذاعت بليتها، فلم تجد لبرد النار، سوى اخذ النار،  
فاخذت تفتكر في وجه الخلاص، فرأت انها لا تخلص من عتب الجيران الا بالقصاص، فشرعت في  
تعاضى اخذ انثار، من صاحب الدار، وكان لها صاحبة قديمة، عترب خبيثة لثيمة، معدن  
السموم في زيان ابرتها، وطعم المنايا مودع في شوكتها، فتوجهت اليها، وترامت عليها، وقالت انها  
تدخر الاصحاب للشدايد، ولدفع الضرر والمكاييد، وانزال الداء، بساحة الاعداء، ولاخذ انثار  
والانتقام، من المعتدين الليام، وقصت عليها القصة، وطلبت منها اراحة هذه الغصة، وان تاخذ  
لها بصرانها انقصان، ليحصل لها بين جبرانها من العتب للخلاص، فاجابتها الى ما سالت واقبلت،  
اسى وكرا الفارة بما اقتبلت، واخذت في اعمال الخيلة، فادت افكارها الوبيطة، الى ان اتخذها صاحب  
انبيت بالذعب، وتلقيا به بذلك في اللهب، ثم امهلا الى ان دخل الليل، وشرعا في ايصال الويل،  
فخرجت الفارة دينارا وانتته في صحن الدار، وضعت اخر عند حجر الفارة، واظهرت نصف دينار  
من ذلك الذهب، وسترت النصف الاخر عند العقرب، واستترت العقرب بجناح السكون، تحت ذيل  
انثمون، وقد عبت في زبائها ريب المنون، فلما اصبح الصباح، ونوى بالفلاح، وجد صاحب  
الندار، في وسطها الدينار، فتقال بسعد نهاره، ولم يعلم انه علامة دماره، ففتح عينيه، ونظر  
حواليه، فرأى عند حجر الفارة اخا الدينار، ففرح وطار، ونشط واستنثار، وزاد في الطلب على بقية  
الذهب، فرأى نصف دينار داخل حجر الفارة، فد يده اليه، واعمى القضاء عينيه، عما قدرة الله  
عليه، فصرخته العقرب صريرة، قضى منها نحيبه، فبرد مكانه، ولاقى هوانه، واخذت الفارة ثارها، وقصت  
من عدوها اوشارها، وانما اوردت هذه الاخبار، ليعلم الملك ان حيلة صايب الافكار، تفعل ما  
لا يفعل العسكر للجرار، بالسيف البتار، والرمح الخطار، وبقليل الخيلة، تتم الامور لليلة، فلا يتوهم

الملك بجثث الأفيال، ويشهر فيم هو بصمده من دقيق الاحتياط، وأنا أرجو من الله تعالى الظفر بعدونا، وحصولنا على غاية ماملونا ونهاية مرحوتنا، فأول ما نعاملتم بالوم وإظهار الصولة، والتخويف والإهاب بقوة الدولة، فإن الوم قتال، والعادل المدير يجتال، وشايقة الفيول، عديمة العقول، وبالوم يبلغ الشخص مراده، كما بلغ للمار من الاسد ما اراده، فسأل ملك الاساد، بيان حكاية ابي زياد، فقال أبو الحصين، أخبرني أبو الحسين، ذو المفاخر ناصر، انه كان في بعض الأعصار والمعاصر، حمار في مدار، يستعملونه بالليل والنهار، الى أن حصل له الكبر، ورعى بالعبر، وأبتلى بالنا بالجوع وظاهرا بالدبر، وعجز عن العمل، وانقطع منه الامل، فتركه اصحابه واعتقوه، وفي بعض المراعى أطلقوه، فصار يمرح، وفي تلك المروج يسرح، الى أن خرج الى الصحرا، وانفرد في رياض الفلا، فوصل الى بعض الاجام، وحصل له النشاط انتام، الى أن صبح بدنه وسم، ونرا دبره وام، واخذ البطر، واستولى عليه الاشرا، واستخفه الطيش، وطيب العيش، وصار في تلك المراعى، يتردد ذهابا وايابا كالسامي، فيستدى ويدحمر في شقتها، ويفصل مهما اختار من مزعر خرقتها، وينهق على عادة الحمير، فيملا تلك الاماكن من الشهبق والزفير، وكان في تلك الاجام اسد متخيس، يسمى الشميل ابن المتانس، كان ابوه ملك تلك الاماكن، قد نشأ بها وهو فيها ساكن، شاب غريز، لم يكن يعرف للحمير، ولا طرق سمعه شهيق ولا زفير، بل ولا خرج من تلك الاجام، ولا عرف تصرفات الايام، وكان ابوه قتل في الاصطياد، وتفرقت عنه العساكر والاجناد، فنشأ وحيدا يتيم، واستمر فيها مقبما، فلما سمع صوت الحمار، اخذته الرعدة والقتعزار، واستولى عليه الهلع، فقعده عن الاصطياد وانقطع، وصار كلما نهق، هرب واختفى من العرق، وغلب عليه الدهش، الى أن كاد يموت من الجوع والعطش، وصار الحمار يتردد الى عين ما، كان الاسد يسكن منها سورة الظما، فما اجتزا بعد ذلك على الورد، واضر به الحرف والانقضاع والنعود، فلما كاد العطش ان يقتله، توجه الى العين محفوقا بالحيرة والدله، فوجد الحمار واقفا عندها، وادرك الحمار خوفه منه بالدها، فتقدم اليه، وصوب نحوه اذنيه، وحمل على عينييه، فبدر من الاسد صرخة، اتبعها من بوله جثّة، وقال للحمار ايش انت، ولاى شى هاعنا سكتت، وجتل يرجف، وفي قيد الحرف يوسف، فعلم الحمار، ان الاسد حار، فقال بجنان جرى، وبيان قوى، انا في هذا المكان، افترق رزق للخوان، وقد اقامت احوش، ارزاق الوحوش، ثم اقسما بينهم، واملا جرفهم وعينهم، فقال الاسد انى جيعان، ولوى مدة عطشان، فاعطنى من الاكل رزقى، واغز لى من الماء حقى، فقال بوجه مقلب، آذن الى الماء واشرب، فدنا واشرب، وهو خايف مضطرب، ثم قال انا جايع فاطمنى، وعجل ولا تحرمنى، فلى مدة فى للجوع، لا قرار لى ولا هجوع، فقال الحمار تعال معى، الى موضعى، لتعرف مكانى، وتقرّر جرايتك فى ديوانى، فذهبا فى طريق، حتى وصلا الى نهى ماء هيبق، فارادا العبور، فقال الاسد الهصور، هذا الماء عبيق، وكم فيه من غريق، فاحملنى فى الذهاب، وانا احملك فى الاياب، فاجابه الحمار وحمله، وخاص به ونقله، فانشب الاسد الانثفار، فى كاهل الحمار، وثقل عليه، فلم يثاثر له ولم يلتفت اليه، فزاد وهمه من الحمار، وقال هذا راس

الدُّعَارُ، ثم سار ساعة أخرى، فزأى في طريقهما نهراً، فطلب للحمار الوثوب، وقال هذا نوبتى في  
الركوب، ثم شفر على الأسد، وثقل عليه للجسد، وتمكن عليه، وارخى يديه ورجليه، فتصور من  
ثقله، وابتنى بشمر عمله، ثم تورك عليه، وأنشب في كاهله مسامير نعليه، فماج الأسد ومار،  
وفد اثرت فيه حوافر الحمار، فقال له اثبت والك، فما حولك تحتى واحالك، فقال يا اخى،  
جرت في امرى، لقد اوجعتنى وقصمت ظهرى، وكان يكفينى جوعى، وقتلتى وقطوعى، وما ادرى  
هذا الضر والبلاء، من اين اقبل، فقل لى ما هذا الذى انشبتنى في كاهلى، ونزلت به من حافرك  
في ساحلى، فقال هذه مسامك، لثَّلاب الجرايت وللجوامك، وهى اربعون مسماك، لا بد ان تثبت  
كلها في قفاك، حتى يترصع لك اسم فى الانديوان، والا الرزق لا يحصل بالهوينسا والهوان، فقال يا  
اخاه، اتركنى لوجه الله، وارفق بى رفقا، وما اريد منك رزقا، ودعنى بالامانة، ووفر الجراية  
على الخزانة، ولا رايتك ولا رايتنى، ولا عرفتك ولا عرفتنى، فانى اتقوت من حشيش الارض  
وحشاشها، واستعد لمعاد نفسى بالرفق في معاشها، ففرل عنه الحمار، وتركه وسار، فهرب منه بعد  
ما ودعه، وولى يلتفت يميناً وشمالاً ليلاً يتبعه، وانما صورتُ هذا النقش، لتعلم يا ملك الوحش،  
ان الوهم يصدر كالسهم، وهو عند براقة الهند، وحكماء السند، احد نرق  
العلم، رَّك الله الى سُلَّم انسلم، والوهم غالب على الانبيال، بل سهم الوهم يقتل كثيراً من  
الرجال، فخرجوا من الله ان يبلغنا مقصودنا، ونعال من طالع الجسد وللخط مسعودنا، وان يرجع  
اعدائنا بالخبيثة، وفراغ العيبة، وهذا المثل الذى ضربته، والنقرىب الذى قربته، انما هو مثل  
العاجز الضعيف، مع القوى العسوف لا العسيف، واما نحن بقوة الله وحوله، ومساعدة نصره  
ونسوله، قوتنا قاهرة قائمة، وصدمنتنا بعون الله دعائهما داعمة، لم يحصل منا خوف ولا  
خور، ولا سباط اكلتنا خبزنا للخلقة ضاق لجبن، ولا انكسر، ففينا بحمد الله قوة لمصادمتهم،  
وقدرة لمقاومتهم، فامض لامرك، فكائى بك وقد رجعت فايذا بنصرك، مجبوراً بكسر عدوك مجبوراً  
بيسرك، ثم انه اقتضى رأى ابى الضراغم، اعادة الذيب الى ابى مزاحم، برسالة مضمونها  
بترك الله بعيوب نفسك، وراك عاقبة غدك في صبح امسك، وجعلك عن اتبع الهدى، وامتنع  
عن موارد الردى، اعلم ان علماء الهند، وحكماء البراهمة والسند، امتازوا عن حكماء الالاهيم،  
ووضعوا رقعة الشطرنج للتعليم، وان واضع ذلك، صور الرقعة بصورة الممالك، وقسمها بالسوية،  
وجعل لكل قسم جنساً من الرعيّة، ووضع له نوعاً من السير لا يتعداه، ويبين للقيـل منهم  
مكاناً لا يتخطاه، وانا اخاف ان تتعدى مكاننا هو مقامك، وتقصد بيت الشاه وبفوت  
مرامك، ويناديك فرزين العقل، وانت راحل في النقل، يا ذا الهوس، ما ذا بيت الفرس، فتقع  
وانت تصرخ، فى لعبك بالنفس مع الرخ، فلا يفيدك الندم، وقد زلت بك القدم، وخرجت في  
لعبة من رقعة الوجود الى العدم، وترى تلاقى المواتة فات، ويقول خصمك وقد رأى كاحلة  
وجهك شا مات، فلا تعتمد على جهامة جسدك، وكف عن حقدك وحسدك، ولا تقصد  
حرر كعبة غيرك بالفكر انوييل، فيصيبك مثلما اصاب احباب القيل، حين ارسل الله عليهم  
طيراً ابابيل، وترميهم بحجارة من سجيل، وتضير بعد وقوع الملاحم، وصدود المقاحم،

أبا حزم بن بعد أن كنت أبا مزاحم، فلما قرأ الفيل هذه المطالعة، غطى حمية الجاهلية منه الباصرة والسامعة، فأراد أن يأمر بإيذاء الرسول، تحت اخفاف الفيل، لكن راجع عقله، واحضر هؤلاء، ورن الذئب بجواب مخيب، وسهم غير مصيب، وذل استعداد القتال، ومصادمة الابطال، ومقارعة الأفيال، ثم أمر بالعساكر فمجهزت، وبأموار الحرب فتنجزت، وثار بغضب أحمى من جمر الغضا، وسار بالعساكر الجارة فملا الفضاء، فبلغ الملك المظفر، أبا حُرث الغصنفر، ما فعله الكلب، فاستشار الثعلب، فقل أعلم أيها الملك، وقد الله شر المنهمك، أن الأفيال لا يعرفون إلا المصادمة، والاندفاع مرة واحدة في الخاصمة، وليس لهم في الحرب حراب، إلا الخراطين والانياب، لا يعرفون الكر والفر، ولا يفرون بين النصب والجمر، ولكن بعض العساكر، له في ذلك معارف ومناكر، منها المواجهة، والمشاهدة، والمصارعة، والمقارعة، والمدافعة، والمناعة، والمختلة، والمخادعة، والمناوشة، والمباوشة، والمعانشة، والمهارشة، والمكافحة، والملاطحة، والمناحرة، والمراوحة، والمرافسة، والمراوسة، والمنازعة، والمعانسة، والوثوب، والمساورة، والروغان، والمصادرة، والاحتتيال، والكيد، والاعتتيال، للصيد، والربوض في التمين، والنهوض من ذات الشمال وذات اليمين، وكل أرباب هذه الملاعب، واختاب هذه المخارق والمذاهب، في عساكرنا موجودون مجتدون، وفي أبطاننا معدودون معدون، فلا بد من ترتيب كل في مكانه، وإيقافه بين أضرابه وأقرانه، وتعبيتهم، ثم تخبيتهم، وكان بالقرب من ميدان النطاج، وموضع جولان الكفاح، وهو بركة فقراء وأرض غبراء، أنهر مياة جارية، وعليها جسور وقناطر عالية، فافتضى رأى الأسد، وأنعم الأسد، أن يطلقوا تغور المياة على البركة، ويتركوا فيها لعساكرهم طرقة ودروبا مخفية، ثم أنهر عبروا تلك المياة، وصفوا العساكر للملافة، فقدموا أمامهم الشعاب والكتلاب، وكل سريع المجى خفيف الذهب، وصفوا وراءهم الذئاب والنمور، والفهود والببور، ووقف الأسد بين الأسود، في قلب الجنود، بعد أن عبى الانلاب، وعرف مقام كل من القرانيص والاجلاب، ثم أن الشعاب ونظراءها، دخلت من الأفيال وراءها، وصارت تروغ بينهما، وتلاعب على عينها حينها، وتعلق بأذيالها، وتتشبث بعراقيبها، وكعابها، فزاد حنقهم، وثار فلقتهم، وتقدموا واضطمدوا، وحطموها واضطرموا، وبسار الحرب اضطلموا، فناوشهم الببور البواسر، وهاوشهم النمر الجواسر، وهاوشهم الأسود الصواسر، ثم أسوا أمامهم مدبرين، وقصدوا الطرق المخفية عابرين، فتصور الأفيال أن جيش الأسد فر، وجنده احتلم وأنكسر، وأن عسكرهم غلب وانتصر، فحطموها يبدأ واحدة، بهمة متعاضدة، رغبة متعاضدة، وصدمة متاكدة، ففى الحال ارتدوا، وفي الأحوال ارتطموا، وقطع دابر القوم الذين ظلموا، ثم كرت عليهم الأسود، والنمور والفهود، وسائر السباع، والذئاب والضباع، فوقعوا في تلك الفرائس، وقوع للجباع على الهرايس، وعانقوهم معانقة الاحباب للهرايس، وأكلوا وأخروا، وسجدوا لله تعالى وشكروا، ومن بعد ما ظلموا انتصروا، وأظهر العدل للحق مناره، وسر قوله عليه الصلاة والسلام من آذى جاره، وآذاه الله داره، والله لا يهدي القوم الظالمين، ولحمد لله رب العالمين، وصلى الله على سيدنا محمد خير خلقه وآله وصحبه أجمعين

## الباب الثامن

### في حكم الأسد الزاهد وامثال الجمل الشارد

قال الشيخ ابو الحسن، من هو لجرعة الفصل احسن حاس، فلما وعى الملك للليل، والقبيل  
الفصيل، ما جرى بين الاسد والقبيل، من القال والقبيل، وانجرار ذلك الى الضرب الوبييل، وعلم ان عاقبة  
الظلم وخيبة، وخاتمة التعدي والطمع مشومة، امر رساء المملكة، وزعماء السلطنة بالكف  
عن الطمع، وتجنب للين والهلل، ومعاملة الاهل والجار، بحسن الخلق والجلور، وانتشار ذلك بالاشهار،  
في الولايات والاقتدار، فان العاقل من اعتبر بغيره، وكف كفه عن اذاه وضيره، ونشر مهمما استطاع من  
مواييد احسانه وخيره، وعدى عن التعدي والعدوان، لا سيما اذا كان ذا قدرة وامكان، وتحكم في  
انفقاء والضعفاء وسلطان، فنهض للكيم حسيب، وقيل ارض العبودية بشفاة التاديب، وقل وبلغى ايها  
الملك المفصال، مما يطابق هذه الاحوال، انه كان في بعض الزمان، وانزه الاسكان، سلطان لليوان،  
اسد عظيم للثقة، جسيم الشفقة، جليل المكارم، سليل الاكارم، قد بلغ في الزهد الغاية، وفي الورع  
والعفة النهاية، مع حسن الاوصاف والشمائل، وكرم الاعطاف والفصائل، قد جمع بين الهيبة  
والشفقة، والصدق والصدقة، وسورة الملك وسيرة العدل، وسببة الفصل وشيعة الفصل، هيبتة عزوجة  
بالرافة، وعاطفته مدموجة في الصولة، قد عاهد الرحمن، بالكف عن اذى لليوان، وان لا يريق دما،  
ولا يتناول دسما، ولا يرتكب محرما، يتنقوت بنبات الفقار، ويقوم الليل ويصوم النهار، يرمى في  
دولته الذيب مع الغنم، وينام في كنف ضمانه وكفالة مانه الثعلب والارنب، بعهد حر الحرب  
والحرب، في ظل انصال والسلم، كما قيل

ولي البرية عدله فتمازجت اضدادها من كثرة الايناس

يجنو على ابن الماء أم الصقر بل يحيى اخو القصباء اخت كناس

وفي جواره دوحة كثيرة الثمار غزيرة الانهار، نصيرة الازهار، رايقة الماء والكلاء، فايقة النشو  
والنماء، شايقة النشر والنها، رباحينها طرية، ومروجها بهية، ومقاصفها شعية، فكان الاسد ذو  
الزهدادة، اذا طال اجتهاده، واراد ان يريح نفسه من مشاق العباداة، يتوجه الى ذلك الروض الاريص،  
والمرج البني الغريص، والمرعى الطويل العريص، فينتزه في نواحيه، يسرح سوايم طرفه فيده، ويشغل  
صاحج لسانه بتسميع خائفه ومنشيد، فبينما هو في بعض الاوقات، يتمشى في تلك الخضراوات،  
صادف دنا عظيم الجسم، مايجح الوسم، فقبل الارض بن يديده، وذكر انه اقبل لينتمي اليه، وانه

قد سمع بأوصاف عدله، ومكارم شيمه، وفصله، فقصده ليتشبث بأذياله، وينتظم في سلك خيله ورجاله، ويزجى في خدمته باقي عمره، ممتثلاً بأمره، وندفأ أمره، فتلقاه بالقبول والاقبال، وشمله بالفصل والافصال، ودل له طب نفساً، وقر عيناً، لقيت زيناً، ووقيت شيناً، فانتظم في سلك خدمه، وانغمز في بحر كرمه، واشترط عليه أن يحتفى من لحوم الحيوان، ولا يتعرض لأيداء طاسير ولا انسان، فامتثل ذلك بالسمع والطاعة، وسار على سنن السنة والجماعة، ثم بعد مدة يسيرة، فصد الاسد مسيره، وخرج يتسير على باكره، وحوله طليفة من العساكر، فلقى جملاً ضل الطريق، وتاه عن صاحب الصديق، ونسبه للجمال وتركه الرفيق، فبادر اليه جماعة الاسد، وهما بتبصيعه بالناب واليد، فانهم كانوا لشدة الغم، الهبت احشاهم بالصره، فنادى بالاسد، ويلكم كفوا، وعن ائتعرض الى ايذايه عقوا، لئلا يصيبه من الكيد، ما اصاب صاحب كسرى ذى الابد، من كسرى لما خرج صباحاً الى الصيد، فقبل للجماعة الرغام، وسالوا الامام عن بيان ذلك الكلام، فقال ذكر ان كسرى اراد، يوماً الاصطياد، فركب في جماعته، واهل طاعته، وسار على المصباح، وتعدو في نشانات ومراح، وانيساج، وانشرج، فصاد رجلاً كريه المنظر، مشوه للثقة اعور، فنبشأ بطبعته، وتعدو من رويته، وتغير من صباحه، وتكدر صفو انشراحه، ثم امر به فضرب، ولو لا تداركته الشفاعة لصلب، ثم تركه وسار، نحو صيد الفقار، فحاش الحديد، واقتنصه من عسكرة عمرو وزيد، ورجع مسروراً، فرحاً محبوباً، وادركه المساء، فصاد ذلك الرجل ملتفا بكساء، وكان ذا لب صحيح، وعقل رجيح، ولسان فصيح، فابدى كسراً، وناذى كسرى، واستوقفه، بعد ما استلطفه، وقال ايها الملك العادل، والمالك الفاضل، اسالك بالله الذى ملكك رقاب الامم، وحكمك في نوايف العرب والجم، انعم على برد الجواب، وبيّن لي للحظ من الصواب، فانك عادل حكيم، فاضل كريم، فوقف بعسكرة، واستنصت خبيرة، وقال هات مقالك، وقتل ما بدا لك، فقال يا ملدا ذا ايد، كيف كانت احوالك اليوم في الصيد، فقال على انه ما نريد، لقد حصله السادات والعبيد، فقال فهل حصل، في امور السلطنة، وهن او خلل، او في الخرابن المعمورة نقص وقلل، قال لا بل احوال السلطنة مستقيمة، وديم الخرابن دائرة مقيمة، قل فهل ورد اليوم من الاطراف، خبر يودن بنشوير واختلاف، قل لا بل للجوانب منمئنة، والتغور من الاعداء، والمخالف مستكنة، قل فبل اصاب احد من الخدم والاحباب، والحوال والخشم مصاب، قل بل كلهم بخير، آسن من الضرر والتبسر، قال فلم ضربتنى واعنتنى، وعلام كسرتنى وطردتنى، قل لان التصريح بك مشوم، وهذا امر معلوم، قل سائلك بالله الذى تتقلب في مواهبه، اينما كان اشامر على صاحبه، انا تصبحت بك وانت تصبحت بى، فانت اصبحت الذى ذكرت وقد علمت ما حل بى، ومع هذا فانهما عبت وعبت على الصانع، وزعلت عما اودعه في من اسرار وبدائع، فانه لا اختيار لي فيما غلبنى عليه ولا مدافع، ولا حيلة فيما فدّره على ولا ممانع، واسمع ما قلت، بعد ما صلت في اهانتى وجلت،

لقد كان قصدى ان اسود على الورى      بقدر وظرف كاسمى للخلو بارع  
ووجه يفوق البدر والشمس بهجة      فعاكسنى تقديس ربسى وصانع

ثم خضر بالبال، هذا ائقال، فقلت



وددت لو انى احسن الخلف صورةً واكمل من بدر السماء وهو طالع  
فابعد عنى نقش المصور هكذا ولا صنع لى فيبسا بى الله صانع

فتنبه كسرى لكلامه، وامر باعزازه واکرامه، وتدارك ما قرط منه باحسانه وانعامه، وانا اوردت  
هذا المثل، نثلاً يكون هذا الجمل، مثل ذلك الرجل، لانه قد تصبج بى، فلا يرى ابداً مكروهاً  
بسيبى، بل يرى للخير، ويكفى اذا الغير، وكذلك من هو عندى، ومنسوب الى من خولى وجندى،  
ثم دعا ذلك البعير، وساله عن جليل امره وللخير، فاجابه انه تاه عن احبابه، وانه من بعد يتعلق  
بغرز ركابه، ويلزم خدمة بابه كاصحابه، فاکرم مثواه واحسن ميوته وماواه، الى ان صار من اكبر  
الخدم، وذا خول وحشم، ورأس الندماء، ورئيس اللسآء، وامن النكد والبوس، وسمن حتى صار  
كالعروس، فحسده الدب، لعدم اللب، وعزم بمكره على القايه فى الحب، واشتد بذلك البرم، الى  
اكل لحم الجمل القرم، فاخذ يضرب فى ذلك اخماساً لاسداس، واحتوحشته فى قضيته لسوء طويته القلق  
والوسواس، فلم ير اوفى من افساد صورته، واطهار سوء سيرته، فيهلكه ويكيد، ويفتنه ويبيده،  
فيصل منه الى ما يريد، ويثمر بمكره الحسد، ويصلح من شره ما فسد، ويروج منه ما كسد،  
فادى فكره الى ان يغرى به الاسد، فاختلى بالجل، وابتدى بالعمل، وقال له لى معك كلام، على كتمه  
منك الامر، ولكنك لست موضعاً للسرا، لانك لا تعرف هرا من بر، وانت سادج ساكن، سليم الفكر  
والبائن، وقد قيل، الحماقة فى الطويل، ولو لا وفور شفتى، وحنوى عليك ومودتى، ما فهمت لك  
بكلمة، ونتركتك من التيه فى ظلمة، وقالت الحكماء ذروا المعارف، لا تنفش سرک الى طوائف، منها  
سليم الفطنة، ومنها مدمن الخمر، ومنها الكثير الكلام، ومنها المرأة والغلام، فانهم ليسوا محل الاسرار،  
وانهم يفسونها بلا اختيار، وقد قيل كم انسان، اهلكه اللسان، وكم حرف، ادى الى حتف، قال الجمل،  
وفد اثر فيه مكره ودخل، يا اخى انا اتحقق شفقتك، وصدقك وصدقك، واعرف محبتك،  
ونصحتك ومودتك، وانت لا تحتاج فى تجربتى الى دليل، فلى فى محبتك زمان كقدى طويل، وانا  
اوكد قولى بالايمان، واعقد على ما تلقيه الى الجنان، ولا اتقوه به لجماد ولا حيوان،  
والشخص اذا لم يعرف منه ما يراى، فلا فرق بينه وبين الجماد، وانكم ما قلت لك، فى درب  
ابن تلك شعر

ومن كان ذا عين ولا يبصر الذى امام فهذا والضيرر سواء  
وذو الجهل خير من عقول علومه سراج ولكن ليس فيه ضياء

ثم انشأ ابماناً غلاظاً، انه يبانغ فيما يسمع منه احتفاظاً، ولا يبدى منه لأمساً ولا فاء ولا  
ث . فلما وقف الدب على جوابه، وربطه بزمار تدبيره اختلى به، وقال تعلم ايها الصديق الممين،  
ان ملتنا فى غاية النعمة والدين، واعلى درجات العباد والزاهدين، قد فطم نفسه عن الطعوم،  
خصوصاً عن الدماء واللحوم، ولكنه فى ذلك كله غير معصوم، فانه قد تربى بلحم الحيوان،  
وتغذى باقران، وتعود رضع الدماء، وقطعت سرتة على هذا الغدا، وتزهده انما هو تكلف،  
وتعسف وتتملى، وتعففه مكابرة، وتورعه مصابرة، ولا بد للنفس ان تعمل خاصيتها، وتجذب

سهراتها اليها ناصيتها، وتطمح الى مأزها، وتجميع الى مركزها، وقال الله تعالى فطره الله التي فطر الناس عليها لا تبديل لخلق الله، وإذا كان ذلك كذلك، فاحتفظ لنفسك، واحفظ نصيحتي وامسك، وتفكر احوال غدك في امسك، فانك في صحبة الاسد على خطر عظيم، وخطب جسيم، فلا تغفل عما قلت لك، ولا تظنن انه لن يقتلك، فداخل الجمل من هذا الكلام الخور، ولم يبن لم طاقة ولا مصطبر، ثم ثبتته التوفيق، واخل في هذا الامر للليل فكره الدقيق، واستحضر رايه في امره، واجال قدام فكره، وقال للذب المشوم، يا اخي فإى ضرورة دعت الاسد الغشوم، حتى تعقف عن اكل اللاحوم، قال انا لا اشك في دينه، ولا ارتاب في حسن يقينه، ولكن ربما تعود المياه انى مجاريها، وتعطى القوس باريها، وتتحرك النفس الابية، والشهوة التي طالما التقت صاحبها في بلية، لان الانسان، بل سائر الحيوان، على ما يقتضيه الكون والمكان، داير مع اختلاف اخلاق الزمان، وان الزمان كالوعاء، والشخص فيه كالماء، فيعطيه من اخلاقه ما يقتضيه، من كدره وصفايه، ولهذا قيل لون الماء لون انايه، وقد قيل الناس بزمانهم اشبه منهم بابائهم وناهيك يا ذا الكرامات، ما قيل في المقامات، شعر

ولما تعامى الدهر وهو ابو الورى عن الرشيد في احيايه ومقاصده

تعاميت حتى قيل انى اخو عمى ولا غروان يجذو الفنى حذو والده

والاسد في هذا الاوان، ماش على ما يقتضيه الزمان، وان الزمان يتحول، وسيرجع الاسد الى خلقه الاول، اما بلغك يا ذا الفطنة الحية، قضية الحايك مع الحية، قال لا ورب البرية، فاخبرنى عن كيفية تلك القضية، قال الدب الافاك، ذكر ان حايكا من الحياك، كانت له زوجة تخجل شمس الافلاك، صورتها مليحة، وسيرتها قبيحة، فشم زوجها روايح، مماه عليه من الفبايح، وخاف ان يودى الى الفضيحة، فطلب تحقيق ذلك، ليوصلها الى المهالك، فقال لها اريد صبيحة، لاجل بيعه، فاعيب اياما بيسيرة، لفائدة كثيرة، فاوصدى بابك، واسدلى حجابك، واحفظى من الشر جنابك، فقالت بيت انت رئيسه، ومثلى قعيدته وعروسه، انى يجوز حوله فساد، فادرك سوقك قبل الكساد، وجهازه اسرع جهاز، كالمتوجه الى الحجاز، فسافر من غير مرية، ثم رجع الى البيت في خفية، واختبى تحت السرير، لينظر ما يجرى من الامور، فتبادرت الى النار ونفخت، واسرعت الى طعام وطبخت، وخرجت تدعو مرامها، وقد هدأت طعامها، فخرج زوجها من المختبأ، واتى على الطعام المهذأ، ورجع الى مكانه ونام، بعد اكله الطعام، فحسات المرأة بحريقها، وقصدت الطعام لمصيفها، فصادت يدها وللصبر، عرفت ان البلاء تحت السرير، فاخذت تطلب المخلص، من ذلك المغنص، واتفق ان الملك راي مناما هاله، ولكن نسى هيئته وحاله، فقصده من بحيرة بروياه ويعبرها له، فسادى في الورى، يتالب لمنامه مخبرا ومعبرا، وبينما تلك الفاجرة، على حيلة للخلاص دائرة، وفى بحر الافكار حائرة، سمعت المنادى ينادى، فى كل نادى، من يدل الملك الهمام، على معبر انمار، فله مزيد الاكرام، والانعام العام، فسارعت المرأة الى باب الامير، وقالت قد سقطت على الخبير، ان لى زوجا حلجها، بتعبير المناسبات عليها، لكنه يتعزز، وعن تعبيرها يتعزز، فلا يفوه

بالتعقيب، إلا بعد ضرب كثير، وأنه ليس له في ذلك نظير، فإرسل وراءه، وأكرم لقاءه، ثم قل له بعد إكرام أوصاله، ووعده بالنعام وصلة، رأيته مناماً أراعى، وفي الخيرة والفكر أضاعنى، فدع عنك الاحتشام، وأخبرنى عن ذلك المنام، ثم عبّره لى، فقد أخبرت أنك حبيب لله ولى، فقال يا مولانا الملك، أنا في الجهل منهمك، حايك فقير، ليس لى من العلم فقير، ونقد كذب على، من نسب العلم السى، والعين تعرف العين، أنا من أين وتعبير الرويا من أين، فصدقته، ولا في كلام استوثقه، وصدق قول المرأة فيه، وأمر بإيصاله ما ينكيه، ثم طلب المقارع، وشهدوا منه الانراع، وضربوه ضرباً مهنقه، الى أن كان أن يتلفه، فنادى الامان، أمهلنى ثلاثة أيام من الزمان، فتركوه وأمهلوه، وقيدوه وأطلقوه، فصار يدور في الخراب، ويتضرع وتتضرع النريد النايب، ففى ثالث الأيام، وقد ايقن بحلول النام، دخل الى مكان خراب، وأخذ في البكاء والانتحاب، فنادته حية من الشقوق، ما لك تنتحب يا ذا العقوق، فأخبرها بحاله، وما جرى عليه من نكاله، فقالت ما ذا تجعل لى من الانعام، إذا أخبرتك بما رآه الملك في المنام، ثم فضضت عن تعبيره مسك الخنم، قل اكون لك عبداً وصيفاً، وأعطيك مما أعطى نصيفاً، قالت أن الملك رأى في منامه، أن الجو يملط من غمامة، أسود ورموز، وفهود وبيوز، وأن السماء من ذلك تمور، وتعبير هذا المنام، والله أعلم، أنه يظهر في هذا العام، للملك أعداء كواسر، وحسان جواسر، يقصدون هلكه ويريدون ملكه، وسيبقى نار كيدهم بمياه سيوفه، ويسقيهم من رحيق فتوحه كاسات حتوفه، فكشفت غمته، ثم اصلى لباسه وعمته، وقصد باب الملك، ونادى غير مرتبك، وذكر المنام وعبّره، ووعده السلطان بالنصر وبشرة، فنذكر المنام وحققه، واعتمد عليه وصدقته، وأمر له بالف دينار، وصار له عند الملك بذلك اعتبار، فأخذ الذهب مجبوراً، وانقلب الى أهله مسروراً، ثم افتكر ما اشترته مع الخينة، ثبتت عن الوفاء نفسه الشقية، وخاف أن تطالبه بحصتها، أو تنفضه بقصتها، فلم ير أوفى من قتلها، وسدّ ذريعة سبلها، فأخذ عصاً، ورام بذلك مخلصاً، ووقف فناداها، فخرجت مسرعة اليه، وأقبلت بنوداد عليه، فرأت العصا بيمينه، فعلمت أنه ناكث بيمينه، فولت هاربة، فضربها ضربة حايبة، لكن جرحياً، وعمد الى نفسه ففصصها، وتركها وذهب، فابراً بالذهب، فانفق أن في انعام اثنان، رأى السلطان، مناماً أقلقته، وعن نومه أرقه، ومن شدة أهواله، محاه الوهم عن لوح خياله، فدعا المعبر المعهود اليه، وقص حاله عليه، وطلب منه صورة المنام، وما يترتب عليه من كلام، فاستمهلته الأيام المعدادات، وفصد رئيسة الحيات، وناداه عجلًا، ووقف في مقام الاعتذار خجلًا، فقالت أى غدر، كيف استخليت ما مضى من فعلك ومر، بأى وجه تقابلنى وتخاطب، وقد قصدت عنى بعد ما خلصتك من المعالط، وثابت احسانى بالسوء، ولكن غدرك بك يبيوء، فقال عفى الله عما سلف، والصدقة بيننا من اليوم توثق، ثم أنشأ إيماناً، أنه يبدل الاساءة احساناً، وأنه لا يمين، فى اليمين، بل يعود الى اليهود، ومهما وقع عليه الاتفاق، لا يمازجه خلف ولا لفاف، فقالت أريد جميع الجائزة، لاكون بها فائزة، ولها حائزة، فأجاب الى ما سألت، وعاهدها على ذلك فقبلت، وقالت رأى الامام فى المنام، أن السماء تملط قروداً وفيراناً، وثعالب وجرداناً، وتعبير هذه الرويا، وكلمة الله هى العليا، أنه فى هذا العام، والشهور والايام، يكثر اللصوص والعيارون،

والمكره والطرارون، وبظهور في انعساكر، كل حسود ماهر، وشيطان داعر، ولكن صولة الملك  
تتحققهم، وصواعق سيوفه تصعقهم، فاسرع الى السلطان واخبره، بما راه في منامه وعبره، فقال بالحق  
اتيت، هذا الذي كنت رايت، ثم امر له بجائزة سنينة، وخالعة بهية، فصار في عيشة مرضية،  
وحياة هنية، وسلك طريقته الدنية، فلم يلتفت الى عهوده القوية، ونبذ عهد الحية الحبية، وقال  
يكفيها منى كفى عنها، فلا تطلب منى ولا اطلب منها، ثم ان السلطان رآى في المنام، في ثالث  
الاعوام، مناما اخر ونسبه، فarsل الى المعبر فغشيه من يم الهم ما غشيه، وساله عما راه، وطلب  
منه تعبير روياء، فطلب المهلة كما كان، واحاط به موج الهم من كل مكان، ولم ير بدأ من  
معاودة الحية، فاتعا وبه من الحيا كية، وناداه بصوت خاشع، ووقف في مكان الدليل للاصع،  
فخرجت فراته، فزجرته وزهرته، وقالت يا خاين يا كذاب، يا ناقض العهد يا مرتاب، يا قليل الحيا،  
يا كثير النبذ، يا صفيق الوجه، يا حقيق النجاة، ترى باى لسان تخاطبني، وبأى وجه تقابلني،  
وقد خنت وفنت، وفعلت فعلتك التي فعلت، فقال لم يبق للاعتذار مجال، ولا للاستقالة مقال،  
وما ثم طريق الا معاملتك بالافصال، فان افضلتم اتملت الاحسان، وان رددت فعذرك واضح  
البيان، وهذه المرة الثالثة، لا يمينها حائنة، ولا عهودها ناكثة، واشهد الله وكفى به شهيدا،  
انى بعد لا انقض لك عهودا، ولا احل ما بيننا عقدا، فقلت لا اخبرك بشى، الا ان تعهد الى،  
ان تعطيني جميع ما تعلقى، وتكف عما وقع منك من الخفاء، فسمع مقالها، واجاب سوالها، فقلت  
راى الملك في منامه، كان للجو امطر من غمامه، ما ملا العضا من خرافه واغنما، وتعبير هذا  
المنام، انه يكون في هذا العام، من الخيرات والازعام، ما يشمل الخاص والعام، فتطيب الاوداء،  
وتصالح الاعداء، وتطيع العصاة، وتذعن البغاة، ويوافق المخالف، ويكثر للحب والموالف، واحفظ  
ما قلت لك، فقد حلت مشكلتك، فتوجه بصدر منشرح، وخاطر منمئن فرح، وقص المنام وعبر  
ما فيه من الاحلام، فطار الملك بالفرح، وتم سروره وانشرح، وامر بالجوايز فصبت عليه، وبالااموال  
فانهارت اليه، فلم تلبك العطية، ولللع السنينة، وفصد وكسر الحية، ثم وقف وناداه،  
وقدم الهيا كل ذلك واعطاه، وشكر لها احسانها، وتحمل جميلتها وامتنانها، فقلت له  
الحية اعلم، يا ابلر، انه لا عتب عليك ولا ملام، فيما جنيته اولا من الاتام، ولا ما ارتكبته من  
العداوة والمين، في العامين الاولين، ولا فصل لك في هذه السنة، على ما فعلته من الحسنه، فان  
ذنبك العامين، كانا مشتغلين على قران النكسين، فكان مقتضى حالهما فساد الزمان، والعداوة  
بين الاصدقاء والاخوان، ووقوع البغضا والشور، والحنت والخلف وقول الزور، فجزيت على مقتضاهما،  
حسب مرتضاهما، والناس في طوعهم وابائهم، شبه بزمانهم منهم بابائهم، وهذا الاوان، قد انصلح  
الزمان، واستقام الطالع، وزال الحسد والتقاطع، واقتضى الزمان الصلح والصلاح، والمواقفة والصلاح،  
فمشيت على موجبه، وتشبثت بذيل مذهبه، فخذ مالك، وتصرف بارك الله لك فيه، فلا حاجة لى  
به، ولا يد لى لتقلبه، وانما اوردت هذا المثل، ايها اللجل، لتعلم ان الزمان، لتقلبه في الدوران،  
يوقع بين الاحباب والاخوان، ويباين بين الاصدقاء وللجان، والاسد المجتهد، وان كان قد زهد،  
وترك من اخلاقه ما عهد، فيمكن عوده الى حاله الاولى، فالاحتراز منه في كل حال اولى، وها انا

قد اخبرتك، ومن سوء العاقبة حذرتك، وعلى ما وصل اليه فكرى اطلعنك، وفطرت محبتى وشفتى عليك، اقتضى افشاء هذا السر اليك، ومن اندرك فقد اعذر، ومن بصر، فما قصر، قال للجليل يا اخى فنترك هذا المقام ونروح، وتخدم من فى خدمته نستريح، قال الدب للجاحد، انا كان هذا العابد الزاهد، الراكع الساجد، الذى قد تعقف عن اكل اللحوم، وليس له داب الا اغائنه المظالم، قد عف عن الدماء، وقنع باكل الخشيش وشرب الماء، لا تؤمن غايلته، ولا تعتمد خاتلته، فانى ابين نتحوّل، وعلى من يكون المعول، وانى نذهب، وفيمن نرغب، قال للجليل، فكيف يكون العمل، فلقد ضاقت بى الخيل، وتقطعت بى السبل، لا طريق للمفر، ولا قرار للمستقر، فافكر الدب طويلا، ثم رآى رايا وببلا، وقال ارى الراى السديد، والفكر المفيد، ان نبادر الاسد، قبل وقوع النكد، فنقصده بما يقصده، ولا نوصله الى ما يعتمده، فالعاقل يفتكر فى عواقب الامور، ويقيس بفكره السرور والشورى، ويستعمل الحزم، واذا قصد امرا يصم العزم، وناهيك قضية الثعبان، مع ذلك الانسان، قال للجليل اخبرنى عن تلك القضية، ومن ذلك الانسان وما تلك الخية، قال ابو حميد للبيث، بلغنى من رواة الحديث، ان شخصا من الصيادين، كان مغرما بصيد الثعابين، يتسبب بصيدها، ولا يبالى بكيدها، فبينما هو يسعى، ان صادف افعى، شرها ناجز، كما قال الراجز،

ارقش ظمان متى عض لفظ امر من صبر ومقر وحظ

وقد اثر فيه الحر بالحرق، وهونايمر فى مكان ضيق، فاستبشر للآوا بربوبته، وقبضه من عقصته، فلم يفق انتعبان من رقدته، الا وهو من الحارى فى قبضته، فنامت وامتد، وارثى فاسبل بعد ما كان اشتد، فظن الصياد انه مات، وان مراده منه فات، فتحرق لذلك وتالم، وحرق عليه الارم، وراه من يده، ثم دار فى خلد، ان فى بطنه خرزة بيبة، مشرقة مضية، فاخرج الشفرة وقصده، ومد لتبضيعة يده، فلما تحقق الارم، ما عزم عليه وصم، خدعه وختله، وضربه فقتله، وانما ذكرت يا ابا ايوب، هذا المثل المضروب، لتتحقق ان المبادرة الى اهلاك العدو، اقر للعين واجلب للهدوء، ومن قوت الفرصة، وقع فى غصة واى غصة، وهذا الاسد ان غفلنا عن انفسنا ابادها، وقصد دمارها وفسادها، ولا يفيدها اذناك الندم، بعد ما زلت معه القدم، وتحكم فى وجودنا من مخالبيه العدم، قال للجليل اعلم ايها الرفيق، الصديق الشفيق، ان هذا الملك آوانا، واكرم متوانا، ولمر نشاهد منه سوءا، ولا من ظلمة باطنه انسنا سوءا، ولو قصد اذانا ما وجد دافعا، ولا ممانعا، وقد علمنا انه ترك الانى، وكف عن الشر والبدا، تعقفا لا تخوفا، وتكرما لا تكلفا، واختيارا لا اضطرارا، وجبرا لكسرنا لا اجبارا، واما انا على الخصوص فلم ار منه الا للجليل، والفصل للجريل، والاحسان العريض الطويل، فلاى شى اشهر فى اذى نفسى، واكثر صافى حدسى، ولمر يظهر لى منه اماره، لا بمقتض ولا بدلالة ولا بشاره، فضلا عن سباق او سياق بعباره، وانا نودت كمداء ما قصدته باذى ولا رديته برداء ردا، والصوفى ابن الوقت، لا ينتقيد بنكد ولا مقت، فان قصدنى بعد ذلك بشره، او تعرض لى بهلاك وضره، لا يسعنى معه الا التفويض والتسليم، والتوكل على العزيز العليم، مع انى لا اقدر على مقصومته، ولا قوة لى فى دفع مصادمته، ولا طلاقة لكسر انبياه ومخاليبيه، ولا خلاص من اشراك اساليبيه، غير انسى وان كنت منسوب الى التغفل، لا ادع

من يدي ذيل التنوكل، فبالنفوس يحصل النجاح، وبالتوكل يظفر بالفلاح، كما جرى لذلك الفلاح، مع الذئب والشجاع، حال التوكل الى الله تعالى والانقطاع، فسأل أبو سلمة، ايضاح هذه اللمة، قال أبو صابر، بلغني من احد الاكابر، ان شخصا فلاحا، توجه الى ضرورة صباحا، من غير رفيق ولا حاملا سلاحا، فبينما هو في البيداء ساير، صادفه ذئب داعر، خاتل خاتره، فقصده ليكسره، ففر وصعد الى شجرة، فرصد نزوله، وانتظره تحتها ليغوله، فانعصر، وعن ضرورته اخصر، وبينما هو في تلك البلية، وقعت عينه على حية رديئة، ذات قرون صاعدة، وهي على بعض الفروع راقدة، فازداد همه، واحاط به لونه غمه، فاستمر بين بليتين، واخصر في ديوانين داهيتين دقيقتين، فلم ير اوفق من التوكل على الله، والاعراض عما سواه، فاعتمد متوكلا عليه، وفوض اموره اليه، وبينما هو في تلك الشدة، وقد بلغ ضرورة حدة، واذا برجل مقبل من الفلاح، وعلى عاتقه عصا، فقصده الذئب، من قريب، فلما رأى سلاحه، فر ولمه كلاحه، فنزل الفلاح من الشجرة، وازال الله تعالى همه وضربه، وانما اوردت هذا المثل، لتعلم ان الله نعم المتكل، فاخرج هذا الوسواس، من القلب والراس، ولا تترك سلقا، ولا تجعل تلفا، ولا تخلع للذئب يا ذا الرياضة، قبل ان تصل الى المخاضة، ولا تهتم لامر ما وقع، فان ذلك من شر البدع، فان قصدنا بسوء فالله يكافيه، ويكفيننا بحوله وقوته فيه، قال الدب ذو الضرر، هذا رأى القاصر في النظر، العاجز في الفكر، فاما ذو الفكر الثاقب، فلا يغفل عن العواقب، فكل من قصر عن العواقب نظره، ولم يستد في الامور فكره، فهو كمن تعلقت النار باهدابه، والتهبت لاحراق ثيابه، وهو مشغول عن اطفائها، متساهل في كشف انبيائها، فلم يقف الا وقد نشبت، واعضاوه بالنار التهبت، فما ذا يفيد الافاقة، وقد صار حرافة، قال الجبل يا اخي افق من محالك، وعالج فساد تصورك وخيالك، وانظر قوة جلدك، وكيفية حالك، انا لحى من صدقات الاسد نبت، وحبه في دمي وهظمي ثبت، كيف اتحد نعمة، او اريق دمه، وانسا غرس صدقاته، وبنيان نفقاته، ورفيق حضرته، وغنيق منته، مع انى لو نبذت عهده، وقطعت ما قلعت، وعزمت على مناوشته ما استطعت، اما وعيت، في معاني ما رويت

هي العنقاء تكبران تصادا فعاند من تطيق له عنادا

تريد صيد العقاب، بفرخ الغراب، امر تقتنص الذئب، بجرو الكلاب، وتبغى بالقرد، كسر النفود، ام بالسنانير تصيد الاسود، ولا والله لا اقصده باذا، ولا يطاوعنى قلبى على ذلك ابداء، ولو فعلت ذلك لسعيت في دمارى، وخراب ديارى، وجذعت انفى بكفى، وحشت عن حتفى بظلفى، وحزرت بيدى راسى، وقطعت قدمى بفاسى، وقلعت باصبعى مقلتى، واستحفظت ملكى الموت مهجتى، ولصرت من اكبر المعتدين، وافسدت دينى ودينائى والله لا يجب المفسدين، فاطو هنى هذا الكلام، وارجع عن مفاوضتى بسلام، ولا تشكك به جنانك، ولا تحرك به لسانك، وكان بالقرب منهما وكر فارة، وقد سمعت ما جرى بينهما من عبارة، ووعت كلامهما، وما دار بينهما، من كل منهما، فلما رأى الدب المريد، ان كلامه للجمال لا يفيد، امسك واحتشم، واخذته في ذلك الندم، ولكن حال من للجمال الحال، واثر فيه هذا المقل، واستولى عليه من الاوجال، ما آداه الى الهزال، وصيره من الانتحال كالخلال، وذهب ما كان عليه من النشاط، وداخله الهم والاحتياط، وصار

كل يوم في انحطاط ، ولم بزل بين نضو ورازح ، ورازم ونازح ، فتعجب الأسد من حاله ، ولم يقف على سبب هزاله ، وكان عند الأسد ، غراب مقدم على الأصحاب ، هو وزبده ومعتمده ، وصاحب اخباره وعضده ، فعرض عليه حال الجبل ، وما شاهده منه من وجل ، وقال انا عفت عن اكل اللحوم ، ورضيت من العيش بادنى الطعوم ، وهذا امر قد هرف واستقر ، فإل بال هذا للجمل لا ياخذ مكر ، فأريد ان تعرف حاله ، وتخبرنى صدقه ومخاله ، فتوجه الغراب الى منزل الجبل ، وقد اخلص في القول والعمل ، وسانه عن حاله ، وموجب هزاله وانتحاله ، وما سبب هذا الزوج ، والرزوم المودى الى الزوج ، فما احر جوابا ، ولا ذكر خساء ولا صوابا ، فصار الغراب يرتقبه ، وحيث ما توجه يعنقه ، ففى بعض الايام ، كان الغراب على بعض الاكام ، رأى الجبل قد اقبل الى الماء ، لينطفى بشربه سورة انظما ، فتخفى الغراب واقفى ظهرا ، الى ان قاربته وكمن خلف صخرة ، فسمعه يقول بعد ما شرب ، وقد رأى السميكات فى اللعب ، لك الحمد يا رب ما ارحمك ، وطوبى لكتن يا سمكه ، لا من رئيسكتن تخفن ، ولا من هيبتك ترجفن ، لا ملكك يهولكتن ، ولا سانسان يغولكتن ، ولكن البكا على الجمل ، الذى ضاقت به ليل ، قد وقع فى دَرْدُورِ البلاء ، ولا يبتدى الى ذرويس النجاء ، بل ولا يدري عاقبة امره المهول ، الى ما ذا تسول ، الى العرق والندامة ، ام الى النجاسة والسلامة ، ثم اخذ فى الانتحاب ، الى ان ابكى الغراب ، فلما رأى ابو القعقاع ، هذه الاوضاع ، قضى من الامر الحجاب ، ما يشيب الغراب ، ثم توجه الى اسد الشرى ، وعرض عليه ما جرى ، بنخبير المشتري ، فتشوش فكره وتشور امره ، وضاق بالهم صدره ، وقال انا كففت عن الشر والنشوة ، وعففت عن ذاك كان لم يرنى ولم اره ، وتركت القرم والاذى ، وفطمت نفسي عن لذيذ الغذاء ليامنى اعمامى ، وبانس بى احبابى ، فاذا لم يستقر خاضركم ، ولم تلمثن على محبتى سرايرهم ، فإى فائدة لى فى الحيوه ، وكيف اخلص فى حرر المودة من كدر العيش الى صفاه ، وكل ملك لا تصفو له رعيته ، ولا ترسخ فى قلوب جنده محبته ، كيف يثبت سلطانه ، او يساعد عند الشدايد اعدائه ، انا بذلت جهدى وطاقتى ، وتشبثت بانديال الصلاح على قدر استطاعتى ، ولم يبق الا التصرع ، والاستكانة والتخشع ، الى مقلب القلوب ، وعلام الغيوب ، ليكشف هذه الغمة ، ويصلح لى هذه الامة ، وجلو عن جبين الحق بهيم هذه الظلمة ، ثم تصرع الى عالم الاسرار ، ليطلعه على حقيقة هذه الاخبار ، ثم امر باجتماع جماعته ، المقيمين على محبته وطاعته ، وعرض عليهم هذه الاحوال ، وطلب منهم استكشاف ما فيها من الاهوال ، وذل اعلما الى امنتكم من مخافتى ، وبذلت لكم بذل عنفى لطافتى ، وقد حققتكم مرامى ، وصدقتم كلامى ، وعرفتم اخلاقى ، وتبدى اعلاقى ، كل ذلك لتطليب خواتركم ، وتصفو لى سرايركم ، ولم افعل ذلك عجزا ولا خورا ، ولا تهاونا ولا ضجرا ، وانا الان امركم بواحدة ، هى احل فائدة ، ان لا تنتموا عنى ، شيئا تكرهونه عنى ، بل اوقفونى عليه ، وارشدونى اليه ، ثم اجهدوا انى ، امنعه عنى ، فان فيكم اجل محبوبى ، من اهدى الى عيوبى ، وقد قل سيد الانام ، عليه افضل الصلاة والسلام ، انهم ابغوه افضل النحيات عنى ، من غشنا فليس منى ، وانما اوردت هذا الكلام ، فى هذا المقام ، بحضور الخواص والعوام ، على سبيل التذكير والاعلام والتنذير ، واقسم بالله العلى الكبير ، اللطيف الخبير ، الذى منه المبدأ والنهاية المصير ، لم يكن فى خاطرى من احد ، فقد

ولا حسد، ولا هجس بخاشري له ايذاء ولا نكسد، وها انا قد اخبرتكم، وبالسلأى امرتكم، فلم  
 يبن لى ذنب يستغفر منه، ولا لكم في الاخفاء ما يعتذر عنه، وان الله تعالى لا يعذب بضلال  
 الاسافل، بل يهب للاعلى الاراذل، فاذا فسد الرأس، تغيرت الناس فحل لباس، وقد قال خالف البرية  
 وباردها، واذا اردنا ان نهلك قربة امرنا مترفيها ففسقوا فيها، فقام للناضرون في مقام العبودية والولاء،  
 وبسطوا السننهم بانواع الثناء والدعاء، ونادوا بكلمة واحدة، متفقة متأكدة، حاشا لله ما علمنا  
 عليك من سوء، ولم تنزل تطلب علل تقصيرنا وتأسو، وتستمر بذيل عفوك كل عار منا وتكسو،  
 وكان هذا الكلام للاكابر، وقد اجتمع البادى وللناضرة، وابو حميد المفتن فيما بينهم حاضر، فادرك  
 بهذا العمل، ان الاسد شعر بشى من جهة للجل، فاستدرك فارضه، وسلوك سبيل المغالطة، ثم اختلى  
 بالاسد، ولم يكن معهما احد، وقال كان مولانا الملك، وقاه الله غدر المنهمك، احس بشى اوجب  
 تقرير كلامه، لطايفة جنده وخدامه، وانا عندى كلام، لم يطلع عليه احد من الانام، ولم ابده  
 لملكك بحضرة الجماعة، لانه ربما لا يقصد الملك به الاذاعة، ولا يمكننى اخفاؤه، وقد آن ابدآؤه،  
 اعلم ايها الملك الهمام، كفاك الله شر اللئام، انه كما يستحق العالم للجاهل، كذلك يزدري للجاهل  
 العاقل، وذلك لقصور فهمه، وعدم علمه، ومهما احاط الخادم بمرتبة مخدومه، وزاد علو قدره في  
 معلومه، ازداد في قلبه وجوارحه مقدار تعظيمه، واستقرت هيئته في قلبه وروحه، وصارت كؤوس  
 خشيته تناديه في غبوقه وصبوحة، وقد قل رب الارض والسماء، انما يخشى الله من عباده العلماء،  
 وقول النبى عليه الصلاة والسلام، انا اعرفكم بالله واخشاكم لله اشارة الى هذا المقام، وكلما  
 ضعفت معرفة الخادم بالمخدوم، قلت قيمته عنده وهذا امر معلوم، ثم اعلم، يا ملكا اعظم، ان  
 للجل الطويل الامل، قد اغتر بالملك، حين في ذرى امته سذك، واحسن اليه غاية الاحسان،  
 وصار في عدم الوفاء كالانسان، وحصل له من سورة غضبه الامان، فجهد قدرة، وتعدى طوره،  
 وقد قيل شعر

اذا انت اكرمت الكريم ملكته      وان انت اكرمت اللئيم تمردا  
 فوضع الندى في موضع السيف بالعلی      مضر كوضع السيف في موضع النداء

وقال الله تعالى ان الانسان ليطغى ان رآه استغنى وكل نفس لا تحتل للجميل، وحوصلة  
 العنقور لا تسع لقمة الفيل، وناهيك ما قد قيل، في الاقاويل، عن حماقة كل طويل، فلا جرم  
 فسد دماغه، حين حصل فراغه، وتطاولت نفسه في مسراها، الى اشياء لا يمكن افشائها، ولا  
 يتعوى بها مسلم ولا يرضاهها، لان ذكرها قبيح، والكناية ابلغ من التصريح، فلما سمع الاسد هذا  
 المقال، علم ببديهة العقل انه زور ومحال، ثم ارسل الى الغراب، وذكر له هذا الخطاب، ليميز خطاؤه  
 من الصواب، وببين القشر من اللباب، فلما اتى الغراب الى حضرته، وجلا صورة هذا القول على  
 مرآة قدرته، قال له ضميرك المبارك، في حل هذا المشكل لا يشارك، فانه حلال المشكلات، موطن  
 انصلاص، واما انا فلا اسمع هذا الكلام، ولا اقبل في للجل الملام، فالى اعرف تواضعه ومسكنته  
 وصبره وطاعته، واخلاصه وقناعته، وانه صادق في محبته، مخلص في عبوديته، واعرف ان خوفه من  
 الملك غالب على رجاية، وانه مع ذلك مقيم على سنن وافية، وعقود عهوده وصفايه، ولو اراد



الذهب لذهب بسلام، ولا في وثيافته قيد ولا في وتيرته خطاه، ثم قال الغراب والغائب  
على ظن ذوي اللب، ان هذه الثقتن اصابتها واصلاحها السدب، لانه قد تقرر وتحقق،  
واتفق كل حكيم موثق، انه اذا نقل ناقل محقق، عن عاقل ابتدئ بالاحسان اساءة فلا يصدق،  
فالملك لا يبادر في هذه التقنية، حتى يتبصر الامر عن جليته، وحاشاه ان يفرط في خدمة المخلصين،  
من غير ان يتدبر امورهم بيقين، ويختلي بعبده للجل، ويحقق منه اصل هذا العمل، بعد استجلاب  
خائضه، وتنظيم سرايره وتمايره، واستصوب الاسد هذا الفصل، واختلى بالجل ليقف منه على الاصل،  
وسكن جاشه، وازال بلطيف الكلام استيجاشه، وشكر في خدمته مساعيه، وطلب بملاذنته  
مراضيه، ثم نلب من الجمل، تفصيل ما بلغه من جمل، واتد قوله بالايمان، انه لو صدر منه تعميم  
ونقصان، ولو كان منهما كان، فانه قد عفى، عما هفا، ولا يكتدر من عيشه ما صفا، ولا يمزق رفيق  
حاشية، وفايده بالجفا، ولا يتيقيد بهفواته، ولا يضالبه ابداً بزلاته، فليقلعه على جليته الحال، وليذكر  
ما وقع منه من اقوال وافعال، فانتكر للجمل في معاهدته مع ادب، وانه لا يفشى سر ذلك العديم  
اللب، وكيف ينفذه من غشا جمرة شب، وقضا غمرة صب، فقال ان قلت اضعت صاحبي، وان  
سكت قصرت في جانبي، ثم اختار كنتم الاسرار، وسلوك طريق الاحرار، والوفاء بالعقود، وعدم  
نكث العهود، وقل اسعد الله مولانا، الذي بوجوده احيانا، انى اتفكر في عواقب الامور، وانظر  
في تقلبات الدعور، واخشى سطوات السلطان، واخاف من حوادث الزمان، فلا ازال من هذا الخيال،  
في التحل وحرال، انى ان صرت انى هذه الحال، فان كان هذا ذنباً يوجب العقوبة، فان ازالته  
عن خاطري فيه صعوبة، وهذه اوهام لا يمكن دفعها، ولا يكلف الله نفسا الا وسعها، قال الاسد  
فيل اضلعت على ما يوجب ذلك، او يدل على الالتقاء في المهالك، وتصيب المسالك، من حركات  
افعالى، او من فلتات اقوالى، او تقلبات احوالى، او نقل اليك ناقل، من جاهل او عاقل، فاحمر  
للجل عن الجواب، واضرق فلم ينطق بخطاء او صواب، فقال الغراب لا ينجيك الا الصدق، وكشف  
استار الرب عن جبين الحق، وكان حاضر هذه النقوى، خلد اعمى، وهم عنه غافلون، وعن  
استماعه ذملون، ففى الحال، توجه الى ادب وقل، صورة ما جرى، بتخيير المشتري، فعلم  
ان ادب انه اقتصر، وامره انتصح، فنهض وما قعد، ودخل على الاسد، فرأى للجمل مطرقة، لا يلوك  
منشفة، قد صولجان اللسان، وخطف كرة البيان، وسابق بالكلام، خوفاً من الملام، وقال بلسان  
ضلق، كلام فاجر مختلف، اعلم، ايها الطويل الابل، انك لو امسكت عن كلامك القبيح، في  
وفتك التفسير، لكان اصوب، واحسن واعجب، لكن لما ثبت بالعبر، واتيت باحدى الكبر، وصادمت  
العتاء والقدرة، وخنت ولم نعمتك، وقصدت اهلاك املك بقبح شيمتك، ازال الله سترك، وابدى  
امررك، وتضحك، وقبحك، وبلجام الخزي كبحك، لا جرم جرّمك حبسك، وانك العتيم اخرسك،  
فاثبت الصرغام، من هذا الكلام، وشاب الغراب، من هذا الامر المشاب، ووقعوا في الاضطراب، والشك  
والارتيب. واستبى الخناء بالصواب، وذلوا ان هذا لمشى عجاب، فقال للجمل للادب، يا فقيد اللب،  
يا قليل النعمة، وعديم المعرفة، واتحس افاك، واتحس سفاك، واتحس بتناك، انتظنى خائفاً من  
كلامك وخذ بك، عجزاً عن ملائك وجوابك، اما كفى انى قصدت ستر عوارك، واضفء نارك،

ومعتمرك في تلافى قضيتك، واخمداد لبيب فتنتك، واعمداد شرار مصيبتك، وعلى تقدير التسليم، وان  
 فئت بالكبر والامر العظيم، ادنت معك منفردا، ام رايت بيننا احدا، فان كان بيننا احدا، فاحضره الى حضرة  
 الاسد، فاني ارضى به وبما بين، ولا دافع لي فيما يشهد به ولا مطلع، وان كنت انت وحدك،  
 فما منعك عن نصيح الملك وصدك، فانت اذا اما خابن واما ماين، وهذا امر محقق باين، ولو لا  
 ايمان، التي ربطت بها لساني، لكننت اظهرت البرى والجاني، ولكن تخليفي الى الكثرة. والسكوت الجاني،  
 وسيظهر الله الحق ويفصل، والباطل مولد، ثم يضمحل، ووالله ما لك مثل، مع المسكين للجل،  
 الا امرأة النجار، لما اغلقت باب الدار، قال ابو لثارت الغضوب، اخبرنا يا ابا ايوب، كيف كان هذا  
 الحديث، لنطلع على هذا الفعل للخبث، قال ذكر رواة الاخبار، انه كان رجل نجار، له زوجة تتاحل  
 الاقمار، وتكسف شمس النهار، كانها الدنيا تخدع بلامع صورتها، وتصدع برابيح سيرتها،  
 فكانت كلما رقد زوجها وهو تعبان، انسابت الى الاخدان، انسياب الثعبان، فتقتضى الليل بانسراح،  
 في عناق وشرب راح، الى ان ينفجر الصباح، ثم تنثنى عيدة، فلا يستيقظ الزوج الا وهى عنده  
 راقدة، ففطن في بعض الاوقات لفعلها، وراقب ليلة خيال ختلها، فتراقد في الفراش، وذهبت  
 لتطلب المعاش، فنهض وراءها النجار، واوصد لما خرجت باب الدار، واستمرت هى وصاحبها، وزوجها  
 مستيقظ يراقبها، فلما عادت راجعة، وجدت الابواب مائعة، فطرقت الباب، من غير اكترات  
 واكتياب، فناداها يا خائنة، اذهبي حيث كنت كائنة، فقالت استر هذه الذنوب، فاني من بعد  
 اتوب، فقال لا والله الرحمن، حتى تفتضحى بين الجيران، فقالت الموت اهون من الفضيحة،  
 فافقر لي هذه القبيحة، وانا احلف يا ودود، بالله الرب المعبود، انى اتوب ولا اعود، ثم لست  
 عليه، وتضرعت لديه، فلم يفتح لها بابا، ولا رد عليها جوابا، ففالت والله اللطيف الخبير، لئن  
 لم تفتح الباب لاثقين نفسى في هذا البير، ولازمينك بقتيل، بين الخفير والجاسيل، ثم عمدت الى  
 حاجر كبير، وطرحت في تلك البير، ثم لطيت عند الباب، لتنظر ما يبرز انتساء من الحجاب،  
 فلما سمع زوجها خبطة الحاجر، تصور انها تلك البغى فابتدر، وفتح الباب والى نحو البير لفر، ولم  
 يشك ان تلك البغى، الفت نفسها في الطوى، فما وصل الى البير، ذلك الرجل الغير، الا وقد  
 دخلت، وفي وسط الدار حصلت، ثم اوصدت ايباب، واستغاثت بالجيران والاصحاب، واحكمت  
 الرتاج، واوقدت السراج، وملأت الدنيا بالعياط، واخذت في الهيماط والميماط، فاجتمع للجيران،  
 لينشروا ما هذا الشأن، فقالت هذا الرجل الظلام، يتركنى كل ليلة حتى انام، ثم يتوجه الى  
 الروان، ويدعنى حتى اقلسى القلق واعانى، وانقلب في ارقى واشجاني، فاخذ الرجل يحلف بالله  
 ذى الجلال، ويذكر للحاضرين حقيقة الحال، فتارة يصدق واخرى يكذب، وهو بين مصدق منهم  
 ومذبذب، فلم يزل في عويل وصياح، الى ان ظهر تباشير الصباح، فحضر الى القاضي واختصما،  
 وشهد بعفة الرجل الصالح وانعلماء، واطهر الله الحق، وثبت على المرأة الخيانة وانفسى، ولو لا ذلك  
 نذهب البرى غلطا، وانقلب صواب الحق الصادق خطا، وانما اوردت هذا المثال، لتعلم  
 ايها الملك البطل، خيانة ادب وبراة للجل، والرجل اذا عجز عن فعل الشجعان، يتشبهت بحبايل  
 الشيطان، ويستعمل مكر النسوان، ونظير هذا الكياد، ما وقع بين صادق دمشق وفاسق

بغداد، وهي قضايا جلييلة الابواب، طوبلة الذبول والاذناب، قد دوت في مجلدته لا يسعهما هذا الكتاب، ففكر الربيبال، في هذه الاحوال، ثم امر بهما الى الاعتقال، وكان للملك ستجان زكى، كنيته ابو الحصين واسمه ذكى، فنسلمهما، واحتفظ بهما، فلما استقرا في قبضة الحبس، واستمر امرهما تحت اذيال اللبس، توجهت الفارة انتهى كذنت سمعت سر مناجاتهما، واطلعت من ارجل الامر على حكاياتهما، الى السجبان، وعما في اضيق مكان، وسالته عما ذا آل اليه امرهما من شان، فخيرها بحالهما، وجهل عاقبة مآلهما، وانه ليس بعلم، من المعلوم منهما والنظار، فقالت الفارة: اسالك يا ذا الشطارة، والذكاء والمهارة، اذا ترجع لاحدهما للجانب، وتبين الصادق والكاذب، وتعين المرضي عنه والمغضوب عليه، تتلعتنى على ذلك لانظر اني، ذل السجبان للفارة، لقد فهمت منك بالاشارة، وادركت من فحوى العبارة، ان لك اضلاعا على هذا الامر، وفرقا جليلا بين الجمرة والتمر، فان كنت شملت من ذلك رايح، فبادري باداء تلك النصائح، فان قولك مقبول، ولك الفضل لا الفضول، ولا تقصدي بهذا الارشاد، الا مصلحة العباد، وكشف النعمة، وابراء الذمة، وردع الظلم، وخلص ذمة الحاكم، قلت الفارة انا لا اقصد الا اصلاح ذات البين، وشمولها بعاطفة الملك بحيث يصبران كالمحبين، ويرتفع النكد، ويحصل رضى الاسد، ويجسم انصر والضمير، وتختتم عاقبتهم خيرا، وايضا سمعت من العلماء، وضبطت من نصايح الحكماء، ومقلات ذوى الاراء، انهم قولوا اياك والتكلم في امور الملك ببيضاء او سوداء، واين بنت الجرد، من ملك النوحوش الاسد، ذل السجبان لا تقولي ذاك، ولا تستخفري جدواك، وما ترين في فتواك، ودونك انقول الصادر، من نظم الشاعر الماهر، وهو شعر

لا تحقرن الراى وهو موافق      حكم الصواب اذا اتى من فاقص

فاندر وهو اجل شئ يقتنى      ما حظ قيمته هوان الغايص

وان النصيحة كالعسل، والخفى يصدع كالاسل، فالعسل يعلى حلاوة ذوقه، سواء كان في صاف الذهب او في زفة، وقاصد الصواب والنصيحة، ومن اغراضه لدفع الفساد صحيحة، يخاطر بنفسه وماله، ويراقب ما فيه حسن ماله، وافضل المعروف، اغاثة الملهوف، سمعت في المثل السائر، افضل الجهاد كلمة حق عند سلطان جائر، وهذا الطور، عند ملوك الجور، فكيف وملكننا اعدل الحكماء، وناصر دين الاسلام، متصف بمكارم الاخلاق والشيم، ومعاملة الكبير والصغير باكرام والكرام، فان كنت تدرين بجهة الانتفاع، او لك على قضايا الدب والجمال اطلاع، فقومى وانصاحى، وفولى تفلكى، كما فعل الوزير المنتخب، مع كسرى في حالة الغضب، فسالت الفارة، هذا امثل واخبره، قل ابو الحصين السجبان، ذكر انه كان لانوشروان، زوجة فاقت النسوان، بخجل قدها الاعضان، وخدها البدر حيث لا نقصان، كان ابوها من السلاطين، وكان انوشروان قتل اباعا واخاها، واتخذها لنفسه واصطفاه، وكان مشغولا بحبها، متخوفا من ضربها، ليلا تتذكر قتلها، فيستولى طلب النار هليها، فلم يزل محزرا من افعالها، مراقبا تقلب احوالها، فاتفق انه كان جالسا معها على السرير، وحولها من الجوارى للسان كل بدر منير وظى غريب، فتأنت نفسه اليها، فمد يده ووضعها هليها، فنظرت الى الجوارى فرأت اعينهن اليها ناظرة، فصارت

بين طرفي الانقياد والامتناع حابرة، وكانت قد سمعت من ابيهما، ما رآته من اقاربها ولذويها، معنى ما قيل شعر

وانى لاستحيى من النرجس الذى يراقبنا أنى اقيل من اهوى

• فخطر بباليها انه اذا استحيى من عيون النرجس وهى جامدة، فكيف لا استحيى من عيون انسان فى مراقبتنا غير راقدة، فغلبت عليها الحيرة، وان جدع لللال انف الغيرة، فانكشيت من كسرى، وزادها لثيا والهيبة انقباضا وكسرا، فجهدوا بقوته اليه، فانفلتت منه لما استعصت عليه، فوقع عن سريره العالى، وغلا خلقه النمرى العالى، وتبسم بعض تلك الجوار، من غير اختيار، فاضطرب لما اضرم فيه النار، وتذكر ما كان توهجه من اخذ الثار، وار دم قلبه لما غار، فدعا وزيره الكبير، ودفع اليه ربة السريه، وامره بازهاق نفسها، واسكانها فى رمسها، من غير مراجعة، ولا شفاعه ولا مدافعة، فحملها الى منزله، ووقع فى صعب الامر ومشكلة، ولم يربذا من امضاء مرسومه، وامتنل اوامر مخدومه، ثم تدبر فى المآل، ونادته ربة اجمال، مهلا ايها الوزير، الناصح المشير، ذو الراى والتدبير، هبنى انا اخطت، ومن مرضات الملك ابطات، فإ ذنب الذى فى بطنى، المودع من الملك ولم يجنى، فلا بأس انك تستشير، فانك ناصحه ومشيرة، وان كان لا بد من قتلى، واستقر الراى على تبلى وتبلى، فاستمهلته الى ان اضع، ثم تملك الامر وتبقى التبع، فانه كان يعطى النذور والاموال، ويطلب الولد فى ظلمات الليال، ويدعو بذلك ربه ذو اللال، فعرض الوزير على الملك ذلك قابى، واستعمل فى ضرور ضربه احدى عبارة وترقى فنيا، فعرف ان اخلاقه شائرة، وانه لا بد ان تنفى تلك النائرة، فاذا برد قلبه، وهمد كربه، ينال به بالفرع ان لم يطلب الاصل، وبعد انقطع لا يمكن الوصول، كما قيل شعر

ضوى الموت ما بينى وبين احبى وليس لما تنلوى المنية ناسر

فراى الوزير الراى فى التاخير، فاودعها عند الحريم، وسلوك فى الحزم الراى القويم، وجعل نفسه لها وقاية، الى ان اخذت مدتها النهائية، فوضعت ولدا ذكرا، غصن بان مثمرا قمرا، فقامر الوزير بتربيته، واصلاح رضاعه واغذيته، الى ان بلغ سبع سنين، وهو كبدر الافق المبين، مرتبى بالدلال، معتا بالكمال، فكانه فيه قيل شعر

جبين تحار الشمس من لمعانه وقد يغار الغصن من حركاته  
وخد تعالى الله لست مشبهها ولا مشركا اصداده فى صفاته  
رمى مهاجة المصنى باسهم لحظه فنام هليلا وهو فى سكراته

فركب كسرى فى بعض الاوقات، وخرج يصطاك فى بعض الجهات، فتبدد العسكر، وصار كالجميع اذا نفر، ووقع كسرى فى ناحية عن العسكر منفردا، فصادف غزالين يسوقان ولدا، ويذكران فى ذلك القاع، ما قاله عدى بن الرقاع،

ترجى اغن كان ابرة روقه قلم اصاب من الدواة مداها

فهجم عليهما، ودنا اليهما، فلما قصدما، تركا ولدهما، ففوق السهم الخفيف، نحو الخشف الضعيف، فلما رأت امه السهم، داخلها الولد والوهم، فقصدت للسهم دون ولدها، واستقبلت نصل

كبد القوس بكبدها، فارد اطلاق السهم من الكبد، ليصيب به تحرام الولد، فاعتزله الفحل بصدرة، وتلقاه دون تحرها بنحرة، وجعل نفسه وقاية لأم ولده، وفداهما بروحه وجسده، فتذكر كسرى ولده وامه، وضاعف حزنه عليهما فمه وغمه، وتذكر ما سلف منه في حق زوجته، وما عاملها به حين وقع من الغضب في سورتها، وتامل ما قاتله في حق قرة مهجته، وما اجاب في ذلك، الى ان وردت الى المهالك، وهل اذا كان هذا الحيوان الباغم المايق، حما حقيقته بروحه كحماة الخفايق، فلم لم يفعل ذلك للحيوان الناطق، ثم فاضت دموع عينيه، فرمى القوس والسهم من يديه، ورجع متفكرا، وعلى ما فرط منه محسرا، ودعا الوزير، الناصح المجير والمستنجير، وذكر له ذلك النكد، وما راه من الغرائب والولد، وتحرق على فقد حظيته، وتارق لمصاب فلذة كبده، فدعا له الوزير، وقال الصبر نعم النصير، كان قد سبق منى اشارة، ولكن المفريط اولى بالחסارة، الصديق الصادق، والرفيق الموافق، يقول ما اصنع، نصحت فلم يسمع، ولحب المنافس، والחסود الممازق، يقول اردت ان اقول، ولكن تركت الفضول، ولا حيلة للملك والوزير، فيما جرى به فلم التقدير، ثم دعا له وانصرف، وعبى حملا من انهدايا والتخف، والبس ابن الملك اخبر ملبوس، وجهاز امه كما تجهز العروس، وازاف الى ذلك من المراكيب المسوكية، والخدمات السلطانية، واقبل بهما اليه، وعرض كل ذلك عليه، وقال يا ملك الزمان، انا رايت هذا اليوم في ذلك الاوان، وعلمت ان الندم سيعم، من الراس الى القدم، وها قد قدمت اليك من النحر، الدر مع الصدف، والورد والزهر، والغصن والتمر، والفرع والشجر، والشمس والقمر، متعك الله بهما ومتعهما بك، وحرس من الاسواء منبع حرمك وجناحك، فاتجبر بذلك كسرى، ونال بشرى ويسرى، وضاب سيرا ومسرى، وسر صدره وانشرح، واغمى عليه من شدة الفرح، وانشد

نفج السرور على حتى انه من عظم ما قد سرنى ابكاني  
يا عين قد صار البكا لك عادة تبكين من فرح ومن احزاني

ثم امر ببساط السرور، وجلس في النشاط والخبور، وانشد شعر  
اهلا وسهلا بالتى جادت على بمهجتى  
اهلا بها وبوصلها من بعد نول الهجرة  
ادر المدام وعننى اهلا وسهلا بالتى

ثم افاض خلع الانعام، والرضى والاکرام، على الوزير، وشكر له حسن انتدبير، وارتفعت عنده منزلته، وتضاعفت في الارتقاء مرتبته، وانما اوردت هذه الامثال، لتحذى على هذا المثل، فان كان عندك ما يزيل اشك والاغاليط، وبحق الحق وبميز الاخاليط، فان في ابدائها منذ عظيمته ونعمة على الملك جسيمة، ستبلغين بذلك انعيش النهى، وترقين به الى المقامسمى السنى، وان اخرت النصيحة، فقد شاركت الخامين في الافعال القبيحة، ذلت الفارة ما ادق ما نظرت، واحق ما اشترت، لا تردد للعقل، في حجة هذا النقل، ولكن من انا في الرفة، ومن يقال للفارة حتى تنقلب الرفة، فلا انا في العير، ولا في النفير، واني من مبداء امرى، وشول عمرى، في زوايا الحمول، احرز من فضلات الفضول، لا لصحبة الماوك في صورة جميلة، ولا في شريقة السلوك سيرة نبيلة، لا امينة ولا ثقة،

واصدق اسمائى الفوسقة ، فكيف اصبر مصدقة ، وقد اباح سيد العرب والعجم ، معدن اللطف والكرم ، والمبعوث بمكارم الاخلاق والشيم ، صلى الله عليه وسلم قنلى فى اللئى والكرم ، فلو طلبت مصاحبة من فوق ، لخرجت عن دائرة طوق ، وصيرت نفسى متحكة للناظرين ، وهزاة للساخرين ، خصوصا ملك الاسود ، وسانان الوحوش من النمرور والفهود ، ورحم الله امرا عرف قدره ، ولم يتعد طوره ، ومن اعجب العجب ، ان يجنى من الشوك العنب ، ولو فعلت ذلك ، لكنت كقرح حالك ، ذميم هناك ، ادعى رئاسة اممالك ، ومن احسن الامثل ، ما يقل ان السلطان للانام ، بمنزلة الحمار البعيد عنه يطلب قربه ، والداخل فيه يشكو كربه ، فالليف بحالى ، ان لا اشغل بالى الخالى ، بما لا يلبس بى ولا يمشى ، وحيث اشرت على ياداء النصيحة ، وبيان الخالة الفاسدة من الصحيفة ، طلبا لمرضاة الملك ، وصونا لحاظه عن الامر المشتبه المشتبه ، والفكر المريب المرتبك ، فانا امتثل مرسومك ، وادع ذلك معاومك ، بشرط ان لا تذكرنى بشقة ، ولا تشير الى اسمى بنكرة ولا معرفة ، فعاهدها على ما اشرت ، فدت لسان القول وبسنت ، ثم ذكرت ما جرى بين الدب والجل من فصول ، وقررت برآة ساحة للجل بالمقول والمنقولا ، فلما انضج لى الحصن السحان ، نراة عرض للجل ، وان الدب هو الذى اغراه على قصد الاسد وحمل ، وتحقق ذلك بالبرهان القاطع ، والدليل الساطع ، توجه الى حضرة الاسد ، واخبره بما صالح من الامر وما فسد ، وانه انما تاخر عن خدمة مخدومه ، ليصل الى ما فى جيب الغيب من مكتومه ، فلما تحقق الليث ، ما فى هذا الامر من صلاح وعيت ، ومن هو الصالح ، من الدب والجل والنطالج ، ارسل الى الغراب ، وعرض عليه هذا الامر الحجاب ، وطلب منه الارشاد ، الى هدم ما بناه الدب من الايقاع وشاد ، فقال الراى عندى ان تجمع العساكر ، وتنادى للسادى والحاضر ، ويحضر الدب والجل ، ويعرض على الجميع هذا العمل ، فاذا ظهر الحق ، وانكشف سحاف الباطل عن جبين الصدق ، وتبين انظالم من المظلوم ، وتبين الصحيح من المثلوم ، يرى رايك السعيد ما يقتضيه ، ويسلك ما يامر به ويرتضيه ، ويجرى على كل منهما ما يحكم بتنفيذه ويمضيه ، بحيث لا ينتطح فى ذلك عنزان ، ولا يختلف عليك فيه اثنان ، فلما كان ثانى يوم ، امر الاسد بجمع القوم ، واحضار للجل البرى ، والدب المعتري ، فحضر الكبير والصغير ، واجتمع الامير والوزير ، ثم علا الملك على السرير ، واثنى على الله العلى الكبير ، وصلى على البشير النذير ، الشاهد السراج المنير ، ثم ذكر ما اهدى من هذه القضية المعقدة ، وذكر فضل هذه الامة ، وما لها من رقة وجلالة ، وانها لا تجتمع على الضلالة ، ثم قال ما تقولون فى رقيقين ، شقيقين صديقين ، لم يكن بينهما سبب مكالحة ، ولا موجب منازعة ولا مجالحة ، سوى لجة المليحة والمالحة ، والمودة الصافية الصالحة ، يبينان فى فراش ، ويستعينان على حسن المعاش ، حسد احدهما رفيقه ، وخان من غير سبب صديقه ، وسعى فى اراقة دمه ، وعدم وجوده بوجود عدمه ، فما ذا يجب على هذا الخاسد ، المنافى فى عمله الفاسد ، الطالب ترويح باطله الكاسد ، وقصده ذلك البرى ، الصالح الغافل السرى ، والسعى به الى الحكماء ، وانقيهم بسببه فى الانام ، وارتكاب هذه الجرائم ، وتحمل مثل هذه العتاييم ، فاجاب الجمهور ، ان من اكبر الكبائر قول الزور ، وقد قال رب الكاينات ، ان الذين يرمون المحصنات الغافلات المومنات ، لعنوا فى الدنيا والاخرة ولهم عذاب عظيم ، وان مرتكبه الاثيم ،

استوجب العذاب الاليم، ومن هو هذا الجري، الكذاب المفترى، الذى يرتكب مثل هذه الامور الهائلة، والكباير الوخيمة الفاتلة، والعظايم المؤذية الغائلة، خصوصا فى مثل هذه الدولة العادلة، ولاى شى يوحّر جزاؤه، ولا يحسم دأؤه، ولا يضرب ولا يشهر، ولا يومر بالمعروف فى هذا المذكر، قال الاسد فكتبوا بما قلتم محاضرا، وليعلم الغايب الحاضر، حتى اذا وقع الاتفاق، بين الاصحاب والرفاق، وارتفع فى ذلك النزاع والشقاق، واجمع على ذلك العقل والسمع، فعلنا فيه ما يقتضى السياسة والشرع، فاتبعوا شروطهم، وكتبوا بذلك خلوها، فعند ذلك طلب الاسد ام راشد، واقامها فى ذلك الحفل الخاشد، واستنطقها بما تعلم، واستشهدها على الدب بما اجره، فشهدت فى وجهه بما سمعت، ورقمت بذلك خذلها ووضعت، وزكاه للناظرين، وشهد بعفتها وزهدا الناظرين، وانتفعت النعمة من النكمة على صدقها، وحقيقة نطقها، فتهدل وجه الجبل، بهذا القول والعهد، وظهرت على صفحات اندب، العديم الدين واللب، علامة الانكسار، والفصيحة والخسار، ولم يسعه الا انه اذعن، واعترف ان لا دافع له فى الشاهد ولا مطلع، وانه قد اجترمه، وطلب العفو والكرم، فعند ذلك غضب الريبال، ولم يبق للعفو مجال، فزأر زقرا، وعُدّهم الغصنفر، وهمر وزمجر، وتطايير من اشداقه الزبد ومن عينيه الشرر، ومن شمائل حركاته مصيبات القضاء والقدر، ونعوق بالله من غضب الملوك، خصوصا على الفقير الصعلوك، ومن احاطت به اوزاره، وقلت اعوانه وقلت انصاره، ثم امر الاسد بالدب، ان يلقي من البلاء فى جبّ، وان السباع تحتوشه، والصباح تنتوشه، ففى الحال، من غير اهمال، ولا توان ولا امهال، نهشته الذياب، وفرشته الكلاب، وتخالفت النمر، وتناثفت البيبور، والتقمته السباع، والنهمته الصباع، ففقطعه وبضعوه، ووزعوه ومزعوه، وخرقوه وخرقوه، ومزقوه، ولم يكتفوا بعظمه واهابه، حتى لحسوا من دمه يابس ترابه، وكان قد اشتد بهم القمر، فاطفوا بلحمه ودمه بعض الضرر، وزال عن ابى ايوب انصر، وارتفعت منزلة ذلك الجر، وضاعف الله تعالى على براة ساحته انواع الحمد والشكر، وفايدة هذا المثل، الجارى بين الدب والجمل، معرفة فضيلة الامانة، وخامة المكر والخيانة، فان الله تعالى غير مضيع اهله، ولا يجيف المكر السى الا باهله، كما قيل

لابناء هذا الدهر فى الغدر اسهم      وضرب خياناتٍ وطعن مكيدة

وما للفتى منها طريق سلامة      سوى قرس تفويض لرب البرية

وكل امرئ رهين بنيته وفى      كفالة ما ينوى وما فى العقيدة

وهذا اخر باب الاسد الصالح، ولجل الامين الناصح، والعاقبة للمتقين، والله الموفق والمعين، والحمد لله

رب العالمين، وصلى الله على سيدنا محمد خير

الخليق اجمعين، وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا قوة

الا بالله العلى العظيم

## الباب التاسع

### في ذكر ملك الطير العقاب وأجلتين الناجيتين من العقاد

قال الشيخ أبو الحسن، من هو لشوب الفضل كاس، ولكاس الظرف حاس، وفي حدائق  
الادب ازكى آس، ولا حقائق الادباء اذكى أس، وفي عيون الاعداء انكى أس، فلما انتهى الحكيم حسيب،  
كلامه الذى استعبد ذر النسيب، وذكر من النصايح والحكم، عن ملوك العرب والترك والعجم، ومن  
مباحث الجن والانس، ما حصل للسامعين به النشاط والانس، ثم استطرد الى فوايد البهايم والوحوش،  
ورقم في دار ضرب البلاغة من حسن الصياغة والرقوش، ما قعد له من زواهر كلامه على سكة  
دينار الفصاحة احسن النقوش، وعقد بجواهر نظامه مفرق العدل في دار الملك اكليل العروش، افتخر  
اخوه القليل بوجوده، وقدمه على جميع خواصه وجنوده، وافاض على حدائق آماله زلال احسانه  
وجوده، وقال له يا نديم الدير، وعديم الضير، وقديم المير، ومديم الخير، قد افدت حكم ساير  
الحيوان فكرر علينا من حكم منطق الطير، فابتهج الحكيم في الساعة، وانتهص ملبيا بالسمع والطاعة،  
ثم انه قال، ادام الله ذو الجلال، ايام مولانا الامام، وشمل بديل رافته الخاص والعام، بلغى انه كان، في  
ممالك اذربيجان، جبل يسامى السماك في السمو، ويعالى الافلاك في العلو، غزير المياه والاشجار،  
كثير النبات وانثمار، وفي ذيله شجرة قديمة، منابتها كريمة، اغصانها مهدلة، وثمارها مسئلة، شعر  
وفي اصلها وكر لزوج من الحجل كان ربا رضوان البسنه للآل

هو وطنهما المألوف، ومقرهما المعروف، ورثاه من اسلافهما، وهو في الشتاء والصيف مرجع  
ايلافهما، يدعى الذكر منهما النجدي، والانثى غرغرة بنت السعدى، ولذلك للجبل جبل مقارن،  
من جهة الشرق يسمى القارن، لو قصد البدر دوره، او رفع راسه لينظر سورة، او يحل فيه شعاعه  
ونوره، لوقع عن قمة راسه طرطوره، في قلته سرب عقاب، منبع الجناب، هو ملك الطيور والجوارح،  
وسلطان السوانح والبوارح، وصفات تلك القلال، وكواسر هاتييك الجبال، كلها تحت امره العال،  
متوج فرق انابته باكليل ما يبرزه من مثال، فكانت الجبلتان، كلما فرختا وقاربت افراخهما  
الطيوران، عزم ابو الهيثم الكاسر، بما معه من عقابين كواسر، وجوارح الطيور، ومن تحت امره  
من الجهور، هلى التنزة والاصطياد، فتحيط عساكره بتلك النواحي والبلاد، فكانوا كلما  
وطئوا ربوة مهودها، وسلخوا ما بين اكنافها وبطنونها ونهودها، وتصل طراشة العساكر الى الجبل، الذى  
فيه وكر الحجل، فتذهب افراخهما تحت السنايك، وتضمحل تحت اقدام اولئك، فتقع الجبلتان، في  
النكد والاحزان، وبالجهد والمشقة البالغة، يخلصان هما من تلك الداهية الثالغة، والنايبة الدامغة،



فلما يزال في نكد، على فقد الولد، فافتكرنا في بعض الايام، وقد اثر فيهما هذا الايلام، فيما هم فيه من النكد، لقد الولد، المتجدد على نول الامل، فقل النجدي، لبنت السعدى، قد كبرنا، وضاع العمر وحرنا، وارب شمس عمرنا الاول، واقدم بقاينا ان تزل وتزل، شعر ونيس لنا من يذكر الله بعدنا اذا ما انتشينا في محاليب فقدنا

ولا من يجيب فشر انار، اذا نوى الموت بساط اعمارنا، وقد قضينا العمر في الانكاد، بفراق الاولاد، ثم بعد الحياة يماحى اسمنا، ويندرس بالكتابة رسمنا، فلا حيوتنا هنية، ولا اخرى رضى، واهى هنا مع فراق فرة العين، خصوصا على وجه المذنة والشين، وما لنا نظير، في هذا السدم المبير، الا من جمع الدل من حله وغير حله، وتركه بعد التمدد البليغ والحرص الى غير اهله، فنصير كما قيل شعر

نؤديه مذموما الى غير حامد فياكاه عفو وانست دفين

ولا طاقة لنا في دفع جيش العقاب، ولا حيلة الى الخلاص من عقاب هذا العقاب، فذهب اكثر العمر في هذا النول، واشبهنا النائم على طريق السيل، وان غفلنا عن انفسنا ربما احتاحونا، وطرحونا الى مهلكة تدبير علينا من العدم طاحونا، فالراى عندى ان نترك هذا النول، ونرحل الى مكان لا نرى فيه هذه المحن، فانه لم يبق لنا طاقة على فراق الولد، ولا قلب يحتمل هذا الحزن والنكد، شعر

ذاب قلبي بين دمع وضرم فارحموني انا من لحم ودم

وذاك لان الرء يجيب بلا يد، ورجل ولا نلقاه يجيب بلا كبد، قالت لقد اعربت عما في كبرى، وشرحت ما كان يجول في صدرى، وهذه محنة قد اعياني في دايتها الدواء، وبلاء عمتنا فكلنا فيه سواء، شعر

المرء يجيب بلا ساق ولا عضد ولا يعيش بلا قلب ولا كبد

مى مثل ما بك يا حمامة ذندبى وقد قلت شعر

ولم يعرف حرارة ما اعانى سوى قلب كواه ما كوانى

وانا لم اخل قط في وقت، من هذا الفكر الذى اوجبه الهمر والمقت، واهلم ان سهام اراء العقلاء، ونبال افكار نوى النظر من الحكماء، انما تصدر من قوس واحدة، وتتوجه الى عرض طريقة غير متعددة، ودل العقلاء، واولوا التجارب من الحكماء، بل اطبق ارباب العقول، وايممة الدين واصحاب الاصول، ان قضايا العقل كلها صادقة، والمستتها فيما تحكمه بالصواب والاصابة ناطقة، غير ان كثيرا ما تشتهب القضايا العقلية، لسوء التصور بالقضايا الوهمية، فيقع للخطاء بواسطة الوهم في الفهم، وينسب الى العقل ذلك السهم، والا فتافق العقلاء جميعا، ان القضايا العقلية لا يقع فيها للخطاء طعنا، وان قضايا الحس، لوقوع الاشتباه واللبس، يتصور انها حق، ويقضى لها وعليها بالصدق، وانا وقع للخطاء لحصول الاشتباه، وعدم التامل والانتباه، في القضايا الحسية، والقضايا التى ه حساسة البصر مرتبة، كما وقع ذلك في حادثة الطريقة البغدادية، فوقع للخطاء بالوهم اولى في القضايا العقلية، لان نرفها اخفى، واحكامها معنوية، فسال الذكور، عن تلك البغدادية وما هذا للهمر،

قالت كان في مدينة السلام بغداد، امرأة من المتخذات اخدان، اسم زوجها زيد، وهى ام عمرو وذات كبد، لها عدة اخدان، تدعو الكل بالاخوان، وكل ينشد في السر والاعلان، قوله

دعنى اخاها ام عمرو ولم اكن اخاها ولم ارنع لها بلبان

• فاتفق ابن زوجها زيد، دعاه امير البلد الى الصبيد، فركب معه وسار، وخلت منه المديرة فتسمع بذلك بعض اخدانها، فتوجه منهم طائفة الى مكانها، فاؤل من سبق، تاجر ذو شَمَق، فدخل بتياب بيبس، وشاش رحيص، وهيئة نظيفة، وصورة طريفة، فاسرع في الدخول، ومعه ما يليق من الماكول، فتلقته بالترحاب، واخذوا في لذيق الخُطاب، فما استقر به الفرار، حتى قسح باب الدار، فظنته زوجها، وحققته بوجهها، فنهض خائفا، وتخبر راجفا، وطلب مكانا يخفيه، وكنا يابى فيه، فلم يكن في دارها مخبة لزوآرها سوى طقيسى لطيفة، يصعد اليها من سقيفة، فارشدته اليها، فركب عليها، وبادرت الى الانجاف، فاذا هو حريف صرّاف، فتفتحت الاغلاق، وتعانقا تعانق المشتاق، فدخل بهيئة زهرا، بلباس اخضر وعمامة خضراء، ومعه من الخلوى مجمع، ومن الزجاج اربع، فجلسا يتذاكران الحوادث، ان طرق الباب ثالث، فقالت هبط اوجى، وجاء زوجى، فوثب في رجفة، كانه ورقة سعة، فسال عن مخبة، وستر يغشاء، فارشدته ربة الكريسى، الى طريق الطقيسى، فصعد اللاحق، ولحق السابق، وبادرت الرتاج، ربة التاج، وام الزوج، فاذا هو احد الظرفاء، وثالث للرفاء، رجل زيات، ومعه مجمع سكر نبات، فتلقته بالتكريم، واجابته بالتسليم، فدخل بثوب اصفر، وشاش معصفر، فشرعا في الملاعبة والملاطفة والمداعبة، فدق الباب، رابع الاحصاب، فبادر الزيات الفرار، وطلب مختفا للقرار، فدلته في المفرة الى المعهود المقر، فصعد اليه، ولحق بصاحبيه، وتوجهت الى الباب، فاذا هو احد الاحباب، وهو رجل قصاب، وعليه ثياب سود، وخفه المعهود، وعلى راسه مئزر ثمين، وببده خروف سمين، فقالت اهلا وسهلا، وارفح محلا، بالحبيب النجيب، والبعيد القريب، فدخلوا واشتغلا بالخطاب، والتهيا عن رتاج الباب، وكان في تلك المحلة، شخص احب ابله، يدخل البيوت ويتمسخر، فلا يمنع من ذلك ولا ينجس، وبلاطفه الاكابر والاعيان، ولا يجتنب منه النسوان، ثم على باب زيد، فراه لا اغلاق ولا قيد، فدخل على غفلة، ولم يستأذن اهله، فلم يشعروا به، الا بعد حلول ركابه، فوجم لروية القصاب، وخاف من حلول مصاب، وتشتور وانحرف، فقالت له المرأة لا تخف، انما هو ابله، مستخرة في المحلة فاخذوا يتلاطفون، ويتمارحون ويتظارفون، الى ان قرب الليل، وفات النيل، فطرق الباب، ووصل الزوج بلا ارتياب، فلم يشعروا الا والبلاء قد اقبل، ومصائب الاعظم في اكناهم قد نزل، فاخبطوا وانبطوا، واحلت قوائم واربطوا، وطلب القصاب مخبا، فارتد للطيصى دربا، وطلب الاحدب، من شر زيد المهرب، فكان في ارض البيت تنورا فنزل فيه وهو مضروور، وغطته بغدايه، وسترته ببعض ونابه، واراب زيد الفنسج في ابطايه، ثم توجهت الى الباب، وهى في اضطراب، فدخل زيد وهو سكران، ومن تاخير فتح الباب غضبان، وكان قد تناول مع محذومه، ولعبت بشيخ عقله بنت كرومه، فلما نزل عن السرج، راي الزوجة في هرج ومرج، فانكر حالها، وسالها ما لها، فقالت كرهت فقدك، وخاطرى عندك، فلا ذقت بعدك، ولا عشت بعدك، فقال تكذبيين، اى دفار

بل تسخيرين بى اى فجار، انما انت فى حركة، فلا طرح الله فيك بركة، فقالت انت مجنون، واى حركة هندی تكون، فشرع فى حربها، واستطرد من سبها الى ضربها، وهزم على تفتيش البيت، والاطلاع على ما فيه من كيت وذيبت، فاخترشت ان يخرج امرها عن دايمة الستر الى لوكان وليت، فتداركت التفريط قبل وقوعه وبادرت الى تلاقي التلاف بالهييت، فتشكنت من الاذا، وقد تناولها بالضرب والسبذا، ورفعت يدها الى الدعاء بالنداء، وقالت الهى وسيدى، وسندى ومعتمدى، ان كنت تعلم انى مظلومة، وبراء ساحتى عندك معلومة، فانزل الى امنك ملكا من ملايكة رحمتك يخلصها من هذا الظلور، ويكشف ستر هذا السر الموهوم، فبادر التاجر بالانتهاض، ونزل بثيابه البياض، ودخل عليه، وقبض على اذنيه، وصفق على خديه، وقال اتركها يا ظالم، فانك معتد اثم، وهى بريئة، وشمايلها زكية، وضربه ضربتين، ولكمه لكمتين، ثم امر الباب، وترك الاصحاب، وسرع فى الذهاب، فلما رآى هذا زيد، عرف انه خديعة وكيد، وقال يا افحش الفواحش، وانهش القفارش، تريدان خدعى وسحرى، وخذلى وخترى، وتبغين بما تبغين ختلى ومكرى، اولست بعريف، انه لك حريف، ثم زاد فى سبها، وماد الى كبها وضربها، فقالت يا الهى، وسيدى وجاهى، ان كنت تعلم، ان هذا الاظلم، انكر لخلق، وراة وما صدق، فانزل عليه ملكا اخر، ذا جناح اخضر، ياخذ بحقى منه، ويكشف سترك عنه، فقالوا للرفاء، وكانوا ظرفاء، نصيرفى، قم غير مختفى، وشدد عليه، واصل الامر اليه، فنهض ذلك المعلم، وبادر الى السلم، ونزل اليه، ودخل عليه، وقال اكف يا ذا العسار، من عفيفة الاستار، فانها بريئة، وعمّا تظنه عريّة، ومد يده لكمه، وبالغ فى سبه وشتمه، ثم خرج من الدار، وبالغ فى الفرار، فقال يا للدربة، من دى النكبة، الناس بواحد وانت باثنين، وقد جعلت زوجك ذا القرنين، ثم اخذ العصا، وضربها ضرب من عصى، فقالت يا اله العالمين، تعلم ان هذا من الظالمين، امضى بالملك الاصفر، صاحب الدرع والمغفر، والثوب المعصفر، يبرى ساحتى، ويهدى راحتى، فانسى مظلومة، وقصتى معلومة، فقال للجزائر للزيات قم ارنا الكرامات، وقدم صنعتك وهات، فنهض الزيات، ونزل الى ذلك المفتات، وقال ايها اللئيم، كف عن الحرير، وارجع من لوم البرى، واقصر ايها المجترى المفتى، ثم تناول بعضاه، الى ان امر قفاه، ثم تركه فى الحركة، وخرج هاربا، وقصد جانبيا، فقال زيد اوسخ القحاب، واسنخ ذوات السباب، تعدين حرفاك واحدا واحدا، ونعرضينهم على صادرا وواردا، ثم نهض بالعصا، وتناولها مغليا ومرخصا، فمادت وادت، وبادت ونادت، الهى هذا لم يعتبر بملايكتك الكرام، ولم ينزج بهذا الضرب والايلام، فامضى بملك النيران، الزبنى الاسود الغضبان، بخبره بصدق، وياخذ منه حقى، ويفعل معه ما يجب، فان راجيك لم يخب، فما عثم انقصاب، ان زجر كرع السحاب، واخذ فى الاضطراب والاصطخاب، واسرع فى السلم الانصباب، فلما سمع زيد العياط والخباط، وزماجر الهياط والمياط، بهت واخذ الصراط، فدخل عليه فى بغثرة وغذمة، وتزيا بصورة بشيعة منكسة، وخطف من يده العصا، وضربه بيها حتى شصا، وقال اى احس زمير، واتعس زمير، اما زجرك ونهاك، وكفك وكفاهك، من تدمر من الاملاك، ام والله نئن لم تتركها، وفي مالك ومنالك تشركها، لندمرن ديارك، ولنمحورن اندرك، ثم تركه وذهب، واودعه جمر الهب، فلما رأى الحال، نسجت على هذا المنوال،

استكان ، وطلب الامان ، ومعاء عينييه ، وضمر يديه ورجليه ، وجعل يتأوه من امر الضراب ، وقال  
كان النداء في هذه الساعة مستجاب ، ثم قال من شدة كربه ، وحرقة قلبه ، انهى ومولاه ، كما  
استجبت دعائها استجب دعائى ، وكما انزل من السماء لنصرها الوكها ، اخرج لها  
من الاخص عفرتنا ينيكها ، وليكن ذلك برأى من عينى وامامى ، حتى يسكن قلبى ويبرد اوامى ،  
فما صدق صاحب التنور ، حين سمع النداء المذكور ، والنداء المقبول المشكور ، حتى طفر من مجتمه  
كالشواط المسجور ، واقام امام لهوه المصاب ، واستعمل من قواعد انكحوا الرفع والجبر والانتصاب ،  
ورفع العبودين واولجه للحراب ، ولا زال ذلك الامام ، يتردد فى البيت للحراب ، وقد نال فى الحراب امنا ،  
حتى رمى للجرات وامنى ، ثم قبل فافا ، وخرج مسرعا من ذراها ، وخبلى الدار تنعى من بناها ،  
ففتح زيد هينييه ، وحملق حواليه ، ثم قال يا اقدار القحباب ، هكذا يكون النداء المستجاب ، وانما  
اوردت هذا الكلام ، والتمثيل لك يا امام ، ليتبين كل عالم همار ، وليتبصر اولوا العقل والافهام ،  
الفرق ما بين قضاياء الحس والعقل والاهام ، وقد شبه العقل بجبل عال ، عزيز المنال ، وكل من قصد  
الصعود اليه ، والارتقاء عليه ، لا يصعده الا من طريق واحدة ، منها يوصل منه الى الفايده ، وسلوك  
طريق المعاشرة مع انعلاء ، وذوى الآراء والاذكياء ، فى العداوة والصدقة ، والكسورة والرياسة ، واللطافة  
والكثافة ، والخوف والرجاء ، والابتداء والانتها ، انما هو من باب واحد ، لا من طريق متعدد ، ولجل  
هذا يا متبصر ، سلوك مثل هذه الطريق معهم متيسر ، لا متعرج ولا متعسر ، ورأس خيط هذا  
الشموط ، بالاستقامة والصلاح مضبوط ، بخلاف الجهال والخلعاء ، والحمقى والسفهاء ، فان امورهم  
منفرطة ، وافكارهم وراهم غير منصبطة ، فتكدر خواطر العقلاء فى تعليمهم ، ويعيسى طيبب الفكر  
فى تهذيب احقهم وتاديب سقيمهم ، وقيل شعر

انى لآمن من عدو عاقل      واخاف خلا يعترية جنون  
والعقل فس واحد وطريقه      ادرى وارصد للجنون فنون

ولهذا قيل معاداة العاقل ، خير من مصافات للجاهل ، ثم قالت غرغرة ، فى اثناء هذه القرقرة ،  
واما ما ذكرت من البيان ، من مغارقة الاوطان ، وترك هذا المكان ، اما سمعت حديث اشرف جنس  
الانسان ، ان حب الوطن من الايمان ، وقد الفنا وطننا وحبنا ، وقنع اصول محبته من قلوبنا صعبة ،  
وهو فى معزل عن طرق الجوارح ، ومكمن عن السوانج والبوارج ، وانما تعرض لاولادنا تلك الافة ، من  
تراكم العساكر المضافة ، وما يحصل من اقدامها من كثافة ، وانا اخاف ان انتقلنا من هذا الوطن ،  
يخرج من ايدينا هذا السكن ، ولا نحصل على ماوى يليق ، اولا توافقنا الغربة او يمنع مانع فى الطريق ،  
فنقصد الربح فيذهب رأس المال ، فنخسر ما فى ايدينا فى الحال ، ولا يحصل المامول فى الاستقبال ،  
وكيف وهو مسقل راسنا ، ومحل انسنا واناسنا ، فالاولى بنا الرضى ، والانقياد لاوامر القضا ، وملازمة  
الوطن القديم ، والسكون تحت تقدير العزيز العليم ، وقد قيل انما يشفى العليل اذا ترك مشتتهيات  
نفسه ، وقيد متمنياته فى قيد حبسه ، ولا بد للمريد من ترك المراد ، وللقانع من قطع النظر عن  
الازدياد ، والحرية فى رفض الشهوات ، وكل ما هو ات ، واما وقايع الاولاد ، وحصول الانكاد ، وما  
يقع منها بسببهم فى كل اوان ، فنحسبها احدى ما يحدث لنا من نوايب الزمان ، ونحن بل كل

المخلوقات، عرضة للنوايب والآفات، وضعة لسنايك المقدورة، ونهية لمحوادث الدهور، ولو انتقلنا من وطننا، وتحولنا عن سكننا، وبعدنا عن الحبايب، ونرحنا عن الاعل والاقارب، وجاورنا الأبعاد والاجانب، لا يطيب لنا مقام، وتكدر أوقاتنا على مرّ الأيام، فلا نزال بين تذكر الوطن المألوف، وتحنن الى الصاحب المعروف، فيسهل عند هذه الانكال، مفارقة الاطفال، ثم اعلم، ايها الصاحب الاعظم، انه لو تيسر لنا الانتقال، انتظام الامور والاستقامة الاحوال، وحصلت الاولاد، وزالت الانكاد، وصفا الوقت، وزال المقت، فان الخاطر يشتغل، ونار القلب بسببهم تشتعل، فانه من حين وجود الولد، يتقيد بتعبده القلب والجسد، وتصرف الهمة الى القيام بمصالح معاشه، الى حين ترعرعه وارتياشه، ويزداد القلب تعلقا بمحبته، ويتقيد الخاطر بالانتفات الى عمل مصلحته، ويتضاعف ذكرك يوما فيوما، شهرا فشهر، وعاما فعاما، فان نابه والعيان بالله نوع الم، او اصابه ضمّ او سقم، التهيبت عليه للجوارح، وانقلبت الهموم على القلب والجوانح، فان ذلك الى موت، واستحصال وجوده انى عدم وفوت، فهو المصيبة العظمى، والطامة الكبرى، وان سلم من هذه العاهات، وبلغ سن الادراك سالما من الافات، ونجا الى بر الشباب من بحر المخافات، ازدادت كلفتته، وتضاعفت مونتته، وركب والداه في ذلك كل صعب وذلول، ونهبا من مسالك الكد والكدر في كل عرض وطول، وتحملا انواع المشاق والاثام، وارتكبا فيما اكتسبا اصنافا من الحلال والحرام، وهذا اذا كان مطيعا، ولا امرهما منقادا سميعا، واما اذا ركب جموح العقوق، ونسى ما لهما عليه من حقوق، فهي مصيبة اخرى، وداعية نكرى، وبصير كما قيل شعر

ومن نكد الدنيا على الحرّ ان يرى عدوا له ما من صداقته بُدّ

وعلى كل تقدير، وانت بهذا خبير، وبدقيقة عليم، ان الاولاد بين الابوين وبين الاخيرة ستد عظيم، لا يخلص مع الالتفات اليهم لله طاعة، ولا على الانقطاع منهم الى طريق الاخيرة استطاعة، ونافيك يا ذا الذكاء والفتنة، اخبار من انقذك من هذه الخنة، انما اموالك واولادكم قننة، فاسمع هذا الكلام باذن التحقيق، واسلك في سير معانيه اوضح طريق، وحقق يا ذا الارشاد، ان وجود الاولاد، عند ذوى البصيرة من النقاد نقد مزيف، ومتاع مزخرف، وسم تحت حلوى، وسرور فوق بلوى، وعارية مردودة، بعد اوقات معدودة، وايام محدودة، بل لعبة من خشب، موهنة مانذهب، وطلا من نصار، على كوب من فخار، وقد نبه على هذا رب العباد بقوله انما للحياة الدنيا لعب ولهو وزينة وتفاخر بينكم وتكاثر من الاموال والاولاد وكما ان الاطفال الصغار الغافلين عن دقيق الاسرار، اذا نظروا الى اللعبة المزينة، والخشبيات المصبغة المستحسنة، التهوا بها عن اكتساب الاداب، وملازمة العلماء والمشايخ والكتاب، فيبلغون وهم جاهلون، وعن طرق اكتساب الكمال جاهلون، ويشيبيون وهم احدثات، ويتصورون انهم شاهرون وهم اخبات، كذلك كل من التفت الى غير الله خاشعه، وانتهى بامور الدنيا من المال والولد سائرة وضمايرة، وحرّم عن الانسلاخ على تدبّر الملك والمملوك، وفانه لذات الوقوف على دقائق الرغبوت والرهبت، فهو عن الله تعالى محجوب وفي عساكر الاموات وان كان حيا محسوب، كما قيل شعر

وفي الجهل قبل الموت موت لاهله واجسادهم دون القبور قبور

وان امرأ لم يجى بالعلم قابله فليس له حتى المنشور منشور  
قال الله تعالى وكلمته العليا، المال والبنون زينة الحياة الدنيا، وهذا صريح بالشهادة على  
ما نقلته، وجلوت صدا قلبك بتقريره وصقلته، فلا تكونن كاللأه، ولا تعلقن قلبك بغير الله، قولا  
واعتقادا وعملا، فالباقيات الصالحات خير عند ربك ثوابا وخير املا، واجهد يا حبيب في اصلاح قلبك  
الكليم، واصغ لما قاله الحكيم الحكيم، متحرزا من نكايه العذاب الليم، عاملا بما يرضى السميع  
العليم، ليوم لا ينفع مال ولا بنون الا من اتى الله بقلب سليم، واذا علمت هذا وحققته، وحررت  
وصدقته، فاعلم ان الاولى بحالنا، والاحسن للنشر في مآلنا، ان نعد ما نحن فيه من جملة النعم،  
وان هذا الذى قسم لنا من القسَم في القدم، ولا ننقل عن دائرة الرضى والتسليم قدما عن قدم،  
وننظر ما يتولد من حوادث الزمان، ولا نرعى في ميدان الطمع العنان، ونعرض على جامع الخاطر،  
ما قال الشاعر، شعر

كم نار عالية شُبَّتْ لغير قرى      على بقاع وكم نور بلا ثمر  
هون عليك امورا انت تنكرها      فالدهر يات بانواع من الغير

قال النجدي جميع هذا المقول، صادر من موارد المعقول، موافق لما ورد به المنقول، لقد  
غصت في بحر الفطنة، على جماع الحكمة، فما تركت في ميدان المسائل، مقالا لقائل ولا مجالا  
لجائل، ولكن لا ينبغي للعاقل، ان يغفل عن حوادث الدهر، ولا يسند ظهرا لكوارث العصر، فان  
طوارق الآفات، وخوارق العادات، ومحن الزمان، وفتن الدوران، محتجبة وراء استار، ومنظورة في  
انواع اضوار، وانفلك الدور له في علم الادوار، لعبيات ابكار، يبرزها للنظار فتلعب بالافكار، ويذهب  
في سنا برق محارقتها ابصار الابصار، ويختلج في حركاتها الراى المصيب، ويدهش في دجى حندسها  
الفطن الاريب، وقد بادت الفكر، وعجزت القوى والقدرة، وحارت عقول البشر، دون ادراك ما  
يبرزه كل وقت من الصور، من وراء ستر الغيب مستعبد القضاء والقدرة، ولم يعهد من الدهر للحوون،  
والزمان المجنون، اذا استقام او قزل، او جد او هزل، او امر بنازل فنزل، او وقي او عزل، او اقبل او  
اعتزل، او نقص او غزل، ان يرسل قبل ذلك منذرا، او مبصرا او محذرا، ليستيقظ النائم، او  
ينهض للجائم، او يتحرك القاييم، وانما يحلم بغتة، ويهجم في سكتة، ويأخذ على بهتة، فلا يفلت  
منه فلتة، ولا يمهل الى لحظة ولا لفظة، وقد قيل شعر

يا راقدا الليل مسرورا بالوله      ان للوالت قد يطرقن اسحارا  
لا تركنن للميل طاب اوله      فرب اخر ليل اوجب النارا

وعلى هذا لو وقع منا غفلة او ذهول، عند قدوم هذا للجيش المهول، فاخترم والعيسان  
بالله واحدا منا، ونحن احسن ما نكون سكونا وامنا، فكيف تربى يبقى حال الاخر، وهل يصير  
الا كما قال الشاعر، شعر

ما حال من كان له واحد      يوخذ منه ذلك الواحد

واذا بقى احدنا منفردا، وانزل متوحدا، ما ذا يفيد الوطن، والخيرات والسكن، وهل  
يقي لذة وصال انفس سنة، بالم فراق تلك الساعة الخشنة، كما قيل شعر

ان كان فراقنا على التحقيق هذه كبدى احسق بالتمزيق  
لو دام لنا الوصال انفى سنة ما كان يفى بساعة التفريق  
وايضا لا كان فى اندعر يوماً لا اراك به ولا بدت فيه لا شمس ولا قمر

وكل من لم يفتكر فى العواقب قبل حلولها، ويتامل فى تداركها بقدر  
الطاقة قبل نزولها، ويطمئن الى سكون الزمان، ويسند ظهره الى مسند الحداث، ويجعل الكواين  
على القضاء والقدر، ويرفع يد التدبير عن تعاضى اسباب الخدر، كان كمن ترك احدى زاملتيه  
فارغة، وحشا الاخرى من الاجار الثقيلة الدامغة، فأتى يستقيم محمله، او يبلغ منزله، فلا يزال  
حملة ما يلا، وخطبه هايل، فاعاقل يسعى فيما يظنه نفعه، ويبذل فى ذلك غاية جهده ووسعه، ولا  
يترك الطلب، ولا يغفل عن السبب، ويعمل بموجب ما قيل شعر

فلا وابيك لا ادع احتياضى وما لى فى قضاء الله حيلة

وعلى كل حال، يا ربة الحجال، تعاضى الاسباب لا يقدر فى الانكال، وفاهيك يا مليحة العجل،  
حكاية للمار مع اللجل، فسالت غرغرة، ان يبين ذلك ويذكره، قال بلغنى انه تراقب فى المسير،  
هيم مع بعير، فكان للمار، كثير العثار، مع ان عينيه، تراقب مواطى رجله، وكان للجل على  
عظم هامته، وعلو قائمته، وبعد عينيه، عن مواطى يديه ورجليه، لا تنزل له قدم، ولا يصل له امم،  
فقال للمار للبعير، ايها الرفيق الكبير، ما بالى فى المسير، كثير التعثير، دايم الوقوع والزلل، والعثار والخلل،  
لا اخلو من حجر، يدمى منى الحافر، او عثرة ترمينى فى حفرة حافر، مع ان عيتى، تراقب يدي،  
ولا تنظر سواهما الى شىء، وانت لا تنظر مواطى اخفافك، ولا تعرف على ما ذا تقع روس اطرافك،  
لا حجر يصيب خفك، ولا شوكة تحرق كفك، ولا جورة تقع فيها، ولا تختل عن طريق تمشيها، ولا  
ادرى هذا، ما ذا، قال ابو صابر، يا اخى نظرك قصير، وفكرك غير باصر، لا تراقب ما بين يديك، ولا  
تنظر ما امامك انك ام عليك، فاذا دثك ما دهاك، عجز عنه نهاك، فلا تشعر الا وقد وقعت، واخرق  
ما رقت، فلا يمكنك التدارك والتلاف، الا وانت رهين التلاف، واما انا فاراقب، ما يصير من العواقب،  
وانظر امامى الطريق على بعد، فاميز السلوك من قبل ومن بعد، فلا اصل الى صعب الا وقد اذلتته،  
ولا الى وعر الا وقد سهلته، ولا الى هدة الا وقد رايت طريقها، ولا الى عقبة الا وقد كشفت  
واسعها وضيقها، فاستعد للامر قبل نزوله، واتاعب للخطب قبل حلوله، واحتمل لقطعة قبل وصوله،  
واحله قبل ان يعقد، واقيمه دون ان يقعد، وهذه قاعدة للفقهاء، واصل كبير للحكماء من العلماء،  
انهم قلوا ان اندفع، اهون من ارفع، ومن كلام الالباء، واصل حذائق الاطباء، فينه شعر

انطب حفظ حنك برؤ مريض من سبب فى بدن اذا عرض

وانما اوردت هذا المثل، عن الحمار والجل، لتعلمى يا ست الحجل، انه لا بد لنا من اخذ  
الاهبة، قبل النكبة، فما كل مرة، تسلم للجرة، وقد قرب وقت وضع البيض، وبعده يدهمنا من  
صيل العسكر الفيض، فلا بد من اعمال الفكر المصيب، فى وجه الخلاص من هذا الامر العصيب،  
كما قيل

مَهْدٌ لِنَفْسِكَ قَبْلَ النَّوْمِ مُصْطَلِحًا

قالت غمر غمر، الحكيمه المدبره، جميع هذه الاخبار، لا تخلو عن دقيق الانظار، وتحقيق مصيب الافكار، وغامض معاني الاسرار، وكل اقل يقبله ويقبل يديه، ويمثله وقبل عليه، وكل فكر مصيب يجتو للالتباس بين يديه، ولكن طلاب الاعراض السذنبويه، والمسارعون الى نيل المراتب والامنيه، على فرق شتى، وانا افصلها حتما حتى، منهم من يبلغ الامال، بقوة الجند وبذل الاموال، ومنهم من يساعد الدهر، ويعاضده معاون العصر، وينهض به سعد التقدير، فيقوم معه كل كبير وصغير، كما قيل شعر

واذا اراد الله نصره عبده كانت له اعداؤه انصارا

فيبقى له المساعد، ويعضده المقارب والمباعد، فلا يحتاج الى كبير سعي، ولا في استماع النصيحة ولنفعها الى وعى، بل يصل الى قصده بدون كده، وبغير جهده وجده، فمهما فعل انجح، ومهما قصد افلح، وحيث ما توجه اربح، واينما مال ارجح، ومنهم من يحتاج الى جهد جهيد، وسعى مديد، وكث طويل عريض، وجد عريض غير عريض، مع مساعد ناصح، ومعاون صالح، وتعاطى اسباب، وقرع ابواب، وفكر دقيق، وسعد رفيع، حتى يبلغ مراده، ويصل الى ما اراده، ومنهم من يغلب عليه الجمله والطمع، وشرة الخرص والهلع، فيسارع الى نيل ما يرومه، فيلقيه في هوة الحرمان حرصه وشومه، فيقع من التعب والنصب في هوة، ويجرم لكونه اعتمد على ما له من حول وقوة، فيصير كما قيل شعر

بالحرص فرتى دهرى فوايده فكلما زدت حرصا زاد تفريتا

ومنهم من يتمنى ثم ينكاسل، ويرجو ويتقرب ويتساهل، فيحرم مقصده، ويرد عاجزه عن مراده يده، وقد قيل في المثل تزوج التواني بالكسل فاولد الزوجان، الفقر والحرمان، فانظريا ذا الركون، والوقار والسكون، نحن من اى هذه الفرق نكون، وانت تعلم انا لا نقدر على مقاومة العقاب، ولا ان تدفع عن انفسنا ما ينزل بنا من عقاب، فانه اذا طار العقاب، يبلغ الثريا والسحاب، ونحن اذا تحركنا في الهواء، فلا نقدر ان نرتفع عن وجه الثرى، وقد قيل في المثل كما ترى، اين الثريا من الثرى، وقيل من تعلق بخصم هو اقوى منه فقد سعى في هلاك نفسه برجله ووضع تراب الدمار على راسه بيده وكنت يا بدرى، انشدتك من شعري،

ومن يتشبث في العداوة كفه ياكبر منه فهو لا شك هالك

وكان مثله مثل النملة الخفيفة، التى يثبت لها اجنحة ضعيفة، فتحركها دواعى الطيران، فتتصور انها صارت كالنسور والعقبان، فبمجرد ما ترتفع عن الثرى، الى الهواء، تنقفها عصفور، وخطفها اصغر الطيور، ولهذا قيل شعر

اذا ما اراد الله اهلاك نملة اطل جناحيها فسيقت الى العطب

ونحن ما لنا اطلاع على مكان الغيب، فنره نفسك عن هواجس الريب، وليس لنا مساعد من الاكابر والاباعد، ولا لنا مال، ولا خيل ولا رجال، ونحن اقل من ان يساعدنا زمان، او يعيننا على العقاب



اعوان ، فلم يبق الا التكون ، والاتكال على حركات السكون ، فما ندرى غدا ما ذا يكون ،  
واعلم ان حركتنا مع العقاب ، ولجامع لنا معه من الاسباب ، متحدة في الحقيقة ، وطريقتنا معه من  
جنس ما له من طريقة ، وفي الظهيرة ، وكلنا فيها سوية ، وهو منها كاستحجاز القران من الفصاحة في  
النُزف الاعلى ، ونحن منها كاصوات الحيوان في النُزف الادنى ، فالاولى بحلنا الاصطبار ، الى ان يصل  
لكسرنا من عالم الغيب اجبار ، كما قيل شعر

مَهْلًا اَبَا الصُّقْرِ فَكَمْ طَائِرٌ      خَرَّ صَرِيحًا بَعْدَ تَحْلِيلِ  
زُوجَتْ نَعْمَى لَمْ تَكُنْ كَفَوْهَا      آذَنُهَا اللّٰهُ بِتَسْلِيلِ  
الامر يحدث بعده الامر      والعسر مقترن به اليسر  
وحلاوة الصبيان من عسل      يلهي وان حلاوتى الصبر  
والصبر يعقب بعده شكر      من نعمة تاتيكم او اجر

قل الذكركم هذه الفكرة من انصواب قريب ، وسههما عند اول البصائر والتجارب مصيب ، ولكن من  
يتكفل بوفاء العمر العذار ، والايصال الى الاوطار ، ويقوم بالامن من حوادث الليل والنهار ، وانسيت  
انشادى فى الوادى ، يا زين النادى ، وجمال الحاضر والبادى وهو

لثمن بادرت فى تسليم روحى      اليك فعادلى عن ذا يعوق  
وان اسرعت نحو الوصل عذرا      فعمري من ورا ظهري يسوق

ثم قل النجدي ، والراى السديد عندى ، والذى اميده فيه وابدى ، ان تتوجه الى حضرة  
العقاب ، ونكشف عن وجه مرادنا لديه النقاب ، ونطلب منه الامان ، من عوادي الدهر ونكبات الزمان ،  
ونستظل بجناح عاطفته ، وننتظم فى سلك جماعته وخدمته ، فانه ملك انليور ، وبيده ازمة  
الجمهور ، وهو وان كان سلطان الجراح والكواسر ، وشيمته سفك الدماء والتنزيق بمخاليبه النواصر ،  
لكنه ملك على الهمة ، ومن شيم الملوك الشفقة والرحمة ، ولا تقتضى حمته العالية ، الا الشفقة  
الرافية ، خصوصا على من يرتضى لديه ، ويتنمى اليه ، ولا تدعه شيمته الابية ، وهمة العلية والحمية ،  
ونمايله الشهمة الملوكية ، ان يتعرض الينا بضرر ، او ان يطير الينا منه شرر ، قالت غرغرة ، بعد  
الاستغراب فى الكركة ، العجب كل العجب ، من راىك المنتخب ، وفكرك المنتجب ، انك  
تخلد منه الغث بالسمين ، وتسوق فيه الهجان مع الهجين ، فتارة تصيب حدقة الغرض ، واخرى  
تصرف السهم عرض ، فتصير كما قيل شعر

تلونت حتى لست ادرى من الهوى      اريح جنوب انت ام ربيع شمال

هذه المصايب التى نشكوها ، والنوايب التى نقراء سورها وتتلوها ، هل هى غير ما نقاسيه  
من العذاب ، ونعانيه من اليمر العقاب ، فى لحظة من ملاقات عسكر العقاب ، ثم انك انت  
تجربك فى ارايك وسنكت ، وشرقت فى افكارك وغربت ، وتباعدت وتقربت ، وارتفعت وحطت ،  
وامنعت وسقطت ، وجات وحت ، وقعدت وقت ، ثم اسفر راىك السديد ، وفكرك الرشيد ،  
وامرك السعيد ، عن ان تحرقا بسلاسل الحديد ، الى العذاب الشديد ، وتخلدنا فيه الدهر المديد ،  
ولا والله بل تريد ، ان نمشى بارجلنا الى الشبكة ، ونلقى بايدينا انفسنا الى التهلكة

### شكوى الجريح الى العقليان والرخم

وقد انتهت في هذه الحركة، مائك الحزين والسمة، فقل النجدي لابنة السعدى، اريحى على الغصة، بقص هذه القصة، قلت كان في بعض المروج، من قري سروج، نهر كثير لليتين، شدد الجربان، وفي مكان منه مصون، ماوى لملك الحزين البلشون، فكان يتصرف في تلك السمكة، تصرف املك فيمسا ملك، قضى في ذلك عمره، وزجى اوقانه في طيب عيش ومرة، الى ان ادركه شبيب، ورحل عنه العمر القشيب، وكساه يد الدهر دلق، ومن نعمته ننتسه في الخلق، وراى من الكبر، اصناف العبر، الى ان ضعف عن الاصطياد، وجرى عليه من الالام والانكاد، ومن نوايب الدهر ما الزمان به معتاد، فصار يمر عليه بركة من الاوقات، وهو عاجز عن تحصيل الاوقات، فتوجه في بعض الاحيان، وقد علنه كابة الاحزان، ووقف على النهر، متفكرا في تصرفات الدهر، ثرت به سمكة لطيفة الحركة، فزانه في ذل الانكسار، سابحا في بحر الابتكار، لا قدرة له ولا حركة، ولا نهضة لاختطاف السمكة، فلم يلتفت اليها، ولا عول عليها، وقد اوطاته الحوادث، افساد الهموم الكوارث، وبدل ربيع شبابه بحريف الهرم، وحرارة حربه ببرودة السلم، فوفقت لديه، وسلمت عليه، وسالته عن موجب تفكيره، وسبب تحزنه وتحيره، فقال تفكرت ما مضى من الزمان الناصر، وما تقضى فيه من طيب العيش وانسراح الخاطر، وقد تبدل وجوده بالعدم، ولم يحصل من ذلك سوى الذنوب والندم، وقد وهنت العظام، واستولى على الجسد السقام، وتزلزلت اركان الاعضاء، وترالمت فنون الادواء، واشتعل الشيب واتقد، وحر الالام وقد شع

عزمت على اخلاء جسمى روحه من خرق شيب كل عنه الرافع

قلست اسكنيه يا عمادة عمره قالت فكيف وبيت جسمك واقع

ثم قل ولم افق من هذه السكره، ولا وقعت في هذه الفكرة، الا وسعينة العمر بالساحل قد ارسيت، واصيل شمس العيش على قلعة الفناء امست، فما امكنسى الا التلاقي بالتوبة والندم، قبل حلول النوايب بزلّة القدم، والتلهم من جنابة المظالم بمياه الاستعمار، والالتجاء الى جانب الحق باللظاظ في الاستعمار، وغسل اوساخ الذنوب والمظالم بدموع الالامة والاعتذار، شع

وما اقبح التفریط في زمن الصبا فكيف به والشيب للراس شامل

فاعلمى ان جامع هواى قلع، ضرس الامالى والطمع، وجارج متمهاى نزع، خواى الشره والبلع، وقد قدمت الى هذا المكان، لاثلل من السماله واليتين، فالى طالما اغرت على عشايرهم واولادهم، وخصت في دماء قلوبهم واكبادهم، وشئت شملهم، وخوفت جثهم وقلمهم، وارغبنتهم وارغبنتهم، واقلفنتهم وفرقتهم، وارقتهم وافرقتهم، وغربتهم وبالدماء شرفتهم، فرايت براة الذمة في الاولى اولى، والمباذرة بالتوبة قبل المصير الى الاخرى اخرى، ففعل احوال الذنوب تخف، وسحابيب الغفران تكف، قلما سمعت السمكة هذه للديعة، ووعت ما فيها من حركة بدبعة، شربتها اضلاعها، ودعاها اخذاعها، الى ان قلت فما ترى ايها العبد انصالح، ان اتعاضه من المصالح، فقال ابلى السمكة هذا الكتم، بعد ابلاغ اتحية والسلام، وان يكون القوم، من بعد اليوم، آمنين من سطوان ساليين من حملاى

ساكنين الى حرثاتي، بحيث تنجلي الظلمات، ويعود بيننا للحرب سلما، وينام السمك في الماء، قالت لا بد من اخذ العهود، على الوفاء بهذه العقود، واقبلها المصافحة، على المصافحة، ثم تأكيد الايمان، بحائق الانس والجان، ولكن كيف اصالحك وانسا طبعتك، وانى اتخلص من فلك، اذا وضعت فيه لعمتك، قال لها ابرمي هذا العلف، واربطي به حنكى لتامنى التلف، فاخذت قبضة من الخشيش وقتلت، والى ربط فكه اقبلت، فعند ما مد منقاره الى الماء، وقربت منه السمكة العجيا، لم يفتر ان اقتلعهما، ثم ابتلعهما، وانما اوردت هذه اللطيفة، يا ذا الحركات انظريه، لتعلم ان قربنا من العقاب، القافونا انفسنا بايدينا الى اليمر العقاب، واين غرب عنك نهاك، حتى تسعى بنا الى عين الهلاك، ونحن قوت العقاب وغداؤه، ولداه جوعه شفاؤه ودواؤه، وحل يركن الى العقاب، ويومن منه ضرب الرقاب، وقد قيل

انفاسه كذب وحشو ضميره      دغل وقربته سقام الروح

وقد قيل شعر

انهاك انهاك لا السوك معذرة      عن نومة بين ناب الليث والظفر

قل النجدي اسلمى، يا قربنة الخيم واعلمى، ان الربيع وقت الربيع تكسو اكناف الاشجار، من انواع الازهار، ووجه الصحارى والفقار، من انوار الانوار، ما يدعش البصائر ويروق الابصار، وينعش الاجسام، ويشقى الاسقام، ويمر الغليل، ويبلى العليل، لا سيما وقت السحر، نسيم الصبا في صوء القمر، يرق القلب والروح، وحيى الصب المجروح، وكذلك المعرفات النشر والواقف، والمعطرات بطيب الروائح، ودونك الخفى في كلمته، ومن اياته ان يرسل الرياح مبشرات وليذيبكم من رحمته، وفي المصيف للحر العسيف، والسومر العصيف، المذيب المذيب، وفي الشتاء وايام الخريف، المصمر المخيف، يصفر اللون، ويغير الكون، ويعرى الاشجار، ويسقط الثمار، ويشير الغبار، وربما كلفت اعصارا فيه نار، وتسقم الصحح، وتنطير الهشيم في الربيع، ومنها الاعجاز الموحشات، والايام النكسات، وانقواصف والعواصف، والخواصب والحراجف، والمصرور والنكبا، والزعرع والرخا، وقد قال فيها العزيز العليم، فارسلنا عليهم الريح العقيم، ما تذر من شى انت عليه الا جعلته كالمريم، ثم اعلمى يا ربة النحال، وفتنة الرجال، ان النار تحرق من يقربها، وتذهب ما يصحبها، وتنشف الداراة، وتشوه الطلاوة، وتلتقم ما تجده، وتلتهمه وتزدره، وتسود بدخانها، وتولم الاجساد بقربانها، وتمحو الآثار، وتهدم الديار، مع انها تنصج الليمعة، وتصلح الاغدينة، وتهدى النور، وتصدى المرقور، وترشد الضلال، في الفقار وروس الجبال، قال من يقول الشى كن فيكون، افرايتم النار التى تورون، انتم انشاتم شجرتها ام نحن المنشيون، نحن جعلناها تذكرة ومتاعا للمقوين، وكذلك الماء، يا ذات الثغر الالى، يذهب الظما، ويجلب انما، ويبرد الصدور، ويطفى للهور، وينبت الزروع، ويدّر الصروع، وجمل المراكب، وما فيها من مراكب وراكب، قال القادر على كل شى، ومن الماء كل شى حى، واذا طفت المياه، والعيان بالله، اغرقت المراكب، وخطفت الراجل والراكب، واقتلعت الاشجار، واقتطعت الاحجار، واتلفت الزروع والثمار، وان تراكت الامطار، قطعت سبل الاقطار، وهدمت الديار، ودمت الديار، وسل عن ذلك ملابس الاسفار، ومجالس التوكاف من اهل الامصار، والدا

تكاثف الرش، غرقت مصر واذى اهلها العطش، ونعول باله من هجوم السيل، في ظلام الليل، وكذلك التراب، يا زين الاحباب، ينبت للصرم والعنب، والتمر والطلب، والشوك والرطب، ويشرع سنان الشوك للحد، وغصون السهم المسدّد، ويربى الورد والازهار، والرياحين والانوار، والاقوات والثمار، والرياح النضرة، والغياض الخضرة، ثم اذا ثار، وهاج الغبار، خرج من تحت الخوافر، فاعلى النواظر، ففيه الخلو والمرا، والزوان والبر، والناعم والخشن، وانقيبج والحسن، والارض مهّاد وفراش، وفيها اسباب المعاش، وهذه المصرة والمنفعة، مركبة في هذه العناصر الاربعة، التى هى اصل الكائنات، وسنخ ما نشاهده من المخلوقات، واذا كان ذلك كذلك، وفاك الله شر المهالك، ووضح لك اوضح المسالك، فاعلمى بالتحقيق، يا صاحبة الثغر العقيق، ان هذا الملك الاعظم، بل كل اولاد بنى آدم، مركبون من الرضا والغضب، والحلم والصخب، والرفع والخل، وانقبض واليسط، والقهر والطف، والظرافة والعنف، والخشونة واللين، والتخريك والتسكين، والبخل والسخاء، والشدة والرخاء، والوفاء والجفاء، والكدورة والصفاء، واعلمى يا نعم العون، وقرينة الصون، ان هذا الكون، سروره في شروره مندمج، ووروده في صدوره مندرج، وصفاه مع كدره مزدوج، وجفاهه بوفاهه ممتزج، فيمكن ان العقاب، لكونه ملكا مالكا الرقاب، مع وجود هيئته القاهرة، وسلطوته الباهرة، وخلقه الشرس، الصعب الشكس، اذا راي ضعفنا وذلتنا، وانكسارنا وقلنا، ترامينا لديه، ونعولنا عليه، يضمننا الى جناح عاضفته، ويسبل علينا خوافي مرحمته، ويعاملنا باللطاف، ويسمح لنا بالاسعاف، دون الاعساف شعر

كل كريم عادة يستعيدها

وانذار على الكسر والجبر، لا سيما اذا كان من ذوى النباهة والقدر، لا يعامل ذوى الكسر بالكسر، لانّا في مقام الابناء وهو في مقام الابوة، والتقوى على الضعيف ضعف في القوة، وقالوا المصغر لا يضغ، وسجدة السهول لا تضر، قالت غريرة، ذات التمسرة، هذا وان كان، داخلا في حيز الامكان، لكن اخاف، يا ذا اللطاف، انا بمجرد الوقوف، بين يديه في الصفوف، لا نمهل لاداء الكلام، ولا للثبات في اتمقار، بل تعامل بالتمزيق والتخريق، ونحن بعد في الطريق، وتهوى بنا خواطف الطير في مكان سحيق، فيفوتننا هذا المطلب، ان قيل الطبع اغلب، وهذا ان وصلنا اليه، وتمثلنا بين يديه، واما اذا اعترضنا دونه عارض، وجرحنا من جوارح الطير معارض، ولا حول يحمينا، ولا قوة تنجيننا، فينتف ريشنا كل باغ، ويتجاذب لحمنا كل طاع، فيصير مثلنا مثل النمس والزاع، فسال البيهقوب، تلك الرقوب، كيف هذا المثل، اخبريني يا ست الجبل، قالت كان في بعض البساتين العاطرة، والرياح الناضرة، ماوى زاع ظريف، حسن الشكل لطيف، في راس شجرة عالية، اغصانها سامية، وقطوفها دائية، فانفق لنمس من النموس، في وكرة ضرر وبوس، فانزعج من وطنه، واحتاج الى مفارقة سكنه، فقاده الزمان، الى هذا المكان، فراقه منظره، وشاقه نوره وزهره، واعجبه ظله وشمه، واطربه بخبره فهره، فعزم على السكنى فيه، وتوطن الى ان يتوطن في نواحيه، ان رآه احسن منزل، واذا اعشبت فانزل، ووقع اختيار ذلك الطاع، على وكر في اصل شجرة الزاع، فسوى له وكرا وحفرة، في اصل تلك الشجرة، والقى عصا التنسيار، واستقرت

به هناك الدار، فلما رأى الرأغ هذه الحال، داخله انهم والواجال، واختشى ان يتدرج من ادناها، ويتدرج الى اعلاها، وينشد الاحباب، في هذا انباب، شعر

ولما مضى انشوق الى نحو ابى شوق

تدحرجت ولكنى من تحت الى فوق

فيصل الى وطنه القديم، ويذيقه العذاب الليم، فليس له خلاص، من هذا الاقتصاص، الا مفارقة الوطن، والانزعاج بالتحوّل عن السكن، وكيف يفارق ذلك النعيم، ويسمح بالبعد عن الوطن القديم، وهو كما قيل شعر

بلادٌ بها نيتٌ على تمايمي وأول أرضٍ من جلدٍ تراهي

فغلبت محبة وطنه على قابله، ولم يتطاوله على فراقه لشدة حبه، ثم اعتراه في ذلك النوساس، واخذ يضرب احساسا لاسداس، في وجه الخلاص من هذا الباس، فرأى المدافعة اولى، والممانعة عن جوارحه لحاضره اخلى، ثم افترق في كيفية المدافعة، وسلوك طريق الممانعة، فلم ير أوفق من الممانعة، وتعاطى اسباب المخادعة، ليقف بذلك اولا على حقيقة امره، ويعرف معيار خيره وشره، ويصل الى مقدار قوته وضعفه، ورضائه عنه وفهمه وسخفه، ويسبر حالته، غضبه ورضاه، ويدرك غور احواله ومنتهاه، ثم يبنى على ذلك اساس دفعه، وتدمر ما يمينيه من قلعتيه لقلعه، فهبط الى النمس من الهوى، وحفظ شيئا وغابت عنه اشياء، وسلم عليه سلام الحب على الحبيب، وجلس منه بمكان قريب، وخاطبه خطاب ناصح لا مربب، وابتهج بجواره، واستأنس بقرب داره، وذكر له انه كان وحيدا، وعن للجليس الناصح والانيس الفريدا، وقد حصل له الانس، بمجاورة النمس، وانه صدق من قال، في هذا افعال، شعر

انفراد المرء خير من جليس السوء عنده وجليس الخير خير من جلوس المرء وحده

فاستمع النمس حديث الرأغ، وما طغى بصر بصيرته عن مكائده وما زاع، ثم افترق في نفسه، ونظر في مرآة حدسه، فرأى ان هذا الشير بخبت السيرة مشهور، وبسوء السيرة مذكور، لا اصله زكى، ولا فرعه على، ولا غايته مأمونة، ولا صلبته ميمونة، ولا خير عنده ولا مير، بل يخشى منه الضرر والتير، وكأنه فيه قيل شعر

وهو غراب البين في شومه لكن اذا جينا الى الخفى زاع

ولم يكن بيننا وبينه قنّ علاقة، ولا واسطة محبة ولا صداقة، واما العداوة فانها مستحكمة، ومن منا لاخر مائلة ومتعمدة، ولا اشك انه انما قصد، طريقة سوء ومكيدة نكد، فان اضعت فيه انغمسة، اسلت الغصة، ووقعت من الندامة في قنّة وحسده، ولا يقيدنى اذذاك انسده، الى ود فلت املوب وزنت القدم، ع

واحرز لحرر سوء انشئ بالناس

فانذى يقنصيه لحرر، والراى انسديد وانعزم، انقبض عليه، الى ان يظهر ما لديه، ثم وثب من مربضه، وانشب في الرأغ مخاليب مقبضة، وقبضة قبضة اعمى، لا كالقبض على الماء، فلما رأى الرأغ هذا النكد، وانه قد صار كاتربة في مخاليب الاسد، ناداه يا كريم الخيمر، ولا ايها الجار

للأيمه، انا رغبت في مصادقتك، وجيتك محبسا في موافقتك ومرافقتك، وارتدت ازانة وحشتك، وموانستك بابعاد دهشتك، وحاشاك ان تخيب ثنى فيك، وتعامل بالجفاء من يوافيك،  
وانشده شعر

وحاشاك ان تمسى بوجهك معرضا وما يحسن الاعراض عن وجهك الحسن

والكرام لا يعاملون للجلساء الا بالموانسة وحسن الوفاء والابقاء على خير، وابعد من الضير،  
وانا قد صرت جليسا، وجارك وانيسك، وقد قبل شعر

وكنْتُ جليس قعقاع بن شور ولا يشقى لقعقاع جليس

مع انه لم يسبق منى سبب عداوة، ولا ما يوجب هذه القضاة والنسابة، وهذه اول نظرة،  
فما موجب هذه البدرة، وسبب هذه النفرة، قال النمى ايها الزاغ، الكثير الرواغ، ويا احسن باغ،  
وانجس طباغ، اسمك ناشق، انك منافق، وهو خير صادق، ان هو في الخارج للواقع مطابق، ورويتك  
شاهده، انك تنقض المعاهدة، وعين منظر، دل على مخبرك، شعر

والعين تعرف من عينى محدثها ان كان من حزبها او من اعادتها

من اين بيننا صداقة، ومتى كان للنمى مع الزاغ علاقة، وكيف تنعقد بيننا هجاة،  
وانى يتصل لنا مودة او قرابة، بينى الى كيفية هذا السبب، ومن اين هذا الاخاء والنسب، اما  
انت فى طعمته، واما انا فلكمى لسدا خديك لحمة، يسوئى ما يسرك، وينفعنى ما يضرك، شعر  
الله يعلم انا لا نحبكم ولا نلومكم ان لا تحبونا

انا واقف على ما فى ضميرك، وعالم بسوء فكرك وتدبيرك، قد ابلغت منك على الهواجس،  
كما اطلع ذلك الماشى على ما فى خاطر ذلك الفارس، قل الزاغ بينى الى بلا جدل، كيف هو هذا  
المثل، قال انمى ذكر رواة الاخيار، ونقلته الاثارة، انه توافى فى بعض السباب، راجل وراكب،  
وكان مع الراجل من البضايح رزمة، وقد جعلها كارة وحزمها اوثق حزمة، وقد اعياء حملها، حتى  
اعجزه نقلها، فقال للراكب، ايها الرفيق صاحب، لو ساعدتنى ساعة، بحمل هذه البضاعة، تكن  
ارحتنى، ونفست عنى وشرحتنى، شعر

كذى المجد يحمل اثقاله قوى العظام حمل الكلف

قال الفارس لا اكل فرسى، ولا اتعب نفسى ونفسى، فان مركوبى لم يقطع الباردة عليه، وانا  
خائف ان لا يقطع فى طريقه، واذا خفت تخلفى فى سيرى، فالى اتكلف حمل اقل غيرى، فبيننا  
هما فى هذا الكلام، ان لاج ارنب فى بعض الاكام، فاضلق العنان وراء ارنب، وذهب وراءها كراى  
الرنادقة كل مذهب، فوجد فرسه قوية النهضة، سريعة الركضة، فرأى انه اضاع حزمه، فى عدم  
اخذ الرزمة، وما ضره لو اخذها وساق، فذهب الى بعض الافاق، واقام بها اوده، وانتفع بها  
وولده، وترك الماشى، بلا شىء، ثم رجع بهذه النية الصارة، ليحمل عن الماشى الكارة،  
وقال له اعننى هذا الحمل المتعب، لاريحك من حمله فى هذا المذهب، وابلع  
ريقك، واقطع طريقك، فقال له قد علمت نيتك النية، وما اضمرت من بليته، فانركى

حال من هو دونك، ذبيزة كانت منزلته أو مغبولة، فان ذلك اجمع للقلوب، وادعى للشكر المتساوي، واجلب للرضى، بحوادث انقضاء، فان من رأى نفسه في مقام، ونظر غيره في ادنى من ذلك انقضاء استقام، وكانت عنده منزلته عليّة، وعهد لنفسه على غيره منزلة، فتوسّعت نفسه على الرضا، واستقبلت بالشكر، وارد انقضاء، مثل ذلك الرئيس النازل في الصدر، اذا رأى من هو دونه في انقضاء لم يشك في ان محله محل البدر، والباقي كالنجوم، فلا يأخذه لذلك وجوم، وقد قال لحي القيوم، في در كلامه المنظوم، وما منّا الا له مقام معلوم، وكذلك اننايب، بالنسبة الى الخاجب، والدوادار، بالنسبة الى التبردار، والخزندار، بالنسبة الى جابى الدراع، والدينار، والمهتار، بالنظر الى الساس والنردار، وكذلك الساس، بالنسبة الى الخراس، وكاتب السر، المرتفع بالنسبة الى المدبر، والوزير، والنزيم، ينظر الى سائر الخدام، وابتدأ القاضى مع الفقيه، والفقيه مع الناجز النبیه، والناجز مع السوق السفيه، وانغنى والامير، بالنسبة الى المأمور والفقيه، وعلى هذا القياس، اوضاع جميع الناس، من ارباب الصنائع، وجالاب الصنائع، واعل المدين والقرى، وذووا البيع والشراء، والنوهد والذرى، وانوا اوضاعه والشرف، من انواع المكتسبات والحرف، الى ان ينزلوا في المراتب، ويتدرجوا من الرفع الى الخصيص في المناصب، ويتفاوتوا في المعايير والمناقب، ويصل قدرهم ونظرهم في ذلك، الى كل رتبة فعل سبى حاله، كارباب العظماء، واحباب الذنوب والجرائم، فينظر المعتوب، حاله بالنسبة الى المضروب، والمشتوم، حاله بالقياس الى حال المكلم، والصحيح، بالنسبة الى حال الجريح، ويلاحظ مضروب انصى حال المسلوخ بالمقارع، ومضروب المقارع، احوال مقطوع الاكارع، وكذلك المقنوع، بالنسبة الى مضروب الجذوع، والمصاب بالمال بالنسبة الى مصاب البدن، والاعرج بالنسبة الى المقعد بنزيم، وكذلك العوران، بالنظر الى مصاب العميان، وليتأمل الناظر، ما قاله في ذلك الشاعر، شعر

سمعت اعمى مرة ذبلا      يا قوم ما اصعب فقد البصر  
اجابه اعور من خلفه      عندى من ذلك نصف الخبر

وتمكن هذه القواعد، مستمرة العوايد، بين انصار واوراد، ليعلم ان مصايب قوم عند يوم تولد، فاستمرت هذه العوايد مستعملة، غير منسية ولا معملة، من زمان ذلك السلطان، وانى هذا اثره، وانظر ايها المتفصل، الى معنى ما قيل، في هذا القبيل، وهو شعر

على كل حال ينبغي الشكر للفتى      فكس من شرور عن سرور تجلّت  
وكم نعمة عند القياس بغيرها      ترى نعمة فشكر ندى كل نعمة

وانب اوردت هذه الامثال، واملت النفس في بيان هذه الاحوال، لتأخذ منها حظها، وتكرها فيما اودعته حفظها، وتجري بها ليلا ونهارا لفطها، حتى تصلح لمنادمة الملك، ولا يعلو بذيل مكانك من لسان مرتبك، وترضى باى مقام امكن فيه، وتعلم انه اعلا مقام ترتضيه، حيث هو لك يرتضيه، وتجعل مورد لسانك، ومقعد جنانك، في طلبك رضا، ما كنت انشدتك اياه، من قديم الزمان، وان عليه الان، وهو شعر

واعلى مقاماتى واسنى وظايفى واحسن اسمائى الذى انت ترضاه  
فقال انذكر ما احسن عقد هذه الدرر، لقد افصححت، ان نصحت، وزينت، بما بينت،  
فجزاك الله خيرا، وكفاك ضيرا، فحقيق على ان اقتدى بانارك، واهتدى بانوارك، فما ارجح ميزانك،  
واغزر حسنك واحسانك، لقد جمعت بين فصاحة النقل، ورجاحة العقل، ومزجت روح الخصافة،  
ببدن الظرافة، وجلوت صورة النصيحة في خلعة اللطافة، ثم انهما توكلا على العزيز الوهاب، وقصدا  
حصرة ملك النير العقاب، فواصلا السير بالسرى، واستبدلا السهر بالندى، ولم يزل  
في سير مجتد، وطلب مكتد، ما بين ساير سار، حتى وصل الى جبل قارن، فصل  
وكان عند العقاب، احد المقربين من الحجاب، يؤبوا نقى الجوجو، تقى البوبو، احسن منبرا  
من اللونو، صورته مسعودة، وسيرته محمودة، وهو بين اولئك الطير، مشكور الاحوال مشهور الخير،  
وفيه من المعرفة والدين، والعقل الرصين والراى المتين، ما يصلح ان يكون به مقتدى السلاطين،  
وعنده من الوقوف على دقائق الامور، ما فاق به للهور، وساد به على ساير الطيور، وكان صيته  
قد اشتهر حتى ملأ البدو والخضر، فترك النجدي بنت السعدى في مكان، وقصد البيوي ليعرض  
عليه ما له من شان، فوصل الى جنباه، واتى بيت مقصده من باب، حتى دخل عليه، وقبل يديه،  
وتمثل لديه، فتوجه البيوي اليه، وشار بتقريبه منه، وازال دواعى الوحشة عنه، واقبل عليه بكلبته،  
وزاد في اكرامه وتحيته، وساله عن محتده وجثرومه، وما سبب تجشمه في قدومه، ومن اين حل  
ركبه، وما قصده وظلايه، فانشده بديها، ولم يقل ايها، مقصدا معلنا، مستعينا  
مصنعا، شعرا

لقد حن ريشى الدهر عن كل مطلب والهمنى سعدى بانك رايش  
ففى سمرى مد كهاجرى مفرط وفى قصتى طول كصداك فاحش

ثم قال اعلم ايها الرئيس، لاحتشم النفيس، ان مولدى في جبل من جبال ادريجان، في مكان  
يصاهى الجنان، ويباهى روضة رضوان، انزه من عنصر الشباب، وافكه من معاقرة الانراب، وارفه من  
مدممة الاحباب على رقيق الشراب، نشأت فيه مع قرينة جميلة امينة، فقضيت فيه غص العمر،  
ورجبت فيه بض الدهر، قلنا بما تيسر من الرزق، فارغا عما في ايدي الخلق، متمسكا بذيل العزلة،  
اعد الانفراد نعة جزلة، مكررا درس ثلثة نجم النفس القرينة الصالحة والجار الموائس والكفاف من  
انوت ومما كنت انشدت، وفي مبداء امرى ارشدت، شعرا

وحسب الفتى قوت وخل وزوجة ليرتاج في الدنيا ويكتسب الاخرى  
وكنت من الدهر على هذا اقتصرت، ومن لذيد العيش على القناعة اختصرت، ولكن  
كان ماوانا، ومصيفنا ومشتاننا، محل للوادث، وممر العوايت والعوايت، ومعبدا لمنايب الحديد، وموردا  
لمواضى عمرو وزيد، فكنا كلما ولد لنا مولود، وتجدد لنا بالبهجة عهد، حصل للعين قرة، وراح  
مسرة، نقول هذا يبقى ذكرنا بعدنا، وبحبى اثارنا عند حلولنا لحدنا، فلم يكن اسرع من  
هجوم خاضف، او هبوب ربح نكبة عاصف، يخطفه من بيننا، ويجذبه من قلبنا، وعينا، فان سلم



من تلك المكاييد، وتخلص من سقم المصايب والمصايد، حطمت عساكر الملك المنصورة، ومسلات  
الاقتدار الجنود الموفورة، فلا يخلو منها مكان قدم، الا وقد غصَّ بمواطى تلك الامم، فتذهب مناقرة  
العين، وتذهبك غلطا تحت الرجليين، وهذا هو البلاء الطامر، والمصاب العام، ولا بد منه في كل  
عام، فكانه ايها النبىء النبيل، في شأننا قيل، شعر

ايا ابن ادم لا يغررك عافية عليك شاملة فالعمر ممدود  
ما انت الا كزرع عند خضرته بكل شىء من الافات مقصود  
فان سلمت من الافات اجمعها فانت هند كمال الامر محصود

فضاق منا لهذا العطن، فلم ار اوثق من مفارقة السكن، والمهاجرة من الوطن، فعرضت  
على القرينة هذه الحال، واشرت عليها بالارتحال، وفلت لها المزمع من حيث يوجد، لا من حيث يولد،  
فابت وكبت، وشاقت في ذلك ونبت، فلا زلنا نتحاور ونتشاور، ويرمى كل منا سهم آرايه ان  
يساور، حتى لانت اخلاقها الصعبة، بعد ان ثلثت ما في الجعبة، ثم اعطت القوس باربيها، وسلمت  
الدار بانبيها، وادركت من ملاحم مقاصدى معانيها، وسمحت بالانتقال من تلك البلاد، وسلمت الى يد  
تدبيرى زمام الانقياد، فرحلنا من شقة بعيدة، وقاسينا شدة شديدة، وقصدنا هذا الحرم، ان رايناه  
مشتغلا على اللطف والكرم، وقطعنا شباك مصايد، وخلصنا من اشراك كل صايد، وفلمنا فانفسنا من  
حبات الطمع، وتجرعنا من كاسات الجزع واقذاح الفزع، جرعنا بعد جرع، فوصلنا بحمد الله الى  
جناحك الامين، وبشرنا بمبشر الاقبال انك بكل خير ضمين، فحمدنا عند صباح الفلاح السرى،  
وانشدنا لسان السعد مبشرا، شعر

وجدت من الدنيا كريما تؤمّه لدفع ملتم او لنيل جزيل

وان لم يكن بيننا سابقة خدمة، لكن تعارف ارواحنا له قدمه، مع ان كرم ذاتك الجيلة،  
وما جُبلت عليه من صفات نبيلة، يغنى قاصد صدقاتك عن واسطة وسيلة، ووالله انى لوائق، بان تضى  
بؤء مكارمك صادق، فسال احسانك يا ذا الخير، ايصالى الى خدمة ملك الطير، وان كانت رفعة  
مكانه في العيوق، ودون الوصول اليه بيض الاتوق، لكن بواسطة الوسيلة، يحصل هذا  
الشرف والغصيلة، ولا زالت الروساء والاكابر، ياخذون بيد الضعفاء والاصاغر، ولم ايك العلو والشرف  
والسمو، والعطف والحنو، فاختار البيرو لهذا اللام وارتاح، وظهر في وجهه تباشير المسرة والارتياح،  
وانشد شعر

قدمت بانواع المسرة وانها على خير منزل وايمين طماير  
فاهلا وسهلا ثم اهلا ومرحبا وبشرى ويسرى بالعلو والبشامير

اعلم ان قدومك قدوم صدق، ومرافقتك سبب الرفق، ورويتك فتح باب الفتوح، وروايتك  
غدا القلب وراحة الروح، ابشر بكل ما توكل وتختار، فقد ذهب العثار، وجاء الامن واليسار، اصبحت  
مرامك وزيتت مقامك، وانست منزلك، واوتيت ماملك، فطيب خاطرک، وبشر اهلك وعشائرك،  
واخير غاييك وحاضرك، وتقد ذك الراى السديد، والامر الرشيد، والفعال السعيد، حتى اوتيت  
الى ركن رشيد، ملك كريم، خلقه عظيم، وفضاه جسيم، وجوده عديم، ونظيره هديم، ورووف

برعيته رحيم، لا يخيب آمله، ولا يريب سايله، ولا يقطع واصله، ولا يمنع حاصله، لقد انبتت  
مسايعك ازهار الامن والامان، وتفتحت لورودك في رياض سعد الزمان، نواضر نرجس النعمة وشقايق  
فصل النعمان، فاعلم ان هذا الملك ذو جناب منيع، وقدر رفيع، وبيان معانيه بديع، عزيز المنال،  
جامع لصفتي الجلال والجلال، قد اختار العزلة في روس الجبال، فلذلك طبعه لا يخلو من جساولة،  
وفله من قساولة، وان غداؤه من اللحوم، ومن لحيوانات مشروبه والمطعم، مخالبيه كالاسل، ويلجأ  
الى الله اذا نسر منقاره ونسل، وحقيقة امره ان كنت عنه تسلم، شعر

مُقرُّ مُرٍّ على اعدائه وعلى الأذنين حلوا كالعسل

فاذا التجأ اليه فقير، او آوى اليه ضعيف او كسير، او قصده محتاج، او سلك الى باب  
مرضاته منهج، فلا يمكن الطف منه ولا اشفق، ولا اقرب من عطفه على مومليه ولا ارفق، فهو  
كما قيل شعر

بيض قطا يجصفه اجدل

وسبب ذلك ان صميره المنير، خال من المكر ظاهر عن التزوير، لا يعرف ختلا ولا خديعة،  
ولا خيانة ولا وضيعه، ولا كذبا ولا قنليعه، ولا في خاطره فساد، ولا عنده سوء اعتقاد، ولا يعرف  
غير الحق، ولا يقول الا الصدق، وذلك لبعدته عن مخالطة الناس، وعزلته عن كل ذي وسواس  
وخناس، فقد اتفق العالم ان حكمة بنى آدم، سم قائل، ولم باتل، فان دابهم المكر والتلبيس، والخداع  
والتلبيس، وحسبك قول شاعرهم في كشف تمايزهم، وشرح حقيقة سرايرهم، شعر

كن من الناس جانبا كى يظنوك راهبا  
قلب الناس كيف شيت تجدهم عقاربا

ولقد ارشده من انشد شعر

بنو آدم ان رمت من خيرهم جنى فاحلى الذى تجنيه من وصلهم صبر  
مكارهم مكر ورويتهم ربا وودهم مؤذ وجيرهم كسر

فان كان فيهم صانع افسدوه، والى سبل الضلال ارشدوه، والكلام في هذا المقام، لا يبلغ التمام،  
فيكتفى بالقليل، عن الجليل، وشمس النهار لا يحتاج في وجودها الى دليل، فانهض الان، فقد آن  
التوجه الى خدمة السلطان، فما كل زمان، يحصل هذا الامكان، فان الاجتناع به كل وقت  
مشكل، فتوكل على الله يا احسن متوكل، فاذا دخلت عليه، وتمثلت بين يديه، فاعرف كيف  
تقف، وانظر يا ذا الكمال، ماذا يناسب الحال، ويقتضيه المقام، من فعل وكلام، فاسلك طريقته،  
وراج مخرجه وحقيقته، وادخل معه من ذلك الباب، ومثلك لا يدل على صواب، فما اسرع اللطف  
واقرب العنف من حركات الملوك والكبراء، وابعد الرفق، واشرد للفرق من ملكات السلاطين  
والخلفاء، واقصى مدائهم اذا غضبوا، وادحش موانسهم اذا صخبوا، واقرب مباعدهم اذا هلفوا،  
واعجب متادهم اذا لطفوا، ويكفيك يا ذا العقل المتين، ما قيل في شان الملوك والسلاطين،  
ان الملوك بلاه اينما حلوا فلا يكن لك في اكنافهم ظل

ما ذا نؤمل من قوم اذا غضبوا جاروا عليك وان ارضيتهم ملأوا  
وان مدحتهم شنوك تخذعهم واستنقلوك كما يستنقل الكلب  
فستغنى بالله عن ابوابهم كرمًا ان التوقف على ابوابهم ذل

وقل سيد الانام شرًا جاور ملأنا او جاورا فان رضوا رفعوا فوق الافلاك، وان غضبوا  
والعيان بالله فبنوا الهلاك، ونعيمك من تغلبات الملوك، يا ذا الارشاد في السلوك، اطفأ الله غضبهم  
عنه، قضية صدرت من نمرائه، فسأل فحل الحجل، انوزر الاجل، بيان ذلك المثل، الصادر من الاعرج  
الاشل، فقال الدستور، مما حكى عن تيمور، من وقائع الامور، وشدة حزمه وحزمه،  
وثباته على ما يقصده وحزمه، وحلول نعمته ممن يعارضه، ويعاكسه فيما يرسم ويناقضه، انه لما توجه  
بالجنود، الى بلاد الهند، وذلك في سنة ثمانمائة، وصل بجيوشه الطاغية، الى قلعة شاهقة، اقراط الدارارى  
بثان مراميها علقه، والرجوم المارقة، من النجوم الحارقة، تتعلم الاصابة من رشاقة سهامها الراشقة،  
كان بهرام في مهواه احد سوانيرها، وكيون في مسراه خادم نوانيرها، والشمس في استوائها غمره  
جبينها، وقطرات السحاب في الانسكاب تترشح من فعر معينها، وشقة الشفق الحمراء على اذان  
مراميها وانوف ابدانها سراق، وكريات النجوم في النقبة الخضراء لعيون مكاحلها واغواه مدافعها  
ضباب وبنادق، وكان الثريا في انتصابها، قنديل معلق على بابها، لا يهوم شايء انوعم عليها،  
فلى يصل شايء السهم اليها، ولا يتعلق بخدم خدمتها خلخال خيال واقتكار، فضلا عن ان يحلق  
على معصم عصمتها من عساكر الاساور سوار، وفيها من الهند طليقة ثابتة للجنان غير خايعة،  
جهزت اعلاها وما تخاف عليه الى الاماكن المعجزة، وثبتت في في النلعة حافضة لها مخززة، مع  
انها شذمة قليلة، وطليقة ذليلة، لا خير عندهم ولا مير، ولا فايده سوى الضرر والصير، ولا للقتال  
عابها سبيل، ولا حوائجها مبيت ولا مقبل، بل هي مطلة على المقاتلة، مستمكنة على المقاتلة،  
فبى تيمور ان يجاوزها دون ان يناحرها بالحصار ويناجزها، والليب العقابل، لا يترك وراعه خصمه  
معائل، فجعلت المقاتلة تناوشها من بعيد، وبحسب كل من اعلاها عليهم من اسباب المنيا ما يريد  
كما يريد، وكان كل يوم يقتل من عسكره ما لا يحصى، وانقلعة تزداد بذلك اباء واستنعصا، وهو يابى  
انرحل عنيا، الا ان يصل الى غرضه منيا، ففى بعض ايام خاضه منروا، وبواسنة المنظر اخصروا،  
وصار يحشهم على القتال، ثم ركب لينشر ما بصنعوه في تلك الحال، فلم يرتض افعالهم، لما عكست  
احوالهم احوالهم، فداء روس الامراء، وزعماء العساكر، والديراء، واخذ يتوزق اديم عصمتهم بشفار  
شتمه، وبشقق ستر حرمتهم بخاليب لعنه وذمه، ونفخ الشيطان في خيشومه، والهوب فيه نار  
غضبه وشومه، وقل يا ليام، واكلة الحرام، تتقلبون في نعمتى، وتتوانون عن اعدائى، جعل الله  
نعمتى عليكم وبلاا، والبسكم بكفرانها خبيثة ونكالا، يا حربى الذمم، وكما فرى انعم،  
وساقنى انهم، ومستوحى النقم، امر نطونا اعناق الملوك بقدام اقدامى، امر تطيروا الى الافق  
باجنحة احسانى واكرامى، ام تفتحوا مغلفات الفتوح بحسام صونى، اما سرحتم في متنزهات الانيم  
سوايم تحكمكم بترعية دولتى، بى ملاكتم مشارق الارض ومغاربها، والبتم جامدها واجمدهم  
ذايها، شعر

الم انك نارا يصطليها عدوكم وحزنا لما لحاكم من ورايها  
وباسط خير فيكم بيمينه وقبض شر عنكم بشمالها

ولا زال يهيمهم وبغمغمهم ويهذمهم ويبيدهم وهم مضيقون لا يحيرون جوابا، ولا يملكون  
منه خطبا، ثم ازداد حنقا، وكان ان يموت خنقه فاخذت السيف بيده اليسرى، وهمز به على قم  
اونتك الاسرى، وهم ان يجعل رقبته قرابه، ويسقى من دمايهم عمل فرنده وذبابه، وهم على تلك  
الحل، في الخزي والاذلال، بالذلول انفسهم، ناكسوا رؤسهم، ثم تراجع وتماسك، وملك نفسه قليلا او  
تمنك، فاعمد عن تشريقهم حسامه، ولم يلبس لامره دبيرة ولا قبلة امامه، فغلب غربه وشامه، ثم  
نزل عن مركبه، واستدعى الشترنج الكبير ليلعب به، وكان عنده ممن فاق جنده، شخص  
يُدعى محمد قاجين، ذو مكان مدين، ومقام امين، مقدم على كل الوزراء، مبالغ دون ساير  
الامراء، وافر الطول، مقبول القول، مسعود الراى ميمون النقيبة مرغوب الفصّل، محبوب الشكل،  
فتشع الوزراء اليه، وتمرأوا في حل هذه الاشكل عليه، وقلوا ساعدنا ولو بلفضة، وراقبنا ولو بلحظة،  
واعمل معنا، بهذا المعنى، وهو شعر

ساعد بجاهك من يغشاك مفتقرا فاجود بأجسه فوق الجود بالمسال

فلجابههم والنزوم، ان يردّه عما تآمر به وآمر، ورائب مجل المقال، وراعى فُرس المجال، وشرعت  
افكار تيمور، تغور في امر القلعة وتفور، وجعل يستصوى اموره، ويستورى اراءهم، ولا يسع  
كلا منهم الا القبول، لما يستصوبه رايه ويقول، ففى بعض الاحيين، انفق ان قل محمد قاجين،  
وقد زل به القضاء، واحاطت به نوازل الابل، انزل الله بقاء مولانا الامير، وفتح بمفاتيح ارايه ورايته  
حصن كل امر عسير، هب انا فتحنا هذه القلعة، بعد ان اصاب منا جانب من اهل النجدة  
والمنعة، هل يفى هذا بذاء امر هل يوازن هذا النفع بهذا الاذى، فما احتفل بخطابه، ولا اشتغل  
بجوابه، بل استدعى شخصا من المرقارية، قبيح المنظر الا انه في هيئة زرية، يدعى هراملك  
ذا عرف سهك، ووجه في السواد سدك، اوسخ من في المنبتخ، واسنخ من في المسلخ، لعاب الكلب  
نهور عند عرقه، وهصاره القير حليب بالنسبة الى مرقه، فعند ما حضر لديه، ووقع نظره عليه،  
امر بثياب محمد قاجين فنزعته، وخلقار هراملك فخلعت، ثم البس كلا ثياب صاحبه، وشد وسنّه  
حياتنه، ودعا دراوين محمد ومباشريه، وتسابضى ناسقه وصامته، وكاتبه، ثم نشر ما له من ناطق  
وصامت، ونامر وجامد، وملك وعقار، واهل ودير، وحشم وخدم، من عرب وعجم، واودق واقتاع،  
وبساتين وصبياع، وخول واتباع، وخيل وجمال، واحمال واثقال، حتى زوجاته وسرايه، وعبيده  
وجواريه، فانعم بذلك كله على ذلك الوسط، وامسى نهار وجود محمد قاجين الترنخ، وهو من  
ليل تلك النعمة منسلخ، ثم قل تيمور، وهو كالنمور يبور، اقسم بالله واياته وذاته وصفاته، ووجه  
وكلماته، وارضه وسمواته، وكل نبى ومعجزاته، وولى وكراماته، وبراس نفسه وجيوته، لئن آكد  
محمد قاجين احدا او شارب، او ماشاء او صاحبه، او كلمه او صافه، او اوى اليه او اواه، او  
راجعى في امره، او شفع عندى فيه او فاه بعدره، لاجعلته مثله، ولاصيرنه مثله، ثم طرده  
واخرجه، وقد سلبه نعمته واحرجه، فصار مسلوب النعم، قد حلت به في لحظة نوايب النقم،

فسحبوه بالوئق، وراى نعمته على اقل الخلق، واتصل غيره بالخلق، وقنع منه الخلق، ففلقت حبة قلبه اشد فلق، ولم يزل على ذلك، فى عيش ممر وعمر حالك، وحاشا ان تشبه قضيته قصة كعب ابن مالك، فكان يستحلى مزاراة الموت، ويستبلى اشارة الفوت، وكل لحظة من هذا الخيف، اشد عليه من الف صربة بالسيف، فلما هلك تيمور احياء، ورد عليه خليل سلطان ما كان سلبه جده اياه، وانما اوردت هذه السيرة، يا زكى السيرة، لتقيس على هذا المثل نظيره، وتعرف اخلاق الملوك، ومعاملاتهم الغنى والصعوك، وان نظروهم نصاراً واهراضهم بوار ودمار، ومن اراد ان يطالع على سر انقضاء وانقادر، فليراغب شفتى الملك اذا انهى وامر، وقل من احسن المقال

قرب الملوك يا اخا انقدر السعى حظ جزيل بين شدى ضيغم

واعلم يا ابا الفضائل، ان هذا الملك له شمائل، وصفات وخصائل، يستدل بظواهرها على باطنها، ويتوصل بظهور باديها على حركات كامنها، فليكن ان تغفل عن مراقبتها، وتهمل حال عاقبتها، بل اجعل شواهدا نصب عينك، لتقرب من حيوتك وتبعد عن جهنك، منها اذا رايت رايته رجع من الاصطياد، ظافراً منه بالمراد، وقد اقتنصه وحصله، وملا منه للوصله، وسكنت منه بواعث الشر، البنى هى منفخ لواعج انطيش والسفء، ومنها اذا رايت جلس فى مجلس السرور، وبسط كجبهة الكرمل جناح انشاش والخبور، وضم عن مطامح الخرص القوائد والخوافى، وطلب من رساء المملكة الانيس المصافى، ومن ندماء الجصرة لليلس الصافى، ومن مطربى الاطيوار، البلبل والهزار، ومن رقص بدفوف الازهار، وصفق من دى هود وطار، فاستمع لهذا وبسط ذاك، وطفق جلساوه ما بين منصت وحاكه، فان هذه الاوقات، لما فيها من علامات، ه ساءت الانبساط، وايام الفرح والانشاش، فاعمل فيها ما بدا لك، واطلب مقالك، وكرر جوابك وسؤالك، فانك فى كعبة الامن فاستملها، وقد هبت رياحك فاغتنمها، والعب بابطيك، وصفق بجناحيك، وانقدر فى تقنتك، واستجمع فى بقبقتك، فان الوقت لك لا عليك، والسعد الطالع ناظر اليك، ومنها اذا رايت جالساً صامتاً، او الى الارض باهتاً، او محمراً عيوناً، او مضطرباً سكوناً، او افعاله على غير استواء، او اقوانه دايماً مع الهوى، فليكن والى الدخول عليه، والمثل بين يديه، فانه اذا كان بجعل ديار جسدك بلاقع، ولو انك انسر الطائر فتصير فى محاليه اتعس واقع، وعلى كل حال، فليكن عندك لكل مقام من هذه المقامات مقال، وان كان السكوت اصلح، فاعلق باب الكلام قطعاً ولا تفتح، فكثيراً ما تخلص الساكن من النبلاء وافلح، وناعيك النصيح، بقوله الفصيح، وهو شعر

وراقب مقام القول فى كل مجلس خصوصاً مقامات الملوك الاكابر

فكم من بلبغ فوق ذروة منبر رمته افاعى النطق تحت المقابر

قال المفاح النجدي، للمرشد الجدى، جرى الله مولانا عن صدقاته، اوثر صلاته، وواصله بموايد اكرامه فى عشيده وغداته، فما اشمل احسانه وحسناته، واسعد حركاته وسكناته، واوفر شفقته على قاصدى هتباته، طالب انت دليله، كيف لا يفتح الى الخير سبيله، ويرجع الى حصول المقام مبيته ومقبله، ثم ان اليويو الشفوق، تركهم وطار الى العيوق، ثم رجع على القور،

ووجهه يرف كالنور، فدعا اليعقوب، وتوجه وهو معه مصحوب، واخذوا في السير، الى خدمة ملك الطير، وقرها في جبل، يسامى في المثل، قبة انفلك، او مركز الملوك، يستمد السحاب من ماء واديه، وتصبح سماك السماء في بحر ناديه، يعرق جبين الوهم من صعود عقباته، ويقصر صاعد الفكر في سلم الهواء من الترقى الى ادنى درجاته، ويستريح راق الخيال في عدة مواضع عند قصده فروع هضباته، فهو كما قيل شعر

وطود تلوح الشمس من تحت ذيله اذا هوى في كبد السماء استقرت  
فلا زالا يسيران، وفي الجو ينليران، اليوبى امام، قائد الزمام، وانجل وراءه ينشد هذا الكلام، شعر

لكل امام اسوة يقتدى به واث لاهل المكربات امام  
فوصلا من تلك المداير، الى اعلى المعارج، وانتقلا في تلك المسالك، عن دركات المهالك، وانتهيا الى اوج راي ملكة النيرات جارية في حضيبه، ودر الدار راكمدة في قعر مغيبه، يشتمل على مروج ورياض، ومراع وغياض، وتحار وحياض، تنادى خيراتها سكان الربع المسكون، في انصباها عليهم وفي السماء رزقكم وما توعدون، رياض تلونت، ومروج بارهيقها تحسنت، وارض قال لها صانع القدرة ان تمكنت، تكونى كاخلاق الكرام فتكونت، واخذت زخرفها من رضوان خازن الجنان وارتنت، فولجا دار سلطنة العقاب، مقامات عقاب العقاب، شعر

مكانا فيه سلطان الطيور تصدّر بالسرور على السرب  
انطاف به صنوف النير طرا عكروا بالخصور وبالجبور  
لكل في مباشرة مقام يقوم به جليل او حقير

قد اكنف الميمنة والميسرة، واحدقت به المقدمة والمؤخرة، كل واقف في مقامه، شاهينه مع كركيه وباريه مع حمامه، فالانيس، صاحب الطرف والكيس، حامل القنز كالاوزان، يترنم في مقابلة الايوان، ويمدح ملك الاطيبار، والامراء للضار والكبراء النظار، وينشدهم جليل الاوصاف ورقيق الاشعار، فمما انشده الاوزان، من مناقب السلطان، ووجه به الخطاب، الى العقاب، قدوله شعر

مقامك اعلى ان يقوم بوصفه بيان بليغ او لسان افصيح  
اجلّتك عنقا مغرب فاخترت فما تلوح لطرف في البلاد طموح

والنسر الطائر، المقدم على العساكر، قد اظله بالجنح، وليس عليه في طلبه سيادة الطير جنح، رافع اللواء، صاف في جو السماء، رئيس الديار، حامل القبة والطير، شعر  
ونسر تفرّ الطير من قرب ظله وفي ظله للسعد ماوى ومنزل  
والسنقر في ثوبه الفهري، وخلقته وخلق النمرى، امير سلاح الجوارح، ورأس عساكر السوانح والهوارح، شعر

هو السنقر العالى بهيمته النسي تعلت على ايدي الملوك بها يهيم  
والشاهين الدوادار، عليه لمصالح المملكة المداير، قد تصدى لقضاء الخوايج، لكل داخل

وخارج، ينظر في الولاية والعزل، ويتعاطى الأمور بالجد لا بالهزل، فيقتضى المآرب، وبوصل المتطالب  
الى الطالب، شعر

طويل العنق رجب الصدر ضخم  
لسه فى ال قسطنطين ضبط

تغشى من سوان العيين ثوبا  
عليه من دهر الاحشاء نقط

والكركى، المواطن بالتركى، يتجلى في ثوبه المسكى، كاتب الاسرار، وصاحب الاخبار، لسلن

المملكة، ومحور الفلكة، مستخدم السيف والشم، وفي انفصائل والفواصل نار على علم، شعر

وكركى بحيد انصر عنه  
لهيبة بنشه وشديد باسه

والتم المشهور، ناظر لجيش المنصور، صدر الديوان، فاضل الجند والاعوان، شعر

وتم تم دست الطير منه  
كقائن زان ارباب الكتاب

عليه من المهابة ثوب مجد  
كوجه الطايعين لذى الحساب

والطاووس، كازهى العروس، في افخر ملبوس، مقدم على الخواص، كالناظر للخاص، ناشم

مروحة الارتياح، يتجلى بجمال هيئته الفائق على الوجوه الملح، شعر

ثوبه قد حار فيه  
كل صباغ عليه

ولسان الحسن نادى  
صبغة الله الحكيم

فيروق العيين منه  
فوق اوصاف الكليم

والبارى الامير الكبير، صاحب الراى والتدبير، امير الميمنة، قد رتب صفه وزينه، شعر

وباز اشهب عيناه حمر  
يضى وفي جناحيه النجاج

والصقر الشهم، السابق في الطيران الوهم، امير الميسرة، قد فاق بشهامته مسكره شعر

وصقر ان يلج في الفقر طي  
اتيج له من لجو انصبابا

اقهر بمخلب عن شهم سهم  
ونسر عن قوى الذاب نابا

والباشقى الجاوش، ورأس نوبة العساكر والجيش، شعر

انظر الى الباشقى في صيده  
ينقض كالسهم من الراشقى

يقفو حماما مثل معشوقة  
اتبعها لذب حشا العاشقى

والبيغا تتجلى، في الخلعة الخضراء، وتنشر من الخاتم البياقوت درر الثناء، وتخبر بعجايب الهند،

وتسرد غرايب رغائب السند، شعر

تسنت درة لكن كساعها  
حكيم الصنع ثوبا من زبرجد

ومن لهما بمنقار عقيق  
وخاط شعارها من عين مسجد

والهدد لابس التاج، ينهى الى موقع الدراج، اخبار المارة، والاحوال السارة، كما قيل شعر

وهدهد الابس ثوب انبها  
فعم ان خض بصدق النها

اغرب ان شرق في حسنه  
ففاق اهل التاج حتى سها

والحامر مقدم البريدية، يتردد في مواقف العبودية، والعصافير كالماليك الاجلاب في الكتاب،

يدرسون العلم والاداب، والبلبل والهنار، ومطلقات الاثيار، وساجعات الاسكار، مسبحات الواحد

القهار، يتفashedون الاشعار، ويوتون نغمات الاوتار، ومضربات رنات الاوتار، وضروب ضروب الموسيقى من جنك المنقار، والشحور والنوزور، وذوات الهنديل من انديور، حتى جناح الزنبور، تغرد فتخجل العود وانديور، وزواجر الطير، تبشر بالفرح والخير، وانواع الجوارح في المسافات، والطير في الجبال صافات، كل يفدى الملك، ويقدم جسده وروحه، ويسبح من انه الملك وكل قد علم صلاته وتسبيحه، فتقدم انديور الى الحضرة، والملك في انبي نصره، وقبل مواثي سلطانه، ووقف من مقام خدمته في مكانه، وذل شخص عارف بنرايق السلوك، يليق لخدمة الملوك، واقف بالباب، يروم تقبيل الاعتبار، يطلب لذلك الدستور، والاعمار باذن الحضرة، ليشمله انظم الشريف، ويحظى بحظ وريق ورب

فعلطف بالقبول، واذن له بالدخول، وسمح بالمشول، فتوجه انديور الى الحجل فدخل، وهو من ليا متأثر، وفي ذيل الدهشة والهيبة متعثر، وعليه غلالة سابورية، وخلعة نيسابورية، مشتملا بشملة كافورية، كانه شيخ الصوفية، فلما وقع نظره على العقاب، قوى جاشه ورفع الحجاب، وحل عقده لسانه من كنة الحجاب، ثم قبل الارض ووقف، وانشد بديها وما وقف، شعر

ولو ان فغفورا وكسرى وتبعاً راوك خسروا بين ايديك سجداً

وما ان وفوا حقاً عليهم وانما على قدر ما في الوسع مد الغنى يدا

فانندر البيوتو، بلفظ يخجل اللولو، وقال للحجل، يريد ازالة الدهشة والحجل، وطيب المقام، ببسط الكلام، ايها الغريب الريب، والاديب النجيب، رايناك روحاً ملتحصاً، وعقلاً مشخصاً، هبتك مرغوبة، ومنادمتك مطلوبة، لقد حللت محل الامن والامان، وعقده السعد والتهال، فدع دهشتك، وذر وحشتك، واصبح بكلامك عن كمالك، وعن مقامك بمقالك، فعباراتك هائلة العقل، وواسنة عقود النقل، فان كان عندك نصيحة تصلح للملوك، او وصية ترشد اهل السلوك، يمين العدل بنورها ضاريقه، وبزين العقل بمجازها حقايقه، وتستقيم بها الامور، ويستفيد منها الجمهور، او نوع رفع هشامته، او حط مائمه، او كشف بلوى، او بت شكوى، او حاجة في نفسك، وما لاسينته في يومك وامسك، او لطيفة تشرح بيا الصدور، وتبسط بايرادها للصور، فهذا وقت تشنيف المسامح بجواهرها، ونثر دررها على بادى الحاضرين وحاضرها، فان للخل قابل، وعنق الاصغاء الى اسواق لساييفك مايل، ومجال الخلم لذاك واسع، وسجال الكرم داسع، وفاعل الصنيعة صانع، وكف اللطف معط لا مانع، فقال الحجل، بعد ان زال الحجل، وحال الوجمل، وجال الزجل، من غير ريث ولا عجل، الحمد لله الذي آسى جراحنا، واحبى بعد التلف ارواحنا، قد كنا في بيداء الحيرة والهلاك، وظلماء الضر والخوف في انهمالك، ومرت علينا سنون، ونحن في الخسار والغبون، ونار الاشتياق تضلمور، وبواعث تقبيل الاعتبار الشريفة السلطانية في الفواد تزدهر، ان قد انتشر جناح هدايتها، ونجاح ضلها، وسماج ابلها وضلها، وكثر كل لسان محامد فضلها، واشتهر لكل حيوان مآثر نبلها، فهي امان كل مخوف، ملاجأ كل ملهوف، لكن كانت العوادي، تفرع تلك الدواعي، وغواشى الحوادث تعترض دون المساعي، تارة باكتناف المخاوف، وطورا باحتفاف الخواطف، وحينها يضعف المباني، واونة بعدهم المعاون والمعاني، وآل يا ملك الزمان، بحمد الله المنان،



أرحنا المهالك والمهاوى، واسترحنا من ضرر المسالك والمساوى، إذ قد طرنا بجناح الذبحاج، من جُنجح  
الجناح، وصرنا إلى محل السجاج والرياح، فزالت العلل، وانسد الخلل، وحلما في عقوة منيفة، وسنة  
شريفة، فإمتنا شرك المكاييد، وشرك المصايد، وتوسدنا مهل الدعة، واستثلمنا جناح الامن والسعة،  
وانه قد قبل عدل السلطان، خير من خصب الزمان، وقيل الملك العادل، والامام العاضل، كلاب  
الشفيق، والنوالد الرقيق، يعامل بالسوية، وحفظ الرعية، وجرحها من برد الماء وحر النار،  
كما يحرس النوالد الولد من هبوب البواء وشم العبار، وقلت شعر

فرأنا في ذرى ملك كريم      يرانا مثل اولاد كرام  
اضل نوابب الايام غما      فلم ترنا ولا في الاحتلام  
ولا منظر السماء يصيب منا      كن مقامنا فوق الغمام

فقال الملك اخلا وسهلا، ونقة ورحلا، طب قلبا ونفسا، وافنا معى وحسا، لقد حلت بساحة  
الاستراحة، وباحة للامن مباحة، وقحة ليس لصايد بها وقحة، ولا لجارحة جارج بها جراحة، وقد  
خلصت من جواسر الكواسر، ومناسر النواسر، ونزلت بوادى الخير، وذى ملك الطير، فاكملت  
صدر منزلك، وقلت غاية امالك، فذهب بسلام، وات بما لك من خادم و غلام، واهل وثقل، وفرس  
وجمل، واث وقماش، ومعاش ورياش، وخير مكانا تختار، وجار احسن للجوار، فقال ابها الملك  
السعيد، انا شخص فريد، غريب فقير، لا ابريق لى ولا حصير، وقلت

انا لولا الحيا وخوف العار      لم اكن في الانام الا عار  
من رانى فقد رانى وبيتى      ودثارى ومركبى وشعارى

غير ان لى قرينة، مثلى فقيرة مسكينة، صابرة على السراء والضراء، قضينا معا ماضى الصباح والمساء  
لم يترك عقيل الحوادث لنا دارا، ولا يد العوايث عقلا ولا عقارا، ولا مخلب العوايث جارا ولا جوارا،  
ولا ناب الكوارت ولدا ولا قارا، والنويل كل النويل، لمن كان مستقره فى طوارق الليل، ومن حوادث  
الدور على سبيل السيل، وقد طال الكلام فى كيت وكيت، وقضايا ليت وذيت، الى ان لم  
يبق فى البيت سوى البيت، ولما بلغ سيل العمر الزبا، وحزام الهم الطبا، وما حال من يرى افلاذ  
كبدته تتقطع، ويشاهد كل وقت قرة عينه بمخاليب للجوارح تتبضع، ولا يد للمدافعة تمتد، ولا  
نهضة للممانعة تشتد، فينشد شعر

كفى حزنا انى ارى من احبه      رهين الردى يزوالى بطرفه  
اود بمالى لو يفدى ومهجتى      ولكن يد التقدير غالت بحتفه

ولما تذكر صر اوب، وتضاعفت حزن يعقوب، تركنا تلك الديار بالاضطرار، وعلى  
ابوابك الشريفة وقع الاختيار، فصدنا للتحويل ايمن الساعات، واخترنا للرحيل احسن الاوقات، ثم صمنا  
العزيمة، ونادانا هاتف السعد اسرعا ندى جديفة، فقطنا الهيام والقفار، واسرنا الليل  
والنهار، فكم رغنا عن انى للصين، ولقينا ما لاقى الحسين، بكرىلا، من الكرب والبلاء، وكم لجنا  
من بنى زغارا، الى كهف واجمر وغار، واحترنا من قنافة، وافعان لى سم نافذ، ونفرنا من  
حبات اشراك، وحدا عن اوراق شباك، واخترنا للجوع، وعدم الهجوع، على لى المبلور،

لاصطياد الطيور، كل ذلك، في المسالك، والسعد قايدنا، والفلاح رايدنا، واليمين دليلنا، وظلال امنك  
ظليلنا، وفي تهاني سعدك مبيتنا، وكنف فصلك مقيلنا، حتى حللنا بدار الامان، ونزلنا بحر  
مولانا السلطان، فنادانا فصل خالق النور، لا تخافا انا معصما اسمع وارى، انقيا عصا التسبار،  
وانزلنا عند خير جار، فتركنا القرينة، في منزلة حصينة، وكل بلادك امينة، واممت مقامك  
الشريف، وجنالك المنيف، مقاما عظيما، وجنابا كريما، ومجلسا عاليا، وبابا ساميا، فتوجيت،  
ثم نوديت، شعر

هذا هو الملك الذى من بابه      يعطى المخوف امانة لزمانه  
رثى السورى احسانه فكانما      ارزاقهم كُتبت على احسانه

ثم نهض اليعقوب من مكانه، وقبّل الارض بين يدي سلطانه، وتوجه فايزا بامنيته، حتى وصل  
الى خليلته، فاخبرها بما جرى، بتخبير المشتري، وكيف رأى السيوي والملك، وصورة ما فعل به  
وسلك، وكيف تلقى مقدمه، واكرمه الملك بما اكرمه، وقرر كيف كان خطابه، وعلى اى  
صورة حسنا ردّ جوابه، فسر صدرها وانشرح، ونارت بهذا الامر من الفرح، ثم توجهها الى حضرة  
السلطان، وحصل لهما من الانعام والاحسان، ما نسيها به الاوطان، وسلكا بنفس مظمينة، في  
خدمة الملك من الجماعة السنية، وخوطب اليعقوب من الملك، اسكن انت وزوجك الجنة، فلما  
استقر بهما الدار، وتبدل انكسارها بالانجبار، افيض عليهما من الصدقات، والادارات والنققات، ما لم  
يخطر ببالهما، ولا دار على خيالهما، وحصل لهما الامن والامان، والسلامة والالمتينان، واستقرت  
خواضرهما، وابتهجت بالسكون سرايرهما، واستمر النجدي ملازم للخدمة، وتوفرت عند الملك واتباعه  
له الحرمة، وسمعت كلمته، وتزايدت حشمته، ولم يزل صبيح الطلعة، يجيئ السعى، وضى المنظر،  
مقضى الوطر، يرتع على بساط النشاط، ويدلّج في رياض الامن والانبساط، مؤدّا شرايط الخدمة  
على الوجه الاحسن، قايبا بمواجب العبودية مهما امكن، الى ان تميز على ساير الخدم، وتقدم  
على السابقين في القدمة وثبات القدم، ناشرا السوية النصيحة، ناخرا الاثنية الصريخة، مناديا  
باللطائف الصريحة، والنوادر المايحة، بالعبارات القصيحة، والاشارات الرجيحة، حافضا زمام الاحتشام،  
مراعيا مقامات الكلام، على مر الايام، وكو اشهور والاعوام، ثم ختم الكلام، في هذا  
المقام، باعظم ختام، وهو حمد الله الملك العلام، وشكرا المستدعى لمزيد الانعام،  
والصلاة على سيد الانام، واله واحبايه السادة الكرام، عليه وعليهم افضل التحية والسلام،  
وحسبنا الله ونعم الوكيل، ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

## الباب العاشر

### في معاملة الخادم والاحباب والاعداء والاصحاب وبه ثبت ابواب الكتاب

قال الشيخ ابو الحسن، السرايى من الادب الاحاسن، فلما اتان الحكيم، عن هذا الفضل الجسيم، وكشف نقاب البيان، عن مخدرات هذا النبيان، فتلا من وراء سحج الفاضل وحوه معانيه الحسن، عظم في اعين الاعظم، وصبر ندى الاعراب والاعتراف، ورفع اخوه، وعظمه ذروه، فانشاء مناره، وعلا مقداره، وملا الاذان انواره، ووقع من الملك على الاعتماد عليه اختياره، ثم استتراده من قبض هذا اليعسوب، واستسقاه من حوض هذا الشويوب، واستطبعه من اخبار العقاب والبعقوب، ان كان ثم بقية، تجلو انقلوب الصدية، فامتثل الاشارة، وحسن العبارة، وقال ثم ان ابا الحاج، دعا السقيج ابا الدجاج، واختلى به دون احبابه، وقال له اعلم يا جليس الخير، وانيس الطير، ورئيس الدير، اني تحملت من اليوبو امنة العثيمة، والجيللة الجسيمة، حيث ارشدك الى بابي، ونظمك في سلك احبابي، ولا جرم انه قام بما يجب عليه، وعرف مقدار احسانى وميلى اليه، وانه لاوثق اعوانى، واصدق خالصانى، وصاحب قديم، ومخلص عديم النظر نديم، وصديق كافي، وناصح مصافي، وانسى لاتيمن بطلعته، واتمرك بمشاهدته، واستنجم بارايه، واستصبح في المهمات المظلمة بلامع صيائه، ولقد حصل منك على عهد معاضد، وساعد مساعد، وكف وزخر، وسند وشهر، فياك ان تترك ذيل مودته، او ترغب من صخبته ومحبته، وان تقتصر يا ذا الوقوف، في صدافته على الوقوف، فانصل للخبث، واكمل المودة، ما تزايد على مر الدهور، وترادف على كثر العصور، وثبت اسلمه وفزت فروعه، وفاض من سوبداء انقلب على مجارى الجوارح ينبوعه، بحيث يقع الاتحاد، وسمرج بالصفاء الوداد، فقد قبل لا تصح للخبث بين اذنين، حتى يصيرا كالعينين، حيثما نظرت احديهما شزرا، مالت معها تابعة الاخرى، بل بصيرا كالنفس الواحد، لا كل واحد على حدة، ولا كما تقول الملاحدة، بل يكمل لكل واحد بالآخر انهد، ويحصل له بوجوده السند، واذا خاطبه قال يا انا، ولا تعمل، يا اكمل، كما قيل شعر

ملأت حشاشتي شوق وحبا      ذن ترم الريادة هات قلبا

فان الفتاح عند الفتوح، وباب الفضل والريادة مفتوح، وكرم الله لا يضاهى، وفضله كعلمه لا يتناهى، وانظر يا فضيل، وذا اعلم العرس الطويل، اتخذ للخبث الى ما قيل، وهو

ايها السابىل عن قصتنا      انما من اهوى ومن اهوى انا

نحن روحان حللنا بدننا      من رانا لم يفرق بيننا

نحن مذكنا على عهد النبوى  
فإذا ابصرتك ابصرتنى  
وتصرب الامثال للناس بنا  
وإذا ابصرتنى ابصرتكنا  
والنف من هذا وارصن ، نو قاله انجيل واحسن ، وهو  
انا وللحبوب كنا فى القعدم  
فبرأنا الله ان اظهرنا  
فإذا ما الجسم امسى فانينا  
تلتقينا واحدا من غير يسى

المتزود، افعال المقيم المويّد، والدائم المتخلّد، ويبنى بناء من لا ينتقل، وعن قليل يتركه لو عقل، لا سيما من تعلق باندنيا قلبه، وتشبث بالمال والولد والجاه، وانتحس حبه، وقد اخبر العزيز الوهاب، في اصدق كتاب وادق خطاب، فقال زين للناس حسب الشهوات من النساء والبنين، والنفائير المقنطرة من الذهب والفضة والخيل المسومة والانعام، واخرت ذلك متاع الحياة الدنيا والله عنده حسن المآب، فالنفس مائلة الى الائمة، راغبة في دوام السلامة، تحب طول العمر في الزمان، وان احوجت الثمانون السمع الى ترجمان، وقد قيل شعر

واحسن ما كان الفتى في زمانه مع السعد والجاه العظيم مجرّاً

واشهى ما سمع للحاكم، والدّ ما تلقاه من قول انناشم، قوله شعر

فلا زلت بين الورى حاكماً بجاه عربض وعمر طويـل

ونقد بلغى يا ملك الزمان، ان الملك العادل انوشروان، كان بنى اساس ملكه على العدل، وعمل رهيئته بالاحسان والفصل، وكسفيه من الفضائل، حسن انشمايل، قول سيد الاواخر والاويل، ولدت في زمن الملك العادل، وقد انرحمن في محكم القرآن، ان الله يامر بالعدل والاحسان، وقد قيل في الاقويل لا ملك الا بالرجال، ولا رجال الا بالمل، ولا مال الا بالعمارة، ولا عمارة الا بالعدل، فلا ملك الا بالعدل، ومن اقوى الصفات العدلية، عمارة بلاد الرعية، وبذل الجهد في العمارة، لبيكثير السريح وتقل للخسارة، فاذا عبرت البلاد، وترجم الطريف والتلاد، حصلت الاموال، وكثرت الرجال، وانتظمت الاحوال، فقد بلغى يا ملك الزمان، ان الملك انوشروان، كان ماراً في سيرانه، بين جنده واعوانه، فرأى شيخاً كانه قوس قنّان، نثر على راسه قرع اقلطان، وهو في بعض المساتيين، يغرس نصب نين، فتعجب من اخفاء قمته، وبياض هامته، مع شدة حرصه وتعبه، على نصب غرسه ونصبه، فقل له يا ذا التجارب، ومن هو من شرك الغناء هارب، الامر ترتع في ميادين الامل، وقد تلوّقت باوهاق الاجل، تبني واركان جسدك واهية، وتغرس وقرامى بدنك كاعجاز نخل خاوية، ربيع شبائك قد استولى عليه خريف انهر، وصيف وجودك قد ادركه شتاء العدم، ومحت نسيم طراوتك عواصف الذبول، ومصحت قوى عباتك بقواصف النحول، وقد آن ان تغرس نلاخرة، فانك قد صرت عظماً ناخرة، فقال يا ملك الزمان، وعادل الاوان، قد تسلمناها عمرة، فلا تسلمها غمرة، قد غرسوا واكلنا، وغرس واكلون، وفي الحقيقة كلنا زارعون وغارسون، شعر

لقد غرسوا حتى اكلنا واننا لنغرس حتى يأكل الناس بعدنا

وابعد فلاح، عن الرشيد والفلاح، من يتسلم المعمر، ويتركه وهو بور، فاجب انوشروان، وفور عقل الشيخ العان، وحسن خنابه، وسرعة جوابه، فقال زه يعنى احسنت وهى كلمة تحسين، ولفظة اعجاب وتزيين، وكانت علامة نلاحسان، اذا تلفظ بها السلطان، يعطى المقول في حقه، اربعة الاف درهم لرفقه، فاعطوا الشيخ المير، اربعة الاف درهم، فقال ايها السلطان، ان الغراس يتم بعد زمان، وانا غراسى لحسن طاعته، اتم من ساعته، فقال زه فاعطوه اربعة الاف اخرى، ورفعوا منزلته قدراً، فقال واعجب من هاتين القضيتين، ان الغراس يثمر مرة، وانا غراسى اثمر مرتين، فقال زه فاعطوه القدر المعلوم، وزادوه في التكرير، وقال له انوشروان، ان امهلك الزمان، حتى

ثانيه بباكورة هذا البستان، فانا اقلعك خراجك، واقضى ما لك من حاجة، فامهله الدعوى، وطلال به العبر، وادرك ما نصبه، ولهم يخيب الله تعبهم، فحمل الى الملك البساكورة، ووفى له الملك نذوره، وانما اوردت هذا المثل، ليعلم مولانا الملك الاجل، ان الدنيا وان كانت ظلا زايلا، وحايطا ميللا، فهي مزرعة الآخرة، وان الآخرة فهي الدار الفاخرة، وان الله تعالى، وجل جلالا، ولاك هذه المزرعة، وعلق بأوامرك العلية ما بها من مضرة ومنفعة، وحكمك في البلاد، وآسك رقاب العباد، فإياك ان تغفل عن عمارتها بالزراعة، او تسلم زمام تدبيرها الى يد الاضاعة، فانك منقول منها، ومستول عنها، وان مصالح عساكرك بها منوطة، واحوال ملكك بالعساكر مربوطة، فكلما تعمرت الصياع والقرى، ترفعت الاجناد والامراء، واستراححت الرعية، واستمرت منازم الملك مربية، وتوفرت الخرازين، واطمأن الطاعن والساكن، وقلت المظالم وكفت اكف الظالم، وملك هذا كله العدل والاستواء، ومجانبة الاغراض الفاسدة والهوا، وهذا الذي يقتضيه مقامك، ويتم به مرامك، فان الملك انما هو ملك الاجناد، فلا بد له من عماره البلاد، والنظر في مصالح العباد، لينتظم بنظره مصالح العالمين، ويستقيم امر العالم الى الخين، الذي قدره احكم الحاكمين، فان سنة الله جرت على هذا السنن، وما راه المؤمنون حسنا فهو عند الله حسن، ولهذا قال سيد سكان الخيف، انا في السيف، والجهاد فرض عين على الملوك، لا على الفقير والضعف، فالملوك في نوع من العباد، تقتضى من المال ازدياده، ليقوموا من الاسلام عماده، ويقفوا من الشرع مراده، ويقصموا الكفر وعناده، ويبيدوا اهله واولاده، وينهوا طرفه وتلاذه، ويوثقوا سناجك الايمان ببلاده، وعلى كل حاكم واجب، ان يبذل في ذلك اجتهاده، ويجعل الجهاد الى الآخرة زاده وعناده، ويصون عن الكفر بلاد الاسلام وعباده الى يوم يلقى معاده، فيجازيه الله الحسن، وزيادة، هذه طريقة الملوك، ومن تبعهم في الاقتصاد والسلوك، وإياك ايها الملك العظيم، وصاحب الملك الجسيم، واخذ المال من غير حله، ووضعه في غير محله، ولو كان موضع الخير، وقصد به نفع الغير، فانه لا يفي ذاك بذاء، ولا يقوم نفعه بما فيه من اذى، فذلك كانشاء المغارس، وبنيان المدارس، وتنوير المساجد، وتجير المعابد، وسد انتقورها، وعمار القبور، واذمة القضاة والجسور، وعمل مصالح الجهور، واشعام الطعام، وكفالة الايتام، ولجج الى بيت الله الحرام، واعطاء السائل، واغناء الارامل، وصرف النفقات، واخراج الركوات والصدقات، ومثله الوبييل، كما قيل، شعر

بنى مسجدا لله من غير حله      قصار محمد الله غير موفى

كمصلحة الايتام من كد فرجها      لك الويل لا تترى ولا تتصدق

قال من لم يخف عليه اخفاهها، لن ينال الله لحومها ولا دماؤها، ثم اخبر بخبر ما يصدر عنكم، فقال ولكن يناله التقوى منكم، فان نطلب من هذا اجر، فهو خسران وكفر، لانه في صورة الاستهزاء، وهل يطلب بقبيح الحرام حسن الجزاء، بل الواجب في هذا، على كل من اذى، رد المظالم، وخلص نمة الظالم، ورجع الحقوق الى اهلها، وايصالها الى محلها، وما يرضى ظالم غوى، وتحمل الحرام هوى، ان يتخلص سواء بسوى، وشرب الناس، يا ذا الباس، من اتبع

قضية اباس، فسأل العقاب، عن بيان هذا الخطاب، فقال كان في الشام، شخص من الليام، تصدى لفصل الاحكام، ومشى من الظلم في ظلامه، وشرع في اخذ الاموال، على سبيل التعدي والويل، فانا اخذ من احد انعامه اخر لنفسه من ذلك نصف، وتصديق بالخمسمائة الاخرى، على اولى الضرر والاصرا، كل واحد درهما، وعد ذلك مغنما، وقال هذه فايدة، علينا بالربح عايدة، للسنات خمسمائة والسيئة واحدة، واخذ بدعوا علمنا، وخمسمائة يتوجهون بالتناء والدعاء اليها، ثم قال ذلك للجاحد، ولا تعجز الخمسمائة عن الواحد، هذا وان كان والعبد بالله، يدرك ذلك الحرام في الفسق والملا، ونيل الاغراض الفاسدة وائمة للقاء، فهو اشد في التمسك، واعظم في النور والويل، وهذا المقام، يطول فيه الكلام، وقل ما في الباب، ان الخلال حساب، والحرام عقاب، وقد سمعت يا جليل القدر، ما نطق به السيد الصديق الذي اخجل نور طاعته الشمس والبدن، سيد الانام، ومصباح الظلام، وحبيب الملوك العظام، عليه افضل الصلوة والسلام، يوما لاحياه اسادة الكرام، رضى الله عنهم وجمعنا في مستقر رحمته وايام، اتدرون من انفلس قلنا انفلس فينا من لا درهم له ولا متاع فقال ان السيفلس من امتى من ياتي يوم القيمة بصلوة وصيام وزكاة وياتي قد شتم هذا وقذف هذا وطل مال هذا وسفك دم هذا وترب هذا فيعطى هذا من حسناته وهذا من حسناته فان فتمت حسناته قبل ان يقضى ما عليه اخذ من خطايه فطرح عليه ثم طرح في النار وهذا اذا كانت هذه الطاعات والنصوم والزكوات، واقعة في محلها، ومصاريفها من حلها، فنها لا تغيب الظلم، الا في وفاة امثله، واما اذا كانت من الحرام، ونماء غراسها من مياه الاثام، فهي وبال على وبال، وقيود فوق نكدا، ووهج على كسر، ونقصان فوق خسر، وقال ايضا، افاض الله عليه سكايب صلواته فيضاً، لمؤمن الخفوق الى اهلها يوم القيمة حتى يقاد للشاة للجاحل من الشاة القرنا فاستعد بالله يا مولى الطير، ومولى الخمر، من نار هذا الشر، وان تتفرق طاعاتك شذر مذر، واعينذك يا سلطان انصافات، وما اكتسبته من الطاعات والخيرات، ان ينقل الى ديوان غيرك، او يفوز غيرك سوى طيرك، اللهم الا ان يكون، يا ذا الوار والسكون، على وجه ما قل، من احسن المقال، شعر

وبكتسب الطاعات ذخرا لعالمها      يجود بها يوم القيام على العاصي

او على وجه ما قيل، واحسن به من وجه جميل، شعر

يجود بما تنق الجوان بمثله	من الوتر بل لو امكنته شمائله
لوان على المرضى بصحة جسمه	وجاد على الموتى بعمر يطاوله
ومن على النوكى بوافر عقله	وقسم في الحمقى من الراى كامله
ونقل ميزان المخفف باجره	لدا الوزن لما آد بالوزر كاهله
ولو لم يكن في كفه غير نفسه	لجاد بها فابتغ الله سائله

ولاجل هذا الخطر العظيم، والخطب الجسيم، تورع عن الخلال الزاهدون، وشتم عن التلوث بالدنيا ذبل الرغبة العابدون، قال سيد البشر، والشفيع المشفع في قعره، لو كانت الدنيا تزن عند الله جناح بعوضة ما سقى منيا كفا شربة ماء، وقال عليه الصلوة والسلام، والتحية والاكرام، اللهم

ارزق ال محمد قوتا ومع هذا كله فالملك والرعية امانة، ومن تقلد ذلك فقد اوجب على نفسه ضمانه، فليجتنب خيائته، ولا يشن بها امانته، قل صفوة الله تعالى وخيرته من بريته، كلكم راع وكلكم مسيول عن رعيته، ومصداقه قول رب العالمين، وملك الملوك والسلاطين، وهو اصدق القايلين، انا مرضنا الامانة على السموات والارض والجبال فليبين ان يحملنها واشفقن منها وحملها الانسان انه كان ظلوما جهولا فاعلم يا ملكا اعطى الرمان امانة، ان هذا الملك الذى بيدك هو من جملة الامانة، التى اشفق السموات والارض والجبال، وابين ان يحملنها خوفا من انكسار والويل، وخشية ان لا يفيين بحقوق حملها، او يضعنا فى غير محلها، فيعاقبن، او بالعقاب، فليخشبن، فتعققن عن الرغبة فى اثواب، خوفا من العتاب والعقاب، وعملن بموجب ما قيل شعر

هجرتك لا فلى منى ولكن رايت بقاء وذك فى الصدود

كهجر للايامات الورد لما رات ان المنية فى السورود

تغيظ نفوسها ظما وتخشى حماما ففى تنثر من بعيد

تصد بوجه ذى البغضاء عنه وترومغه بالحاسا السودود

ثم حمل هذه الامانة بنو آدم، لما قدره وقضاه العلى الاعظم، فى سابق القدم، ولما فيها من احكام وحكم، وان انصاف المصدق اخبر، فيما روى عنه ابو ذر، قل قلت يا رسول الله الا تستعملنى قل فضر ببيده على منكبى. ثم قل يا ابا ذر انك ضعيف واها امانة، وانها يوم القيامة خزي وندامة، الا من اخذها بحقها وادى الى اذى عليه فيها فن حملتها الصلوة والصوم والزكاة، والنحو والغنم، ومراقبة ذى الجلال، فى السر والعلن، بقدر النية والامكان، وعلى هذا جميع النعمات، وانواع العبادات، هى فى رقب العباد امنة، ومن اعظمها واتمها واحكمها الامرة والحكومة، والتصدى لفصل الخصومة، والسلطنة العلية، وامور الملك البهية، والقيام بامور الرعية، فيوجب على السادة الخدم، والمكسى ازمة الانام، ان يراقبوا الله تعالى فى كيفية اديها، ويسالوا انفسهم على مر الانفاس بالقيام بواجبها، وبراعوا اوامر سلطان السلاطين، فى امور عبيده المستعفين، خصوصا المظلوم والفقير والضعيف والمساكين، فاذا عاملوا عبد الله بالعدل، عاملهم الله تعالى عز وجل بالفضل، قل الله امان، فى محكم القرآن، ان الله يامر بالعدل والاحسان، ودل السيد الكامل، والسند الفاضل، اشرف الاواخر والاوائل، صلى الله عليه صلاة تغنى النبوة والاصابة، سبعة يظلهم الله فى ظله يوم لا ظل الا ظله، امام عادل بدا فى هذا الفصل، من ذكر الصفات بالعدل والعدل يا ذا انوجه النير، الوسط والوسط هو الخير، قل من امره قير وسطا، وذلك جعلناكم امة وسطا لتكونوا شهداء على للانبياء تشهدون ثم صلى الله عليهم بعدالة فيهم، ويصدقون الرسول عليكم شهداء اى بزيكم، اى وجعلنا نبيكم امام انقياسهم، حذر انقياسهم، جعلناهم حائرين خصلتين، بالغين مرتبتين، وهما كونكم عدولا شهداء على الناس للانبياء، مفسولى الشهادة فى ادا، وكون الرسول معد لكم، وبتركيتهم على الامم مفسدكم، وقال صلى الله عليه رسامه، وشرف وكرمه، وعظمه، عدل السلطان يوما يعدل عبده سبعين سنة، دل عليه، وسالوا، والسياسة والاعمال، والى



نفس محمد بيده انه ليرفع السلطان العادل الى السماء مثل عمل جملة الرعية وعن ابي هريرة رضى الله عنه انه عليه السلام قال ثلثة لا ترد دعوتهم الامام العادل والصايم حين يقطر دموع المظلوم وروى كثير بن مرة رضى الله عنه قال قال عليه السلام السلطان مثل الله في الارض ياوى اليه كل مظلوم من عباده فاذا عدل كان له الاجر وعلى الرعية الشكر، واذا جار كان عليه الاثم وعلى الرعية الصبر، وعن ابي هريرة رضى الله عنه يرفع لعمل الامام العادل في رعيته يوما افتتل من عبادة العابد في اهله مائة سنة او خمسين سنة وقال قيس ابن سعد ستين سنة واعلم ايها الملك الاعظم واسلم ان العدل ميزان الله تعالى في الارض به ينتصف بعض الرعية من البعض، وبه يؤخذ للضعيف من القوي، وتعبد الله على الصراط السوى، ويتميز الخس من الباطل، والحالي من العاضل، وهو من صفات الذات، واعظم الصفات، بمعنى ان الله تعالى عز وجل جلالا له ان يفعل في ملكه ما يشاء فبموتى الملك من يشاء وينزع الملك من يشاء ويبعث من يشاء ويذل من يشاء ويحكم ما يريد، والخس كلهم له عبيد، وجميعهم بعض ملكه، نافذ فيهم سهم امر ملكه، فلا اعتراض على فعل المالك، ولا فيما يسلك بملوكه من المسالك، ولا مجال لاعتراض عبده على ذلك، لا سيما اذا كان مولا كريما، وفي افعاله مديرا حكيما، فمن عرف ان الله عدل، وان افعاله جارية بين العدل والفضل، يتلقى نعمة بالصبر، ويقابل نعمة بالشكر، ويبذل خاطره، وتسكن الى مولا سريره، فلا يستنبح موجودا ولا يستنهجن مفقودا، ولا يستثقل حكما، ولا يرى في الكون ظمأ بل يستقبل الاحكام بالرضا، ويستسلم لموارد القضاء، ويقابل العوارض بما قاله ابن الفارض شعر

وكل اذى في الحب منك اذا بدا جعلت له شكرى مكان شكيتى

واعدل المخاوف، واوسط التلذذات، الانبياء عليهم السلام، فانهم اعدل للخلق مزاجا وطبيعة، واقوم الناس منهاجنا وشريعة، واوسط البشر افعالا، واقسطهم اعمالا واقوالا، وانما يعترض على اقوالهم ويتعرض لافعالهم، من هو عن الصواب منحرف، وعن جادة الخلف منحرف، ومن عين بصيرته عميا عن مراقبة التحقيق، كداعى الذى خرج وهو ماش عن سواه الطريق، فيعثر عن شوك او حجر، او يصدمه حيوان او شجرة، فيقول تحوا هذا عن الطريق، فانه يحصل به للمارة تعويق، ويعيب على واضعه، وانما العيب في طبيعته، وللجهل منسوب اليه، لعمى قلبه وعينيه، كما قال ذو الخويصرة، لسيد الرسل البررة، لما قسم الغنيمة، قسمة مستقيمة، عدل، فاجابه الكامل المكمل، بانه ان لم يعدل فن يعدل، وانه اى ذا الخويصرة، الذى اعمى الله بصره، خاب وخسر، ولاقى اليوم العسر، ان لم يعدل، ذلك انفصل، وكيف يقل هذا الكلام، لمثله عليه السلام، وقد امره الله تعالى بالعدل، ونشر نشر هذا العدل، واقر هينكم، بقوله وامرت لاعدل بينكم، قل الاسد الغالب، على بن ابي طالب، كرم الله وجهه، وجعل الى رضوانه نة احسن وجهة، امام عادل، خير من مطر وابل، واسد حنونه، خير من سلطان ظلوم، وقبل انملك يدوم مع العدل، ولو كان الملك كافرا ولا يدوم مع انظلم ولو كان الملك مسلما وما تعاضى حاكم ذو فضل، فضل فضية في فضل، احسن من سلوك طريفة العدل، ولهذا بقى اسم انوشروان، محلدا بالعدل على مر الزمان، والى يوم ينصب

الميزان، مع انه كان مجوسيا يعبد النيران، والسنة التي اخترعها، بالسلسلة التي وضعها، باقية في عالم الصين، معمول بها الى آخر حين، وقيل انه كان شديد الوداد، لاصحابه، وكان يعيشون البازي والزرق، والصقر والباشق والبيدق، فسال يوما من ابيازدار، لم كانت هذه الانبيار قصار الاعمار، قال لانها تنظم الطيور، وانظام عمره قصير، فتنبه به هذه التلمة وانعظ، وصفت يده عن الظلم واحتفظ، ثم اسس قواعد العدل، فانتشر ذكره الى يوم الفصل، وبصفه من الفضائل، قول السبد اللامل، ولدت في زمن الملك العادل، وروى ان بعض الملوك انعادلين، وللهم الفضائل، استولى عليه الكبر، وقر في اذنه وقر وقر، وكان قبل الصمم، في العدل والكبر، كما قيل

وانت منلوم وغنة سايل على اذنه احلى من الشهد في انفم

فحزن لفقد سمعه وتأسف، وتحرق وتلهف، وتارق وبكى، وتساوه وانكس، وقل ما اتلف من عدم سماع الحديث، الا على ففدى صوت المستغيث، ولا كنت انلذذ من متكلم، الا بلاصغا الى خطاب المتظلم، ثم قل ولئن حرمت ذلك من طريق الاختبار، فلا توصلي اليه من ضربق الابصار، ثم امر باشهار النداء في الاطراف والارجاء، انه من كانت له طلامة، فليشهر له علامته، وهي ان يلبس ثوبا احمر، ويقف فوق ذلك السهل المختصر، لتعرف علامته، ونكشف طلامته، وقيل ان السلطان السعيد، نور الدين الشهيد، لما امر ببناء دار العدل، وعزم ان يقيم فيها للحكومات الفصل، ادرك الامير الكبير، صاحب الراي المنير، اسد الدين شيركوه، ما يعتمد على السلطان ويرحوه، وما يجمسه على ذلك ويدعوه، وعلم ان ذلك الاسد، لا يسامح عنده احد، وانه لا يراعى في الخف اميرا، ولا كبيرا، ولا صغيرا، فانه مع الخف والحق قايم، لا تاخذه في الله لومة لائم، فجمع مباشرة ديوانه، واتد ما تله ليمر بايمانه، لئن شكسا عليهم احد، او بلغه عن احد من حاشيته ظلم او نكد، ليلذيقنه اشد العذاب، ولينزلن به انكى عقاب، وقال ما برز هذا الامر العزيز العالي، ببناء هذا المنعد العام اعلى، الا لاجلى ولاجل امثالى، فما وسعهم الا طلب الخصور، واسترضاء المعامل والمظلوم، وروى ان احد الصدور، غصبه بعض عمال المنصور، واخذ منه كفرا من الكفور، فتوجه الى الخليفة، وضرب له امثالا شريفة، وقل اصلح الله امير المؤمنين، واقام به شعائر الدين، ونصر به المظلومين على الظالمين، الا انصر ظلامي اولاً، امر اضرب امام حاجتي مثلاً، فقال دع الجدل، واضرب امثلاً، فقال الهلك الله العدل، واتهم بك قواعد الفصل، ان انفل اذا فاه ما يكرهه، او قرعه ختب تجيبه، قر الى امه، واجزش اليها من همه، فاولى الى حشنها، واندرس تحت ضبتها، لانه لا يعرف سواها، فيستكشف بها عن نفسه ما دهاها، ولا يظن ان غيرها، يدفع عن نفسه ضيرها، اذا عرف اباه، بث اليه شكواه، واستدفع به ما عراه، لانه قد قر في وهمه، ان اباه اقوى من امه، وان غيرة من الناس، لا يقدر على دفع الباس، فيلدجا اليه، فيترامى في شدايده عليه، ولا يقبل عذره، ان تركه نكرة، او قصر في مبتغاه، او تهاون في متمناه، وهذا فل بدر الحى، ان النساء والصبيان يشتمون ان الرجل يقدر على كل شى، فاذا اشتد واستوى، وصابه من احد جوى، تقدم الى الوالى، لان مقامه على، وهو اقوى من ابيه، فيستكشف به ما وقع فيه، فاذا صار رجلاً واصابه من احد نكد، وبلا، استنجد بنائب

السلطان، فوحده له احسن معاون، فاشكاه، ورفع بلواه وكفاه، ان دعاه من عداه، ما دهاه، ورعاه، عما عراه، فانه اقوى من انوالى، وافتد على دفع الظلمه من كل منهمك غالى، وهو السلطان الحاضر، والعامل والناشر، على الابدى والحاضر، فاذا ظلمه الوالى والعامل، ونقصه حقه ذو الختم الكامل، تغلف باذيل عدل السلطان، واسكشف بمزاحم نصرته ما دعاه من عدوان، ان قد تحققت، وراى وصديق، انه اقوى من المسأل، والى مرسومه مرجع الجلس والنقل، ولا يد فوق يده، وانه قد انتهى حديث رفعت له سنده، وبلغ فى التسلسل ونقول الامر الى تقضى امده، ان هو ظل الله فى ارضه، وخليفته فى اقامته نفعه واحيآ فرمه، وذببت ازمة المخلوقين، ومنصف المظلومين من الظالمين، فاذا لم ينصفه السلطان، مع العذرة المائلة والامداد، توجه بشكواه الى سلطان المسلمين، وطلب رفع ظلامته من رب العالمين، نعلم انه لحكم الذى لا يحور، ولنقسم الذى بيده مقاليد الامور، والحكم الذى يعلم خائنة الاعيين وما تخفى الصدور، وانه اقوى من السلطان، ولا يحتاج فى الشكوى الى بيئته وبيان، وقد نزلت بى حادثة للقلب صرده، وانقر وانسر عابنة عابنة، وهى ان العامل الغلانى ظلمنى واخذ مالى، فان اسدوه البك، وقد تزميت عليك، وعرضت قصتى بين يديك، لانك نعمة السند، وليس فوقك احد، ولا فى الحسام، الا من هو لك بمنزلة العلامة، وما بعدك الا الله، موسى لا يخيب من رجاء، وجيب المضطر اذا دعاه، فان وعيت قصتى، وكشفت غمى، ولا رفعتها الى الله، وضلعت النظر عما سواه، وهذا وان الموسم، واعمال المنسم، وانما منوجه الى حرمه، ومتراى على باب كرمه، فلما وعى المنصور خطابه، ارسل من سحاب جفنه عبايه، ونل حبا وكرامته، يا ذا الزعامة، بل انصفك، وبالفصل اسعفك، واتضع كرامتك، وانكشف ظلامك، واصلك حقك، واعطيك مستحقك، وامر فكتب الى واليه، يصنع من معاينه، ودمره يرد اراضيه، وطلب مراعيه، والنحل من ظلم اباديه، والرام محله وثانده، وروى ان موسى انليم، عليه السلام، والنسليم، فى بعض مناجاته، وسوله حاجته، سل الله من فضله، ان يبه نعمة من عداه، فامر ان ينوجه الى مكان، ويختفى فيه عن انعمان، ثمتمنى ما اذره، واختفى فى ذلك المكان على نسلته، فما كان باسرع من قدوره انسار، الى ذلك المكان، فوجد ما وصل اليه، نرح من ملبوسه ما عليه، وكان معه بيس، فمعه مل ثمنه، فاولاهه مهابه، وامر فى اما انسيابه، فدخل فى ذلك النهى، وغافل فيه الى ان حاب على انفسه فدخل ثوبه، فوجد مهابه بلا حارس، فنزل عن الاديه، وغش بيابه، واخذ لبس السعد، فلبس ثوبه، ولبس ما سارح فى الذهب، الى ان زال بشخصه وعاب، ثم اقبل شخص ذو ساجه، وعلم، فبهر حرمه، فبهر الى الماء، وقد يرح به انشاء وامته النعب، واخذ منه النعب، ففتح عن ثوبه، فلبس، ولبس الراحه، وقد ظفر الى ان كان فى السباحه، فوجد على يده شخص من ادوابه، فسنس به، وثابه مكنسبه، وما يقاسيه من نصبه، ثم اشتمل مابه مسده، ونفد منه، فما وجدته فعص يد، تسال الخشب، عما كان فى النيب، وضاب منه النيس، بالنعب، فدل ما راى، ولا حرمه، فدل هل كان معك احد، فقال لا، ولواحد الا الله، ان فهل تتبان هنا سواه، بل لا والذى سرك، قل يا احى انا وضعت الهميان، بيدى فى هذا المكنس، ولم ينزل على ذلك زمان، ولا عصر سواه حيوان، ولا طمعت

عذرا هذا الموضع انس ولا جان، فلا اسك انه اخذته ولنفسك افتلذته، فاقسم بعالم الخفيات، وكاشف البليات، المطلع على الضماير والنيات، انه ما رأى له هميانا، ولا يعرف لذلك مكانا، فقال لو شهد لك اللون والمكان، ونظروا ببراقك جوامد الرمان، وزاعم النرام التلتبون، لما شككت انهم كاذبون، لان اندار المحسوس محتايين، والمثيرة على البائل لاحوف مديبة، ولنح خذ لك مهذبا فقيرا، التلت والتلت نثيرا، واردد على التلتين، وان ايمت فاجعاه ببن وبهك نصفين، فما زاد ذلك على اليمين، وما شك عذا انه بيمين، فقال اردد على ما، ولا فنلنك فلا لك ولا لي، فصل ما رايت مالك، فافعل ما بدا لك، فشرع في تفنيشهم، وباع في فحسه وتنبيشه، فلم يبتد الى شىء، سوى الضلال وانغى، فاخذ الخنوق، واشتد به الارق، وثارت نفسه الدينة، وانقذت سورتها الغصيبة، فضربه محدث فقتل، وجد له بالاهلاك فيجذله، ثم تروى وذعب، ولم يحط من السذهب بغير النليب، دل هذه الاحوال، وموسى عليه السلام بشاهد ما فيها من افعال واقوال، ثم ناجى قنل، يا ذا الجلال، انت علم حقيق الامور، وسواء عندك البطون والظهور، سالت فضلك، ان ترينى عدنان، فاربتى هذا المغرم، وانت اعلمى واعلم، ففى ضاهر ما امرتنى، وبكرامته غمرتنى، من الشريعة المطهرة، ونس انتورنة المحررة، هذا الحكم، جور وشلم، فاسلعت على الخفية، وبمن لى سلوك هذه الطريقة، فقال الله تعالى، وحل جلالا، يا موسى المفضل قنل ابا الغافل، والفنل سرق انليس من ابنى القارس للقاتل، ففى الخفية القارس النيب، وصل الى ماله المتخلف عن ايده، والقاتل انما استوفى قوده، ممن قنل والده، وهذه الامور، انما تمتح بومر انتشور، يوم تبلى السراير، وتكشف الضماير، وننادى يوم التناد، لا ظلم اليوم ان الله قد حكم بين العباد، ونظير هذه القصة، ما ذكره الله تعالى وقصه، فى روض كلامه انضر، عن موسى والخضر عليهما السلام، والنحية والاکرام، ان ركب السفينة وخرق، خرقا مولايا اسمى الخرق، وقنل النفس الزاكية، واقام بغير اجر اركان الجدار الواهية، وبعض ذلك محسب لطاهر الشريعة، تنفر عنه النفس السليمة والطبيعية، ولأنه موافق للحكمة الانبيية، ومعتصم بالفضل العبدية، الذى لا يطلع عليه الا علم الاسرار الخفية، ولذا قال جل واحدا احدا، ونعنى فردا صديدا، علم الغيب فلا يشتر على غيب احدا، ثم استثنى من هذا المقول، الا من ارشده من رسله، وانما الشريعة الزاكية، وردت بما يقتضى من الحكم ظاهرة، فتعبدنا الله فى الشرايع، بضرر ما نهيت فى الوافع، فيل من ايمن حرمه اربعة، كان من ضيق اربعة فى سعة وامر ودعة، ومن ايمن ان الفساذع، انصار المذبح، ثم اخفى ولم يغلفه، من العيب والسطط، ومن ايمن ان للخالق، ومقسم الارواح، لم يحف فى خلقه، ولم يمل فى رزقه، اس من الحسد واستراخ من النكد، ومن ايمن بدوقع المفدوره، وانه لا ينجييه منه محذور، اس من الغم، ولم يتساف اليه، كما قبل شعر

ما قد قضى يا نفس فاصطبرى له ولك الامان من الذى لم يُقدّر

ومن عرف امه، اس من الكبر فصله، وكتب فى قصبة، الى اعدل خلقا بنى امية، من عامله جمص، انه هدم آدمس وعدم انمى، وان ربتنيا رابص، ومرعى رباصها بارص، وانها محتاجة الى عبارة وزراعة، وحراسة ومناعة، فكتب اليه عمر بن عبد العزيز، هذا الجواب المفيد الوحيد

وهو حصنها بالعدل، ونقّ شرفها من الخذل، يثبت البنا وينبت الكلا والسلام وقيل أمير بلا عدل كعقبر بلا مطر، وءالم بلا ورع كشاجر بلا ثمر، وشاب بلا توبة، كمشكاة بلا مصباح، وغنى بلا سخا كقفيل بلا مفتاح، وفقير بلا ادب، كطابيح بلا حطب، وامرأة بلا حياء، كطعام بلا ملح، وقاص جابر كملج على جرح، وقيل العالم بستان سباحة الشريعة والشريعة سياسة يستعبدها الملك والمملك راع يعصده للجيش وللجيش اعوان يكفلها المال والمال رزق تجمععه الرعية والرعية احرار يستعبدوها العدل والعدل سلك به نظام العالم وليعلم ان الملة الاحمدية، والشريعة الحمديدية، هي اعدل الملل، واقوم النحل، مثلا انصاري لا يتحامون الخائن ايام اقربائها، ولا فرق بين الخائض وغيرها من نسايبها، واليهود يجتنبونها، فلا يواالمونها ولا يشاربونها، ولا يقرّبونها راسا، ويعدونها رجسا وركسا، فسلكت الشريعة الحمديدية في ذلك اعدل الشرف وافضل المسالك فتعاشر كالانهار، وحرّم قربان ما تحت الازار، وفي بعض المال على انذى قتل العمود وانفصاص، وليس في الدية خلاص، وفي بعض الدية لا غير، وما للفصاص فيها سبر، ودين الاسلام انمرفوع، كل فيه مشروع، والعدل في الاعتقاد، يا ملك البلاد، ترك التخاذيل، وسلوك بين الافراط والتعديت، والقول بالتفديس والتنزيه، واقسام الصفات من غير تعجيل ولا تشبيه، واقتباس النور من جبرين، وسلوك امر بين امرين، والعدل عن المذهب البغيض، وهو مذعب الجبر والتفويض، والعدل في الفقهيات، يا معشوق المتخدرات وللذاريات، الذي قر عليه النص دليلا، ولا تجه بصلاتك ولا تخافت بها وابتنج بين ذلك سبيلا، فمن العدل الوضوء المعتاد، ثلث مرات ومن نقص او زاد فقد تعدى وظلم، كذا قل النبي المكرم، صلى الله عليه وسلم، اى تعدى ان اسرف، وظلم ان احجف، والعدل في الصلوة، ان تكون على مرتضى الشرع، بمقتضاه، وهى اذائها في افضل الاوقات، موداة مع الجماعات، في النصف الاول، على الوجه الاكمل، عن يمين الامام، من الافتتاح الى الاختتام، مع تعديل الاركان، بل التعديل فرض عند بعض الاعيان، لا نفرا كنقر الطير، ولا تلوبا يضرب بالغير، والعدل في الرضوة ان لا ينتموا للبيت منه ينفقون، ولا يجعلوا لله ما يضرهون، وليسوا باخذبه، الا ان يغمضوا فيه، ولا يكلف جابى المال، ان يعطى ضارير الاموال، والعدل في الصور، يا سيد النفوس، ان لا تتناول فوق الغذا المعتاد، ولا يصل بانوصل الى درجة الاجتهاد، وبجل النفوس، ويوخر السحور، والعدل في الحج ان لا يمارى في الانعاف، ولا يضارى الرطام بالشعاع، كما يفعله ابناء البرمان، فان ذلك خسران، والازدياد من ذلك نقصان، وبعد بعلك بئرا ما منه عمره لحامه يرفا، وذا لا يخفى، كم بلغت نفقتنا مقدارا، فل ثمانين عسر دينارا، يا امير المؤمنين دل وملك اجحفنا بيت مال المسلمين، واياك والاشرة، وقك اناه دل شر، فقد بعلك فيم راحله سيد البشر، ليدل ذلك على ترك البطر والاشرة، ولا يقصر في نعمته، بحيث بصير كسلا على رفقه، وكذلك في كل الانفاق، يا ملك الافاق، قال من عز كلاما، وجل مقد ومعدا، والذين اذا انفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا وكان بين ذلك فوا ما والعدل في النكاح، ما حبيب الصباح، لمن عليه يقوى، فهو اقرب للتقوى، وهو يا ابا حسان، واجب عند التوب، سنة عند العدة عابدة، مستحب عند اسنوا ظرفيه، مكروه عند انعز عنه وهذا بحث قد فرغ منه، وقس يا ذا النيرات، على هذا سائر العبادات، وجميع العادات،

وعقود المعاملات، ولا تتعدّد الحدود في الحدود، فإن ذلك مردود، وعلى قانون العدل وردت الشريعة المطلوبة، وجرت قديما شرايع الانبياء انبره، وكذلك مقادير الملة الحمدية، عليه اركى تحية، محورها على القواعد العدلية، وفيها من الحكم الالهية، ما يجز عن ادراكها اقوى العقلية، قال الله تعالى لقد ارسلنا رسلنا بالبينات وانزلنا معهم الكتاب والميزان ليقوم الناس بالقسط وانزلنا الحديد فيه بأس شديد ومنافع للناس وحاصل الامر، يا ذا النهى والامر، ان العدل هو قوام كل فضيلة، كما ان الصبر هو اساس كل خصلة جميلة، وان اردت بسط هذا البيان، فدوفك القول والتبيان، في تفسير القرآن، المنزل على اشرف جنس الانسان، ان الله يامر بالعدل والاحسان، فقد اشيع التقدير، ودقق التحمير، في روضة النصير، فارس ميدانه الامام الخليل، فخر الدين الرازي في تفسيره الكبير، والعدل يجري في الصفات، كما يمشى في الذوات، ومريمته في العلو، ان يكون بين التفسير والغلو، كالكرم الذي يكون بين الاسراف والتبذير، والشح والتقتير، والتواضع الذي بين الصعنة والتكبر، وبين التصغر والتصغر، والشجاعة التي بين التهور والحفة، والجبين النيايش اللفحة، والقناعة لله بين الحرص والطمع، والندانة والهلع، وبين وانجى والتصلف، والاحتشام والتكشف، والاخلاص الذي بين الشرك والهوى، وبين الاعجاب والرياء، والعفة لله بين التهاافت على المشتبهات، والترفع عن تناول المباحات والطيبات، والحزم الذي بين سؤا نطق والوهم وانوساس، وبين اذاعة السر واختفاف وعدم المبالاة بالناس، والحلم الذي بين الغضب، بلا سبب، وبين التغاضي عن اللثام، عند موجب الانتقام، والشفقة ولين الجانب، للاقارب والاجانب، الذي بين القسوة والاستكبار، وبين الرخاوة واللين المستلزم لتضييع حقوق الاهل والجار، وحفظ الحقوق الذي بين التكلف والعقوق، يراعى فيها الحدود، ولا يخرج فيها عن الحد المعهود، فالخروج عنها يسمى عناد او قسوة، والتقصير فيها يدعى رصاكة ورخاوة، مثلا من يستحق العفو لا يضرب، ومن يستاهل الضرب لا يقاع ولا يذكب، ومن استوجب القطع لا يقتل، ومن وجب عليه حد لا يهمل، وتجرى امور اشروع الشريف، على ما ورد به الامر المنيف، فما تم احد اكريم من الله ولا ارحم، ولا اعلم بامور مخلوقاته ولا احكم، قل السبيع البصير، الا يعلم من خلق وهو اللطيف الخبير، وروى ان الامام المسدّد، جعفر بن محمد، دخل على الرشيد، وهو في امر شديد، قد استولى عليه الغضب، واستخفه الحليش والصخب، فقال يا امير المؤمنين، ان كان غضبك لرب العالمين، فلا تغضب له اكثر من غضبه لنفسه، وقد حد لكل شى حدا من نعمة وباسه، فلا تتعد حدوده، فانه قد ملكك عبيده، فتذكر من وقوفهم بين يديك، واقتدارك عليهم اذا تمثلوا قيساما لديك، قدومك يوم القيمة عليه، ووقوفك خائعا منفردا بين يديه، ومن انتقامك منهم، سواه اياك عنهم، فسكن من غضبه، واقتدى بادبه، وقال الحكماء لاسكندر عليك بالاعتدال في كل الامور، فان الزيادة عيب والنقصان حاجز وفي الحديث خير الامور اوسنبا ولهذا قيل، في الاقويل، ينبغى للانسان، الرجح العقل في الميزان، ان يحصل من كل علم مقدارا يحتاج اليه، ويعول في مشكلاته عليه، مثلا من علم الادب، ما ينال به عند اربابه الترتب، صالغة والذخو والصرف، ولو انه ادنى حرف، ليقوم بذلك نسائه، ومن علم المعانى ما يبدح به بيانه، ومن العروص والقوافي، المقدار السواف،

والمعيار الكافي، ومن الطب ما يعرف به مزاجه، وبصلح به علاجه، وبقوم به اعوجاجه، ومن علم التفسير والفران، ما يقتدر به على بيان كلام الرحمان، ومن علم السنة والحديث، ما يميز به النبي من النبي، ويصبط به اقسامه، وصحته وسقامه، والانساب والرجال، وما لهم من صفات واحوال، ان لم يكن مفصلا فعلى الاجمال، ويندرج فيه علم التاريخ، انزاهى الشماريخ، ومن علم الكلام، ما يصدق به دينه، ويقيم به اعتقاده، وبقينه، ومن علم الاصول، وما اشتمل عليه من ومنقول، ما يقدر به على استنباط الاحكام، ومعرفة ادلة الحلال والحرام، ومن علم الفروع، ما يحكم به اصناف العبادات، وانواع المعادات، وضوابط العقود، وافادة الحدود، ومن علم مكارم الاخلاق، ما يصيد به قلوب اشراف، وبكتسب به الذكر الجميل، وانتشاء الجليل، ومن الحرف ما يحصل به انقوت الحلال، ولا يصير على الناس كلاً ذا امال، وقد قيل خايطوا الناس مخالطة ان غبتم حنوا اليكم، وان متم بكوا عليكم، ومن علم الركوب والرمي والسياسة، والخط ولعب الرمح والسياسة، وعلم الفرائض والحساب، وطرائق المبيعات والكتاب، ما يقدر به على الدخول اليه، اذا تكلموا فيه بين يديه، بحيث يكون له فيه مشاركة والمام، ولا يكون بين القواص به كالعوام، وكل ما ذكر سلوكه عدل، والتلبس به كمال وفضل، ورأس مال الجميع التقوى، فان الانسان انضعف بالتقوى يقوى، قل الله تعالى لكن يناله التقوى منكم وباجملة فالعادل العادل، بل الكامل انفاضل، لا يستنكف من نوع من العاوم، ولا تبرد همته عن اقتباس منطوق ومفهوم، قل معلم الخير ومحذر الشر، تعلموا حتى السحر، وقل الشاعر شعر

عرفت الشر لا للشر لكن لتوقيه

ومن لم يعرف الخير من الشر يقع فيه

وكل صافي السيرة، وذى بصيرة منيرة، يتوجه الى التعلم والاستفادة، ويجعل مراده مرادة، اى علم كان، خصوصا اذا كان من الشرف بمكان، قل بعض الوزراء لابنه يا بني تعلم العلم والادب، ولا تسامر فيهما عن الطلب، فلو لا العلم والادب، لكان ابوك في السوق حمالا، والنوق جمالا، فبالعلم والادب، ركبنا اعناق الملوك، واحوج الناس يا ذا الافضل، الى اكتساب الفضل والعلم والكمال، السلاطين والملوك، ومن تبعهم في السلوك، فانهم بين خلق الله تعالى هم المرموقون، والسابقون بجلال النعم لا المسبوقون، وحفظ بلاده وعبادة المستوفقون، والسؤال عنهم موثوقون، فهم المتكلمون لاعباء العدل، المكلفون بالمحاسبة عنه والفضل، قل من يقول للشئ كن فيكون قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون فهم اقدر على التحصيل من غيرهم، والزمان والمكان تابعان لسيرهم، والخاص والعام ينتمى قريهم، ويسلك في التوصل الى جنابهم دريهم، ويبذل في ذلك ما وصلت اليه يداه، ويجعل تحصيل ما يرمونه غاية متمناه، فيبذل جهده في ايصالهم اليه، وبكده قلبه وقالبه في اضلاعهم عليه، قل شعر

ولم ار في عيوب الناس نقصا كنقص القادرين على التمام

وقل بعض الملوك لاولاده يا بني اكتسبوا العلم والفضل، وادخروا الخلم والعدل، فان احتجتم الى ذلك كان مالا، وان استغنيتم عنه كان جمالا، وقل بعض الحكماء، العلم ملك ذو اعضاء، راسه

التواضع ودماغه المعرفة ولسانه الصدق وقلبه حسن النية ويداه الرحمة ورجلاه مثبيرة العلماء ولسانه العدل ومملكته انقاعة وسيفه الرضا وقوسه المساية وسهمه تحبة وجيوشه مشاورة الادباء وزينتته النجدة وحكمه الورع وكنزه البر وماله العمل الصالح ووزيره اصطناع المعروف ومستقره جودة الراي وماواه الموادعة ورفيقه مودة الاخيار وذخيرته احتساب الذنوب واخاذه يا ملك النير، وبأمالك الخير، ارح قوام العالم، ونظام بني ادم، سيف الملوك والسلاطين، وقلم العلماء الاساطين، فثما حدث من شر محاه سيف الملوك، ومهما وجد من خير اثبتته قلم علماء الارشاد والسلوك، وفي الحقيقة يا شيخ الطريقة العالم عبارة عن هولاء وبصلاحهم تصلح الاشياء، وبفسادهم وانعيان باله تفسد الدنيا، ان هم لزوال الفساد، ولطهارة العباد وعمارة البلاد، بمنزلة الصابون للامتناء والاستغفار لسلاوزار، فاذا فسد هولاء، فثا لفسادهم دواء، كما قيل شعر

الذنب صابون الاستغفار يغسله كالثوب ينظف بالصابون ان وسخا

فا الذي يغسل الصابون من دنس اذا رايناه صار الذنب والوسخا

وتاهيك يا ملك العقبان، ما فسد من الزمان، وجرى من الدماء من شوفان، وانحصى من امهات البلدان، عند استيلاء الكافر جنكرخان، فسال العقاب، عن كيفية هذا المصاب والعقاب، ومن هو جنكرخان، الذي افسد وخان، وما اصله وفصله، وكيف كان قنعه ووصله، حتى نفذ في كبد العالم، بالفساد نصله، فقال هذا رجل من التتار، الساكنين من بلاد الانشراق في فغار، وهم من بقايا ياجوج وماجوج، عن الاسلام منحرفون وعن الايمان عوج، سموا بالترك لانهم تركوا عن دخول السد بالخروج، فكانوا قبل جنكرخان، مبددين في صحارى لا يتفق منهم اثنان، مسيرة اماسهم، ومدى مساسهم، شرقا بغرب نحو من ثمانية اشهر، وشمالا جنوبي لا ينقص عن هذا المدا ولا يقصر، حدفا من الشرق حدود ممالك الخطا، واقصاعا خان باليق وه مدينة عشى، وواغا شرقا، يا من يرقى، ينتهى الحد، بعد السير للحد، الى بلدة عظيمة، ولايتها جسيمه، تدعى خيسار، واحلها كفار، وفي مبداء مملكة الصين، يا ذا الجبد الرصين، ومن الشمال نواحي فريقر وسلكاى ومن الجنوب بلاد تدعى تنصت وتيت وتيت هذه يا ذا النساك، هي التي يتولد من غرائها المسك، ومن الغرب وفي جهة قبلة تلك البلاد، اذا صلى منهم المسلمون والعباد، حدود بلاد اوبغور، وما والى تلك القفورة، من بلاد تركستان، يا ذا الاحسان، ويسمى المجد منها، اذا انصل عنها، كذا وكذا شهر، حتى يصل من جهة غربها الى ماوراء النهر، ثم هولاء التتار، كانوا في تلك انقفار، بين هذه الحدود الاربعة، في مصبغة وصى مصيعة، يتوالدون في ذلك البر، ويتهاجون في ذلك السهل والوعر، كالحيوانات السايبة في البر والتجر، لا حاكم يردهم، ولا دين واعتقاد يجمعهم، وهم فيما بينهم قبائل وشعوب، واصناف وضروب، وخلائق وامم، لا يعرفون الاسلام والسلم، بل كل امعة تلعب اختها، وتنهب تختها وتناضل رختها، وكل طائفة تعد غارتها، وتقصد جارتها، وكل من قوى على غيره كسره، اما قنله واما اسره، لم تنزل المداحة بينهم ديمة، والمناطحة بينهم تم انهم وكماشهم دايمة، وعيون الرشد والاحسان عنهم ثايمة، ونواحي انشام والاعتداء في مسارج سوارح احلامهم سايمة، يعدون النهم فنيمة، وانفس وانفاجور وانميمة، اجمل منعمة واصمل



شيمته، ياكلون الكلاب والفار، وما وجدوا من صيد القفار، والميتة والدم والهوام، لا يعرفون لللال منها والحرام، ويلبسون جلودها وادبارها، واصوافها واشعارها، كما كان مشركوا العرب في البرية، فهل اشراق شمس الملة لحمدية، لا زرع لنم ولا ثمر، سوى نوع من الشجر، شبه شجر الخلاف، هو ثمرهم في الشتا والاصناف، اسمه قسوق، وهم على ما هم عليه من الفسوق، يعبدون الاثنان والاصنام، ويسجدون الشمس اذا برقت من الظلمة، ويعظمون النجوم ويعبدونها، وتخطبهم لان ويرصدونها، وفيهم كنهنة يعتقدونها، وسحرة ومكدة، وسواجح زجوة، يجيى خراجهم الى ملكا للخطا، وهم على اشد كفر وخذنا، قد تركب الكفر في احشائهم، وان الشياطين ليوحون الى اوليائهم، واعلى من فيهم من اكابرهم وذويهم علامة رياسته، وانفراده بسياسته، وانه فيهم ذو باس شديد، وراى سديد ومال مديد، كون ركاياه من حديد، وباقى اعيانهم، وذو مكانتهم وامكانهم، ان كانوا ذوى جد، فركابهم قضيبي ملوحي او قد، وعندهم اخر ملبوس، جلود الكلاب والنموس، والذياب والنيوس، وقس على هذا جميع تجملائهم، مفاخر آلتهم، فهم من قديم الزمان، وبعد الخدثان، حين بلغ ذو القرنين بين السدين، وسامى هلى ياجوج وماجوج بين الصدفين، والى اخر وقت، كانوا في قلعة ومقنة، وصيق حال، وسوبال، لا دنيا رخيصة، ولا اخرة رضية، حتى نبغ منهم هذا اللعين، والطاغية تموجين، الذى تسمى جنكرخان، وساعده قصصا الديان، فامده الزمان، واساعه المدان، لامر يريده الرحمن، وقتناء قدره على هيبة في سالف الزمان، فطمر العالم بانفساد، فاحلك العباد والبلا، فملى الله على سيد بنى عدنان، بل اشرف جنس الانسان، الذى قال يخرج في اخر الزمان، رجل يسمى امير العصب احببه محشرون محشرون مقصون عن ابواب السلطان، باتونه من كل اوب كانهم قزع الخريف يورثهم الله مشارق الارض ومغاربها فاتبعه منهم النساء والرجال، انباغ البيوت والكفرة المسيخ الدجال، امر لا يحصرها حساب، ولا يحصيها ديوان ولا كتاب، وما يعلم جنود ربك الا هو، فارشدوا الى شرق الضلال بعد ما قاهوا، وصار كل من اوليك اللغام، ائلفة الفجرة الاوغاد اللثام، وكل كلاب خادم كلاب الصيود، جرب سيفه ائلال الكلدود، من اشراف الملوك وملوك الاشراف اعصاد الاسود، وفي رقاب النمر والفهود، وكل ماخنغ شبح وقيصوم، وعذج من اوليك العلوج وعلاجوم، ويتفكه في انواع المستلذات من المشروب والمطعموم، وكل صعلوك مغلوك، من تركى متروك، او خدام مملوك، يتحكم في رقاب اكابر الملوك، ويستعبدون احرار اولادهم، ويستغشون زوجاتهم وبناتهم في بلادهم، شعر

على راس عبد تاج عز يرينه وفي رجل حر قيد ذل يشينه

ومن لا يعرف البنايين المروية، ولمر يسمع بالرقاع الكهربائية، يستوطى الاستبرق والديباج، ويتقلب على تخوت الصندل والساج، ويترقى الى سرر الابنوس والعاج، ويعامل التجار والمضاربين في البر والبحار، بانوف الاوف من الدرهم والدينار، فيجيبى اليهم نفايس المضارب، من المشارق والمغارب، ومكان المعادن، وذخاير الخزائى، كل ذلك بواسطة ذلك الطاغية، واستيلا الفية الباغية، وكان من امر هذا المصاب، الذى بدّل حلاوة العيش بمرارة الصاب، وخلّد في الدهر قواعيد انبلايا والاصواب، ان الله القاهر فوق عباده، الذى لا يسأل عما يفعل من مراده، في عباده وبلادهم،

المتصرف في ملكه، تصرف المالك في ملكه، لما اراد ابتذال الصون، وعموم الفساد عالم الكون، واستيصال غالب اهل الارض، واذاعة بعض عبادة باس بعض، واشهر اثار غضبه على صفحات الشهود، وابرار اسرار قهره على وجنات الوجود، ولحسن سطور صدور علماء العالم على لوج الورود، بلسان نار السخط ذات الوقود، ونقص ارض العيش من اشرفها، واخلاق ربوع الخاسن من آلاف ألقها، نبع هذا التماسيح من افواج امواج هذه البحار، ونبع هذا التنين المبين من اوعار تلك انفقار، واغوار اوغاد هاتيك التتار، فكان ممتازا على اقارنه، بوفور عقله وحسن بيانه، فكسر مصيب، وراى صايب، وحزم مجيب، وعزم ثاقب، وهمة تبارى الافلاك، وثبات يجارى السماك، كسر بصدامته الاكاسرة، وقص بسطواته انقباضة، وفرع بعزماته على قمر الفراعنة والجمابرة، وقهر جملاته قهارمة خواقين الفغاشرة، وكان امييا لا يقرأ ولا يكتب، اعجبنا عجريا لا يحسب ولا ينسب، لا ضالع الاخبار، ولا اقتفى في سياسة الممالك الاثار، بل فرع ما فرعه من الفوائد من حكمة تفكيره، واخترع ما ابتدعه من تدبير الملك من مطالعة هواجس ضميره، فاسس قواعد نوادره اسكندر وداراه لما وسعهما الا اقتفا اثره، وشيد مباني لو بلغت نمرود وشداد لبنينا قصور قصورها وقصاراتها على اركان خبره وخبرة، ورتب تجهيز السرايا والجنود، وربط عقود الجيوش والبنود، بطريق يعجز عنها مهندس الحكمة، ويتقاعد عن حل رموزها معزم الفطنة، وغالب ما يتعانده، وبستعمله ويتعاطاه، جيوش الاتراك في بسيط الارض، من ابرام طرايق عساكرهم والنقض، انما هو من قوانين ما رتبته، وافانين ما هذبه ورصبه، وله في ترتيب حراب الحروب، وما في فن الضرب والضراب من ضروب، وطرايق الاصلياد، مخترعات دقائق لم يسبق اليها من لدن كيتخسرو وكيقباد، احكم بها الموافق، ونصر المصادق، وكبت المعادى، وكسر الاعادى، واستنسل مع كثرة مخالفيه عليهم، وانفذ سهم تحكه وتحكيمه فيهم واليهام، وصال فيهم حسبما اراد وجمال، واتسع له في التصديق على الاسلام والمسلمين المجال، فكل من عامله بالمعاملة، وتلقاه بالعبودية وحسن المعاملة، ابقى على نفسه واهله وماله، وحسنهم من اليم خيله ورجاله، ومن ذبله بالمقاتلة، وقاداه بالمقابلة، وتلافى صف قتاله سورة المجادلة، محاسن كونه من لوح الوجود، واوشا سنابك خيله منه الجباه والحدود، فخر ديارهم، ومسح اثارهم مع شركه واسلامهم، وتبذد عساكره ونشامهم، ومع ان اكثر الملوك والسلاطين، وحكام الممالك الاسلامية من الامراء والاساطين، لعدم اكتراثهم بالاتراك وانتروا وشدة ما هم فيه من النخوة والبطر، ولاعتمادهم على حصونهم للصينة، وتعويلهم على معانهم المكيئة، وكثرة العدد والعدد، والمساعدة المدد والمدد، ولوفور العماير ببلادهم، وخراب بلاده، وبسطة استعدادهم، وصيق استعدادهم لم يعاملوه الا بالمكافة، ولا ردوا جواب خطاباته الا باللعن والمكافة، والسب والمكافة، ولا قابله الا بالمحبة، والمراسلة والمناسحة، فقتلهم وابادهم، واستصفى طارفهم وتلادهم، وتوطن ديارهم وبلادهم، وابادهم عن اخرهم، واطفا قبائل عشايرهم، فسد لاكابرهم اسمانة الرزايا، ووتنع في افواه اصاغرهم اتدية المنايا، وانصافهم في ولايم السدمار، واطافهم على نجايب الانكسار، في ملايس البوار، فاستاصل شافتهم باللية، وحكم فيهم صوابل امنية، فلم يبق من مائة الف انسان مثلا مائة انسان، وذلك ايضا لما على سبيل التغافل، او على سبيل

النسيان، وسيذكر على سبيل الاجمال، ما يدل على تفصيل ما له من احوال، وشواهد ما فرعه من احوال، واستمر ذلك في ذريته، وان كانوا رجعوا عن ملته، واصل هذه الامثلة، لانه اضحت بخلقنا اللعن اكسى من بصلته، قبيلة من تلك التتار، الساكنين في تلك القفار، تسمى قنات، ظلمة غتات، غير امناء وثقات، منها ابوه واجداده، وفيهما اقربة واحفاده، واخوته والاولاد، فنشا كما ذكر بطلا باسلا، وشجاعا كاملا، سهام افكاره في عمره مصيبة، ورهام ارايه في معركة خصيبة، ثم اتصل بعد ما اخى وخان، بملك للخطا يسمى بانوك خان، واشهر من انواع الفراسة، والفروسة، واللباسة، ما فاق به اناسه، وفات من العقل قياسه، فقربه الملك وادناه، ولباسه اصطفاه، ولا زال يتبرق عنده، الى ان ملك جنده، وصار عضده وزنده، ودستور مهالكه، ومسلك مسالكه، وحاكم امرايه، وناظم امور وزرايه، وناظر جمهور كبرايه، وعين اعوانه وهون اعيانه، واعز من اخوته والاولاد، وايز من حقدته واجناده، وكثفت حواشيه، وعظمت غواشيه، ومسلات السهل والوعر فواشيه ومواشيه، فتقل على الوزراء، وصعب على الامراء، ان مدار الملك صار عايه، ومرجع الامير والمأمور اليه، فحسده اولاد الخان واخوته، واجناده واسرته، واعملوا له المكائد، ونصبوا له المصائد، وتعاطوا افساد صورته، وتواطؤوا على اخماد سيرته، فصاروا يتناوبون على ذلك في غيبته، ويمزقون اديم عرضه عند الخان، ويشققون سر عصمته بمخالب البهتان، ويراقبون للكلام اوقات القبول، ويواشبون في المراسلة عليه بدلائل المعقول، حتى اوغرو صدر الملك عليه، واخذ يعكر في كيفية اتصال الاساة اليه، ولم يقدر على مواجهته، لوفور جماعته وكثرة حاشيته، فان اولاده كانت ثابتة، وغراس حبيبه كالارزة ثابتة، وفروع دوحه عصبانه، قد احاطت بالملك من كل جهاته، حتى قيل، ان ذلك الثقل، كان له من القرايات، وذرى الارحام والعصبات، والاولاد والاحفاد، ما جاوز في التعداد، عشرة الاف نسمة، كل له حرمة وكلمة، فانضم له السلطان البيات، وانتخب لذلك من عسكره اولى الثبات والانبات النقات، ولم يختلف عليه في ذلك اثنان، لانه كان قد استحكم فيهم منه الشئنان، وعلموا ان سهم مذكور نفذ، وحسام فكور فليذ، وراوا من الراى اردنه، ان يراقبوا تحتفه ممكنة، فمواعدوا على لينة معينة، يدهمون فيها مامنه، وكان عند الخان، صميمان محرمان، لا يوده انيهما، ولا يعول في الامور عليهما، يدعى احدهما نلك والاخر باده، فانسلآ من بين اوليك العادة، وسلنا من طريق الغدر العادة، واتيا تموجين، انشاعية اللعين، في خفية، ونهبها وعية، واخبراه وبشراه، وانذراه وحذراه بما مالا عليه الملك، مع عسده انهزمكه، وقد ايها العفريت، قد لبخت لك قدرة انتيبيت، فتنبه من النوم، وارغب في الليلة الغلاذية هتجوم القوم، فانه قد مرج مارج الفتنة فامرج، وعن وهام غفلتك اعرج، ان المالايا تمرون بك فاخرج، وباعاه من الشر ما جرى، يلاخبر المشتري، وقصا عليه القصص، فخلصا نير حيوته من القعر، وطهى نجساته من القنص، فشكر لهما فضلهما، واستكتمهما قوليهما، ثم تثبت في امره، واخفاه عن زبده وعمره، وجمع تلك الليلة رجاء وخيله، ولم يبد تلك الحال لاحد من الرجال، بل اخلى بيوته، ولازم سكوته، وقصد احد للجوانب، بما معه من راجل وراذب، واهم في كمين، ينظر ايصدق الواشى امر يمين، فما مضى هزيع من الليل، الا وقد احسنت الخيل، فوجدوا النبيوت خاليت، والاسلال خاوية، فاحقق

صديق النافل، وأنه فاصح عاقل، فعمل مصلحته، واخذ حذره واسلحته، وتقرر وقوع النكد، فتقدم امامهم واستعد، فقصده، وبالنسبة رصده، ولا زالوا يتبعونه حتى اتفقوا مكان يسمى بباجونه، وهو عين ماء في حدود بلاد الخطا، فاشتعلت بين الفريقين نار الحرب، وصدق كل منهم الآخر النطق والضرب، فاعانه الله ونصره، وكسر الخان وعسكره، وثر من معه من فيته، وذلك في سنة تسع وتسعين وخمسمائة، وغنم تموجين من الاموال، والمواشي والاتصال، ودخاير الخزائن، ونغابيس البحار والمعادن، ما فات الحد والحصر، خارجا عن سعادة النصر، وهرب الخان، وتهدمت منه الاركان، فجمع جنكزخان عسكره، وضبط اسماء من حضره، ومن كان شاعدا للقتال، ومواقف الحرب والجidal، من النساء والرجال، ومن خادم ومخدوم، وخاصم ومخصوم، وامور وامير، وكبير وصغير، حتى الساييس والجمال، والطبايح والبغال، والطفل والرضيع، والنذل والوضيع، ومن شهد تلك الغارة، وكان في تلك الدارة، ولو حائرا للفرج مع النظارة، واستبشر بوجودهم، وتبين بورودهم، واثبتهم في الديوان، باسماء ابايهم وجدودهم، وثرق عليهم ذلك النقيء، ولم يرفع الى خزائنه منه شيء، بل وزع ذلك المغنم الوافر العنيم المتكاثر، على الحاضرين معه من العساكر، وضبط اسمائهم في الدفاتر، وثرق ذلك العرض العريض الطويل، على قدر الخفير منهم والليل، ووعدهم بكل جميل، واما الغلامان اللذان اغبراه، وعلى ما كان اثمهما الخان اظهره، وكانا سبب حيوته، وخلصه من الموت ونجاته، فانه جعلهما ترخان، فصارا لسيهم مفاصده كانهما شرحان، والترخان عبارة عن المعاف المطلق يستوفي حقوقه ولا يقوم بما عليه من حق لا يواخذ بقصاص ان قتل، وقس على هذا ما يوجب القول والعمل، مقتضى المآرب، موصول المطالب، لا يكلف خدمة ومباشرة، ولا بحضور ومعايشة، مهما طلب اعطى، ويعمد مصيبا ولو يخلى، واعلى مراتبه، في مراعاة جانبه، انه يدخل على السلطان، من غير استئذان، وهو نايم معه سراريه، ونسايه وجواريه، فيذكر ما له من مآرب فتقصى، ومن شفاعة فتقبل وتخصى، ويعطى بذلك مناشيره وتواقيع وتقارير، تبلغ التاسع من اولاده، وتشتمل احدا منها جميع اسمائه واحفاده، ولما انتصر وحصل امنه واستقر، تفاقم امره واشتهر، وعظم صيته وانتشر، وقرر كل من حضر تلك الوقعة، فيما يليق به من منصب ورفعة، فاقبلت انقباض اليه، وانتهالت الرووس والوجوه عليه، ورجع الخان واستعد، واعد ما وصلت اليه يده من عدد، واستعان عليه بالمدد والعدد، ثم تلاقيا كرتين، وتصارولا مرتين، انكسر الخان في الاولى، وقبض عليه بعد الكسرة في الاخرى، فقتله واباده، واستملك بلاده، واستولى على عساكره، واستحوذ على ذخايره وعشايره، ثم راسل سلطان الخطا والصين، بكلام رصين، يدل على عقل حصين، واسم ذلك السلطان، انتون خان، وطلب المهاداة والموافقة، والمصافاة والمصادقة، فلم يلتفت الى كلامه، فضلا عن اعزازه واكرامه، اتكالا على حسبه استنادا الى نشبه ونسبه، واعتمادا على سعة ممالكه وكثرة ملوكه، ومناعة حصونه وعماره بلاده ووفرة مملوكه، فان ممالك جنكزخان، بالنسبة الى ولايات الخان، لا شيء واقل من لاش، وعساكره وقبايله بالنظر الى اهل الصين اوشاب اوباش، فرجع قتاد جنكزخان بالخيبة، وذكر ما راوا لملك الصين من عظمة وهيبة، فلم يلتفت اليه، ثم قصد التوجه عليه، بعدد كالهال، ومدن

كالجبال، وواقفه فكسره، وناقفه فحصره، وقبض عليه وأباده، واستمضى ولايته وبلاده، وكانت هاته  
الكسرة والنصرة، في سنة إحدى وستماية من الهجرة، فاستقل من غير هزازع، ولا ممانع ولا مدافع  
فلما خلصت له الممالك، وانقاد له المملوك والمالكة، أخذ في ترتيب الامور، وتهذيب الجمهور، وطير  
اجنحة مراسيمه، الى اشراف ممالكه واكناف اقاليمه، فرفع جميع ما هم عليه من النهب  
والغارات، والتخربات وطلب انثارات، فهدم قواعد الظلم والتعدي في ممالكه، فلم ير ايمن من  
ولاينه ولا آمن من مسالكه، وهي ممالك المغل والخطا، والى الصين شرقا، وولايات المغل والجتا،  
وبلان الترك والى حدود اُتسار ما وراء النهر غربا، فجرى بعد النهب والاسار، في ممالك المغل  
والتنار، والبغى والعدوان، العدل والامان، والسلامة والاثمينان، وبعد السرقة والحيانة، الوفا والامانة،  
وامر بوضع البرد والمنارات، والعلام والاشارات، وعمرت المفاوز والمناهل، وسكنت الصحارى والمذاهل،  
وعرفت طرق المهامه والجعل، وايتلفت تلك الطوائف والامم، وانتشر صيت عدلها في العرب  
والعجم، واخترع كما ذكر انواع سياسات، وقرر للملكة قواعد بنيان واساسات، آلف بها بين  
تلك الطوائف، فلم ير بينهم محائف، ولا غير مواف على سعة ممالكهم، واختلاف مسالكهم،  
وتعدد ادیانهم، وتفاوت كبل اخلاقهم وميزانهم، فانهم كانوا ما بين مسلمين، ومشركين،  
ومجوس، وارياب الناقوس، ويهود، ومن لا يدين لمعبود، وصباة وغواة وعباد الشمس والنجوم، ومن  
يسجد لها اوان الرجوم، وكل منهم يتعصب لمذهبه، وبغض من مذهب صاحبه، فلم يتعرض  
لاحد في دينه، ولا وقف في طريق اعتقاده ويقينه، واما هو فلم يتقيد بدين، لا كافر مع الكفرين،  
ولا ملحد مع الملحدين، ولا يتعصب بملته من الملل، ولا يميل لنحلة من النحل، بل يعظم  
علماء كل طائفة، ويحترم زهاد كل ملته على دينها عاكفة، وبعد ذلك للصلة قرية، حيث  
يعظم كل دين وحزبه، وكل من اختار من اولاده، واسباطه واحفاده، وامرايه ورعيته واجناده،  
دبنا من الاديان، لا يعترض عليه اى دين كان، فبعضهم كان مسلما حنيفيا، وبعض كان  
يهوديا، وبعض نصرانيا او مجوسيا، الى غير ذلك من الاتحاد، والزندقة وعدم الاعتراف، وحيث لم  
يعترضوا الى دنياه، ولا نازعوه ملكه الذى تولاه، لم يشاققهم في دينهم، ولم يوافقهم في  
يقتينهم، واخترع هو لنفسه في الملوك قواعد، حمل عليها المقارب والمباعد، ثم لما لم يكن لهم  
كتاب، ولا خط، ولا لاوليك الحروف فلم يعرفون به قط، امر اذقياء قبيلته، وعقلاء مملكته،  
ان يضعوا له خطا وقلما، يكون لهم علما وعلماء، فوضعوا له قلم المغل، واشتغلوا به اهر  
بغل، ونسبوه الى قبيلته، ليدلوا به على فصيلته، فقلنا فواتقو يعنى قلم قنات، وهى قبيلة  
ذلك المفتات، فوضعوا مقدراته ورتبوها، ثم جعلوها وركبوها، وهى اربعة عشر حرفا، ظاهرة بينهم لا  
تخفى، وهذه صورتها

.....  
فامر اولاده واحفاده، وجماعته واجناده، ومهرة الرجال، والانكيا والاطفال، ان يتعلموا هذا الخط،  
وينشروه، ويتداولوه وشبهوه، فانتشر بينهم، وصار عنه راسهم وعينهم، فرسموا به المراسيم والمناشير،  
ورضعوا بجوامع جهه انمسانير، ووضعوا الرسومات النديوانية، والتوقيعات السلطانية، وابتدأ لهم

توازيح وحساب، كل ذلك بهذا الكتاب، ثم لما تقرر امره، وانتشر في الافاق ذكره، مهتد قواعده استسها، ونصب في دوحه ملكه، اصول خلاف غرسها، يوتنع على ما اقتضاه رايه النعيس، وفكره للسياس، طرعا وافانين، ودرج في امور الحكومات اساليب وقوانين، فجعل لكل حكومة حكما، وفوق لكل حادثه سهما، وفزع لكل حسنة مثوبة، ولدل سيئة عقوبة، وقرر لكل معصية حدا، ولكل بنيان مخالفة هدا، ولكل فرع املا، ولكل سهم من التوقع نصلا، وبين كيفية الصيد والحرب، وسلك في كل ذلك الطريق والدرب، والقى روس ذلك على اولاده وحفدته، وجيوشه ورعيته، بحيث انهم حفظوها ووعوها، وفي سبر سبرهم هرجا ومرجا رعوها، فمن احكامها المظلمة، وفروها المعتمة، صلب السارق وخنق الزاني، وان شهد بذلك واحد فلا يحتاج الى ثان، ثم فصل حد السارق، بهذيان فارق، فقال في السرقة من خركاه، او بيت شعر واه، بوجوب الصلب، وبقطع اليد ان كان بالنقب، ثم كلا السارقين، يوخد مالهما من مال وعين، ويسترق ما لهما من اولاد، وينقل الى السلطنة ما لهما من ظريف وتلاد، ومنها حقبة دعوى من سبق، سواء كذب او صدق، ومنها استعباد الاحرار، وتوارث العلاج والاكار، ومنها توريت نكاح الزوجة لا قارب الزوج، وتداولهم اياها فوجا بعد فوج، فان تزوجها احد منهم، كان اخفى بها ولا يخرج عنهم، والا زوجوها بمن شاءوا، واخذوا مهرها وباوا، ومنها عدم العدة، وعدم احصار الزوجات في عدة، ومنها الاخذ بقول الجوارى والنصبيان، وبما يتقوله على الرجال العبيد والنسوان، ومنها امتثال امر السلطان، على الفور من غير توان، ومنها لزوم ما لا يلزم من العطايا، واجاب ما يتخفه الانسان من الهدايا، حتى لو اعطى شخص شخصا، من مال هدية او شقصا، فان ذاك يلزمه، في كل عام يعزمه، ومنها للجوابين يدى الحاكم، على التركب وقت الحاكم، ومنها مطالبة الجار بالجار، ومعاقبة النهى بمرتكب الاوزار، وذلك لادنى مناسبة، من معرفة او مصافحة، فضلا عن اكيد اصحابه، او شديد قرايه، ومنها ان لا يتقدم التوضيع على الشريف، ولو كان ذا مال عريض وجاه كثيف، ومنها العمل بما يقتضيه العقل، والكف عما لا يدركه ولو ورد به النقل، ومنها تمنع عفو الحاكم، وان عفى المظلوم عن المظلم، ونحو هذه الخرافات الباطلة، والهدايات العاطلة، ومن استخفها، واستخفها، واخسفها، انه لو اخذ احد ابلا، عن قواعدهم ذو غفلة، من ثوب احدهم قملة، فان دفعها الى صاحبها، خلص من نبعة عواقبها، وغرامة مطالبتها، فان شاء قصعها، وان اراد رصعها، وربما اختار عودها الى مكانها فرجعها، وان قتلها او رماعا، الى صاحبها ما اناها، فان صاحبها خصمه، والى حاكم انتار جحاهم، وبدعى عليه بين يديه بان هذا الانسان، عمى الى حيوان، ربيته بين ساحرى ونحرى، وغديسته بدم صدرى وشهري، فقتله قصدا، واضاعه همداء، من غير سبب تقدم اليه، ولا ايذا اجتراه عليه، فينسبه الى الاجترام، وبأخذ ديتها بالاعتزام، وقس من هذا اليسير، على الكثير، ومن نتن هذه البعرة على خرافة البعير، ومن هذه القواعد، امر الافارب والاباعد، بما يستصوبه العقل، وبستنجه النقل، من سلوك طريق الفتوة، ومعاملة الخلق بالمرودة، والكرم والاحسان، والمداراة مع كل انسان، وانف عن الظلم والغارات، اللهم الا في طلب انثارات، ثم وضع طرق المداينات، والمراسلات، والمشافيات، والمخاضيات، فكان في

المكاتبات طريفة رسمه، ان لا يزيد على وضع اسمه، مثل أن يقول في قول الكتاب، وبراءة  
استهلال الخطاب، عند ابتداء المقال، بعد عدة أوصال، جنكزخان كلاتي، ثم يكتب تحتها من  
لصف المظهر الثاني، الى فلان ليفعل كذا، ولا يتعلل بأن وإذا، ثم يذكر مع المقصود، بطريق  
معهود، يابن العبارات، من غير مجازات واستعارات، ويختتم بذكر الزمان، واسم المنزل والمكان، وإذا  
استدعى احد الى الطاعة، وسلوك السنة اسوة للجماعة، فانه يتجنب التهويل والتهديد، ويتحاشى  
عن التشريد والتشديد، ويرغب بالوعد، وترك الوعيد، ثم يقول ان سمعتم واطعتم، فزنتم  
وغنمتم، وان ابيتتم، ومهاديتتم، فليس امر ذلك البنا، ولا درك علمه علينا، يرى فيكم الخائف  
القديم رايه، فان في تقديره وتدبيره كفاية، فهذه القاعدة باقية، في تلك الفئة الباغية، مستمرة  
على الدوام، والى هذه الاباء، جارية على هذا النمط، يكتبون اسم الخان والخاقان فقط، وكذلك  
الامراء الوزراء، والمباشرون والكبراء، يكتبون في اول الكتاب، فلان لا مقر ولا جناب، وهكذا الى الكابر  
من الاداني، يذكرون اسم الكبير ووظيفته فلان لا الفلاني، ولما فرغ من ترتيب هذه القواعد  
الملعونة، وخرج بها على خلاف الشريعة الميمونة، وقرر عليها الامور الديوانية، والاحكام  
السلطانية، امر بها فكتبت، وبهذا الخط رُتبت، ورُسمت في طوامير، ولُفت في شقق الحرير، ورُمت  
بالذهب ورُصعت بالجواهر، كما فعل ماني النقاس الكافر، واضع مذهب الجوس، ومصوره على صفحات  
الطروس، ومبرز المعقول بطريق المحسوس، ليكون اقرب الى تفهيم النفوس، في كتابه المسى  
بوتل واستسا، ثم امر باحترامها وتوقيرها، والحفاظة على ضبطها وتحريها، والعمل بها والاقتداء بما فيها،  
وتعلت اهل ملته بقوادمها وخوافيها، ثم رُفعت الى خزائنه، وهى عندهم اهر من الكبريت  
الاحمر في معانده، واسمها بالغللى التورة، وتفسيرها المنة الماثورة، فاذا جلس منهم سلطان على  
سريه، وذلك بما للروسا من اتفاق وتدبير، وعادتهم في ذلك انهم اذا رفعوا عليهم سلطانا، وارقوا  
ان يبنوا لدار المملكة خانا، اجتمع الامراء من الاطراف، واستدعوا اركان الثغور والكناف، واعتصموا  
فيما بينهم مدة ايام، واستمروا في ذلك ما بين نقص وابرام، وربما اقموا في ذلك للجمع العام، حوله  
قميطا او صغى عام، ويسمون تلك الجمعية قورلتاي، وهى مستمرة للحكم في اللغتاي، وسبب  
لك تدافع الامراء، والفرار من ثقل السلطنة للولة المرة، كما كان الصحابة الكرام، يتدافعون  
الفتاوى خوف الاثام، فاذا وقع الاتفاق من الرفاق، وامراء الجند وروساء الافاق، على واحد من اولاد  
الخان، وان يكون عليهم الملك السلطان، وتصوب الراى عليه وتسدد، وضعوه على لبد اسود،  
ثم رفعه من الارض الى السرى، اربعة انفس كل امير كبير، كل حامل بطرف، رافع في زحمه  
راية الشرف، والخان يصيحه، بلسان فصيح، يا روساء ويا امراء، ويا ملوك ويا زعماء، انا ما اقدر ان  
اتسلطن عليكم، ولا طاقة لى ان اتحكم لديكم، ولا قوة لى بهذا الحمل الثقيل، والدخول تحت  
هذا الامر العريض الطويل، فيقولون بلى يا مولانا الخان، تسقدر ان تقوم بحمل اعباء هذا الشأن،  
فبتكر الخطاب، ويتعدّد الجواب، حتى يجلسوه على السرى، وبتنهج بذلك الكبير والصغير، والمأمور  
والامير، ثم يانور بالنورا للجنكزخانية، الملعونة الشيطانية، مبهجة معظمة، محترمة مكترمة،  
حينهضون اعضاما ليا، ويتبركون، سهر اذبالها، فينشرونها، ويشهرونها، ثم يتصنون فيقولونها

فم يبايعون الخان على اقلتها، وان يراعى احكامها حق رعايتها، ويبايعهم على امتثال احكامها، واجراً نقضها وابرامها، فيجب كل منهم الاخر على ذلك، وان يقيم شعائرها المملوك والمالكة، فم يضربون له للجوك ثلث مرار، ثم يتوجهون الى الشمس في وجه النهار، ويضربون لها للجوك، ويسجد لها من فيهم من مالك ومملوك، وما يفعلون هذا الفعل الشنيع، الا في ايام الربيع، فاذا تعافدوا وتبايعوا، وتعافدوا وتتابعوا، رفعوا تلك الكفريات، واحضروا الاالات للخرجات، فادار الخان عليهم الكاسات، واستعملوا الاقداح والطاسات، وفتح الخزان، وظهر المكاس، ونثر النثار، من الدرهم والدينار، وخلع الخلع والنفاري، واعاد في دروس انفايس اجداث التصريف، واستمروا على ذلك اياماً، والاعناعات تدبر عليهم خاصاً وعاماً، ثم يان لهم فينفقون، ثم انصرفوا صرف الله للوبهم بانهم قوم لا يفقهون، وهذه الطريقة مستعملة، الى اخر وقت غير مهمة، في جميع ممالك الشرق من الخطا، والدشت والصين والمغل ولجنا، وفي ولايات الجغتاي والروم، قد اعتادوا غالب هذه التواعد والرسوم، يتشونها على القواعد الاسلامية، والشرائع الاحمدية الحمديّة، اللهم انهمنا الصواب ولا ترغ قلوبنا بعد ان هديتنا وهب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب، وسبب تحركه الى ممالك الاسلام، وتوجهه هذان سخطه الى طلب الانتقام، هو انه لما استقر امره، وانتشر بعد الجور لمعدل ذكره، وطابت بلاده وامنت، وهدت حركات الظلم وسكنت، توجه من بلاد ما وراء النهر في سنة ثلث عشرة وستمائة، منهم ثلثة انفار، من اعيان التجار، احدهم يدعى احمد الخجندی، والاخر عبد الله بن امير حسن الجندی، والثالث احمد بلجينيخ ومعهم من انواع المتاجر، ونفايس الاقمشة والذخاير، ما يصلح للملوك اولى المفاخر، فوصلوا الى بلاده، الجارى فيها مياه كفرة وهناده، وانتهوا الى قوقاق وابيل، وهما محل سريره السذليل، فاکرم نزلهم، ورفع محلهم، وانزلهم في قباب بيض، وافاض عليهم الكرم العريض، وكان شعار المسلمين، في تلك البلد، ان ينزلوهم في قباب بيض من لبد، وكانوا يقرّبون المسلمين، ويحترمونهم دون الناس اجمعين، ثم ان جنكزخان، دعا احد اوليك الاعيان، واستعرض قماشه وسامه، بعد ما قرّبه واكرمته، فطلب منه اضعاف ثمنه، وسامه ما يقضى بغبنه وغبنه، فما رد جوابه، ولا اعتبه خطابه، ثم طلب رفيقيه، واستعرض بضايعهما عليه، ثم ساومهما انتم، فقالا يا ملك الزمن، ان صلح هذا القماش، خدمناك به بلاش، فليكن ثمنه رضاك، وهديّة في مقابلة ملتقاك، وتقديمنا منك اليك، بل خدمة لخدمناك ادخلنا عليك، فاعجبه هذا اللوار، وقل بل انتم تجار، انما جيتم لتسرحوا، وتكسبوا هلبنا وتنجحوا، وانتم ضهوفنا، والاولى ان يشملكم معروفنا، ولكن انا اقول قولاً، وادفع اليكم نسلاً، فان رايتم فيه فايده، وعاد عليكم منه عايده، قبلتموه، والا الراى فيما رايتموه، ثم لسكر لهما مبلغاً ارضاها، وبلغ به منتهى مناهما، بحيث ربح درهماً ثلاثاً واربعة، وتضاعفت مع الرب الملك المنفعة، فقالا رضيينا بما رسمت، وانعمت به وقسمت، فقال لرفيقيهما الاول، ان رضىيت بمثل ما رضى به صاحبك فتحوّل، والا فخذ متاعك وتحوّل، وشانك وقماشك، وتحسن مع ذلك ريشك، فقال رضىيت بما رضى به، وتلطف في خطابه وجوابه، فامر في الحال، واحضر المال، ووزن الشمن، وزاد من البسهم الخلع، وافضل في المصطنع، وامر بضايعهم فرقت، وفي خزائنه وضعت، ثم



امر خواص بطاينه، ان يدخلوا هولاء التجار الى خزائنه، فلما دخلوا اليها، ووقع نظره علىها، راوا من نفائس الاموال والذخاير، واصناف الاقمشة والاخاير، وانواع الجوهر الملوكة، واجناس الامتعة الكسروية، وعلاق ملوك الصين، ومتمنيات الملوك والسلاطين، ما ابهت نواظرهم، وادش ابصارهم وبصايرهم، فزهوا في محاسنها ابصارهم، وادعوا احاسن تخيلاتهم فكافهم، ثم اتوا بهم اليه، وادخلوهم عليه، فقال ما ذا رايتم في الخزين، من نفائس المحار والمعادن، فقالوا ما لا يصلح الا في خزائنيك، ولا ينثر على فرق ملوك المشارق والمغرب الا من مكان معانك، فقال ما بايعناكم فارغبناكم، ولا اكرمناكم ان محبناكم، بناء على انا عادمون، ولا انا بقيمة الاشياء وقدرها جاهلون، وانما فعلنا ذلك الاحسان، وجبرنا منكم النقصان، لعدة معان، احدها انكم اضيفنا، وقد شملكم كرمنا وانصافنا، ثانيها ان فصلنا الفضيل، يقتضي اكرام النزيل، ثالثها انكم مسلمون، والمسلمون عندنا مكرمون، رابعها اردنا اشتها اسمنا، وان يذكر في الاقطار طريقة رسمنا، خامسها ان اذا سمع بمعاملتنا التجار، يقصدون بلادنا من الامصار، وسائر الافاق والاقطار، فتتم المساكن والدروب، ويربح الطالب والمطلوب، سادسها وهو اعلاها واحسنها واقواها، انكم املتونا وافدين، وانا لا نختيب رجاء القاصدين، ثم سرهم شاكرين، ولما سمعوا دراوا ذاكرين، ثم اقتضت الاراء، فامر الامراء، واكابر بلادهم، وروساء اجنادهم، ان يجهز كل منهم اى للجهات الغربية، والولايات الاسلامية، من جهته احدا من المسلمين، ببضايع من امتعة الخطا والصين، في صفة التجار، ليتعاملوا في هذه الديار، وتنفذ المسالك على المسالك، وتنقل اليهم بضايع هذه الممالك، وتكثر المعاملات، وتتخذ الممالك والولايات، فامتثلوا مراسيمه، وعدوها غنيمة، وجهز كل منهم من جهته، من وثق بامانته، واعتمد على كفايته، واعطاه من النقود والاجناس، ما يضبر به من رساء الناس، واجتمعوا قافلة، وركبوا السابلة، نحو من اربعمائة وخمسين نفرا، كلهم مسلمون كبراء، وكتب لهم مراسيم وجوزات، باكرام نزلهم في الدروب والمجازات، ومعاملتهم بالكرامات، وان تهبا لهم ولدوا بهم الاقامات، ذهابا وايابا، حضورا وغيابا، وارسل معهم الى السلطان قطب الدين، محمد بن تكش علا الدين بن اتسز بن محمد بن انوشتكين، وانوشتكين هذا هو انا بك الملوك الساجوقية، والسلطان قطب الدين، هو الفايق من تلك الدرية، رسالة عاضرة، نستميل خاطره، وتسال من سكايب كرمه مواسمه، وحسن الجوار، ومراعاة جانب الجار، وسلوك ما تستنظم به الامور، وتطمئن به الصدور، ويحصل به الامن للصادر والوارد، والرفاهية للقيام والقاعد، وتنعقد به اسباب المحبة من الطرفين، واطناب المودة بين الجانبين، وفتح باب المراسلات، وكشف حجاب المعاملات، وان كانت الاديان مختلفة، فلتكن القلوب مؤلفة، وشمول نظر الصدقات السلطانية، وعواطف مراحمها الملوكة، على القصاد الوافدين، على ابواب مكارمها، المستمطرين سحاب صدقاتها وديهما، بحيث تسنى مطالبهم، وتنتهي مآربهم، او كما قال، وصدر منه السؤال، هذا واما اخبار السلطان قطب الدين، فانه كان من اكبر الملوك والسلاطين، تملك عراق العرب والعاج، وما في ممالك خراسان من امم، واستولى على غالب الممالك بالقهر، واقي اقصى ولايات ماورا النهر، وجعل جرجانية خوارزم ماواه، وتلقب لذلك خوارزمشاه، ورفع ما بين

ممالكه وبين ممالك جنكزخان، من التتار المستبين بقراختاي وعباد الاوثان، واسترقهم قهراً وقسراً، واستصحبهم جبراً وكسراً، واستولد من تلك الطائفة المعتندين، ولده سلطان جلال الدين، فبواسطة انه صار له منهم ولد، صاروا اقرب عساكره اليه وعليهم المعتمد، فكانوا شعوباً وقبائل، يخرج منهم سبعون الف مقاتل، الى ان خانوه، وبذلوه وما صلوه، واستدفع بهم طارق البلا فكانوه، غريبة نادرة عجيبة كان هؤلاء التتار، متاخمين بلاد اترار، وه حذ ممالك السلطان، وهم سد عظيم بين المسلمين وبين جنكزخان، فغزاهم السلطان وابادهم، واستعبد كما ذكر اجنادهم، فارتفع السد من البين، وانهدم الفاصل بين الجانبين، واتصلت المملكتان كالجبين، اعنى مملكة السلطان ومملكة جنكزخان، فسرت السرير، وابتهجت الضامير، ودقت في ممالك السلطان قلب الدين البشابر، وكان في نيسابور، من اكابر الصدور، شخصان من العلماء، فاجتمعوا وافاما العزاء فُسِّلا عن موجب هذا البكاء، وانما الناس في فتح وهما، فغلا انتم تعدون هذا النلم فتحاً، وتتصورون هذا العساد صلاحاً، وانما هو مبدا الخروج، وتسليط العلوج، وفتح سد ياجوج وماجوج، ونحن نقيم العزا على الاسلام والمسلمين، وما يحدث من هذا الفتح من الخسف على قواعد الدين، وستعاقب نبيه بعد حين، وانشدا فارشدا

وعلمت ان فراقكم لا بد ان يجرى له دمع دماً وكذا جرى

وكان السلطان قد دانت له البلاد، واستولى على اهل البقاع والوهاد، واباد ملوك العجم، وتفرد بسياسة تلك الامر، وتخت ملكه مملكة خوارزم، وقد صمم العزم بجزء، وحمل الناس، على نزع الخلافة من آل عباس، ووضعها في ال على، وقد توجه الى العراق بهذا القصد لللى، فوصل الى حدود العراق، وهو مجتد على هذا الاتفاق، فوصل اوليك التجار، الى اترار، من صوب جنكزخان، وبها من جهة السلطان، نايب يدعى قايرخان، فلما وصلوا الى البلدة اخبر بهم النايب الرصد، فحبسهم هنده في مكان، وارسل يستامر فيهم السلطان، وبشع العبارة، وبشع السفارة، وذكر انهم جواسيس، تستنروا بالتجارة، وان معهم من الاموال، ما يوازي الرمل وبوازن للجمال، مصراع

وما افنة الاخبار الا روايتها

فامرهم بقتلهم، واخذ ما معهم وتبليهم، ففى الحال ابادهم، وسلبهم طارفهم وتسلادهم، وارسل المال الى السلطان، واوصله حسبما رسم الى الديوان، فطرحوه على تجار بخارا وسمرقند، كما يطرح على مساكين دمشق القند، واستخلصوا ثمنه بالظلم، وارادوا عليهم فيه الغرم، وكان حبيب ذلك تاجرا عند قايرخان، اراد ان لا يكون عند السلطان، تاجر سواه، فتمعه قايرخان لما اقره، فتعددت الاسباب، وانفتح للشر ابواب، وقالوا شر اخر ذائب، فلم يغفلت منهم سوى رجل واحد، اتجاء الله من العدو والحاسد، فاختفى واتصل الى بلاده، واخبرهم بوقوع الامر وفساده، فغضب جنكزخان، وتحرك منه باعث العدوان، ثم تثبت في امره، وتلبث في فكره، وارسل الى السلطان رسالة، فيها تهديد ورسالة، وكان السلطان خوارزمشاه، لما ابدى هذا الخطا وانهاه، طهر مراسيمه الى اطراف الممالك، بامرهم بالحفاظة على دريئيدات المسالك، وبجرص ولاية الامور،

واصحاب الادراك في المضايق والثغور، والطلاب والارصاد، على شئع القصاد، وكف من يخرج من تركستان، الى صوب تلك حنكرخان، ثم ارسل من جهته جواسيس، يختبر احوال ذلك الابليس، ويظهر اموره ووضاعه، ومقدار عسكره وامره في الطاعة، وما قصده ان يفعل، ليستعده له بحسب ما يعلم منه ويعمل، فتوجه جواسيس السلطان، وصال في غيبته الزمان، وقطعوا للجبال والقفار، وسلكوا المساوز والاوزار، حتى وصلوا الى بلاده، وفحصوا عن امره واستعداده، وخبروا امر جنده وعتاده، ووضاع عسكره وتعداده، فرجعوا بعد مدة مديدة وزمان، واخبروا بما حققوه للسلطان، وان عدد عساكره يفتوت الاحصاء، ويخرج عن دايرة الاستقصاء، وانهم اطوع البرية لملكه، واتبعوا جنانا من الاسد المنهمك، واصبر جند على القتال، كان امر الهزيمة عندهم محال، وانهم اذا وجبوا او حاربوا، او سلبوا، او رابضوا او ضاربوا، خابطوا ثم خاطبوا، بقوله شعر

وحن اناس لا توسط بيننا  
لنا الصدر دون العالمين او القبر

وانهم لا يحتاجون في الاسفار، ولا عند مقاحمة الاخطار، الى كثير مؤنة، ولا كبير معونة، بل كل منهم ينهض باحتياجه واحتياج مركوبه الى الجاه واسراجه، ويستبد بعمل سلاحه، وجميع ما يستعين به سفرا وحضرا في صلحه وصلاحه، ونطاحه وكفاحه، وكذلك ملبوسه وزاده، وسائر اهبطه وعتاده، فندم خوارزمشاه، على ما قدمت يداه، من قتل اصحابه، وفتح سد الثغر وبابه، واتى يجدى الندم، وقد زلت القدم، وتبدل الوجود بالعدم، وغرق في بحر الهموم، وهى عليه غمار الغموم، فشاور لما لقى، الشهاب الحيوى، وهو فقيه فاضل، ونبيه كامل، علم اجل كبير، للحل له عنده محل خطير، لا يخالفه فيما يشير، فان رايه سديد، وقوله وفعله رشيد، فقال له يا امام، قد تحرك على الاسلام، عدو الد الخصام، بعساكر كالرمال، قوى صدمات كالجبال، فما ترى، فيما ترى، فقال في عساكر كثره، وانت ذو قوة ووفرة، وزفر اقدامك له زفرة، فكانت الانراف، واجمع عساكر الاكناف، وادع اهل بيضة الاسلام، الى هذا النفير فانه امر، فاذا وفدوا عليك، وتمثلوا بين يديك، توجه بهم الى نهر سيجون، واجعل ساحله من فلك الجنود مشحون، واملأ بهم تلك المهامه والقفار، وحسن ممالكك الى حدود اترار، فان اقبل العدو المخذول، لم يصل الا وهو من الكلال محلول، فانه باقى من بلاد بعيدة، مجنود عديده، وقد اثر فيه النصب، واخذ منه التعب والوصب، فلاقيناها على سيجون، وهم كالون، وحن مستريحون، فجمع بعد ذلك امراءه، ووزراءه وزعماءه، وعرض عليهم ما جاءهم، وطلب منهم اراءهم، فلم يرتضوا راي الشهاب، لامر يريده مسبب الاسباب، وقالوا بل يتركهم حتى يقطعوا الاوزار والمضايق، ويتورطوا في بلادنا بالعوايق، فتزداد مشقتهم، وتطول في المسير شقتهم، لا سيما وهم بارضنا جاهلون، او عن مداخلها ومخارجها ذاهلون، فاذا حصلوا في قبضتنا، كان امكن لنهضتنا، فنضيق عليهم واسع رحابها، واهل مكة اخبر بشعابها، واهل اوليكه للجمع عن ما راه الفقهاء، وهو ان الدفع، اول من الرفع، وبينما هم في المشاورة والمراودة، ورد قاصد جنكرخان برسالة المناكدة، وفيها من التشنيع والتفريع، والتهديد والتبشيع، العاجب المحاب، وما يشيب الغراب، فن جملة تشنيعاته، ومضمون تهويلاته، ما معناه، في فحواه، كيف تجراءتم على اصحابى ورجالى، واخذتم

هجاري ومالي، وهل ورد في دينكم، أو جاز في اعتقادكم وبقينكم، أن تربقوا دم الانبياء، أو تساحلوا اموال الاتقياء، أو تعادوا من لا عاداكم، وتكسدوا عيش من صادقكم وصافاكم، انهم كوا الفتن النامية، أو فتنوا الشرور الجاثمة، أو ما جاءكم عن نبيكم، سريكم وعليكم، ان تمنعوا عن السفاهة غوبكم، وعن ظلم الضعيف قوتكم، أو ما اخبر مخبروكم، وبلغكم عنه مرشدوكم، وانباوكم محدثوكم، اتركوا الترك ما تركوكم، وكيف تولدون الجار، وتسيون الجوار، ولبيكم قد اوصى به، مع انكم ما ذقتم طعم شدة او صابة، ولا بلوتم شدايد اوصافه وادصابه، الا وان الفتنة نائمة فلا توقظوها، وهذه وصايا اليكم فعوها واحفظوها، وتلافوا هذا التلغ، واستدركوا ما سلف، قبل ان ينهض داعي الانتقام، ويحرك من الفتن حاضى الاضطرام، ويقوم سوق الفتن، ويظهر من الشر ما بطن، ويموج بحر البلا ويروج، وينفتح عليكم سد باجوج وماجوج، وسينصر الله المظلوم، والانتقام من الظالم امر معلوم، ولا بد ان الخالق القديم، والحاكم الحكيم، يظهر اسرار ربوبيته، واثار عدله في بريته، فان به الحول والقوة، ومنه النصره مرجوة، فلترون من جزاء افعالكم العجب، ولينسلن عليكم باجوج وماجوج من كل حذب، وكان اللعين جنكرخان، قد مشى على تركستان، واخذ منها هنوة كاشغر وبلاساغون، وصارتا في حوز ذلك الملعون، وكانتا في يد كوجلخ خان، بن اونك خان، المار ذكره في اول القصة، لما قتله جنكرخان وقصته، هرب ولده كوجلخ خان المغبون، واستقر في كاشغر وبلاساغون، الى ان مشى العساكر عليه، واخذت تلك الاماكن من يديه، فلما وصل هذا الخطاب، الى ذلك الاسد الوثاب، امر بمقدم القصاد، ورئيس اوليك الورد، فضربت رقبته، وبمن بقى خلقت لحيته، وسخمت بالسواد حليته، ثم رد الجواد، بابشع خطاب، ومن فحواه، وبارد ما حواه، انى ساير اليك، وهاجر عليك، بجنود الاسلام، واسود الاقتحام، وكل بطل ضرغام، ولو بلغت مطلع الشمس، فمحللك في قعر الرمس، وجاعلك كذاهب امس، فتيقن ذلك، واعلم انك لا محالة هالك، ورد قصاده على عقبهم، وقصد التوجه في دنياهم، فتجهز وسار، بعسكر جرار، الى صوب التتار، واصل السيرة وسابق الطير، واراد ان يسبق الخمر ويكبس التتر، ويريم عين الغلة قبل الاثر، فالوى من العراق، وسار وساق، فقطع هالك خراسان، وولايات ما ورا النهر وتركستان، وهجم بذلك البحر الزخار، في تلك المهامة والقفارة فوصل الى حشم في بيوت، وهم امنون في سكون وسكوت، ليس فيهم غير نساء وصبيان، ومواش وبقران، رجالهم غايبة، وامورهم بواسطة الامن ساينة، وكانت رجالهم توجهت لاخت الشار، من بعض التتار، بواسطة عدوان، وقع بينهم وبين كوجلخ خان، فقاتلوهم وكسروهم، ونهبوا اموالهم وهصروهم، ففى غيبتهم، وصل السلطان الى بيوتهم، وفي امنهم وسكوتهم، ولبس فيهم ولا لطمهم والاطفال، والمواشى والاقفال، لا يوبه اليهم، ولا يعول عليهم، فاستولى عليهم ونهبهم، وطمعهم عيشهم وسلبهم، وامر العساكر فنهبهم واسروهم، وفرقوهم وكسروهم، وهم للجر الصغير والعدد الكثير، والمال الغزير، ورجع السلطان من فوره، وابندا في حوره بعد كوره، وتصور انه اهدى وانكى، وانه اضحك ولياً وعدواً ابكى، فما هو الا وضع على القرع كبة، وداس ذنب الخية، ثم رجع التتار، وراوا ما حل باهلهم من بوار، وانهم اخرجوا من ديارهم واولادهم، ونكبوا في طريقهم

وتلادهم، وأن نساءهم أسر، وصفتهم خسرت، ثا وقت نصرتهم بكسرتهم، ولا قامت فرحتهم بحسرتهم، انتهبوا واضطربوا، واضطلموا واضطدوا، واخذتهم الحمية، وعصبتهم العصبية، وتنادوا بالهغارات، وطلب الثارات، وتناخى منهم حماة الحقايق، وكماة المضاييق، وتتبعوا في الحال، اثار الرجال، من غير اعمال، ولا امهال، وسلخوا الاثار، لاخذ اثار، واكبوا كالبرق الخاطف، وزعقوا كالرعد القاصف، واندعقوا كالريح العاصف، واندفقوا كالسهم الناف، ودهموا كالليل المدرك، وهجموا كالسيل المهلك، فادركوا عساكره بشرور نائرة، ومراجل صدور بالضعابين فائرة، فلم يشعروا الا والعدو المضرم، غشيهم كالقضاء المبرم، فالوت عساكره وقابلت، واستعدت وقاتلت، والتفت الرجال بالرجال، وضاقت ميادين الجال، واستمرت ضرور الحرب بينهم سجال، وتطاولت سهام الموت لقصر الاجال، وتهللت ثنايا المنايا لمكاء السيوف، وتبسمت ثغور الرزايا لفتوح الخسوف، واستمرت ديمر السهام، من غمام الفتام، على رباض الصدور تهيم، ولوامع بروق السيوف، على قم تلك الصفوف، بعد الوابل الوسمى، بالصواعق ترمى، ثم انتقلوا من معاشقة المرافقة، الى مرافقة المعانقة، ومن مكائمة المضاربة، الى ملاكمة الملاعبة، ومن مخادعة المقارعة، الى مسارعة المصارعة، وامتدت بهم الحال، في هذا القتال والجidal، ثلاثة ايام مع الليال، لا يسأمون الطعن والضرب، ولا يملئون مباشرة الحرب والحرب، الى ان جرى من الدماء طوفان، وكاد ينلهر سر من عليها فان، كل ذلك وكاتب البيض والسمر، يستوفي من اقلام الخط في صحايف الصفائح مستوردات العمر، ولمر يسمع بمثل هذا القتال، ولا نظير هذا الضراب والنصال، في سالف الازمنة والاعصر الخوال، وما امكن تولى احدى الطائفتين، ولا نكوص جهة من الجهتين، اما طليقة المسلمين، فلاحمية الدين، ولو الادبار، لما ابقت التتار، لبعث الديار، وصعوبة القفار، منهم نافخ نار، واما الكفسار، فللغيره على ذوات الاستار، واستخلاص الانفال والصغار، من قيد الذل والصغار ورق الاسار، فصار للخصار، هجرا والغبرا، حمرا، والنصار، بحرا، والقتلى، خلا، والجرحى، طرعى، ولم يثبتهم عن استيفاء القتال، غير انحلال الاعضاء والكلال، فانفصلوا، وما انفصلوا، وانقطعوا بعد ما اتصلوا، وحلوا، بعد ما كلوا، وتراجع كل عن صاحبه، بعد ذوبان قلبه وقالبه، واستفراغ جهده، بما وصلت اليه غاية كده، ثم استوفى ناظر القضاء، ما اورده عامل القنا، من سهم المنون، الى ديوان بيزخ الى يوم يبعثون، من ارواح الشهداء الابرار، وانفس الاشقياء الكفار، الوارد من تلك المعركة، الساكن من حركات هاتيكة التهلكة، فكان من المسلمين، عشرون الفا، ومن الكفار كذا وكذا ضعفا، غير انه لم يمكن حصرهم، ولم يعرف قدرهم، فلما كانت الليلة الرابعة، وهى الليلة الفارقة القاطعة، اوقد كل من العريقين في منزله النار، واكثر من القبائل في المنازل والاثار، وتركها وسار، فوصل السلطان، من بلاد تركستان، وقطع وسجود نهر خجند، ووصل الى بخارا وسمرقند، وشرع في تحصين البلاد والقلاع، والاحتفاظ بمدن الممالك عن الصبياع، وقد سكن الهم فواده، ونهب القلبيق والارق رقاد، وعلم المسلمون انه خار، وانه لا طاقة لهم بالتتار، فحافوا حاول الهوار، ونوول الدمار، وتيقنوا خراب الديار، لان السلطان عاجز. ولا بد من قدوم بلاء ناجز، وقالوا اذا كان هذا الخور، من شرهم قليلة من التتار، في طرف من اطراف بلاد، لا فيهم احد معتبر من اجنابه، ولا رئيس يشار اليه من

اولاده، ولا درى ولا علم بما جرى، فكيف ان ادهم بطامته الكبرى، واحشاش جيوشه العظمى، فترك خوارزمشاه ببخارا، عشرين الف مقاتل، وفي سمرقند خمسين الف مناضل، وقرر معهم انه سيجمع الجنود، ويستجيش ابطال المسلمين ويعود، وتوجه بثبات عزمه، واصطاعه حزمه الى سرير ملكه خوارزم، ثم انتقل الى خراسان، وخيم بضواحي بلخ في مكان، واقام رضى البال كأن الهى ما كان، ثم لا زال يضحك ويذوب، ويحل به ما يحله من نواميد الطوب، حتى انتقل الى جوار الرحمن، في اطراف طهرستان، في سنة سبع عشرة وستماية، وكانت ولايته في العشرين من شوال سنة ست وتسعين وخمسماية، وكان ملكا عظيما، وسلطانا جسيما، ذا صولة قاهرة، ودولة باهرة، وجولة ارقدت الملوك بالساهرة، فاضلا فقيها، عالما نبيها، اضمحل بادنى حركة ملكه، وغرق في بحر الفناء بعد الطغيان فلكه، وركن الى الخطا فوقع فيه، وخانته عساكره ومخائله ودود الخلل منه وفيه، وكان في خزائنه عشرة الاف الف دينار، ومن اجناس الالمشقة والامتعة والاسلحة ما لا يحصيه الا الواحد القهار، وكان فيها الف حمل من القماش الاطلس، واضعاف ذلك من نفيس النفائس وانفس، ومن الخيل المسومة عشرون الف جنيب، ومن الماليك الملوك عشرة الاف كل له في دار الملك ربع خصيب، وافر حظ ونصيب، فما افاد ذلك ذرعا، بل تبشوا بعد موته قبره، وقطعوا راسه، وفجعوا به ناسه، فسبحان من لا يزول سلطانه، وعز وعلا من لا يذل شأنه شعر

فما كف ذو كف له رايد الردى ولا مال بالاموال عنه حمامه

ولا ملك كلاً ولا ملك حَمَى حِمَا ملك لَمَّا عراه انهدامه

ويستط المقول، فيه شرح يطول، واما امر الطاغية، صاحب الفئنة الباغية، جنكزخان، لما وصل قصاده من عند السلطان، بعد الفناء والشدة، لحاهم مخلوقة ووجوههم مسوذة، وقد قتل رئيسهم، وخلص من نقد مرادهم كيسهم، ذهب حفاظه، والنهب شواظه، وطمت بحار كفره وتلاطمت، وتزهزعت اطواد شركه وتصادمت، وبينما هو يرغى ويبربد، ويقوم من غضبه ويقعد، ان جاءه الخبر الثالث، وهو هر الخواوت، ان فيه خبر من قتل من الكفار، وانتقل من دار الخسارة الى دار البوار، جهنم يصلونها وييس الفرار، فاعمل في قلبه نصلة، وكان اولاً قد زاد على قرحه قرح مثله، ثم كان خير هذا القرح، ملأ مذرورا هلى جرح، فقامت قيامته، وتعوجت بالحزن قامته، وودّ لو احرق الكون بانفاسه، وهدم اساس المكان بغاس بأسه، ثم تروى واقتكره وتهوى من حر هذا الشر، ثم قصد مذهبه الاعتزال، وانزوى عن جماعته في مكان خال، ودخل الى مكان خراب، وعقر وجهه في التراب، وتنصر الى الله الخليم، وقال يا خالق يا قديم، انا اردت ان اعمر بلادكم وانعش هبادكم، فظلمهم يا الله، هبكم خوارزمشاه، وتعدي على، وكرر الاساءة التي، فانتصر لى منهم وانتقم، فانه جبر من كسر وعون من ظلم، واستمر على هذه لثالة ايام وليال، لا ياكل ولا يشرب، ولا يفتقر عن انتصرع والطلب، يمرغ راسه ووجهه في الثرى، ويقصد فيم يرومه رب الورى، وقد قيل شعر

تصرع جنكزخان لله ساعة وإخلص فيما رامه وهو مشركه

فما خاب فيما رامه من فساد      وسفك دم في الاثم يُسْفِك  
فما بال من لله طسول حياته      يوخذ بالاخلاص هل هو يهلك

ثم نهض نهضة اثاره ، فيها الانام ، وقام قومة اقامه ، بها ساعات القيام ، فتوجه من مشركى  
التتار ، وعساكر الكفار ، بالبحار العنابية ، والامطار الهامية ، وجبال النيران للامية ، في شهور سنة  
خمس عشرة وستماية ، ومشوا على ممالك الاسلام ، وساروا على بسيط العالم سير الغمام ، وارادوا  
اضفاء نور الايمان ، من اشراكهم بظلام ، فوصلوا الى البلاد ، وه جنة المرتاد امنة مطمئنة ،  
ساكنة مستكنة ، وليس لها مانع ، ولا ممانع ، ولا لهم عنها دافع ولا مدافع ، ولا بها حام ولا محام ،  
ولا سام ولا مسام ، فاخذوا على جند وقراها ، وللايتها وما والاها ، رابع صفر عام ستة عشر ، واظهروا  
فيها علامات الحشر فادهشوا وحلها ، وسبكوا اهلها ، ودكوا جبلها ، وملأوا بجبال القتلى سهلها ، فقتلوا  
لخاص والعام ، ومدوا الى نواحيها انهب العام ، فراح بها رجلاه وخيلها ، واحاط بها ثبوره وويله ، واستمروا  
في نهبها ست عشرة ليلة ، ثم تنقلوا عن جند ، الى ولايات اندكان وفناكت وخجند ، فاخذوها وقتلوا ،  
وفعلوا كما كانوا فعلوا ، ثم الى بلدة مرغينان ، وكانت دار ملك اهلك خان ، ثم الى اضراف  
تركستان ، ومنها سيرام وتاش كند وبلق اليلدان ، ثم الى نسف وانثار وسغناق ، وما من امهات البلاد  
في تلك الافاق شعر

فمشوا على سهل البلاد ، ووهرها      مشى الجراد على القصيب الاخضر  
فكانهم موسى على شعر مشن      او منجل فوق للصيد الاصفر  
او شعلنة نار الهوا فتعلقت      فوق الصعيد على الهشيم الاغبر

فكل من اطاعهم ، وقصد اتباعهم ، صار من جلدتهم ، ودخل في عدتهم ، ومن عصى  
او توقف ، او خالف او تخلف ، سقوه كاس الدمار ، واحلوه وقومه دار البوار ، واسروا حريمه واولاده ،  
ونهبوا طارفه وتلاده ، ثم ان تلك الدوايق المصمية ، في يوم الثلثا رابع الحرم سنة سبع عشرة  
وستمية ، وصلوا الى بخارا ، بلدة فضاها لا يجارى ، قبة الايمان ، وكبرى ملوك بنى سامان ، مجمع  
العلماء والعباد ، والصلحاء والزهاد ، ومنيع لتحقيقين من الفقهاء الامجاد ، والمدققين من النبهاء الانجاد ،  
وفيها من الاكابر والاشراف ، واساط الامائل والاشراف ، للجرم الغفير ، والظلم الكثير ، فلما راي  
العساكر السلطانية ، والجيش الخوارزمشاهية الذين كان ارصداهم السلطان ، لحفظ البلدة من طوارق  
الحدثان ، وهو عشرون الفا ، ان البلاء زحف اليهم زحفا ، وان كسرتهم منهم لا تخف ، وان سيل  
الويل حنم ، وموج بحر الدوايق التظلم ، ومن لم يدرك من الغرق نفسه ارتطم ، شمروا المذيل ،  
وخرجوا تحت الليل ، وقصدوا جيحان ، والعبور الى خراسان ، ومقدمهم من امراء السلطان ، كورخان  
وسونج خان ، وحميد النورى ، وكوجلى خان ، فبينما هم على نهج جيحون قاصدين العبور ،  
صادفتهم طلائع جنكزخان الكفور ، فوضعوا السلاح فيهم ، ومحوهم عن يكرة ابيهم ، فما  
ابقوا منهم عيبا ، ولا اقرا ، ولا سمع لهم احد خيرا ، فوه امر اليلدا ان لا يبق لهم مدد ، فطلبوا  
الامان ، وارسلوا لنداه انقاضى بدر الدين ابن قاضى خان ، فاجابهم الى ذلك ، واناب ، فاطمانوا وفكحوا  
الابواب ، فدخلوا امدينه يرفلون ، وهم من كل حدب ينسلون ، فعصى يقية العسكر فى القلعة

وتصوروا ان يكون لهم منه منعة، ففى الحال، امر الرجال، بطمر الخندق، بكل ما وجدوا  
جلد او دق، فانوا بنفايات الاقمشة، والذخاير المدهشة، والكتب الربعات، والمصاحف الشريفة، والختمات،  
وطرحوها فى الخندق، ومشى العسكر عليها وتسلق، ونقبوا النقب، وانفذوا الشقوب، وكان قند  
فادى بالامان، للقاصى والدان، فمحزت القلعة، وذهب ما بها من منعة، وكان فيها فتنة، نحو من  
اربعمائة، فباشروا للحرب دوما، نحو اثنى عشر يوما، فاخذوا عنوة بالانقلاب، وفتح لهم من كل جهة باب،  
فقتلوا من بها من اخرهم، واستولوا على باطنهم وظاهرهم، ثم مدوا ايديهم الى المستخرات،  
وفجروا ظهرا بالمسترات، وجعلوا الناس ينظرون ويبكون، وهم يفتكون ويُنكون، لا يستنليعون دفعا،  
ولا يملكون ضرا ولا نفعا، فاجتمع من ائمة الدين، ومن اعلام العلماء المهتمدين، ومن لم يرص بعزل  
المفسدين، جماعة غاروا، وثاروا وفاروا، وانضموا الى العلامة القاضى صدر الدين قاضى خان، واولاده  
السادة القادة الاعيان، والحاكم الشهيد، الامام العالم السعيد، والامام ركن الدين امام زاده، واختاروا  
الموت على الشهادة، فحملوا على الفتنة الطاغية والطاغية الكافرة الباغية، وقتلوا حتى قتلوا، والى  
جوار الله مقبلين انتقلوا، فاستشهدوا عن اخرهم، ونُحق اصاغرهم باكابرهم، ودخل جنكزخان  
الى المدينة، وطاف بها على هيئته وسكينة، حتى انتهى الى باب الجامع، مكان فرة وموضع رابع،  
ومحل شريف ومعبد واسع، ولم يكن لذلك البلد الكبير، والجم الغفير والجمع الكثير، والمصر  
الواسع، من الجوامع، سوى جامع واحد، يجمع الصادر والوارد، ويسع ما شاء الله من الامم، وهذا على  
مذهب الامام الاعظم، وهكذا كل امصار الخنقية، فى الممالك الشرقية، والممالك الهندية، وغالب البلاد  
التركية، فقال جنكزخان، هذا بيت السلطان، فقالوا بل بيت الرحمن وماوى عبادة العباد،  
والعلماء والزهاد، وذوى الطاعة والاجتهاد، فقال ان اولى ما اقمنا افراحنا، فى بيت من خلق ارواحنا،  
ورزق اشباحنا، ثم النوى اليه، واقبل عليه، ونزل عن دابته، ودخل الجامع مع جماعته، ثم دعى  
بامراة، وكبرته جندة وزعمائه، واستدعى الخمر، والطبول والزمر، وحش الى الففار وعظمهم، وبش  
فرحا واحترمهم، فسجد له منهم الملوك، وصربوا له الجوك، وعرفوا حقه ورعوا، ورفعوا بالثناء  
صوتهم ودعوا، فاذن لهم بالجلوس، وان تدار عليهم اللؤوس، فجلس كل فى مكانه، بين اضرابه  
واخوانه، وقام بعض فى مقامه، فى موقف حدة واحتشامه، فتصدر فى مجالس العلم والادكار،  
ومحارب الصلوة الكفرة الفجارية، وروس المشركين من المغل والتتار، واستبدلت محافل العلم والتدريس،  
بمحافل الشرك والتنجيس، ثم احضروا العلماء والاشراف والكبراء، وسادات الانام، وروساء  
الخواص والعوام، وانزلوا بهم الثبور والويل، واحتفظوا بهم واستحفظوهم لليل، وصارت الناس  
حيارى سكارى، وما هم بسكارى، واخذتهم بهتة، ان اتتهم العذاب بغتة، ولم يكن بين  
وحيل السلطان، وبين هجوم هذا الطوفان، غير خمسة اشهر وايام، ساروا فيها سبر الغمام، وهجموا  
على العالم هجوم الظلام، وكان الناس كانوا قياما، وراوا فى منامهم احلاما، فلم يوظفهم من هذا  
الرقاد، سوى ابراق البلايا بالارعاد، فانسد عليهم طريق الخلاص، وخافهم المدد فى شدة الاقتناص، وقنادوا  
ولات حين مناص، ان فارقه العسكر، وهم فى حال المضطر، وكان من جملة اوليك الاعيان شخص  
ولى يدعى السيد السريف جلال الدين على، ابن حسن الزيدى، وهو المقدم والمقتدى، والمسلك



الى طريق الهدى، واعلى سادات ماورا النهر، ولذو حجة ساداتها بمنزلة الثمر والزهرة، قد قبض عليه، وربطوا الى عنقه بديه، ثم استنظروه مراكبيهم، وانشبو فيه مخاليبهم، وهو واقف بباب الجامع، في هيئة الذليل الخاضع، فرأى الامام الهمام، البحر الطام، علم العلماء الاعلام، افضل ملأاً عصية، وانبأ فقهاء دهره، الشيخ ركن الدين ابن الامام، بؤساً الله تعالى دار السلام، وهو في مثل حاله، متمسك بسربال نكاله، فقال ايها الامام المفضل، ما هذه الاحوال، ثم انشد معنى هذا المقال، شعر

أرى حالة بذت لسانى فليس لى      طريق الى أنسى أفوه بلغة

أهص لها كفى وامعك مقلتي      فى النوم هذا ام تراه بيقظة

فاجاب الامام، ما هذا محل الكلام، كن عهد الارادة، واتبع ما اراده، واستمروا يشربون الخمر، على صوت الزمور، ويضربون الطبول، ويترقصون رقص التتار والمغول، ثم صعد المنبر، ابن جنكزخان الاكبر، واسمه توشى خان، وتكلم بكفر وكفران، ثم غنى ورقص، ودعا لايه وتكس، ثم صعد بعده ابوه، وتكلم بكلام سمعوه، ودعا بالخمر وشرب، ثم غنى وطرب، ثم قال ايها الرجال، ان خيلنا في راس المال، وقد رعيتم الوهد واليفاع، وحلقتم شعور الكلاء من قمم البقاع، وقد شبعتم فلا تنسوا للبياع، الا فاشبعوا خيلكم، ولا تحرموها نبيلكم، وحيث رعيتم للخصيم، فابغوا لها للخصيم، وامثلوا امر سلطانكم، تحظوا منه بامانكم، فنهضوا قياما، وامثلوا مرسومه مراما، وتهاجروا كالحمير، وابتدروا طلب الفمخ والشعير، ثم طغى وتكبر، وبغى وتجبر، ونزل عن المنبر، فلم يكن بأسرع من اتيانهم بالحبوب، وانقصيم المطلوب، وادخلوا الخيل الى الجامع، وطلبوا لها مرابط ومواضع، ثم افروا خزائن المصاحف والفتان، وظروف الكتب واوعية الربعات، وصبوا الشعير، واطعموا فيها الخيل والبغال والحمير، فتبددت الكتب المنيفة، والمصاحف الشريفة، والربعات المعظمة، والفتنات المكرمة، تحت السناجب والحوافر، ومواطى اقدام كل كافر، وصار احمر الفانوزات والزمور، على تلك النفائس والذخاير تمور، ثم انه خرج من البلد، وامر ان لا يترك في البلد احد، بل يخرجون الى المصلى، وولى حفظهم من كفر وقولى، ومن تاخر قتلوه، وبتكوه وبتلوه، فخرجوا كالجراد، وانتشروا على الوهاد، واجتمعوا في المصلى، ثم على المنبر تعلم، وخطب خطبة تركية، كاثرة مشركية، منها انكم ركبتم عظام، وانتم مآثم وجرايم، فتقدم ربكم اليكم، ان سلطى عليكم، وهذه الاوزار انما جناها منكم الكبار، فلاجل هذا عم البلاء، وذهب بحريجة الكبراء الاصاغر والضعفاء، ثم ضبط اسماء التجار، واستخلص ما عندهم من درهم ودينار، وقال هذا ثمن ما لى من نقد واعيلن، الذى كان باعكموه السلطان، فلما استخلص الاموال، امر بقتل الرجال، واسر النساء والاطفال، والنهب العام لسائر الاغنام، ومن اخذ شيئا فهو له، لا يقطع احد سبله، ثم امر بهدم البلد والاحراق، واعدام عينها على الاطلاق، فبهما قال فعلوه، وكل ما رسم به امثلوه، فساووا للبلد الارض، واستوفوا اعمار اهلها بالقرض والقرض، فلم يبق منهم ديار، ولم ينج من تلك النار العظيمة نافخ نار، وفيل انه نجا من هذه الواقعة، رجل باقعة، فوصل الى خراسان، فسالوه عن هذا الشأن، كيف كن، فقال لهم بذلك اللسان، ما صورته

آمَدْنَد وَكَنْدَنَد وَسُوخْتَنَد وَكُشْتَنَد وَبَرَدَنَد وَرَقَتَنَد

هَجَمُوا وَهَدَمُوا وَاحْرَقُوا وَارْهَقُوا وَنَهَبُوا وَذَبَعُوا

يعني

فليل لم يوجد، في الفارسي في هذا المعنى أحسن، من هذه الالفاظ ولا ارضى، ولا اوجز ولا اتمن، ثم امر الجند، بالتوجه الى سمرقند، فتوجهوا بالانقال من الاموال، والاسرى من النساء والاطفال، مشاة خفاة، اذلاء عراء، فلم يتوقف كل اغتمى أعقف، وكافر اغلف، في ضرب رقبة من أعبي او توقف، فوصلوا اليها، واخذوا عليها، وفيها من العساكر الالكفاء مائة الف وعشرون الفا، سبعون من اهل البلد، وخمسون من المرصدين للمدد، فتجهز عسكر البلد للقاء، وخرجوا من البلد للملتقى، فكمن لهم التتار، من اليمين واليسار، في رواب وتلال تسمى ببلاحصار، فناوشهم من عسكر الكفار شذمة، ثم ولت امامهم منهزمة، فركب البلديون اعقابهم، وداسوا اذنايهم، الى ان ابعدوا عن البلد، وانقطع عن البلديين المدد، خرج الكمين من خلفهم، لقطع رجُل مددهم وكفهم، ورجع عليهم الفآرون، واحاط بهم الفآرون، وتلاحق عليهم عساكر، لا اول لهم ولا آخر، فلم يغلت منهم واحد، ولا صدر عن حياض تلك الملكة وارد، فلما شاهد العساكر الخوارزمشاهية، ما نزل بالجنود البلدية من داهية ووزية، لم يسعهم الا الترامى عليهم، والاحتياز اليهم، فداروا وداروا للهييب، من دارا، فوقوا بذلك انفسهم واهليهم نارا، فلم يركنوا اليهم، ولا اعتمدوا عليهم، فراوا مضلحتهم، في سلبهم اسلحتهم، فطلبوا منهم عدتهم، ثم فرقوا عدتهم، كما فعل تيمور الغدار، في بلاد الروم بالتتار. عند كسر ذلك الخوان، في سنة خمس وثمان مائة ابا يزيد بن عثمان، فلم يبق لاهل البلد، معين ولا مدد، فاستسلموا للقضاء، وجروا طوعا وكرها في ميادين الرضا، فاحل بهم بوارا، وانزل نمارا، ففعل بسمرقند واهلها ما فعل ببخارا، ودور اسوارها، بدلالة اثارها، من الفراسخ اثني عشر، لا يمتري في ذلك اثنان من البشر، فقس ما في ذلك من الخلايق والامم، فلكل بواهر سيف الظلم كما يهرى السيف انقلم، ثم قوى العزم، وسدد الخزم، وجهاز طايعة من العساكر الى خوارزم، مع ولديه احدهما المدعو جغتاي، والمسمى الاخر باوكتاي، وهى تخت خوارزمشاه، وفيها من الامر ما لا يعلمه الا الله، معدن الافضل، ومقطن الامثل، محط رجال اهل التحقيق، ومقصد رجال الفحول ذوى التدقيق، ولو فور ما بها من الروس، لم ينغرد برياستها ريبس، ولكثر ما بها من الناس، لم يتعين لسياستهم راس، فانفق اكابرها لضبط امور المسلمين، على تقديم شاخص يدعى خمار تكين، فبعد حروب يظول شرحها، ويهول برحها، ويوجب قرحها، ويستحب طرحها، اخذوها عنوة، بعد ما قاسوا جفوة، فاستصفوا ارباب الحرف، ومن تعلف من صنعة بطرف، فكانوا نحو من مائة الف بيت، او يزيدون ان عددتهم وعديت، ثم ميزوا النساء والاطفال، وكانوا كعدد الخما والرمال، وفرقوهم على ذلك العسكر الثقيل، فكفى للغير منهم وللليل، ثم فصلوا بالخسام المقصال، مزارع ذوات ما بقى من الرجال، ثم ارادوا حصر من قتل، واقامة عدد من بنيك وبتل، فكان حصّة كل فتاك قتال، على ان عددك اكثر من القطر والرمال، اربعة وعشرين مقتولا، ثم فعلوا بالبلد كعادتهم الاولى، فهدموا اسوارها، ومحو اثارها، واجروا من بحار الدماء انهارها، فانكحى العلم والعلماء، واندحى الفضل والفصلاء، واستشهد الروساء والكبراء، وناهيك بالقطب الولي الشيخ

نجم الدين الكبرياء، وتوجه جنكزخان، من سمرقند قاصدا السلطان، ومّر من أطوار عسكريه  
 بكل اخشب، حتى اناخ على ترمذ وخصب، فامتنعتا عليه، ولمناعتهما لم تلتفتا اليه، وكانتا كثيرتي  
 العدد والعُدَد، غزيرتي المدد من مُدَد، وهما من امهات البلاد، مملوتان من آلات الجهاد ومقاتلة  
 الاجناد، فاعلك اناسهما، وسقاهما من خمر التثريب لاسهما، فلم يبق لهما ثناء فلم تغن العُدَد  
 وانُعَدَد عنهما من الله شيئا، ومن غريب ما وقع، من البدع، انه امر باهل ترمذ ان يقتلوا عن آخرهم  
 مع اهلهم وعشائيرهم، ولا يبقى فيها على احد، وارصد على ذلك الرصد، فانفق ان امراة من  
 المخدرات، تخجل الشموس النيرات، قبضوا عليها، وتقدموا براقه دميها اليها، فتشفعت فما افاد،  
 وتصرفت فما زاد الا العناد، فلما اسلمت وتلوها للجبيين، وعلمت انه جاءها الحق المبيس، قالت  
 لا وليك الكفار، لا تقتلونني يا حصار، وانا افتدى نفسي منكم بعقود من اللولو كبار، فانهوا القضية اليه،  
 وعرضوا ما كانت عليه، فقال اتركوها، ثم بما قالت طالبوها، ننظر اصدقت، ام اختلفت، فاطلقوها،  
 وبتقاضى اللولو اطلقوها، فقالت لم افه بزور، ولا دليتنكم بغرور، وانما اللولو كان عندي، وحين  
 استخلصتم ما لي كان في يدي، فحفت منكم فابتلعته، وتبّا لفعل صنعتي، قاهلوني حتى اتبرز،  
 ويخرج مني ذلك الخرز، فانهوا كلامها اليه، وعرضوا امرها عليه، فقالوا ابقروا بطنها، وانظروا فطنها،  
 فان وجدتم شيئا فهو لكم، وان كانت كاذبة فقد استحققت فعلكم، فشقوا بطنها البطين،  
 واستخرجوا منه الدر الثمين، فلما راوا صدقها، وحققوا نطقها، امرهم بشق بطون جميع القتلى،  
 وتفتيش ما طرحوه من جبال الاشلاء، فلم تنج روس الروس من المثلثة بعد القتل، ولا بطون الصدور  
 من ظهور التنكيل اثر البتل، ثم امر بهدم الحصون، بعد ابتذال المال والعرض المصون، فمُحيت  
 الديار، ولم يبق فيها ديار، ثم عبر من جيكون الى خراسان، وجعل نصب عينه ممالك السلطان،  
 وتوجه الى بلخ وهي احد معاقل الاسلام، وفيها من امر الانام، ما لا يدرك ضبطه سابق الاقلام،  
 بل يخرج حصر الاوامر، ولا يحصيه الا الملك العلام، وكان السلطان، قد انشمر عنها كما لكم  
 الى نواحى نهرستان، فوصل بئلك البتار الطامية، في ثمانى عشرة وستمائة، فخرج اليه الاميران،  
 وطلبوا منه الامان، فاجاب سوانم، بما يصلح حالهم، ثم اختشى من السلطان جلال الدين ابن  
 المرحوم قطب الدين فلم يركن اليهم، ولا عول عليهم، فلم بارقة الدماء، وهدم البناء، واحاطتهم  
 بدائرة الغناء، فافنؤم عن اخرهم، وساوا بالخصيص بقاع عمايرهم، ثم ارسل ولده تولى خان الى  
 محاصرة طالقان، فعصت عليه، ولم تسلم قيادها اليه، فاستمرت في الحصار مدة، واناقها لباس  
 لباس والشدّة الى ان اخذوها، وابادوا خلقها ودكوها، ثم ان جنكزخان، الكافر الخوان، معدن  
 الكفر والطغيان، استوبل هواء خراسان، فالوى الى بلاده، وترك تولى خان  
 من اولاده، وولاه خراسان، وهو محاصر طالقان، واتاه في ممالك ايران، من كفسار امراة  
 اميران احدهما يدعى سَتّاي، وهو من قبيلة الجغتاي، والاخر يدعى يما، وهو من الكفار  
 اللّوام، وترك معهما من الكفار الاراذل، والتتار الاسافل، ثلثين انف مقاتل، فوصلا الى راء، ووضعوا  
 انسياف في الايمنة الهداة، وابندبا في القتل والنهب، والفتك والسلب، والقهر والاسر، والفسر والكسر،  
 ثم اخذا في الاتلاف طريق الاتلاف، وذهب كل منها للاختلاف، في الفساد على مخلاف، فبدا

وجالاً، وأوسعاً في الدمار والبوار مجالاً، وخاضاً في دماء المسلمين، واجتهداً في اهلاك الاسلام والدين، وخللاً لهما الجو فباضاً وصفرًا، وكان السلطان قطب الدين قد اخلى الدنيا من الملوك والكبراء فلم تبق لهما مقابل، فضلا عن محاتل او مقاتل، فاهلكا الدين وابادا، وتصرفا في نصرة الشرك على الاسلام كيف ما ارادا، فاستخلصا جُوهين وطوس، واعدما ما بهما من نفائس ونفوس، وجأم وجيوشان، وسفيرا بين وازندران، وامل وقومس وتلك البلدان، فمحو من كتب كتبهها استعارها، واطفأوا منارها، واطهروا من صفة الجلال والقهر اثارها، واجروا من الفتن كالدماء بحارها، واضرموا من الشرور نارها، كل ذاك قتلا ونهباً، وسبياً وسلباً، وهدماً واحراقاً، وصدماً وازهاقاً، وردماً واغراقاً، ثم بلغهم ان حريم السلطان جلال الدين، في قلاع امل امنين، فقصدها وحاصروها، وصدروها فقل ناصروها، فاستولوا عليها، ووصلوا كما ارادوا اليها، فقرروا وفتكوا، وبروا وبتكوا، وسبوا وسبكوا، وسفروا وسفكوا، وكووا وشووا، وغوروا ولووا، وهوروا وما اروعوا، ثم انهم صادفوا لعكس الزمان، وانقلاب الدهر على السلطان، وسوء التدبير، وشوم للخط المبهر، وهم في بعض المسير، من غير مخبر ولا معلم، في هدفة ليل مظلم، حريم السلطان خوارزمشاه، لامر قدرها الله، مع والدته وجواريه، وبناته وبناتهن، وكان لشدة ما تأبهم من الزمان، قد ضاق عليهم المكان، وتغير، بل تنكر، لهم الكون، وقتل عنهم النصير وقتل العون، وخافوا الابتذال بعد الصون، فتركوا ما هم فيه من مكان، فقصدها البعد عن خراسان، فتوجهوا الى اطراف اصفهان، ومعهم من نفائس الاموال والجواهر، والنفوس المغاخر، والذخاير، ومصونات الخزائن، ومكنونات المعادن، ما لا يعلمه الا مآخذ، ومن الكنوز ما ينو بالعصبة مفاتحه، وما لم يجتمع لسلطان قطب، ولا صبغها قلم ديوان ولا خط، فتباغتوا مواجعتها وتواجهوا مباغتة، وتباغتوا مشافهة، وتشافهوا مباغتة فوقعين في شبكة الصيد، واحاطت بهن دابة الكيد، وتورطن فيما فررن منه، وتربطن باوهاق ما نفرن عنه، وناداهن لسان الخط، وهاتف الصانع الفتى، شعر واذا اراد الله انفسان القضا وظهور قهر للبصائر بانسلا  
 جعل الدواء لذاك داء عرصاً وثوايد الترياق سما قاتلاً  
 واكون خصماً والمكان مناقضاً والعيش موتاً والصديق مقاتلاً

فلم يشعروا الا وقد وقعن، من نيران الفتن في تنور، وتورطن من بحار الفتن في دردر، وتبسمت الى بكائهن ثلاليا البلايا، وتكلمت على جباه مصابهن عقود الرزايا، فظفر حمامية الكفر بذلك المغنم البارد، ولم يصدر من حلقة صيده شارد ولا وارد، فحازوا تلك المستترات، ونزل الى حصيص قنصهم من سماء المناعة الشمس النيرات، ففتكوا استارهن، وخربوا ديارهن، وضبطوا اشعارهن ودثارهن، وجروا ما معهم من كنوز المعادن، ونفائس المكاسن وذخاير الخراسان، ثم اضافوهن الى زبائنه غلاظ، واحتفظوا بهن اشد احتفاظ، وساقوهن الى هلال التتار، مهتكات الاستار، عاريات حافيات، حاسرات ماشيات، وامروهن ان يجتمعن كل ليلة، عند ما ينشر الظلام ذيله، في كل منزلة، وصباح كل مرحلة، ويقمن على انفسهن العزاء وينحن بما تقدم ويبكين بما جرى، ويعدون على خوارزمشاه، ويدكرن ما قدره الله عليه وقضاه، وينعين ما كن فيه من النعم، وما صرن اليه من الهوان والنقم، وليدن على هذه الطريقة، حتى يقطعون من سفرهن طريقة، ويصلن بجنكرخان، على ذلك الامتهان،

وانذل والهوان ، فيرى قبيح رايه من نكال ونكاية ، ورحمة وعناية ، ولمنتلن ما بامرهن . به فكن  
 يمنهن النيام وببكين المنتبه ، واستمررن على هذه الحال ، في الخرى والاذلال والمهلة ولابتلال ، بعد  
 ذلك الصون والدلال ، يفترون بنحيبيهن للجلال ، ويمزقن بالنظر اليهن كباد الصغور والتلال ، ثم ان  
 تولي لما اخذ طالقان ، واهلك اهلها بسيف الطغيان ، ولم يدع فيها . من يتنفس ، وهدم الى الارض  
 بنيانها الموسس ، توجه الى جانب من بلاد العجم ، واهلك ما شا الله من خلايق وامم ، غصار في احد  
 الجواني يعيث ، وكل من ستنأى للحيث ، ويما الكافر الغثيث ، في جانب ببيد المسلمين ولا مغيبه  
 فدكوا قروين وهمدان ، وصكوا ازان ويبلقان ، واغاروا على ممالك ادريجان ، وبلغهم ان السلطان  
 جلال الدين ، له في سجاج جماعة مجتمعين ، مقدمهم السلاحدار بيكتكين ، وفيهم من الالهان ،  
 كوجبوغاخسان ، فتوجه اليهم يما ، فبدد شمل اوليك الزعما ، وابادهم وفوقهم ، وشتتهم ومزقهم  
 ثم اغاروا على غالب عراق العجم ، فاسقوا القفار بالصرم ، واوسعوا اليحار بالمطيار الدم ، وملوا  
 الوجود بالعدم ، ثم قصدوا اربيل ، وجعلوا اهلها ما بين اسير وقتيل ، وكافوا في اول المرد ، قد  
 صاخوا اهل نيسابور ، وانتقلوا الى مرو منها ، وراودوا اهلها عنها ، فاغلقوا ابوابهم ، واقلقوا جوابهم ،  
 فحطموا عليها ، ودخلوا اليها ، وحكموا فيهم السيوف ، وكان شهر الصيار ففطروهم على كاسات  
 الختوف ، ونقلوا الى جوار الله تعالى منهم الميين والالوف ، فصبطوا من امكن ضبطه من القتلى ،  
 واستسعد بنيل الشهادة من الشهداء ، فكان الف الف نسمة ، وثلاثماية الف وثلاثين الفا مكرمة  
 وكل هذه الفتنة والفترة ، في سنة ثمان عشرة ، عامت الدنيا في الدماء هوما ، وكانت نحو تسعين  
 هوما ، ثم توجهوا الى شروان ، وافاضوا من بحار الدماء الطوفان ، ودخلوا من الباب الحديد ، واتصلوا  
 من الدشت بذلك الشيطان المريد ، فتيقظ الناس من الفكرة ، وافاقوا مما كانوا فيه من السكر ،  
 وتصوروا انهم سحابة صيف انقضت ، او نسمة ارمز هبت بارقة او مضت ، ولكن احتاطوا واستعدوا ،  
 وتحفظوا واستمدوا ، وحصنوا الحصون والمعازل ، وجمعوا الجنود والجحافل ، فلم يكن بأسرع من اياهم ،  
 وتعاطى ما كانوا عليه من دابهم ، والشروع في اعمال حراهم بحراهم ، واخذهم في  
 ضروب ضربهم وضربهم ، واستقر تولي في ممالك العجم ، وهو ابو هولاكو الكافر الاغتم ، فوصلوا الى  
 سبزوار ، وقد استعدت للمناوشة والنقار ، فاحذوها عنوة زحفا ، وقتلوا منها مما امكن ضبطه سبعين  
 الفا ، ثم ايضا الى طوس ، فارهقوا ما بها من نفوس ، ثم الى ساير القلاع ، بالخصيص والبقاع ، فاستولوا  
 على النكل قهرا ، واخذوه عنوة وجبرا ، وسعوا في احلال البوس ، وازهاق النفوس ، ثم الى موغان ، ولم  
 يبقوا بها احدا كائنا من كان ، وعم القتل المبير ، كل صغير وكبير ، ثم حمل اولئك البور  
 ببلدة نيسابور ، فكأحت ، بعد ما كانت صأحت ، وتخصنت ، بعد ان انهننت ، واعتمدت على  
 هدها ، واستندت الى عدها ، وبرجالها استعانن ، بعد ان كانت قد دانت ، ولانكوا استكانن ،  
 وكان فيها من اسباب الحرب ، ورجال الطعن والضرب ، ما لا يحصى ، ولا يبلغه الاستقصا ، فكان فيها  
 من الجانق ، المرسلات الصواهيق ، على اسوار الحصار ، ثلاثماية منجنيق اصغرها كالغصبان في المقنار ،  
 خارجا عن المكاحل والدافع ، المهلكات بالصواعق الصواعق ، ومن رماة القوس القصير ، المنفذ  
 حكمة قاضي التقدير ، ثلاثة الاف بطل ، كل ارمى من بنى نعل ، واما عدد الضارب والنابل ، والقاتل

والمقاتل، والرامي، والناطح، المصارع، والمقارع، والخازف، والخادف، والخاطف، والقاطف، والناهب، والسالب،  
 والمصابطون فيه تاهوا، وما يعلم جنود ربك الا هو، فوجه التتار الهمة اليها، واخنوا <sup>بالقصد</sup> <sup>الاف</sup>  
 المبرم عليها، وحمى الوطيس، وخاطر بنفسه كل خسيس، وبذل مهجته من الغزاة كل نفيس،  
 فقتل من اهل العدوان، طغاجارخان، زوج ابنة جنكزخان، وكان من عتاة الكفار، المعتبرين  
 بين التتار، فحق العدو لذلك، وشددوا المسالك، وسمع بذلك تولى، الكاثر الموعول، وكان  
 في بعض الجوانب، مشغولا بالدواعي والمصايب، ففار دم قلبه، وتاججت نيران كربه، وتاسف لفقد  
 ختنه، وثار غبار احنه، فتوجه من فوره، بحنقه وجوره، ونزل على نيسابور، وحل بالبور على  
 اوليك البور، وزحف بالعساكر، وتقدم باللعن والضرب كل كاف، فلم تمض غلوة، حتى  
 اخذوها عنوة، ودخلها من كفر من التتر، يوم السبت خامس عشر صفر، سنة تسع عشرة  
 وستماية من الهجرة، واعطى تولى لاخته ذلك، عوضا عن زوجها الهالك، وقال لها تسلى عن ذلك  
 المفقود، بهذا الموجود، وتحكمي في اهل البلد، بما ترتضيه من سرور ونكد، وتصرفي في الاموال  
 والارواح، فمهما تريه فهو لك مباح، فامرت ان لا يبقى على ذى روح، وان تجرى السيول من الدم  
 المسفوح، فاطلقوا في ميادين الختوف، اعنة صوامر السيوف، فجدت جياذ الجداد، وجادت بجود الجد  
 على لجياذ الاجود، وصارت كالسن الشعراء النقاد، تهيم من النظم والنثر في كل واد، فحوا عن  
 لوح الوجود، بلسان شواطئ السيوف ذات الوقود، سلور ذوات ذلك السواد الاعظم، وكتاب  
 كتاب تلك الخلايق والامم، وراوا في الاشتطاط، حتى قتلوا الكلاب والقطساط، ثم امرت ان  
 يجمع روس ذلك الجهور، ويميز روس الاناث من الذكور، فميزوا روس الرجال، هن قم ربات الحال،  
 وضرحو كل كاشية، في ناحية، فصارت الروس كرواسي الجبال، وتلك الدور والقصور كالاعصر  
 الخوال، ولم يخلص من قطع الروس، سوى اربعة انفس، كانوا من ذوى الجرف، فجذبهم المهارة من  
 جميع بحم البقاء الى الطرف، ثم ركب تلك البسوس، ووقفت على تلال الروس، فلم تنطقى فارها،  
 ولا برد اوارها، وزعمت انها لم تستوف ثارها، وان دود ترابها من علق تلك الامر ما تكفت،  
 وغبطة فيظها لسعتها بزواير السيوف ما تشفت، واستغاثت بالرجال، وصاحت بلسان الحال،  
 وانشدت

وهب ان النساء سلن سيفا      فصلن وجلن كالعسل الغيور  
 فزلزن الجبال فتلزن خولا      يضاهين السحاب على الطيور  
 وصار لسفكن البر بحرا      ايغنيهن ذاك عن الايور

فامرت بهدم البلد، واحراق ما فيها من الات وعدده، فدكوها دكا، واعدموها سبكا  
 وسفكا، وتصرفت ايدى النوايب فيها فتكا وبتكا، ثم ان تولى لوى انعار، وقصد هراة من خراسان،  
 فاخذها بالامان، ولم ينجم من ذلك الطوفان، سوى تلك الكورة، واستمرت تحت اوامرهم مقهورة  
 وامهات بلاد خراسان، ومقر سرير السلطان، كانت اربعة امصار، كل ذات اعتبار جليلة المقدار،  
 نيسابور، وصارت بور، وبلخ، قد كسبت من البوار ثوب سلخ، ومرو الرود، وقد اماحت من

الوجوه، ولم يغز بالندجاة، الا بلدة هراة، وسائر الامصار شملها البوار، ولبست من خلع الدثور الدثار، وكل منها مصر جامع، وبرها بحر واسع، وحرها كصدر انهر مداه شاسع، واما القرى والقصبات، والرساتيق والمزروعات، فاكثرت من ان تحصر، او تضبط بحساب دفتر، فليبد كله وأبهر، فالحكم لله العلي الكبير، كل ذلك في ادنى مدة، واهى رقدة، وما ذكر ذرة من طور، وقطرة من بحور، فسبحان من لا يُسأل، عما يفعل، ثم ان جنكزخان الهامة الهامة، والفطنة الطامية الطامية، لما علق به المرض، وحصل له في خراسان العرض، رجع الى بلاده، واستمر مرضه في ازدياده، ولم يزل على ذلك، حتى اورد سبيل المهالك، وتسلم روحه للبيئة مالك، وحين ايس من الحيرة، وقنط من رحمة الله، جمع المعتمد عليه من اولاده، المشاركين له في عتوه وفساده، وهم جغتلي وأوكتاي، واوليغ نوبين وجرجاي، وكالان، وأورجان، واولصاهم بوصايا، وضرايف في سياسة الرعايا، حافظوا عليها، وتناسعوا اليها، فثبتت لهم من ملكهم اساسا لم ينهدم، واقامت بنينا والى يومنا لم ينحزم، وعروش قواعد اركانها لم تنتلمر، مع كثرة عددهم، ووفرة مددهم، وهكاستهم، وشراستهم، وشماستهم، وتناسستهم، وغلاظتهم، وقظاظتهم، واختلاف اديانهم، واتساع بلدانهم، وهلك الطاغية جنكزخان، وانتقل الى الدرك الاسفل من النيران، واستقر في لعنة الله وعقابه، واليم زجره وهذابه، في رابع شهور رمضان، الشامل بالفضل والاحسان، والبركة النامية الهامة، سنة اربع وعشرين وستماية، في سرية ملكه المشوم، واعظم امصاره ايميل وقوقان وقراقورم، واستمرت بعده الفتنة، والنشور والخن، تغيير على ممالك الاسلام، وتبوير شعابير شوارع خيبر الانام، وتثبير غبار الافساد والمفسدين، في وجوه سنة سيد المرسلين، وتخص جنود الاسلام، وتقص جيوش العلماء الاعلام، وتنقص اضراف الارض، وتنقص اركان الدين بعضها على بعض، وناهيك يا مولانا السلطان بقتن هولاء قولي بن جنكزخان، وبعده ابغا، ابن هولاء الذي تجبر وطغى وتكبر وبغا، وبعده ابنه ارغون، وبعده ابنه قازان امقتون، واستمرت بحار الفتنة منهم، توتر عنهم، وتمور السى ان نبغ الاعرج تيمور، فاهلك للثر والنسل، واختلط المباح بالبسل، وحل بالعالم الباس، وفسدت احوال الناس، وانما ذلك كله بفساد الرأس، ومن جملة فتنهم، وضعنهم في ضعهم، جالوا في معركة، وصالوا في دشت بهكة، فقتلوا في مثل حرب البسوس، وقلعوا في ناحية من الروس، جملة ارادوا ضبط مددها، بعد ان ابانوها عن جسدها، فلم يقدرها، ان يحصروا، فرسم لتلك البغاة سلطانها، ان يقطع من الروس اذانها، يقطعون من كل رأس اذنا، ولتكن الاذان اليمى، فجدعوا اذان بعض الروس وبتكوها، وفي خيوط سلكوها، ثم قليد ربطوها، وبعد ذلك ضبطوها، فكانت نحو مايتى الف اذن مجدودة، وسبعين الف اذن معدودة، وانما ذكرت يا ملك الطير، امثال ما جرى من الشر والخير، وجلوت عن مراة ضبيره المنيرة، صورة ما مر في الزمان المبير، وما فعله من ملكه زمار الاقتدار، وامهاله سلطان السلانيين الذى يخلق ما يشا ويختار، وصرفه في بلاده وعباده، ويبين له طريقى صلاحه وفساده، واخبركم ابها الملوك والكامر باموركم في دنياكم، وجلا صور احوالكم على اعيين بصايركم وبين مزايكم في مزايكم، وقال وهو الذى جعلكم خلائف الارض، ورفع بعضكم فوق بعض درجات ليبلوكم فيما اتيكم فانظر ما في هذه السير من لكم والعبر، وتعلم ان الدنيا

محل الغيرة ومحك العقول والفطنة، والحل بها هدف لسهام القضاء والقدر، مبتلى بكل خير وشر، ونفع وضرب غافل من مواقع الحذر، آمن وهو على شرف الحذر، مقيم وقد جدد به السفر، مناقش بما مضى من انفاسه مما حلا ومرّ، ومحاسب على ذرات ما اكتسبه، متأنب بالعنيل والقطامير مما ارتكبه، فلما وصل المحل في الكلام الى هذا المقام، قيل العقاب بين عينية، وزاد قربه ليدية، والافاض خلع الانعام عليه، وقال صدق عليه افضل الصلاة والتسليم، من قال كلمة الحكمة ضالة كل حكم، ونطق بالحق من قال، لا تنظم الى من قال، وانظر الى ما قال، فاهل التحقيق، وذووا النظر الدقيق، واقبوا المعاني، ولما ينظروا الى القوالب والمباني، فان سليمان عليه السلام، وهو ملك الجن والانام، والوحش والطير والهوا والهوام، ونبي مرسل وملك ذو فضل، وسلطان الفصل بالعدل، استفاد النصايح من نملة، وجمع هدهد مع ملكة سبا شمله، ويوجد في الاسقاط، ما لا يوجد في الاسقاط، ولقد ينطق بالفوايد، من هو كافر وجاحد، فيرخذ من اقواله، ولا يقتدى بافعاله، وقد قيل ان الحسن البصري رحمة الله عليه، دخل صبي مسجده وصلى بين يديه، فراه لا يتنمر ساجده، ولا يرضى بصلاته معبوده، فداه وخاطبه، وانكر عليه وعاقبه، وقال اتمر ساجدك، ترضى معبودك، فقال يا شيخ المتقين، هذه سجدات شخض من المؤمنين، لو سجد احديهما ابليس لادر لما كان من الملعونين، ولو سجدها فرعون مرة لكان من المسلمين، ولما يصير من اهل العناد المتلويدين، وراى يوما صبيا ومعه سراج، وهو سالك في منهاج، فسأله عن ناره، وما فيها من انوار، من اين اخذها، وكيف اقتلدها، فلم يجابه الا بانفاء السراج، وسأله اين قلب ذلك النور الوهاج، قل لي اين ذهبت تلك الانوار، اقل لك من اين جات تلك النار، ثم ان العقاب، وفي المحل ما تحت يده من رقاب، وقدمه على ساير الخدم، وصنوف الطير واجناسه من الامر، وجعله الدستور الاعظم، والوزير المقدم المكرم، وفي هذا المقام، امسك للكبير حسيب عن الكلام، وختم ما افتتح من الخمر والاحكام، بالدعاء والثناء والصلوة والسلام، قل الشيخ ابو الحارث المصنف يادى الله

القيس واما فراس، فلما انتهى للكبير في مقترحه، وما قصده من بيان محاسنه وملاحه، الى هذا المحل، وقصّل من فضله ما جمّل من جمّل، نهض الوزير وقيل قدميه، واعترف له بالفضل المنعم به عليه، وانه مالك ازمة الانشاء، وملك الكلام يصرفه كيف شاء، وذلك فضل الله يؤتيه من يشاء، وكما انه شيخ المنقول، واستاد المنقول، فمن انوار الفاظه تنير العقول، ومن كنوز عباراته تستخرج جواهر المعقول، واما اخوه الملك فطار بسرورة به عن سريره، واخذ في مهام اموره مقام اميره، ثم ادت اراء فكرته، ان يستعمل اخاه لكتف كربته، ويمشى في السجى بينه وبين اخوته، لرتق ما انفتق، وسد ما خرقة سبل للسد فانبتق، فامتلل امره العالى، ونهض بامر الله المتعالى، وانفق من جواهر افكاره في سوق المناجحة الرخيص والغالى، ورضع ما استخرجه من يوافيت ذلك من عباراته بما يستعيد عقود اللالى، وتعاطى اسباب الاصلاح، وساعده لحسن النية وخلوص الطوية السعد والنجاح،

وهذب في الفصل ما رتبته      واعجب ذا اللب ما شاده

فاتنى عليه بما اعجبته      واغرب في السعوى اشراقه



فلله ذا السعد ما اغريه      فاشذب الصدق عن لصحه  
ولا شذ خل لما شذبه

فاستمال الخواطر النافرة ، واضفا بزال الغاطة العذبة شواط تلك النسايرة ، وسكن بنسيم  
ملاطفاته قنار الاخلاق الثابرة ، فاطمانت القلوب ، وطهرت من غش التشاحن الجيوب ، واتصل بالحب  
الخبوب ، وحصل الامن والامان ، ومساعدة الزمان ، ومعاضدة الاخوان ، ومصفاة للخلل ، وطيب  
العيش والمكان ، وافضل من هذا جميعه شفقة السلطان ، والاستقامة على الاسلام والايمان ، ونسأل  
الله تعالى اتمام نعمه ، واسبال ذيل احسانه وكرمه ، واللف في القضا ، وانعفو عما مضى ، والمعاملة  
باحسانه الجزل ، وحسبنا الله ونعم الوكيل ، والحمد لله رب العالمين ، وصلى الله على سيدنا محمد  
خاتم النبيين ، وسيد المرسلين وعلى آله الاطهار وصحابة الابرار ، من الاختان والاصهار ، والمهاجرين  
والانصار ، وسلم تسليمنا بطيب الاعطار ، ويتمسك باذيال عرقه خياشيم الازهار ، في الاسكار ، ما  
دامت الاعصار ، ودارت الادوار ، وتوافد الليل والنهار ، وحشرنا في زمرة مع المصطفين الاخيار ، انه  
كريم ستار ، حلیم غفار

تم هذا الكتاب

بعون الله الوهاب



P. 250. l. 20. In codicibus E. F. legitur وموجها يمور.

— l. 28. In codicibus E. F. legitur وجاوت عس مراة ضميرك المنير وما حلا ومر من الزمان المبير.

P. 251. l. 3. Loco vocis والقطيمير in codicibus E. F. legitur والنقيير.

— l. 13. Loco vocis اليقين in codicibus E. F. legitur المتغين.

P. 252. l. 2. Codex E. habet ولا شد حل لما شد به ; codex F. ولا شد جل لما شد به.

In fine codices multum inter se discrepant. In codice B. verbis ولحمد لله l. 8. codici finis impositus est; in codice C. post vocem عفار كماله مولفه ولفقه مصنفه من غير تردد وتفكر ولا haec addita leguntur verba تعبق في تدبير مع توزع البال وتمزع الحال احمد بن محمد بن عربشاه الخنفي سامحه الله تعالى وعامله بما يرتضيه فضلا وجمالا لا بما يقتضيه عدلا وجلالا من اواخر شهر ربيع الاول المبارك سنة ٨٥٨ احسن الله تعالى خاتمتها وعقبها وجعل اخرها خيرا من اولها

Cum hoc consentiunt cod. E. F. nisi quod loco vocis كماله habent بمقه et post vocem مصنفه addunt verba فقير عفو الله تعالى Pro اواخر من uterque codex habet وعاقبتها loco vocis. Eundem quoque libri finem impositum legimus ni fallor in codice D. At in codice G. verbis وحسبنا الله ونعم الوكيل finis imponitur, tum caractere minus accurato et distincto scripta sequuntur verba وصلی الله وعلى سيدنا محمد واله وحبه وسلم سليما كبيرا يا رب العالمين وكان الفراغ من هذه النسخة المباركة ثلث عشر من شهور الصفر . . . . اربعة واربعين وتسعمائة على يد العبد الفقير الى الله تعالى محمد ابن سلام ابن الشيخ حسن الممد بن الازهرى المالكي . . . . In codice F. ipso libro finito, quatuor circiter paginae sequuntur, quas se reperisse eadem manu scriptas quam caeteras codicis partes, indicat scriba verbis sequentibus ووجد بنسخة الاصل ما صورته. Quae vero quum sint extra libri fines positae, continent enim ciborum in coena de praestantia sua certamen, addere operae pretium non videtur. Indicatur autem in calce totius a scriba absoluti operis tempus his verbis تم فاكهة الخلفاء في مفاكة الظرفاء في يوم الخميس خامس عشر من شهر جمادى الاولى من شهور سنة ستة وتسعين تسعمائة

P. 247. l. 30. Loco vocis ينحن in codicibus E. F. legitur. In codicibus C. G. legitur يعددن.

P. 248. l. 3. Loco vocis يفتطرن in codicibus E. F. legitur. In codicibus E. F. loco vocis اليمن est اليمين.

— l. 4. Loco verborum بسيف الطغيان legitur in codicibus E. F. بلاتمر العدوان.

— l. 8. Vox بيكتكين est lectio codicis D; in codice F. puncta diacritica desiderantur. In codice B. est بكد تكين, in codice G. بكن كين; in codice C. legitur بينكين.

— l. 9. Secutus sum lectionem codicum C. G. In codice B. legitur كيوجبوغا كوجبا غان خان, in codice E. خان; in codice F. خان.

— l. 10. Loco vocis فاسقوا in codicibus E. F. legitur فاسقوا.

— l. 15. Loco vocis الشهادة in codicibus E. F. legitur السعادة. Codices B. G. pro بسمل habent بغور.

— l. 23. In codicibus E. F. legitur استعدت للحصار واستمدت للمناوشة والنقار.

— l. 24. Pro voce واليقاع in codicibus E. F. legitur واليقاع; non male.

— l. 25. In codicibus E. F. loco ازهاق legitur اهلاك.

— l. 28. In codicibus C. F. inter voces ولانت et واستكانت inserta est vox وانصانت, quae minus placet.

— l. 32. In codicibus E. F. elegantius legitur حكر سهمه الماضي فاضى.

P. 249. l. 3. In codicibus E. F. ita legitur وبذل وبذل كل نفيس، وخاطر بنفسه من الغزاة كل نفيس، مهبجته من الطغاة كل خسيس.

— l. 4. Loco vocis عتاة, quae est lectio codicum C. E. F; in codicibus B. G. legitur اشد; tum in codicibus E. F. legitur ومن المعتبرين في التتار.

— l. 5. Loco وسددوا in codicibus E. F. legitur وسددوا.

— — Loco تاسف in codice F. legitur فاشر; in codice F. فاشر.

— l. 17. In codicibus E. F. legitur روس النكور.

— l. 18. In codicibus E. F. legitur كلاءصر الماضية خوال.

— l. 22. In loco secutus sum lectionem codicum E. F; in caeteris lectio corrupta est. وغيضة غيظها لسعتها بزوار السيوف ما تشقت

P. 250. l. 10. Codices F. G. habent واقامة بنيانا codex E. واقامة بنيان.

— l. 16. Loco vocis تغير in codicibus E. F. legitur تعد.

P. 244. l. 26. Loco **منحكموه** in codicibus E. F. legitur **منحكموه**.

P. 245. l. 4. In codicibus E. F. post vocem **امتن** verba **ولا في غيره** a scriba quodam apposita sunt. Tum in codicibus C. G. desunt verba **من الاموال**; in codice B. plura ommissa sunt.

— l. 6. Loco **واخذوا** in codicibus E. F. reperitur **واحتنوا**.

— l. 8. In codicibus E. F. legitur **ببلا احصار**.

— l. 19. Loco **يمتري** in codicibus E. F. legitur **يمتنى**. Ibidem est **ما**.

— l. 25. In verbis **يجب قرحها ويستحب** lectionem codicum B. G. secutus sum; in codicibus E. F. legitur **يجب قرحها واختصارها وطرحها**.

— l. 28. In codicibus E. F. legitur **فكانوا اوfer عددا من الحما**.

— l. 30. In codicibus E. F. legitur **فكان حصنة كل فتاك وقائل، على عددهم اكثر** من الوابل.

— l. 31. Loco **انهارها** in codicibus E. F. legitur **تيارها**.

P. 246. l. 6. In codicibus E. F. vox **ذنعون** ommissa est.

— l. 9. Quam secutus sum, lectio codicum B. G. est, in codice C. legitur **بلالى كبار**, in codicibus E. F. **بلالى كبار**.

— l. 19. In codice F. legitur **والانام**, in codicibus B. G. ommissa est vox. Ibidem in codicibus E. F. loco **يدرك** legitur **يلحق**.

— l. 24. In codice E. legitur loco **بقاع** vox **يغاع**, quae quum sit alteri **بالخصيص** opposita, mihi placet; at vero in caeteris omnibus legitur **بقاع**.

— l. 28. Loco vocis **بما** in codicibus E. F. legitur **بما**.

P. 247. l. 1. In codice E. pro voce **والسدين** legitur **والمومنين**, pro **اجتهدا** legitur **واجتهدوا**. In codice F. est **والايمان والمومنين**.

— l. 4. Loco vocis **الاسلام** in codicibus E. F. legitur **التوحيد**. Loco vocis **جيوشان** in cod. B. G. legitur **جوشان**; in codice D. **جيوستان**, in codice F. **جيوشان**.

— l. 5. Vox **اسفيراين** est lectio codicis C.; in codice D. G. est **اسفراين**; in codice E. F. **اسفراين**.

— l. 16. Loco vocis **المفاخر** in codicibus E. F. legitur **الاعلاق**.

— l. 19. In codicibus D. E. F. loco vocis **للظ** legitur **للظ**, quam lectionem praetulissem, si ut sensui ita homoioteleuto aptissima fuisset.

— l. 24. In codicibus E. F. ommissa est vox **عقود**.

— l. 26. In codicibus E. F. loco vocis **المناعة** exstat **المنازعة**.

- P. 240. l. 29. Pro **أهم** codices B. G. habent **الوهم**; codices E. F. **طيب رقاد**.  
P. 241. l. 4. Loco **ربى البال** in codicibus E. F. G. legitur **ربى البال**.  
— l. 6. Codices E. F. habent **في يوم الخميس العشرين**.  
— l. 8. In codice E. loco **جولة** legitur **حوزة**, loco **بالسافرة** legitur **السافرة**.  
— l. 9. Loco vocis **مخالوة** in codicibus B. G. legitur **اخلاوة**.  
— l. 25. Codices E. F. habent **موضع خراب**, non male quidem, quum vox **مكان** praecesserit.  
P. 242. l. 8. Pro **اخنوا** legitur in codicibus E. F. **فاحتنوا**; non male, ut videtur.  
Pro voce **جند** in codice E. legitur **جند**, in codice B. et G. **جندى**.  
— l. 20. Loco verborum **ثم ان** in codicibus E. F. legitur **ثم وصلت**.  
— l. 21. Loco vocis **سامان** in codicibus B. C. legitur **ساسان**.  
— l. 29. Loco vocis **صادقتهم** legitur in codicibus E. F. **ادركتهم**.  
P. 243. l. 9. Loco **العلامة** in codicibus B. G. habent **منهم**.  
— l. 10. In codicibus B. G. vox **القادة** omisa est; in codice E. legitur **القادات** in codice C. **القادة**. Ibidem loco **ركن الدين** codices E. F. habent **نور الدين**.  
Quid rectum sit dubium videtur.  
— l. 13. Loco **هيبة** in codicibus E. F. legitur **هيبة**; non male, ut videtur.  
— l. 14. Codices E. F. loco **والمصر** habent **والمصير**.  
— l. 24. Loco **المشركين** in cod. E. F. legitur **الكفار**, ut sint quatuor homoioteleuta.  
— l. 27. Loco **ان انيهم** in codicibus E. F. exstat **مراذقتهم**.  
— l. 30. In codicibus B. G. diverso ordine ita disposita sunt **الغلاص** و**قنادوا** و**ولات** حين مناص و**خانهم** المدد في شدة **الافتناص** و**فارقهم** **العسكر** و**هم**.  
P. 244. l. 3. Loco **هيئة** in codicibus E. F. legitur **كسرة**.  
— l. 4. Loco **ركن الدين** in codicibus E. F. legitur **عز الدين**. Quid sit rectum statuere non possum. At fortasse duo erant nomina viri, id quod rarius accidisse videtur conf. p. 243. l. 10.  
— l. 6. Loco **بذت**, quae est lectio codicum C. D. G.; in codicibus E. F. **كفت** legitur; in codice B. in textu et in codice G. superscriptum **كفت**.  
— l. 8. Loco vocis **محل** in codicibus F. F. legitur **وقت**.  
— l. 15. Praetuli lectionem codicis G.; Codex B. sic habet **وتكبر** و**بغى** و**طغى** و**تجبر**; codicis E. lectio incerta est in prima voce **وتجبر** و**طغى** و**تجبر** . . . .

او حصاربوا او سالبوا وضاربوا او خابطوا. *codex G.* ، او حاربوا لو لاسبوا او لاسبوا وخاطبوا.

P. 238. l. 14. Pro الشجر *codex E. habet*.

— l. 15. Pro يقيد *codex E. habet*.

— l. 16. *Codex C. glossam hanc recepit post vocem* خهوق بلدة عند خوارز مشاه.

— l. 24. Pro فتلاقيه *codices E. F. habent*.

— l. 30. Pro المداورة *solus codex C. habet* ، *quæ est lectio non spernenda*.

— — *Codex E. pro المناكرة habet* . المناكرة . *Ita vero statuendum videtur, ut, si admittatur lectio المداورة; legatur المناكرة.*

P. 239. l. 12. *Codex C. habet* جزاء; *codex D. جزاء*; *codices B. G. habent* اجزاء *codex E. habet* سوا; *codex F. ضراء*.

— l. 15. Post vocem بلاساغون addunt *codices E. F.* سلطان ، بعد كورخان ، سلاطين تركستان.

— l. 20. Pro كذاهب *quæ est lectio codicum E. G., codex C. habet* ، كذاهب ، *codices E. F. كداهب offerunt.*

— l. 26. *Codices E. F. habent* من التتار من مخالفيهم .

— l. 27. Pro وفي سكوتهم وسكوتهم ، *quæ est lectio codicis G.; codex C. habet* وفي سكوتهم وسكوتهم ؛ *codices E. F. haec verba non habent.*

P. 240. l. 2. Pro وعصرتهم *codices E. F. habent* واخذتهم .

— l. 4. *Codices E. F. habent* من غير امهال *caeteris omissis.*

— l. 5. Pro واندفعوا *legitur in codicibus E. F.* ؛ واندفعوا *In codice G. omitta sunt verba* العاصف كالريج .

— l. 7. *Deest in codicibus E. F. vox المصرم; at vero omitta voce rhythmus imperfectus est; sequitur enim المبرم.*

— l. 11. Pro وانقلبوا *unus codex C. habet* .

— l. 22. *Non admittenda est lectio codicis C.* وصلت اليه يده ، *quippe quæ rhythmum repugnet.*

— l. 23. Post vocem الغناء addunt *codices E. F.* واصلت جاني الابتلاء .

— l. 25. *Vocem هاتيک ex codicibus E. F. inserui, quippe quæ, non quidem sensui necessaria, praecedenti المعركة convenire videatur.*

- P. 252. l. 14. Codices E. F. offerunt وعباد الصليب والناقوس.
- l. 17. Codices E. F. habent ولا يتأخذ تحلة.
- P. 233. l. 11. Pro حقبة, quae est lectio codicum C. G., habent codices B. E. حقيقة; codex F. حقيقية. Omnes hae lectiones ferri possunt.
- l. 16. Pro واجبات ما يتحفة الانسان، من الهدايا codices E. F. habent واجبات ما يتبرع به الانسان من التجملات والهدايا.
- l. 19. Codices E. F. habent بجرية مرتكب الاوزار. Pro اكيد habent codices E. F. اكبر.
- l. 29. Codices E. F. offerunt lectionem وقس على هذا الكثير، انواعا من كثير.
- P. 234. l. 13. Post vocem السلطانية addunt codices E. F. وسماها التورا للكنكرخانية.
- — Pro وزينت codex B. habet وزينت.
- l. 18. In codicibus E. F. ommissa sunt verba وتديبر usque ad فاذا جلس.
- l. 22. Codices E. F. habent في المغل ولجغتاي.
- P. 235. l. 10. Pro غالب codices E. F. habent بعض.
- l. 18. Cod. D. solus habet قوتاق, codex C. توفاق. Caeteri E. F. G. habent قوتاق.
- P. 236. l. 6. Pro راينا شيئا لا يصلح habent codices E. F. راينا شيئا لا يصلح.
- l. 25. Codices E. F. post vocem المصدر addunt verba وتسكن خواطر الجهور.
- P. 237. l. 3. Codex C. solus addit verba ومنهم كانت امه واخواله، وخیاله ورجاله.
- l. 4. Post vocem مقاتل additum legimus in codicibus E. F. ومنهم ايضا كانت امه واخواله.
- l. 4. Vox وبدلوه ommissa est in codicibus B. G.
- l. 5. Pro نوابب codex E. habere videtur; codices B. G. habent نوابب.
- l. 9. Codex E. F. habet وابتهجت البشائر وزينت السلايات بانواع الدخاير ونصبت في ممالك السلطان قطب الدين السراير.
- l. 14. Pro voce ستعلمون, codex C. habet ستعلم, codex G. ستعلم. Utrumque ferri potest.
- l. 20. Codex E habet قاهرخان, codex F. ex correctione قاهرخان.
- l. 25. Codices E. F. رسم به non male. Codices autem B. G. habent حسبما يبرز به المثل من السلطان الى.
- P. 238. l. 6. In codicibus E. F. deest vox مديدة.
- l. 8. Codices B. E. habent جندا.
- l. 9. Codex B. habet حاربوا او سلبوا ولا سلبوا او ضاربوا او خابطوا, codex E.



مغالبة بلاد الاسلام بالتبليغ والبوار. *Lectio codicis F., quae cum hac consentire videtur, vitiosa est.*

P. 228. l. 18. Pro كل اوب من etc codex E. habet الحريق من فج عبيق كانهم فرع الحريق من كل مكان كانهم فرع الحريق. *codex F.*

— l. 24. Vocem مغلوك omnes codices offerunt; at paulo mutato ordine.

— l. 25. Pro بلادهم codices E. F. habent وبلادهم.

— l. 27. Codices B. G. offerunt الكرابسية البرقع; *codex E. habet الكرابسية* البرقع. *Codex E. F. offert* وبمعامل المضاربين *tum pro* البر *est* القفار.

— l. 29. Post vocem البحار addunt codices E. F. verba في الارض والمضاربين من التجار.

P. 229. l. 3. Pro الشهود codices E. F. habent النشور.

— l. 7. *Codex E. habet* السماك في استمال *codex F.* يجارى في الاستمال. مسماك السماك.

— l. 9. Pro عجزها *codex B. habet* عجزها; *codex G. ex correctione* اعجزها.

— l. 14. Pro مغرم *codex F. habet* معزم, *lectio codicis G. dubia est.*

— l. 21. Pro اليمر codices E. F. habent نواب.

— l. 23. Codices C. G. habent مساكهم.

P. 230. l. 2. Pro الاصله *codex E. habet* الاصلية.

— l. 19. Codices E. F. habent والابطال الثقات، ذوي الثبات، من مسكره الاتبات، ذوي الثبات.

— l. 21. Codices E. F. habent فخرهم في قطعه فلذ.

P. 231. l. 4. *Codex B.* الطعن، في *codex G.* للآخر، *codex F.* بالآخر.

— l. 7. *Codex F. offert* lectionem ومواقف الجلال ومن كان شاهد القتال وامور الحرب *et haec non est spernenda lectio. Cum hoc consentit* *codex E., nisi quod* والجلال والملا *habet.*

— l. 10. Pro ولوحاضرا codices E. F. habent ولو انه; codices B. G. وحضر.

— l. 14. Codices E. F. habent وعدهم ومنهم.

— l. 17. In codice E. legitur ما يوجب من.

— l. 26. Codices E. F. post vocem عشائره addunt verba ونجات وحيت اولاد الخان الى اطراف تركستان.

— l. 30. Codices E. F. G. pro لا شىء habent لاش.

P. 232. l. 6. *Codex E. habet* الترك ولولايات الختاء *Cum hoc consentit* *codex F.;* ولولايات *nisi quod* *legitur* ولولايات.

P. 225. l. 8. Pro النظم habent codices A. C. النظم.

— l. 19. Pro الحلق codex C. habet الحلق.

— l. 25. Pro نغمه codices E. F. habent نغمه.

— l. 27. Pro خاصفا codices E. F. offerunt خاصفا.

— l. 32. Verba codex A. in pagina sequenti l. 7. ante verba مكارم inserta habet; et eodem modo codices B. G.

P. 226. l. 21. Vocem في السوق codices E. F. emittunt.

— l. 24. Praetuli lectionem codicum E. F. quod rhythmo praestare videbatur. Caeteri codices habent المستوثقون بحفظ عبادته وبالسؤال موثقون المستوثقون Codex G. pro المكلفون offert المستوثقون.

— l. 21. Codex E. verba omisit. Codex F. iis non caret. الذين لا يعلمون usque ad فهم المتحملون.

P. 227. l. 4. Codices E. F. habent ومالك عنان للغير.

— l. 5. In codicibus A. B. legitur سيف السلطان والملوك، وقلم العلماء ارباب السلوك فبهما حدث من شر محاه سيف السلاطين ومهما وجد من خير اثبتته قلم العلماء والاساطين. Codex B. pro حصل habet حدث sine copula.

— l. 11. Post versus multa folia in codice A. omissa sunt ita tamen ut nil deesse videatur.

— l. 14. Verba in codicibus E. F. omissa sunt. وكيف كان قطعه ووصله.

— l. 15. Pro المشرق in codicibus E. F. legitur المشرق.

— l. 17. Codex F. habet تركوا ادخلوا، عند دخول codex B.

— l. 17. Pro قبل خروج جنكزخان codices B. G. habent قبل ظهور جنكزخان. Utrumque non spernendum.

— l. 26. Pro بعد codices E. F. habent بعد.

P. 228. l. 1. Codices E. F. offerunt verba وما وجدوه من هوام القفار والميتة والسوام لا et sic codex E. habere videtur.

— l. 2. Pro الجاهلية codices E. F. habent الجاهلية.

— l. 10. Pro قضيب codices E. F. habent قضيب.

— l. 12. Pro حتى نبع in codicibus E. F. legitur حتى نبع; codex B. حتى نبع habet.

— l. 16. Pro بالدمار واخلي السديار السديار وعم بالفساد etc. codex E. habet بالدمار واخلي السديار السديار وعم بالفساد etc.

P. 218. l. 7. Codex C. pro الرزء habet الرزء، quae eadem bona est lectio.

— l. 18. Pro صلواته codices B. C. G. habent صلواته، codex A. صلواته.

— l. 23. In codicibus D. E. F. prius versus hemistichium omisum est.

— l. 29. Versus ولو لم in omnibus codicibus praeter codicem C. deest.

P. 219. l. 10. Pro الهايمات codices E. F. habent الهايمات.

— l. 11. In hoc versu codices non consentiunt. Secutus sum codices C. D. E. Codex A. habet تغيش نفوسها ظما وتخشى codex B. habet ظما; codex F. تغيط ex correctione; codex G. تقيط.

— l. 12. Pro وترميه codices E. F. habent وترميه.

P. 220. l. 25. Codices E. F. habent المستقيمة.

P. 221. l. 9. Pro اتاه codices E. F. habent اتاه.

— l. 14. Post vocem السهيد codices E. F. addunt verba بورد الله مضجعه، وشيد مرثعه.

— l. 16. Pro علمنا يجمله عليه habent codices C. F. علمنا يجمله على ذلك codices E. F. habent وعلمك.

— l. 18. Pro منهم codices E. F. habent منهم; codex E. autem additum habet في الحقيقة.

— l. 20. Pro العالي codices B. E. F. G. habent العالي.

— l. 21. Pro غصبه codex B. habet غصبته، codex C. غصبه; codex E. اغصبه; codex G. عصبة.

— l. 23. Pro verbis الاذكر حاجتي ام لا، codices E. F. habent الاذكر ظلامتي اولاً، codices A. B. G. الاذكر حاجتي اولاً; tum habet codex A. ام اضرب قبل ذكرها. et ita B. excepto ام pro; codices E. F. pro sequente حاجتي habent ام اضرب قبل ذلك مثلاً. Codex G. habet ام اضرب قبل ذلك مثلاً.

P. 222. l. 11. Post vocem بيان codices E. F. addunt ولا الى دليل وبرهان.

P. 223. l. 18. Codices E. F. habent عن كليبه موسى.

P. 224. l. 8. In vocibus رجسا وركسا secutus sum auctoritatem codicum E. F., quum voces hae sono simillimae essent. Codices caeteri habent رجسا ونسكا.

— l. 15. Pro واتبغ codex F. habet واتبغ.

— l. 28. Verba ليدل incipientia usque ad رقتة in codicibus C. E. omisa sunt.

P. 225. l. 1. Pro لا تتعدد codices A. E. F. habent لا تتعدد.

- P. 213. l. 5. In codicibus A. B. G. sic legitur وجنابك المنيف، مقرا كريما، وجنابا  
عظيما، ومجلسا.
- l. 13. Verba مطمينة in codicibus A. B. G. desunt.
- l. 21. In codice A. legitur في الخدمة وثبوت القدم.
- l. 22. Loco vocis والنوادر in codicibus E. F. legitur والظرايف.
- l. 25. Verba عليه وعليهم افضل التحية والسلام in codicibus A. G. non sunt;  
in codice B. pro his et sequentibus ita legitur تمر لآرو التاسع ويتلوه لآرو  
العاشر وكان فراغه في عاشر شهر رجب الفرد من شهور سنة ١٢٥
- P. 214. Capiti decimo in codicibus E. F. haec inscripta leguntur verba في معاملة  
الاعداء والاصحاب، وسياسة الرعايا والاحباب، ونكت واخبار، وتواردخ اخيار واشرار
- l. 2. Loco vocis نقاب in codicibus E. F. legitur مقامات.
- l. 10. In codicibus E. F. legitur وصديق صافي، وكفيل كافي، وناصر
- P. 215. l. 11. In codicibus E. F. loco vocis الموايد legitur الصوايد. In codicibus  
A. B. G. verba تكون usque ad قواعد ind. ommissa sunt.
- l. 20. In codice A. pro voce بالاستيق legitur بالاشتياق، in codice B. بالسباق،  
in codice G. بالاستيق.
- l. 29. Loco vocis الانتقال in codicibus E. F. legitur. الارحال.
- l. 31. Pro verbis له منه in codicibus E. F. legitur لوقتته.
- P. 216. l. 8. Loco vocis واشهى in codicibus B. G. واحسب، in codice A. واحسن  
legitur.
- l. 10. In codice E. sine dubio ob scribae negligentiam verba ولقد usque  
ad verba ل فقد l. 16 ommissa sunt.
- l. 16. In codicibus A. B. G. legitur في بعض سيرانه.
- P. 217. l. 1. Pro وطال به in codice E. طاب به legitur male.
- l. 18. Pro codices E. F. habent ومن تبعهم في الاقتدا والسلوك  
في السلوك.
- l. 30. In verbis وتحمل et sequentibus non consentiunt codices. Codex A.  
habet ويجعل C. وحمل للرام هوى ان يخلص B. وفي محل للرام هوى ان يخلص  
للرام هوى ان يتخلص Codex D. incertam habet vocem تحمل; Codices E.  
F. habent lectionem textus typis expressi; Codex G. habet ويجعله للرام  
هوى ان يخلص.
- P. 218. l. 3. Pro فذا codices E. F. habent فكان اذا non male.

- P. 210 l. 10. In codicibus A. B. D. G. pro voce لدى legitur لدى seu لدا et haec non est spernenda lectio.
- l. 14. In codicibus A. B. G. legitur لسان الخال.
  - l. 30. In codicibus pluribus اشرق legitur, id quod praeferendum habeo.
  - l. 32. Loco vocis الاسحار in codicibus A. B. G. legitur الادوار, verba autem مسبحات الواحد القهار omissa sunt.
- P. 211. l. 1. In codicibus A. C. G. loco verborum وضروب ضرروب الموسيقى legitur ومطربات الموسيقى. In codice B. plura omissa sunt. Voces autem مطربات ومطربات ex codicibus E. F. inserui. At pro voce الاوطار in codice F. لغات الاوتار legitur, pro verbis نغمات الاوتار in utroque codice الادوار. Quae autem sit vera auctoris lectio in mutato a scribis textu valde dubium videtur et me insertorum verborum pigere coepit.
- l. 10. Loco verborum الدهشة والهيبه in codicibus A. B. G. legitur دهشته.
  - l. 12. In codicibus E. F. loco verborum من عقدة من لكنة للخطاب legitur من عقدة للخطاب في الخطاب.
  - l. 15. In codicibus A. F. pro voce فابتدر legitur فابتدا.
  - l. 18. In codicibus A. B. G. legitur وبمقامك عن مقالك.
  - l. 19. Pro voce عقيلة in codicibus E. F. عقلية legitur.
  - l. 30. Loco vocis العوادي in codicibus A. B. G. legitur العوادي.
- P. 212. l. 5. In codicibus A. B. E. legitur والولد الرفيق, in codice C. والوالد, in codice F. والولد الرفيق الرفيق, in codice G. والوالد الرفيق الرفيق.
- l. 7. Loco vocis نزلنا codex A. habet حللنا. In codicibus A. B. D. E. F. G. legitur اولاد كرام.
  - l. 22. In codicibus A. B. C. loco vocis الربا legitur الربا. Loco vocis الطبأ in codicibus A. B. F. G. legitur الطبأ.
  - l. 27. In codicibus E. F. legitur الحزن البيعقوبي et الضم الايوي.
- P. 213. l. 1. In codice A. legitur وفي ظلال امرك ظليلنا, in codicibus B. G. وفي ظلال, امنك ظليلنا.
- l. 4. In codicibus A. B. D. E. F. G. legitur حمينة ذروة, et haec non est reiicienda lectio.

- P. 205. l. 27. Loco vocis مخارجہ cum plurimis codicibus مجازہ legendum est.
- l. 28. Loco verborum واقرب usque ad مدانيهم in codicibus A. B. G. legitur من الملوك والعنف واقرب وفقهم من الخرق وابعد قريهم
  - l. 30. Loco vocis واعجب legitur واعجب.
- P. 206. l. 5. A voce وناعيك usque ad voces وان نظرفهم lineae sextae in pagina 208 in codice A. omnia desunt. Pro voce اطفا in codicibus B. G. - ازاج legitur.
- l. 6. Verba الاشمل الصادر من الاعرج in codicibus E. F. non sunt.
  - l. 7. Vox وحرمة in codicibus B. G. non legitur.
  - l. 10. In codicibus B. G. haec verba leguntur المارقة للخرقة ورجوم النجوم
  - l. 29. In codicibus B. G. legitur اقدامي، وطرقه الى افاق الدنيا
  - l. 30. Loco verborum المر نفاحوا legitur in codicibus B. G. يوافحتهم
- P. 207. l. 4. Loco vocis فاخرط in codicibus E. F. legitur فاخرط.
- P. 208. l. 10. Loco vocis حال in codicibus A. B. G. legitur عمال
- l. 15. Pro voce الصافي in codicibus A. B. E. F. G. legitur المواني، et haec probanda videtur lectio.
  - l. 28. In codicibus B. G. legitur السبع النجدي، in codicibus E. F. الشيخ النجدي، انصيح النجدي.
  - l. 30. Loco vocis شفقتة legitur صدقته in codicibus E. F.
  - l. 31. Pro voce المفارم in codicibus A. B. G. المرام est.
- P. 209. l. 6. In codicibus A. B. G. loco vocis ذيله legitur سفحه.
- l. 22. Post vocem الاشعار in codicibus E. F. haec addita leguntur verba ويسبح صاحب الملك الخفي وهو الله الواحد القهار.
  - l. 25. Pro voce طموج in codice E. legitur جموج، codex F. cum textu consentit.
  - l. 27. Loco vocis جناح in codicibus E. F. من جناح legitur.
  - l. 28. Pro voce ومنزل codices E. F. ومالف habent.
- P. 210. l. 1. Loco verborum لا بالهزل in codicibus A. B. G. legitur والهزل.
- l. 3. In codicibus A. B. G. loco vocis ضبط legitur ذكر.
  - l. 4. In codicibus A. B. G. pro voce نقط legitur قطر.
  - l. 5. Verba الراطن بالنركي neque in codice C., nec in codicibus E. F. leguntur.
  - l. 9. In codicibus E. F. pro verbis دست الطير legitur صدر الدست.

- P. 201. l. 18. In codice C. sic legitur ولد عن ولد في الاصور والد عن ولد , in codicibus E. F. ولا يجزى في الغيبة والد عن ولد.
- P. 202. l. 4. In codicibus A. B. G. legitur واشتغلت بالشكر لموارد القضا .
- l. 7. In codicibus E. F. sic legitur والفرندار بالنسبة الى الخارس caeteris omissis. In codice A. est والفرينه دار .
- l. 10. Loco vocis السوق in codicibus A. B. G. legitur العامي .
- l. 11. Pro voce جلاب in codicibus A. B. G. est طلاب .
- l. 14. In codicibus A. B. G. legitur حاله المكروب بالنسبة .
- l. 16. In codicibus A. B. G. haec verba sunt وكذلك المقطوع احوال المضروب وكذا على اللذوع .
- l. 18. In codicibus A. B. G. sic legitur وعلى هذا الى حال العميان ، وقيل شعس .
- l. 22. In codice A. verba ommissa sunt. ليعلم ان مصايب قوم عند قوم فوائد
- l. 23. In codicibus A. G. additus legitur hic versus ولذلك قيل
- قسمت يداه حقوه وعقابه قسما ذا وبلا وذاك وببلا
- In singulis autem eius verbis magna est in codicibus diversitas.
- l. 26. Pro voco لدى in codicibus C. E. F. G. legitur لدى et sic legendum videtur. Loco verborum نعمة , كل نعمة , in codice C. et fortassis in codice G. كل نعمة , et haec non est omnino spernenda lectio.
- P. 203. l. 16. Verba شعر مضمنا مستعينا مضمنا شعر in codicibus A. B. G. non sunt
- l. 24. Loco vocis تجر in codicibus A. B. G. legitur .
- l. 29. In codicibus E. F. pro voce بالبهجة legitur والابتهاج .
- P. 204. l. 1. In codicibus A. G. legitur سهر كل صايد , in codice B. كل صايد
- l. 8. In codicibus A. B. G. legitur من مفارقة الوطن caeteris omissis.
- l. 11. In codicibus A. B. C. G. non sunt verba وسلمت الدار بانيتها et fortasse, non recte feci, quod ea ex codicibus E. F. inserui.
- l. 30. Loco vocis ماملك in codicibus E. F. legitur ماملك .
- P. 205. l. 2. Loco vocis الامن legitur الاماني in codicibus E. F.
- l. 12. In codicibus A. B. G. legitur خال عن المكر والتزوير .
- l. 26. Pro ماذا , quod typographi errore pro ماذا scriptum est, in codice B. كيف legitur.

P. 199. l. 26. Pro وراءها in codicibus E. F. طلبها في legitur.

- l. 31. Loco vocis علمت in codicibus A. B. G. legitur فهمت, tum legitur in codicibus E. F. من مكر وبلية.

P. 200. l. 1. Pro voce بحالى in codicibus A. B. D. E. F. G. legitur وحالى quae bona est lectio.

- l. 11. Loco vocis جناح in codice E. legitur جنان.

- l. 12. In codice A. haec sunt verba همته بابتدال دناء وحاشاه ان يصير مصون همته بابتدال دناء in codice B. فحاشاه او يشوه جمال وقايه لمن تترفق له بنكبة جفاء تخيب رجاء ان يضم مصون همته بابتدال دناء او يشوه جمال وقايه لمن يتترفق له بنكبة جفاء رجاء; Codex D. consentit cum textu typis expresso nisi quod بابتدال habet et sic codex F. excepta voce يصير. Codex G. habet يصير بابتدال بترفق. De recto legendi modo dubius haereo.

- l. 15. Loco verborum لمعودى معارجها in codicibus A. B. legitur لمعودى معارجها, in codice C. ut videtur vitio scriptoris معارجها in codicibus E. F. لمعودى ومعارجها, in codice G. لمعودى معارجها et hoc est vitium.

- l. 16. In codicibus A. B. G. legitur عن الحادوة.

- l. 20. In codicibus E. F. sic scriptum التمثيل كما قيل في التمثيل.

- l. 20. In codice A. legitur لنا وصمة لنا, عن وصمة لنا, in codice B. وصحة لنا. In codice G. لنا وصمة لنا. In codicibus E. F. loco vocis فتقع legitur فتقع لنا.

P. 201. l. 1. In codicibus A. B. G. post vocem الطيب haec addita sunt verba فان حصرت هزيمة وسدته جسيمة تنزه عن الكذب والنميمة والاقوال الدميمة.

- l. 2. In codicibus A. B. G. loco vocis واعظامه legitur والقربة.

- l. 3. Pro voce اقامك in codicibus A. B. G. est استعمالك.

- l. 4. A. voce واعلم usque ad الافعال الدميمة in codicibus A. B. G. desunt.

- l. 9. In codice A. legitur تلك القواعد et sic habere videtur codex G.; in codice B. est مزينة السواعد. Caeteri omnes consentire videntur cum textu typis expresso.

- l. 11. In codicibus A. B. G. sic legitur الكفة الراجح والعفة والعقل caeteris omissis.

- l. 16. Voces وطريد ومقبول ex codicibus E. F. inserui. In caeteris non sunt; dubitandum igitur videtur, num recte fecerim.



P. 196. l. 5. Pro verbis **اقبلت فكه** فكه **اقبلت** **in codicibus A. B. G. legitur** وقصدت  
ربط فكه فاقبلت.

— l. 10. 11. Hae lineae in codice A. desunt.

— l. 18. In codicibus A. B. G. legitur **و في الصيف والشتا وايام** caeteris omissis.  
الجيف المثيف **Post vocem المذيب** in codicibus E. F. inserta leguntur verba

— l. 20. Loco vocis **الموحشات** in codicibus A. B. G. legitur **الوحشات**.

P. 197. l. 1. Verba **واذا تكاثف الرش غرقت مصر والى اهلها العطش** **in codicibus A. B. G. desunt.**

— l. 3. Verba **والثمار والاتوات** in codicibus A. B. G. desunt.

— l. 4. In codicibus A. B. G. sic legitur **ثم انه يعنى النواظر، ويفترش تحسب**  
**لله اثر ويعطى للحو والممر**.

— l. 5. In codicibus A. B. G. haec sunt verba **وعليه** **in codicibus A. B. G. legitur** وهو المهاد والفراش،  
تقامر اسباب المعاش.

— l. 6. In codicibus E. F. legitur **اصل غالب الكائنات**.

— l. 7. In codicibus A. B. G. legitur **وسنخ غالب المخلوقات**.

— l. 14. Pro voce **تعولنا** in codicibus A. B. C. G. legitur **تعويلنا**, quæ lectio  
non minus bona videtur.

— l. 16. Post vocem **الاعساف** in codicibus E. F. addita leguntur verba **ويعل**  
**بموجب ما قيل**.

— l. 17. Versus hemistichium sequitur alterum in cod. E. F. **وامت كل المكرمات امام**.

P. 198. l. 1. Loco vocis **راى** in codicibus A. G. legitur **شاهد**.

— l. 8. Loco vocis **بلاد** in codicibus E. F. legitur **ديار**.

— l. 11. Loco vocis **جوارحه** in codicibus A. B. C. G. legitur **جواره**.

— l. 13. Pro voce **غضبه** in codicibus E. F. **سخطه** est.

— l. 18. Verba **في هذا المقال** **in codicibus A. B. C. G. desunt.** Versus autem  
in iisdem codicibus in versus modum scriptus non est.

— l. 27. In codicibus A. B. pro voce **يغيدنى** legitur **يغيدنى**, in codicibus E.  
F. **يغتدى**.

— l. 31. Pro voce **رثب** in codicibus A. B. G. legitur **نهض**.

— l. 32. In codice E. sic legitur **يا ايتها الجار الخليم السير**.

P. 199. l. 21. In codice E. pro voce **نقلها** legitur **نقلها**.

— l. 25. Loco vocis **خفت** in codicibus E. F. **خلت** legitur.

P. 191. l. 26. Loco vocis اوجب in codice B. legitur اوجب et sic in codicis G. margine correctum legitur.

— l. 31. In codicibus A. B. F. G. loco vocis واليبران legitur واليبران ، quae non spernenda videtur lectio.

P. 192. l. 4. In codicibus A. B. F. G. loco vocis للعواقب legitur للحوادث ; et haec lectio non minus bona est.

— l. 13. Pro voce رجليه legitur in codicibus A. B. F. G. يديه ، in codice E. قدميه.

— l. 15. In codicibus A. B. G. sic legitur دائيم العثار والخطل ، كثير الوقوع والنزل ، quae non spernenda est lectio.

— l. 18. Loco vocis تحرى in codicibus E. F. legitur تشوك.

— l. 23. Pro verbis راييت ولا الى وهذه الا وقد راييت ولا in codicibus E. F. legitur ولا الى اكمة الا وقد عرفت.

P. 193. l. 8. Post hunc versum in codicibus E. F. leguntur duo alii versus

وإذا اراد خلاصه من هلكة أجرى له من نارها الانهلا

فترى العفول تقاصرت عن نوكة وترى له في شوكة ازارا

— l. 26. Loco vocis لتقفها in codicibus A. B. لتقفها ، in codicibus E. F. لتقفها legitur.

P. 194. l. 12. In codicibus A. B. G. legitur والقصد والاطار الى.

— l. 14. In codicibus E. F. sic legitur alterum huius versus hemistichium  
انانى من درامى من يعوق.

P. 195 l. 3. Loco vocis بقص in codicibus A. B. G. ببيان

— l. 4. Pro voce ماوى in codicibus A. B. G. est وكرا.

— l. 6. In codicibus A. B. G. loco verborum ورجل عنه legitur وتركة.

— l. 8. Pro voce ومسرة in codicibus A. B. C. G. ومسرة legitur ; et haec admitti potest lectio.

— l. 10. In codicibus A. B. G. sic legitur اختطافه انسمكة ولا حركة على.

— l. 22. Loco verborum والمظالم والذنوب legitur in codicibus A. B. G. الاجرام.

— l. 29. Loco verborum بدبعة in codicibus A. B. G. ووعت ما فيها من حركة بدبعة legitur. وشاهدت هذه للحركة البدعة.

P. 196. l. 3. Loco vocis الانس legitur in codicibus A. B. G. اللين.

P. 186. l. 21. Verba فاندق في مثل ما بك يا حمامة فاندق versus rhythmum habent; sed in pluribus codicibus in versus modum scripta non sunt.

P. 187. l. 1. Pro voce اخدان in codicibus E. F. الاخدان; sed magis placet caeterorum codicum lectio ob homoioteleuton contra grammaticae regulas peccans.

— l. 7. In codicibus A. B. C. G. sic legitur فما استقرت به الدار حتى قرع الباب et haec ferri possunt.

— l. 12. In codicibus omnibus praeter unum C. loco vocis الزجاج legitur الدجاج et sic fortasse legendum est.

— l. 24. In codicibus A. B. G. legitur وتشور مزاجه وانحرف.

P. 188. l. 5. In codice A. legitur يدها بالدعاء والندا; in codicibus B. G. يددها بالدعاء.

— l. 6. In codicibus A. B. G. legitur امتك عبدا من هباد رحمتك.

— l. 16. In codicibus A. B. G. legitur يده ولكمه et hoc ferri potest, ut وشننه enuncietur.

— l. 25. Loco verborum فامدنى etc. in codicibus A. B. G. legitur فارسل اليه ملك النيران.

P. 189. l. 8. In codicibus E. F. post vocem فاه additum legitur وصفه قفاها.

— l. 11. Ex cod. A. B. F. G. post vocem عال addenda sunt verba غزير المنافع.

— l. 24. Loco vocis السوانج in codicibus E. F. legitur السواكن.

— l. 31. In codicibus A. B. G. legitur واما وقايع الانكاد من جهة الاولاد.

P. 190. l. 2. Loco verborum للجباب عن legitur عن الجانب in codicibus E. F.; loco vocis وترحلنا ibidem est.

— l. 7. Loco verborum يتقيد بتعهده in codicibus A. B. G. legitur بهشتغل بحفظه.

— l. 24. In codice A. haec leguntur verba على هذا راس العباد الصادق في الميعاد على لسان اشرف العباد; in B. G. eodem modo, nisi quod رب العباد habent.

— l. 30. In codicibus A. B. G. legitur حقاويو الرغبوت quae lectio non reiicienda videtur; praecesserat enim دقاويو. Auctor vero earundem vocum repetitionem evitare solet. Caeteri vero codices omnes textus impressi verba habent.

P. 191. l. 9. Loco vocis جامع in codicibus A. B. G. legitur طامج.

— l. 13. Loco vocis موارد in codicibus E. F. legitur مشكاة.

— l. 16. Pro voce منظورة in cod. A. C. legitur منندورة et sic videtur legendum.

- P. 181. l. 32. Loco vocis **تقصدت**, quæ est lectio codicum C. E. F., in codicibus A. B. G. **تقصدت** legitur, id quod vehementer probo.
- P. 182. l. 8. In codicibus E. F. hæc leguntur **وتألم لمفارقة فائدة كبده**.  
 — l. 10. Loco vocis **للحب** in codicibus E. F. legitur **الحييت**.  
 — l. 25. Loco verborum **والاكرام والاحترام والرضى والاكرام** legitur in codicibus A. B. G.  
 — l. 30. In codicibus E. F. legitur **هذه الرقعة** ولكن من يصل الى هذه الرقعة.  
 P. 183. l. 5. In codicibus E. F. legitur **كحالك**, in codicibus A. B. G. **لصرت حالي**. Ibidem A. B. C. G. **الشوك من العنب** habent. **لكنك كمدح حالك**.  
 — l. 22. Verba **واحد صار للجمال البري والدب المفترى** in codicibus A. B. E. F. G. desunt. Post vocem **والوزير** in codicibus E. F. insertum legitur **واحد** **للجمال البري والدب المفترى**.  
 P. 184. l. 2. In codicibus A. B. G. omissa sunt verba **القائلة والعظايم الموثية**.  
 — l. 5. In codicibus A. B. G. legitur **المخالفة والشقاق**, tum **ما يقتضيه الشرع**.  
 — l. 8. In codicibus A. B. G. hæc sunt verba **وإشهاد برهدها وصلاحيها السامعون والناظرون**.  
 — l. 12. In codicibus A. B. G. legitur **فزار دزفر، وهم وزبحر**.  
 — l. 20. Post vocem **والشكر** in codicibus A. B. G. addita hæc leguntur **وزادت** **قربته وعلات مرتبته**.  
 P. 185. l. 7. Verba **وقدمه** usque ad **وجوده** incl. in codicibus E. F. desunt.  
 — l. 10. Post vocem **لللال** in codice E. additum legitur **والفضل والاكرام**.  
 — l. 18. Loco vocis **وصافات** in codice A. **مضافات**, in codice B. **وصافات**, C. **مضافات** legitur.  
 — l. 22. In codicibus E. F. loco vocis **مهدها** legitur **مهدها**.  
 P. 186. l. 4. In codice A. a versu **وليس** etc. usque ad verba **كمرا قيل شعر** in linea nona incl. omnia omissa sunt.  
 — l. 8. In codice E. a verbis **الا** usque ad verba **هذه** in linea decima quarta omnia omissa videntur.  
 — l. 17. Verba **وذاك لان المرء يجيى بلا يد ورجل لا نلقاه يجيى بلا كبد** in versus modum scripta sunt in codicibus A. G. In codicibus E. F. hæc desunt. In codice E. horum loco legitur **وايضا المرء بلا ساق بلا عضد ولا يعيش** **بلا قلب ولا نكد**; in codice F. hic versus incipit verbis **وامرء يجيى بلا** **ولا كبد**; non autem in versus modum scriptus est.  
 — l. 20. Deest in codicibus E. F.

والاختياط، quae non spernenda est lectio. Codicis C. lectio incerta videtur.

P. 176. l. 5. Loco vocis وتخيرى in codicibus E. F. legitur وتعرفنى.

— l. 9. Pro voce كمن in codicibus E. F. legitur واختفى.

— l. 23. In codicibus A. B. G. legitur جماعته روس.

P. 177. l. 6. Loco vocis تطيب in codicibus B. E. F. G. legitur تطيب.

P. 178. l. 1. In codicibus E. F. legitur بسلام وامان; ibidem عران خطام ولا عران.

— l. 26. In codicibus A. G. sic legitur والكبر وام العبر، in codice B. vitiosa est lectio العبر لما فهيت الكبر دام العبر. Loco vocis صادمت in codicibus A. B. G. legitur عاندت.

P. 179. l. 7. In codicibus A. B. G. legitur لما دخلت الدار.

— l. 26. In codicibus A. B. G. legitur واعانى القلق والارق واعانى الزواني ويتركنى اتاسى القلق والارق واعانى فاخذ الرجل.

— l. 27. Loco vocis وللجيران in codicibus A. B. G. est للجماعة وللجيران.

— l. 28 — 29. In codicibus A. B. G. haec sunt verba واختصما، ويبين الرجل صدقة وعفته بشهادة الصالحاء والعلماء، وظهر الله الحق، وشهد جماعة على المرأة بانفسوا.

— l. 30 — 31. In codicibus A. B. G. sic legitur ليعلم خيانة الدب وامانة للجمال والرجل اذا غلب من (A. على) فعل.

P. 180. l. 1. In codicibus A. B. G. verba a قضايا وى incipientia usque ad التكتاب incl. omissa sunt.

— l. 9. In codice A. pro voce للجمرة legitur حجره، in codice B. جمره والتم، in codice G. جمره والشم، in codicibus E. F. ثمره والجمر.

— l. 11. Loco vocis ابراء in codicibus A. B. E. F. G. legitur براءة.

— l. 15. In codice E. legitur وللرد واين عرس وللرد، in codice F. واين ابن عرس وللرد.

— l. 27. Ex codicibus A. B. C. E. F. G. inserenda sunt post السلاطين verba وملوك الاساطين، quae vitio omissa sunt.

P. 181. l. 8. Loco verborum كان توهمه in codicibus A. B. G. legitur هى عليه.

— l. 16. In codicibus A. B. G. legitur واستعمل فيه احد عبارة، in codicibus E. F. واستعمل من حسام رايد احد عبارة.

— l. 17. In codicibus A. B. G. loco vocis همد legitur سكن.

— l. 20. In codicibus A. B. G. legitur والتحجير وفى السمل والتحجير.

codicum C. D., nisi fallor, in legendi modo recepi. Neque vero haec probanda videtur. Omissa autem voce فيه, in vocibus مالک et لک homoioteleuton percipitur.

P. 174. l. 7. In codicibus A. B. E. F. G. legitur *فلقد ضاقت في السبيل، وتقطعت بي الليل*, quæ lectio præferenda videtur, si verborum cum nominibus coniungendorum rationem habemus. Sic enim aptior videtur coniunctio, quamvis et altera excusationis locum habet.

- l. 10. In codicibus E. F. haec sunt verba *وإذا صبر العزيمة يضى العزم*.
- l. 14. In codicibus E. F. legitur *صقر وصبر وجصط*.
- l. 15. Loco vocis *طبّق* in codice A. *كانطبق*, in codicibus E. F. *منطبق*. Ibidem post vocem *بروبته* in codicibus A. B. G. addita sunt verba *يد يده*.
- l. 16. In codicibus A. B. G. loco vocis *فتماوت* legitur *تتماوت*.
- l. 17. Loco vocis *وحرف* in codicibus E. F. legitur *وتاسف*.
- l. 18. Pro voce *الارم* in codicibus E. F. legitur *وتصرم*. In codicibus A. B. G. post vocem *مضمية* additum legitur *مملوية*, in codicibus E. F. *محررة مطوبة*.
- l. 21. Voces *واى غمة* in codicibus A. B. C. G. desunt, et quamvis haud inepte addita sunt, tamen non est quod abesse non possint.
- l. 25. In codice A. legitur *مناعا ولا مرافعا*, in codicibus C. E. F. G. *مانعا ولا مدافعا* et sic corrigendus est textus.

P. 175. l. 7. In codicibus A. B. C. G. ommissa est vox *ديوانين* et me ex codicibus E. F. insertae vocis piget.

- l. 12. In codicibus A. B. E. F. G. haec sunt verba *ولا تستعجل تلفا ولا تخلع للخصم للذاء قبل الوصول الى الماء ولا تهتم*.
- l. 14. In codicibus E. F. legitur *الراى الغاصر*.
- l. 16. Loco vocis *والتهبت* in codicibus A. B. E. F. G. legitur *وتشبت*.
- l. 21. In codicibus A. B. D. F. post voces *ما استقطعت* idem repetitur, id quod recipiendum videtur, præcessit enim simili modo coniunctum *وقطعت ما قطعت*.
- l. 31. Post vocem *للحال* in codicibus E. F. addita leguntur *وتوكل من الهم*. الاحوال loco vocis *الاجال* habet.
- l. 32. Loco verborum *والاحتياط* in codicibus A. B. G. legitur

P. 171. l. 18. In codice C. sic legitur **فشم زوجها من فعلها رجة وخف ان يودى الى** *et haec non minus bona est lectio.*

— l. 20. In codicibus E. F. haec leguntur **فارضدى بابك، واحفظى جنابك، فقلت** *In codicibus A. B. G. verba واسدلى* **مثلنى من يكن رئيسة، ومثل حفيظة** *omissa sunt, pro* **السوء** *legitur* **انشر** *حجابك*.

— l. 22. Loco vocis **كالتوجه** in codicibus A. B. E. F. G. legitur **احسن من** *تجهيز* **الحجاج**.

— l. 27. Pro verbo **ولكن** in codice C. legitur **ومن هو**.

P. 172. l. 2. Loco vocis **ووعده** in codicibus A. E. F. G. **ووعد** *et haec non spernenda est lectio.*

— l. 8. 9. In codicibus E. F. legitur **الطريد البعيد عن اللباب**.

— l. 12. In codicibus A. B. E. F. G. legitur **عن مسك تعبيرة الختام**.

— l. 15. In codice E. solo videtur legi **ويريدون** *pro verbis* **ووقعه في شبكه** *sed illud reiiciendum est.*

— l. 18. In codice C. post vocem **اعتبار**, additum legitur **ورفعة القدار**; tum in codicibus A. B. E. F. G. sic legitur **فاخذ الذهب، والى اعلاه مسرورا انقلب،** *Utraque bona est lectio.*

— l. 20. Post vocem **مخلصا** inserenda sunt verba **وقصد ماواها**, quae tum sensus tum homoioteleuti causa necessaria sunt.

— l. 28. In codicibus A. B. E. F. G. haec sunt verba **احسانا وانه لا يخون** *etc. caeteris omissis.* **ولا يمين، فيما يقع عليه العهد واليمين، فقلت اريد جميع**

— l. 31. In codicibus A. B. E. F. G. scriptum legitur **وتعبير هذا المنام، والله** *للخبر* **العلام، انه في**

— l. 32. In codicibus A. B. E. F. G. omissa sunt verba **وحياة هنية**.

P. 173. l. 4. In codicibus A. B. E. F. G. verba **وحياة هنية** omissa sunt.

— l. 8. In codicibus A. B. E. F. G. legitur **فاتعا وقد كواه ليا كية،**

— l. 21. In codicibus E. F. legitur **واللوع والمواهب السنية،**

— l. 26. Pro voce **وللخلف**, quae in codice A. omissa est, in codicibus E. F. legitur **وللبيت.**

— l. 29. Pro simplici **تصرف** in codicibus A. E. F. G. legitur **تصرف فيه**, in codice B. **تصرف به.** Neque unum nec alterum homoioteleuto aptum videtur, quippe una eadem voce **فيه** idem constitui non possit. Lectionem

ولا سمأط اكلت ولا خور، tum 'sequitur spatium vacuum. In codice C. autem verba منا يحصل لـ usque ad انكسر ولا incl. ommissa sunt.

P. 165. l. 27. Loco vocis راجل in codicibus E. F. لاجل legitur.

P. 167. l. 14. Pro voce تخبيتهم، quae est lectio codicum E. F., in caeteris aut تنخيتهم، aut تنخيتهم legitur.

— l. 20. Pro voce القرائيص codex C. القرايص، codex E. القرائيص habere videtur.

— l. 22. In codicibus E. F. sic legitur واصطدموا، وبنار الحرب اصطلموا واصطدموا (E. واصطلموا).

— l. 24. Pro voce انخطم in codicibus E. F. لرتلم legitur.

P. 168. l. 2. In codicibus E. F. sic legitur والقهيل، وتيقن ذلك الضرب الويل،

— l. 4. In codicibus A. B. E. F. G. est عنيمر (B. واشدهار) ذلك عنيمر

— l. 5. In codicibus A. B. في الولايات؛ in codicibus E. F. G. legitur وكف عن وكف كف المعدى؛ et linea 6. legitur وعدى عن التعدى ob lusum verborum recepi elegantior videtur

— l. 8. In codicibus A. B. E. F. G. haec sunt verba والامكن سلطان

P. 169. l. 7. In codicibus A. B. E. F. G. sic legitur وناء عن الصاحب والرفيق، فبادر

— l. 12. In codicibus A. B. E. F. G. legitur وهو في نشاط وانشراح.

— l. 13. In codicibus A. B. E. F. G. haec sunt verba من صباحه، وتغير عن (من) انشراحه.

— l. 22. Loco vocis داره legitur in codicibus A. B. E. F. G. مدرة.

— l. 25. In codicibus A. B. E. F. G. legitur هذا امر مشهور معلوم.

— l. 32. Verba huius lineae in codicibus E. F. non sunt.

P. 170. l. 10. In codice C. sic legitur واحتوشته نواخس العلى et haec est bona lectio.

— l. 14. In codicibus E. F. haec sunt verba ولكنك لست ذا قدر لانك سادج لا تعرف in codicibus A. B. E. F. G. non sunt.

— l. 27. Pro voce تدبيره in codicibus A. B. E. F. G. legitur يمينه.

P. 171. l. 3. Verba امسك في احوال غدك in codicibus E. F. ommissa sunt.

— l. 9. Pro verba لان in codicibus A. B. G. وانما، in codicibus E. F. لا سيما legitur. Verba لايون ساير الى مكان usque ad المكان in codicibus A. B. E. F. G. non sunt.



P. 162. l. 24. Loco vocis ترتيب in codicibus E. F. legitur ترتيب.

— l. 25. Loco vocis مبداء in codicibus E. F. legitur مفتحة.

P. 163. l. 4. Loco vocis فتغافر in codicibus E. F. legitur وتتسع.

— l. 5. Pro voce بحارها in codicibus E. F. legitur امواجها.

— l. 8. In codicibus E. F. legitur فيل عظيم جهـول in codice A. فيل  
ظلم بملول.

— l. 10. In codicibus E. F. legitur صدمات الشجعان.

— l. 17. In codice C. sic legitur واقوالنا البليغة النصيحة،  
Cum textu impresso consentiunt codices A. B. G. In codice E. legitur  
وقد بالغنا في، in codice F. وقد بالغنا في النصيحة، قبل افشاء الفضيحة، فوصل  
واياك والنصيحة in margine post hanc vocem scriptum est والنصيحة.

— l. 26. In codice C. legitur فسيعدم حلوة هدوه وحـرم مرجوه. In codi-  
cibus A. B. G. sic legitur وقد قالت للكـماء الاخيار، اربعة اشياء لا  
يستخفها ذوو الاعتبار، ولا يستخفها اولوا الابصار، السفـر والنوم والعدو والنار  
In codicibus E. F. haec sunt وقد قالت للكـماء الاخيار، والعلماء ذوو الاعتبار،  
والعقلاء اولوا النجارب والاستبصار، لا تنظر بعين الاحتقار، السقم والنوم والدين  
والعدو والنار.

— l. 32. In codice C. haec sunt verba امر خطير، وكرم من هاجر فقير، تمر له  
Caeteri omnes in امر كبير، وذلك بحسن التدبير ومساعدة التقدير، وفاهيم  
verbis textus impressi consentiunt.

P. 164 l. 3. In codicibus E. F. loco vocis العين legitur العين.

— l. 11. In codicibus E. F. sic legitur (E. سعاد) tum واراد من البيضة السعادة.  
in codice E. بر est; at codex F. cum impresso consentit.

— l. 25. In codicibus E. F. haec sunt verba واخفت النصف الاخر عند العقب،  
واستترت العقب ولا زمت السكون.

P. 165. l. 1. Pro verbo بحث in codice C. esse videtur بحث in codice B.  
(بحيث) بحيت.

— l. 8. In codicibus E. F. legitur ثم خرج الى الصحرا وانفرد الى الصحارى والفلا tum  
in codicibus A. B. E. F. G. legitur الاجام وهو على ما هو عليه من النشاط التام

— l. 13. In codicibus A. B. E. F. G. haec leguntur يسمى المتانس، ايسن ملك  
تلك الاماكن.

P. 166. l. 19. In codice C. sic legitur ولا خور، ولا فرع ولا جور. In codice F. ولا

والتدخست at illa codicis unius C. lectio magis placet, inest enim lus verborum.

P. 158. l. 30. Loco verborum اتى عليه in codicibus A. B. E. F. G. legitur مدة عمره.

P. 159. l. 13. In codicibus E. F. legitur ونخزة كما قلت بدبها in codice B. ونخزة. in codicibus A. G. كما قلت شعر.

— l. 18. Loco vocis خلوما in codice A. legitur خلوما, in codice B. خلوما.

— l. 20. Loco vocis الخفيف in codicibus A. B. E. F. G. legitur النخيف, quae non spernenda est lectio.

— l. 25. Pro voce البرعاء in codice A. الرعاء, in codice B. الرعاء, in codice G. الرعاء legitur.

— l. 27. Loco vocis ويقصيه in codicibus A. E. F. G. legitur يقصيه.

P. 160. l. 1. Loco verborum الامر الرشيد in codice E. legitur الراى السديد; in codice F. additum est والامر الرشيد.

— l. 4. In codice C. pro يدافعه ان يدافعه legitur مدافعته, pro يحاييه legitur محاياته, pro انظراف legitur الطرف et haec non spernenda videtur lectio.

— l. 18. Loco verborum غير مواتفة in codicibus A. B. E. F. G. legitur مجتمعة

— l. 19. Pro voce غداء in codice A. اعداء est.

— l. 30. Loco vocis فجفلت in codicibus A. B. E. F. G. legitur فججحت.

— l. 31. In codice A. ita legitur للخل ليعتزر من وقع للخل caeteris omissis, in codice B. للخل ليعتزر عن وقوع للخل et sic codex G., nisi quod للخل habet. Cum hoc consentit quoque codex F., nisi quod loco vocis من vox من scripta est.

P. 161. l. 1. Loco verborum خصوصا مصادمة in codice C. legitur لمصادمة ولا يثبتون لمصادمة.

— l. 2. In codice C. legitur بالليل في قبييتهم بالليل.

— l. 4. In codicibus E. F. sic legitur وبياتنا وهم نايمون.

— l. 6. In codice F. ita legitur ولكل حرب حرايا ولكل شدة شددة. In caeteris quoque codicibus est quaedam lectionis varietas.

— l. 31. 32. In codicibus A. B. E. F. G. sic legitur ولا ينفذ الا التثقيل، ولم ينفذ، وامثال ما كان يجده من النصب والوصب، فساء مصيرة. وكان في تدبيرة تدميرة،

P. 162. l. 15. Verba المصاربة بضاعتنا in codice E. desunt; in codice F. leguntur.

P. 156. l. 27. Loco vocis الثياب in codicibus E. F. انيات legitur.

P. 157. l. 4. In codicibus E. F. sic legitur في هذه القضية والامور وما  
ينتج منها ويتولد.

— l. 11. In codicibus A. F. G. haec sunt verba والسباع في امر باجتماع الوحوش والسباع. Cum hoc consentit codex B. nisi quod امرهم habet.

— l. 12. Verba ملك الافئال وما عزم عليه in codicibus A. B. E. F. G. omissa sunt. Quae quidem verba quamvis sunt tertia homoioteleuti pars, quod duabus tantum partibus compositum esse solet, retinenda tamen videntur. Huic enim auctori non raro contingere solet, ut tres, duarum loco homoioteleuti partes constituat. Tales igitur scriptoris loci corrigendo mutati esse saepius videntur.

— l. 20. Loco verborum بمرق تخطف in codicibus A. B. E. F. G. legitur كبرق خطاف. In hoc vero contra caeteros uni codici C. assentior, quippe voces بمرق تخطف magis aptae esse videntur praecedenti ارى مزبيرة رعد.

— l. 21. Loco vocis واشتاروا in codicibus E. F. legitur واستشاروا آرا رايه in codice A. واستشاروا ارى رايه. Magis autem, tum quod magis poetica est, tum quod forma وامتاروه sequitur, textus impressi lectio arridet.

— l. 26. In codicibus A. B. C. G. post vocem واهول additur وهبل, ut homoioteleuton vocibus نبل et قبل constituantur. Non recte mihi fecisse videor omittenda voce وهبل.

— l. 29. In codicibus A. B. G. sic legitur بديع الفعل عجب غريب الختل والخنتر. Eadem est lectio in codice C. nisi quod العقل بديع. Verborum autem et homoioteleuti structura in codicibus E. F. elegantior videbatur.

— l. 32. Pro voce نايم in codice C. حاجع legitur.

P. 158. l. 13. Loco vocis الدهور in codicibus E. F. legitur اندهر.

— l. 18. In codicibus A. B. E. F. G. legitur وسريره وحركوه غيرة في الملك وسريره.

— l. 19. 20. In codicibus A. B. E. F. G. haec sunt verba عين ذلك قصيرة وعمر ايامه وارقاته يسيرة.

— l. 21. In codicibus A. B. in textu post vocem ونحسوس adduntur verba. واستقامات وعكوس. Eadem margini codicis G. adscripta leguntur.

— l. 24. In codicibus A. B. E. F. G. loco verborum سرتسر السورور legitur

- P. 153. l. 12. In omnibus codicibus excepto codice C. verba لا صبر . . . احتراقه in versus modum scripta non sunt; sed re vera est versus.
- P. 154. l. 6. Loco vocis ومصارعة in codicibus A. B. C. G. legitur ومقارعة.
- l. 7. Pro voce الكسرة legitur in codicibus A. B. E. F. G. الكسرة.
- l. 12. Loco vocis همزة in codice C. legitur هم.
- l. 20. In codice F. legitur فان حصل والعياذ بالله ما ينافي ذلك فهو ان لا ثبات In codice E. eadem lectio esse videtur.
- P. 155. l. 1. Pro voce فشكروا منته و in codice B. وفي الجملة etc. Pro لجملة فشكروا منه in codicibus E. F. واطنبوا باسان الشكر منته و codices A. B. E. F. G. habent وقد قيل واستصوبوا حركته وترشفوا كلماته.
- l. 6. In codicibus A. B. E. F. G. ita legitur ولقد تلقفت من افواه الحكماء ونصايح البلغاء بل شاهدت من النوايب، وحققت.
- l. 8. Loco vocis ومشتق in codicibus A. B. E. legitur ومشتت. Post vocem وقد قال سيد المرسلين، وحبيب رب الاصحاب العالمين، اذا اقبلت الدنيا على رجل اعارته محاسن غيره واذا ادبرت عن رجل سلبتة محاسن نفسه وقال بعض الحكماء الفقر يخرس الفطن عن حجته والمقل غريب في بلده اجنبى في اهله وقال
- الفقر يزرى باقوام ذوى حسب وقد بسود غير السيد المال
- Et ni fallor plura horum in codice E. leguntur.
- l. 9. Loco vocis التامل et التفكير in codicibus A. B. E. F. G. legitur ان يتامل et يتفكر.
- l. 18. In codicibus A. B. F. G. legitur والتوسخ والتوبيخ والتقريع in codice E. والتوسخ والتقريع; sed in hoc legendo fortasse erravi.
- P. 156. l. 5. Loco vocis دراية in codicibus A. B. legitur دراية; quae est lectio non spernenda.
- l. 8. Pro voce بنفس in codicibus A. B. C. G. legitur تنفس، quam lectionem vehementer probo.
- l. 11. In codicibus E. F. sic legitur الاقيال الكامل في ذاته، الفاضل في صفاته، etc.; verba autem للحسن الى اهل مملكته in codicibus A. B. E. F. G. omitta sunt.
- l. 20. In codice A. legitur فيما نحن بصدد دوايه in codice E. فيما نحن بصدد دوايه لدايه. Codex F. et caeteri cum impresso consentiunt.

in codice F. eodem modo; at غدا correctum videtur in عد. Lectio autem illa bona est.

P. 150. l. 22. Loco vocis استخلاص in codicibus E. F. استنعاذ legitur.

— l. 29. In codicibus A. B. G. loco vocis وحارها legitur وحرارها; et haec non spernenda est lectio.

— l. 31. In codicibus A. B. E. F. G. legitur سبيل الالئاب, quam lectionem praeferebam habeo. In codicibus E. F. omissa est vox المل, eiusque loco inserta sunt verba وانصوب وانصيح من انصيح, qua re rhythmus turbatur.

P. 151. l. 5. In codice A. legitur والشيوخ والشيوخ, in codice B. والشيوخ والشيوخ, in codice F. erat والشيوخ والشيوخ; punctum vero litterae خ deletum est. In codice G. erat والشيوخ والشيوخ; a seriore vero manu littera و superscripta et punctum litterae خ deletum. Lectio codicis A. non est spernenda.

— l. 9. Loco vocis وشجرا in codicibus E. F. legitur وصحرا.

— l. 16. In codicibus A. B. G. legitur ومدنها وضياعها; in codice F. legitur ومدنها وضياعها.

— l. 18. In codicibus E. F. post vocem وبقاعها additum legitur وقلاعها.

— l. 32. In codicibus A. E. F. G. verba والدر بقطعه حفاء للالاب versus in modum scripta sunt, et re vera versus dimidium complectuntur.

P. 152. l. 2. In codicibus A. B. F. loco vocis مكان legitur مكائن, quod mihi vehementer placet; tum legitur والى الفعل والعمل, id quod minus bonum videtur, quod verba مكان et ضاهر opposita sunt. In codicibus E. F. legitur من مكان الفعل والعمل بما قيل.

— l. 6. In codicibus A. B. F. legitur الى, توجه بلك الى, in codice G. توجه الى, بلكك quae bona est lectio.

— l. 7. In codicibus A. B. G. وشيد ومن يقف الرشيد سعيد, in codicibus E. F. سعيد ومن يقف السعيد سعيد.

— l. 9. Loco vocis يستنجع in codicibus E. F. legitur يستنجع.

— l. 17. In codice C. ita legitur وينقل عن بيدر ويثري حبات وجوده هواء الهون, et haec non spernenda videtur lectio: وينقل عن بيدر وينقل عن الهون, وينقل عن الهون, وينقل عن الهون.

P. 153. l. 4. Loco vocis يستعمل in codicibus A. B. E. F. G. legitur يستعمل.

— l. 10. In codice A. legitur واحواله واحواله, in codicibus B. C. E. F. exstat واحواله واحواله, et sic legendum est.

- P. 147. l. 3. Codices A. B. C. habent تتحولت; et haec videtur recta lectio.
- l. 7. In codicibus A. B. C. legitur تطيب, et haec ferri potest lectio.
  - l. 10. In codicibus E. F. sic legitur ومعه كل كبير وصغير، ومأمور،  
وامير، من.
  - l. 16. In codicibus E. F. ita disposita sunt verba وتعلبوا على بساط الامانى  
في رياض الامان.
  - l. 23. Loco vocis المهتدون in codice E. legitur, dum in codice F.  
lectio textus est.
- P. 148. l. 4. In codice A. B. G. legitur مقال وجدال، ادبا الى حرب وقتال، in codice  
F. مقال وجدال، ادبا الى حرب وقتال. Utrumque non est spernendum. Codex  
E. paulum differre videtur a codice F.
- l. 9. In codicibus A. B. E. F. G. ita legitur وقدره خطير ورت الملك  
كابرا عن.
  - l. 10. Loco verborum وكل جيشه in codicibus A. B. E. F. G. legitur وائل.
  - l. 11. Loco vocis الفواكه in codicibus E. F. legitur الفاكية، quae est bona  
lectio, quod singularis forma sequitur.
- P. 149. l. 2. In codicibus E. F. legitur حتى افتنصا شرك المطامع.
- l. 13. Post vocem الدواء in codicibus E. F. additur والسقم والشفاء.
  - l. 14. Loco vocis يقع in codicibus E. F. legitur يقطع.
  - l. 15. In codicibus E. F. pro verbis انتهى اليد legitur حول عليه.
  - l. 23. In codicibus E. F. legitur احديها loco vocis احدها، in codice B.  
ثالثها et ثانيها in sequentibus cernitur. Regulis aptior est codicis A. lectio  
ثالثتها et ثانيتها et احديها.
  - l. 28. In codice E. legitur انتشر، وفي الافاق بالفصل في الانفاق  
صبيتها بالفصل في الافاق.
- P. 150. l. 1. In codice E. legitur رواشار كالمستخبر ايها الاخ والوزير الى ما ذا تشير  
nisi quod in codice F. omisa sunt verba الى ما ذا تشير.
- l. 2. In codicibus E. F. ita legitur جميع ما ذكره مولانا الملك حق وجميع ما  
حرره وقره صدق.
  - l. 7. In codice F. legitur والكلف الذى ادت الى التلف، in codice E. eodem  
modo, nisi quod post vocem والكلف additum est والكرم.
  - l. 9. In codicibus A. B. E. G. legitur وغدا المصروف من خزنة السلطنة كالوايل

P. 142. l. 4. Verba **وهمر الصواحي والهرذاق** ex codicibus E. F. inserui; in caeteris desunt.

— l. 5. Pro voce **عليها** in codicibus E. F. legitur عنها.

— l. 17. Loco verborum **والكمات الصقور** in codice E. legitur **والزراير والسنور** in codice F. desunt.

— l. 19. Pro verbis **ورحمة في رحمة الرعية** legitur in codicibus E. F. **ورحمة في امر الرعية**.

— l. 23. Loco vocis **مطرودا** legitur in codicibus A. B. E. F. G. **مردودا**, quae bona est lectio.

— l. 26. Loco vocis **فميناها** legitur in codicibus E. F. **فان منتهاها**.

— l. 28. Post vocem **النزاج** addita leguntur haec in codicibus E. F. **واختار التخلي للصلاة على مذهب الامام شافعي رحمه الله**.

— l. 31. In codicibus E. F. ita legitur **والنشاط للحضور** ويجصل **للحضور**.

P. 143. l. 6. In codice B. legitur **يساويها** في **كل القصبات** in codice E. **في كل** في **كل القصايا** ياويها **يا** sed litterae **يا** in voce **ياويها** a seriore manu inter lineas scriptae sunt.

P. 144. l. 1. In codicibus E. F. legitur **فلا يجهدك فيه جهدا**.

— l. 8. Loco vocis **ساكن** in codicibus E. F. legitur **سايمر**.

— l. 13. In codicibus B. E. F. G. loco vocis **والجماعة** legitur **مع الجماعة**.

— l. 29. In codicibus E. F. legitur **للجانبي للجمال** **مسكة الملائكة** ibidem pro verbis **الثقوة على الملائكة** legitur **الثقوة على الملائكة**.

P. 145. l. 4. In codicibus E. F. legitur **وينقص من اوتاد شركة زاده**.

— l. 16. In codicibus E. F. loco vocis **الاستاد** legitur **الاستاد**.

— l. 20. Loco vocis **والكتاني** quae est lectio codicum B. D. F. G. in codicibus A. C. legitur **الكتاني**. Dubito, quatenam sit praeferenda.

— l. 24. Elegantior et cum verborum lusu coniuncta lectio codicum E. F. **وشنفت بطيب النغم في الاذان الاذان** est.

P. 146. l. 13. Loco vocis **فايرا** in codicibus E. F. legitur **طايرا**.

— l. 30. In codice A. B. G. legitur **فيصدر منه** in codice F. **فيصدر من**.

— l. 31. In codicibus A. B. F. G. vox **نقود** omitta est.

P. 147. l. 2. Loco vocis **ناداك** in codice A. **نواك** in codice E. **داناك**. Utrumque reiiciendum est.

P. 138. l. 19. In codicibus A. B. C. G. legitur وقد تغيرت بلادته الى التغير; praetuli autem lectionem codicum E. F., quod in vocibus بلادة et بدلت est similitudo soni, quem lusum auctor libri vehementer amat.

— l. 21. Loco vocis ليسبر in codice A. ليرى legitur, in codice B. plura ommissa sunt, in codicibus E. F. يسبر legitur.

— l. 23. Pro vocibus اشكال لحيان in codice videtur legi اشكال للحيان, in codice C. للحيان, in codicibus D. E. للحيان; in codice F. لحيان, in codice G. لحيان; quid verum sit, dubio obnoxium est.

— l. 28. Loco verborum فردة طاحون in codice B. legitur فرد. Caeteri omnes textus lectionem habent.

— l. 29. Post vocem كسبحان in codicibus E. F. additum legitur

وقال شعر اذا كان الطباع طباع سوء فليس بنافع ادب الايب

— l. 32. Verba اهل الثبات وينبت ما اراد ويمحق in codice A. desunt; post verba اهل الثبات, والعلماء الاثبات, quae probo. in codicibus A. B. E. G. addita sunt verba

P. 139. l. 2. In codicibus A. B. G. legitur هذا التقدير; in codicibus E. F. هذا التقدير والتقدير.

— l. 21. Loco vocis يعاهده legitur in codice C. وان يقف.

— l. 22. Pro voce ويميز in codicibus A. B. G. legitur ويتميز.

— l. 25. Pro voce مقبل in codice E. legitur متصل.

— l. 28. In codicibus E. F. legitur بعقود, quod non est spernendum.

— l. 30. Pro voce يتلاقه, in codice G. legitur يتلقاه, in codicibus A. B. C. يتلاقه. Hoc magis placet.

P. 140. l. 9. Loco vocis يرحون in codice A. legitur يرحون.

— l. 17. Pro voce كجشار in codice A. كجسار in codice F. كجشار. Nostro in loco non dubito, quin كجشار recta sit lectio. In loco autem Vitae Salad. p. 157, ubi vox جشار legitur, de legendi modo dubitare licet.

P. 141. l. 6. Loco vocis مرة legitur نمرة; loco verborum لا اغرق legitur الاغراق.

— l. 10. Pro voce الامير in codicibus A. B. D. E. F. G. legitur الوزير, quod praeferendum puto.

— l. 17. E. Corani loco in codicibus E. F. ommissa sunt verba a مما usque ad لا l. 15., quod indicatum est verbis الى قوله.

— l. 27. Pro voce اخرس in codicibus E. F. legitur اسكت.



- P. 135. l. 30. Quam in textum recepi lectionem **البرز خزر** in codicibus A. C. G. legitur, in codice B. legitur **خزر** et **البرز**, in codice F. est **خزر** et **البرز**; at quum vox **خزر** de lepore mare adhibeatur, haec lectio proba videtur, tum vero quin **البرز** homoioteleuti causa legendum sit, vix dubio obnoxium est. De vocis autem significatione, incertus haereo.
- P. 136. l. 2. In codicibus A. B. D. E. F. G. loco vocis **القذارة** legitur **الفذارة**; quam praeferendam habeo lectionem.
- l. 7. Post vocem **سلطانا** in codice F. haec addita leguntur verba  
ولقد ارشد، من انشد، حيث قل شعر  
لقد جار صرف الدهر في كل جانب من الارض واستولت عليه الارائل  
هل المسخ الا ان ترى العرف منكرا اول الحسف الا حين تعلمو الاسافل
- l. 11. Loco verborum **بين العرب** in codicibus A. B. E. F. G. legitur **في العرب**, quem probo legendi modum, quamvis et alter ferri potest.
- l. 12. In codicibus A. B. E. F. G. pro voce **يهتدى** legitur **افتدى**. Utraque lectio bona est.
- l. 15. Post versum verbis **ان الفتى** incipientem in codice F. haec addita sunt  
وقال ايضا لعمر ك ما الانسان الا ابن يومه على ما تجلى يومه لا ابن امه  
وما الفخر بالعظم الرميم وانما فخر الذي يبغى الفخار بنفسه
- l. 17. In codicibus A. B. G. loco verborum **وان افتفتها** legitur **واداب افتفتها**, quae mihi placet lectio. In codice C. omissa sunt verba.
- l. 28. Pro **امتنتم** in codicibus A. B. G. legitur **اجتنتم**.
- P. 137. l. 2. Loco vocis **استنكاف** in codice E. legitur **انتعاط**, dum codex F. textus lectionem offert. Loco verborum **من قول تلك** idem codex habet **بكلام**.
- l. 3. Ibidem pro voce **الاستنكاف** legitur **الانتعاط**. In codicibus E. F. ita legitur **بلغ من الشطارة والزعارة والدعارة وحرفة اللصوصية**.
- l. 18. Loco vocis **لحرار** in codicibus A. D. G. legitur **انتسحروم**, in codice B. **صنعتة**.
- l. 29. In codicibus E. F. legitur **التعديب والتشذيب**.
- P. 138. l. 1. In codice A. desunt verba **شعر**; in codice B. nil nisi **شعر**; in codice C. **وقال القايل شعرا**, in codice E. F. legitur **وقال**.
- l. 16. Praeferendam puto lectionem codicum A. B. E. F. G. **وسلك فيه ادق**; quamvis verba textus, quae est lectio codicis C, ferri possunt.

P. 131. l. 9. Vocem نصارا ex codicibus E. F. inserui. Caeteri codices ea carent. Voce autem ommissa homoioteleuti signum delendum est, ut voces ذهباً كلاً واثياً معياراً una serie coniungantur.

— l. 27. Omnes codices habent lectionem ابن قلعة, excepto codice D, qui قلعة ابن offere videtur.

P. 132. l. 8. Loco vocis يجتهد in codicibus A. B. E. F. G. legitur جهد, quae bona est lectio, sed altera quoque admitti potest.

— l. 26. Loco verborum الصدر الدكة, quae est lectio codicum C. G, et ni fallor codicis D, in codicibus A. B. legitur صدر الدكة, in codicibus E. F. الصدر بالدكة

P. 133. l. 11. In codicibus E. F. ita legitur من الاعتقال والداء العضال; tum quoque ونقل الطير هذه الاحوال بالافعال دون الاقوال.

— l. 15. In codicibus E. F. sic legitur versus

فانهض وقيت فان العجز منقصة فالصدور عات وللتاخير افات

In codicis F. margine correctum est prius hemistichium. In codice A. post versum spatium est vacuum, quasi aliquid ommissum sit et in margine leguntur verba بياض في الاصل.

— l. 27. In codicibus A. E. F. loco vocis المرادفة legitur المرادفة, quae lectio probanda non est.

P. 134. l. 13. In codice A. legitur من اليمين الى اليسار. In codice C. ita legitur وقال اليسار اتى اليسار وجبر الانكسار والخروج الى اليمين من اليسار وعنوان السعدون وجبر الانكسار والخروج; in codice E. ommissa sunt verba الى اليمين من اليسار.

— l. 15. In codice A. legitur مسهل الامور الصعاب.

— l. 20. In codicibus E. F. legitur وعلى اعتمادى مناصحة وركون.

— l. 24. In codice A. legitur وليبادر بالخدمة الى الحضور, in codice B. الخدمة بالحضور.

P. 135. l. 6. In codicibus E. F. loco vocis شاهدت legitur شهدت.

— l. 20. In codicibus A. E. legitur والوحوش والطيور, in codicibus F. G. الوحش والطير quae lectiones non sunt spernendae, quod numeris voces consentiunt.

— l. 22. In codice A. hemistichium versus posterius ita vitiose legitur

عصاة وها نحن اتينا الطيور

F. او ورن; sed ita ut littera و in codice F. inter lineas scripta sit. Prior lectio placet.

P. 128. l. 19. In codicibus E. F. legitur ما ارزن هذه النصايح، واذكى ما لها من روايح

P. 129. l. 5. Loco verborum بالدلال يتيمة وتربت في قالب الجمال وتربت يتيمة بالدلال in codicibus E. F. legitur وكانت ذات لهجة لطيفة، وصفات طريفة، وترتبت يتيمة بالدلال

— 1. 11. Pro verbis والامراء والوزرا in codicibus E. F. legitur الاعيان والروسا

— 1. 13. In codicibus A. E. G. legitur نتعب et نقدر quae est lectio non spernenda; altera vero, quam in textum recepi, non minus bona videtur.

— 1. 14. Post vocem لصاحبه in codicibus E. F. additum est السوء

— 1. 15. Loco vocis الطايير in codicibus A. B. E. F. G. legitur طايير، quae lectio placet.

— 1. 18. Loco vocis تشبيه in codice B. legitur تشبيه، in codicibus E. F. نسبه. De voce تلى vehementer dubito. In codice A. legitur تكلى، ita ut prima vocis littera dubia sit, in codice C. بلى، in codicibus B. D. E. F. G. تلى.

— 1. 24. Loco verborum يتتوج بتاج in codicibus E. F. legitur يضع على راسه تاج

— 1. 32. Pro voce جيرانها in codicibus E. F. legitur زوجها.

P. 130. l. 8. In codicibus A. C. loco vocis المتلفعات legitur المتعلقات، quae lectio non est spernenda. Codicis G. lectio, ab utraque diversa, incerta est.

— 1. 9. Loco vocis السيات in codicibus E. F. legitur المعالى

— 1. 16. Pro voce صدقات in codicibus E. F. legitur ذات

— 1. 21. Loco verborum بهال ولا مال in codicibus A. E. F. legitur مال ولا مال In codice C. nisi fallor verba ولا مال omitta sunt. At vero ob soni maiorem similitudinem in verbis مال ولا مال، hanc lectionem praetuli.

— 1. 22. Pro verbis بفاسد النية in codicibus E. F. legitur بفاسد النية.

— 1. 23. Loco vocis الاقرق، pro qua ut supra p. 4. l. 23. adnotavi, plures habent codices الاقرق، in codicibus E. F. المشق legitur.

— 1. 25. Pro verbis في اصل الحسن in codicibus A. B. G. legitur من اصل الملاحاة، quam lectionem praeferendam puto, ne eadem vox repetita sit. In codicibus E. F. legitur من اصل الحسن.

— 1. 26. Pro voce يذبل in codice E. legitur تزيل، in codice F. يزيل، in aliis aut يذبل aut تذيبل est.

— 1. 29. Loco vocis تكالبوا in codice A. legitur تهاكوا

P. 123. l. 7. Loco vocis البيان in codicibus A. B. G. legitur

— l. 25. Addendum est ex codicibus B. C. E. F. G. من الملك post voces على الملك.

— l. 30. In codicibus E. F. legitur عن كلامه وموجب ما دعا له Ibidem voces لخشنة 1. 31. omissae sunt. usque ad فقال الى عودت

P. 124. l. 3. In codicibus A. B. G. legitur البدى والقبيح.

— l. 20. Post versum hunc alter in codicibus E. F. legitur

وتسابقن عرج للخمير فقلت من عدم السوايف

— l. 27. Loco verborum حاصل بحتفه in codicibus E. F. legitur نتيجة حتفه.

— l. 29. Pro voce يتذكر in codice C. legitur يتفكر.

P. 125. l. 5. Pro voce يترتب legitur يرتب.

— l. 10. Loco vocis بما in codicibus E. F. legitur بموجب.

— l. 11. In hoc versu magna est lectionum varietas. Codex B. pro voce اسهلوا habent ايسسروا; codex C. سئلوا; codex E. سلموا; codex F. اسملوا. Loco verborum الممزل للشن legitur in codicibus E. F. الخيم والنعم.

— l. 20. Pro voce تايبد plures codices habent تايبد.

— l. 21. Hic versus in codice A. deest. Pro voce غيبا codex E. habere videtur عيبا.

P. 126. l. 5. Loco vocis الضياون in codicibus E. F. legisse mihi videor الضياعن.

— l. 13. Loco vocis صاحب legitur in codicibus D. E. F. هو صاحب, in codice B. فهو صاحب, non male.

— l. 27. In codicibus E. F. legitur واعظم من هذا انه حس فنادى وبالشرب بادى

— l. 29. In codice A. legitur واستنفذك et وجوعك et in codice B. F. est وجوعك. Sed homoloteleuto contraria videtur lectio.

P. 127. l. 6. Loco verborum في الدعر في in codicibus E. F. legitur في الدنيا.

— l. 15. Loco vocis تشعر in codicibus E. F. legitur تستنقر.

— l. 16. In codice A. pro verbis مثل النيام legitur مع القيام, in codicibus B. F. G. مع النيام, quæ bona est lectio.

P. 128. l. 4. In codicibus A. G. وهمز واكفهر, in codice B. واحم واكفهر, in codice E. legitur وهمز واكفهر.

— l. 10. In codicibus A. B. G. pro وادرد legi videtur ارد, in codicibus E.

P. 120. l. 13. In codicibus E. F. sic legitur، من بارز المال وباطنه، ولم يكن في خزائنه، ولا في ذخائره، من طاهر الترفد وضمايره.

— l. 15. Post vocem الانحلال in codicibus E. F. additum legitur ملكه على الاختلال.

— l. 19. Loco verborum، والتفحص عن الارقم، وتتبع اثارها، وامرهم بنصب السامر، وبعاول النباشين. In codice F. haec verba sunt addita.

— l. 25. In codicibus E. F. sic legitur وعقد الاختلال، وكان قد اشرف على الانغران والانحلال.

P. 121. l. 27. In codicibus A. B. D. E. F. G. loco vocis الاموال legitur المال.

— l. 28. In codicibus E. F. loco vocis فالوف legitur فالوف.

P. 122. l. 10. In codicibus A. B. D. E. F. G. legitur واحباب واحبابى احباب quae lectio bona est; sed altera non minus.

— l. 11. Loco vocis الود plures codices habent المودة.

— l. 17. In codicibus E. F. legitur والتقدم بامتنانها اليهم.

— l. 20. Versus hoc modo legitur in codice F.

واني رسول خايف ان يردنى زمانى بما لاقى يسار الكواعب

— l. 28. Loco vocis مواطى in codicibus E. F. legitur مواطى.

P. 123. l. 2. Post vocem ابدا in codicibus E. F. haec addita leguntur verba

كما فعل الملك الظاهر الموفق، ابو سعيد محمد جقمق، حين اضطربت الامور، واضطربت العساكر، واضطربت الامور، وخرج عليه من عساكره للجهور، وفل المعين، وقل المعين، وذلك في سنة اثنين واربعين، فعصى سنكرى (تنكرى E.) وترمس في حلب، واقام بالمراكمة للحلب، واينال للكمى بالشام، وكاتبه انطغان العظام، وهرب بالقاهرة العزيز، وارت الشيبانين فاشتد الازبى، وتخبطت بالصعيد العربان، وفشا في عساكر الاسلام الظرفل، فسفه للخير، وحار للخير، وضل كل ذى راي فوبى، فثبت الملك الظاهر جاشه، فتعرف الى الله تعالى فزال استنجاشه، واصفى سرايره، ولم تنزل سريته طائفة، وكان الله قوته وناصره، فاطفى بالحق لطيفة، شواظ تلك النايبة، وقد بسط ذلك في سيرته الزاهرة، فتبدل للخير بالنعيم، ورفع عن الاسلام والمسلمين العذاب الاليم، كل ذلك ببركات ثبات القدم، وعلو الهمم، ولم يحصل هذه الفعلة الزكية الراجعة، الا بالطوبى الطيبة والنية الصالحة. Quae verba a seriore manu esse addita, ex eo colligi posse videtur, quod sunt in eo res gestae novissimi temporis descriptae.

addita videntur. Non possum autem quin dubitem de legendi modo in verbis المسلة l. 12.; multum enim dissentiunt codices. Codex A. habet المسيلة; codex B. المسلة; codices E. F. المسلة. المسلة habent, codex G. المسلة.

P. 117. l. 25. In codicibus A. B. loco vocis وارتضيه legitur واقفنيه.

— l. 32. Loco verborum والى ابداء الضرر منشوفون in codice A. legitur والى ابداء الضرر منشوفون, in codicibus B. E. F. G. eodem modo nisi quod منشوفون legitur.

P. 118. l. 2. In codice C. pro مواضع legitur مواقع, in codice A. pro voce لراك legitur لمارك.

— l. 5. In codicibus E. F. legitur اقبلت اليك الوفود وللنود, tum pro voce عبوديتهم legitur جنودهم.

— l. 16. Loco versus in codicibus E. F. hic legitur اذا لم يكن هون من الله للفتى فاول ما يجنى عليه اجتهداه.

— l. 20. Pro voce عزمت in codicibus E. F. legitur زعمت.

— l. 26. Loco vocis العضيبي in codicibus A. B. D. E. F. G. legitur الحبيب.

— l. 29. In codicibus E. F. loco vocis غاص legitur غرق.

P. 119. l. 6. Loco vocis ووجب in codicibus A. B. E. F. G. واجب, [quae bona est lectio.

— l. 9. Loco vocis واقفنى in codicibus E. F. legitur واقفنى.

— l. 12. Pro voce كبار in codicibus A. B. E. F. G. legitur سمان, quae non spernenda est lectio.

— l. 16. Loco vocis المطاع legitur in codicibus E. F. المطامع, loco vocis الاطماع legitur الاطامع.

— l. 18. Pro voce مرتقى in codice E. legitur منتقى, in codice F. من تقى.

— l. 25. Legendum est cum pluribus codicibus et Coraui loco, ex quo desumpta sunt verba, لنهدينهم.

— l. 28. Pro voce الجبناء in codice C. legitur الخبناء.

P. 120. l. 5. Verba وحسبك etc. usque ad verba قال يسار l. 7 p. 121 desunt in codicibus A. B. G.

— l. 7. In codicibus E. F. legitur حتى صاروا برياستهم على الدنيا جمال.

— l. 8. Pro voce انعرفان in codicibus E. F. legitur انعرفان.

P. 146. l. 16. Pro العباب لى in codicibus E. F. legitur.

P. 117. l. 6. Pro voce واد codex A. واد , codices C. E. F. وادا , codex G.

— l. 10. Pro voce وى in codicibus E. F. legitur متى.

— l. 13. Loco vocis لجنوننا in codicibus E. F. legitur لمرضا.

— l. 17. Pro السعادة مخايل in codicibus A. B. F. legitur السيادة , in codice G. pro altera voce السعادة legitur السيادة. Una vox mutanda est homoioteleuti causa, quamnam vocem mutaveris nil refert. In codicibus A. B. E. F. G. pro voce تتعاطر legitur تتعاطر; at vero vox تتعاطر elegantius dicta videtur.

— l. 19. Post hanc lineam, cuius verba versus non sunt, in codicibus A. B. E. F. in textu, in codice G. in margine addita leguntur: اما بلغك يا خير غانم، رواه الشيخ علي الدين ابن غالم، ذو الفضل الكثير، عن تاج الدين ابن الاثير، قال يساره، اخبرني بهذه الاخبار، قال ابن الاثير، وهو بالرواية خبير، اخبرني بسدي المعاني، عن الامير حسام الدين البركة خاني، قال كنت في عصر الشباب، اصعب من صالح للشباب، الملك المظفر، قطر الغصنفر، وكان خشداسي، وبرويته اتعاشي، فكنا ونحن صبيان، كافنا ضبيان، غير انا كنا في فلة، فكنت اقل قمله، واسرح راسه، وانهب باسه، وتقدمت اليه، بالشرط عليه، ان يعطيني لكل قملة فلساً، او اصفعة صفعة ملساً، ففي بعض الاوقات، اخذت عنه قملاً كثيرةً وصفعة صفعات، وقلت في غضون ذلك، ونحن في حال حال، اتمنى على الله عز وجل، ان يعطيني امرة خمسين رجلاً، فقال لي طب خاطر، وسر سرايرك، واني ابلغك سولك واعطيك مسولك، واجعلك امير خمسين فارساً، فابشر فلا تكن عابساً، فصعته صفعة، وقلت ويلك انت تعطيني اماره ورفعة، ففصال نعم، واعمره بالنعم، فصعته اخرى، فازدت فكري، فقال لي عله، ونخس المسلة، يا قليل اليقين، اتريد شي غير امرة خمسين، انا والله اعطيك، اعطيك على ذويك، فقلت ويلك كيف تعطيني وتعطيني، فقال امسك هذه الديار، واكسر انتشار، واحمل الصخرة العلوج دار البوار، فقلت له يا مغبون، اتست مجنون، بملك وقلك، وفكرت ذلك، تملك الديار المصرية، وتصير سلطان البرية، قال نعم، ولا تقل زعم، فانسى في المنام، النبي عليه السلام، وقال لي انت تملك الديار المصرية، وتكسر التتر، ولا شك فيما يخبر به النبي صلى الله عليه وسلم من خير، قال فامسكت عنه، لاني كنت اعرف الصديق منه، ثم تقابمت به الاحوال، وتنقل الى ان بلغ الكمال، وتملك هذه الديار، ثم كسر على عيين جالوت التتر، واعطاني، ما وعدني به وارضاني، وانما اوردت هذا المثال، لتعلم ان سلطنتك غير محالة. Quae verba quamvis sensui vehementer apta sint, a seriore nihilo minus manu

P. 109. l. 19. In codice F. ita legitur لذلك ولا يتالم وامعاه في لسانه ولا يوتر في Cum hoc pau-  
cis exceptis codex E. consentit.

— 1. 23. Pro voce وسائر in codicibus E. F. legitur وغالب

— 1. 25. Post vocem النار in codicibus E. F. additum legitur ذات الشرار

— 1. 28. In codicibus E. F. legitur ولرمت العلط قد غلطت

P. 110. l. 4. Loco vocis لخصر in codicibus A. B. E. F. G. legitur لفعل, quae lectio bona est.

— 1. 8. In codicibus A. B. D. E. F. G. legitur الى ما مر من حديث Et haec  
est bona lectio propter codicum multitudinem.

P. 111. l. 5. Pro voce التلبث in codice E. legitur وانغليبت. In codicibus A. B. C. haec vox non est et sensui minus necessaria ea videtur.

— 1. 24. Loco vocis احسن in codicibus E. F. legitur امظمر.

— 1. 25. In codice E. sic legitur ونحو شاكلة قصد اظلفنه كمالك كل سهم امل فوقته  
فمن بعد اسعاد السعد اصبت الغرض

P. 112. l. 7. Pro voce سناره in codice E. legitur ثناره

— 1. 8. Loco vocis قلبه in codicibus B. E. F. G. legitur امره.

— 1. 11. Pro voce وعقبانا in codicibus E. F. legitur عنبابا

P. 114. l. 7. In codicibus E. F. legitur ويكسر اصحاب الغرون وينطخ الكمباش والوعول،  
من الفحول

— 1. 9. Pro voce مهول in codicibus E. F. legitur ملهوف.

— 1. 13. Loco vocis الفاضية legitur الغاضية

— 1. 22. Pro voce وطى in codicibus A. C. legitur واطى.

— 1. 24. Pro voce الساب in codicibus C. E. F. legitur الشاب.

P. 115. l. 4. Loco vocis الاكارع in codicibus E. F. legitur الكارع.

— 1. 6. In codicibus C. G. legitur وراء بالسكين مسلولة. والقصاب بهيئته الموهلة،  
Codex B. eodem modo habet, nisi quod السكين legitur.

— 1. 14. Pro voce هففر etc. legitur in codicibus E. F. هففر كل منهما. In codice E.  
verba مفضحين في مكانهما omitta sunt.

— 1. 25. Post vocem اهلا codex E. habet حبيب الاحباب ومرحبا وسهلا يا

— 1. 31. In codicibus A. B. pro voce ساعى legitur تراعى، in codice G. ساقى

P. 116. l. 13. In codicibus A. E. F. legitur الحارث.



- P. 108.** l. 5. Loco vocis انصرف in codicibus E. F. legitur اعداب.
- l. 6. In codicibus E. F. omissa sunt verba وامور وامير وجليل وحقيير ; ibidem quoque legitur حاصل pro voco خالص.
  - l. 10. Pro voce وصلوا in codicibus E. F. legitur انتهوا.
  - l. 11. In codicibus E. F. pro voce مقام legitur مواقف et نشروا loco vocis ذكروا.
  - l. 26. Multum discrepant codices in verbis بالطبع والانسان مدنى. Verba textus sunt lectio codicum A. C. D. G, nisi quod codex A, ut videtur vitio scriptoris, الانسانى habet; at in codice B. legitur الطبع والانسان مدنى بالطبع. والانسان مجبول بالطبع.
  - l. 29. Quam recepi lectionem, ea in codicibus C. E. F. legitur, nisi quod in codicibus E. F. والتدبر et والتبصر legitur. Codicis G. lectio incerta est. Codex C. habuisse videtur يسير et بمسار et وبعتير باخبار. In codice A. legitur يسير et بمسار, quae lectio bona est.
- P. 109.** l. 1. Lectio يفتتر عنها in codicibus A. C. E. F. est; sed videtur legendum cum codice G. يفتترها; nam codex B. quoque يفتترها habet; figurae enim et sensui aptior videtur vox. Pro verbis ازدانت بها etc. in codicibus E. F. legitur ومقصورات خيام اندهور والازمان, verba autem اذا دانت بها من جود جنان omnino omissa sunt. In codice B. legitur ان دانت, in codice C. دانت aut ازدانت.
- l. 2. Pro voce يطممين in codice C. يطمين, in codice B. يطممين legitur, pro voce فاختلب in codice A. B. فاجتلت, in codice C. E. F. فاختلت legitur.
  - l. 3. Loco vocis فاستلب in codice A. واستلت, in codice C. واشلب legitur.
  - l. 9. Loco vocis المودة in codicibus A. B. E. F. G. legitur المروءة, et quamvis vox non sit aptior sensui altera, tamen quum plures eam habeant codices, praeferenda videtur.
  - l. 10. Pro verbis وبلا الاعداء والاصحاب in codice C. legitur والاصحاب, in codice E. loco vocis بلا legitur جرب.
  - l. 14. Pro voce السماع legitur in codicibus E. F. الاسماع.
  - l. 16. Loco vocis التدبيرة legitur in codicibus E. F. التريديسة, in codice G. التريديسة.
  - l. 17. Post vocem اوصائه in codicibus A. F. additur vox واعصايه, in codicibus E. G. واعظائه.

والشد الزمان، بلسان البيان، ما صورته addita sunt verba قدر  
et eodem paene modo codex B.

P. 105. l. 8. Pro voce صنعت in codicibus A. B. F. G. legitur وضع، quem pro-  
bo legendi modum, codex E. autem habet وجدت.

— l. 20. In codicibus E. F. legitur لما غلب على عقله; In codice A. legitur  
غيبوب عقله et بأدر.

— l. 31. In codicibus A. B. E. F. G. legitur من التجار الكبار. Vox autem  
quamvis sen- ui minime necessaria propter codicum plurium aucto-  
ritatem in textum recipienda est.

P. 106. l. 6. Pro voce نصيبها in codice E. legitur زوجها غيره, in codice F. ربيها.

— l. 11. Loco vocis واسعدنى legitur in codicibus E. F. واستعد.

— l. 13. Loco vocis الناصح in codicibus E. F. legitur النصيح, et loco vocis  
الاصلاح codices A. B. habent اصلاح.

— l. 16. Legendum fortasse est لليلة quemadmodum codices plures habent.

— l. 18. In codicibus E. F. post vocem مذيق addita leguntur verba وقاطع  
بغصك في الطريق، وشوك مفتك راكب التعويق،

P. 107. l. 2. Pro voce ساءنا codex C. habet ساءنا, in codicibus E. F. legitur ساءنا.

— l. 5. Loco vocis غيلة in codice A. legitur غلبة in codice C. غفلة.

— l. 7. In codicibus A. B. C. loco vocis اتتنا legitur اسنا, tum in codicibus  
A. B. C. G. legitur لتعاطى et pro voce قلمك in codice C. legitur حلمك.

— l. 8. Pro vocibus قبيح المقصود وتنسى in codicibus A. B. E. F. G. legitur  
فبينتج المقصود, quae non est spernenda lectio.

— l. 17. 18. In codice E. pro verbis المعتاد وسعيه legitur في الصلح وسعيه المعتاد  
في السعى لاصلاح الفساد, in codice F. المعتاد وسعيه المعتاد.

— l. 32. In textum recepi lectionem codicis C. In codice A. legitur وما حال  
وما حال من جفاه احباه وشممت به اعداه واقصاه مولاه  
وما حال من جفاه عداه; اوداه وشممت به اعداه واقصاه مولاه  
وما حال من جفاه عداه واقصاه مولاه. In codice  
G. in textu legitur وما حال من جفاه عداه واقصاه مولاه; in margine autem  
addita sunt verba وما حال من جفاه عداه وشممت به اعداه  
وما حال من جفاه عداه وشممت به اعداه.

P. 108. l. 3. Loco vocis بالتقديم in codicibus A. B. C. legitur بالتقديم.

**P. 103. l. 1.** Pro voce قلبه in codicibus A. B. F. G. legitur القلب, quae bona est lectio.

**L 5.** In codicibus E. F. vox شقة omissa est; at vero addita hac voce figura fit magis exculta.

— **l. 9.** Lectionem يثلب الاعراض من الامراض ex codicibus A. C. sumsi, in caeteris multa est discrepantia. Codices E. F. habent انساب الاعراض الى الامراض; in codice B. est يثلب الاعراض من الامراض; in codice G. يثلب الاعراض من الامراض.

— **l. 12.** Pro voce التوقيع in codicibus B. G. legitur التوقيع. Ibidem vocem والاطلاق ex codice F. inserui; at mihi iam male fecisse videor.

— **l. 13.** Loco verborum وسلطان الانام والسلطان الهام in codice E. legitur وسلطان الانام, in codice F. sunt verba يا مولا ما الهام والسلطان الامام.

— **l. 14.** In codicibus E. F. post vocem بالنسب addita legitur vox يثلب.

— **l. 15.** Pro voce التحريد, in codicibus B. F. G. legitur انتخير.

— **l. 31.** Pro voce يشد in codice E. legitur بشيد, quod minus probandum est.

**P. 104. l. 1.** Codex A. ita habet واخذ جده جده ولا يليق ان ارد; codex B. واخذ جده جده ولا يليق بكرمي رده; codex E. et F. واخذ جده جده ولا يليق ان ارد; codex G. واخذ حد جده ولا يليق بكرمي ان ارد. Ibidem in codice F. legitur على اسلاف, in codice G. على اسلاف.

— **l. 4.** De voce فحجر, quae in lexicis non legitur, quin sit vera lectio, vix dubitare licet; est enim bene scripta in codicibus B. D. E. F. G. et optime eadem convenit sequenti النجم. In codice A. legitur فحجر, in codice C. legisse videor فحجر. Quae vox homoioteleuto minus apta significationem habet sensui non contrariam.

— **l. 13.** Loco vocis صادق in codicibus A. B. E. F. legitur صادق. Magis placuit lectio codicis C, quod vox صادق praecedenti صافي sono similior esset.

— **l. 25.** In codicibus E. F. legitur كالجلوس على السرير.

— **l. 26.** Vox عليه in pluribus codicibus omissa est.

**P. 105. l. 2.** Pro voce الا in codicibus E. F. legitur ارفق من.

— **l. 5.** In codicibus A. B. C. legitur بعد loco vocis بعض, quae non minus bona est lectio.

— **l. 7.** In codicibus E. F. legitur حادث القضاء pro درجات القضاء; tum quo-

P. 99. l. 30. Pro قلبا in codice F. legitur قلبى.

P. 100. l. 5. In codicibus E. F. post vocem الاستناد additum legitur الامين الدمشقى.

P. 101. l. 1. In codicibus A. B. C. G. loco vocis مكاييد legitur كاس, quae lectio non omnino reiicienda est.

— l. 8. In codice F. loco vocis وانتك legitur وانتك, et ita in codice G. existere videtur. At quum esset forma altera praecedenti انتهاك magis consentanea, hanc praetuli. Ibidem in codice C. legitur ونحن لا نرتضى وناحن لا نرتضى; بهذا النادر ولا كيد لئلاخالف; ولا اكرام caeteri autem codices in textus impressi verbis consentiunt, nisi quod in codicibus E. F. legitur للمتخالف.

— l. 10. In codicibus A. C. legitur ابى جهير, in codicibus B. E. F. G. انى جهير. Quenam sit recta lectio, dubitare licet.

— l. 17. In codicibus A. B. E. F. G. loco vocis ساير legitur ستاير, quae multum placet mihi vox.

— l. 18. Pro voce اعظم in codicibus E. F. legitur اربع.

— l. 20. Versus voce يستعطفون incipiens in quibusdam codicibus non scriptus est in versus modum.

— l. 22. In codicibus E. F. haec post vocem وغيوبهم sunt verba ولا يتجافا عن مصاجع اللفظ جنوبهم.

— l. 31. Pro صيته in codicibus pluribus legitur صيته.

P. 102. l. 7. In codicibus E. F. ita legitur ويقىس عليها على ميزانه من افعاله اوزانها.

— l. 9. Pro verbis ويولسب عليه in codicibus E. F. legitur ويولسب عليه, in codicibus A. G. ويجمع عليه.

— l. 10. In codicibus E. F. ita legitur بصلاة الصلاة «Donis misericordiae.» Pro voce بعدا in codicibus D. E. legitur بغضى, quae bona est lectio.

— l. 15. Pro voce احسن in codicibus D. E. F. legitur حسن.

— l. 19. Pro voce والتجديع in codice A. legitur التجريع, in codice B. التجريع, in codice C. التجخديع.

— l. 21. In codice C. legitur امر كاس.

— l. 24. Pro voce من الشتم in codice A. legitur من الشر, in codicibus E. F. من الشيم.

- Pa 97.** l. 1. In codice F. legitur *آهن من نفسى*; sed ita ut *من* inter lineas scriptum sit. Lectio bona est.
- l. 4. Loco vocis *احشم* in codice F. legitur *اجسم*, quae bona est lectio.
- l. 6. Loco verborum *حمير . . . ادنع* in codice E. legitur *الى قوله ذو* *حظ عظيم*.
- l. 9. In codice E. F. pro voce *محوط* legitur *مضبوط*, tum additur *والحافضة* *عليها موط*.
- l. 15. Loco verborum *خدمته* *من يطلب على* *usque ad* *ساخته* *ومنهم* *من يراعى لسقطة* *وغلطة* *لتغيير خاطره* *وساخته* *in* *codice E. legitur* *ومنهم* *من يتعرض لسقطة* *وغلطة* *لتغيير خاطره* *وساخته* *in* *codice F. legitur*.
- l. 16. Loco vocis *يتنهك* in codice F. *يتنهك* et ita codex G. habere videtur. Sic mihi legendum videtur.
- l. 22. Loco vocis *مجبرب* in codicibus E. F. legitur *محب*, quam lectionem probo.
- l. 31. In codicibus E. F. legitur *لجفاء تنجيده*, ومن *اليمر* *كسر ذلك* *تجبر* *الوهن ابدا*.
- P. 98.** l. 1. In codicibus E. F. desunt *verba* *في طريق مكيدته*.
- l. 9. In codicibus E. F. post *verba* *المقام الى طيب المقال* additur *في طيب*.
- l. 10. In codicibus E. F. legitur *فيصير كما قيل*.
- l. 12. In codicibus E. F. legitur *مالكين طرايق*.
- l. 25. Pro voce *والعسر* in codicibus E. F. legitur *والصبر*.
- P. 99.** l. 2. Pro voce *واقاك* in codicibus E. F. legitur *واتاك*; pro *قصة* legitur *قضية*.
- l. 7. In codicibus E. F. pro voce *الصنع* legitur *الازهار*.
- l. 10. Loco verborum *نعم اللطاف* legitur in codicibus E. F. *خلع الانعام*.
- l. 11. In codicibus E. F. legitur *الحرم للريم*, tum quoque *النامر العظيم*.
- l. 14. In verbis *الحقيقة* *للجد جامع مانع* *بكلام* *dissentiunt* *codices*. In codice A. est lectio *textus impressi*, cum hoc consentire videtur codex B. In codice C. est *كحقيقة للجد جامع مانع نافع*, in codicibus E. F. est *كحقيقة للجد جامع مانع*, in codice G. *كحقيقة للجد جامع مانع*.
- l. 16. Pro vocibus *انبال وحسن* *القال وتيمن* in codicibus E. F. legitur *وهى* *البال وحسن للقال*.
- l. 19. In codicibus E. F. legitur *للكيم الاريب*, quod praefero.

- P. 93. l. 26. Loco vocis فلبا legitur in codicibus E. F. غلبى.
- l. 28. Loco verborum الكلام في in codicibus A. B. D. E. F. legitur الكلام id quod praeferendum puto.
- l. 31. Loco vocis مرامة in codicibus E. F. legitur ملامه ; in codicibus B. C. legitur معرفة مرامة.
- P. 94. l. 3. Loco vocis الاغضاء in codice E. legitur الاعفاء.
- l. 10. Loco vocis اللطيفة in codicibus E. F. legitur الشريفة.
- l. 13. In codice F. ita legitur وان هو رضى وكون السكوت رضى، وخاف ان يكون السكوت رضى، وان هو رضى يغوت منه المنا.
- l. 20. Loco vocis وقرصه in codicibus E. F. legitur ورقصه.
- l. 23. In codice E. legitur عرضا ولا عوضا، in codice F. legitur عرضا وعوضا.
- l. 30. In codice F. legitur وخالف الامير، quod minus probo.
- P. 95. l. 12. Post vocem السعيدة in codice F. legitur additum والاكابر يعفون، والاصاغر بهفون.
- l. 16. In codice E. vox مكروه omisa est, in codice F. legitur ايصال.
- l. 22. Pro voce الاليق in codicibus E. F. legitur اللاليق; sed altera forma ob sequentem formam الاوقف praefenda videtur.
- l. 23. Ante verba ولقد كان in codice F. legitur وحبیب، وقال سيد المرسلين، وحبیب رب العالمين، ينادى مناد من قبل الله تعالى يوم القيامة، يوم الحشرة والندامة، من كان له عند الله تبارك وتعالى يد فليقم، فلا يقوم الا من عفى وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان العفو لا يزبد العبد الا عزا فاعفوا يعزكم الله.
- l. 32. In codicibus E. F. legitur وحيرة مختفيا في هم وحيرة.
- P. 96. l. 1. In codice F. legitur جاءت لتطلبى فتفكرت. Hoc non male; codex E. offerre videtur جاءت تطلمنى فتفكرت.
- l. 3. Loco verborum كالشاعر الذى انشد in codicibus E. F. legitur مثل المنشد.
- l. 7. In codicibus C. F. vox دار omisa est.
- l. 13. Verba واجول في مكارمه جولاً in codicibus E. F. desunt.
- l. 15. Post verba اهمنى مقام in codicibus E. F. legitur محرم وقد صرت في محرم مسرة، ومرة قلبه وصدره.
- l. 18. Pro voce واصول واصول in codicibus E. F. legitur واصول، tum pro voce يقاتله يقاتله legitur يوقع يوقع.

P. 91. l. 26. Ante versum voce كعصفورۃ incipientem sunt in codicibus C. D. duo versus.

متى يشتقى منك الفؤاد المعبذب وسهم المنايا من وصالك اقرب  
بعاد وهجر واشتياق ووحشة فلا انت تسدنيى ولا اتما اقرب

Qui quum deessent in codicibus caeteris, eos omisi.

— l. 27. Pro voce فيرتى in codicibus E. F. legitur ويرق, in codice E. pro voce فيذهب invenis فبهرب. Post versum in codice C. legitur hic versus

ولم الف وجه قد هرفت طريقة ولكن بلا قلب الى ابن اهرب

In caeteris omnibus deest.

— l. 28. Verba من مكره in codicibus E. F. desunt.

— l. 31. Loco vocis قصة in codicibus E. F. legitur قصية.

P. 92. l. 5. Post versum in codice F. haec addita leguntur

وقال ايضا ان كنت اخطات فما اخطى انقدر اسمع ايها العاقل قول القائل شعر

اذا اراد الله امرا بامرئ وكان ذو عقل وسمع وبصر  
وحيلة يصنعها في دفع ما ياتي به محتوم اسباب القدر  
اصم الذنيه واعمى قلبه وسل منه عقله سل الشعير  
حتى اذا انفذ فيه حكمه رد عليه عقله ليعتبر  
فلا تقل فيما جرى كيف جرى فكل شى بقضاء وقدر

— l. 7. Post vocem اغترأى in codicibus E. F. addita sunt verba اوما سمعت يا همار، قول الامام، اذا حلت المقادير، ضلت التدابير  
ملامر Ibidem loco vocis كلام legitur.

— l. 10. Loco vocis وزيه legitur واثبت.

— l. 12. Verba كان هذا in codicibus E. F. omissa sunt.

— l. 14. Loco verborum اللطف المعهود legitur in codicibus لطفك المعهود.

— l. 23. Pro تذكرت in codicibus E. F. legitur اذا تذكرت.

— l. 26. Pro vocibus مراره عند in codicibus E. F. legitur اذا مر بحاطرى غمص.

— l. 28. In codicibus E. F. legitur وبريقه وبريقه.

P. 93. l. 6. Loco verborum وتلميذى وطارق e codicibus E. F. G., legitur in codicibus A. B. C. وتلیدی وطارقي. Praetuli alteram lectionem, quod verba tum antecedentia tum sequentia personas significant.

— l. 9. Pro يتلافونه legitur in codice E. يتلاطفونه.

— l. 25. Loco vocis بارز in codicibus E. F. legitur مبادر.

P. 89. l. 9. In codicibus A. B. C. G. legitur **ولا يكشف ستري ولا يهتف بسري** *quae*  
bona est lectio.

- l. 16. Loco vocis **تغرقوا** in codicibus E. F. legitur.
- l. 19. Loco vocis **السكبير** legitur in codicibus E. F.
- l. 31. In codicibus E. F. legitur **من الطعام**.

P. 90 l. 5. Post vocem **الشوعا** in codice haec leguntur **الدا سلوها وقلوها وهي تلازم**  
**صباحا ومسا ويفر منها الرجال والنساء ويجيد كل احد عنها**.

- l. 7. In codicibus E. F. ita legitur **وان سلطنته حبسك وان سلطنته افترسك** *ibidem*  
quoque pro **تبده** legitur **ببد**.

- l. 8. In codice E. post vocem **اسيره** hi additi sunt versus

ان القليل من الكلام باهله حسن وان كثيره ممقوت  
ما ذل ذو صمت وما من مكثر الا يذل وما يتاب صموت  
ان كان ينطق ناطق من فصة فالصمت در زانه اليقوت

- l. 11. Post vocem **بالمنطق** in codice E. addita leguntur **وقيل احفظ لسانك**  
**حزمة الملوك** haec **لا تقول فتبتلي**. *Ibidem* quoque in codice E. post verba  
**ولقد ارشد، من انشد، حيث قل شعر** addita sunt  
**اذا ما اضطرت الى كلمة فدعها وباب السكوت اقصد**  
**فلو كان نطقك من فصة لكان سكوتك من عسجد**

- l. 13. In codicibus E. F. loco vocis **دهاك** legitur **دهاعا**.
- l. 16. Codices A. F. habent **رواية** et **رواية**.
- l. 21. Loco vocis **خدنا** in codicibus E. F. legitur **حزنا**.
- l. 25. Loco verborum **في احد** in codicibus E. F. legitur **لاحد**.
- l. 26. Pro voce **من عالم** in codicibus E. F. legitur **خارج**  
**خارجا** legitur.

P. 91. l. 8. Post vocem **سنة** in codice E. addita leguntur verba **وقيل ايضا**  
**سوء حظي انالني منك هذا فعلى للخط لا عليك الملام**

- l. 10. Verba **ونيل الاماني والادمان** ex codice F. inserui; sunt enim sensui ap-  
tissima. Fortasse autem non sunt auctori tribuenda, quod in uno tan-  
tum codice leguntur.
- l. 18. Loco vocis **البنادق** in codice E. legitur **البيسارق**, in codice F.  
**النيارق**.
- l. 21. In codicibus E. F. loco vocis **عليه** legitur **معي**.



P. 87. l. 23. Pro vocibus واختصوا et واستعدوا in codicibus E. F. legitur واختص  
et واستعد.

— l. 27. Loco vocis القلوب in codicibus A. B. F. G. legitur القلب, quam lectionem vehementer probo, sunt enim tam in praecedentibus quam in sequentibus singularis formae.

— l. 31. In codice C. loco verborum ذاك لا legitur ذاكلا; in codice F. post ذاك vox لا omissa est.

P. 88. l. 5. Loco vocis دخل in codicibus E. F. legitur ادى. Verba لم يدرك وقيل  
usque ad راجحة المعرفة in utroque codice omissa sunt.

— l. 8. Pro voce ورقبايك in codicibus E. F. legitur ورقبايك. Ibidem loco verborum ذو الهدى in codicibus C. E. F. G. legitur ذو هدى, quae mihi tum propter sequentem vocem سدا, tum sensus causa recta videtur esse lectio.

— l. 18. Loco vocis مراعى in codicibus E. F. legitur مراعى. Utraque lectio bona est.

— l. 19. Loco verborum من سويداء في in codice F. legitur سويداء, quae lectio praeferenda videtur.

— l. 27. In codicibus E. F. transposita sunt huius versus hemistichia.

— l. 29. Post versum in codice E. addita leguntur.

وقال ايضا من السر عن كل مستخبر وحاذر فما للزم الا للذر  
اسيرك سررك ان صنته وانمت اسيرك ان ظهر

Tum sequuntur in codicibus E. F.

لا تودعن الى (ولا T) الجماد سريرة فمن الجوامد ما يبيع وينطق  
فاذا لك اضلاع سر اخ لك وهو الجماد فمن به نستوثق

Sequuntur post haec in codice F. versus duo primi e codice E. allati.

Denique in codice E. haec leguntur ايضا وقيل.

اذا ما ضاق صدرك من حديث فافشته الرجال فمن تلوم  
اذا عاتبت من افشى حديثى وسرى عنده فانا الموم

وقيل وجد على باب نيروز بخط سليمان عليه السلام افتشاء الاسرار، يورث البوار، الاعراض  
عن النصيحة، يورث الفضيحة، وخير الموجود، بذل المجهود، وافضل المورد، الملك الودد

P. 89. l. 2. Loco vocis متمناها in codicibus E. F. legitur منهاها.

— l. 5. Pro جمر in codicibus A. E. F. legitur جمر.

- P. 84. l. 3. Pro **لوى الاحلام** in codicibus A. E. F. G. reperitur **لوى الاحلام**.  
 — l. 4. Pro verbis **كل باب** in codice C. legitur **كل ماب**.  
 — l. 12. Loco verborum **من الليل** in codicibus A. C. F. G. legitur **من الليل**, quae lectio praeferenda videtur.  
 — l. 13. Pro **الاستغناء** in codice B. legitur **الاستغناء**.  
 — l. 19. Pro verbis **وتتغذ مشيته** legitur in codice E. **وتتغذ حرمة**; at vero codex F, quae in aliis locis, paucis exceptis, cum codice E. consentit, textus impressi lectionem habet.  
 — l. 24. Pro voce **تنقرض** in codice B. **تنقرط** legitur; minus probanda lectio.  
 — l. 31. Loco vocis **والشيطان** in codicibus A. B. F. legitur **والجان**, quae est lectio bona.
- P. 85. l. 7. Pro voce **اراذل**, quae est lectio codicis A. B, caeteri codices habent **ارذل**, quod magis placet; est enim in sequentibus **اذل الجاعات** singularis forma. Locus autem vocis **واردى** in codicibus E. F. legitur **وادي**.  
 — l. 10. Post vocem **وحلمه** in codice B. additur **وفهمه**.  
 — l. 12. Pro voce **ومصلين** legitur in codice E. **ومصلين**; in codice F. **ومصلين**.  
 — l. 15. Post vocem **مستريحة** in codicibus omnibus plura addita leguntur. At quum essent in omnibus diversa et ita disposita, ut scribae potius quam libri auctori tribuenda viderentur, ea typis exscribere operae pretium non fuit.
- P. 86. l. 3. Loco vocis **غدير** in codicibus C. E. F. legitur **غزير**.  
 — l. 6. Pro voce **للدم** in codicibus A. B. F. G. legitur **للدم**, pro voce **العزير**, in codice A. G. legitur **العزير**.  
 — l. 10. Legitur in codicibus aut **الطيثار** aut **الطيثار**. In Kamuso leoni nomen **الطيثار** vel **الطيثار** tribuitur. Lectio igitur **الطيثار** praeferenda est. Ibidem loco vocis **والصعب** in codice F. **والصعب** legitur.
- P. 87. l. 4. In codicibus A. B. G. versus tres omisi sunt.  
 — l. 5. Loco vocis **كالتقا** legitur in codice E. **كالتقا**, in codice D. **كالتقا**, in codice F. lectio incerta est. Praeferendum videtur **كالتقا** rhythmici causa pro **كالتقاء** scriptum.  
 — l. 12. Ante vocem **رفع** insertum legitur in codice E. **شعر**; at non sunt versus.  
 — l. 20. Loco vocis **يعيب** in codicibus E. F. legitur **يعتب**.

- P. 80. l. 20. Pro voce العلماء legitur in codicibus A. D. E. F. العلاء; ibid. in codicibus E. F. pro مستبدلا بالدلالة legitur مستدلا للدلالة.
- P. 81. l. 9. In codicibus A. B. G. legitur ما تضمنته من الأحكام والأحكام.
- l. 10. Loco vocis ايدى in codicibus E. F. ابره legitur.
  - E 14. In codicibus A. B. G. legitur العباد بعد هذا الكون من.
  - l. 23. In codice B. post vocem الطبيعية leguntur verba addita والقوة المتميزة quae mihi reicienda videntur. وتطلب غذاغا من الروح الحيوانية.
- P. 82. l. 4. Pro voce ردية in codicibus E. F. legitur رضية.
- l. 6. Pro voce اتعس legitur in codicibus A. B. G. أحس.
  - l. 12. Pro voce والتوانى in codicibus A. B. G. legitur وللبن.
  - l. 14. Loco vocis واستشأنها in codicibus E. F. G. legitur; واستشأنها, quae est bona lectio.
  - l. 18. Loco vocis والتودية in codicibus A. B. legitur والتودة.
  - l. 20. In codicibus A. B. F. G. pro voce الترفع legitur الترفع. Praetuleram lectionem codicis C, cuius forma magis apta esse videretur voci والتواضع. At vero quum in caeteris codicibus lectio الترفع sit, inque lexicis formae الترفع non eadem quam quintae coniugationi tribuatur significatio, de lectionis الترفع praestantia vix dubitandum videtur. فكم ترى في ربعا من شيطان في صورة انسان ومن In codice B. haec est lectio انسان في هيئة شيطان.
  - l. 29. Loco vocis المخلطين, quae exstat in codicibus A. B. G., legitur in codicibus C. F. المخلصين, quam lectionem vehementer probo.
- P. 83. l. 9. In codicibus A. B. F. ommissa sunt verba ولا يخض بعد الذبول عوده; sed tum sensui tum rhythmo aptissima sunt.
- l. 12. In codice B pro voce والايات legitur الابيات.
  - l. 21. Loco vocis والاعتكار in codicibus A. B. E. F. legitur والدمار, in codice F. الدوار.
  - l. 22. Voces والدمار والصيق ommissae sunt in codicibus A. B. F. G.
  - l. 25. Pro voce منبع in codice B legitur معنى.
  - l. 27. Loco verborum الصراط المستقيم in codice B. legitur صراط مستقيم.
  - l. 30. Loco vocis العقل in codicibus A. E. F. legitur العاقل, quae bona est lectio. In codice B. الصواب legitur.

- P. 75. l. 8. Loco vocis تقرره legitur in codicibus A. C. تقريره; praetuli formam  
 تقرره ob sequentem formam. Vox عرفنا, quae omissa est in codi-  
 ce C. legitur in codicibus A. B. G. In codice F. legitur عرفناه.
- l. 14. Loco verborum اعمال صالحات in codicibus A. B. legitur الاعمال الصالحات.
  - l. 18. Loco vocis وغرايب in codicibus E. F. legitur وعوايب.
  - l. 19. Loco vocis لهم الطاعات in codicibus C. F. G. legitur ولهم الى الطاعات  
 quae lectio mihi placet.
  - l. 26. Pro verbis ولنسايهم الوقاحة legendum est cum codicibus A. B. G.  
 ولشبانهم الوقاحة; mulierum enim antea mentionem fecerat; et iuvenes se-  
 nibus melius opponuntur.
  - l. 30. Loco vocis المناطحة in codicibus E. F. legitur المناكحة.
- P. 76. l. 5. Loco vocis اطار in codicibus A. B. G. legitur اطلال.
- l. 18. Loco vocis مقتدى in codicibus E. F. legitur متعدى.
  - l. 20. In codicibus A. F. G. loco vocis صيغتي legitur صنعتي, in codice B. صغتي.
  - l. 22. Loco vocis جدالى in codicibus A. B. legitur جلالى.
  - l. 24. Pro voce ضمائر in codicibus A. B. G. exstat جواهر.
- P. 77. l. 7. Pro vocibus النشبت البيضة in codicibus A. B. legitur الدست البيضة.
- l. 20. Loco vocis الاعجام legitur in codicibus B. G. الاعاجم.
  - l. 26. Verba وفى البيلسة حقدنى واجنادى in codicibus A. B. G. omissa sunt.
  - l. 27. Verba وقطان للبال والرستاق ورحالة الصكارى والاروان in codicibus A. B.  
 G. desunt.
  - l. 30. Aut cum codicibus A. B. G. بعضهم سرهم ونجواهر, aut cum codici-  
 bus E. F. بعض سرى نجواهر legendum est.
- P. 78. l. 8. Ex codicibus A. B. F. G. post vocem الانوار addenda sunt verba واستولى  
 عليه الرجيف، وسقط من الوجيف، فما ابدى ولا اعاد، ولا قام للصلاح ذلك الفساد،
- l. 13. In codicibus A. D. E. F. G. loco vocis المغاليت legitur المغاليت
  - l. 14. In codicibus A. E. F. legitur رخصيتها وان ابيت رخصيتها.
  - l. 15. In codicibus C. E. F. legitur واسال اوديتها وموداها.
- P. 79. l. 2. In codice A. legitur لاعراف ولعقبه الاعراق, in codice F. لعقبه الاعراق  
 لاعراف, in codice G. لعقبه الاعراف.
- P. 80. l. 2. Pro. الى محله in plurimis codicibus legitur الى محله, id quod praeferen-  
 dum videtur.

**P. 72. l. 10.** Loco verborum في شكل الاثنين legitur in codicibus C. G. في شكل اثنين;  
in codice F. في الشكل اثنين.

— l. 11. Pro verbis تدوير المحسن quae est lectio codicum A. B., legitur in  
codicibus C. G. تدوير المحسن quae est recta lectio. In codice F. le-  
gitur تدوير المحسن minus bene.

— l. 15. In codice B. loco verborum ذلك الاسل legitur ذكر الاسل.

— l. 20. Pro voce اعنى in codicibus A. B. E. F. legitur معنى quae est haud  
spernenda lectio.

— l. 21. Loco verborum بالرمح الواحد in codicibus A. B. G. legitur بالرمح الثالث  
et hæc videtur vera lectio, quum illa, quænam esset tertia hasta antea roga-  
visset. In codicibus C. D. F. G. legitur ثالثة.

— l. 27—28. Verba ودواعيه ما . . . ودعاه in codicibus A. B. G. desunt.

— l. 28. Pro vocibus ما غناه in codicibus A. B. legitur ما اغناه in codicibus  
F. G. ما غناه

— l. 30. In codicibus A. B. G. locq trium versuum sunt duo, tum primus et  
secundus ita contracti in unum حاذوا الذى للروح حاذوا

**P. 73. l. 2.** Loco vocis باخفايه in codicibus E. F. باخفايها exstat.

— l. 5. In codicibus A. B. G. pro voce وانسرجت legitur وانسرجت quae est  
unice vera lectio. In codice F. legitur وانسرجت quæ est minus probanda.

— l. 10. In codicibus E. F. legitur وفي حسن مزاورتي.

— l. 12. In codicibus E. F. desunt verba وحلول فوانه . . . ويحقق حالها . . .

— l. 23. In codicibus A. B. G. pro verbo العليم legitur العليم.

— l. 27. Loco vocis سديد in codice E. legitur سعيد.

— l. 28. In codicibus C. E. F. post والفكر السربين addita sunt verba وانهب  
وانهب ; نلب الرجل للزمر والعقل السديد للزمر sed his similia praecesserunt.

**P. 74. l. 9.** In codicibus A. B. F. G. legitur ويستمر هذا العار علينا الى يوم القيمة  
et haec est non spernenda lectio.

— l. 11. Loco vocis وطار in codicibus B. D. est وطاط ; Loco هذا in codice  
C. في شلن هذا ; in caeteris من شان هذا id quod rectum videtur.

— l. 12. In codicibus A. B. legitur وارهتتم بان اعنتتم.

**P. 75. l. 1. 2.** In codicibus A. B. G. legitur اذا غلبتم من الانس وقهركم اصعب جنس

— l. 5. Loco verborum ومن خلفهم . . . شاكرين legitur in codicibus A. F. الى قوله.

- P. 67. l. 23.** In codicibus A. B. loco vocis وقصت legitur وقصته, quae lectio re-  
licienda est, quum contra homoioteleuti regulas sit.
- P. 68. l. 3.** In codicibus A. B. omisa sunt verba غشوما . . .
- l. 8. Loco vocis ما مر بكم in codicibus A. B. C. G. legitur ما مر منكم; non male.  
Ibidem loco vocis تستقر legitur in codicibus A. B. G. تسفر, quod praeferen-  
dum puto.
  - l. 16. Loco قرص او رغييف legitur in codicibus A. B. F. G. قرص او رغييف, quod magis placet.
- P. 69. l. 3** Loco واختبطت in codicibus A. B. G. legitur واختبطت.
- l. 8. Loco vocis البريات legitur in codicibus A. B. G. الكاينات.
  - l. 82. Loco vocis الصالح legitur in codicibus A. E. G. الصايح.
- P. 70. l. 1.** Pro ذلك الملل cum codicibus B. F. G. legendum est من ذلك الملل
- l. 4. In codice A. legitur في صدر الديوان وحواليه ساير الوزراء والاركان Cum  
hoc consentit codex B. et G. nisi quod pro voce الديوان habet الايوان.
  - l. 5. Pro زمانه in codice A. est ضابط زمانه in codice B. في زمانه.
  - l. 8. Pro voce النجاح in codicibus B. G. est الفلاح.
  - l. 15. In codice A. ita legitur المقول ليعلم مولانا الغول وشيخ المردة الميهول
  - l. 28. In codicibus A. B. F. G. legitur ومصابيد المصاييب ومراصد النوايب.
- P. 71. l. 1.** Loco يجول in codicibus E. F. legitur يجول.
- l. 2. In codicibus A. C. F. G. legitur ويكتب; non male.
  - l. 3. In codicibus E. F. verba يصف عليه omisa sunt.
  - l. 7. Pro verbo تنسب in codicibus A. C. legitur ينسب.
  - l. 8. Loco verborum طريف بستانه in codicibus E. F. legitur طريف بستانه  
quod minus probandum videtur.
  - l. 10. In codicibus A. B. G. legitur يا ذا للعلم
  - l. 13. Loco vocis التلييب in codicibus A. B. F. legitur الثشيب, in codice  
G. الاديب.
  - l. 16. In codicibus E. F. pro voce البدور legitur الامور, male.
  - l. 17. Pro voce الاظهار in codibus A. B. G. legitur الابهار.
  - l. 21. Pro voce الدلال in codicibus E. F. legitur الدال.
  - l. 29 - 30. Verba وعن هذا الكلام غنبة desunt in codicibus A. B. et tam  
sensus quam rhythmici causa haud necessaria videntur.

- P. 63. l. 32. Pro **احسن** in codicibus F. G. legitur **اهون**, pro voce **مثل** in codice F. est **بين**.
- P. 64. l. 1. Loco vocis **منشأ** in codicibus F. G. legitur **مبتدأ**.
- l. 2. Pro **بقيارا**, ut in codice B. legitur, codices A. F. G. habent **بقيارا** id quod rectum videtur.
  - l. 3. In codicibus A. F. G. loco vocis **اطحن** legitur **اهحن**.
  - l. 4. Loco vocis **مغربة** in codicibus F. G. legitur **مغربة**.
  - l. 11. Pro **فاحد** codices F. G. habent **فاحد**; in codice A. legitur **فاعد**.
  - l. 13. Pro **مع** codices F. G. habent **منه**.
  - l. 15. In codice F. legitur **زلمر اليازم**.
- P. 65. l. 1. In codicibus A. B. legitur **اهل العلم**, عن طرق **اهل العلم** in codicibus F. G. legitur **طرق العلم**.
- l. 18. Lectionem **في باطن** in codicibus A. B. inveni; caeteri vero codices **من باطن** habent, quae est lectio non spernenda.
  - l. 20. In codice B. loco vocis **منى** legitur **قضى**; in codice A. autem **وبنى** على ذلك **العجائب والغرائب**.
  - l. 28. In codice A. legitur **لا يتفارقوا ولا يتشاققوا**.
  - l. 30. Pro **سلوك** in codicibus A. B. legitur **سكون**.
- P. 66. l. 5. In codice B. legitur **اعلى الاغصان**.
- l. 6. In codice B. pro **تارز** legitur **تاروى**.
  - l. 11. In codice B. loco vocis **دهاها** est **دهاها**.
  - l. 13. Ibidem pro **بصدود** legitur **بالصدود**.
  - l. 19. In codicibus A. B. vox **سنه** omissa est.
  - l. 25. In codicibus A. B. legitur **وهو حافظ**.
- P. 67. l. 1. In codicibus B. G. loco **المواطن** legitur **المواطن**.
- l. 5. In codice B. loco vocis **تكرم** legitur **تعصل**.
  - l. 8. Ita corrigendus est locus **وتستنصر باعوانه**, in quo typographi error deprehenditur.
  - l. 17. In codicibus E. F. versus duo sunt, ut omissus alterum praecedat. Talis est **ابعين مفتقر اليك نظرتنى فحكمتنى وقد تمنى من حالى**.
  - l. 22. In codicibus C. F. G. loco **نايا** legitur **وهو نيا**, quod magis placet.

P. 61. l. 8. Pro انفسنا codex A. habet انفسنا.

- l. 13. Pro وجلت به in codice B. est وجلب به.
- l. 16. Codex A. habet هل بايعتنى بمساقى وتركى لى مرابى Cum hoc consentit codex B; nisi quod in eo pro جسمابى legitur بما لى مرابى.
- l. 18. Pro الهجوم in codicibus A. B. الهجر est.
- l. 20. Pro الفقيه الظريف cum maiora codicum parte الفقيه الظريف legendum est.
- l. 30. Pro الفضيلة codices A. B. الفصل habent.

P. 62. l. 3. Loco vocis لعنا codex A. habet شتما.

- l. 15. Loco vocis تصورها codex A. habet تصوبها.
- l. 18. In codice F. legitur غزير الثرا Ibidem loco القرى legitur القفرا.
- l. 25. In codicibus F. G. post verba دعا له additur سواده واجاب سواده.
- l. 26. Codices F. G. habent واياك ان تنكسر.
- l. 27. Pro لوقته legitur in codicibus F. G. لقتة.
- l. 29. Pro احدهما, quae est lectio codicum B. F., in codicibus A. G. احداهما est.

P. 63. l. 3. Pro بالشكل اثنين codices A. F. G. habent بشكل اثنين, quae non spernenda est lectio.

- l. 7. In codice F. G. ita legitur شيخ المكر والتلبيس, ايها الرئيس, الدافى النفيس, شيوخ المكر والتلبيس, quod praeferendum videtur.
- l. 9. Codices F. G. habent بهدقيق النظر, quae forma magis consentanea videtur sequenti وعريق الفكر.
- l. 12. Pro simpliciter وملايكته, quae est lectio codicum A. B. in codicibus F. G. legitur وملائكته المقربين. Tum ita rhythmus disponendus videtur الكاتبيين, وملائكته المقربين.
- l. 13. Pro الرفيعة in codicibus F. G. legitur الرقيقة; non male.
- l. 24. In codicibus A. B. F. G. additur المسلوب العلاج post ثافتكم العلاج, quae verba incuria omisa sunt.
- l. 28. Pro مناتر, quae est lectio codicis B, in codicibus F. G. مناتر legitur.
- l. 30. In codicibus F. G. legitur وتلميذه فى الطب حكماء; at lectio textus impressi in codicibus A. B. est.



P. 56. l. 12. Verba **ولا تخرج الروح ولو كثرت للجروح** non nisi in codicibus B. G. leguntur.

→ l. 22. Codex A. B. habet **في معاملات الاسباب**.

P. 57. l. 2. Pro **هذا المقول حسن** legitur in codicibus A. G. **فانه** قد قيل.

→ l. 4. Pro verbis **ومن هذا المقال يا ابا اغوال** codex A. habet **وقد قيل**, codex B. **وقيل**.

→ l. 9. Codices A. B. G. habent **في هذا الامر للخطير**, caeteris omissis.

→ l. 14. Codex B. habet **ويسخر الاشباح ويروج الارواح**.

→ l. 21. Pro **المجدى** codex A. B. E. habent **المجد**.

→ l. 31. Omnes codices praeter unum B. **مهواة رسمه** habent.

P. 58. l. 5. Pro **من كيدنا** codices A. G. habent **من فكرنا**.

→ l. 10. Loco **هذا المصاب** in codice B. legitur **هذا الباب**.

→ l. 14. Pro **خدود** codices C. F. G. habent **quae est bona lectio**.

→ l. 19. In codice B. ita legitur **وتحاربوا وتحابوا وتقاتلوا وتقاتلوا وتناهبوا وتناهبوا وتدابروا وتدابروا وتكالبوا وتكالبوا وتضاربوا وتضاربوا وتواثبوا وتواثبوا وتجادبوا وتجادبوا وتتراهبوا وتتراهبوا وتجانبوا وتجانبوا وتفرقوا وتفرقوا etc.**

→ l. 23. Codices A. B. haec habent verba **وَجَذِبْتَهُمْ اغراض الاتجا**.

P. 59. l. 7. Codex A. habet **لنا عن بلية ذلك القن** codex B. pro **قال شيخ الجن اكشف** habet **اخبرنا اكشف**.

→ l. 15. In codicibus A. B. omissa sunt verba **وجوب بالامانة يده وبالطهارة جيبه** In codice F. et G. loco **جوب** legi videtur **جرب**.

→ l. 16. Codices A. B. habent **شاقتا صارخا ثائرا صايحا وا ويلاه**.

→ l. 17. In codicibus C. F. post **حالك** addita leguntur verba **ولا انعش بالك**.

→ l. 24. Pro **تحفظى** codices C. F. habent **تيقظى**.

P. 60. l. 16. Codex A. F. loco vocis **ووقع** habet **وعلق**.

→ l. 20. Loco vocis **معان** in codice B. legitur **ضرر**.

→ l. 27. Codex A. et C. loco vocis **انفصلوا** habet **انفصلوا**.

P. 61. l. 1. In codice B. ita legitur **والثانى فقيه والثالث شريف والرابع**.

→ l. 4. Codex A. habet **والاكرام بالهشاشة**.

→ l. 5. In codicibus A. B. legitur **pro voce سامح**.

→ l. 7. In codicibus A. B. exstat **وانما انت سفيه**.

P. 54. l. 1. Lectionem الفصل على ميدان الغسل ex codice B. adsumsi, qui pro رأس habet راسن. Hunc scribendi modum lubenter praeferrem, etsi nil obstat, quin voci رأس eadem significatio tribuatur. » Sensus verborum autem est. » Cui mons scientiae super campo excellentiae altus, firmus est. « Quae autem verbis inest figura, quum praeterea adhibuerit vocem طود montis, camagis mihi arrisit, quam alterius lectionis, quam caeteri codices offerunt من طود علمه على بدن الفصل اشمخ رأس. » Cui mons scientiae suae super corpore excellentiae est altissimum caput, « quippe mons scientiae aptior esse videatur campo excellentiae, quam corpori excellentiae.

- l. 2. Codices C. E. F. G. habent حكاية ما طرزه.
- l. 4. Codices A. B. habent علو علمه ونمو علمه ونهو حكمه وطمو حكمه.
- l. 7. Codices C. E. F. habent الرماد.
- l. 8. Pro البليسة, quae est lectio codicum C. G. codex B. بلية; codex F. بليسة offert. Ita quoque codex A. habere videtur.
- l. 11. Codices A. B. habent مدة اشهر واعوام.

P. 55. l. 6. Pro تتزيا, quae est lectio codicum A. B., codices C. F. G. habent تتزيا, id quod non videtur spernendum, quum praecesserit.

- l. 9. Pro واثر الزهاد codex A. habet الاولين et الاولين. In codice B. واثر الزهاد legitur.
- l. 19. Codex B. habet الى ابليس اللعين العنيد.
- l. 22. Codex B. C. ورايه هذه انياب non bene, ut mihi videtur; dentium enim antea mentio fuit.
- l. 23. Pro منها codices C. E. habent منها, ut referatur ad antecedens المدارس.
- l. 31. In codicibus B. G. legitur العفريت شكوى هذه الدعوى شكوى هذا الدعوى.

- — Codex B. habet محاربها من معني اشتعلت نيران غضبه.
- Codex A cum hoc consentit, nisi quod pro محاربها habet فخاربها.

P. 56. l. 1. Pro لعالمها codices A. G. habent لعالمها.

- l. 9. Pro جربوا legitur in codicibus C. E. F. G. جزموا, quae lectio probanda videtur. Codices A. B. lectionem جربوا offerunt.

P. 47. l. 19. In codice F. addita leguntur شعر حيث قال انشد، من ارشد، ما في زمانك من ترجو مودته ولا صدق اذا جار الزمان صفا  
فغش فريدا ولا تركن الى احد الى نصحتك فيما قلته وكفى

— l. 30. Pro وسلم etc. legitur in codice F. العظيم.

P. 48. l. 23. Pro اعداد codices E., F. habent اعداد.

P. 49. l. 8. Pro ابنا codices E. F. habent ابنا.

— l. 15. Pro الملك offerunt codices E. F. الملك; non male.

P. 50. l. 6. Pro بذر codices E. F. habent بزر.

— l. 25. Verba واقبل على ربك بجوارحك وقلبك in codice E. desunt.

P. 51. l. 5. Codices C. E. F. G. habent وجبلا; hinc vero voci اليه minus aptum videtur, pro quo male codex E. عليه offert.

— l. 23. Legas اججت.

P. 52. l. 2. Post vocem المؤمنين in codice F. haec addita leguntur واعلم يا مولانا in codice F. haec addita leguntur  
لذا ان، كفاك الله شر مكاييد الشيطان، وانجح مقاصدك من الزمان، ان الدرجة  
العلية، والمرتبة السنية، لا تنال بقوة ولا عزيمة، ولا شجاعة ولا همة، وانما في  
هناية ربانية، واسرار رحمانية، لا قوام سبقت لهم من الله الحسنى وبإذنه وانتظمو في سلك  
اهل السعادة، فهم اهل الفضل والسيادة، اسبل الله عليهم سوانح الانوار، وقطعهم من  
القواطع الاشرار، فهم السادة الاخيار، والقادة الابرار، قاموا باداء ما وجب عليهم، وتركوا ما  
خالقهم واستبشروا بما لديهم، فانوارهم ساطعة، واسرارهم لجميع الازهار، قلعة مانعة  
تركوا زخارف هذه الدار، وارادوا دار انقزار، وجوار الملك الغفار، فهم الهداة الى الله  
الدالون على الله لا يعتريهم كدر الازهار، ولا يشتغلون عن خدمة خالقهم مذ الايام،  
هم العباد المكرمون، والعباد المقربون، الذين مدحهم الله تبارك وتعالى في كتابه  
المكنون، فقل وهو اصدق انقايين، الا ان اولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون  
من قوله واعلم الى spuria haec esse indicatur. In margine vero verbis additis  
الذين امنوا وكانوا يتقون. واعلم ليس من اصل الكتاب وانما زاده الكتاب.

— l. 2. Pro فاعصى codices E. F. habent فاعصى; codex B. habet فاعصى.

— l. 3. Pro الخسران, quae est lectio codicum A. B.; codices C. E. F. G. habent الخسر; non male.

— l. 9. Post versum additur versus in codice F.

قنع النفس بالتقليل ولا طلبت منك فوق ما يرضيها

وقيل

— l. 21. Pro مستعجلا codex E. habet مستعجلا.

P. 53. l. 3. Pro تغفور codices E. F. habent تغفور.

- P. 41. l. 23. Pro جيت وحيت codex F. habet وحيت وحيت, in codice E. eadem lectio esse videtur. Non male.
- P. 42. l. 1. Pro التفاضل non ita sensui congruam lectionem habet codex F. التفاضل.
- l. 18. Observandum videtur, codices B. F. G. habere يحمل جميلتك, codicem A. يحمل جميلتك; codicem C. يحمل جميلتك. Et p. 40. l. 21. legitur فتحملت منه جميلته. Et ibi codices A. G. فتحملت منه جميلته, codex B. C. F. فتحملت منه جميلته habent. Multum autem haesi, quatenam lectio praefenda esset, quum de sensu vocis dubitare liceat.
- l. 19. Pro صبرا autem صبرا, codices E. F. habent خيرا.
- l. 25. In codice C. legitur وسرح في اللهو. Codex E. F. وسرح في ميدان اللهو. Codex A. habet وسرح في متن ميدان اللهو et ita codex G. habere videtur. In codice B. legitur وسرح; quod propter vocem متن in textum recepi.
- P. 43. l. 1. Pro يتولاك من لا يتولاك codices C. F. habent يتولاك.
- l. 7. In codicibus F. G. pro وتصديق legitur وتصديق.
- l. 27. Pro هذا codex F. habet هذا. Hoc non reprobandum.
- P. 44. l. 7. Pro قويت اليم habent codices E. F. G. قويت اليم; codex A. B. قويت اليم. Unum et alterum ferri potest; sed praefendum videtur قويت اليم.
- l. 8. Pro مكتومهم legitur in codicibus E. F. G. مكتومهم.
- l. 9. Voces وای هناء omittae sunt in codicibus E. F.; male quidem.
- P. 45. l. 14. Pro صفوا, quae est lectio codicum A. B. G., in codicibus C. E. F. legitur مصوا, quod spernendum non est.
- l. 21. Pro من امم العرب من المسلم والكافر والعرب legitur in codicibus C. E. F. من امم العرب.
- l. 23. Pro العزيز الغالى codices C. E. F. habent العزيز الغالى.
- P. 46. l. 5. Quam praetulimus, est lectio codicum A. B. C. F.; arridet autem iam nobis lectio codicum E. F. وفارت القلوب, شق الاعراق, وفارت القلوب, وتناولنا في الشقاق, شق الاعراق, وفارت القلوب, بالاعراض, من الامراض.
- l. 6. In codicibus C. E. F. legitur ومن المواصمة للملاكمة.
- l. 7. In codicibus E. F. desunt verba وتركته وتركته.
- l. 19. Pro تلاقيها codices E. F. habent تلاقيها.
- l. 20. Pro ورد codices E. F. ورد habent, quae bona est lectio.
- l. 24. Pro بيانه codices E. F. habent بيانه.

P. 38. l. 14. In codicibus E. F. verba العلة المشتقة وخلصت من omissa sunt.

— l. 19. Pro codices E. F. offerunt هذا النكال Ibidem loco الاحتفال exstat لئلا.

P. 39. — 4. Codices E. F. habent ان للجوار.

— — 15. Quamvis in codicibus C. E. F. legitur ولجاء وبنار الهجر ولجاء C. E. F. legitur, ita tamen ut voci قلاك prior loco significationem odit te, posteriore coxit te tribuerim.

— — 27. Voces وديك زبيرا, quae obscuriores sunt, leguntur in codicibus A. B. E.; codex C. G. habet وديك; codicis F. lectio dubia est.

P. 40. — 1. Pro codices E. F. habent للحمود; caeteri الراى. Utrumque vero non est spernendum.

— — 12. Post vocem انجل codex F. addit verba ومن يسمع يخل.

— — 15. Cum codicibus A. B. E. F. G. legendum المودة القديمة, ne eadem vox repetatur.

P. 41. — 8. Pro واكل شاكل, quae est lectio codicum A. B., codices C. F. G. habent والماكل مشاكل.

— l. 9. Pro voce يعتنى, quae est lectio codicis unius B.; caeteri codices يصطفى habent. Lectionem codicis B. autem praetuli, quod ea magis sono conveniret cum praecedente يقتنى.

— l. 15. Pro ومراة العجايب وانغرايب in codicibus E. F. G. est ومراة العجايب. Praetuli autem lectionem codicum A. B. ob praecedentes voces ومكسبة والتجارب, nam ut voci مكسبة una tantum vox addita est, ita et voci ومراة una tantum vox addenda videtur.

— l. 20. Post versum in codice F. addita sunt verba, quae sequuntur

وقد قيل شعر ان اخاك الحق من كان معك ومن يضمر نفسه لينفعك  
ومن اذا ريب الزمان صدعك شئت شمله ليجمعك

وايضا قد قيل شعر

اميل مع الصديق على ابن عمى واقضى للصديق على الشقيق  
وان انعتنى ملكا مضاع فانك واجدى عبد الصديق

واعلم ان الاخ الصامى

— l. 22. Post vocem يسرك in codicibus C. F. sunt verba خير فالصاحب الشقيق خير من الاخ الشقيق

P. 32. l. 26. Post vocem يقلعك in codice F. haec addita leguntur verba **وقد قال أمير النحل، ذاك الأسد الفحل، ما تمت نعمة الله على عبد إلا وجدت له من الناس حاسداً، وفي الحديث أن لنعم الله أعداء ويا لهم من أعداء قيل من هم يا رسول الله، قال الذين يحسدون الناس على ما اتاهم الله والحديث أيضاً يقول الله تعالى، وعز كبريا وجلالا، لحسود عدو نعمتي، غير راض بقسمتي، وقال الأسد انغالب، على ابن ابي طالب، الحاسد مفتاض على من لا ذنب له، يريد سلب النعم عن عبد أوفى الله عليه من الخير أكمله، وفي بعض الكتابات المتضمنة لتلك النكيات، قال شخص من الملاحين، لابيلىس اللعين، **ابن فلانا ابن فلان، من اهل مدينة خراسان، لله عليه نعمة ورحمة، وله منها منافع جمة، وقد جنح الى الحسد، الذى لم يدخل منه جسد،** وقال اريد ان اتوصل الى ازلتها واستعين، على ذلك بما يقتضيه رايك المعين، ففر ابليس هاربا، وولى ذاهبا، وصعد الى اعلى الجبال، ونادى باعلى صوته يا للرجال، وقال من سره ان ينظر الى من هو اشر من ابليس، **Observandum est, plura legi in codicibus E. F. a seriore manu addita.****

P. 33. — 1. Pro يتجنبون codices C. F. G. habent **يجتنبون.**

— — 9. Post vocem ضيعه codex F. addit hemistichium **فكف عنه يا مملك وامنعه**

— — 16. Verba **ولسع ابرة ذلك الابار المخرم** in codice F. desunt.

— — 26. Post verum قد قيل additur in codice F. **وقال ايضا**

**القول كاللبن الخلوب ليس له**

**رد وكيف يرد الخالب اللبن**

P. 34. — 4. Pro واحكامها in codicibus E. F. legitur **واحكامها**.

— — 13. Post vocem زاهية legitur in codice F. **زائدة نامية.**

— — 30. Codex F. caret verbis **وتحكم في الكبير والصغير**.

P. 35. — 30. Legendum cum codicibus **ملك بابل.**

— — 31. Codices C. F. legunt **طابعها**; quod sono magis convenit cum praecedente **طابعها**. Tum vocabulo **طابع** significatio naturae tribuenda videtur.

P. 36. — 8. Codices E. F. Post vocem **مولانا** addunt verba **الملك الجليل الذى بخراسان.**

— — 11. In codicibus B. C. omitta sunt verba **على سبيل المكافاة لا على طريق** المودة والمصافاة فإذا كانى الاحسان.

— — 13. Codices E. F. G. habent **لخافر**, quod sono simillimum est praecedenti **المنافر.**

— — 19. Codices omnes exhibent **باللغار** aut **باللغار**, exceptis codicibus F. G. qui **يا للغار** habent; at haec vera lectio est.

- P. 26. l. 6. Codices A. F. G. pro رمتنا habent مينا.
- P. 28. l. 14. Pro تختر codices E. F. habent تجيز, quod non est spernendum.
- l. 15. Pro والغدر والاصال habet codex unus والأبكار والعشى non male propter homoioteuton; caeteri vero omnes codices textus verba offerunt.
- l. 19. Pro الاولاد legendum est cum codicibus B C. F. G. الاداء, quod homoioteleuto magis convenit.
- l. 26. Pro طوايف in codicibus E. F. legitur ظرايف.
- l. 27. Pro. المقامات codices E. F. offerunt lectionem المقامات.
- P. 29. l. 18. Pro عن القوم codices E. F. habent القوم.
- l. 20. Pro ظلامه codex C. G. habet ظلامه, codex A. ظلامته, codex B. ظلماء, codex F. ظلماته. Non spernenda est pluralis lectio, quum plurales praecedant.
- l. 30. Pro منادى الفصل والمئة codex F. habet منادى قوله تعالى, quae lectio homoioteleuto praecedentis vocis الجنة favet. At vero codex E. loco verborum تتنزل عليهم الملايكة haec habet verba لا تخافوا ولا تحزنوا وابشروا بالجنة التى كنتم توعدون بهم. Tum post verba منه ورضوان وجنات لهم فيها نعيم مقيم addit برحمة. Codex F., qui haec verba habet, addit praeterea ex Corano اجر الله عنده اجر. Codex E. habet, addit praeterea ex Corano عظيم خالدين فيها ابدا ان الله عنده اجر.
- P. 30. l. 3. Pro اعلام, quae est lectio codicum A. B. H.; codex C. F. offert الاعلام.
- l. 15. Pro بالنقص codices C. F. H. habent.
- l. 23. Codices E. H. habent كيف كان quod placet.
- P. 31. l. 17. Codex E. habet وحبايك شدايده, Offendit nos vox eadem repetita eodem sensu. Quod si lectionem خبايل praeferendam censens, vox a singulari خبال derivanda videtur.
- l. 25. Pro فى شدتى legendum cum codicibus. A. B. F. H. فى شدتى.
- — Pro وخبيت codex F. habet وخبيت.
- l. 28. Pro الكدر codex F. offert المكر.
- l. 31. Legendum بايصالك نفعهم cum codicibus A. H. et signa homoioteleuti post vocem سمعهم et نفعهم ponenda sunt. In codicibus B. C. legitur بايصالك. Codex E. habet بايصال نفعك.
- P. 32. l. 4. Pro بعد المودة legendum نقد المودة cum codicibus A. E. F. H. Codices B. C. habent lectionem بعد المودة.

- P. 20. l. 31. Pro الهتني codex E. et F. habet.
- P. 21. l. 8. Codex A. B. E. F. G. habent تكن معنى, quod praeferendum puto, quamvis et يكن, ut referatur ad vocem حزر, ferri posse videtur. Ibi-  
dem quoque in codicibus E, F. legitur معنى فى مسيرى ومضاجعى
- l. 19. Codices A. D. E. F. habent ذكرى; sed propter praecedentem اخرى ex codicibus B. C. G. lectionem ذكرى praetuli.
  - l. 20. Pro التقصى codices A. B. C. F. G. habent التقصى, ut vix dubitem, quin voci effugiendi significatio tribuatur. Codex C. habet التقصى Et haec lectio aliis in locis observatur.
  - l. 24. Verba a voce قال incipientia usque ad قاطعة l. 27 ob simile ut vi-  
detur initium, excidere ex codicibus E. F.
- P. 22. l. 1. Codices A. B. E. F. G. habent الراحة, at vero codicem C. secutus, praecedentem ob vocem ساحة sine articulo, راحة recepi.
- l. 5. Observandum videtur, in codicibus non nisi unum exstare aut سكر  
شكر جررتة aut كرتة. At vero quum et unum et alterum, ut homoiote-  
leuton perfectum esset, necessarium videretur, utramque lectionem in  
textum recepi. Num recte fecerim, dubitare licet.
  - l. 23. Codices E. F. pro ولا تنتظر الى habent ولا تتخالف بالمخالف.
  - l. 26. Pro ذو صنع legitur in codicibus E. F. ذو صنع; codex G. صبع habet.
  - — Pro ولا توان عما codex F. habet فلا تتهاون فيما et ita E. habuisse videtur.
- P. 23. l. 19. Omnes codices, excepto uno A., habent ارجاء pro ارجاء et hanc le-  
ctionem praeferendam puto tum ob codicum multitudinem tum quod  
sensus aptior et elegantior videtur.
- P. 24 l. 4. Ex codice C. adsumseram lectionem ولا تهنوا لنايبة; sed inspectis co-  
dicibus Lugdunensibus et re diligentius expensa aut ولا تهنوا لنايبة,  
quae est lectio codicum A. B. G. aut تهينوا, quae in codicibus E. F.  
est, legendum puto.
- P. 25. l. 6. In codice A. ommissa sunt verba ان الدليل الذى ليست له عدد. Codex  
E. pro عدد habet.
- l. 9. Pro فى الشدة والضعف legendum videtur فى شدة الضعف, quae est le-  
ctio codicum A. F. G.
- P. 26. l. 2. Cum codicibus B. F. legendum puto ينادون. Codex G. habet ينادون



- P. 17. l. 19. Pro مستنجد legitur in codicibus E. F. et G. منتجع Hoc non spernendum,  
 — — Pro ضعاف habent codd. A. F. G. عجاب, quae vobis elegantior est et  
 rarius a scriptoribus adhibita.
- P. 18. l. 1. Pro الصوت codices B. C. F. G. habent صوت, quam vero lectionem  
 eam ob causam spreui, quod propter homoioteleuton non bene posse  
 coniungi videretur vox cum sequentibus.  
 — l. 5. Codices A. B. F. G. pro للياه legunt اللجاء, quae lectio eadem  
 proba et ipsi للياه praeferenda videtur.
- P. 19. l. 3. Codex F. habet مشد الطنب, codex G. وشد الطنب. Lectio codicis B.  
 vitiosa est.  
 — l. 23. Codices A. B. E. F. G. habent طاحون sine articulo. Ego vero  
 praetuli vocem cum articulo ex codice C, quum in praecedente homoi-  
 oteleuto vox الربون articulum haberet, et sensus loci non impediret,  
 quominus الطاحون legeretur.  
 — l. 23. Pro اوثقوه حبلا in codicibus E. F. legitur حبلا.  
 — l. 28. Codices A. B. E. F. G. addunt post vocem بحبله verba وهذا يَبْدُو  
 بثقله. Quae verba quamvis sensui non sunt necessaria, ex plurium codi-  
 cum auctoritate addenda videntur.
- P. 20. l. 2. Codex A. B. post وجعائهم addit وابلايهم, codex F. وتحمل بلايهم co-  
 dex G. وبلايهم.  
 — l. 5. Codex F. habet. من الاوصاف واللغوب.  
 — — Pro الجور codices B. D. E. F. habent الجور; male quidem.  
 — l. 8. Pro لاستغنييت codex F. habet لاستغنييت. Quae lectio non omnino  
 spernenda videtur, quippe cuius sonus similior sit voci sequenti لاستشغييت.  
 — l. 10. Codices E. F. pro دارها habent ذراها, de quo idem iudicium ferre  
 licet, quum eius sonus praecedenti رباها similior sit.  
 — l. 12. Codices F. G. والجوارح المواسر sine copula و habent. Et hoc proban-  
 dum videtur, praecedentibus verbis copula carentibus.  
 — l. 14. Codices A. B. E. F. G. habent نعيم منعم sine articulo, quod ma-  
 gis placet, quia verba sequentia عيش رغيد articulo destituta sunt.  
 — l. 21. Pro الاكده legitur in codice F. الاعده.  
 — l. 27. Pro وفرغ codices E. F. habent وانعش.

P. 11. l. 4. Codices E. F. habent طالع وحس, quod præferendum puto.

- l. 9. In codic. A. C. F. pro البـوج legitur الموج, quae lectio non omnino spernenda videtur.

P. 12. l. 10. Pro تكائف codices A. B. G. تكائف habent; in codice F. تكاشف

- l. 16. Pro واديت in codice F. وابديت legitur.
- l. 19. Pro ملابس codices E. F. habent ملابس.
- l. 20. Pro البقاع legitur in codicibus E. F. اليفاع, hoc non male.
- l. 31. A. C. E. هو احد قوانين الشرع habent.

P. 13. l. 1. A. C. E. post vocem والفراصة addunt verba والفصل والنفاسة

- l. 15. Ex codd. B. F. G. كثرة اراقنك praefendum videtur, quum sequatur قللة اراقة الدماء.
- l. 25. Codices E. F. legunt استامها pro سامها. Utrumque ferri potest.
- l. 27. In codicibus A. F. legitur هم من, hoc non male.

P. 14. l. 16. Pro اشراق codices B. F. G. habent اشراق «Ortus», quae lectio non spernenda est, etenim mentis lux cum solis radiis comparatur.

- l. 23. Codic. B. E. F. habent تحتها من, quae quidem lectio, quamvis ea sit consentanea cum Corani loco, ex quo desumpta sunt verba, reicienda tamen videtur, quum libri auctor Corani verba, ut sensui aptiora essent, mutasse videatur.
- l. 29. Cum codicibus B. F. G. legendum est احسن مرعى, quod magis aptum voci ضربعا, quae praecedit.
- l. 32. Codex F. habet وسيتعدى, non male.

P. 16. l. 6. In codice C. legitur post versum ارى incipientem versus alter.

اقول وقد ظميت ووجه حبي لسه عرق على ورد اللود

Caeteri codices carent hoc versu, praeter codicem D., cui ad marginem adscriptus fuit. Cohacrent quidem in poemate versus, sensus autem loco minime aptus est.

- l. 7. Pro هذه القرية codices B. F. G. habent هذه القرية, quam lectionem praefendam esse puto.
- l. 9. Pro بضت codices A. B. E. F. G. habent بضت. Sensus idem est; at vero haec lectio quum in pluribus codicibus legatur, praefenda est.
- l. 18. Pro مستهم legendum est مستهم tam ex codicum auctoritate, quam propter sequens اجيهم

Pag. 5. l. 23. Lectionem التقصى adsumsi ex codice B., caeteri aut التقصى aut التقصى offerunt. Lectio التقصى non est spernenda.

— 24 Pro. لتظفر codices A. F. G. habent لتظفر.

P. 6. — 6. Lectionem كُتِف e codicibus A. B. elegi, quae mihi vox opposita videretur alteri لُطِف. Caeteri codices, excepto E, cuius lectio dubia videtur, كُتِف habent.

— 20. In lectione وضع الكتاب واما قصده من وضع الكتاب secutus sum codices B. C., codices E. F. G. offerunt lectionem وضع كتاب. Codex A. consentit cum his, nisi quod واما ما قصده habet.

— 8. Praetuli وفديم ex codd. A. E. F; quod stylo huius operis magis convenit, quam lectio codicum B. C. والقديم et codicis G. عهد قديم, quae faciliores sunt lectiones.

— 1. 25. Pro يتقلب codex A. habet يتقلب, cod. C. يتقلد.

P. 7. l. 6. Codd. A. F. habent ومجمع الاكابر, hoc non male.

— 1. 11. Pro يتكرر habet A. F. يتكرر, cod. E. يكثر, cod. G. يكثر لك.

— 1. 11. Pro حسن ارايك in codic. A. D. F. legitur ادايك, non male. Conferas lin 17.

— 1. 12. Pro بيان معانيك codices A. F. ينان معانيك. Eodem modo codex C. habuisse videtur. Quam lectionem non spernendam esse puto, quum praecesserit يد تصريفك, ut de digitis sensuum cogitare liceat.

— 1. 24. Ante ادعوكم codd. E. F. G. ex Corano addunt ما قوم.

— 1. 27. Codices A. F. offerunt lectionem بالانتكار; non male quidem, quum بالاعتبار sequatur.

P. 8. l. 3. Codices A. E. F. G. pro يتبع habent يمشى.

— 1. 24. Praeferenda videtur lectio بمرسوم ex codicibus A. B. E. F.

— 1. 24. Codices F. G. habent تبرز.

— 1. 26. Pro القم codices E. F. habent القم.

P. 9. l. 5. Pro ووخره legitur in codicibus E. F. ووخره.

P. 10. l. 28. Lectionem تلدغه شر لدغه unius codicis B. praetuli, quod sono magis cum voce لسعة convenire videbatur, quam caeterorum codicum lectio تلدغه شر لدغه, quae bonum sensum praebet.

P. 11. l. 1. Pro لدغ codices F. G. habent لدغ.

— 1. 2. Pro وغدوا codices A. B. G. وغدوا habent. Non male.

Pag. 2. 1. 24. Pro بومة cod. F. habet بوفة; quae vox significatione non diversa rariore usu ab altera distinguitur.

— 1. 26. Pro ارتاحت codices B. C. D. offerunt lectionem وارتاحت, cod. G. فارتاحت. Non spernenda est lectio codicis فارتاحت, minus probandum videtur وارتاحت.

— 1. 29. Legendum est والذي رفع الله له الدرجات, quae est lectio codicis A B. aut والذي رفعه الله الدرجات, quae est caeterorum.

— — Pro وانتصب habet codex F. فانتصب, cod. F. فانتصب.

— 1. 31. Codex F. هذا الكلم tanquam singularis pro الكلام; sed minus bene, quum للكم pluralis praecedat.

P. 3. 1. 1. Codex F. اهل القول male.

— 1. 2. Codices E. F. يشرف et يكرم.

— — — — — يزارهون.

— 1. 6 Pro كلامه cod. F. legit كتابه.

— 9. Pro يدعون legendum تدعون, quae est Corani lectio cum codice B. E. F.

— 1. 21. In codice F. ex Corani loco addita legitur post vocem ينقص, vox فاقامه.

— 1. 26. Codex F. التلظ.

— — In codicibus C. D. للصب pro الضب الى legitur.

— — Post vocem الاسد additum est in codice A. وغزالا في حلة حمراء

— 1. 28. Pro بيتي habet codex C. في بيتي.

— 1. 30. Codex C. habet تحككت بالعقرب الاعمى; codex G. تحككت بالعقرب بالحية.

P. 4. 1. 9. Pro فجمعت legendum est cum codicibus فجمعت.

— 1. 11. Pro فجمعت in codicibus A. E. F. G. ووضعت, quod idem praefendum videtur lectioni codicum B. C. D.

— 1. 19. Pro المميز habent codd. A. E. F. G. المتميز, quae lectio alteri praefenda videtur.

— 1. 23. Pro الاقربى codices A. B. G. habent الاقرب in omnibus locis. Vox derivanda est a voce افرق aut افرق, quo nomine appellatur sexti libri initio canis dominus. Quae autem esset recta auctoris lectio, definire non ausus sim.

P. 5. 1. 2. Codex F. فيما غير من pro في غير من.

## Adnotationes criticae et correctiones.

Pag. 1. l. 1. In codicibus A. F. ونحلقت legitur.

— l. 4. Pro نام in codice F. نايمر legitur, quod non est probandum.

— — Pro هانه in codice F. هان الاله.

— l. 8. Ex plurium codicum lectionibus composui textum. Codex A. hanc lectionem offert فبعض مغرب بلسان قاله وبعض مغرب ببيان حاله Cod. B. C. مغرب ببيان حاله Cod. D. مغرب بلسان قاله et مغرب ببيان حاله Codices E. F. G. مغرب بلسان قاله et مغرب بلسان حاله. Ne vero una eademque vox repeteretur, ex codice D. recepi مغرب, ex codicibus E. F. G. مغرب ببيان. Aptius enim dicitur de voce ببيان, quæ est arti rhetoricæ propria, مغرب, quam مغرب ببيان, quamvis et alterum tam مغرب بلسان حاله quam مغرب ببيان حاله dici posse, non negamus.

— l. 9. Pro باطيطنها habent codd. B. E. G. برطيطنها. Cod. A. utramque lectionem offert; et revera, quaenam sit lectio praeferenda, dubitare licet.

— l. 13. Codd. E. F. pro صلواته l. صلواته.

— l. 19. Cod. F. pro بالقصاص male بالخلاص habet.

— — Cod. F. تسليما كثيرا male.

P. 2. l. 1. Silentio praetermitti non posse videtur, codices E. F. in locis e Corano adductis longioribus, plura saepius e medio omittere; dum voces الى قوله huius rei indicandae ergo inseruntur.

— l. 17. Pro حايرة in codicibus F. G. جايرة.

— l. 20. Pro صنع in codicibus E. F. صبغ. Illoc reiiciendum est.

— l. 21. Pro ذوى, quae est lectio codicum A. F., codices C. D. E. habent ذوى; codices B. G. ذوى. Non est probanda lectio ذوى, quum in caeteris vocabulis pluralis forma sit; at vero lectio ذوى non omnino est spernenda. Post particulam سيمما tum nominativus, tum genitivus locum habet.

- Pag. ٧٢ l. 11. dele signum post **الحسن** l. 13. leg. **وخزة** et **هرة**.
- » ٧٣ l. 25. leg. **الحركة**.
- » ٧٦ l. 6. leg. **والفتن** l. 7. leg. **وفسا** l. 8. leg. **والقضاء** l. 26. leg. **ل. المجوس** l. 27. leg. **ل. نوح** l. 28. leg. **في نار**.
- » ٨٠ l. 21. leg. **كذلك هو**.
- » ٨١ l. 1. leg. **المكرم**.
- » ٨٢ l. 9. Pro **هذان** leg. **ندان**.
- » ٨٣ l. 17. leg. **الى هذا** et **قدروا**.
- » ٨٧ l. 22. leg. **منقبة** et **معتبة**.
- » ٨٨ l. 1. leg. **عن** l. 29. leg. **احديها** l. 31. leg. **رجلا** et **الطائر** l. 31. leg. **سلف**.
- » ٩٢ l. 20. leg. **حل** به **العذاب**.
- » ٩٣ l. 18. leg. **الخواص**.
- » ٩٥ l. 19. leg. **يعلم**.
- » ٩٧ l. 24. leg. **omisso** لا.
- » ٩٨ l. 6. leg. **الشخص**.
- » ١٠٠ l. 2. leg. **بمعرفة** l. 5. leg. **مكاشر** l. 14. leg. **قلت**.
- » ١٠٤ l. 13. leg. **الموج**.
- » ١٠٦ l. 7. leg. **وهي متشوقة**.
- » ١٠٧ l. 9. leg. **انصدا** l. 16. leg. **الصفات**.
- » ١٠٩ l. 29. leg. **حصم**.
- » ١١٠ l. 4. Deleas homoioteleuti signum post **لحمي**.
- » ١١١ l. 4. 5. Coniungendae sunt voces **ل. دينه** l. 22. leg. **ازدوج** l. 23. dele signum post **ل. محممة** l. 28. leg. **غريب**.
- » ١١٧ l. 9. Homoioteleuti signum dele post **يتوارث**.
- » ١٢١ l. 19. leg. **او ناعه**.
- » ١٢٣ l. 32. leg. **جماعات**.
- » ١٢٤ l. 30. leg. **اساءتي**.
- » ١٢٥ l. 8. leg. **ل. يرد اليه** l. 29. leg. **طريق**.
- » ١٢٩ l. 28. leg. **وبالشر يادى**.
- » ١٢٧ l. 9. leg. **بعض ايلام**.
- » ١٢٨ l. 18. leg. **من له عرض**.
- » ١٣٣ l. 3. leg. **بغداد** l. 4. leg. **المشرك** l. 28. leg. **اتباع**.
- » ١٣٤ l. 31. leg. **قدموا موايد**.
- » ١٣٥ l. 4. leg. **الجماعة**.

- Pag. ١٣٨ l. 8. leg. **وهل يقبل**.
- » ١٤٢ l. 28. leg. **من العزاب**.
- » ١٤٥ l. 31. leg. **والانصاف**.
- » ١٤٧ l. 8. leg. **ل. ومن هم** l. 19. leg. **فلان**.
- » ١٥١ l. 15. leg. **اقترب**.
- » ١٦٠ l. 8. leg. **ثلاث**.
- » ١٦١ l. 27. leg. **راجل**.
- » ١٦٨ l. 14. leg. **وكفالة امانه**. Deleas signum post **والانصب** l. 15. Dele signum post **الحرب**.
- » ١٦٩ l. 11. leg. **ل. الصباح** l. 29. Delendum videtur homoioteleuti signum post **قلت** et ponendum post **صلت**.
- » ١٧٠ l. 10. leg. **واحتوشته**.
- » ١٧١ l. 23. leg. **فيادرت**.
- » ١٧٧ l. 18. leg. **الجلد**.
- » ١٨٣ l. 6. leg. **ما يقال**.
- » ١٨٩ l. 31. leg. **ل. الظريفة** l. 32. Dele signum post **اخفى**.
- » ١٨٧ l. 23. leg. **ل. لهويته** l. 24. leg. **الحلة**.
- » ١٨٨ l. 16. leg. **مد يد**.
- » ١٩٠ l. 5. leg. **واستقامة** et **مع الانتقال** **الاحوال**.
- » ١٩١ l. 12. leg. **ياتي**.
- » ١٩٢ l. 24. leg. **لقطعه**.
- » ١٩٤ l. 21. leg. **ل. وينتمى**.
- » ١٩٥ l. 6. leg. **ل. المشيب** l. 18. leg. **عمار** l. 24. leg. **الاماني**.
- » ١٩٨ l. 17. leg. **ودكر**.
- » ٢٠٢ l. 26. leg. **وكم نقمة**.
- » ٢٠٤ l. 2. leg. **منا قره**.
- » ٢٠٥ l. 11. leg. **بجصنه**.
- » ٢٠٧ l. 30. leg. **او آواه**.
- » ٢٠٨ l. 12. Deleas **راينته**.
- » ٢٠٩ l. 15. leg. **بعد مقاسات**.
- » ٢١٣ l. 5. leg. **ل. فنوجيت** **والاضمثنان**.
- » ٢١٤ l. 21. leg. **عنده**.
- » ٢١٥ l. 2. leg. **ابصرتني**.
- » ٢١٦ l. 1. leg. **الموعيد**.
- » ٢٣١ l. 13. leg. **ذلك**.
- » ٢٣٨ l. 2. leg. **جنكزخان**.
- » ٢٤٢ l. 1. leg. **في الارض بالانتم**.
- » ٢٥٠ l. 19. leg. **ابن تولى**.



etiam monitos velim, ne istas varias lectiones tanquam minutiora minimi faciatis vel tanquam molesta et parum utilia fugiatis, in quibus enim si satis diligentiae adhibueritis, fore spero, non solum ut, quatenus sit codicum Arabicorum ratio, melius intelligatis, verum etiam ut in linguae Arabicæ rationem magis penetretis.

At vero quum, variis quia sæpe alluditur rebus tum historicis tum grammaticis tum ad alias artes spectantibus, tanta huius libri difficultas sit, ut, si non doctioribus, at saltem tironibus molestiam exhibeat, in eo potissimum laborare statui, ut textui Arabico versionem ex Arabicis in latinum sermonem ad verba magis expressam et adnotationes vel sensum vel res illustrantes addam. Quod si denique ea est operis conditio, ut non solum linguae Arabicæ studiosos, verum etiam, quod maius est, ineruditos delectare et erudire possit, quid mirum, si textum Arabicum Germanice, non tantam vocabulorum singulorum quam rerum rationem habituro, transferre mihi in animo est. Quam vero rem, quum et brevior atque facilior sit et magis apta ad animum recreandum, me citius perfecturum spero.

Vos autem omnes, qui litteris Arabicis cupitis, ut Terentiani illius memores, »errare humanum est«, ob errores commissos excusatum me habeatis mihi que faveatis, etiam atque etiam rogo.

Scribebam Bonnae Idibus Iunii



illi in variis lectionibus mirifice consentiunt, sic hi interdum etiam in vocabulis vitiosis conf. p. 109. l. 1. Hisce autem quum insint plurima vel addita vel mutata vel omissa conf. p. 117., 123., 243. l. 10., 244. l. 4. etc. nescio, an dubitare liceat, quin illi codices A. B. C. D. G. textum veteriorem sequantur. Codices E. F., quod in aliis capitibus exempli gratia in quinto plura, quam in aliis mutata offerunt, id non tanta nos afficere debet admiratione, quippe unus locus addendis magis faveat altero.

Qualis sit singulorum codicum status et nexus quidam inter se, etsi breviter satis tamen explicatum arbitror. Sequitur, ut illa persequar, quae pertinent ad adnotationes criticas libro subiunctas.

In libris Graecis atque Romanis ut, quotquot essent, varias lectiones colligerent et diiudicarent, operam dare consueverunt editores. Quam rem, etsi in illis, tum quod graviores singulae lectiones, tum quod minus copiosae sunt, et praebet utilitatem et facilis perfectu est, si in omnibus operibus Arabicis imitemur, non solum parum commodi haberet, verum etiam sumtus in ea faciendos vehementer augetet. In codicibus enim Arabicis et praesertim in operibus huic similibus, tantus saepe existit, variarum lectionum numerus, ut iis enumerandis ut operis moles sic pretium augeatur, necesse sit. Quod si igitur omnes, quotquot in septem codicibus reperiuntur, in adnotationibus accurate recensuissem et diiudicassem, vix dubitaverim, quin libri moles duplo maior existeret. Quaenam autem ex tot enumeratis vitiis vel variis lectionibus nil ad sensum mutandum facientibus legenti prodire potest utilitas? Nullam prorsus puto, nisi ut intelligatur, parum saepius prudentiae atque diligentiae in describendo adhibuisse Arabum scribas et variarum admittere linguam Arabicam formarum usum. Quis autem non videt, in tanta lectionum multitudine, electionem esse habendam, qua graviora tantum, caeteris neglectis recenseantur. Qua vero in re si non omnibus pariter satisfecerimus, id erit cogitandum, aliis alia gravia haberi. Verba quaedam a scribis omissa esse, in adnotationibus saepe diximus; id vero non ita dictum accipiatis, quasi omnia ista scribarum negligentiae tribuenda sint, vix enim dubium est, quin permulta in codicibus E. F. omissa sint, ut homoioteleuti partes regulis magis convenirent.

Vos autem, iuvenes, qui litteris Orientalibus operam navatis, etiam atque

posse videtur, ab auctore opus anno 858 finitum esse, falsa esse habenda; liber enim anno 840 est compositus et auctor, ut supra monui, anno 854 diem supremum obiit. Quae verba ne de tempore, quo scriba volumini finem imposuerit, accipiantur, ipsa eorum conditio ob stare videtur. De externa autem illorum codicum Parisiensium conditione nil habeo, quod scribam.

Codex unus Gothanus littera A. insignitus parvis litteris expedite quidem; sed non sine negligentia scriptus est. Consulto autem, ni fallor, scriba omnia a pagina 227. l. 11. usque ad paginam 250. l. 29. omisit post versus sic pergens تعالى اخبركم ايها الملوك, ita ut omnia de Djenciscani rebus gestis exposita desiderentur. Caret homoioteleutorum signis et finitus est die Jovis decimo quinto mensis Redjeb anni 1105.

Alter codex Gothanus, cui littera B., non ab eadem manu quum scriptus sit, variam in variis locis habet auctoritatem. Minor eius pars pag. 2. — 11. pag. 23 usque ad libri quarti finem p. 84, p. 151 in fine usque ad p. 153 initio et p. 161 cum parte paginae 162 et vetustate et scribentis maiore diligentia, nec non homoioteleutorum signis additis maiori codicis parti modo rectius modo negligentius scriptae multum praestat. Codicem die Martis decimo mensis Redjeb anni 1025 absolutum esse, id quod nonnisi de maiore eius parte intelligendum, in fine codicis legimus. Codicem in suum usum vir quidam Abu-Becr-Muhi-Aldin appellatus descripsit.

Codex Lugdunensis Nro. 731 a me littera F. notatus ab eodem viro, sed non omnibus locis aequaliter modo maioribus modo minoribus litteris descriptus et homoioteleutorum signis ornatus est. Scriba die Saturni vicesimo quinto mensis Djumadae prioris anni 996 opus ad finem perduxit.

Codex Lugdunensis Nro 956 a me littera G. notatus a viro quodam Mohammede ben-Salam etc. appellato decimo tertio mensis Zafari anni 944 absolutus est. Scriptura est bona et homoioteleuti signis instructa; sed quod attinet ad signa diacritica, sit venia verbo, non semper distincta.

Hisce generaliter dictis addam quaedam magis specialia. Inter omnes principem locum occupare videtur codex C. Parisiensis, ita tamen ut codicis Gothani B. minor pars auctoritate non multum inferior sit. Omnes autem codices in duas partes dividendi, ut uni codices A. B. C. D. G. accenseantur, alteri codices E. F, ut enim

sive ut homoioteleuto satisfacerent, sive alia de causa, admiserint, de lectionibus non recte iudicetur. Atque in iis lectionibus, quarum formae etsi sint diversae, eundem tamen sensum legenti praebent aut in synonymis conf. p. 118. l. 29. p. 119. l. 5. p. 124. l. 10. 12, quatenus potest esse causa, cur unum alteri praefereamus? Quae autem lectiones quum neque ex interna sensus conditione neque ex externa, formarum scilicet, diiudicari possint, nil reliquum est nisi codicum auctoritas et consensus; illorum vero auxilium in huiusmodi scriptoribus quam infirmum sit, quis est, qui non intelligat? Quae autem in codicibus singulis addita leguntur, ea si maioris momenti habentur, ex scribae ingenio prodixisse saepissime videntur, sin vero minus gravia sunt, ut ea tanquam a scribis negligentibus omissa auctori saepius adiudicemus, necesse est.

Breviter expositis, quae ad leges in edendis libris Arabicis observandas spectant, restat, ut de codicibus, quibus usus sim, pauca addam. Erant illi septem numero, tres Parisienses, duo Gothani, duo Lugdunenses. Horum usum amicitiae cl. Hamackeri, illorum Gothanorum cl. Molleri debeo. Aliquot ante annos quum Parisiis versatus inter alia in id animo intentus essem, ut mihi opera, quae ederentur, digna compararem, cogitationes meas ad hoc opus describendum direxi et istum in finem codicem Nro. 1509, in adnotationibus meis littera C. insignitum elegi, ita ut eundem cum codicibus Nro. 1510. et 1511. litteras D. E. in adnotationibus gerentibus conferre statuerem. At vero quum singulari erga me benignitate viri illustr. SILV. DE SACY illius codicis apographi a MICH. SABBAGHO facti in usum adhibendi copia esset data inque huius apographi initio plura ad marginem ex caeteris codicibus adscripta reperirentur, re conferendi admodum molesta in illis locis me supersedere posse putabam. Postea experientia edoctus quum intelligerem, non prorsus omnia ex codicibus illi exemplari esse adscripta, ab initio illos conferre vehementer cupiebam, quam rem quominus perficerem, impedivit tum instans iter tum aliae occupationes, quibus eram implicitus. Nec vero est, cur multum in ista intermissione damni inesse videam, ut enim unus codex Lugdunensis littera F. notatus a codice Parisiensi Nro. 1511. perraro dissentit, sic caeteri codices cum Parisiensi Nro. 1510. plurimis in locis consentiunt. Silentio autem praetermittere non possum, verba a me in fine adnotationum criticarum e codice C. adscripta, ex quibus colligi

bae, animis nonnisi ad res descriptas intentis, verba parum curantes aut nullam in his mutandi causam viderent aut res ipsas maioris facerent, quam ut verba mutare auderent. Qua re factum est, ut in historicis Arabicis edendis non sint aliae, quam in Graecis atque Romanis leges statuendae. Id vero ante oculos semper sit nobis, scriptores Arabicos opera sua sine punctis diacriticis scripta interdum edidisse atque in iis describendis scribas non potuisse hanc ob causam quin saepius in errores inciderent.

In operibus huic a me edito similibus longe aliter res se habet, nam quum in rebus eligendis parum studii ponerent et omnes potius operam, illas interdum negligentes, in stylo exornando consumerent, non mirum videtur, quod non eandem in his quam in illis historicis describendis rationem sequerentur. Quibus autem in operibus quum externa verborum conditio, quibus sensus exornaretur, praecipua libri virtus duceretur, tantum aberat, ut homines scriptorum verba posteris immutata tradendi desiderio flagrarent, ut quilibet pro suo ingenio atque doctrinae, qua polleret, copia, aliis de suo aliquid addere, alia in meliora mutare, si non laude dignum at saltem licitum putaret. Itaque, ipsa linguae Arabicae indole magnam tum in formis tum in construendi modo diversitatem admittente, nescio an in ullo alius generis opere maior aut additorum aut mutatorum numerus reperiatur. Quid autem de magna in talibus operibus edendis criticae artis exercendae difficultate dicam? Num maior ulla in re, quam in illis lectionibus diiudicandis cogitari potest difficultas? Editoris officium esse, ut librum auctoris autographo simillimum in lucem emittat, quis est, qui neget? At vero tanto in numero a scribis mutatorum quomodo auctoris verba ab illis mutatis discerni possunt? Tribuatur quidem codicibus veteribus maior quaedam auctoritas, quam recentibus; sed illa non tam in codicis vetustate quam in interna eius conditione quaerenda est, fieri enim potest, ut recentior codex ex veteriore fluxerit aut ab accuratiore et ut ingenio sic doctrina magis insigni viro descriptus sit. Quae autem res quum ita se habeat, quid, quaeso, erit faciendum, ut recta a falsis discernamus? Eruntne lectiones, quae vel aptiore sensu vel figuris pulcrioribus sese nobis commendant, caeteris semper praehabendae? Minime vero; namque illae scribarum industria haud raro ortae videntur. Quid, quod ex regulis grammaticis, quum eiusmodi scriptores interdum formas regulis grammaticis non congruas

Abu'l'Mahaseno facultatis docendi diploma scripsit, hic liber nondum finitus erat.

His expositis sequitur, ut de tribus reliquis partibus praefationis breviter dicendum sit, de ratione in libro edendo sequenda, de codicibus in usum adhibitis et de adnotationibus criticis.

Ante omnia lectores monere liceat, nec easdem in omnibus scriptis Arabicis artis criticae leges esse statuendas, neque in scriptis Arabicis edendis eandem ac in Graecis aut Romanis adhiberi posse rationem. Aliae enim sunt leges in historicis, aliae in operibus stylo sublimiore scriptis et cum homoioteleuto (Rheim) coniunctis, aliae in carminibus edendis. Cuius rei causa cernitur tum in modo diverso, quo memoriae nostrae prodita sunt ista Arabum scripta, tum in diversa, quae in variis Arabum scriptis inest, indole ac natura. Carmina Arabum antiquissima ore posteris tradebantur et ita impediri non potuit, quominus contra hominum voluntatem memoria fallente plura mutarentur. Huic accedebant et aliae mutandi causae non levioris momenti. Erant enim in carminibus antiquissimis aut plures dialectis quibusdam propriae voces et formae, quae una cum caeteris omnibus post Mohammedis imperium a Koraischitarum dialecto expellerentur et prope delerentur, aut in versibus componendis multa ingenio facile indulserant veteres, quae accuratiore rei metricae cognitione poetae serioris aetatis tanquam errores sensim sensimque removebant. Ita factum, ut et in ipsis codicibus vetustate insignibus ipsorum poetarum verba immutata frustra quaerantur et in restituendis illis parum auxilii vel a regulis metricis vel a grammatica petatur, quo magis enim lectio aliqua in illis carminibus regulis apta est, eo minus probanda saepius videtur. Nec vero eadem est ratio in carminibus recentioribus, quae non tam ore poetarum, quam scriptis memoriae tradita et Koraischitarum dialecto composita et regulis metricis congruentissima reperiuntur.

Libri historici, exceptis traditionibus, quas dicunt, quae ore posteris tradebantur, et opera huic edito similia quamquam ad unum omnia scripturae ope ad nostram aetatem pervenerunt, tamen ars critica in istis edendis diverso agat modo necesse est. In libris historicis praeter scribarum vitia nulla vel admodum pauca inveniuntur, quae a scribis consulto mutata habeantur, quippe enim scri-

Quos quum perlegisset auctor sex eiusmodi versus composuit. Hanc ob rem magna admiratione affectus alter versus scripsit, in quorum homoioteleuto littera *ر* cum littera *ل* coniuncta adhibita esset. Primus horum versus est.

من مجبى من ظلم منه ابعدت فرارا

» Quis mihi auxilium praestat contra injustum, a quo longe fugi. «

Quibus in versibus quum auctor omnia homoioteleuto apta vocabula adhibita intelligeret, rescripsit versus Hamid Aldinum imitans in dialecto Bagdadica, quorum primus hic est.

اى خداوند نجیبو عن موالاة التناغى

» Nisi fallor haec scripta sunt verba pro

اى خداوند اعجب من موالاة التناغى

» O domine! miror, quod sermo intelligibilis continuetur. «

Quae tum inter illos continuata in libri molem accreverunt. Totus autem liber nonnisi versibus consistere videtur.

Omnia autem auctoris opera, quae versibus scientias tractant, perdifficilia sunt intellectu.

Inter ea, quae non versibus; at stylo sublimiore cum homoioteleutis scripta sunt opera, primum, si temporis ratio habeatur, tenere videtur locum Vita Timuri, cui titulus est عجایب المقدور فى نوابى تیمور. » Res admirandae a Deo decretae in fatis Timuri. « Confectus est liber anno 840 (conf. Vit. Timur. T. I. p. 376.)

Tres sunt huius operis editiones, una Golii, quae ob permulta in ea vitia parum tantum commodi legenti adferre potest; altera quidem melior est Mangeri; sed ob plura, quae remanserunt vitia, legenti molesta. Versio autem latina non ubique recta. Optima denique est editio tertia, quae Calcuttæ anno 1818. in lucem prodiit et Makrizius, historicus celeber in librum scripsisse videtur commentarium.

1. Sequitur liber, quem edidimus الفکة الخلفا ومفاکة النرفا inscriptus.

2. » ترجمان المترجم بمنتهى الارب فى لغة الترك والعجم والعرب Interpres explicans cum perfecta peritia in lingua Turcica, Persica et Arabica. « De lingua Turcica, Persica et Arabica agere librum, indicat titulus, quas contineat res, accuratius definiri nequit.

3. » عزة السیر فى دول التتر والتتر Morum excellentia in regnis Turcarum et Tatarorum. Initio autem mensis Dsu'l'Hidjdjah anni 851, quo

Libros versibus scriptos praemittam, quantum potero, temporis, quo editi sunt, rationem habiturus.

1. « Splendor laudum ad pulchritudinem (vel ad Djemal-Aldinum) spectantium in vestibus artis metricae et grammaticae. » \*)

2. « Speculum doctrinae in scientiis sensuum et explicationis. » \*\*)

3. « Margarita singularis in scientia unitatis Dei. (Res religionem spectantes continet liber.)

4. « Institutiones grammaticae praemittendae. »

5. « Margaritae admonitionis » Ex initio libri, qui in diplomate ab auctore descriptus est, nil accuratius definiri potest.

6. « Allocutio corii lacerati et responsio stellae fulgentis. »

Causam huius libri componendi talem exposuit codicis Lugdunensis auctor. Vir quidam Alborhan Albauhni appellatus miserat auctori sex versus, in quorum homoiteleuto littera ظ erat adhibita, quorum primus sic sonat.

أحمد لم تكن والله فظا ولكن لا أرى لى منك حظا

« O Ahmedes! tu per Deum! non eras inhumanus; sed non video mihi portionem ex te acceptam.

\*) Vocabulo العربية a quibusdam grammaticae significatio tribuitur; at vero amplior significatio accipienda videtur. Auctor enim ipse scientiam istam in duodecim partes dividit 1. علم اللغة 2. علم الصرف 3. علم الاشتقاق 4. علم النحو 5. علم المعاني 6. علم القريض والانشاء 7. علم العروض 8. علم القافية 9. علم الخط 10. علم الفقه 11. علم المنطق 12. علم المنطق. et, ni fallor, omnes scientiarum partes complectitur, quae ad linguam Arabicam et bene intelligendam et bene loquendam pertinent.

\*\*) Additur in codice Lugd. والبديع, ut de artis rhetoricae praeceptis agere videatur (conf. de vocabulis بديع, بيان, ادب, معاني et lexicon nostrum et de Sacy Anthol. gram. Arab. p. 305). In scribendo libro auctor modum carminibus غزل appellatis proprium secutus est. Hadji Chalifa, cl. Hamakero referente, circiter mille versus continuisse opus, dicit; in codice Lugd. duplex est versuum numerus. In vita Timuri versus ex hoc opere desumpti leguntur conf. Vit. Tim. T. I. p. 184. II. 978.

Damascum invitatus, ut antea memoravi, non redierat, Hamid-Aldino iudice de verborum iniuriis querente, eum in maleficorum carcerem duci iusserat, ex quo quinto die, quum in morbum implicitus esset, dimissus post duodecim dies mortem cum vita commutavit.

Fuit autem et pulchro corpore et eo vultu, in quo pietatis tum erga Deum tum erga homines indicia conspicerentur, non minus doctrina quam ingenio insignis, in tribus linguis, Arabica, Persica atque Turcica maxime versatus. Erat quoque in eo mira suavis oris et vocis et cum summa humanitate coniuncta magna modestia. Quae vero eius fuerit doctrina, quantum ingenium, nullum est certius indicium, quam quod tam brevi temporis spatio et tanta in penuria (conf. Vit. Timuri T. II. pag. 972. 974.) tot et tales libros composuerit, quorum si nonnisi trium, quos Mangerus in praefatione ad vitam Timuri appellavit, auctor fuisset, talem in suo genere haberet gloriam, qualem in eo nemo ante eum habuit maiorem. At decem vel plures etiam libros tum versibus tum stylo sublimiore aut Damasci aut in oppido Cairo scriptos edidit. Quos enim decem postquam in diplomate, cuius antea mentio fuit, recensuerat, verba addidit haec *واقتمر في التذكرة على هذه المصنعات العشرة للجوازة* etc. » Brevitati studens nonnisi decem hos libros appellavi,« ex quibus conicere vel suspicari poteris, plures eum libros confecisse. Quibus in recensendis nec quem auctor in diplomate secutus est, nec ordinem codicis Lugdunensis imitari possum, quippe qui temporis nulla habita ratione et versibus scriptos et alios inter se miscuerint\*).

\*) In codice Lugdunensi aliis omissis alii, quam in codice Parisiensi, librorum tituli leguntur, quos recensere operae esse videtur 1) *كتاب في علم النحو*. „Liber de grammatica agens, ducentorum circiter versuum, quos in modum apud recentiores Ghasal appellatum fecit. 2 Carmen praecedenti forma simile de grammaticae parte *صرف* appellata (de inflexionibus) agens, quo quendam procerem laudavit. 3) Fides Muhammedica ducentorum circiter versuum, quorum commentarius ab auctore scriptus volumine continetur. At vero dubitare licet, num ab illis in codice Parisiensi descriptis diversi sint libri. Qui primum tenet locum, is idem liber ac ille *مقدمة في النحو* appellatus esse videtur et nescio an non secundus primi sit pars habenda. Qui denique tertius est, is in codice Paris. inscriptus esse videtur *العقد الغريد في علم التوحيد*.



824 principe Ebn-Otsman, in patriam redeundi consilium cepit. Quum primum Halebum iter direxisset, eodem anno die Veneris festo sacrificii (الاضحى) oppidum intravit, quo tempore Ebn-Kazruh rebellabat, et ibi per quatuor mensium spatium \*) mansit. Tum, loco isto relicto, Damascum mense Rabiae posterioris \*\*) anni sequentis pervenit. Ibi sedem habens in hospitio templi Alkazab appellati (مسجد القصب), totum se dedit religionis cultui et Dei contemplationi. Anno 830 duce Schehab-Aldino ben-Alhabbal Alhanbali librum inscriptum صحيح مسلم perlegit. Fine mensis Almoharrami anni 832, quum Mecca cum peregrinantibus reversus esset, Ala-Aldinus Abu-Ahbd-Allah Mohammed ben-Almohammed Albochari, intima se cum eo amicitia coniunxit, eoque duce summo cum studio iurisprudentiae eiusque principiis, rhetoricae et doctrinae Sophorum aliisque litterarum partibus operam dedit, quae amicitia nonnisi morte viri illius, cui octavo mensis Ramadhani anni 841 succubuit, interrupta est. Ab anno 840, quo in Aegyptum Cairam migraverat, semper religionis cultui, ad Sophorum disciplinam adhaerens \*\*\*), ut monachi vitam egisse videatur, litteris colendis occupatus erat. Raro istum locum (legimus enim eum post pestem anno 850 urbem Mizrum intrantem), relinquens plurium virorum doctorum amicitia usus est, inter quos non infimum locum tenet celeberrimus ille historicus Abu'l-Mahasenus, cuius antea mentio facta est. Mortis causam, quam die Lunae decimo quinto mensis Redjeb anni 854 sexaginta et duos annos, sex menses et viginti dies natus Cairæ †) obiit, hanc fuisse, tradunt auctores. Aegypti princeps Almalic Altsahir Djakmak, qui, ut videtur, aegre tulerat, quod auctor

\*) In codice Lugdunensi legitur trium annorum spatium, quod falsum est.

\*\* In codice Lugdunensi est mense Djumadae posterioris.

\*\*\*) Habitabat enim in oppido Caira coenobium Zelahiticum, quod referente cl. Hamakero ex Makrizii libro, Sophis pauperibus ex terris longinquis venientibus anno 569 Zelah-Aldinus in usum concesserat.

†) Corrigendus est Herbelotius, qui Damasci cum vitam exspirasse narravit et Mangerus, qui in praefatione ad Vitam Timuri iudicis munere eum functum esse scripsit. Damascum enim postquam redierat, nonnisi religionis cultui et litteris vitam consecrasset videtur. Unde Mangerus istam rem hauserit, nescio.

prudentiali eiusque principiis operam navans. Anno 814 eum ibi degisse ex loco Vit. Timur. T. I. pag. 376. colligitur. Inde eodem, ut videtur, anno, suis relictis \*) in terram Krim appellatam profectus cum pluribus viris doctis societatem coluit, quorum praecipuos nominarunt Arabum scriptores Ahmedem Biruk, Scharaf-Aldinum, qui anno 847 Adrianopoli decessit, Mahmudum Albulghari, Mohammedem Allubbabi et Ahbd-Almudjidum poetam praeclarum, qui poema elegantissimum de Josepho inscriptum *مونس العشان* lingua Turcica composuit. Mox mari Graeco trajecto in regnum Ghijats-Aldini Abu'l'Fatah Mohammed ben-Abi-Jasid ben-Murad ben-Aderchan ben-Otsman Adrianopolin se contulit, ibique in principis gratiam tantam intravit, ut litteris ab Almalic-Altshahiro Abu-Sahid Djakmak, quibus in Syriam vocaretur, datis, ille eum demittere nollet. Primo autem tempore et docendo et libros in linguam Turcicam vertendo occupatus, principis iussu librum *جامع حكايات ولامع الروايات* inscriptum \*\*) sex circiter volumina complectentem e lingua Persica in Turcicam, nec non Abu'l-Laiti (mort. anno 383) librum, quo Coranum interpretatus est, et alium librum *تعبير الفادى* appellatum in versus Turcicos transtulit. Quibus operibus quum in dies crevisset eius auctoritas, princeps eum habuit ad manum scribae loco, quod multo apud Orientis gentes honorificentius est, quam apud Romanos, quod necesse est, omnium consiliorum eum esse participem. Principis nomine lingua Persica epistolas ad Kara-Jusufum aliosque scripsit, Turcica alias ad Deschtu principes eorumque imperatorem, Arabicas ad Muajjedum Schaich, Mogolicas ad Schah-Ruchum aliosque dedit. Nec vero isto tempore litteras neglexit et explicavit duce Borhan-Aldino Haidar Alchawafi librum *المفتاح* \*\*\*) inscriptum simulque in grammaticae studium incubuit. Mortuo eius patrono anno

\*) Nulla posthac familiae eius mentio fit apud scriptores, et in codice Parisiensi *توجهت* „profectus sum“ legitur.

\*\*) Liber iste auctore Hædji-Chalifa a Djemal-Aldino Mohammede Alaui in gratiam Nizam-Almolki ministri celeberrimi Malik-Schahi compositus fuit. Errorem autem Hadji-Chalifa commisisse videtur, qui illius libri vertendi iussum Murado secundo tribuerit.

\*\*\*) Nisi fallor est liber *مفتاح العلوم*, in quo de grammatica, rhetorica et arte metrica egit Abu-Jakub Josephus Alaccaki.

minibus Medinae supremum diem obiit. Anno 809 Samarkandi congressus est cum Alschaicho Alorjahn Aladhami, qui isto tempore aetatis annum 350 egisse et postea virginem in matrimonium duxisse fertur. (Mortuus est in regione Turkestan anno 830). In lingua autem Persica et scriptura Mogolica multum profecerat. Anno 811, viginti annos natus, in Alchathae regiones suis relictis profectus est \*). In terris Mogolicis praeceptores habuit Borhan-Aldinum Alendecani et iudicem Djelal-Aldinum Alschirami (الشيرامى) \*\*), quem Muhammedis traditiones narrantem audivit (اخذ عنه). Grammaticam edoctus est ab Hadjio. Chawaresmiam cum suis profectus praeceptoribus usus est memoratu dignissimis, nempe Nur-Allaho, Ahmede ben-Alschems Alajimmah (Antistitum sol) Alserai (Serai oriundus)\*\*\*), qui rex linguae Persicae, Turcicae et Arabicae appellatus est. Inde familia comitante in regiones Descht se contulit, primum in urbe primaria Serai habitavit, tum in oppido Hadji Torchana sedem fixit. Hoc in loco praecipuo praeceptore usus est Hafits-Aldino Mohammede ben-Nazir-Aldin Mohammed Albassasi Alcerderi †) per quatuor circiter annorum spatium iuris-

\*) Dubitare licet, quonam tempore Samarkandum reliquerit in illas regiones proficiscens. Annus 811 in codice Lugdunensi adnotatus est, ubi sic legitur ونفل الى سمرقند خرج „et Samarkandum in captivitatem abductus est, tum exiit ex isto loco anno 811 et terras Orientis pervagatus est“ Terrarum Orientalis nomine Chatae regiones comprehendere, in dubium vix vocari potest, nec non Chathae regiones et Mogolorum terras easdem esse. At vero quum in codice Lugdunensi eum solum (بقرده) iter hoc fecisse legamus, postea vero cum suis in Chawaresmiam migrasse, ex codice Parisiensi appareat, incertum est, utrum Samarkandum redux iterum cum suis iter fecerit in Chawaresmiam, an eius familia ipso non comitante in Chawaresmiae regiones ad eum profectus sit. De itinere in Chawaresmiam facto magis accurate codex Parisiensis utitur voce توجهنا „profecti sumus“. minus accurate codex Lugdunensis habet توجهت „profectus sum.“

\*\*) In codice Lugd. legitur السيرامى.

\*\*\*)) In codice Lugd. السرانى.

†) De modo vocabuli Alcerderi scribendi haud satis mihi liquet. Ut in codice Parisiensi اكردرى sic in margine codicis Lugd. scriptum legitur; sed in textu codicis Lugd. et in Vit. Timur. T. I. p. 376. ed. Mang. nec non in editione Calcutt. legitur الكردى.

Damascenus, natus est die Veneris, vicesimo quinto mensis Dsu'l'Kahdae \*) anni 791, et Corani librum, ut Arabum mos fert, ad verbum edidicit magistro Ohmaro ben-Alahbbas Almokri. Anno 803 Damasco a Timuro occupato (conf. vit. Timur. ed. Mang. T. II. p. 55. sqq.) cum matre, fratribus et sororis filio Ahbd-Alrahmano ben-Haulan Samarkandum in captivitatem abductus est \*\*). Quamdiu ibi commoratus est, pluribus utebatur praeceptoribus, inter quos insignes sunt Mohammedes Aldjordjani in collegio Aidcutimur appellato habitans, et Schems-Aldinus Mohammedes Aldjesri in collegio Bagh-Choda sedem habens. Utrique hi filii erant viri celeberrimi Borhan-Aldini Almarghinani Alhanefi, qui librum الهداية inscriptum composuit (conf. Vit. Timur T. I. p. 374. sq.) Nec vero silentio praetermittendi sunt Ahmedes Altermedsi Alwaits, Ahmedes Alkozajjir, Husam-Aldinus et Mohammedes Alsahid, qui explicato Corani libro centum volu-

dubio accepit, quod diu inter peregrinos versabatur eorumque linguam bene callebat. Non erat cognatus duorum virorum simile nomen gerentium nempe Daudi et Zalihi Mohammedis ben-Ahrab Schah filiorum, qui Hamadani oriundi, Damasci habitabant.

\*) In codice Lugdunensi cum medio mensis Dsu'l'Kahdae natum esse, legimus.

\*\*) Auctor ipse, se in captivitatem abductum esse, non narravit, sed utitur verbis hisce *واتفق ان توجهت في الفتنة الواقعة في سنة ثلاث وثمانائة من تمرتك المخذول مع الاخوة* „Accidit, ut proficiscerer tempore belli gesti a Tamerlano anno 803 cum fratribus et matre Samarkandum“; sed vix alia huius itineris causa cogitari potest, quam captivitas. Legimus quoque in codice Lugdunensi, quendam auctorem scripsisse *كان ممن اسرمع اللنك ونقل الى سمرقند* „In eorum numero fuit, qui captivi cum Timuro erant et Samarkandum translati sunt.“ Maximum quoque inde auctoris nostri in Timurum odium ortum videtur, quod ubique et supra modum in scriptis manifestat. Quae autem fuerit causa, cur cum suis in captivitatem abduceretur, vix coniectura explicari potest, oppidum enim post biduam obsessionem Timuro traditum est securitate, ut videtur, concessa, ut credendum non sit, eum ex iuocolis eius sine causa urgente homines abduxisse. \*Arcem autem demum post obsidionem quadraginta et trium dierum, multis de suis occisis, in deditionem accepit. Illius autem incolae et defensores eum in captivitatem abduxisse, verisimile videtur. Erat fortasse pater auctoris, nam, quo tempore mortuus sit, igitur, in numero defensorum areis, ut haec captivitatis causa admittatur.

terum Abu'l'-Mahasenum cognomine Taghri Berdi, historicum satis notum, qui in libro suo منهل الصافي etc. inscripto auctoris nostri vitam narravit. Erat autem intimae amicitiae vinculo cum isto coniunctus, ut optime res eius nosset. Vitae eius inseruit licentiae docendi diploma (إجازة), quod Ebn-Arabschah sua manu Abu-l'-Mahaseno scripserat. Sunt in eo plura ex libris eius minus notis excerpta, ex quibus et quae contineant et quomodo scripti sint, paulo accuratius cognoscitur. Quae res quum ita se habeat, isto articulo scriptores alii tanquam fonte, ex quo haurirent, usi sunt, et mihi summa fide videtur dignissimus \*).

Ahmedes ben-Mohammed ben-Ahbd-Allah ben-Ibrahim ben-Abi-Nazr Mohammed ben-Ahrab-Schah ben-Abi-Becr Alustad Alschehab Abu-Mohammed ben-Alschems cognomine Ebn-Arabschah et Aladjemi \*\*), illo magis noto,

componendi ceperit consilium, id nondum finito saeculo peregerit, sunt enim in isto opere, Hamakero amicissimo in litteris ad me datis referente, virorum vitae descriptae, qui sub ipso saeculi fine decesserunt; quapropter annum 902 obitus tempus habendum videtur. Librum vero editum esse initio saeculi decimi, ex eo patet, quod et Alsoiuthius defunctus anno 911 et Siradj-Aldinus Ohmar ben-Ahmed Alhalebi defunctus anno 915 et Schehab Aldinus Ahmed ben-Ahbd-Alselam Aldimaschki mortuus anno 923 in auctore refutando operam posuerint. Compendium operis البدر الصانع من انصوء اللامع inscriptum, in quo Ebn-Ahrabschah vita non legitur, refutandi operis causa, ut videtur, factum, ab Hadji-Chalifa Ahmedi ben-Ahbd-Alselam tribuitur.

\*) Huius articuli aprographum accuratissimum, coniecturis quibusdam viri illustrissimi de Sacy ornatum debemus amicitiae Munkii Berolinensis, iuvenis olim inter commilitones nostros Bonnae insignis, nunc Parisiis totum se litteris Orientalibus dicans. Qui quam pulchris ingenii dotibus ornatu indefesso in istas litteras studio incumbat, multa de eo praeclara proditura praesagire possumus.

\*\*) Observare operae prelium videtur, esse quandam inter codicem Lugdunensem et Parisiensem in nomine discrepantiam, cuius causa in eo esse videtur, quod plura saepe nomina inter alia omitti solent. In codice enim Parisiensi sic legitur nomen: Ahmedes ben-Mohammed ben-Ahbd-Allah ben-Ibrahim Schehab-Aldin Abu'l'Ahhbas Aldimaschki Alhanefi cognomine Ebn-Ahrabschah notus. In codice Lugdunensi haec addita leguntur verba والد التاج عبد الوهاب. „Pater Altadj (Tadj-Aldin) Ahbd-Alwahhab. In vita Timuri (ed. Mang. T. II. p. 699) nomen eius brevius est. Cognomen النجمي inde sine

ut enim regis gladio extirpari malum, sic eruditorum pennis bonum confirmari, ut, hisce si rebus vitium inesset, totus mundus corrumpetur. Quae verba ansam prae buerunt, ut ad Djencischani res gestas enarrandas accederet. Primum egit de Djencischani origine, de terris, quas Tatarorum gentes incolebant, de Tatarorum moribus, religione, opibus, quibus sub Djencischani imperio potiti sunt. Djencischanus ipse describitur eiusque in imperio initium. Post bellum eius contra Chinae imperatorem Altunchanum sequuntur belli contra Muhammedanos gesti causae et variae in isto contra Chawaresmschahum bello res gestae. Djencischanus in morbum implicitus in regiones suas rediit, relictis Tulichano et Sonataio et Jemao cum copiis. Djencischanus anno 624 diem supremum obiit. Quae postquam perdix mas ad usum monitorum suorum converterat, ab aquila magno affectus est honore. At princeps Hasib his verbis quum sermoni finem imposuisset, a rege de rebus gravissimis in consilium adhibitus, ut regni perturbatas res in integrum restitueret, operam dedit. Totus liber Dei prophetaeque Muhammedis etc. laude concluditur.

Argumentis capitum, quae liber continet, expositis, deinceps de auctore eiusque scriptis agendum est, qua in re duos sequar auctores, unum Schems-Aldinum Mohammed ben-Ahbd-Alrahman Alsechawi (السخاوى) Almizri, qui in libro «الضوء اللامع لاهل القرن التاسع» Splendor corruscans de hominibus saeculo nono viventibus<sup>a</sup> inscripto, hominum, qui saeculo nono florebant, vitas exposuit<sup>a</sup>), al-

<sup>a</sup>) Non possum silentio praetermittere, doctissimum Weiers Hollandum, virum specimine critico, exhibente locos Ibn-Khacanis de Ibn-Zeiduno, de litteris Arabicis optime meritum, rogatu clarissimi Hamakeri vitam auctoris ex isto opere summa diligentia exscriptam mecum communicasse, quae res et meas et omnium, qui litteris hisce favent, gratias meretur. Magnum est opus quinque voluminum, quorum duo in bibliotheca Lugduncensi asservata litteram  $\text{ا}$ , sunt enim vitae ordine alphabetico descriptae, tum litteram  $\text{ع}$  a nomine عتيق incipientem. litteras  $\text{غ}$ ,  $\text{ف}$ ,  $\text{ق}$ ,  $\text{ك}$ ,  $\text{ل}$ , et partem litterae  $\text{م}$  continent. Virorum vitas, qui saeculo nono diem supremum obierunt, non exclusis iis, qui saeculo octavo nati sunt, descripsit, quae res causa fuisse videtur, cur in quibusdam Hadji-Chalifae codicibus libri titulus legatur الضوء اللامع في اعيان القرن الثامن والتاسع. Qui vero in exemplari uno (in altero enim 902 subscriptus, at superscriptus annus 851) Lugd. obitus annus 851 legitur, is errori tribuendus, fieri enim vix potuit, ut, qui talis libri

felici eventu certorem factam ad regem adduxit. Ibi multis utrique beneficiis ornati honorificentissimum inter regis ministros locum obtinuerunt.

## C A P U T D E C I M U M.

De modo, quo tractandi sunt ministri, dilecti, inimici et socii.

Capite nono absoluto, rex, ut pergeret atque insequeretur longius, principem rogavit. Hic regis desiderio satisfactorius praecedentibus adnectit sequentia hoc fere modo. In secreto colloquio aliquo die aquila perdicem ita allocuta dicitur. »Multae mihi sunt cuculo gratiae referendae, quod te ad me adduxit et te animo ipsi deditissimum esse oportet, quod verum se tibi amicum probavit. Descripsit enim te mihi quum virum prudentia insignem tum experientia edoctum, quapropter vehementer opto, ut mihi consilia des. Perdix mandatum ita exsecutus est, ut primum omnium rerum mundanarum fundamentum, quo niterentur, mentem seu rationem et legem nominaret, tum rationis significationem amplius describeret, denique hortaretur, ut Anuschirewani regis exemplum secutus summa erga subditos semper iustitia uteretur. Narravit quoque res inter Anuschirewanum regem et senem quendam gestas ad probandum, hunc mundum esse locum serendi, cuius fruges in altero mundo perciperentur. Regi vero, huic loco praeposito in altero rationem reddendam esse. Bellum contra infideles gerendum tanquam praecipuum regis officium laudavit monuitque, ne iniuste atque dure homines tractaret, non enim posse iniustitia adhibita peragi pia opera, quod iniustitia omne meritum tollat. In Iliasi historia esse officii admonitionem. Regiam autem dignitatem esse fidei commissum, quod homini gravia officia iniungeret. Rediit tum ad iustitiam illustrandam et ostendit, quantopere ea regi prodesset. Hominum iustissimos esse prophetas et Anuschirewani gloriam propter iustitiam cultam ad posteritatem pervenisse. De Dei iustitia tum recte pergeus narravit, quomodo Deus Mosi iustitiam suam in homines ostendisset. Ita ad Muhammedis religionem describendam ductus, »quae omnium esset religionum iustissima, iustitiam [عدل] in fide et precibus definivit. Exposito autem modo recto atque ratione in scientiis comparandis, litterarum utilitatem descripsit. Tali denique disputationi finem imposuit eo, quod gladium regis et eruditorum pennas huius mundi fulcra appellaret, quibus hominum res fulcirentur.

in aquam confugamus, in quo enim quum sit misericordia, non dubito, quin nos sit in tutelam recepturus. Quibus de verbis magna admiratione affecta femina, sic nos, inquit, vinculis traderemus, quemadmodum in fabula piscis fecit. Tum perdix mas ait, ut in natura sic in aquila vis duplex est aut nocendi aut iuvandi. Atque quum infirmum opprimere dedecus sit, fore spero, ut ab omni iniuria tutos nos praestet aquila. Rem in dubium vocatura, respondit femina, quamquam hoc fieri posset, se tamen timere, ne in ipsos advenientes, antequam coram rege verba fecissent, omnes natura cogente subito irruerent aut si in ipso itinere in mala incidissent, se non videre, quomodo illis se expedirent. Similes ipsos futuros corvo illi in fabula cum mustela agenti. Se igitur, quum res esset factu perdifficilis, eum obtestari atque obsecrare, ut multum et diu de re cogitaret. Perdix mas sermoni finem impositurus, tanta autem est, inquit, regis maiestas, ut, quicumque in regis tutelam se receperit, is ea non privetur. Omnes igitur res sunt leves habendae, dummodo ad eum usque perveniamus. Perdix autem femina non amplius repugnans, quasdam mari erga regem agendi regulas observandas exposuit et rogante mare nonnullas a rege quodam leges datas declaravit. His verbis finitis ad regis sedem iter ingrediuntur et post multos labores periculaque superata ad montem Karin perveniunt. Ibi relicta femina in loco tuto, perdix mas cuculum quendam, qui ex intimis regis ministris auctoritate multum valebat, adiit auxilium imploraturus. Benigne exceptus statim exposuit et, ut sibi ad regem aditum pararet, rogavit. Cuculus, auxilio promisso, aquilae indolem describens, sperare illum iubet; sed festinaudum esse, quod non omni tempore faciles ad regem aditus sint. Tum consiliis perdici datis periculosissimam regis societatem esse declarat, et rei probandae causa Timuri factum narrat, quo finito consilia explicare pergit. Perdix mas cuculi sapientiam laudans gratias ei agit maximas. Posthac ad aquilam cuculus statim profectus, mox vultu laetus rediit et perdicem marem ad regem comitatus est. Regia sedes et aves regem circumdantes describuntur. Inrandi venia concessa, perdix regem laudibus ornavit et, cuculo hortante, ut bono animo esset metumque deliceret, libere rem suam exposuit. Hoc finito rex benigne eum tractavit et opes servosque adducere iussit. Ille vero conditionem suam describens, se esse virum pauperem opibusque destitutum, qui unam tantum sociam haberet, dixit. Tum illam de rei



## CAPUT NONUM.

### De avium rege et perdicibus duobus a patria calamitates fugientibus

In monte confini alteri, Karin appellato, ubi aquilae avium regis sedes erat, duo habitabant perdices. Accidit, ut quotiescunque ova excluserant, totiescunque pulli vix educati ab aquila venatum profecta eiusque comitante turba perderentur. Qua re commotus perdix mas e patria migrandi consilium feminae proposuit, triste enim esse, quod prole omni carerent. Illa quidem, licet rei veritatem non negaret, non faciles esse dixit res ad iudicandum menti atque rationi subiectas, quippe in rebus, quae sensibus perciperentur, error facile committeretur. Huius vero argumentum inesse rebus, quae inter mulierem Bagdadensem eiusque amatorem gēstae narrarentur. Amor quoque patriae animo innatus, quum esset religionis pars habenda, ut vix evelli posset, timere se, ne patria relicta in calamitates inciderent. Posito autem atque concesso, futurum, ut sors et ipsis melior esset et proles superstes, magnam tamen in ipsis liberis causam esse parentibus et doloris et curarum, ut qui in alio praeter Deum fiduciam posuerit, non recte fecisse putaretur. Quapropter sibi rectum videri tum Deo gratias agere tum in loco permanere. Tum perdix mas inquit, qui in tempore fallaci fiduciam ponit, is stultissimus habendus namque ut caveat, neminem praemonet et cum variis calamitatibus ex inopinato irrumpit. Fac autem unum ex nobis hisce calamitatibus interiisse, quid commodi erit alteri superstiti in nostro habitaculo. Nonne dolor ob amici decessum maior erit, quam ut ulla re leniatur? Prudenter igitur et caute agendum, quemadmodum asini camelique fabula docet. At femina reponit. Homines ad res mundum spectantes consequendas varias in agendo sequuntur rationes, sunt enim, qui opibus utantur et exercitiis. Alios fortuna adiuvat, alii multam operam atque studium impendunt; alii autem, quod nimis festinanter agunt, de spe decidunt, alii mox lassi desistunt. Tu vero cogita, cuinam parti hac in re attribuendi simus. Nos vero, quum simus omnino impares aquilae, patientia utamur, fieri enim potest, ut statum nostrum permutet tempus futurum. Quid autem est, ait mas, quod in tempore fallaci nitamur?

ut caute agatur et ex camelo, quacnam res sit, quaeratur. Probato isto a rege consilio advocatur camelus. Hic autem haud immemor iurisiurandi urso dati, quamquam leo benigne eum excipiebat multumque hortabatur, tamen secreta prodere nolens, tum tristitiae tum maciei causam timori a temporis calamitatibus tribuit et quum et leo et corvus interrogando instarent, nil amplius respondit. Talpa autem quædam omnia illorum verba urso retulit, quo factum, ut, ubi proditum se a camelo putaret, festinanter ad leonem currens, his fere verbis camelum alloqueretur. Quod si ista verba turpia non fecisses, melius tibi esset; sed iam tuam erga regem perfidiam Deus manifestabit. At camelus, num putas, inquit, me verbis tuis terreri. Si testes tibi sunt, adduc eos, sin vero testes non habes, cur rem non statim regi indicasti? Aut igitur es mendax, aut erga regem perfidus. Et si iusiurandum a me non accepisses, crimen tuum patefacerem; non alia vero tua contra me res facta est, quam illa contra fabrum lignarium ab uxore peracta, quum ianuam clausisset. Utrumque rex in carcerem, cuius custos vulpes erat, abduci iussit. Quibus rebus peractis glis, quem cameli et ursi sermones audivisse antea narravi, vulpem carceris custodem addit, qunam rei foret exitus, interrogaturus. Is et quis sit sons et qunam rei exitus futurus, se nosse negavit. Rogavit tum glis, ut, si regis sententia ad unius aut alterius culpam inclinaret, id sibi indicaret. Quae verba quum vulpem in opinionem adducerent, esse gliri rei notitiam, voluit, ut eam sibi aperiret. At ille, vir, inquit, etsi nil nisi rectum spectat, tamen non prudenter agere mihi videtur, si regum rebus se immiscet et ego inferior sum. qui tale quid audeam. Carceris custos, non recte dicis, respondit, bonum enim consilium gratum acceptumque est habendum. Ne igitur rem tace, sed sequere ministri regis Anuschirewani exemplum. Res quidem est, quemadmodum dixisti, inquit glis, sed timorem abicere non possum: ea vero conditione, ut rem non divulges, eam tibi patefaciam. Quod ubi promiserat carceris custos, sermones inter camelum ursumque glis narravit. Rex autem, de vero rei statu a carceris custode certior factus, corvo suadente concionem convocavit, ut publice res iudicaretur. Ibi adductis camelo ursoque praesentibus rem exposuit et ut sententiam ferrent, imperavit. Omnes, magnum esse crimen, enunciant et advocatus glis contra ursum testimonium dicit. Ursus autem nil contra proferre ausus et regis misericordiam frustra implorans, nece poenas dedit.

mutanti tempore obediunt, cuius rei argumentum ex textoris fabula ducere licet ita ut cautio haud inutilis habeatur. Pluribus inter utramque partem disputatis, tandem camelus huius rei remedium interrogat ursum. Hic diu ubi cogitaverat, praevenias, inquit, leonem ad exemplum serpentis in fabula, nam socors periturus est. Camelus respondit, sibi haud verisimilem videri rem, quia semper nonnisi maximo a leone honore affectus esset, neque vero se propter leonis apud ipsum collocata beneficia, ab animo impetrare posse, ut hostiliter contra eum ageret, neque se, si vellet, rei perficiendae potestatem habere. In Dei clementia sibi esse fiduciam ponendam et, hoc optimum cuilibet esse auxilium, probari rebus inter agricolam, lupum et serpentem gestis. Se vero ab urso petere, ut de re futura atque incerta non amplius cogitaret. Quam rem quum in dubium vocaret ursus, quemlibet enim rei finem spectare debere dicens, camelus, ne in errorem timore falso inducaris, inquit, felicitas enim, qua fruor, leonis erga me probat benignitatem. Atque si ipsi leoni malum inferre animum inducerem, vires mihi deessent: quapropter verbis hisce abstineas velim. Glis quidam in propinquo degens omnes utriusque sermones audierat. At vero ursus, quum conatum suum irritum intellexeret, multam egit poenitentiam. Camelum autem res tantopere afflixerat, ut omni abiecta laetitia emaciaretur. Cuius rei admiratione affectus leo, corvo ministro suo, ut causam exploraret, imperavit. Corvus regis ut mandatum exhauriret, camelum adiit, sed nullum tulit responsum. Quapropter clam camelum observans, aliquo die sitis explendae causa quum ad aquam ille constitisset, haec proferentem verba audivit. O quam felices sunt pisciculi in aqua ludentes habendi, quibus a rege timor non sit; sed o me miserum! Quae verba quum corvus leoni nuntiasset, magnopere eum perturbarunt, quid enim commodi in vita mea est, inquit, si temperantiae et abstinentiae, cui operam do, non habetis fiduciam. Vos igitur omnes etiam atque etiam rogo, ut quae vobis displiceant, mihi aperiatis, quo enim quisque liberius vitia mea indicabit, eo carior mihi erit. Omnibus regem laudibus ad coelum efferentibus, ursus, qui intellexeret, cameli rem significari, apud regem remansit dicens, camelum ob multa regis beneficia insolentia elatum rebellionem parare. Leo autem falsum hoc iudicans corvum consuluit. Is leoni in eo, quod falsa haberet ursi verba, omnino assentiens, in urso esse cameli tristitiae causam opinatur suadetque

reddat hoc imperat. Aut fugiendum aut elephanti ut petere se subiiciendum esse leoni. Quibus de verbis admodum iratus leo et vix se continens, quum in legatum irrueret, vulpi responsum mandavit. Vulpes autem elephanti stultitiam vituperans, leoni victoriam praedixit, huius rei probandae causa gliris et vici principibus fabulam narrans, efficacior<sup>em</sup> enim robore esse astutiam. Primum autem omnium id sibi videri agendum, ut elephantis timor, qui magnam in animos vim haberet, mitteretur. Itaque lupo cum litteris, quibus audax leonis animus elephantis patefiat, mittitur. At ille, lupo repulso, suos bellum parare iubet. Atque leo, vulpe suadente, quod elephantis nonnisi impetus vehementis in pugna modus esset, ferarum autem genera varios pugnandi modos sequerentur, aquas in proeli campum dimittendas curavit, ut nonnisi viae angustae inter aquas elephantis relinquerentur et magna cum arte prout singulis ferarum generibus aptum erat, copias disposuit. quo factum, ut magna elephantis clade afficerentur.

## CAPUT OCTAVUM

### De leone temperante et camelo fugace

Erat leo ut potentia praeclarus sic temperantia insignis, namque Deo fore se sanguine animalium abstinenter promiserat. Aliquo die, quum corporis recreandi causa in campis amoenis deambulare, ursum invenit, quem, promisso facto, ut carne vescenda abstineret, in societatem recepit. Non multo post camelo oberanti occurrit. Quem quum leonem comitantes ferae lacerare cuperent, rex interdicens, cavete, inquit, ne sors vestra similis sit illi Cosrois, venatum proficiscentis. Advocatum tum ad se camelum tanto adfecit honore, ut inter honoratissimos regis ministros locum teneret. At ursus, qui in dies cameli res crescere intellegebat tum odio incitatus tum carnis vescendae aviditate commotus, perdere eum studuit. Quapropter ut contra leonem irritaret eum, operam dedit, dicens, leonis temperantiae, etsi ille carnis cibo abstineret, tamen non esse confidendum, sed quod naturam sibi in hoc adversantem haberet, multam eius opus esse cautionem. Quam suspicionem quum in dubium vocaret camelus, non nego, ursus inquit, probum leoni esse animum, sed ut aqua ad pristinum saepius locum redit, sic homines saepius mutatos mores iterum admittunt, omnes enim omnia

terea diversa sunt dimicandi genera, elephantis unum tantummodo; id quod his commodo erit. Atque elephantorum rex fratris pravi consilio adductus, copias contrahi iussit. Corvus quidam in leonis ditione domicilium habens, ubi comperit, talia moliri elephantorum regem, leoni rem indicavit. Convocatis feris leo exposuit rem, et, ut quisque sententiam diceret, iussit. Statuerunt autem, ut quilibet ordo unum ex suis eligeret, qui caeterorum vice fungeretur, et ut omnes, quod hi decrevisset et rex sancivisset, iuste peragerent. Leo, pardus, vulpes et lupo duces creantur, quibuscum rex leo consilium init. Primus leo de tribus agit, de fuga, de pace facienda, de bello gerendo. In fuga esse dedecus leonibus, non esse pacem componendam, quod fieri non posset, ut leones elephantorum imperio se submitterent; reliquum igitur nil esse nisi bellum gerendum. Tum pardus, sunt, inquit, elephantis viribus maiores et bene armati et verendum est, ne impetui eorum non resistatur; inter nos enim sunt debiles, quibus elephantorum adspectus terrorem incutit. Mittatur igitur legatus tum status eorum melius explorandi, tum pacis faciendae causa. Quod si pax conciliatur, habebimus quod optamus, sin vero bellum gerendum, re explorata ad pugnam erimus melius parati. Nocturnus autem impetus multum praeferendus. Lupo regi, ut elephantorum animos placaret, suasit. Vulpes denique, quum essent ipsi elephantis viribus impares, astutia adhibita utriusque vires aequari debere. Non autem silentio esse praetereundum, leonum exercitui commeatum opus esse portandum, dum elephantis gramina sibi necessaria quolibet invenirent loco, ferarum quoque naturas esse diversas et multas multarum inter se inimicitias. Ad rem probandam felis et venatoris fabulam adducit. Non esse pardi de impetu nocturno sententiam omnino reiiciendam; sed cautionem in hoc quam maxime adhibendam, nam, si quis contra astutiam uteretur maiore astutia, fieri posse dixit, ut illa noxia esset auctori, quemadmodum in fabula cameli eiusque domini contigerit. Non esse pacem donis missis conciliandam, in quo essent infirmitatis indicia. A re autem non futurum alienum, si rex legatum prudentem mitteret, qui tum inimicitiae novae causam cognoscere studeret, tum ferarum et fortitudinem et belli gerendi experientiam exponeret, tum ipsorum elephantorum statum exploraret. Quo consilio probato lupo mittitur legatus. At elephantorum rex a legato leonis laudem praedicatam aegre ferens, elephanto cuidam, ut responsum

darentur militibusque stipendia persolverentur. Talem Timuri in agendo fuisse rationem. Tum rex, quamquam iam in eo erat, ut ad hunc se inclinaret, alterius tamen consilii particeps esse voluit. Quapropter ille bonus frater, viri sapientes, inquit, monuerunt, ne quis aliorum ex damno commodum capere studeat. Quod si igitur expensis regni opes non sufficiunt, id potius agendum, ut rebus civitatis melius dispositis et illa diminuuntur et hae augeantur multumque fallitur, qui hominum animos nonnisi opibus conciliari putat. Quid autem stultius, quam in re studium consumere, quae tum opibus erogatis vitaeque periculo comparata, tum multis laboribus atque curis conservata mox evanescet. Alter autem frater, tres esse homines, respondit, quos de rerum exitu cogitare non oporteret, iter maritimum facientem et in profundum mare urinantem, bellum suscipientem, imperio potiturum. Atque probus tum frater, ii sunt prudentes habendi, inquit, qui fas et nefas distinguunt inque rei agenda<sup>e</sup> initio exitus rationem habent. Num tibi vulpis in arce se defendentis minores esse videntur vires, quam leonis oppugnantis. Nos autem quum simus in leonis ditionem irrupturi, non fieri potest, quin, etsi viribus maiores simus, periculosa sit res exitusque incertus. Fac leonis nos regnum expugnasse, num rei commodum diu duraturum putas? Viri prudentis est tum ex commodo tum ex incommodo talem rem pendere. Leo autem quum sit rex et fortis et potens et in bello gerendo versatus, verendum est, ne rei eventus perniciosissimus sit. Contra quae alter haec protulit verba. Dignus habetur rex, qui imperium suum amplificet, nec ullam in hoc vituperii causam video. Quid, quod parvi lucri faciendi causa mercator et opes et vitam in discrimen dat. Regine minus audacter agendum? Nec vero ii audiendi, qui elephantorum agmen leonum agmini impar iudicant. Multis enim inter leonis subditos est mens alienata, multi rebellandi occasionem captant. Sunt quoque in illis provinciis, qui, quum ob opum multitudinem neque fugere nec elephantorum impetui resistere possint, ad societatem ineundam cogantur. Ad quae probus ille frater a rege rogatus respondit. Quae res quamquam accidere potest, tamen non est veri simile, ut eventura sit; sunt enim illarum ferarum et elephantorum naturae quam maxime diversae. Et fieri solet, ut canes se invicem lacerantes irrupente lupo concordēs sint. Quae autem cernitur inter leonis subditos diversitas, ea nonnisi externa est, et omnibus eadem natura. Illis prae-

est, quemadmodum res a coqui servo in fabula peracta luculenter declarat. Quibus verbis auditis et rex et regis minister summam eius prudentiam laudaverunt et ut redux factus, quae audiisset, suis aperiret, rogarunt. Regis igitur litteris et publica fide instructus ad feras cum palumbe rediit. Convocantur earum singulae gentes. Ibi in concione regis litteris a palumbe praelectis et data fide convenit, ut statuto die sacramenti dicendi causa ad regem omnes se conferrent. Cuius rei quum palumbes nuntium adtulisset, canentibus tubis lituisque laetitia ostenditur. Atque rex, quia timebat, ne pars earum adspectu ipsius perterrita in fugam se daret, in publicum non prodeundi consilium ministro aperuit, rei explicandae gratia vulpis et galli fabulam narrans et, ut diversae cuiuslibet naturæ in agendo rationem haberet, imperavit simulque ut esset ad ea semper paratus, quae contra opinionem caderent. Sibi autem non videri a re alienum in adventientium occursum mittere palumbem, ut singulos de rerum statu certiores faceret. Regis tum minister post palumbem missum statim profectus, cum avium proceribus principi ferarum cuilibet dignitatis suae locum tribuit, quo factum, ut ad unum omnes sub regis imperio fruerentur felicitate. In fine capitis, quale eius sit commodum, exponitur.

## C A P U T S E P T I M U M.

Pugna inter leonem elephantorumque regem commissa.

In Indiae quadam insula elephantorum agmen erat, in quod unus eorum regum imperium habebat. Qui rex, quum de saltu quodam amoeno a leone rege cum ferarum agmine habitato comperisset, et ab intimis, ut eo potiretur, saepe incitatus esset, tandem ex illius occupandi desiderio laboravit. Duo autem erant elephantorum regi fratres, quibuscum in consilium ire solebat, unus vir probus rerumque experientia insignis, alter ad quodlibet damnum inferendum pronus. Probus itaque ille, ut regem a consilio illo removeret, operam dedit, iniustum enim esse dicens, regem, quocum pax coleretur, e loco iam dudum occupato depellere, pravus autem, ut rem perageret, impulit, leonem enim esse regem iniustum, cuius ab imperio subditos liberare, officium habendum. Magni quoque rege dignum esse, quam plurimas terras in ditionem redigere, quo maiora dona

cata canis natura impura, a consilio remove studuit. At palumbes, huius ut sententiam refelleret, quid est, inquit, quod ad imperium exercendum aptum reddit virum, nisi iustitia, originis enim nulla est ratio habenda. Canis pulcherrima animi indole multis hominibus praestat, et quae in eo sunt praviora, ea corrigi possunt; praeterea, ut se carne vescenda abstineret, promisit. Vobis autem commodo erit, si tali regi obsequium praestaveritis, sin vero renuitis obdammum vestrum me excusatum habete. Ut vero in fabula fur prudens scorti verbis commotus pravam agendi rationem mutavit, sic tu verba mea haud negligens respice finem. Canis enim naturam exuit neque res gestae inter Mahmudum ben-Sebectecin ministrumque eius Hasanum Almeimendi huius rei veritatem evertere valent. Quod si igitur placet vobis, mecum mittite legatum, in quo fiducia habenda, ut rem oculis perlustret. Quo consilio ab omnibus probato dorcas eligitur et cum palumbe mittitur. Rex a palumbe de re certior factus, ut cum avium agmine dorcadem advenientem, benigno vultu exciperet, ministro suo imperavit. Rogavit vero regem hircus, ut si legatus verba faceret, sibi respondere liceret, fore enim, ut, si pulchre respondisset, regi honori esset, sin male, ut a vituperio rex liberaretur. Dorcas a rege benigne exceptus, legationis causam explicavit et pro feris fidem publicam postulavit. Qua data, dorcas, est vero, inquit, inter ferarum genera, quum diversas habeant naturas, odium et inimicitia continua, ut lex ad omnes pertinens necessaria videatur, qua in unam gentem coniungantur. Tum minister ad regis nutum respondit, non rectum hoc videtur, sicuti enim solis radii, quocum rex comparandus, ad omnes mundi partes perveniunt, ita regis imperium ad omnes redundat. Ita fiet, ut, simulac cognitum fuerit, feras omnes ad huius regis tutelam pertinere, non sint, qui invicem inimicitias gerere audeant. Quamvis vera sint, quae dixisti, inquit dorcas, leges tamen sunt dandae; quae pauperes atque infirmos tueantur; quemadmodum fuit illa Anuschirewani erga asinum agendi ratio. Peto vero a rege, ut, si quis oppressus ad eum se contulerit, ipse rem eius agat, neque ullius personae hac in re rationem habeat. Nec non in creandis praefectis id potissimum est regi spectandum, ut subditorum salus ipsis sit cordi, quae enim res homini non est cordi, ea male agitur. Denique diversae cuiuslibet rei naturae in agendo summa sit ratio, quod enim uni confert, id alteri non aptum



tiae et temperantiae operam dare, quemadmodum agricola in fabula fecisset. Se vero sorte sua contentum esse. Quae verba quamquam hirco multum placuere, haec tamen contra protulit. Quod si Deus te in locum altiorem adtollere decrevit, nemo erit, qui principatu te deliciat. Iam tandem canis, idcirco, inquit, tibi oblocutus sum, ut mentem tuam explorarem, nunc vero tuae curae rem per-  
 faciendam lubenter committo. Quare summopere laetatus hircus, omnibus viribus iam id agam, inquit, ut regno potiaris. Tu vero, animo firmo in rebus, audacia, constantia utere. Cavendum est, ne odio, mendaciis, arrogantiae aliisque rebus noxiis studeas, ne in consessu publico multa verba facias, id quod dignitatem minuit. Omnes vero a te removeas, qui aliis nocere cupiunt nec ob-  
 trectoribus aures des. Ne temere et inconsulte exerceas iustitiam, verbis obscœnis abstineas, quibus rebus in aliorum odium venires. Nunquam vero qui sunt inimicus, verus erit amicus, quemadmodum ex fabula felis et gliris cognoscitur. Canis tum, postquam se id facturum promiserat, et mihi sunt, inquit, quaedam conditiones ferendae. In omnibus quae agis, tibi semper cordi esse oportet et regni et regis salus, ita ut regis salus tui ipsius saluti prae-habenda videatur, in omnibus Dei voluntas ante oculos tibi esse debet, cuius enim potest esse rei prosper eventus nisi causa agendi in te fuerit bona. Est hac de re pii cuiusdam peregrinatoris fabula scripta. Qui autem res ad se non pertinentes tractat, is, prout ille Bagdadi vivens sericarius textor, in noxam incidit. Quibus verbis finitis, iam restat, inquit hircus, ut regnum occupes. Omnes vero sermones sub arbore, in qua palumbis nidus, collati erant. Qua de re quum multum denique cogitasset palumbes audiens, si auxilium utrique ferret, commodo sibi futurum putavit et auxilium igitur promisit. Illi vero boni eventus omen in hoc videntes sententiam eum rogarunt. Tum ille, se ad aves regis legatum profecturum esse, ut regis imperio obedirent, invitaturum. Consilio approbato palumbes aves eo adduxit, ut obsequii declarandi causa ad regem iter ingrederentur. Cuius rei quum palumbes regi festinato nuntium pertulisset, hircus regis minister ad-  
 venientibus obviam ivit eosque honorifice excepit. Tum ad feras palumbes mittitur legatus, quas, quum iam audivissent, quae negotia agerentur, consilia inituras invenit et propter summam cani fidem innatam ad obsequium præstandum propemodum paratas. Quod quum intellexisset leporum dux, eas expli-

sermonis, gratiae agendaae sunt regi, inquit, in hoc enim, sicut res inter Anuschirewanum regemque rebellem gestae ostendunt, est omnis salutis nostrae causa. Ut vero nonnisi in regis benevolentia omnis hominum salus est posita, sic rex nonnisi per homines potestatem imperandi habet. Unus altero eget, quemadmodum avium fabula docet.

## C A P U T S E X T U M.

### De fatis admiratione dignis hirci et canis.

Hircus a pastore in oppidum ductus a lanio emitur et mactatum abducitur. Qui vero quum mortem imminere videret, ruptis vinculis aufugit et per noctem in spelunca quadam latuit. Postero mane hircus, socii quaerendi causa exiens, cani occurrit, quocum amicitiam iniit. Sermonem tum cum cane conferens inter alia haec protulit. Spe teneor, te aliquando ferarum regem futurum. Hoc fieri posse negat canis, se enim cum illis diverso genere natum ipsis inimicum esse, neque se parentum mores, id quod vituperio dignum, cum aliis commutaturum. Tum hircus, multum, inquit, abest ut ad tui aut ludibrium aut adulationem hoc dixerim, ut prorsus ita sentiam, ut dixi. Quum enim frontem tuam fortunae indicia prae se ferre videam, sperare licet, fore, ut si conditionibus quibusdam ferendis satisfeceris, res ad felicem exitum perducatur. Cane id promittente, exuenda igitur est, inquit hircus, ferarum natura, cupiditates frenandae, moderatio et continentia in omnibus adhibenda. Quod si ferae in te cognoverint, tuo imperio omnes lubenter se submittent. Ad quae ita locutus est canis. Tandiu animus hominis tranquillus est, quamdiu rei cuiusdam consequendae spe non irritatur, quapropter etiam atque etiam te rogatum volo, ut priusquam rem aggrediaris, de rei eventu cogites, ne animus noster rei non consequendae spe perturbetur. Tum hircus, res quidem, inquit, se ita habet, et omnia, quae eventura sunt, quum Dei decretis nitantur, fit, ut quem ex Dei consilio fortuna adiuvat, ei omnia prospere succedant. Cuius rei exemplum in Ihamad Aldaulae historia legitur. Non potest quidem canis rei veritatem negare, at vero, dicit, quum cupiditatum imperio homines in servitutem redigantur, stultum esse, si quis in mundi opibus spem posuerit. Praestare igitur continen-

me accuset, iam agam quum summo studio tum omni prudentia causam tuam. Postero mane quum ad leonem intrasset, vidit ursum verba, vulpi quae nocerent, excogitantem. Itaque ut ursi consilium irritum faceret, loqui incepit tum vulpis mentionem faciens, tum leonem laude celebrans. At ursus, quod, quantam in regis animum vim haberent hyaenae verba, intellexit, totum se irae tradens, moderationis viam in verbis reliquit. Qui regis inimico, inquit, auxilium praestat, is regis inimicus habendus, id quod tibi haud ignotum esse potest. Quae verba aegre ferens leo tanta exarsit ira, ut vix se contineret, quin in illum irrueret, tum ursum increpavit et ad laudem, quae hyaenae tribuenda esset, comprobendam, regis cuiusdam agendi rationem narravit. Ursus autem, quem spe nocendi sibi adempta, facti sui poeniteret, pacem cum utroque socio facere optavit. Quod quum, nisi vitia sua illis nudasset, factu difficilimum intelligeret, magna eum tristitia affecit. Quum in hoc statu res esset, ecce advenit dorcas, quae apud ipsum amici locum occupabat. Quae quum ursi tristitiam vidisset, quid est, inquit, quod te sollicitet angatque. Ille rem narrat. Dorcas dixit, eum hunc apud regem rei eventum praevidere potuisse, prudentisque esse, rei eventus in agendo rationem semper habere, quemadmodum mercatoris in oppido Balch historia doceret. Nunc sibi videri pacem inter omnes esse quam celerrime conciliandam et in pace fidem servandam, quo enim essemus erga alios animo affecti, eodem erga nos alios futuros; plurimorum autem hominum quum talis esset amicitia, ut amicis mala pro donis rependerentur, quales se gessuros ipsum putare, quibus malum intulisset. Ursus postquam iureiurando fidem suam confirmaverat, dorcadi agendam tradidit rem. Illa ad hyaenam statim profecta, quum curis pressam invenisset, quacnam res esset interrogavit et de causa certior facta respondit, ursum se male egisse intelligere et poenitentia ductum iam nil amplius cupere, quam auxilio ferendo rem reparare. Utrique igitur ad Abu-Naufalum se conferunt ibique pacem inter ursum sociosque regis constituunt. Qua re finita ursus cum dorcade hyaena caeterisque ducibus vulpem a rege deprecantur. Rex autem eorum votis adnuens vulpem in gratiam recepit et, concione dimissa, intimis suis, quae esse eorum agendi ratio debeat, qui ministerio apud regem fungerentur, exposuit. Res vero socii Faghfuri probare, tacita apud regem relinquenda esse, quae argumentis haud facile patefierent. Dorcas denique in fine

ursum, ne nocendi occasionem e manibus emitteret, praesentem conspexit. Initio quidem hyaena, quid ageret, dubitans, quum intelligeret, futurum, ut ursus, si ipsa abiisset, contra vulpem verba proferret, rei mentionem fecit. Magni reges, inquit, peccatis hominum ignoscere solent, imprimis eorum, qui probo erga ipsos sunt animo, quapropter vulpes peccatum suum agnoscens, regis veniam sperat. Regi nil respondentem multum ista verba placere. At ursus, verborum vim ut diminueret, cuiuslibet ministri est, inquit, veritati semper studere neque in consiliis dandis alium quam regi gratum finem sequi. Qui furem adiuvat, fur est habendus, qui crimen praesertim contra regem commissum excusat, ipse peccat. Contra quae haec protulit hyaena. Quemlibet ob naturae suae conditionem culpae obnoxium esse, labentemque sustentare, cuiuslibet probi officium sibi videri. Maximo autem honori cuilibet regi futurum esse, si gravius peccanti condonaverit, quo enim maiorem quis puniendi potestatem habeat, eo maius in ignoscendo meritum esse. Plura tum postquam criminum genera exposuerat, vulpis crimen levius esse habendum ostendit. Regem, quum ut puniendi ita condonandi potestatem haberet, si crimini ignoverit, maiorem habere gloriam. Rem se ita habere, ex Ebn-Solaimani historia patere. Ursus, sunt vero, inquit, quaedam regiae auctoritatis conservandae artes regi non negligendae, quarum una est, ut quibusdam non ignoscat, nec iis fiduciam habeat. Illis autem largius descriptis, eum se pravam habere addit, qui pravam honore afficiat. Quae ut refelleret, vulpem horum in numero habendum non esse, contendit hyaena, esse potius virum et fide dignissimum et multis animi dotibus ornatum. Talem non esse omnino reiiciendum propter unum, quod commiserit, peccatum et tanta quum poena afflictus sit, nil nisi regis clementiam erigere animum eius posse. Quibus verbis urso ad silentium redacto, hyaena rei actae certiores factura socium ad carcerem properat, hortaturque, ut bono animo sit, se enim in leone revertentis benevolentiae indicia vidisse. Atque vulpes gratias agens, timere se dixit, ne calamitatis finis longius absesset. Ut Cosroi, anulum quum perdidisset, fortunae adiuvantis momentum expectandum fuisset, sic et ipsis faciendum, quum nulla res sine fortunae ope recte peragi posset. Res quidem est, inquit hyaena, quemadmodum dixisti, at vero quum vererer, ne regis iram contra te falsis nuntiis irritaret inimicus, non amplius cunctandum putavi. Ne vero quis negligentiae

philosophiam tum ad religionem quaestionibus, spectantibus, ad seram usque noctem continuantur sermones et postero demum die victus daemon abit.

## C A P U T Q U I N T U M .

**Res mirae inter leonem sociisque eius vulpem et hyaenam gestae**

In latebris silvosis vixit potentia et virtutibus praestans leo, cui erant duo socii, unus vulpes Abu-Naufal appellatus, alter Abu-Nachschal hyaena. Ursus ministri regis munere fungebatur. Qui quum vereretur, ne illorum cum leone intima amicitia ipsius auctoritas diminueretur, odio plenus eos aut perdendi aut saltem a rege removendi occasionem quaesivit. Accidit vero, ut nocte quadam, quum rex sermones cum sociis contulisset, vulpes, quod rex somno opprimeretur, risus ederet. Quare vulpes ab hyaena vituperatus, non se videre causam dixit, cur is qui virtutibus excelleret, aliorum vitia non derideret. Quod negans hyaena respondit, stultissimum esse, si quis et vitiis vacuum et aliis prudentiorem se haberet. Vulpes tum vitium suum agnoscens ex eo, quod inter amicos duos res ceciderit, solatium cepit. Nihilominus tamen, inquit hyaena, ista tua agendi ratio vituperatione digna videtur, quid enim est stultius, quam secretum proferre, ex quo evulgato damnum nobis oritur. Nonne eius imperio, cui proditum a nobis est, nos ipsi parere cogimur? Non autem est secretum appellandum, cuius duo sunt conscii, quale fuit furis secretum pulici proditum. At vero leo, qui utriusque sermonem audierat, summopere iratus, vulpem in carcerem abduci iussit. Quapropter magnae tristitiae se tradens ad vulpem in carcerem proficiscitur hyaena ibique temeritatis atque imprudentiae accusat amicum, verba quum prolata captivum facerent auctorem. Nihilque vero ipsi ingratius accidere potuisse, quam amici calamitatem. Vulpes autem, ut rei culpam a se depelleret, calamitatis causam appellavit fatum. Sibi id accidisse, quod upupae avi in fabula, quae perpetua fortuna seducta nimis secura fuisset. Nunc autem id agendum, ut in integrum res restitueretur. Se vero, quum neminem nisi Achu-Nachschalum amicitiae vinculo sibi coniunctum haberet, ab ipso sperare auxilium. Hyaena se nullo loco ei defuturam promittit. At vulpes, festinandum est, inquit. Quare hyaena statim profecta, ad leonem introgressa est et ibi

rum fabula exemplum legeretur. Quartus denique principis minister sententiam rogatus, quo maior est, inquit, de re inter viros prudentes dissensio, eo difficilius verum cognoscitur, quippe res alia saepe videtur, alia est, sicut fabula nos docet viri habentis filium strabonem. Quum vero in omni re gerenda utile sit, exitum respicere, tum maxime in hac causa necessarium. Hominis autem animus a Deo pulcerrimis votibus ornatus ad summum perfectionis gradum pervenire potest. Quid igitur vobis inter nostram illiusque viri sapientiam interesse videtur? Nonne eadem est nostra ac illius stulti rustici cum medici peritissimi comparata sapientia? Quapropter de doctrina certamen non videtur ineundum, astutia potius atque dolo est utendum. Quum vero rei perficiendae per nosmet ipsos simus impares, ut in fabula glis contra serpentem, fortiorum vel ipsorum inimicorum auxilium nobis comparare debemus. At vero quum iniuriae voluntatem habeamus, ne ipsi poena affligamur, admodum vereor. Fabula est hospitis et uxoris, quae docet omnino rationem esse habendam rei eventus. Vir autem ille sapiens quum sit insignis tum doctrinae copia tum morum probitate, malum rei exitum non possum non praevidere. Id quod caeteri ministri exemplo rerum inter Busurdjmirum et Cosroëm gestarum confirmant. Princeps autem de ministrorum sententia certior factus, quaenam potissimum ipsis remedia adhibenda viderentur, rogavit. Tum unus eorum, mulieribus utamur, inquit, maxima enim est earum astutia, quae patet res in rebus inter uxorem principis virumque doctissimum gestis. Quod si vero publicum cum eo certamen inire audemus, magno profecto nobis erit dedecori. Quibus de verbis summopere iratus, quid est, inquit daemonum princeps, quod hominum sapientiam in coelum tollatis, nostram minimi faciatis. Habeo in animo cum isto viro certamen inire, scio enim, fortem decere cum forti certare. Accedunt ministri timore perculsi ad principis consilium. His in colloquio rebus gestis legatus ad virum mittitur, qui quae res sit exponat petatque ut daemonem statuto die atque loco certaminis causa conveniat. Petenti sapiens adnuit. Reversus autem legatus, quum, qualem vidisset, rogaretur, talem descripsit, ut magnum daemoni iniiceret timorem. Statuto die discipulis et sociis sapientis congregatis, sapiens et daemon inter se pacti sunt, si ad omnes sapiens quaestiones, quas daemon proponeret, respondisset, ut non amplius in hominum conspectum venirent daemones. Propositis igitur quum ad

inimico semper resistendum esset. Cavendum esse, ne quis nimis magnam spem foveat, omnes enim res a Deo creatas contingere. Is vero quum inter subditos pastoris locum occuparet, illorum salutem quam maxime regi cordi esse debere nihiloque faciendum mundi splendorem evanescentem.

## CAPUT QUARTUM.

Quaestiones inter virum sapientem daemonemque pravis-  
simum habitae.

Quaerit a fratre rex, num cognitas habeat res daemonis, qui Bagdadi forma haeretici indutus prodierit, tum felicitis eventus spe frustratus in Syriam fugerit. Res quidem eius, respondet iuvenis, latius patere, quam ut paucis narrentur, non dissimile esse id, quod daemonum principi cum sapiente disputanti contigerit. Vixisse enim in Syria virum sapientem, qui ut doctrina sic morum probitate praecclarus multis auctor fuisset, ut a male agendi ratione recederent. Daemonum autem principem, quod suam in homines summam potestatem diminutam videret, in daemonum conventu rem tractari statuisset. Perorata inter convocatos causa et singulis sententiam rogatis, primus dixit regis minister. Fortuna, inquit, omnium rerum dominatrix, quem adjuvat, is vinci non potest. Itaque quum mutabilis sit, tempus exspectandum est, quo virum illum sapientem reliquit. Tum alter, vera quamquam sunt, quae protulisti, tamen providendum est, ne negligentia et fortunae potestas et viri auctoritas augeatur. Tertius denique minister hanc protulit sententiam. Si palam contra eum pugnarent, fieri posse, ut ipsis damnum gravissimum oriretur, ipso enim sapiente occiso, futuros quam plurimos eius amicos, qui magistri caedem vindicarent. Itaque secretis potissimum armis pugnandum sibi videri, ut voluptatum illecebris irretirentur, fore enim ita, ut inter se dissentientes unus contra alterum arma ferret, nihil autem ad eos corrumpendos atque perdendos aptius futurum, quam si amore sui impleti mendaciis operam darent, cuius rei exemplum esse in mercatoris servique fabula. Quibus verbis auditis daemonum princeps cum sapiente publice disputandi consilium cepit sperans fore, ut si interrogationum laqueis irretitum eum teneret, asseclae contemptum relinquerent, cuiusmodi in hortulani et quatuor viro-

fuit Raschiki cum hospite amicitia. Omnium autem perniciosissima cognatorum est inimicitia, qui amicorum speciem prae se ferunt. Huiusmodi fuit inter filium regis Babylonis eiusque patrum nexus. Alii propter praemia, quae inhiant, amicos se praebent, quorum amicitia simul ac votis potiti sunt, desinit. Quale fuit in fabula illa inter hominem daemonemque amicitiae vinculum. Nec vero aliter in hominibus, qui cupiditatibus animi ducti amicitiam colunt, res se habet. Talis fuit vulpis cum anate amicitia. Rex tum, principis illius amicitiam veram esse multis confirmat, se eam in vitae casibus gravissimis sicut in fabula mercator ille expertum. Non multo post quum pater exspirasset, omnes natu maximi imperio parvare, quo factum, ut magna et diuturna felicitate uterentur.

### C A P U T T E R T I U M.

#### Res sapienter tractatae inter Turcarum regem eiusque generum.

Antiquissimis erat temporibus Turcarum quidam rex Chakan appellatus, qui ut virtutibus eluxit, sic meritis inter homines fuit praeclarus. Unam tantum habuit filiam, quam ne mortem ipse repentinam occumberet, timens, viro nuptam dare animo habuit. At illa, ne hac in re festinationem adhiberet, observavit, permagnam enim inter coniuges debere esse similitudinem. Atque de rei veritate persuasus rex misit, qui optatis animi dotibus ornatum iuvenem explorarent. Inveniunt iuvenem principem in secessu degentem, nonnisi vitae aeternae curis occupatum. Regis iussu hic non invitam puellam in matrimonium ducit. Accidit vero, ut quum rex aliquo die visendi causa filiam adiisset, haec de domus angustia cum patre quereretur. Obtulit statim rex alteram genero domum dono, quam ille se accepturum negavit, timere enim se, ne variis distraheretur curis animus. Viri autem esse temperantis, uni tantum rei adhaerere, cupiditatibus si quis se dederit, id esse perniciosissimum. Rex, ne his angi se patenter curis, monuit, multas enim sibi esse domos, quibus omnibus, si vellet, tanquam suis, uteretur. Omnibus autem se praepositurum praefectos, ut ne minima earum cura ipsum attingeret. Contra quae haec protulit iuvenis. Domos esse opes vanas, animam ipsam variis impletam cupiditatibus esse homini inimicissimam, cui



principis iuvenis prudentiam laudat et rex beneficiis quam plurimis in um collatis, ut admonitionem ulterius prosequatur, rogat.

## CAPUT SECUNDUM.

Regis cuiusdam celebris praecepta et monita filiis suis morte appropinquante tradita.

Tradidit Abu'l Mahasenus Hasanus, vixisse regem quum potentia tum virtutibus atque meritis clarum, cui sex fuissent filii, quorum natu maximus pulcerrimis animi dotibus inter caeteros excelleret. Qui quum mortem appropinquantem sentiret, filios advocari iussit, eosque advenientes his fere verbis allocutus est. Tristissimo hoc, inquit, temporis momento, quo iam abeundum mihi a vobis est, hoc maximum mihi affert solatium, quod tales relinquam filios, quales vos esse scio. Praecepta igitur, quae vobis nunc tradere in animo est, non ita accepta velim, quasi vos putem ea ignorare, sed ita, ut persuasum habeatis, eorum utilitatem in recordatione maxime positam esse. Gratias persolvere sitis semper parati, aequum in rebus adversis conservetis animum, evitetis tam nimiam pecuniae erogationem quam avaritiam, clementiae non minus erga inimicos, quam amicos studeatis, indulgeatis honorum consuetudini, fugiatis pravorum, qua in re ante oculos vobis sit fabula agricolae et serpentis. Tam in cogitando quam agendo longe remoti sitis a malo interque vos sit summa concordia. Ne fiduciam habeatis hominibus vobis ignotis et nondum probatis et in agendo illius iuvenis mercatoris aeternam vitam semper spectantis exemplum imitemini. Filius tum natu maximus gratias patri agens, quum magna sit fratrum propter iuventutem rerum imperitia, fieri posse dicit, ut ab improbis seducti illi a recta via recedant, mutata erga ipsum amicitia in odium. Qua re necesse sibi videri, ut, dum in vivis esset, pater huius mali remedium indicaret. Petenti autem auxilium non denegare officium esse homini, ex muris fabula cognosci posse. Rex filii verba probans, multos se filiis relinquere, respondet, adiutores, quos inter Chorasanae principi vero tanquam amico maxima fidueia habenda sit. Filius his verbis inductus variam hominum amicitiam describit. Sunt, qui commodi causa quod appetunt, ostendant se amicos; re vera autem non sunt. Talis

iustitia et misericordia erga subditos, nullaue res ad hominum conditionem aut in melius aut in deterius mutandam maiorem vim habet, quam regis animus et voluntas. Fugienda est levitas animi atque inconstantia, fugienda illa inutilis pecuniae erogatio. Sit regi et summa humanitas et magna communitas, ut nemo tam humilis sit, cui non ad eum aditus pateat. In mandatis cernatur summa constantia, ne idem nunc iussum nunc interdictum videatur. Ut in praemiis sic in poenis rectus teneatur modus. Monitis semper praestent aures apertas et animum haud repugnantem. Civitate autem seditionibus perturbata nil amplius peto, quam in secessu tranquillam agere vitam semper paratus ad omne regis obsequium. Non quidem sum nescius stultissimum esse, regibus praesentibus aliis uti verbis, quam quae rogatus responderis; at vero, quo erga regem affectus sum animo, nil enim aliud nisi eius salus cordi mihi est, plura ipso permittente dixi. Se quidem approbare, quae dixerit, respondet rex; sed si res ex sententia ministri sui, viri summa prudentia agatur, fore sibi gratissimum. Se igitur rogatum velle fratrem, ut cum isto rem diligenter retractet. Tum regis minister laude, ut colloquii initio fieri solet, praemissa, rectum dicit, sequi regem regendi modum, quid enim aliud, quum sint corruptissimi homines, ad eos coercendos adhibendum nisi in puniendo severitas; stultum esse, si quis peccanti ignoscat. Non esse profecto qui ad regis tanquam a Deo creati et in eius locum constituti voluntatem ultro se temperarent. In eo esse causam, cur Deus summam in homines potestatem regi tradiderit. Quam ministri sententiam ita refellere studet princeps iuvenis, ut regem cum sole comparans, e quo lux omnis in mundum emanet, regis splendore evanescente, totum regnum obscurari dicat. Quod si igitur rex erga subditos clementia, in qua omnium salus posita, utatur, bene et ipsi et hominibus esse, sin vero loco benevolentiae atque clementiae in agendo adhibeat inhumanam severitatem et crudelitatem, non posse non alienari hominum animos. In summa autem severitate vix aliter accidere posse, quam ut interdum in innocentem poena redundet, quod perniciosissimum. Exposita tum pluribus regis boni agendi ratione, inprimis hortatur, ut maiores suos imitetur inducitque rei illustrandae causa lupi fabulam et haedi. Qui vero huic contraria via incedat, eum non cogitasse videri de rerum exitu, qui infelix futurus sit ut in fabula asini et hylacis. Quorum verborum veritate persuasus minister

ipsum Muhammedem seriore tempore viventibus magistrum et Ducem fuisse. Eandem autem in scribendo rationem secutus sperat auctor, hoc sibi in altero mundo laudi futurum; rerum narratarum auctorem appellavit Abu'l'Mahasenum Hasanum.

Totum opus in decem capita divisum est, quorum primum inscriptum »De Arabum rege, qui totius libri et causa et auctor fuit« hoc habet argumentum. Pristinis temporibus regi cuidam sapienti quinque erant filii, quorum quatuor provinciarum erant praefecti constituti, natu minor apud patrem degens ut ingenii acumine sic morum probitate excelebat. Nomen gerebat Ha-sib. Mortuo patre maximus natu imperio potitus, postquam maiore regni splendore caeterorum trium, ut inter fratres fieri solet, invidiam moverat, quominus inimicitarum odiiue ignes exarderent, impedire non potuit. Cuius rei quum natu minor exitum tristissimum praevideret, neque tamen aut ob iuventutem spretus partes suas agere posset aut repugnante animo totum se uni ex fratribus adiungere vellet, in locum ab hominum conspectu remotum recedendi consilium cepit. Quam rem approbantibus amicis regem, ut sibi libri componendi veniam daret, rogavit. Rex statim neque concedens nec abnuens ministrum quendam sibi addictum meritis clarum et prudentia insignem consuluit. Qui quum inimicitiam clandestinam contra principem iuvenem foveret, a rege petiit, ut sibi in concione cum principe rem agere liceret, sperabat enim subdolus, fore ut iuvenis imperitiam palam ante oculos omnium irretiret. Hoc consilio a rege probato regni procures atque sapientes convocantur. Ac primum quidem rex iuveni loquendi veniam concedit. Ille vero gratiis regi solutis, requiritur inquit, ante omnia adtentus animus ad dicta hortantis, tum recte agendi voluntas, denique recte agendi ratio. Omnium autem recte factorum fons est, ut in agendo nullius nisi vitae aeternae atque Dei optimi maximi ratio habeatur. Qua in re eo maior cura ponatur necesse est, quo minus animus amore quodam peccatorum declinatus sapientiae praeceptis locum dare avert. O quam beatus habendus est, qui verae sapientiae memor omnium rerum eventum diligenter considerat, et mentem omnium, quorum Deus participes nos fecit, pulcherrimum et optimum esse intelligit! Inter homines post legatos a Deo ad homines missos regibus primus locus concedendus, inter reges autem qui legi divinae atque humanae obediens est, primum locum tenet. Nil autem est, quod regem magis deceat, quam

tempus futurum reposuerim, spe autem teneor, fore ut, cui nunc est mora interposita, ei mox perficiendo Deus optimus maximus vires necessarias benevolenter concedat. Neque vero hoc ita acceptum velim, quasi neglectum iaceat lexicon Arabicum, imo vero tantum abest, ut immensi huius operis curas abiecerim, ut omni potius mente in eo absolvendo dies noctesque verser. De Hamasae interpretatione non est, cur litterarum fautores eius moram aliquam magnopere doleant; ea enim ratio est studiorum, quae Hamasam aliquamdiu interceperunt, ut ad eam ipsam tractandam aptiorem me reddant. Quae autem est huius operis gravitas, ea et latius patet, quam ut paucis absolvatur et magis aperta est, quam ut ampliore descriptione egeat, sole ista clarius lucet et facilius animo intelligitur; quam verbis describitur. Nullus enim liber, neque si utilitatem in legendo persequaris uberiores, nec si voluptatem petas, maiorem hoc tibi parabit. Gravissimae res tanta arte, tanta varietate in eo tractantur, ut bonarum artium studiosus maximam utilitatem cum summa voluptate inde haurire possit; rebus autem severioribus narratiunculae ioco plenae immixtae, quibus legendis animus recreatur. Argumentum uberrimum summa diligentia atque arte excultum, singulae eius partes sicutserta diversis floribus pulcre ornatae. At vero tanta in arte adhibita in singulis nativus quidam lepos et facilitas cernitur. Sed quum neque ex totius libri, qui ut Arabum mos fert, poeticus est, nec ex titulis, quibus singula eius capita inscripta sunt, argumentum recte cognoscatur, paulo accuratius indicandum erit. Quae si longior videatur rei expositio, cum magnitudine operis comparetur, ita fortassis brevior videbitur. Titulo vero totius libri, qui ad verbum de Arabicis expressus sic sonat »Fructus imperatorum et iocatio ingeniosorum« hic fere sensus inesse videtur: ab ipsis imperatoribus ex libro fructum capi posse, qui eruditorum et ingeniosorum disputationes ioco plenas contineat. Praemisit autem auctor praefationem, qua post laudem Dei et legati Muhammedis enunciatam et causam et rationem, quam in scribendo secutus sit, breviter exponit. Quum igitur Deus optimus maximus in rebus omnibus et creandis et conservandis summae sapientiae et benevolentiae argumenta, quibus homines ad bene recteque agendum incitarentur, praeberit, neque tamen omnes homines ea indicia intelligerent aut in suum usum verterent, ut res esset facilior intellectu, fabulis atque parabolis usos esse sapientes, docet auctor, eaque in re

# Litterarum Arabicarum studiosis fautoribus patronis

S. P. D.

G. W. F R E Y T A G

Quod si verum est, non prudenter agere eos, qui negotiis gravioribus nondum absolutis, novum susceperint, non deerunt sane, qui et me vituperent, quod nec Hamasae versione edita, nec lexicī Arabici editione completa hoc mihi opus edendum sumserim. Qua vituperatione quamquam plures me dignum iudicabunt, non defuturos tamen spero, qui eadem in re si non laudandi at saltem excusandi causam videant. Quod enim Arabum philosophi tradiderunt, hominum rationes ita temporibus esse subiectas, ut non minus laude dignus sit, qui opus susceptum paulum distulerit, quam qui tempore incommodo absolverit, id in meam causam cadere, ii non negabunt, qui quantis difficultatibus et molestiis implicatae sint litterae Orientales, non ignorant. Quippe molestum enim non solum est, curare editiones, sed maxima in edendis textibus Arabicis difficultas inde oritur, quod et maiores sumtus requirant, nec multos emtores inveniant. Quamobrem, nisi virum illustrissimum STEIN AB ALTENSTEIN, cuius sapientissimae curae Germania nostra laetissimum litterarum florem debet, Orientalium etiam litterarum cultores adiutorem habuissent, eae litterae apud nos adhuc spretae prorsus iacerent. Suis igitur laudibus virum illustrissimum et nostra aetas ornat et sera posteritas celebrabit. Quod ad me attinet, certum quidem est, me sine huius viri summa in me benevolentia neque hoc opus vobis tradere, neque quae iam ediderim ad finem perducere potuisse. Ita factum, ut non nimium fortunae, quae fallax sit, fidem habens, nunc difficiliiores res tractandas sumserim, caeteras easque faciliores in



V I R O I L L U S T R I S S I M O

,LIBERO BARONI

S T E I N A B A L T E N S T E I N

I N B O R U S S I A R E R U M S C H O L A S T I C A R U M O M N I U M P R A E S I D I  
E T C. E T C.

L I T T E R A R U M O R I E N T A L I U M

P A T R O N O E T M A E C E N A T I

P R O T O T T A N T I S Q U E I N S E E T L I T T E R A S O R I E N T A L E S B E N E F I C I I S  
C O L L A T I S

G R A T U M A N I M U M T E S T I F I C A T U R U S

H U N C C E L I B R U M

A N I M O D E V O T I S S I M O

D. D. D.

E D I T O R.





LIBER ARABICUS

فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء

SEU

**FRUCTUS IMPERATORUM  
ET  
IOCATIO INGENIOSORUM**

AUCTORE

A h m e d e filio M o h a m m e d i s

COGNOMINATO

E b n - A r a b s c h a h

Q U E M

PRIMUM E CODICIBUS EDIDIT ET ADNOTATIONIBUS CRITICIS INSTRUXIT

**Georg. Guil. Freytag Dr.**

PROFESSOR LINGUARUM ORIENTALIUM IN UNIVERSITATE FRIDERICIA GUILIELMIA.



PARS PRIOR

CONTINENS

PRAEFATIONEM, ADNOTATIONES ET TEXTUM ARABICUM.

---

B O N N A E,

TYPIS REGIIS ARABICIS

IN OFFICINA BAADENI

MDCCCXXXII.

1832





